

Následující kroky



Výročná správa za rok 2013

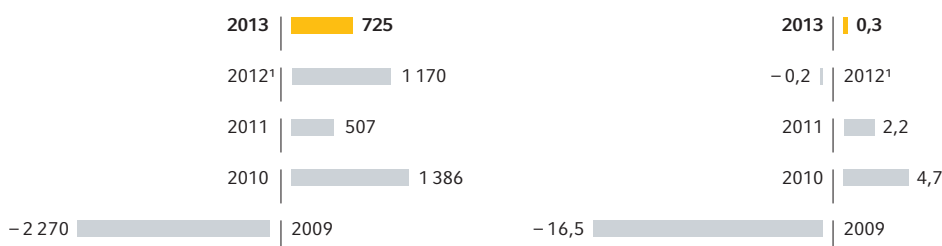
Banka po vašom boku

Ukazovatele

Výkaz ziskov a strát	1.1.–31.12.2013	1.1.–31.12.2012 ¹
Operatívny výsledok (Mil. €)	725	1 170
Operatívny výsledok na akciu ² (€)	0,79	1,69
Výsledok pred zdanením (Mil. €)	232	859
Výsledok koncernu ³ (Mil. €)	78	- 47
Výsledok koncernu na akciu ² (€)	0,09	- 0,48
Operatívny výnos vlastného imania (%)	2,5	4,0
Kvóta nákladovosti v operatívnej činnosti (%)	73,3	71,3
Operatívny výnos vlastného imania k výsledku koncernu ^{3,4} (%)	0,3	- 0,2
Súvaha	31.12.2013	31.12.2012 ¹
Bilančná suma ¹ (v miliardách €)	549,7	636,0
Rizikové aktíva (v miliardách €)	190,6	208,1
Bilančné vlastné imanie ¹ (v miliardách €)	26,9	26,3
Bilančné vlastné prostriedky ¹ (v miliardách €)	40,7	40,2
Kapitálové kvóty		
Kvóta jadrového kapitálu (%)	13,5	13,1
Tvrdá kvóta jadrového kapitálu ⁵ (%)	13,1	12,0
Kvóta Equity-Tier-16 (%)	13,1	11,2
Kvóta vlastných prostriedkov (%)	19,2	17,8
Zamestnanci	31.12.2013	31.12.2012
Tuzemsko	41 113	42 857
Zahraničie	11 831	10 744
Celkom	52 944	53 601
Dlhodobý / krátkodobý rating		
Moody's Investors Service, New York	Baa1/P-2	A3/P-2
Standard & Poor's, New York	A-/A-2	A/A-1
Fitch Ratings, New York/Londýn	A+/F1+	A+/F1+

Operatívny výsledok (Mil. €)

Operatívny výnos vlastného imania k výsledku koncernu^{3,4} (%)



¹ Úprava na základe prvotného uplatnenia pozmenených štandardov IAS 19 a Hedge-Accounting Restatements. ² Úprava na základe zlúčenia akcií Commerzbank v pomere 10:1. ³ Ak sa pripočítavajú k akcionárom Commerzbank. ⁴ Základňu vlastného imania tvorí koncernové imanie prislúchajúce akcionárom Commerzbank bez zohľadnenia priemernej rezervy na nové ocenenie a rezervy z Cash Flow Hedges. ⁵ Tvrdá kvóta jadrového kapitálu sa vypočítava ako pomer medzi tvrdým jadrovým kapitálom (kmeňové akcie, rezervy zo zisku a tiché vklady) a rizikovými aktívami. ⁶ Kvóta Equity-Tier-1 sa vypočítava ako pomer medzi kapitálom Equity-Tier-1 (tvrdý jadrový kapitál bez zohľadnenia tichých vkladov) a rizikovými aktívami.

Toto je Commerzbank

Commerzbank je jedna z vedúcich bánk pre súkromných a firemných klientov v Nemecku a silná univerzálna banka s dlhoročnými a rozsiahlymi skúsenosťami z dvoch tradičných bankových domov.

Sme spoľahlivým partnerom a výkonným poskytovateľom finančných služieb pre súkromných klientov. Naším klientom je k dispozícii jedna z najhustejších sietí filiálok zo všetkých nemeckých súkromných bánk. Z pohľadu nemeckých stredných podnikov úspešne sprevádzame obchodné aktivity našich klientov – v tuzemsku a na celom svete. Pritom naši klienti profitujú aj z know-how našej investičnej banky na kapitálovom trhu. V Nemecku ponúkame našim klientom plošnú sieť filiálok s individuálnym poradenstvom a službami. Vo svete je Commerzbank zastúpená v najdôležitejších hospodárskych a finančných centrách. Okrem toho pracujeme s viacerými korešpondenčnými bankami na celom svete. Spokojnosť našich klientov tvorí stredobod našich aktivít. O to sa Commerzbank neustále snaží a na základe toho meria svoj úspech.



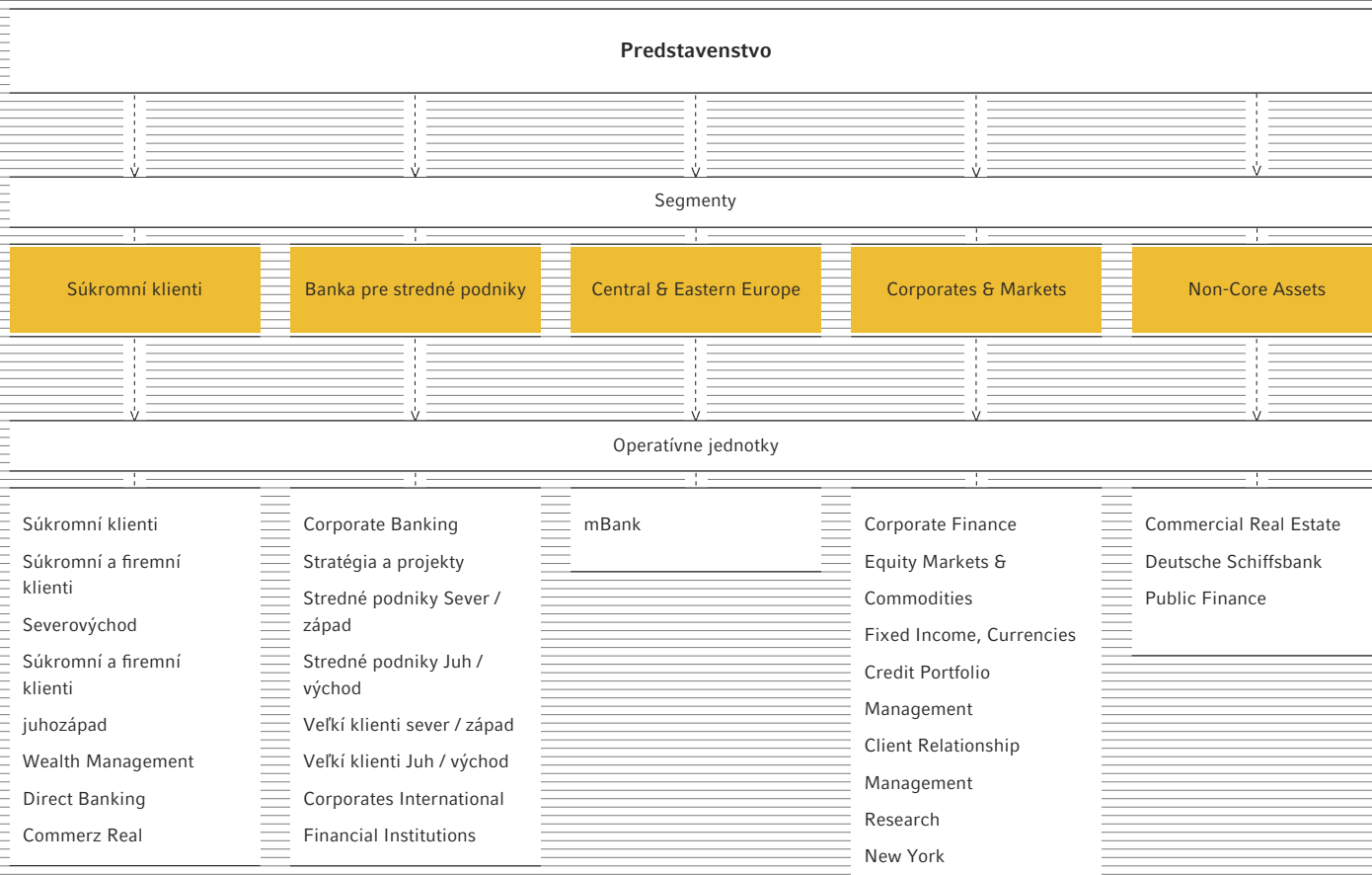
Toto je naša vízia

Sme banka s viac ako 140-ročnou tradíciou. Táto tradícia predstavuje nárok a zároveň záväzok do budúcnosti. Spájame moderné bankovníctvo s tradičnými hodnotami, ako sú spravodlivosť, dôvera a kompetentnosť. Naším cieľom je posilniť našu vedúcu pozíciu na našich hlavných trhoch v Nemecku a Poľsku. Naším súkromným a firemným klientom chceme ponúkať bankové služby a služby na kapitálovom trhu. Na celom svete budeme našim klientom aj v budúcnosti k dispozícii ako partner firiem na všetkých trhoch. Základom našich služieb je férové a kompetentné zaobchádzanie s klientmi, investormi a zamestnancami.

Toto je naša misia

V uplynulých rokoch sa rámcové podmienky vo finančníctve výrazne zmenili. Naďalej nízke úroky, zvyšujúca sa miera regulácie a zmenené správanie klientov dlhodobo ovplyvňujú obchodné aktivity bánk. Na túto zmenu paradigmy budeme dôsledne reagovať: budeme naďalej odbúravať riziká a optimalizovať našu kapitálovú vybavenosť, budeme pokračovať v prísnom riadení nákladov a súčasne investovať do výnosovej sily jadrovej banky tým, že náš obchodný model prispôbíme potrebám našich klientov a reálnej ekonomiky.

Štruktúra koncernu Commerzbank



Všetky štábne a riadiace funkcie sú združené v časti podniku Group Management.

Podporné funkcie vykonáva Group Services (služby), ktorá zahŕňa Group Banking Operations (bankové operácie), Group Market Operations (operácie na trhu), Group Information Technology (IT), Group Organisation (organizácia), Group Security (bezpečnosť) a Group Support (podpora).



Lena Kuske, riaditeľka filiálky v Hamburgu

Nasledujúce kroky

Férová a kompetentná banka –
takí chceme byť

➤ Pokračujeme na nastúpenej ceste, a to veľmi dôsledne. Zmeny, ktoré chceme dosiahnuť a ktoré sme už v niektorých prípadoch aj zrealizovali, tvoria súčasť dlhodobého procesu. Mnohé ďalšie kroky budú nasledovať. Pritom sledujeme nielen znižovanie nákladov. Oveľa dôležitejšia je spokojnosť našich klientov, ktorých sprevádzame ako férový a kompetentný partner. V predchádzajúcom roku sme získali viac ako 245 000 klientov a ich spokojnosť bola nad cieľovou hodnotou 30%. Je to pre nás potvrdenie aj motivácia zároveň. Tak vytvárame základ na ďalšie zlepšovanie našej ziskovosti.



Lena Kuske, riaditeľka filiálky v Hamburgu: „Väčšina ľudí chápe, že ide len o prvé kroky – a že mnohé ďalšie budú nasledovať. A že chceme byť znovu banka na ich strane.“

360° Orientácia pomocou „Klientského kompasu“

➤ Dôležitou súčasťou našej stratégie v oblasti súkromných klientov je férový poradenský proces, ktorý sa dôsledne orientuje na potreby našich klientov a umožňuje im skutočný „prehľad“ o ich finančnej situácii. V centre pozornosti je „Klientský kompas“, poradenská aplikácia založená na informačných technológiách, ktorá našim klientom v každej filiálke zabezpečuje jednotné, štruktúrované a rozsiahle finančné poradenstvo.

V prvom kroku vyhotovujeme osobnú inventúru ich želaní, plánov a finančných pomerov. Z údajov našich klientov vyvíjame individuálne odporúčania. Od zavedenia v septembri 2012 sme viedli viac ako 2,4 miliónov rozhovorov pomocou „Klientského kompasu“. Pri poradenstve pre firemných klientov ho využívame od decembra 2013. Aj tu sa tento nový nástroj osvedčil.

Súkromní klienti

Sme pre našich klientov kedykoľvek k dispozícii

Férová banka musí byť klientom k dispozícii, a to presne vtedy, keď majú čas pre svoje bankové obchody. Preto ponúkame našim klientom osobitné služby: od jari 2013 majú k dispozícii naše call centrum k dispozícii sedem dní v týždni 24 hodín denne. Okrem toho sme predĺžili otváracie doby pokladní a zlepšili online ponuku. Medzičasom môžu naši klienti online nakupovať viac ako 20 základných produktov, od bezplatného bežného účtu cez termínované vklady až po priamy depozit. Toto všetky sú dôležité opatrenia na ceste k modernej multikanálovej banke, v ktorej môže každý klient sám rozhodovať o tom, kedy a ako vstúpi do kontaktu s nami. Osobné poradenstvo je napriek tomu dôležité. Na Uhlandstrasse v Berlíne sme v decembri 2013 otvorili novú filiálku nového typu – ďalší krok do budúcnosti.



Angelique Wagenführ, klientská poradkyňa v Berlíne: „Predávame len to, čo klient potrebuje.“

340 000

bežných účtov so zárukou spokojnosti

➤ Bežný účet tvorí základ a stredobod vzťahu s klientom. Preto sme náš bežný účet vyvinuli ďalej a rozšírili ho o záruku spokojnosti: naši klienti získavajú štartovací vklad vo výške 50 Eur a zaručujeme im kompetentné poradenstvo a spoľahlivé služby za férovú cenu, aby boli so svojim bežným účtom skutočne spokojní. Ak sa to nepodarí a ak bude chcieť klient svoj účet vypovedať, dostane od nás ďalších 50 Eur. Od začiatku roka 2013 poskytujeme túto záruku aj pre novo otvorené firemné účty. Celkovo sme v uplynulom roku otvorili ca. 340 000 bežných účtov so zárukou spokojnosti.



Alexander Weckauf, vedúci tímu financovania nehnuteľností v Düsseldorfe: „Porovnávame ponuky viac ako 250 bánk.“

250

možností výberu pre výstavbu vlastných štyroch stien

➤ Od konca roka 2012 poskytujeme našim klientom poradenstvo pri financovaní výstavby pomocou inovatívnej platformy „CobaHyp“. Tým získavame na trhu jedinečné postavenie: naši klienti získavajú porovnanie viac ako 250 poskytovateľov a môžu si z nich vybrať vhodné riešenie. O túto objektívnu a férovú formu poradenstva majú naši klienti veľký záujem a prispieva k nášmu novému pozicionovaniu.



Prekládka tovarov vo Frankfurte nad Mohanom: Náš podiel na exportnom platobnom styku rastie.

14 %

obchodov v zahraničnom obchode eurozóny sa realizuje cez Commerzbank



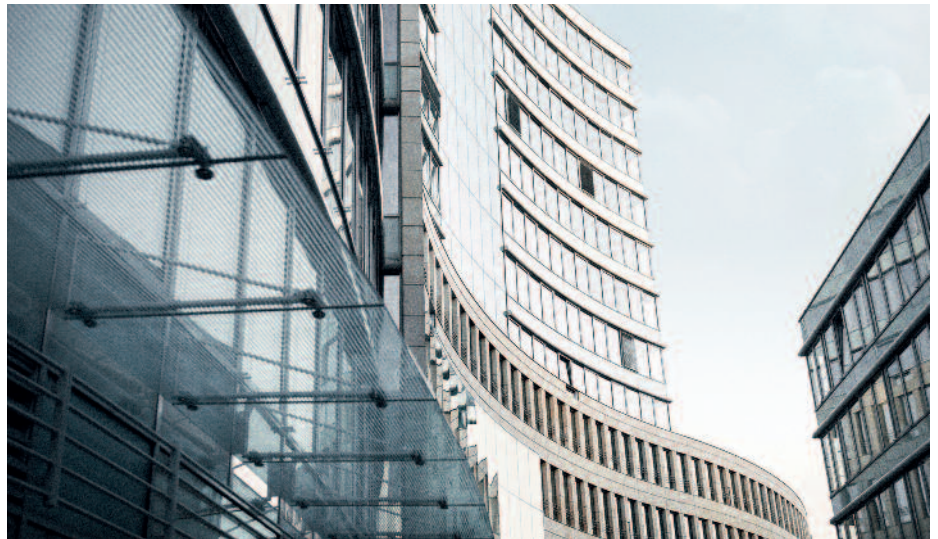
V uplynulom roku sme posilnili našu pozíciu ako jedna z vedúcich bánk pri realizácii exportných akreditívov v euro zóne. Súčasne sme zvýšili náš podiel na exportnom platobnom styku v euro zóne podľa SWIFT na 8%. Zriadením dvoch centier Trade-Pro-

cessing v Poľsku a Malajzii ako aj centier Trade-Service v mnohých medzinárodných lokalitách sme posilnili našu produktovú kompetenciu v zahraničnom obchode aj pre zahraničných partnerov, aby sme boli naďalej vedúcou bankou pre podporu medzinárodnej expanzie.

Banka pre stredné podniky

Sme domovskou bankou pre stredné podniky

Už viac ako 140 rokov poskytujeme služby stredným podnikom a viac ako 10 rokov máme vlastnú oblasť zodpovednosti v rámci predstavenstva, ktorá zahŕňa zodpovednosť za stredné podniky, aby sme sa ešte viac dokázali zamerať na stredné podniky. To nám zaručuje podstatné výhody oproti našim konkurentom. Pre firemných klientov predstavuje Banka pre stredné podniky spoľahlivú domovskú banku, ktorá svojím celostným prístupom k poradenstvu a porozumením klientov poskytuje presné a efektívne riešenia pre každú výzvu. Či ide o platobný styk, financovanie, zahraničný obchod alebo riadenie rizík – vďaka osvedčenej kombinácii poradcu pre firemných klientov a produktových špecialistov funguje Banka pre stredné podniky ako spoľahlivý a dôveryhodný obchodný partner po boku svojich klientov. Na základe toho sme domovskou bankou pre stredné podniky.



Kancelárske budovy vo Frankfurte nad Mohanom: Vo vyššej oblasti stredných podnikov poskytujeme služby takmer každej druhej nemeckej spoločnosti.

> 40 %

nemeckých spoločností patrí medzi našich klientov



Vo vyššej oblasti stredných podnikov poskytujeme služby takmer každej druhej nemeckej spoločnosti, a tak sme sa stali lídrom na trhu. Táto hodnota nás teší a dokazuje, že sme na správnej ceste a

že sa naša starostlivosť o klientov orientuje podľa finančných a ekonomických potrieb našich klientov. V dlhšej perspektíve by sme chceli podobnú pozíciu získať aj v oblasti menších podnikov.



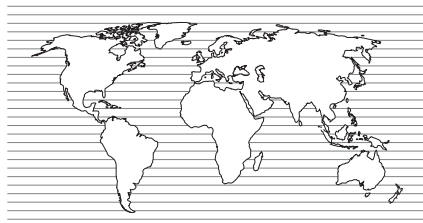
Kirsten Schnieders-Schrewe, riaditeľka Banky pre stredné podniky vo Frankfurte nad Mohanom: „Žiadna iná banka nepreukazuje stredným podnikom väčší rešpekt. Žiadna iná banka nesprevádza firmy v zahraničí tak ako my. A žiadna iná banka neposkytuje také osobné poradenstvo.“

V hornom tržnom segmente nám patrí vedúce miesto na trhu



V náročnom konkurenčnom prostredí sme v oblasti firemných klientov dosiahli vedúce postavenie na trhu. Avšak toto nám nestačí: priebežne pracujeme na ďalšom rozvoji nášho poradenského modelu. Zameriava sa na najvyššie poradenské know-how, globálne kompetencie na riešenie problémov, profesionálnu analýzu a celostnú starostlivosť v tuzemsku i zahra-

ničí – v bezprostrednej blízkosti s našimi klientmi. V rámci tejto koncepcie starostlivosti koordinuje poradca pre veľkých klientov tím pre služby zákazníkom a ponúka riešenia pre komplexné nároky. Každý tím pozostáva zo špecialistov pre Corporate banking a investičné bankovníctvo.



Commerzbank v prehľade

Obálka 2 – 8



Pre našich akcionárov

Strana 8 – 22



Podnikateľská zodpovednosť

Strana 23 – 46



Správa o stave koncernu

Strana 47 – 96

Správa o rizikách koncernu

Strana 97 – 132

Koncernová závierka

Strana 133 – 326

Ďalšie informácie

Strana 327 – 340

Obsah

U2–U8

- U2 Ukazovatele
- U3 Toto je Commerzbank
- U4 Štruktúra koncernu Commerzbank
- U5 Commerzbank vo svete
- U7 Prehľad päťročných výsledkov
- U8 Finančný kalendár, Kontaktné adresy

8–22

- 8 List predsedu predstavenstva
- 11 Tím predstavenstva
- 12 Správa Dozornej rady
- 16 Dozorná rada a jej výbory
- 19 Naša akcia

23–46

- 25 Správa o riadení spoločnosti
- 29 Správa o odmeňovaní
- 40 Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka
- 45 Podnikateľská zodpovednosť

47–96

- 49 Základy koncernu Commerzbank
- 54 Hospodárska správa
- 63 Vývoj segmentov
 - 63 Súkromní klienti
 - 68 Banka pre stredné podniky
 - 73 Central & Eastern Europe
- 77 Corporates & Markets
- 82 Non-Core Assets
- 82 Ostatné a konsolidácia
- 86 Naši zamestnanci
- 89 Dodatočná správa
- 89 Správa o prognózach a príležitostiach

97–132

- 99 Executive Summary 2013
- 100 Riadenie banky orientované na riziká
- 106 Riziká súvisiace s výpadkami úverov
- 122 Trhové riziká
- 126 Riziká v oblasti likvidity
- 128 Prevádzkové riziká
- 130 Ostatné riziká

133–324

- 135 Prehľad celkových výsledkov
- 138 Súvaha
- 140 Výkaz zmien vlastného kapitálu
- 143 Výkaz finančných tokov
- 145 Príloha (Poznámky)
- 324 Prehlásenie zákonných zástupcov
- 325 Výrok audítora

325–337

- 328 Centrálny výbor
- 329 Mandáty
- 332 Slovník
- 336 Štvrťročné výsledky podľa segmentov
- 338 Údaje podľa § 26a Zákona o úverovaní
- 338 Zoznam obrázkov a tabuliek



List predsedu predstavenstva
Frankfurt nad Mohanom, marec 2014

Vážené akcionárky a akcionári,

obchodný rok 2013 bol pre nás v znamení realizácie našej strategickej agendy. Na základe spustených opatrení chceme náš obchodný model v nasledujúcich rokoch prispôbiť zmeneným rámcovým podmienkam vo finančnom sektore. Vo všetkých troch nami definovaných strategických tematických ťažiskách – „Investície do výnosnosti hlavných činností“, „Dôsledné riadenie nákladov“ ako aj „Optimalizácia kapitálovej vybavenosti“ – sme sčasti rýchlejšie, než sme plánovali – pokročili a dosiahli významné míľniky.

V oblasti súkromných klientov sme v uplynulom roku podporovali naše strategické nové pozicionovanie a modernizáciu za účelom vytvorenia vedúcej multikanálovej banky. Prepracovali sme ponuku našich produktov a služieb, aby sa dôsledne riadila podľa našich hodnôt „férovosť a kompetentnosť“. Prieběžné nezávislé zisťovanie spokojnosti klientov, avšak aj rast u našich klientov, nám ukazujú, že sme na správnej ceste. V oblasti súkromných klientov sa zarábajú peniaze. Namiesto avizovanej čiernej nuly sme dokázali dosiahnuť podstatne pozitívny výsledok z prevádzkových činností.

V Banke pre stredné podniky máme naďalej silnú pozíciu. Na rozdiel od trendu na trhu sme v roku 2013 navýšili objem úverov pridelených nemeckým stredným podnikom. Tieto už dobré podiely na trhu exportného platobného styku ako aj pri realizácii exportných akreditívov sme ešte raz zlepšili. Tieto úspechy nám pomohli pri čiastočnom kompenzovaní úrokmi spôsobeného tlaku na výnosy. Po rekordnom roku 2012 s nízkou rizikovou prevenciou sme v roku 2013 vnímali aj očakávanú normalizáciu.

Aj na našom hlavnom trhu – Poľsko – sme v obchodnom roku 2013 ďalej posilnili našu pozíciu na trhu. S novou mBank, ktorá vznikla v dôsledku zlúčenia s doteraz samostatnou značkou BRE-Bank, má Commerzbank k dispozícii najmodernejšiu banku v oblasti priameho bankovníctva. V roku 2013 získala

8	List predsedu predstavenstva
11	Tím predstavenstva
12	Správa Dozornej rady
16	Dozorná rada a výbory
19	Naša akcia

mBank viaceré medzinárodné ocenenia ako najlepšia online a mobilná banka na svete. mBank dokázala zvýšiť svoj prínos k výsledku koncernu.

V oblasti Corporates & Markets sme v roku 2013 dosiahli najlepší ročný výsledok od roku 2010. Obchodný vývoj profitoval z pozitívneho vývoja na trhu ako aj z realizácie opatrení v rámci strategickej agendy. Ešte raz sme zlepšili obchodné platformy ako aj kompetentnosť v poradenstve. Napriek zvýšeným regulačným nákladom v tomto segmente sme mierne znížili náklady.

Rýchlejšie, než bolo plánované, sme pokročili aj pri ďalšej likvidácii nášho nestrategického portfólia. Tak sa nám okrem iného predajom portfólia financovania firemných nehnuteľností vo Veľkej Británii podarilo dosiahnuť cieľ plánovaný na obchodný rok 2013 už v treťom štvrtroku a – vrátane predaja rizikových úverov v lodnom portfóliu vo štvrtom štvrtroku – a do konca roka ho dokonca vylepšili. Naše odbytové ciele sme tým výrazne presiahli a okrem toho sme dosiahli pozitívny kapitálový efekt. To dokazuje, že naše rozhodnutie o šetrnej likvidácii bolo správne.

Okrem investícií do výnosnosti našich hlavných činností patrí k nevyhnutnej novej orientácii aj úprava personálnych kapacít podľa zmenených podmienok na trhu. S dosiahnutou dohodou o znížení pracovných miest o 5 200 do roku 2016 sme vytvorili dôležitý predpoklad pre ďalšie kroky smerom k realizácii nového smerovania a úpravy našej nákladovej základne. Nevyhnutné zníženie počtu pracovných miest sa bude týkať všetkých oblastí banky. To, že nezanedbávame žiadne personálne ani riadiace štruktúry, preukazuje rozhodnutie Dozornej rady, že počet členov predstavenstva Commerzbank bude znížený z deviatich na sedem členov.

Vážené akcionárky a akcionári, okrem všetkých týchto opatrení na dôslednú orientáciu na našich klientov a zvyšovanie našich výnosov bol Váš súhlas ku kapitálovému opatreniu, ktoré bolo predmetom Valného zhromaždenia v apríli 2013, rovnako významným prínosom k novému pozicionovaniu Commerzbank. Tak sme splatili všetky tie súčasti štátnej podpory, ktoré sme dokázali samostatne vrátiť. Transakcia viedla aj k ďalšiemu zlepšeniu kapitálovej vybavenosti a tým aj k splneniu kvóty jadroveho kapitálu Bazilej 3. Ku koncu roka 2013 – a tým o jeden rok skôr než bolo plánované – sme dosiahli kvótu vo výške 9%. Do konca roka 2016 chceme dosiahnuť kvótu Bazilej 3 vo výške viac ako 10% podľa regulačných pravidiel platných až od roku 2019. Ukazovateľ Leverage Ratio podľa Smernice o kapitálovej primeranosti (CRD IV, „phased in“) Bazilej 3, ktorý sa čoraz viac dostáva do oblasti záujmu bankového dohľadu a analytikov, a ktorý vyjadruje pomer medzi vlastným imaním a bilančnou sumou, bol v sledovanom roku na úrovni 4,3%, a tým bol pohodlne nad minimálnou výškou 3%, ktorá je požadovaná od roku 2018.

V sledovanom roku sme dosiahli výsledok z prevádzkových činností vo výške 725 mil. Eur, po 1 170 mil. Eur v predchádzajúcom roku. V prostredí nízkych úrokov s príslušným tlakom na marže vkladov sme nedokázali dosiahnuť výnosy pred rizikovou prevenciou predchádzajúceho roka. V oblasti vývoja výnosov operatívnych segmentov jadrovej banky mali už popísané strategické opatrenia pozitívny účinok. Nárast rizikovej prevencie preukázal očakávané nižšie rozpustenia v jadrovej banke. Na základe aktívneho riadenia nákladov sa napriek už zrealizovaným investíciám podarilo ďalej znížiť administratívne náklady. V súvislosti so znižovaním počtu pracovných miest v koncerne sme už v prvom štvrtroku vytvorili rezervy na reštrukturalizácie vo výške ca. 500 mil. Eur. To malo negatívny dopad na náš výsledok pred zdanením, takže v sledovanom roku sme dosiahli výsledok koncernu pripadajúci na akcionárov Commerzbank vo výške 78 mil. Eur.

Aj rok 2014 bude na základe rámcových podmienok, ktoré sú pre finančné inštitúcie naďalej náročné, spojený s výzvami. Pre Commerzbank očakávame zlepšenie výsledku z prevádzkových činností oproti roku 2013. Cítíme sa byť dobre pripravení na Asset Quality Review iniciovaný v tomto roku novým regulátorom ECB.

Vážené akcionárky a akcionári, sme pevne presvedčení o tom, že sme na správnej ceste, a budeme podľa plánu a dôsledne pokračovať v realizácii prijatých strategických opatrení.

Už teraz Vás srdečne pozývam na Valné zhromaždenie v roku 2014 a teším sa na Vašu účasť.



Martin Blessing

Predseda predstavenstva

8 List predsedu predstavenstva

11 Tím predstavenstva

12 Správa Dozornej rady

16 Dozorná rada a výbory

19 Naša akcia

Tím predstavenstva

Martin Blessing

50 rokov, predseda
Central & Eastern Europe
Člen predstavenstva od 1. 11. 2001

Michael Reuther

54 rokov, Corporates & Markets
Non-Core Assets (Public Finance)
Člen predstavenstva od 1. 10. 2006

Frank Annuscheit

51 rokov, Chief Operating Officer
Human Resources
Člen predstavenstva od 1. 1. 2008

Dr. Stefan Schmittmann

57 rokov, Chief Risk Officer
Člen predstavenstva od 1. 11. 2008

Markus Beumer

49 rokov, Banka pre stredné podniky
Non-Core Assets (Deutsche Schiffsbank
a Commercial Real Estate)
Člen predstavenstva 1. 1. 2008

Martin Zielke

51 rokov, Súkromní klienti
Člen predstavenstva od 5. 11. 2010

Stephan Engels

52 rokov, Chief Financial Officer
Člen predstavenstva od 1. 4. 2012



List predsedu Dozornej rady

Frankfurt nad Mohanom 19. marca 2014

Vážené akcionárky a akcionári,

počas uplynulého obchodného roka sme podporovali predstavenstvo pri riadení Vašej spoločnosti a pravidelne sme dohliadali na riadenie obchodnej činnosti Commerzbank. Predstavenstvo nás pravidelne, aktuálne a podrobne písomne aj ústne informovalo o všetkých podstatných udalostiach v banke, a to aj medzi zasadnutiami. Opakovane sme získavali informácie o obchodnej situácii banky a o situácii jednotlivých oblastí jej činnosti, o plánovaní obchodnej činnosti, podstatných právnych sporoch, vývoji akciového kurzu ako aj o strategickej orientácii a rizikovej stratégii banky a v tomto ohľade sme aj radili predstavenstvu. Medzi zasadnutiami som bol ako predseda Dozornej rady v neustálom kontakte s predstavenstvom a nechal som sa priebežne informovať o aktuálnom obchodnom vývoji a o podstatných obchodoch banky a koncernu. Dozorná rada bola zapájaná do významných rozhodnutí banky a ak to bolo nevyhnutné, udeľovala po podrobných konzultáciách a previerkach, svoj súhlas.

Zasadnutia Dozornej rady

V obchodnom roku sa konalo celkovo deväť zasadnutí Dozornej rady, z toho dve zasadnutia vo forme telefonické konferencie. Okrem toho sa konalo jedno celodenné strategické zasadnutie pre zástupcov zamestnancov a vlastníkov podielov.

Predmetom všetkých riadnych zasadnutí bola aktuálna obchodná situácia banky, o ktorej sme spolu s predstavenstvom podrobne diskutovali. Ťažiskovými oblasťami našej činnosti bolo poradenstvo týkajúce sa požiadaviek a plnenie kapitálových požiadaviek Európskej bankovej autority ako aj vývoj segmentov Súkromní klienti a Non-Core Assets. Kriticky sme analyzovali správy predstavenstva a sčasti sme si vyžiadali aj dodatočné informácie, ktoré nám boli vždy poskytované bezodkladne a k našej spokojnosti. Zároveň sme si vyžiadali informácie o interných a úradných vyšetreniach v banke v tuzemsku i zahraničí, kládli sme k tomu otázky a vytvorili si na to názor. Na viacerých zasadnutiach sme sa po predchádzajúcej diskusii v príslušných výboroch zaoberali záležitosťami predstavenstva, najmä znížením počtu členov predstavenstva a úpravou systému odmeňovania predstavenstva na nové regulačné požiadavky. Ďalej sme sa zaoberali a prijali sme stanovenie cieľov pre jednotlivých členov predstavenstva ako aj pre celé predstavenstvo na rok 2014. Na zasadnutí dňa 14. februára 2013 boli predmetom rokovania – okrem správ segmentov Súkromní klienti a Non-Core Assets – predbežné čísla za uplynulý obchodný rok 2012 ako aj vyhladky za Commerzbank na obchodný rok 2013. V nasledujúcej diskusii sme sa presvedčili o plauzibilitate prednesených očakávaní a cieľov, najmä s ohľadom na oba vyššie uvedené segmenty a plánované náklady na reštrukturalizáciu, a diskutovali sme o rôznych alternatívach konania. Okrem toho nás predstavenstvo informovalo o stave projektu Excelentnosť. Jeho cieľom je zvýšiť orientáciu na klientov a optimalizovať interné postupy tak, aby bola zvýšená kvalita našich služieb pre klientov a aby tak bol umožnený rast. Okrem toho sme prijali rozhodnutie o návrhu voľby predloženej na Valné zhromaždenie za zástupcov majiteľov podielov v Dozornej rade. Na bilančnom rokovaní dňa 13. marca 2013 sme vykonali previerku ročnej závierky a koncernovej závierky

2012 a tieto sme na odporúčanie kontrolného výboru schválili, o čom sme informovali v rámci poslednej výročnej správy. Dozorná rada sa intenzívne zaoberala na svojom rokovaní plánovanými kapitálovými opatreniami za účelom úplného splatenia tichých vkladov štátu a spoločnosti Allianz. Okrem toho sme rozhodli o úprave Stanov s ohľadom na zmenu zákona. Zároveň sme schválili návrhy predstavenstva pre rokovanie Valného zhromaždenia 2013 ako aj správy Dozornej rady pre výročnú správu a schválili sme úpravu rokovacieho poriadku predstavenstva podľa regulačných podmienok.

Dňa 26. marca 2013 sme na osobitnom rokovaní prijali stanoviská Dozornej rady k doplňujúcej žiadosti akcionára s ohľadom na plánované Valné zhromaždenie.

Rokovanie Valného zhromaždenia dňa 19. apríla 2013 slúžilo najmä na prípravu na následné Valné zhromaždenie. Rokovali sme o priebehu Valného zhromaždenia a predložených protinávrhoch a rozhodli sme o zmenách rokovacieho poriadku pre Dozornú radu a kontrolný výbor podľa regulačných požiadaviek.

Keďže Valné zhromaždenie nanovo zvolilo všetkých členov ako zástupcov vlastníkov podielov, konalo sa bezprostredne po Valnom zhromaždení ďalšie zasadnutie Dozornej rady, na ktorom bol zvolený predseda a podpredseda ako aj členovia výborov. Na zasadnutí dňa 7. augusta 2013 nás predstavenstvo na základe podrobných podkladov informovalo o obchodnej situácii a výsledku prvého polroka 2013. Okrem toho predstavenstvo informovalo o aktuálnom vývoji v segmentoch Súkromní klienti a Non-Core Assets.

Na osobitnom zasadnutí dňa 14. októbra 2013 sme sa zaoberali plánovaným znížením počtu členov predstavenstva, pričom následne bolo zvolené zasadnutie sprostredkovateľského výboru. Okrem toho bol pán Flöther namiesto zosnulého Prof. Dr. Middelmanna zvolený za člena kontrolného výboru.

Na riadnom zasadnutí dňa 6. novembra 2013 sme sa ťažiskovo zaoberali správou o obchodnej situácii, vrátane rozpočtu na rok 2014 a strednodobého plánu do roku 2017. Na základe číselných údajov nám boli predstavené ciele pre banku a koncern a tieto sme podrobne prediskutovali s predstavenstvom. Okrem toho sme sa informovali o kapitálovej situácii banky podľa nových regulačných pravidiel a s predstavenstvom sme diskutovali o obchodnej a rizikovej stratégii Commerzbank. Na tomto zasadnutí bolo prijaté aj rozhodnutie o znížení počtu členov predstavenstva.

Ďalšími témami na tomto zasadnutí bola Corporate Governance banky, najmä sme prijali každoročné prehlásenie o splnení požiadaviek Nemeckého kódexu o riadení spoločností podľa § 161 Zákona o akciových spoločnostiach a upravili sme rokovacie poriadky Dozornej rady a kontrolného výboru podľa nových regulačných požiadaviek. Bližšie informácie o Corporate Governance Commerzbank nájdete v tejto správe na stranách 25 až 28. Okrem toho sme sa zaoberali predĺžením platnosti poistenia D&O banky.

Dňa 12. decembra sa konalo posledné zasadnutie v roku 2013. Na tomto osobitnom zasadnutí sme zvolili pána Annuscheita s účinnosťou od 1. januára 2014 za nového prevádzkového riaditeľa.

Výbory

Za účelom efektívneho plnenia svojich úloh vytvorila Dozorná rada spomedzi svojich členov celkovo šesť výborov. Aktuálne zloženie výborov je uvedené na strane 18 tejto správy.

Prezidiálny výbor mal v sledovanom roku päť zasadnutí, z toho jedno zasadnutie vo forme telefonической konferencie. Predmetom diskusie bola príprava a prehlásenie zasadnutí pléna Dozornej rady, najmä s ohľadom na obchodnú situáciu.

Okrem toho sa prezidiálny výbor zaoberal zvýšením základného imania za účelom úplného splatenia tichých vkladov štátu a spoločnosti Allianz a príslušnými zmenami stanov. Ďalšími témami bolo zníženie počtu členov predstavenstva a systémy odmeňovania pre predstavenstvo a zamestnancov banky. Okrem toho prezidiálny výbor pripravil uznesenia pléna a súhlasil s prevzatím mandátov zo strany členov predstavenstva v iných spoločnostiach. Ďalšou témou bolo udeľovanie úverov zamestnancom a členom orgánov banky. Kontrolný výbor mal v obchodnom roku 2013 celkovo sedem zasadnutí. Okrem toho z dôvodu časovej tiesne prijal jedno rozhodnutie v písomnej forme. V prítomnosti audítora analyzoval ročnú a koncernovú závierku Commerzbank ako aj správy z ich previerok. Kontrolný výbor si vyžiadaval od audítora prehlásenie o nezávislosti podľa bodu 7.2.1 Nemeckého kódexu pre riadenie spoločností a udelil audítorovi zákazku na previerku závierky.

Zároveň s audítorom dohodol ťažiská previerky a jeho honorár. Okrem toho sa kontrolný výbor zaoberal zákazkami pre audítora na výkon iných činností než previerky závierky, nechal sa pravidelne informovať o aktuálnom stave a jednotlivých výsledkoch previerky ročnej závierky a diskutoval pred zverejnením aj o priebežných

finančných výkazoch. Predmetom diskusie bola aj práca oddelení Group Audit a Group Compliance v banke. Kontrolný výbor analyzoval najmä funkčnosť interného kontrolného systému a vývoja rizík v oblasti dobrého mena a compliance.

Diskutovaný bol aj vývoj v prípadoch Whistleblowing ako aj správa audítora o previerke ohlasovacích povinností týkajúcich sa obchodu s cennými papiermi (§ 9 Zákona o obchodovaní s cennými papiermi) a pravidlami správneho správania (§ 31 nasl. Zákona o obchodovaní s cennými papiermi). Okrem toho sa kontrolný výbor informoval o interných a úradných vyšetreniach, kontrolách Nemeckého účtovného centra ako aj o jednotlivých zlepšeniach za účelom realizácie bankových obchodov. Okrem toho sa kontrolný výbor informoval o aktuálnych a plánovaných zmenách bilančného práva a pravidiel dohľadu, najmä o požiadavkách Bazilej 3. Na zasadnutiach sa zúčastnili aj zástupcovia audítora, ktorí informovali o svojich previerkach.

Rizikový výbor mal v uplynulom obchodnom roku celkovo štyri zasadnutia. Na týchto zasadnutiach sa výbor intenzívne zaoberal situáciou v oblasti rizík a riadením rizík v banke, najmä ďalším vývojom rizikovej stratégie ako aj úverovými, trhovými a prevádzkovými rizikami, rizikami v oblasti likvidity ako aj rizikami súvisiacimi s dobrým menom a rizikami v oblasti compliance. S predstavenstvom sme diskutovali o podstatných aktivitách, napr. o portfóliách zo segmentu Non-Core Assets, najmä o lodnom portfóliu.

Rizikový výbor sa okrem toho zaoberal predajom obchodov Commercial-Real-Estate-(CRE-) Hypothekenbank Frankfurt vo Veľkej Británii, depozitných obchodov Commerzbank ako aj spoločnosti Commerz Real Spezialfondsgesellschaft mbH. Predmetom rokovaní bolo aj hodnotenie rizík Commerzbank zo strany regulačných orgánov. Ďalej sa rizikový výbor zaoberal schopnosťou Commerzbank niesť riziká, veľkými úvermi a úvermi pre spoločnosti zo skupiny Commerzbank.

Sociálny výbor sa v sledovanom roku zišiel jedenkrát a zaoberal sa najmä personálnym rozvojom, náborovými opatreniami, rozmanitosťou, manažmentom zdravia, internými možnosťami ďalšieho vzdelávania ako aj podporou žien a personálnou prácou v jednotlivých životných fázach.

Sociálny výbor mal v sledovanom roku dve zasadnutia, z toho jedno vo forme telefonického konferencie, na ktorých sa v prvom rade zaoberal zložením Dozornej rady a možnými návrhmi pre Valné zhromaždenie 2014 s ohľadom na výber zástupcov vlastníkov podielov v Dozornej rade.

Sprostredkovateľský výbor vytvorený podľa § 27 ods. 3 Zákona o spolurozhodovaní mal v roku 2013 jedno zasadnutie, na ktorom výbor diskutoval o plánovanom znížení počtu členov predstavenstva. Predsedovia výborov informovali Dozornú radu pravidelne na nasledujúcich zasadnutiach o svojej práci.

Členovia Dozornej rady Commerzbank sú povinní zverejniť prípadné konflikty záujmov predsedovi Dozornej rady príp. podpredsedovi Dozornej rady podľa § 3 ods. 6 rokovacieho poriadku Dozornej rady, ktorí zabezpečia konzultáciu tejto otázky v prezidiálnom výbore Dozornej rady ako aj zverejnenie tejto skutočnosti v Dozornej rade. Počas sledovaného obdobia neoznámil ani jeden člen Dozornej rady konflikt záujmov podľa § 3 ods. rokovacieho poriadku Dozornej rady. S výnimkou Dr. Happela, ktorý až do svojho odchodu z Dozornej rady dňa 19. apríla 2013 chýbal na viacerých zasadnutiach, a pána Dr. Schencka, ktorý až do svojho odchodu z Dozornej rady chýbal na viacerých zasadnutiach rizikového výboru, žiaden člen Dozornej rady príp. jej výborov sa v uplynulom obchodnom roku nezúčastnil na menej ako polovici zasadnutí.

Ročná a koncernová závierka

Audítora ročnej závierky a koncernovej závierky zvolený Valným zhromaždením – spoločnosť PricewaterhouseCoopers Aktiengesellschaft Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Frankfurt nad Mohanom, vykonala previerku ročnej a koncernovej závierky Commerzbank Aktiengesellschaft ako aj správ o stave Commerzbank AG a koncernu a udelila neobmedzený výrok. Ročná závierka bola vyhotovená podľa ustanovení Obchodného zákonníka, koncernová závierka podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva International Financial Reporting Standards (IFRS). Podklady o závierkach a správy z previerok boli všetkým členom Dozornej rady včas doručené. Členovia kontrolného výboru dostali okrem toho všetky prílohy a doplnenia k správam z previerok; všetci členovia Dozornej rady mali možnosť nahliadnúť do týchto podkladov. Kontrolný výbor na svojom zasadnutí dňa 18. marca 2014 sa podrobne zaoberal podkladmi o závierkach. Na našom bilančnom zasadnutí dňa

- 8 List predsedu predstavenstva
- 11 Tím predstavenstva
- 12 Správa Dozornej rady
- 16 Dozorná rada a výbory
- 19 Naša akcia

19. marca 2013 sme takisto v pléne analyzovali a následne schválili ročnú a koncernovú závierku Commerzbank Aktiengesellschaft ako aj správy o stave Commerzbank Aktiengesellschaft a koncernu. Audítori boli na oboch zasadnutiach kontrolného výboru ako aj pléna Dozornej rady prítomní, vysvetlili podstatné výsledky preverky a boli k dispozícii pre prípadné otázky. Na oboch zasadnutiach sme spolu s predstavenstvom ako aj so zástupcami audítorskej spoločnosti podrobne diskutovali o podkladoch k závierkam.

Po preverke zo strany kontrolného výboru a po našej vlastnej preverke neboli vznesené žiadne námietky voči ročnej a koncernovej závierke a výsledok preverky ročnej závierky sme schválili. Dozorná rada schválila závierky Commerzbank AG ako aj koncernu, ktoré pripravilo predstavenstvo. K návrhu na rozdelenie zisku sa pripájame.

Zmeny v Dozornej rade a v predstavenstve

Ukončením Valného zhromaždenia dňa 19. apríla 2013 bolo ukončené funkčné obdobie doterajšej Dozornej rady Commerzbank.

V tomto čase odišli z Dozornej rady vlastníci podielov Dr. Bergmann, Dr. Happel a Dr. Meister, ostatní zástupcovia vlastníkov podielov boli znovu zvolení do Dozornej rady. Okrem toho Valné zhromaždenie zvolilo pána Flöthera Dr. Kerbera ako aj pani Schadeberg-Herrmann do Dozornej rady.

Zo zástupcov vlastníkov podielov odišli z Dozornej rady pani van Brummelen, pani Schubert (rodená Evers), páni Foullong a Hampel a pani Hoffmann ukončením Valného zhromaždenia dňa 19. apríla 2013. Už pred konaním Valného zhromaždenia zvolili zamestnanci koncernu Commerzbank pánov Tschäge a Altenschmidta, pani Krieger, pani Priester a pána Roach znovu do Dozornej rady a za nových členov zvolili pána de Buhra, Burghardta a Leibericha ako aj pani Mensch a pani Schoffer.

S hlbokým smútkom Dozorná rada zobrala na vedomie náhle úmrtie Prof. Dr. Middelmanna dňa 2. júla 2013. Okrem toho Dr. Schenck ukončil svoju činnosť ako člen Dozornej rady s účinnosťou od 10. septembra 2013. Na miesto Prof. Dr. Middelmanna a Dr. Schencka boli do Dozornej rady zvolení najprv Dr. Müller a následne pán Wittig ako náhradní členovia.

Páni Jochen Klösges a Ulrich Sieber odišli z predstavenstva dňa 31. decembra 2013. Ďakujeme dáмам a pánom, ktorí z Dozornej rady príp. predstavenstva odišli, a to pánovi Dr. Bergmannovi, pani van Brummelen, pani Schubert, pánom Foullong, Hampel, Dr. Happel, pani Hoffmann, pánom Dr. Meister, Dr. Schenck ako aj Klösges a Sieber a ich dlhoročnú a angažovanú prácu. Na pána Prof. Dr. Middelmanna budeme s úctou a radi spomínať.

Zároveň ďakujeme predstavenstvu ako aj všetkým zamestnancom za ich veľké osobné nasadenie a výkony v náročnom obchodnom roku 2013

Für den Aufsichtsrat



Klaus-Peter Müller

predseda

Členovia Dozornej rady Commerzbank Aktiengesellschaft

Klaus-Peter Müller

69 rokov, člen Dozornej rady
od 15. 5. 2008, predseda Dozornej rady
Commerzbank Aktiengesellschaft

Stefan Burghardt

54 rokov, člen Dozornej rady
od 19. 4. 2013, vedúci územnej filiálky
Banka Brémy

Uwe Tschäge

46 rokov, podpredseda Dozornej rady
od 30. 5. 2003, bankový ekonóm

Karl-Heinz Flöther

61 rokov, člen Dozornej rady
od 19. 4. 2013, podnikateľský poradca

Hans-Hermann Altenschmidt

52 rokov, člen Dozornej rady
od 30. 5. 2003, bankový ekonóm

Prof. Dr.-Ing. Dr.-Ing.

E. h. Hans-Peter Keitel

66 rokov, člen Dozornej rady
od 15. 5. 2008, podpredseda
Spolkového zväzu nemeckého priemyslu

Dr. Nikolaus von Bomhard

57 rokov, člen Dozornej rady
od 16. 5. 2009, predseda predstavenstva
Münchener Rückversicherungs-Gesellschaft AG

Dr. Markus Kerber

50 rokov, člen Dozornej rady
od 15. 5. 2008, výkonný riaditeľ
Spolkového zväzu nemeckého priemyslu

Gunnar de Buhr

46 rokov, člen Dozornej rady
od 19. 4. 2013, bankový ekonóm

Alexandra Krieger

43 rokov, člen Dozornej rady
od 15. 5. 2008, vedúca odboru podnikovej ekono-
miky / podnikateľských stratégií Odborov
banického priemyslu, chémie, energetiky
Hannover, podniková ekonómka / banková
ekonómka

- 8 List predsedu predstavenstva
- 11 Tím predstavenstva
- 12 Správa Dozornej rady
- 16 Dozorná rada a výbory
- 19 Naša akcia

Oliver Leiberich

57 rokov, člen Dozornej rady
od 19. 4. 2013, bankový ekonóm

Beate Mensch

51 rokov, člen Dozornej rady
od 19. 4. 2013, člen Spolkového vedenia
Spojených odborov, vedúca odboru
finančných služieb

Dr. Roger Müller

53 rokov, člen Dozornej rady
od 3. 7. 2013, General Counsel
Deutsche Börse AG

Dr. Helmut Perlet

66 rokov, člen Dozornej rady
od 16. 5. 2009, predseda Dozornej rady
Allianz SE

Barbara Priester

55 rokov, členka Dozornej rady
od 15. 5. 2008, banková ekonómka

Mark Roach

59 rokov, člen Dozornej rady
od 10. 1. 2011, odborový tajomník
Spoločných odborov pre služby ver.di

Petra Schadeberg-Herrmann

46 rokov, členka Dozornej rady
od 19. 4. 2013, výkonná spoločníčka
príp. konateľka viacerých spoločností
v rámci Family Office Schadeberg
a skupiny Krombacher

Margit Schoffer

57 rokov, členka Dozornej rady
od 19. 4. 2013, banková ekonómka

Dr. Gertrude Tumpel-Gugerell

61 rokov, členka Dozornej rady
od 1. 6. 2012, riaditeľka Európskej centrálnej
banky (vo výslužbe)

Solms U. Wittig

50 rokov, člen Dozornej rady
od 11. 9. 2013, Chief Legal Officer
& Chief Compliance Officer, Linde AG

Výbory Dozornej rady

Prezidiálny výbor

Klaus-Peter Müller
Predseda

Hans-Hermann Altenschmidt

Dr. Markus Kerber

Uwe Tschäge

Kontrolný výbor

Dr. Helmut Perlet
Predseda

Hans-Hermann Altenschmidt

Karl-Heinz Flöther

Margit Schoffer

Dr. Gertrude Tumpel-Gugerell

Rizikový výbor

Klaus-Peter Müller
Predseda

Gunnar de Buhr

Karl-Heinz Flöther

Dr. Markus Kerber

Dr. Helmut Perlet

Nominačný výbor

Klaus-Peter Müller
Predseda

Hans-Hermann Altenschmidt

Prof. Dr.-Ing. Dr.-Ing. E. h.
Hans-Peter Keitel

Petra Schadeberg-Herrmann

Uwe Tschäge

Sociálny výbor

Klaus-Peter Müller
Predseda

Dr. Nikolaus von Bomhard

Gunnar de Buhr

Stefan Burghardt

Karl-Heinz Flöther

Uwe Tschäge

Sprostredkovateľský výbor (§ 27 ods. 3 Zákona o spolourozhodovaní)

Klaus-Peter Müller
Predseda

Hans-Hermann Altenschmidt

Prof. Dr.-Ing. Dr.-Ing. E. h.
Hans-Peter Keitel

Uwe Tschäge

Naša akcia

Vývoj akciových trhov a kurzových indexov

Rok 2013 bol rekordným rokom pre burzy v USA a v Európe. Rozhodujúca bola pritom politika centrálnej banky za účelom podporu rastu svetovej ekonomiky. Európska centrálna banka na začiatku roka oznámila, že v prípade potreby zrealizuje neobmedzené opatrenia v oblasti peňažnej politiky, ak by si to dlhová kríza v Európe vyžadovala. Negatívny dopad na konjunktúru v Európe mali však výsledky volieb v Taliansku, kríza na Cypre ako aj komplikovaná situácia v Portugalsku. Okrem toho zafazovali obavy o koniec uvoľnenej peňažnej politiky americkej centrálnej banky svetové burzy v prvej polovici roka. Už na

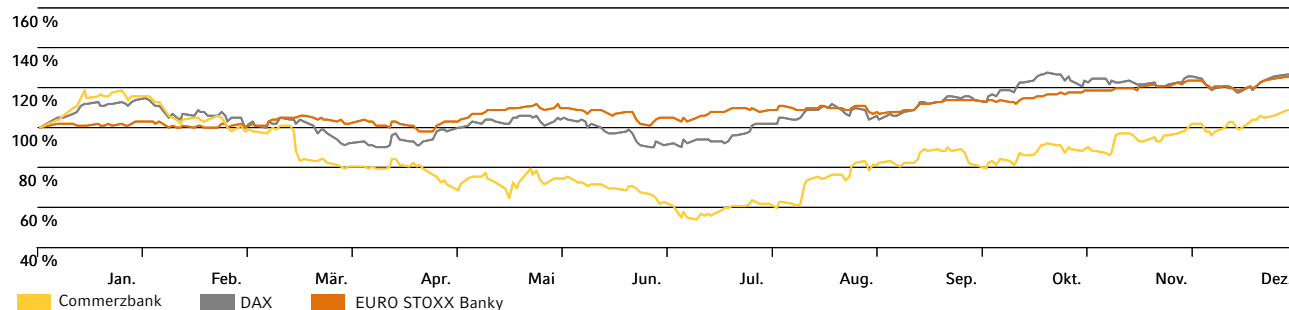
rokovani Európskej centrálnej banky (EZB) v septembri dominovali riziká poklesu, preto šéf ECB Mario Draghi oznámil, že sadzby na peňažnom trhu ponechá za všetkých okolností na nízkej úrovni, aby nedošlo k zastaveniu konjunktúry hneď v začiatkoch.

V druhej polovici roka profitoval DAX z uvoľnenia krízy eura ako aj z oživenia exportných trhov, ktoré sú pre nemecké firmy veľmi dôležité. Dodatočný podnet dostal DAX v dôsledku expanzívnej politiky centrálnej banky a naďalej nízkej úrovne úrokov. V priebehu roka vzrástol DAX o 25,5 % a 27. 12. 2013 dosiahol svoju rekordnú hodnotu 9 594 bodov. Aj bankový index EURO-STOXX profitoval z tohto vývoja a vzrástol o 25,9 % na 141,43 bodov.

Obrázok č. 1

Akcia Commerzbank verzus kurzové indexy v roku 2013

Denné hodnoty, 28.12.2012 = 100



Akcia Commerzbank: pozitívny kurzový vývoj v celom roku

Vývoj akcie Commerzbank bol začiatkom roka 2013 podporovaný dobrým vývojom konjunktúry v USA a Číne ako aj mierne optimistickými vyjadreniami Európskej centrálnej banky o konjunktúre v euro zóne, pričom v polovici januára dosiahol svoju najvyššiu hodnotu na úrovni 12,95 Eur. Vo februári korupčné obvinenia proti španielskej vláde ako aj neistota spojená s vytváraním vlády v Taliansku zafazili bankové akcie. Ku koncu štvrtroka mala vrcholiaca kríza na Cypre tlmiaci efekt na bankové akcie.

Dňa 13. marca Commerzbank oznámila, že plánuje zmiešané zvýšenie základného imania (hotovosť a vecné imanie) s právom na odber v objeme 2,5 miliardy Eur, aby mohla predčasne a v plnej výške splatiť tiché vklady Fondu na stabilizáciu finančného trhu ako aj spoločnosti Allianz. Zvýšenie imania bolo predmetom rokovania riadneho Valného zhromaždenia Commerzbank dňa 19. apríla 2013. Súčasne Valné zhromaždenie rozhodlo aj o znížení imania formou zlúčenia akcií v pomere 10:1. V období po oznámení plánovaného zvýšenia základného imania kurz akcie Commerzbank klesol o ca. 15 % a bol na úrovni ca. 9 Eur.

Dňa 24. apríla 2013 Commerzbank zrealizovala zlúčenie akcií v pomere 10:1, o ktorom rozhodlo Valné zhromaždenie. Vymenené podielové listy sú na burze obchodované pod novým identifikačným číslom cenných papierov, a to WKN CBK100 (ISIN DE000CBK1001). V deň zlúčenia akcií bol konečný kurz na úrovni 7,78 Eur.

Číslo cenných papierov

Akcie na majiteľa	CBK100
Reuters	CBKG.DE
Bloomberg	CBK GR
ISIN	DE000CBK1001

Dňa 14. mája Commerzbank oznámila podmienky pre zvýšenie základného imania za účelom úplného splatenia tichých vkladov Fondu na stabilizáciu finančného trhu ako aj spoločnosti Allianz. Celkovo Commerzbank vydala 555 555 556 nových akcií. Odberová cena nových akcií bola 4,50 Eur na akciu. Nové akcie boli akcionárom ponúknuté v pomere 21:20. To znamená, že 21 existujúcich akcií oprávňovalo na odber 20 nových akcií. Lehota na odber bola od 15. mája 2013 do 28. mája 2013 (vrátane). Od 15. mája 2013 do 24. mája 2013 boli odberové práva obchodované na regulovanom trhu (Xetra Frankfurt; WKN CBKBZR) na Frankfurtskej burze cenových papierov. Nové akcie boli dňa 29. mája 2013 pripustené na burzu. V rámci odberovej lehoty bola podľa plánu získaná čiastka vo výške ca. 2,5 miliardy Eur. Táto čiastka bola použitá na splatenie tichých vkladov Fondu na stabilizáciu finančného trhu vo výške ca. 1,6 miliárd Eur ako aj spoločnosti Allianz vo výške 750 mil. Eur. 99,7 % odberových práv bolo využitých. V rámci odberovej lehoty bola akcia Commerzbank obchodovaná v cenovom rozpätí od 7,79 do 8,50 Eur. Právo na odber bolo obchodované v rozpätí od 2,745 do 3,775 Eur. Konečný kurz akcie bol v deň povolenia nových akcií na úrovni 8,01 Eur.

Akcia Commerzbank sa začiatkom tretieho štvrťroka dostala pod tlak v dôsledku špekulácií o rizikách v lodnom portfóliu ako aj v dôsledku nových obáv o dlhovú krízu eura poklesla až na 5,56 Eur. Trh pozitívne reagoval na oznam z polovice júla o predaji realitných úverov vo Veľkej Británii vo výške 5 miliárd Eur a na takto dosiahnutý dobrý pokrok pri šetrnej likvidácii portfólia v segmente Non-Core Assets. Spolu s realizovanými opatreniami v rámci našej strategickej agendy to pozitívne prekvapilo trh a kurz začiatkom augusta vzrástol o 15,7% na 7,66 Eur. V nasledujúcich týždňoch viedla všeobecne dobrá konjunkturálna nálada ako aj prvé vysoké zaradenia akcie Commerzbank zo strany analytikov k rekordnej hodnote na úrovni 9,61 Eur. Dňa 7. novembra prekročili zverejnené čísla za tretí štvrťrok očakávania trhu, súčasne ECB

znižila základnú úrokovú sadzbu na rekordne nízku úroveň 0,25 %. Akcia Commerzbank vzrástla o 10 % na 10,26 Eur.

Vo štvrtom štvrťroku profitovala akcia z pozitívnych prognóz ohľadne ekonomického vývoja v Nemecku, z predaja lodného portfólia ako aj zlepšených ratingových vyhládok pre Španielsko. Hodnota akcie bola na konci roka 2013 na úrovni 11,71 Eur, čo je o 9,2 % viac než na konci roka 2012.

Indexy obsahujúce akcie Commerzbank

Indexy Blue-Chip

DAX

Banky EURO STOXX

Udržateľné indexy

ECPI Ethical EMU Equity

ECPI Ethical Euro Equity

Akciové ukazovatele

Na pozadí naďalej komplikovanej situácie na trhu a narastajúcich regulačných požiadaviek má pre nás téma „kapitálového posilnenia“ najvyššiu prioritu. Za obchodný rok 2013 nebudú vyplácané dividendy.

Trhová kapitalizácia spoločnosti Commerzbank dosiahla koncom roka 2013 celkovo 13,3 miliárd Eur v porovnaní s 8,4 miliardami Eur za predchádzajúci rok. Váha akcie v rámci indexu DAX bola na úrovni ca. 1,36%, čím obsadila Commerzbank 22. miesto. V bankovom indexe EURO STOXX Banken bola váha Commerzbank ku koncu roka na úrovni 2,27%, čím dosiahla 8. miesto. Okrem toho je banka zastúpená v dlhodobom udržateľných indexoch „ECPI Ethical EMU Equity“ a „ECPI Ethical Euro Equity“, ktoré okrem ekonomických a sociálnych kritérií zohľadňujú aj ekologické a etické kritériá.

- 8 List predsedu predstavenstva
- 11 Tím predstavenstva
- 12 Správa Dozornej rady
- 16 Dozorná rada a výbory
- 19 Naša akcia

Tabuľka č. 1

Ukazovatele akcie Commerzbank ¹	2013	2012
Vydané akcie v miliónoch kusov (31.12.)	1 138,5	582,9
Kurzy Xetra-Intraday¹ v €		
Najvyšší kurz	12,96	16,53
Najnižší kurz	5,56	8,48
Konečný kurz (31.12.)	11,71	10,72
Burzové obraty za deň² v miliónoch kusov		
Najvyšší kurz	67,2	21,1
Najnižší kurz	2,9	1,7
Priemerný kurz	11,3	6,2
Váha v indexe v % (31.12.)		
DAX	1,4	1,0
Banky EURO STOXX	2,7	2,1
Výsledok na akciu v €	0,09	-0,48
Účtovná hodnota na akciu³ v € (31.12.)	22,82	39,06
Net Asset Value na akciu⁴ v € (31.12.)	21,31	36,55
Trhová hodnota / Net Asset Value¹ (31.12.)	0,55	0,29

¹ Porovnateľné hodnoty za predchádzajúci rok príp. k rozhodujúcemu dňu predchádzajúceho roka, ktoré boli upravené o zľúčenie akcií v rámci zníženia základného imania (z apríla 2013).

² Za účelom porovnania bol akciový kurz za všetky obdobia pred 15. májom 2013 upravený, aby zohľadňoval efekt odberových práv vydaných v rámci zvýšenia imania.

³ Nemecké burzy celkom.

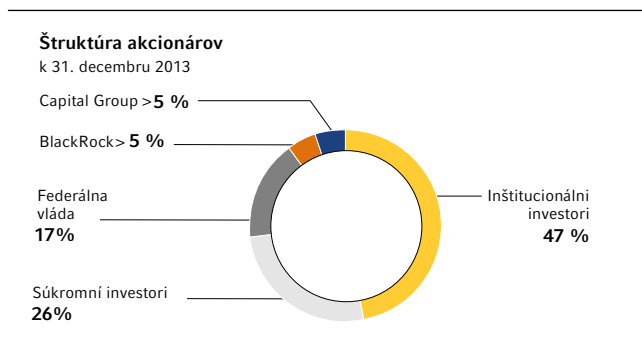
⁴ bez tichých vkladov a menšinových podielov.

⁵ bez tichých vkladov, menšinových podielov, goodwillu a Cash Flow Hedges.

Štruktúra akcionárov

K 31. decembru 2013 sa ca. 53% všetkých akcií Commerzbank nachádzalo vo vlastníctve našich veľkých akcionárov, a to Špeciálneho fondu pre stabilizáciu finančného trhu, Capital Group a BlackRock ako aj súkromných akcionárov so sídlom v Nemecku. Ca. 47% všetkých akcií Commerzbank pripadalo na inštitucionálnych investorov. Capital Group a BlackRock presiahli v roku 2013 5%-nú hranicu ohlasovania. Voľne obchodovaný objem, tzv. free float, bol na úrovni ca. 73%. Podiel akcií, ktoré vlastnili investori z Nemecka, bol na úrovni 48%, podiel zahraničných investorov predstavoval 52%.

Obrázok č. 2



Analytici a investori

S existujúcimi a potenciálnymi investormi do akcií a poskytovateľmi externého kapitálu komunikujeme veľmi aktívne. Naším cieľom je transparentne, zrozumiteľne a aktuálne informovať o rozvoji našej banky a tým posilniť dôveru v Commerzbank.

Počas viac ako 300 rozhovorov, skupinových stretnutí a telefonických konferencií sme vyžili záujem o Commerzbank na to, aby sme s investormi do akcií a poskytovateľmi kapitálu diskutovali o našej banke a našej stratégii. Osobitnú pozornosť si zaslúžil Deň súkromných klientov, ktorý sa konal 5. decembra 2013. Investormi a analytikmi bol umožnený bližší pohľad na strategickú agendu nasledujúcich rokov a na obchodný rozvoj obchodov v oblasti súkromných klientov.

V roku 2013 podávalo ca. 30 analytikov pravidelne správy o vývoji akcií Commerzbank. Ku koncu roka 2013 bol podiel odporúčaní na kúpu vo výške 19%, čo je v porovnaní s predchádzajúcim rokom navýšenie o 8%. Približne polovica analytikov odporúčalo ponechanie akcií. 28% analytikov odporúčalo predaj našich akcií, čo je v porovnaní s minulým rokom výrazný pokles (43%). Okrem toho ponúkame veľa informácií na internete na našich stránkach o vzťahoch s investormi. V sledovanom roku sme sa pri dialógu s našimi Fixed-Income investormi sústreďovali na Non-Deal-Roadshows – samostatné rozhovory s inštitucionálnymi investormi bez konkrétneho úmyslu predávať novú emisiu.

Ratingová situácia Commerzbank

Dňa 23. apríla 2013 znížila ratingová agentúra Moody's rating dlhodobých záväzkov Commerzbank z A3 o jeden stupeň na Baa1 so stabilnými vyhlídkami. Rating krátkodobých záväzkov ostal nezmenený na úrovni P-2. Rating finančnej sily klesol o jeden stupeň z Baa3 na Ba1. Hlavnou hnacou silou pre zníženie ratingu bolo podľa vyjadrení agentúry Moody's naďalej komplikované prostredie na nemeckom trhu súkromných klientov ako aj naďalej vysoké riziká v častiach segmentu Non-Core Assets.

Ratingová agentúra Standard & Poor's (S&P) dňa 28. mája 2013 znížila rating dlhodobých záväzkov Commerzbank z A o jeden stupeň na A-. Rating krátkodobých záväzkov bol znížený z A-1 na A-2, vyhládka z februára 2013 zverejnená v rámci „Credit Watch“ je „negatívna“. Rating finančnej sily klesol o dva stupne z BBB+ na BBB-. Agentúra S&P vychádza zo zhoršujúcich sa ekonomických rámcových podmienok v Nemecku a Európe, čo by pri portfóliách existujúcich v Commerzbank v segmente Non-Core Assets, najmä v oblasti firemných nehnuteľností a lodného financovania, viedlo v budúcnosti k negatívnym dopadom na hospodársky výsledok. Za podstatné agentúra považuje ďalšiu reštrukturalizáciu nedostatočne ziskových obchodov v oblasti súkromných klientov. Pritom však boli ocenené doterajšie výsledky reštrukturalizácie a očakáva sa ďalší pokrok.

Kótovanie akcie Commerzbank na burzách

Nemecko

- Berlín
- Düsseldorf
- Frankfurt
- Hamburg
- Hannover
- Mníchov
- Stuttgart
- Xetra

Európa

- Londýn
- Švajčiarsko

Severná Amerika

- Sponsored ADR (CRZBY) CUSIP: 202597308

Podnikateľská zodpovednosť

- › Priznávame sa k zásadám dobrého a zodpovedného riadenia spoločnosti, ktoré sú zhrnuté v Nemeckom kódexe pre riadenie podnikov a ktoré spĺňajú všetky tam uvedené odporúčania a výzvy. O tejto časti našej podnikateľskej zodpovednosti informujeme na stranách 25 až 28.
- › Podnikateľská zodpovednosť popisuje stupeň, v akom si spoločnosti uvedomuje svoju zodpovednosť za to, aké majú obchodné činnosti dopady na spoločnosť, zamestnancov, životné prostredie alebo hospodárske prostredie. Priznávame sa k tejto zodpovednosti a informujeme o tom na stranách 45 a 46.

Obsah

- 25 Správa o riadení spoločnosti**
 - 25 Odporúčania Nemeckého kódexu pre riadenie spoločnosti
 - 27 Podnety vyplývajúce z Nemeckého kódexu pre riadenie spoločnosti
 - 27 Predstavenstvo
 - 27 Dozorná rada
 - 28 Vyhотовovanie súvahy
 - 29 Vzťahy s akcionármi, transparentnosť a komunikácia
 - 29 Správa o odmeňovaní**
 - 29 Predstavenstvo
 - 36 Dozorná rada
 - 37 Ostatné údaje

- 40 Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka**
 - 40 Údaje o prevzatí podľa § 315 ods. 4 Obchodného zákonníka a doplnková správa
 - 41 Údaje podľa § 315 ods. 2 bod 5 Obchodného zákonníka

- 45 Podnikateľská zodpovednosť**
 - 45 Riadenie rizík spojených s dobrým menom
 - 45 Compliance
 - 45 Trh a klienti
 - 46 Ekológia
 - 46 Zamestnanci
 - 46 Spoločnosť

Správa o riadení spoločnosti a prehlásenie o riadení spoločnosti

Riadenie spoločnosti v zmysle zodpovedného a transparentného riadenia a kontroly, ktorá je zameraná na udržateľnú tvorbu hodnôt, má v Commerzbank významné postavenie. Preto výslovne podporujeme – Dozorná rada a predstavenstvo – Nemecký kódex pre riadenie spoločnosti a tam uvedené ciele a účely. Stanovy Commerzbank ako aj rokovacie poriadky predstavenstva a Dozornej rady už pri vydaní Nemeckého kódexu pre riadenie spoločnosti zodpovedali jeho požiadavkám. Ak tomu tak nebolo, boli naše Stanovy a rokovacie poriadky upravené podľa požiadaviek Nemeckého kódexu pre riadenie spoločnosti. Stanovy a rokovacie poriadky sú k dispozícii na internete.

Splnomocnencom pre riadenie spoločnosti v rámci Commerzbank je Günter Hugger, riaditeľ právneho odboru. Je kontaktnou osobou pre všetky otázky z oblasti Corporate Governance a jeho úlohou je radiť Dozornej rade a predstavenstvu pri uplatňovaní Nemeckého kódexu pre riadenie spoločnosti a podávať správy o jeho dodržiavaní bankou.

V nasledujúcej časti podávame informácie o riadení Commerzbank podľa odseku 3.10 Nemeckého kódexu pre riadenie spoločnosti. Táto správa okrem toho obsahuje prehlásenie o riadení spoločnosti podľa § 289 a Obchodného zákonníka.

Odporúčania Nemeckého kódexu pre riadenie spoločnosti

Banka každoročne prehlasuje, či boli a sú dodržiavané odporúčania Komisie pre správanie spoločnosti a bližšie uvedie, prečo neboli niektoré odporúčania dodržané. Toto prehlásenie o dodržaní ustanovení odovzdané predstavenstvom a Dozornou radou sa uverejňuje na internetovej stránke Commerzbank (<http://www.commerzbank.de>). Tam sa nachádza aj archív s podobnými prehláseniami od roku 2002. Aktuálne prehlásenie bolo vydané dňa 6. novembra 2013.

Commerzbank takmer úplne dodržiava odporúčania Nemeckého kódexu pre riadenie spoločnosti; odchyľuje sa od nich len v nasledovných bodoch:

- bod 4.2.1 Kódexu odporúča, aby bola práca predstavenstva, vrátane rozdelenia oblastí činností členov predstavenstva, upravená v rokovacom poriadku. Predstavenstvo si so súhlasom Dozornej rady stanovilo svoj rokovací poriadok. Rozdelenie oblastí činností si však predstavenstvo stanoví samostatne mimo rokovacieho poriadku. Týmto spôsobom je zabezpečená potrebná flexibilita pri nevyhnutných zmenách a tým aj efektívne rozdelenie práce. Dozorná rada je informovaná o všetkých zmenách a tým je zapojená do rozdelenia oblastí činností. Rokovací poriadok predstavenstva, vrátane rozdelenia oblastí činností jednotlivých členov predstavenstva, sa zverejňuje na internetovej stránke Commerzbank.
- S ohľadom na odmeňovanie predstavenstva má byť podľa bodu 4.2.3 ods. 3 veta 3 Kódexu vylúčená následná zmena výkonnostných cieľov alebo porovnateľných parametrov variabilných zložiek odmeny. V rámci realizácie právnych zadaní, podľa ktorých má vo vzťahu k mimoriadnemu vývoju Správna alebo Dozorná rada dohodnúť možnosť obmedzenia variabilnej odmeny, je Dozorná rada Commerzbank oprávnená pri mimoriadnom vývoji upraviť cieľové hodnoty a ostatné parametre variabilných častí odmeny, aby primeraným spôsobom neutralizovala pozitívne ako aj negatívne dopady na dosahovanie cieľových hodnôt. V rámci stanovenia dosiahnutia cieľov nie je možnosť obmedzenia odmeny v zmysle právnych zadaní v Commerzbank realizovateľná, nakoľko prevažne matematické prepojenie vylučuje úpravu. Keďže vymeriavacie obdobie pre stanovenie variabilnej odmeny predstavenstva predstavuje do štyroch rokov a keďže ciele na toto obdobie musia byť stanovené vopred, je

› Nemecký kódex pre riadenie spoločnosti

www.corporate-governance-code.de

› Stanovy Commerzbank Aktiengesellschaft

www.commerzbank.de > Investor Relations > Corporate Governance > Stanovy

› Rokovací poriadok predstavenstva

www.commerzbank.de > Konzern > Management > Predstavenstvo

› Rokovací poriadok Dozornej rady

www.commerzbank.de > Konzern > Management > Dozorná rada

› Prehlásenie o riadení spoločnosti

www.commerzbank.de > Investor Relations > Corporate Governance

plánovaná možnosť úpravy cieľových hodnôt zo strany Dozornej rady primeraná.

- Kódex odporúča podľa bodu 4.2.3, aby Dozorná rada pri prisľuboch na dôchodkové zabezpečenie predstavenstva stanovila cieľovú hodnotu zabezpečenia – aj po odchode z predstavenstva – a aby zohľadňovala z toho vyplývajúce ročné ako aj dlhodobé náklady pre spoločnosť. V roku 2011 zmenila Commerzbank systém dôchodkového zabezpečenia na systém prisľubov plnení orientovaný podľa príspevkov. Preto sa nedefinuje konkrétna úroveň zabezpečenia. Skôr má každý člen predstavenstva nárok na ročný zabezpečovací prvok, ktorého výška sa vypočítava ako pevné percento z ročnej mzdy príslušného člena predstavenstva. Podľa definície tejto percentuálnej sadzby – a bez zohľadnenia ostatných poisťno-matematických vplyvov – závisí definitívna výška dosiahnutých nárokov člena predstavenstva len od dĺžky príslušnosti ku koncernu. Na základe stanovenia pevnej percentuálnej sadzby a príslušnej ročnej mzdy získava Dozorná rada presný obraz o ročných a dlhodobých nákladoch pre spoločnosť. Tieto závisia od poisťno-matematických vplyvov. Vzdanie sa definovania cieľovej úrovne zabezpečenia v súvislosti so zmenou systému zodpovedá úpravám, ktoré sa vo firemnej praxi stále viac presadzujú.
- Ak je členom Dozornej rady prisľúbená odmena založená na úspechu, má byť táto podľa bodu 5.4.6 ods. 2 veta druhá Kódexu založená na udržateľnom vývoji spoločnosti. Členovia Dozornej rady Commerzbank dostávajú okrem pevnej odmeny aj variabilnú odmenu vo výške 3 000,00 Eur za každých 0,05 Eur dividendy, ktorá bude vyplatená akcionárom nad 0,10 Eur za kusovú akciu za uplynulý obchodný rok. Akcionárom nebola okrem iného za obchodný rok 2012 vyplatená dividenda, a tým ani členom Dozornej rady nebola vyplatená odmena založená na úspechu. V kontexte obnovenia výplaty dividend sa bude Commerzbank zaoberať novým usporiadaním odmeňovania členov Dozornej rady.

Pri zložení predstavenstva, obsadení vedúcich pozícií v banke ako aj pri návrhoch na voľbu členov Dozornej rady (body 4.1.5, 5.1.2 a 5.4.1 Kódexu) ako aj pri obsadení ostatných grémií sa predstavenstvo a Dozorná rada Commerzbank v rámci svojej príslušnosti postarajú o to, aby zohľadnili aspekt rozmanitosti (Diversity) a aby pritom osobitne zohľadňovali ženy.

Predstavenstvo iniciovalo v roku 2010 projekt „Ženy vo vedúcich pozíciách“. Cieľom je pri zohľadnení všetkých talentov zabezpečiť výkonný riadiaci tím pre Commerzbank. Z rozsiahlych analýz vyplynul podrobný obraz východiskovej situácie. Na tomto základe boli vyvinuté a priebežne realizované špecifické opatrenia na zvyšovanie podielu žien vo vedúcich pozíciách. Predstavenstvo je polročne informované o pokroku pri realizácii projektu a o vývoji podielu žien vo vedúcich pozíciách. Udržateľné a záväzné presade-

nie týchto opatrení je podporené ich zakotvením do individuálnych dohôd o cieľoch vyššieho manažmentu.

Na základe projektu „Ženy vo vedúcich pozíciách“ má byť zvýšený podiel žien vo vyšších riadiacich úrovniach.

Okrem toho Commerzbank podporuje zlučiteľnosť rodiny a povolania na základe dotovanej starostlivosti o deti a programu Comeback-Plus za účelom podpory návratu do práce po materskej dovolenke. Za účelom podpory starostlivosti o deti ponúka Commerzbank rozsiahle možnosti pozostávajúce z poradenstva o starostlivosti o deti, sprostredkovania miest v zariadeniach starostlivosti o deti ako aj z finančných príspevkov. Od 1. júna 2005 je otvorené denné centrum pre deti „Kids & Co.“ vo Frankfurte nad Mohanom. „Kids & Co.“ zahŕňa jasle (starostlivosť o deti vo veku 9 týždňov do 3 rokov), detskú škôlku (deti vo veku 3 rokov až do nástupu do školy) ako aj školskú družinu (od roku 2011). Okrem toho môžu zamestnanci od roku 2010 využívať možnosti starostlivosti o deti – a od roku 2012 aj v detskej škôlke – na celom území Nemecka v celkovo 20 lokalitách. Commerzbank Aktiengesellschaft podporuje tieto zariadenia na základe vysokých finančných čiastok a poskytuje aktuálne cirka 300 miest starostlivosti o deti. Okrem toho je možné na celom území Nemecka využiť spontánnu starostlivosť o deti a opateru počas prázdnin v 17 rôznych lokalitách.

Bod 5.4.1 ods. 2 Kódexu odporúča, aby Dozorná rada stanovila pre seba konkrétne ciele, ktoré pri zohľadnení špecifickej situácie zohľadnia medzinárodnú činnosť spoločnosti, potenciálne konflikty záujmu, počet nezávislých členov Dozornej rady v zmysle bodu 5.4.2 Kódexu, vekovú hranicu členov Dozornej rady a rozmanitosť (Diversity). Tieto konkrétne ciele predpokladajú najmä primeranú účasť žien. Dozorná rada Commerzbank stanovila nasledovné konkrétne ciele:

Einzelnen folgende konkrete Ziele beschlossen:

- zachovanie podielu žien v Dozornej rade na úrovni najmenej 30% za predpokladu, že bude aj v budúcnosti zachovaný aktuálny podiel žien v rámci zástupcov zamestnancov;
- zachovanie najmenej jedného medzinárodného zástupcu;
- zohľadnenie vecných poznatkov a vedomostí o banke;
- zohľadnenie osobitných znalostí a skúseností pri uplatňovaní účtovných zásad a interných kontrolných postupov;
- zabránenie potenciálnych konfliktov záujmu;
- vždy najmenej osem nezávislých členov Dozornej rady volených Valným zhromaždením, podľa bodu 5.4.2 Kódexu;
- zohľadnenie bežnej vekovej hranice 72 rokov.

Dozorná rada Commerzbank má dvadsať členov, medzi ktorými je jedna medzinárodná zástupkyňa a – vrátane medzinárodnej zástupkyne – šesť žien.

25	Správa o riadení spoločnosti
29	Správa o odmeňovaní
40	Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka
45	Podnikateľská zodpovednosť

Podnety Nemeckého kódexu pre riadenie spoločností

Commerzbank spĺňa požiadavky Nemeckého kódexu pre riadenie spoločností a odchyľuje sa od nich len v nasledovných bodoch:

- Na rozdiel od bodu 2.3.2 je zástupca s hlasovacím právom zastihnuteľný len do dňa pred Valným zhromaždením. Avšak akcionári, ktorí budú na Valnom zhromaždení zastúpení, majú možnosť udeľovať zástupcovi s hlasovacím právom pokyny aj v deň Valného zhromaždenia.
- V bode 2.3.3 je uvedené, že Valné zhromaždenie má byť v plnom rozsahu prenášané cez internet. Commerzbank zverejňuje príhovory predsedu Dozornej rady a predsedu predstavenstva, avšak nie všeobecnú debatu. Úplný prenos zasadnutia sa s ohľadom na dĺžku konania nezdá primeraná, na strane druhej musia byť zohľadnené osobnostné práva rečníkov.

Predstavenstvo

Predstavenstvo Commerzbank riadi spoločnosť na vlastnú zodpovednosť v záujme spoločnosti. Je pritom povinné dbať na záujmy akcionárov, klientov, zamestnancov a ostatných s bankou prepojených skupín s cieľom udržateľnej tvorby hodnôt. Predstavenstvo vyvíja strategickú orientáciu spoločnosti, odsúhlasuje ju s Dozornou radou a zabezpečuje jej realizáciu. Okrem toho zabezpečuje výkonné riadenie rizík a ich controlling. Predstavenstvo riadi obchody Commerzbank podľa zákona, Stanov, rokovacieho poriadku pre predstavenstvo, interných smerníc a príslušných pracovných zmlúv. Spolupracuje s inými orgánmi Commerzbank a zástupcami zamestnancov.

Zloženie predstavenstva a zodpovednosti jednotlivých členov predstavenstva sú uvedené vo výročnej správe na strane 11. Bližšie informácie o práci predstavenstva sú uvedené v rokovacom poriadku predstavenstva, ktorý je zverejnený na internetovej stránke Commerzbank pod <http://www.commerzbank.de>.

Odmena členov predstavenstva je zobrazená v správe o odmeňovaní na stranách 29 až 35.

Dozorná rada

Dozorná rada radí a dohliada na činnosť predstavenstva pri riadení spoločnosti. Vymenúva a odvoláva členov predstavenstva a spolu s predstavenstvom zabezpečuje dlhodobé plánovanie nástupníctva. Dozorná rada vykonáva svoje činnosti podľa zákona, Stanov, svojho rokovacieho poriadku a úzko spolupracuje s predstavenstvom.

Zloženie Dozornej rady a jeho výborov je uvedené na stranách 16 až 18 tejto výročnej správy. O podrobnostiach o práci grémia, jeho štruktúre a jeho kontrolnej funkcii informuje správa Dozornej rady na stranách 14 až 19. Ďalšie údaje o spôsobe práce Dozornej rady a jeho výborov nájdete v rokovacom poriadku Dozornej rady, ktorý je k dispozícii na internetovej stránke Commerzbank pod <http://www.commerzbank.de>.

Efektívnosť svojej činnosti preveruje Dozorná rada raz za dva roky prostredníctvom podrobného dotazníka. V roku 2012 sa konalo posledné zisťovanie efektívnosti, nasledujúce je naplánované na rok 2014. Výsledky kontroly sa predkladajú plénu a sú tam aj prediskutované. Podnety od členov Dozornej rady sa zohľadňujú pri budúcej práci.

Podľa § 3 ods. 6 Rokovacieho poriadku Dozornej rady má každý člen Dozornej rady povinnosť zverejniť konflikty záujmov. V sledovanom roku žiaden člen Dozornej rady neohlásil konflikt záujmov v zmysle bodu 5.5.2 Kódexu.

Odmena členov Dozornej rady je zobrazená v správe o odmeňovaní na stranách 36 až 39.

Vyhотовovanie súvahy

Účtovníctvo koncernu Commerzbank odzrkadľuje skutočný obraz majetkovej, finančnej a výnosovej situácie spoločnosti. Je realizované podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (International Financial Reporting Standards (IFRS)); závierka Commerzbank Aktiengesellschaft sa vyhotovuje podľa predpisov Obchodného zákonníka. Koncernová závierka a závierka Commerzbank Aktiengesellschaft sa vyhotovuje podľa predpisov Obchodného zákonníka a je schvaľovaná Dozornou radou. Závierku preveruje auditor zvolený Valným zhromaždením.

K ročnej závierke patrí aj podrobná správa o rizikách, ktorá informuje o zodpovednom zaobchádzaní spoločnosti s rôznymi druhmi rizík. Správa sa nachádza na stranách 97 až 132 tejto výročnej správy.

Počas obchodného roka sú vlastníci podielov a tretie osoby informované dodatočne formou polročných finančných správ a dvoch štvrtročných správ o priebehu obchodnej činnosti. Aj tieto priebežné závierky sa vyhotovujú podľa príslušných medzinárodných účtovných zásad.

Vzťahy s akcionármi, transparentnosť a komunikácia

Raz za rok sa koná zasadnutie Valného zhromaždenia. Rozhoduje najmä o použití bilančného zisku, o schválení činnosti predstavenstva a Dozornej rady, vymenovaní audítora ako aj zmenách Stanov. Prípadne udeľuje oprávnenie na kapitálové opatrenia alebo súhlas na uzatvorenie zmlúv o odvode zisku. Pritom na jednu akciu pripadá jeden hlas.

Predstavenstvo a Dozorná rada v roku 2010 využili možnosť uvedenú v § 120 ods. 4 Zákona o akciových spoločnostiach, ktorá súvisí s tým, aby Valné zhromaždenie rozhodlo o schválení systému odmeňovania členov predstavenstva. Valné zhromaždenie v roku 2010 schválilo zásady variabilnej odmeny a pevnú ročnú mzdu členov predstavenstva.

Akcionári banky môže predkladať odporúčania alebo iné stanoviská listom alebo e-mailom príp. osobne. Za spracovanie písomných podnetov zodpovedá centrálny manažment kvality. Na Valnom zhromaždení tieto návrhy komentuje príp. zodpovedá priamo predstavenstvo

alebo Dozorná rada. Okrem toho môžu akcionári formou protinávrhov alebo rozširujúcich návrhov k programu zasadnutia spolurozhodovať o priebehu Valného zhromaždenia. Na žiadosť akcionárov môže byť zvolené mimoriadne Valné zhromaždenie. Správy a podklady potrebné na zasadnutie Valného zhromaždenia, vrátane správy o obchodnej činnosti, sú k nahliadnutiu na internete, ako aj program zasadnutia Valného zhromaždenia a prípadné protinávrhy a rozširujúce návrhy.

Commerzbank informuje verejnosť – a tým aj akcionárov – štyrikrát za rok o finančnej a výnosovej situácii banky; firemné správy ovplyvňujúce kurzy sa zverejňujú ad-hoc. Tak je zabezpečené rovnaké zaobchádzanie s akcionármi. V rámci tlačových konferencií a podujatí pre analytikov informuje predstavenstvo o ročnej závierke príp. o štvrtročných výsledkoch. Na podávanie správ využíva Commerzbank stále častejšie internet; na stránke www.commerzbank.de sú uverejnené rozsiahle informácie o koncerne Commerzbank. V správe ako aj na internete je okrem toho uverejnený finančný kalendár za bežný a nasledujúci rok. Tento kalendár obsahuje všetky podstatné termíny zverejnenia (rozhodujúce pre finančnú komunikáciu) ako aj termín Valného zhromaždenia.

Sme povinní otvorene a transparentne komunikovať s našimi akcionármi a všetkými ostatnými rozhodujúcimi osobami. Tento nárok chceme plniť aj v budúcnosti.

25	Správa o riadení spoločnosti
29	Správa o odmeňovaní
40	Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka
45	Podnikateľská zodpovednosť

Správa o odmeňovaní

Nasledujúca správa o odmeňovaní je súčasťou správy o stave koncernu.

Správa zodpovedá odporúčaniam Nemeckého kódexu riadenia podnikov a požiadavkám nemeckého Obchodného zákonníka.

Predstavenstvo

Základy systému odmeňovania

Hlavné súčasti systému odmeňovania platného od 1. januára 2010 tvoria základná ročná mzda ako aj Short Term Incentive (STI) (krátkodobé stimuly) a Long Term Incentive (LTI) (dlhodobé stimuly) ako variabilné komponenty odmeňovania. Valné zhromaždenie 2010 schválilo základy variabilného odmeňovania a stabilnú ročnú mzdu členov predstavenstva podľa § 120 ods. 4 Zákona o akciových spoločnostiach.

V auguste 2011 rozhodla Dozorná rada o úprave tohto systému podľa požiadaviek Vyhlášky o odmeňovaní v bankových inštitúciách, ktorá bola následne realizovaná vo forme zmluvy. Okrem toho Dozorná rada na svojich zasadnutiach na konci roka 2011 rozhodla o zmene dôchodkového zabezpečenia členov predstavenstva na prísľuby na plnenia podľa výkonov, ktorá vstúpila do platnosti späťne k 1. januáru 2011.

Súčasti odmeňovania nezávislé od úspechu (pevná ročná základná mzda)

Medzi súčasťou odmeny nezávislé od úspechu patrí fixná ročná mzda a nepeňažné príjmy.

Fixná ročná mzda, ktorá sa vypláca v rovnakých mesačných čiastkach, predstavuje 750 tis. Eur¹. Primeranosť fixnej ročnej mzdy sa preveruje pravidelne každé dva roky.

Nepeňažné príjmy predstavujú používanie firemného vozidla s vodičom, bezpečnostné opatrenia a poisťenie (úrazové poisťenie) ako aj z toho vyplývajúce dane a sociálne odvody.

Súčasti odmeňovania závislé od úspechu (variabilné odmeňovanie)

Systém odmeňovania predpokladá ako variabilnú zložku krátkodobý stimul s celkovou cieľovou hodnotou 400 tis. Eur na člena predstavenstva a dlhodobý stimul s celkovou cieľovou hodnotou 600 tis. Eur na člena predstavenstva. Cieľová hodnota variabilnej zložky na člena predstavenstva je tak na úrovni celkom 1 mil. EUR. Maximálne dosiahnutie cieľa predstavuje 200%, čo pri krátkodobom stimule zodpovedá celkovo 800 tis. Eur a pri dlhodobom stimule 1 200 tis. Eur². Minimálne celkové hodnoty predstavujú pri každom stimule 0 EUR.

Krátkodobý stimul (STI) Krátkodobé stimuly majú platnosť jeden rok. Stimul pozostáva z dvoch rovnako vážených zložiek, z ktorej jedna je výkonnostná zložka a druhá je naviazaná na ekonomickú pridanú hodnotu (Economic Value Added)³. Nárok na výplatu STI vzniká pod podmienkou schválenia ročnej zvierky za príslušný rok ako aj dosiahnutia cieľa STI zo strany člena predstavenstva, o čom rozhodne Dozorná rada. Podľa toho bude 50% STI vyplatených v hotovosti a 50% v akciách Commerzbank – alebo na základe akcií v hotovosti – po čakacej dobe v trvaní 12 mesiacov. Celková cieľová hodnota STI predstavuje 400 tis. Eur, cieľová hodnota jednotlivých komponentov je na úrovni 200 tis. Eur. Dosiahnutie cieľov môže byť medzi 0% a 200%.

› **Zložka STI-EVA** S ohľadom na zložku STI-EVA stanovuje Dozorná rada pred začiatkom obchodného roka cieľovú hodnotu ekonomickej pridanej hodnoty koncernu po zdanení, ktorá zodpovedá 100%-nému dosiahnutiu cieľa. Okrem toho sa stanoví, aká hodnota ekonomickej pridanej hodnoty zodpovedá dosiahnutiu cieľa od 0% do 200%. Ako základ pre výpočet ekonomickej pridanej hodnoty sa používa v zásade kapitál investorov.

› **Výkonnostná zložka STI** Individuálny výkon každého člena predstavenstva sa hodnotí na základe celkového posúdenia kritérií, ktoré Dozorná rada stanoví na začiatku každého obchodného roka.

Dlhodobý stimul (LTI) Dlhodobé stimuly majú platnosť štyri roky. Vypočítavajú sa z dvoch rovnako vážených zložiek, z ktorých jedna je naviazaná na ekonomickú pridanú hodnotu (Economic Value Added (EVA) (zložka LTI-EVA)) a druhá je založená na akciách (akciová zložka LTI). Nárok na výplatu LTI vzniká pod podmienkou schválenia ročnej zvierky za posledný obchodný rok štvorročného obdobia a dosiahnutia cieľa LTI zo strany člena predstavenstva, o čom rozhodne Dozorná rada. Podľa toho bude 50% STI vyplatených v hotovosti a 50% v akciách Commerzbank – alebo na základe akcií v hotovosti – po čakacej dobe v trvaní 12 mesiacov. Celková cieľová hodnota LTI predstavuje 600 tis. Eur, cieľová hodnota jednotlivých zložiek na úrovni 300 tis. Eur. Dosiahnutie cieľov môže byť medzi 0% a 200%; každá zo zložiek môže byť preto na úrovni

¹ Pevná ročná mzda predsedu predstavenstva je 1 312 500 Euro.

² Cieľové hodnoty pre predsedu predstavenstva sú na úrovni 1,75-násobku uvedených čiastok.

³ EVA predstavuje prebytok (zisk) koncernu po zdanení, od ktorého sa odpočítajú kapitálové náklady banky (výsledok z kapitálu investorov bez cudzích podielov a sadzby kapitálových nákladov po zdanení).

od 0 do 600 tis. Eur. Predbežná čiastka výplaty dlhodobého stimulu sa upravuje v tom zmysle, že sa zvyšuje alebo znižuje o percentuálnu sadzbu, o ktorú dosiahnutie cieľa za časť STI v prvom roku štvorročného obdobia platnosti LTI presiahne alebo nedosiahne 100%. Táto úprava nesmie presiahnuť +/- 20 % pôvodnej cieľovej hodnoty komponentu dlhodobého stimulu. Dlhodobý stimul predpokladá dlhodobú investíciu člena predstavenstva do akcií Commerzbank vo výške 350 tis. Eur. Do dosiahnutia vlastnej investície musí byť 50% čistej výplaty investovaných z dlhodobého stimulu do akcií Commerzbank.

› **Akciová zložka LTI** Predbežná čiastka, ktorá bude vyplatená z akciovej zložky LTI, vyplýva na strane jednej z relatívnej celkovej návratnosti pre akcionárov Commerzbank v porovnaní s celkovou návratnosťou iných bánk EURO STOXX a na strane druhej z absolútnej kurzovej výkonnosti akcie Commerzbank. Dozorná rada pred začiatkom platnosti dlhodobého stimulu určí počet akcií Commerzbank, ktorých kurzová hodnota bude pri 100%-nom dosiahnutí cieľa po ukončení štvorročnej platnosti dlhodobých stimulov vyplatená. Okrem toho určí, aké umiestnenie Commerzbank s ohľadom na celkovú návratnosť pre akcionárov v porovnaní s ostatnými relevantnými bankami zodpovedá akému stupňu dosiahnutia cieľa. Relatívna celková návratnosť pre akcionárov určuje teda počet virtuálne pridelených akcií; absolútny kurzový vývoj akcie Commerzbank počas platnosti dlhodobých stimulov určí jej protihodnotu, ktorá bude namiesto prevodu akcií vyplatená v hotovosti.

› **Zložka LTI-EVA** Cieľové hodnoty dlhodobých stimulov založených na ekonomickej pridanej hodnote stanovuje Dozorná rada pre celú dobu platnosti dlhodobých stimulov a ich výška sa v jednotlivých rokoch platnosti môže odlišovať. Dozorná rada okrem toho vopred definuje, aká hodnota ekonomickej pridanej hodnoty zodpovedá akému stupňu dosiahnutia cieľov. Dosahovanie cieľov sa počas štvorročnej doby platnosti dlhodobých stimulov hodnotí ročne, pričom dosahovanie cieľov za jednotlivé roky môže byť v rozpätí mínus 100% až plus 200%. Po ukončení štvorročnej platnosti dlhodobých stimulov Dozorná rada stanoví priemerné dosiahnutie cieľa, ktoré môže byť medzi 0 až 200% a z toho vyplývajúcu čiastku určenú na výplatu.

V prípade mimoriadneho vývoja na strane banky s podstatným dopadom na schopnosť dosiahnuť cieľové hodnoty krátkodobých a dlhodobých stimulov môže Dozorná rada tento negatívny alebo pozitívny vplyv neutralizovať úpravou týchto cieľov.

Odmena predsedu predstavenstva

Fixná ročná mzda a cieľové hodnoty variabilných komponentov odmeňovania predsedu predstavenstva predstavujú 1,75-násobok čiastok uvedených ako odmeny pre členov predstavenstva.

Odmena za prevzatie funkcií

v orgánoch prepojených spoločností

Odmena člena predstavenstva za vykonávanie funkcií v orgánoch prepojených spoločností sa započítava na celkové príjmy člena predstavenstva. Tento zápočet sa vykonáva vždy k momentu vyplatenia odmeny po Valnom zhromaždení, ktoré schváli ročnú závierku za obchodný rok, v ktorom boli členovi predstavenstva vyplatené odmeny za výkon koncernových mandátov.

Čiastočné vzdanie sa odmeny zo strany členov predstavenstva s ohľadom na požiadavky platné od roku 2014

S ohľadom na právne požiadavky platné od 1. januára 2014 sa členovia predstavenstva vzdali svojej variabilnej odmeny za rok 2014 v rozsahu, v akom táto prekročí pomer medzi fixnou a variabilnou odmenou 1:1.

Dôchodkové zabezpečenie

Dozorná rada zaviedla v roku 2011 nový systém firemného dôchodkového zabezpečenia pre členov predstavenstva, ktorý zahŕňa prísľub na plnenia orientované podľa príspevkov.

Podľa nového stavebnicového systému sa každému členovi predstavenstva za dobu odpracovanú do 1. januára 2011 ako člen predstavenstva pripíše k dobru úvodný prvok na tzv. zabezpečovacom účte. Úvodný prvok zabezpečenia bude v dobe medzi dňom rozhodujúcim pre prechod a ukončením činnosti ako člen predstavenstva banky dynamizovaný.

Za obdobie odo dňa rozhodujúceho pre prechod do ukončenia činnosti ako člen predstavenstva banky bude za každý rok pripísaný jeden prvok na tzv. zabezpečovacom účte. Zabezpečovací prvok jedného kalendárneho roka vyplýva z premeny príslušnej ročnej čiastky na očakávanú čiastku starobného, invalidného alebo vdovského (vdoveckého) dôchodku podľa prevodovej tabuľky. Pri zavedení nového systému odmeňovania v roku 2010 nebola výška dôchodkového zabezpečenia upravená. Aj pri zavedení nového systému dôchodkového zabezpečenia v roku 2011 bol úvodný prvok a prvky zabezpečenia stanovené tak, aby tieto zodpovedali dovtedy platným prísľubom pre členov predstavenstva.

Člen predstavenstva má po vzniku jedného z nižšie uvedených prípadov nárok na zabezpečenie vo forme doživotného dôchodku:

- ako starobného dôchodku, ak sa skončí zamestnanecký pomer pri alebo po dosiahnutí veku 65 rokov, alebo
- ako predčasného starobného dôchodku, ak sa skončí zamestnanecký pomer pri alebo po dosiahnutí veku 62 rokov, alebo po najmenej 10-ročnej činnosti v predstavenstve a dosiahnutí veku 58 rokov alebo po najmenej 15-ročnej činnosti v predstavenstve, alebo
- ako invalidného dôchodku v prípade trvalej práceneschopnosti.

25	Správa o riadení spoločnosti
29	Správa o odmeňovaní
40	Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka
45	Podnikateľská zodpovednosť

Ak člen predstavenstva ukončí svoju činnosť v banke pred vznikom niektorého z týchto prípadov, zostáva zachovaný jeho už nadobudnutý a neprepadnuteľný nárok na plnenia.

Mesačná čiastka starobného dôchodku sa vypočíta ako dvanásťtina stavu zabezpečovacieho účtu ku dňu vzniku nároku na zabezpečenie.

Za účelom stanovenia predčasného starobného dôchodku sa dôchodok s ohľadom na skorší začiatok vyplácania kráti.

V prípade vzniku prípadu zabezpečenia v dôsledku invalidity pred dovŕšením veku 55 rokov bude mesačná čiastka invalidného dôchodku zvýšená o pripočítateľnú čiastku.

Každý člen predstavenstva si namiesto priebežného vyplácania dôchodku môže zvoliť jednorazový dôchodok alebo výplatu dôchodku v deviatich ročných splátkach v prípade, že odíde z predstavenstva po dovŕšení veku 62 rokov. Pritom sa čiastka určená na výplatu vypočíta podľa kapitalizačného faktora v závislosti od veku člena predstavenstva.

Členom predstavenstva sa po dobu šiestich mesiacov namiesto dôchodku vypláca pomerná mesačná mzda ako prechodný príspevok, ak z predstavenstva odíde pred dovŕšením veku 62 rokov alebo na základe dlhodobej práceneschopnosti. Ak člen predstavenstva pred dovŕšením veku 62 rokov poberá dôchodok bez toho, aby bol práceneschopný, bude dôchodok krátený s ohľadom na skorší začiatok výplaty. Príjmy z inej činnosti budú do tohto veku započítané na penzijné nároky v polovičnej výške.

Dôchodok pre pozostalého manžela / manželku predstavuje 66 2/3% dôchodkových nárokov člena predstavenstva. Ak nebude vyplácaný vdovský / vdovecký dôchodok, majú maloleté deti alebo deti v procese vzdelávania nárok na sirotsky dôchodok vo výške 25% dôchodkových nárokov člena predstavenstva, najviac však vo výške vdovského / vdoveckého dôchodku.

Právne úpravy pre členov predstavenstva vymenovaných po zmene pravidiel

Dôchodkové zabezpečenie členov predstavenstva vymenovaných po zmene pravidiel sa riadi podľa Kapitálového plánu Commerzbank pre firemné dôchodkové zabezpečenie a bolo schválené Dozornou radou dňa 2. decembra 2011. Dôchodkové zabezpečenie vo forme kapitálových plnení bude poskytnuté vtedy, ak člen predstavenstva

- dovŕšil vek 65 rokov (penzijný kapitál),
- dovŕšil vek 62 rokov (predčasný penzijný kapitál) alebo
- ak sa pred dovŕšením veku 62 rokov stal trvalo práceneschopným.

Ak člen predstavenstva ukončí svoju činnosť v banke pred vznikom niektorého z týchto prípadov, zostáva zachovaný jeho nárok na plnenia.

Za každý kalendárny rok počas existujúceho pracovného pomeru až do vzniku prípadu zabezpečenia bude každému členovi predstavenstva pripísaný k dobru jeden ročný prvok, ktorý predstavuje 40% pevnej ročnej mzdy (ročný príspevok) vynásobený prevodným faktorom závislým od veku. Ročné prvky budú až do ukončenia činnosti v predstavenstve vedené na zabezpečovacom účte. Po dovŕšení veku 61 rokov bude členovi predstavenstva až do vzniku prípadu zabezpečenia ročne pripísaný na zabezpečovací účet príplatok vo výške 2,5% stavu účtu dosiahnutého k 31. decembru predchádzajúceho roka.

Podiel ročného príspevku, ktorý bude stanovený v závislosti od veku člena predstavenstva, bude investovaný do investičných fondov a následne prevedený na virtuálny účet člena predstavenstva.

Výška penzijného kapitálu príp. predčasného penzijného kapitálu zodpovedá stavu virtuálneho účtu, prinajmenej stavu zabezpečovacieho účtu pri vzniku prípadu zabezpečenia.

Za prvé dva mesiace po vzniku prípadu zabezpečenia bude členovi predstavenstva vyplácaný prechodný dôchodok vo výške jednej dvanástiny pevnej ročnej mzdy.

Ak člen predstavenstva zomrie pred vznikom prípadu zabezpečenia, majú pozostalí nárok na výplatu pozostalostného kapitálu, ktorý zodpovedá stavu virtuálneho účtu v deň stanovenia hodnoty, prinajmenej stavu zabezpečovacieho účtu a prípadnej pripočítateľnej čiastky. Pripočítateľná čiastka bude poskytnutá vtedy, ak člen predstavenstva pri vzniku prípadu zabezpečenia v dôsledku práceneschopnosti príp. v prípade smrti pracoval ako člen predstavenstva najmenej päť rokov za sebou a ak ešte nedosiahol vek 55 rokov. Tak bude poskytnuté zabezpečenie, ktoré by daný člen získal pri dosiahnutí veku 55 rokov.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené dôchodkové nároky členov predstavenstva, ktorí boli aktívni k 31. decembru 2013, v prípade vzniku nároku na dôchodok vo veku 62 rokov, príslušné poistnomatematické skutočné hodnoty k 31. decembru 2013 ako aj od úrokov očistené zmeny plnení za rok 2013 a ich porovnanie s predchádzajúcim rokom.

Majetok slúžiaci na zabezpečenie bol na základe Contractual Trust Arrangements prevedený na združenie Commerzbank Pensions-Trust e. V..

K 31. decembru 2013 predstavujú penzijné záväzky za aktívnych členov predstavenstva Commerzbank AG celkovo 19,9 mil. Eur (predchádzajúci rok: 17,1 mil. Eur; viď aj tabuľku jednotlivých nárokov). Po odpočítaní prevedeného majetku sú rezervy na penzijné záväzky pre aktívnych členov predstavenstva k 31. decembru 2013 vo výške 2,6 mil. Eur (predchádzajúci rok: upravené podľa IFRS: 1,9 mil. Eur).

Tabuľka č. 2

Tis. €	Dôchodkové nároky na ročný dôchodok v čase odchodu do dôchodku vo veku 62 rokov		Súčasná hodnota dôchodkových nárokov	Náklady na odpracovanú dobu
		Stav k 31.12.	Stav k 31.12.	
Martin Blessing	2013	269	4 658	455
	2012	240	4 407	371
Frank Annuscheit	2013	133	2 201	405
	2012	107	1 872	332
Markus Beumer	2013	124	1 974	372
	2012	99	1 678	302
Stephan Engels	2013	40 ¹	541	333
	2012	18 ¹	244	244 ²
Jochen Klösches	2013	109	1 450	399
	2012	83	1 346	324
Michael Reuther	2013	165	3 046	450
	2012	140	2 677	377
Dr. Stefan Schmittmann	2013	169	3 142	627
	2012	135	2 586	533
Ulrich Sieber	2013	105	1 354	381
	2012	79	1 275	308
Martin Zielke	2013	97	1 505	478
	2012	67	1 061	395
Celkom	2013		19 871	3 900
	2012		17 146	3 186

¹ kapitálové plnenie prenesené do dôchodkového nároku.

² pomerná čiastka za deväť mesiacov.

Pravidlá pre prípad ukončenia pôsobenia v orgánoch spoločnosti

Pre prípad ukončenia pôsobenia v predstavenstve platí nasledovné: Ak bude vymenovanie za člena predstavenstva predčasne ukončené, bude ukončená aj platnosť pracovnej zmluvy po uplynutí šiestich mesiacov od ukončenia vymenovania (klauzula o spojení vymenovania a pracovnej zmluvy). Členovi predstavenstva bude v tomto prípade vyplácaná fixná ročná mzda, krátkodobé a dlhodobé stimuly – s výhradou podľa § 615 veta druhá Občianskeho zákonníka – až do konca pôvodného funkčného obdobia.

Ak bude platnosť pracovnej zmluvy ukončená z iných dôvodov než uvedených v klauzule, bude fixná ročná mzda vyplácaná v pomernej výške až do ukončenia pracovnej zmluvy. Krátkodobé a dlhodobé stimuly, ktoré boli prisľúbené za obchodné roky pred ukončením pracovnej zmluvy, ostávajú nedotknuté. Výška výplaty dlhodobých a krátkodobých stimulov, ktorá bude vypočítaná na konci doby ich platnosti, bude v pomernej výške znížená.

Ak nebude pracovná zmluva predĺžená do ukončenia príslušného funkčného obdobia bez toho, aby existoval závažný dôvod

podľa § 626 Občianskeho zákonníka, alebo ak bude pracovná zmluva ukončená podľa uvedenej klauzuly, dostane člen predstavenstva okrem toho na obdobie šiestich mesiacov od konca pôvodného funkčného obdobia fixnú základnú mzdu (prechodnú mzdu). Toto pokračovanie vo výpláte mzdy bude skončené, akonáhle bude členovi predstavenstva vyplácaný dôchodok.

V každom z uvedených prípadov budú príjmy za obdobie po ukončení činnosti v orgánoch vyplatené najviac vo výške dvoch ročných odmien (horný limit) .

Ak banka predčasne ukončí funkciu v orgáne alebo ak túto po uplynutí funkčného obdobia nepredĺži na základe okolností, ktoré napĺňajú predpoklady podľa § 626 Občianskeho zákonníka, zaniškujú nároky na krátkodobé a dlhodobé stimuly, ktoré boli prisľúbené za obchodný rok ukončenia činnosti v orgánoch, a preto krátkodobé a dlhodobé stimuly nebudú vyplatené.

¹ Výpočet horného limitu bude vykonaný na základe odmenu za posledný uplynulý obchodný rok pred ukončením pôsobenia v orgáne.

25	Správa o riadení spoločnosti
29	Správa o odmeňovaní
40	Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka
45	Podnikateľská zodpovednosť

Ostatné informácie

V uplynulom obchodnom roku nedostal žiaden člen predstavenstva plnenia alebo príslušné prísluby od tretej osoby s ohľadom na jeho činnosť ako člen predstavenstva; to isté platí aj pre plnenia alebo prísluby od spoločností, s ktorými má koncern Commerzbank dôležité obchodné vzťahy.

Kapitálové opatrenia Commerzbank za rok 2013

Kapitálové opatrenia, ktoré Commerzbank realizovala v apríli / máji 2013 (zníženie imania združením akcií v pomere 10 : 1 a nasledujúce zvýšenie základného imania), mali dopad na vtedy ešte nevyplatené príjmy STI založené na akciách za rok 2012 ako aj na príjmy LTI založené na akciách za rok 2012 a 2013. Počet (virtuálnych) akcií bol na základe zníženia základného imania znížený na 10% pôvodného počtu. S ohľadom na následné zvýšenie základného imania bolo poskytnuté vyrovnanie za odberové práva k takto zistenému počtu akcií vo forme dodatočných (virtuálnych) akcií

Zhrnutie

Odmeny jednotlivých členov predstavenstva za rok 2013 a ich porovnanie s rokom 2012 sú zobrazené v nasledujúcej tabuľke.

V tabuľke sú zobrazené príjmy podľa Nemeckého účtovného štandardu č. 17 (DRS 17), ktorý obsahuje požiadavky na výkazníctvo o odmenách predstavenstva. Odmeny založené na akciách príp. príjmy vyplácané v akciách, a „zložka LTI založená na akciách“ musia byť podľa DRS 17 bez ohľadu na ich skutočný vývoj zobrazené v ich pôvodnej hodnote platnej v momente ich poskytnutia na začiatku roka 2013. Odzrkadľujú tak odmenu pri splnení cieľa, ktorý sa v danom momente očakáva, ktoré je v prípade zložiek STI a LTI závislých od EVA s výplatom v akciách založené na viacročnom pláne na roky 2013 až 2016. Všetky ostatné zložky založené na akciách príp. zložky s výplatom v akciách odzrkadľujú odmenu pri 100%-nom splnení cieľa. Tabuľka zobrazuje s ohľadom na tieto zložky teoretické hodnoty alebo čiastky určené na výplatu, ktoré sa môžu odchyľovať od skutočných plnení. Martin Blessing, predseda predstavenstva, na základe svojej osobitnej zodpovednosti oznámil Dozornej rade, že sa vzdáva svojich nárokov na variabilnú odmenu závislú od výsledkov za rok 2013.

Vymenovanie pánov Klösgesa a Siebera za členov predstavenstva bolo ukončené uplynutím ich funkčného obdobia dňa 31. decembra 2013. Obom prislúchajú po ukončení ich činnosti platby, ktoré sú popísané v odseku „Úpravy pre prípad ukončenia činnosti orgánu“.

Podľa IFRS 2 musia byť odmeny s vyplatením v akciách zohľadnené s neutrálnym dopadom voči imaniu, a to s ohľadom na budúci vývoj v rokoch 2014 až 2016 s ich pôvodnou hodnotou v čase ich poskytnutia na začiatku roka 2013 a bez zohľadnenia vzdania sa odmeny zo strany pána Blessinga (IFRS 2.28a). Za rok 2013 boli vo výške 4 187 tis. Eur; z toho pre pána Blessinga 706 tis. Eur, pre pána Zielke 475 tis. Eur, pre pánov Annuscheit a Reuthera po 451 tis. Eur, pre pána Klösgesa a Siebera po 434 tis. Eur, pre pána Dr. Schmittmanna vo výške 428 tis. Eur a pre pánov Beumera a Engelsa po 404 tis. Eur; v predchádzajúcom roku to bolo celkom 2 269 tis. Eur, z toho pre pána Blessinga 407 tis. Eur, pre Dr. Strutza 59 tis. Eur, pre pána Engelsa 178 tis. Eur, pre pánu Annuscheita, Reuthera a Siebera po 232 tis. Eur, pre pána Beumera 253 tis. Eur, pre pána Klösgesa 222 tis. Eur a pre pánov Schmittmanna a Zielke po 227 tis. Eur. V skutočnosti však budú odmeny nižšie než tieto čiastky; aktuálne banka očakáva za všetkých členov predstavenstva celkom 2 229 tis. Eur; v predchádzajúcom roku bola očakávaná čiastka vo výške 1 120 tis. Eur.

Odmeny založené na akciách s vyrovnaním v akciách, ktoré majú dopad na náklady, predstavujú podľa IFRS 2 v roku 2013 celkovo 145 tis. Eur; z toho pre pána Blessinga na základe jeho vzdania sa 0 Eur, pre pána Annuscheita, Reuthera a Zielke po 19 tis. Eur, pre pánov Klösgesa, Dr. Schmittmanna a Siebera po 18 tis. Eur a pre pánov Beumera a Engelsa po 17 tis. Eur; v predchádzajúcom roku 722 tis. Eur; z toho pre pána Blessinga na základe jeho vzdania sa 0 Eur, pre pána Dr. Strutza 22 tis. Eur, pre pána Engelsa 67 tis. Eur, pre pána Beumera 93 tis. Eur a všetkých ostatných členov po 90 tis. Eur.

Úvery pre členov predstavenstva

Členom predstavenstva boli poskytnuté úvery s dobou splatnosti do roku 2042 a na základe úrokových sadzieb vo výške od 2,1% do 5,5%, v prípade prekročenia úverového rámca v jednotlivých prípadoch vo výške do 11,9. Úvery sú v prípade potreby zabezpečené hypotekárnymi dlhmi alebo záložnými právami.

Ku dňu rozhodujúceho pre zostavenie súvahy boli členom predstavenstva poskytnuté úvery vo výške 3 822 tis. Eur; v predchádzajúcom roku 4 008 tis. Eur. Členovia predstavenstva neboli v sledovanom roku s výnimkou nájomných avalov v ručiacom vzťahu voči Commerzbank Aktiengesellschaft.

Tabuľka č. 3

Mzdy jednotlivých členov predstavenstva za rok 2013 a ich porovnanie s rokom 2012

tis. EUR		Komponenty nezávislé od výsledkov				Komponenty závislé od výsledkov Krátkodobý stimul (STI)			
		základná mzda	odmena za prevzatie funkcií v orgánoch ²	zúčtovanie odmeny za koncernové mandáty v nasledujúcom roku ²	ostatné ³	variabilná odmena v hotovosti ⁴		variabilná odmena vyplatená v akciách ⁵	
					závislá od dosiah. cieľa EVA	závislá od dosiah. individu. cieľov	závislá od dosiah. cieľa EVA	závislá od dosiah. individu. cieľov	
Martin Blessing	2013	1 313	–	–	68	–	–	–	–
	2012	1 313	–	–	79	–	–	–	–
Frank Annuscheit	2013	750	–	–	50	32	120	22	100
	2012	750	–	–	47	–	50	–	100
Markus Beumer	2013	750	–	–	40	32	100	22	100
	2012	750	–	–	39	–	65	–	100
Stephan Engels	2013	750	41	–41	66	32	100	22	100
	2012 ¹	563	32	–32	1 515	–	41	–	75
Jochen Klösger	2013	750	–	–	36	32	113	22	100
	2012	750	–	–	36	–	40	–	100
Michael Reuther	2013	750	–	–	71	32	120	22	100
	2012	750	–	–	69	–	50	–	100
Dr. Stefan Schmittmann	2013	750	–	–	50	32	110	22	100
	2012	750	–	–	49	–	45	–	100
Ulrich Sieber	2013	750	36	–36	54	32	113	22	100
	2012	750	50	–50	59	–	50	–	100
Dr. Eric Strutz	2013	–	–	–	–	–	–	–	–
	2012 ¹	187	10	–10	15	–	13	–	25
Martin Zielke	2013	750	–	–	59	32	130	22	100
	2012	750	–	–	62	–	45	–	100
Celkom	2013	7 313	77	–77	494	256	906	176	800
	2012	7 313	92	–92	1 970	–	399	–	800

¹ Pro rata temporis za obdobie od vymenovania príp. do dňa ukončenia činnosti.

² Vyplatené odmeny za koncernové mandáty budú započítané v nasledujúcom roku na celkové príjmy členov predstavenstva.

³ V položke Ostatné sú vykazované vecné plnenia vyplatené v sledovanom roku, dane z vecných plnení ako aj zamestnávateľské príspevky na BVV. Ďalej je tu vykázané aj odškodnenie uhradené pánovi Engelsovi za stratu jeho podielov na Daimler-Phantom v dôsledku jeho prechodu do Commerzbank AG (1.266 tis. EUR).

⁴ Táto odmena bude vyplatená v nasledujúcom roku po schválení ročnej závierky za predchádzajúci obchodný rok. "Dosiachnutie cieľa EVA" popisuje dosiahnutie plánovanej hodnoty Economic Value Added (EVA) pre koncern Commerzbank. Ako základ pre výpočet EVA sa používa kapitál investorov.

⁵ Odmeny založené na akciách budú najprv vypočítané ako predbežné čiastky určené na úhradu. Následne bude pri výplate v hotovosti vypočítaný počet akcií, ktoré majú byť poskytnuté, a to vydelením budúcim priemerným akciovým kurzom. Podľa DRS 17 budú tieto zložky odmeny zobrazené bez ohľadu na skutočný vývoj hodnoty na základe pôvodne očakávaného dosiahnutia cieľa (očakávanie zo začiatku roka 2013).

- 25 Správa o riadení spoločnosti
 29 Správa o odmeňovaní
 40 Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka
 45 Podnikateľská zodpovednosť

tis. EUR		Komponenty závislé od výsledkov Dlhodobé stimuly (LTI)				Celkové príjmy podľa DRS 17 ⁷
		Variabilná odmena v hotovosti ⁶	Variabilná odmena ⁵		Celkové príjmy podľa DRS 17 ⁷	
			odmena založená na akciách vyplatená v hotovosti	vyplatená v akciách		
		závislá od dosiahnutia cieľa EVA za 4 roky	závislá od akciového kurzu a výkonu TSR za 4 roky	závislá od dosiahnutia cieľa EVA za 4 roky	závislá od akciového kurzu a výkonu TSR za 4 roky	
Martin Blessing	2013	–	–	–	–	1 381
	2012	–	–	–	–	1 392
Frank Annuscheit	2013	–	150	118	150	1 492
	2012	–	150	–	150	1 247
Markus Beumer	2013	–	150	118	150	1 462
	2012	–	150	–	150	1 254
Stephan Engels	2013	–	150	118	150	1 488
	2012 ¹	–	113	–	113	2 420
Jochen Klösger	2013	–	150	118	150	1 471
	2012	–	150	–	150	1 226
Michael Reuther	2013	–	150	118	150	1 513
	2012	–	150	–	150	1 269
Dr. Stefan Schmittmann	2013	–	150	118	150	1 482
	2012	–	150	–	150	1 244
Ulrich Sieber	2013	–	150	118	150	1 489
	2012	–	150	–	150	1 259
Dr. Eric Strutz	2013	–	–	–	–	–
	2012 ¹	–	37	–	37	314
Martin Zielke	2013	–	150	118	150	1 511
	2012	–	150	–	150	1 257
Celkom	2013	–	1 200	944	1 200	13 289
	2012	–	1 200	–	1 200	12 882

⁶ Výplata odmeny závisí najmä od vývoja hodnoty Economic Value Added (EVA) za 4-ročné obdobie a výplata je realizovaná za podmienky schválenia ročnej závierky za posledný rok 4-ročného obdobia v nasledujúcom roku, za obchodný rok 2013 príp. 4-ročné obdobie od 2013 do 2016 v obchodnom roku 2017.

Pásmo možnej odmeny za obchodný rok 2013 je pre člena predstavenstva od 0 do 300 tis. EUR a pre predsedu predstavenstva od 0 do 525 tis. EUR; v skutočnosti nebudú páňovi Dr. Blessingovi na základe jeho prehlásenia o vzdaní sa odmeny za obchodný rok 2013 vyplatené žiadne čiastky.

V dôsledku obmedzenia odmien členov predstavenstva v rokoch 2010 a 2011 a prehlásenia členov predstavenstva o vzdaní sa zložiek závislých od EVA za obchodný rok 2012 nebudú pred rokom 2017 realizované žiadne výplaty z tejto zložky odmeny.

⁷ Celkové príjmy podľa DRS 17 zahŕňajú čiastky odmeny založené na akciách na základe pôvodne očakávaného 100%-ného dosiahnutia cieľa. Celkové príjmy podľa DRS 17 však neobsahujú možné dlhodobú variabilnú odmenu, len skutočne uhradené čiastky (viď poznámku pod číslom 6).

Dozorná rada

Zásady systému odmeňovania a odmena za obchodný rok 2013

Odmeňovanie členov dozornej rady je upravené v § 15 Stanov spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft; v súčasnosti platné znenie bolo prijaté na Valnom zhromaždení dňa 16. mája 2007. Podľa týchto ustanovení sa členom Dozornej rady okrem náhrady ich výdavkov vypláca základná odmena, ktorá pozostáva z nasledovných častí:

- pevná odmena vo výške 40 tis. Eur ročne a
- variabilná odmena 3 tis. Eur ročne za dividendu 0,05 Eur, ktorá sa akcionárom vypláca od dividendy vo výške 0,10 Eur za kusovú akciu za uplynulý obchodný rok.

Predsedovi Dozornej rady sa vypláca trojnásobok a podpredsedovi dvojnásobok uvedenej základnej odmeny. Za činnosť vo výbore Dozornej rady, ktorý sa stretáva najmenej dvakrát za kalendárny rok, sa predsedovi výboru vypláca dodatočná odmena vo výške základnej odmeny a každému členovi výboru odmena vo výške polovice základnej odmeny; táto dodatočná odmena sa vypláca najviac za tri mandáty vo výboroch. Okrem toho sa každému členovi Dozornej rady vypláca odmena za účasť na zasadnutiach Dozornej rady a jej výborov vo výške 1,5 tis. Eur. Fixná odmena a odmena za účasť na zasadnutiach sa vyplácajú ku koncu obchodného roka, variabilná odmena sa vypláca po ukončení Valného zhromaždenia, ktoré schváli činnosť Dozornej rady za príslušný obchodný rok. Daň z pridanej hodnoty splatná z odmien členov dozornej rady bude uhradená spoločnosťou Commerzbank Aktiengesellschaft.

Odmeny boli jednotlivým členom vyplatené v nasledovnej výške:

Tabuľka č. 4

Tis. €		Pevná odmena	Variabilná odmena	Odmena za účasť na zasadnutiach	Celkom
Klaus-Peter Müller	2013	200,0	–	36,0	236,0
	2012	200,0	–	37,5	237,5
Uwe Tschäge	2013	100,0	–	24,0	124,0
	2012	100,0	–	27,0	127,0
Hans-Hermann Altenschmidt	2013	80,0	–	34,5	114,5
	2012	80,0	–	36,0	116,0
Dott. Sergio Balbinot (do 23. 5. 2012) ¹	2013	–	–	–	–
	2012	0,0	–	0,0	0,0
Dr.-Ing. Burckhard Bergmann (do 19. 4. 2013)	2013	12,0	–	4,5	16,5
	2012	40,0	–	13,5	53,5
Dr. Nikolaus von Bomhard	2013	40,0	–	13,5	53,5
	2012	40,0	–	12,0	52,0
Karin van Brummelen (do 19. 4. 2013)	2013	18,0	–	10,5	28,5
	2012	60,0	–	25,5	85,5
Gunnar de Buhr (do 19. 4. 2013)	2013	42,0	–	13,5	55,5
	2012	–	–	–	–
Stefan Burghardt (od 19. 4. 2013)	2013	28,0	–	10,5	38,5
	2012	–	–	–	–
Karl-Heinz Flöther (od 19. 4. 2013)	2013	46,3	–	15,0	61,3
	2012	–	–	–	–
Uwe Foullong (do 19. 4. 2013)	2013	12,0	–	3,0	15,0
	2012	40,0	–	12,0	52,0
Daniel Hampel (do 19. 4. 2013)	2013	12,0	–	6,0	18,0
	2012	40,0	–	13,5	53,5
Dr.-Ing. Otto Happel (do 19. 4. 2013)	2013	12,0	–	1,5	13,5
	2012	60,0	–	13,5	73,5
Beate Hoffmann (do 19. 4. 2013)	2013	12,0	–	6,0	18,0
	2012	40,0	–	10,5	50,5
Prof. Dr.-Ing. Dr.-Ing. E. h. Hans-Peter Keitel	2013	60,0	–	16,5	76,5
	2012	60,0	–	22,5	82,5
Dr. Markus Kerber (od 19. 4. 2013)	2013	56,0	–	15,0	71,0
	2012	–	–	–	–
Alexandra Krieger	2013	40,0	–	15,0	55,0
	2012	40,0	–	13,5	53,5

25	Správa o riadení spoločnosti
29	Správa o odmeňovaní
40	Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka
45	Podnikateľská zodpovednosť

Tabuľka č. 4 (pokračovanie)

Tis. €		Pevná odmena	Variabilná odmena	Odmena za účasť na zasadnutiach	Celkom
Oliver Leiberich (od 19. 4. 2013)	2013	28,0	–	9,0	37,0
	2012	–	–	–	–
Dr. h. c. Edgar Meister (do 19. 4. 2013)	2013	24,0	–	12,0	36,0
	2012	80,0	–	33,0	113,0
Beate Mensch (od 19. 4. 2013)	2013	28,0	–	4,5	32,5
	2012	–	–	–	–
Prof. h. c. (CHN) Dr. rer. oec. Ulrich Middelman (do 2. 7. 2013)	2013	30,2	–	13,5	43,7
	2012	60,0	–	22,5	82,5
Dr. Roger Müller (od 3. 7. 2013)	2013	19,8	–	7,5	27,3
	2012	–	–	–	–
Dr. Helmut Perlet	2013	100,0	–	25,5	125,5
	2012	100,0	–	28,5	128,5
Barbara Priester	2013	40,0	–	15,0	55,0
	2012	40,0	–	13,5	53,5
Mark Roach	2013	40,0	–	15,0	55,0
	2012	40,0	–	12,0	52,0
Petra Schadeberg-Herrmann (od 19. 4. 2013)	2013	42,0	–	10,5	52,5
	2012	–	–	–	–
Dr. Marcus Schenck (do 10. 9. 2013)	2013	41,5	–	9,0	50,5
	2012	60,0	–	18,0	78,0
Margit Schoffer (od 19. 4. 2013)	2013	42,0	–	13,5	55,5
	2012	–	–	–	–
Astrid Schubert (rodená Evers) (do 19. 4. 2013)	2013	12,0	–	6,0	18,0
	2012	40,0	–	13,5	53,5
Dr. Gertrude Tumpel-Gugerell (od 1. 6. 2012)	2013	60,0	–	25,5	85,5
	2012	31,3	–	10,5	41,8
Solms U. Wittig (od 11. 9. 2013)	2013	12,2	–	4,5	16,7
	2012	–	–	–	–
Celkom	2013	1 290,0	–	396,0	1 686,0
	2012	1 251,3	–	388,5	1 639,8

¹ Dott. Balbinot hat in den Geschäftsjahren 2011 und 2012 auf seine Vergütung verzichtet.

Keďže Commerzbank za obchodný rok 2013 nevyplatila dividendy, nebudú vyplatené ani variabilné odmeny za rok 2013. Členom dozornej rady bude za obchodný rok 2013 vyplatená celková odmena v čistej výške 1 686 tis. Eur (predchádzajúci rok: 1 640 tis. Eur). Základné odmeny a odmeny za prácu vo výboroch predstavujú 1 290 tis. Eur (predchádzajúci rok: 1 251 tis. Eur) a odmeny za účasť na zasadnutiach 396 tis. Eur (predchádzajúci rok: 389 tis. Eur). Daň z pridanej hodnoty splatná z odmien členov dozornej rady s bydliskom v Nemecku (momentálne 19%) bude uhradená spoločnosťou Commerzbank Aktiengesellschaft.

Členovia Dozornej rady neposkytovali v roku 2013 poradenské ani sprostredkovateľské príp. iné služby, takže neboli vyplácané žiadne dodatočné odmeny.

Úvery pre členov Dozornej rady

Úvery boli členom dozornej rady poskytnuté s dobou splatnosti do roku 2047 a na základe úrokových sadzieb vo výške od 2,3% do 5,1, v prípade prekročenia úverového rámca v jednotlivých prípá-

doch vo výške do 11,9%. Úvery boli v prípade potreby zabezpečené hypotekárnymi dlhmi alebo záložnými právami.

Ku dňu rozhodujúceho pre zostavenie súvahy boli členom Dozornej rady vyplatené úvery v celkovej výške 592 tis. Eur; v predchádzajúcom roku 605 tis. Eur. Členovia Dozornej rady neboli v sledovanom roku v ručiacom vzťahu voči Commerzbank Aktiengesellschaft.

Ostatné údaje

Poistenie D&O

S ohľadom na členov predstavenstva a členov Dozornej rady bolo uzatvorené poistenie zodpovednosti za škody spôsobené na majetku („D&O“). Pre členov predstavenstva a členov Dozornej rady platí spoluúčasť 10% škody, pre všetky poistné udalosti v roku však najviac jedenaplnásobok pevnej ročnej odmeny.

Kúpa alebo predaj akcií spoločnosti

Podľa § 15a Zákona o obchodovaní s cennými papiermi platí oznamovacia povinnosť a povinnosť zverejňovať obchody riadiacich

zamestnancov spoločností kótovaných na burze a ich rodinných príslušníkov. Podľa toho musia byť kúpa a predaj akcií ako aj finančných nástrojov vzťahujúcich sa na Commerzbank od výšky 5 tis. Eur ročne bezodkladne a do jedného mesiaca oznamované. Podľa odporúčaní smerníc Spolkového úradu pre dohľad nad finančnými službami platí táto oznamovacia povinnosť aj pre predstavenstvo a Dozornú radu.

V roku 2013 ohlásili členovia predstavenstva a Dozornej rady Commerzbank nasledovné obchody s akciami Commerzbank alebo súvisiacimi derivátmi („Directors' Dealings“):¹

Tabuľka č. 5

Deň realizácia obchodu	Meno oznamovateľa	Príbuzný	Okruh účastníkov	Kúpa / predaj	Počet kusov	Cena (€)	Objem obchodov €
13.03.2013	Engels, Stephan		VS	Kúpa	20 000,00	1,2950	25 900,00
14.03.2013	Blessing, Martin		VS	Kúpa	100 000,00	1,2090	120 900,00
18.03.2013	Hampel, Daniel		AR	Kúpa	2 000,00	1,1890	2 378,00
19.03.2013	Klösges, Jochen		VS	Kúpa	44 310,00	1,2180	53 969,58
26.03.2013	Blessing, Martin		VS	Kúpa	100 000,00	1,1745	117 450,30
17.05.2013	Beumer, Markus		VS	Kúpa ¹	0,75	2,8800	2,16
20.05.2013	Engels, Stephan		VS	Kúpa ¹	2 200,00	3,3900	7 458,00
21.05.2013	Reuther, Michael		VS	Kúpa ¹	100,00	3,3100	331,00
21.05.2013	Blessing, Martin		VS	Predaj ¹	0,25	3,3100	0,83
21.05.2013	Burghardt, Stefan		AR	Predaj ¹	2,00	1,4700	2,94
22.05.2013	Annuscheit, Frank		VS	Kúpa ¹	0,90	3,3200	2,99
22.05.2013	Annuscheit, Harriet w/Frank Annuscheit	x	VS	Kúpa ¹	0,60	3,3200	1,99
22.05.2013	Schoffer, Margit		AR	Predaj ¹	545,00	3,3200	1 809,40
22.05.2013	Klösges, Jochen		VS	Predaj ¹	4 996,00	3,3200	16 586,72
22.05.2013	Müller, Klaus-Peter		AR	Kúpa ¹	0,10	3,3200	0,33
23.05.2013	Zielke, Martin		VS	Kúpa ¹	0,30	3,2100	0,96
23.05.2013	Sieber, Ulrich		VS	Kúpa ¹	0,85	3,2100	2,73
23.05.2013	Sulmana GmbH w/Prof. Dr.-Ing. Dr.-Ing. E.h. Hans-Peter Keitel	x	AR	Predaj ¹	2 566,00	3,3100	8 493,46
24.05.2013	Flöther, Karl-Heinz		AR	Predaj ¹	0,05	2,7800	0,14
24.05.2013	Altenschmidt, Hans-Hermann		AR	Predaj ¹	953,60	2,7800	2 651,01
24.05.2013	Priester, Barbara		AR	Predaj ¹	51,00	2,7800	141,78
24.05.2013	Tschäge, Uwe		AR	Predaj ¹	279,00	2,7800	775,62
24.05.2013	Tschäge, Silke w/Uwe Tschäge	x	AR	Predaj ¹	112,00	2,7800	311,36
28.05.2013	Annuscheit, Harriet w/Frank Annuscheit	x	VS	Kúpa ²	32,00	4,5000	144,00
28.05.2013	Annuscheit, Frank		VS	Kúpa ²	2 518,00	4,5000	11 331,00
28.05.2013	Beumer, Markus		VS	Kúpa ²	1 715,00	4,5000	7 717,50
28.05.2013	Blessing, Martin		VS	Kúpa ²	37 775,00	4,5000	169 987,50
28.05.2013	Engels, Stephan		VS	Kúpa ²	4 000,00	4,5000	18 000,00
28.05.2013	Klösges, Jochen		VS	Kúpa ²	4 880,00	4,5000	21 960,00
28.05.2013	Reuther, Michael		VS	Kúpa ²	2 000,00	4,5000	9 000,00
28.05.2013	Sieber, Ulrich		VS	Kúpa ²	3 817,00	4,5000	17 176,50
28.05.2013	Zielke, Martin		VS	Kúpa ²	4 726,00	4,5000	21 267,00

¹ Directors' Dealings boli v sledovanom roku uverejnené na internetovej stránke Commerzbank v rubrike „Directors' Dealings.“

25	Správa o riadení spoločnosti
29	Správa o odmeňovaní
40	Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka
45	Podnikateľská zodpovednosť

Tabelle 5 (Fortsetzung)

Deň realizácia obchodu	Meno oznamovateľa	Príbuzný	Okruh účastníkov	Kúpa / predaj	Počet kusov	Cena (€)	Objem obchodov I €
28.05.2013	Altenschmidt, Hans-Hermann		AR	Kúpa ²	608,00	4,5000	2 736,00
28.05.2013	Burghardt, Stefan		AR	Kúpa ²	441,00	4,5000	1 984,50
28.05.2013	Leiberich, Oliver		AR	Kúpa ²	720,00	4,5000	3 240,00
28.05.2013	Müller, Klaus-Peter		AR	Kúpa ²	26 182,00	4,5000	117 819,00
28.05.2013	Flöther, Karl-Heinz		AR	Kúpa ²	7 619,00	4,5000	34 285,50
07.06.2013	Flöther, Karl-Heinz		AR	Kúpa	10 000,00	7,6370	76 370,00
08.08.2013	de Buhr, Gunnar		AR	Kúpa	500,00	7,4790	3 739,50
14.08.2013	Engels, Stephan		VS	Kúpa	2 500,00	7,9830	19 957,50
11.11.2013	Engels, Stephan		VS	Kúpa	2 500,00	10,3950	25 987,50
13.12.2013	Burghardt, Stefan		AR	Predaj	134,00	10,8000	1 447,20
16.12.2013	Burghardt, Stefan		AR	Kúpa	500,00	10,8350	5 417,50

¹ Regulierung der Bezugsrechte im Rahmen der Kapitalerhöhung.

² Kauf von Aktien im Rahmen der Kapitalerhöhung.

Predstavenstvo a dozorná rada vlastnili k 31. decembru 2013 celkovo najviac 1% vydaných akcií a opčných práv spoločnosti Commerzbank Aktien-gesellschaft.

Frankfurt nad Mohanom dňa

Commerzbank Aktiengesellschaft

Predstavenstvo

Dozorná rada

Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka

Údaje podľa § 315 ods. 4 nemeckého Obchodného zákonníka a podrobná správa

Zloženie základného imania

Spoločnosť Commerzbank vydala len kmeňové akcie, na ktoré sa vzťahujú práva a povinnosti zo zákonných ustanovení, najmä z § 12, 53a nasl., 118 nasl. a 186 Zákona o akciových spoločnostiach. Základné imanie spoločnosti predstavuje ku koncu obchodného roka 1 138 506 941,00 Eur a je rozdelené na 1 138 506 941 kusových akcií. Akcie znejú na majiteľa.

Vymenovanie a odvolanie členov predstavenstva a zmeny Stanov

Členov predstavenstva vymenováva a odvoláva Dozorná rada podľa § 84 Zákona o akciových spoločnostiach a § 6 ods. 2 Stanov. Podľa § 6 ods. 1 Stanov pozostáva predstavenstvo najmenej z dvoch osôb; Dozorná rada pritom stanovuje podľa § 6 ods. 2 Stanov aj počet členov predstavenstva. Ak chýba nevyhnutný člen predstavenstva bez toho, aby Dozorná rada vykonala vymenovanie, bude tento v naliehavých prípadoch vymenovaný súdom podľa § 85 Zákona o akciových spoločnostiach. Každá zmena Stanov podlieha podľa § 179 ods. 1 veta prvá Zákona o akciových spoločnostiach uzneseniu Valného zhromaždenia. Ak zákon nepredpisuje väčšinu základného imania zastúpeného pri prijímaní uznesení, postačuje jednoduchá väčšina zastúpeného imania (§ 19 ods. 3 veta druhá Stanov). Oprávnenie na zmenu Stanov týkajúcu sa ich znenia bolo podľa § 10 ods. 3 Stanov v súlade s § 179 ods. 1 veta druhá Zákona o akciových spoločnostiach preveďené na Dozornú radu.

Oprávnenia predstavenstva

Predstavenstvo je so súhlasom Dozornej rady oprávnené na zvýšenie základného imania vo výške najviac 1 462 936 397,00 Eur vydaním nových akcií podľa § 4 ods. 3 (povolené imanie 2011) a vo výške 1 150 000 000,00 Eur vydaním nových akcií podľa § 4 ods. 6 (povolené imanie 2012/I) Stanov platných k 31. 12. 2012. Predstavenstvo je takisto so súhlasom Dozornej rady oprávnené vylúčiť právo na odber akcií v istých prípadoch, najmä za účelom zvýšenia základného imania vecnými vkladmi.

Okrem toho Valné zhromaždenie z 23. mája 2012 poverilo predstavenstvo na vydanie zameniteľných a opčných dlhopisov a/alebo úžitkových práv (s alebo bez práva na zámenu a/alebo opciu) oproti hotovostným alebo vecným plneniam v celkovej nominálnej čiastke do 8 400 000 000,00 Eur. Pre tento účel je podľa § 4 ods. 4 Stanov k dispozícii podmienené imanie vo výške do 2 750 000 000,00 Eur (podmienené imanie 2012/I). Predstavenstvo je na základe súhlasu Dozornej rady oprávnené vylúčiť odberové právo v istých prípadoch, najmä vtedy, ak sa finančné nástroje vydávajú oproti vecným plneniam.

Na základe záväzku, ktorý je uvedený v bode 10 pozvánky na Valné zhromaždenie dňa 19. apríla 2013, predstavenstvo využije vyššie uvedené kapitálové opatrenia na strane jednej ako aj podmienené imanie 2012/I na strane druhej so súhlasom Dozornej rady počas ich platnosti, avšak v každom prípade len vo výške 50% vyššie uvedeného základného imania.

S ohľadom na podrobnosti o povolenom a podmienenom imaní, najmä o dobe platnosti a podmienkach uplatnenia, odkazujeme na podrobné vysvetlivky v prílohe č. 29 a 30.

Oprávnenia predstavenstva na zvýšenie základného imania z povoleného a podmieneného imania, na vydanie zameniteľných a opčných dlhopisov a pôžičkových práv umožňujú banke primerane a aktuálne reagovať na pozmenené kapitálové potreby.

Okrem toho Valné zhromaždenie z 19. mája 2010 splnomocnilo predstavenstvo podľa § 71 ods. 1 bod 7 Zákona o akciách na kúpu a predaj vlastných akcií za účelom obchodovania s cennými papiermi, a to do 18. mája 2015. Objem za týmto účelom získaných akcií nesmie na konci dňa presiahnuť 5% základného imania Commerzbank Aktien-gesellschaft. Cena, za ktorú bude nadobudnutá vlastná akcia, nesmie byť tri burzové dni pred dňom kúpy o 10% vyššia alebo nižšia než stredná hodnota akciových kurzov (konečných dražobných cien príp. porovnatelných následných cien akcie Commerzbank v obchodnom systéme Xetra príp. v porovnatelnom následnom systéme Burzy cenných papierov vo Frankfurtu.

Podstatné dohody pri zmene kontroly v dôsledku ponuky na prevzatie

Spoločnosť Commerzbank v rámci rámcových dohôd ISDA s časťou zmluvných partnerov dohodla pre prípad zmeny kontroly v rámci Commerzbank právo na mimoriadnu výpoveď v prospech týchto zmluvných partnerov. Právo na výpoveď spravidla predpokladá podstatné zhoršenie bonity spoločnosti Commerzbank. Jednotlivé

25	Správa o riadení spoločnosti
29	Správa o odmeňovaní
40	Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka
45	Podnikateľská zodpovednosť

zmluvy uzatvorené v rámci týchto rámcových dohôd by museli byť v prípade výpovede vyúčtované v trhovej hodnote, ktorú je možné zistiť každý burzový pracovný deň. Pritom však nie je možné vylúčiť, že výpoveď klienta s mimoriadne veľkým objemom obchodov môže mať na základe možných platobných záväzkov banky napriek tomu podstatný dopad na majetkovú, finančnú a výnosovú situáciu spoločnosti Commerzbank.

Podiely na imaní viac ako 10% hlasovacích práv

Na spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft sa podieľa Fond na stabilizáciu finančného trhu v rozsahu 17,15% kapitálu spojeného s hlasovacími právami.

Ďalšie skutočnosti, ktoré by mali byť oznámené podľa § 289 ods. 4 Obchodného zákonníka, neexistujú.

Údaje podľa § 315 ods. 2 bod 5 Obchodného zákonníka

Cieľ interného systému na riadenie kontrol a rizík s ohľadom na finančné výkazníctvo spočíva v tom, aby podľa účtovných predpisov vyplývajúcich z nemeckého Obchodného zákonníka a z predpisov IFRS ročná a koncernová závierka sprostredkovala skutočnostiam zodpovedajúci obraz majetkovej, finančnej a výnosovej situácie. V spoločnosti Commerzbank sú interný kontrolný systém a systém riadenia rizika – oba s ohľadom na finančné výkazníctvo – spojené do metodiky a realizácie. V ďalšej časti tejto správy sa preto bude používať pojem „IKS“ (interný kontrolný systém). Podrobnosti o systéme riadenia rizík sú uvedené v správe o rizikách na strane 34 nasl.

Cieľ riadneho finančného vykazovania je ohrozený existenciou rizík, ktoré vplyvajú na finančné výkazníctvo. Ako riziko sa pritom vníma možnosť, že nebude splnený vyššie uvedený cieľ a že podstatné informácie vo finančných výkazoch budú chybné. V tejto súvislosti vníma banka informáciu za podstatnú vtedy, ak jej absencia alebo jej nesprávne uvedenie môže ovplyvniť hospodárske rozhodnutia adresátov správy. Pritom nie je podstatné, či je toto spôsobené jedinou skutočnosťou alebo kombináciou viacerých skutočností.

Riziká pre finančné výkazníctvo môžu vzniknúť aj v dôsledku chýb v obchodných postupoch. Okrem toho môže podvodné správanie viesť k chybnému uvádzaniu informácií. Preto musí banka zabezpečiť, aby boli riziká týkajúce sa chybnej prezentácie, hodnotenia alebo vykazovania informácií vo finančných výkazoch minimalizované.

Interný kontrolný systém spoločnosti Commerzbank sa orientuje na dosiahnutie dostatočnej istoty týkajúcej sa dodržiavania platných právnych požiadaviek, riadneho a hospodárneho vykonávania obchodných činností a úplnosť a správnosť finančného výkazníctva.

Pritom musí byť zohľadnené, že napriek všetkým opatreniam banky nemôžu zavedené metódy a postupy interného kontrolného systému nikdy poskytnúť absolútnu, avšak len dostatočnú istotu.

Zákonné základy a smernice

V § 289 ods. 5 nemeckého Obchodného zákonníka je zo strany zákonodarcu definované, že kapitálové spoločnosti musia v správe o stave spoločnosti popísať podstatné znaky svojho interného kontrolného systému. V spoločnosti Commerzbank sa uplatňujú zásady na vytvorenie interného kontrolného systému, ktoré sú stanovené v rámci minimálnych požiadaviek na riadenie rizík.

Základom pre vytvorenie interného kontrolného systému banky je medzinárodne platný rámec, ktorý vyvinul „Committee of Sponsoring Organisations of the Treadway Commission“ (COSO). Tieto rámcové predpisy sa používajú v Commerzbank na dosiahnutie nasledovných cieľov:

- efektívnosť a účinnosť obchodných procesov
- dodržiavanie platných zákonov a predpisov
- spoľahlivosť finančného výkazníctva.

S ohľadom na hodnotenie rizík účtovných procesov požadované v rámci COSO (napr. zabezpečenie úplnosti evidovaných transakcií alebo správneho ocenenia v rámci súvahy) a ohľadom na spoľahlivosť finančného výkazníctva sa banka riadi podľa odporúčaní „International Standards of Auditing and Quality Control, No. 315, 2009 Edition“ (ďalej ako ISA číslo 315).

Organizácia

Podstatnú základňu pre solídne riadenie podniku so strategickým zameraním celého koncernu na rizikové aspekty tvorí podrobný rámec predpisov (Governance Framework).

Základom pre interný kontrolný systém banky je podrobný rámec (Governance Framework) pre riadenie spoločnosti. Tento rámec stanovuje pre všetky jednotky jednotné a záväzné minimálne požiadavky na organizáciu s ohľadom na dokumentáciu a aktualizáciu. Primárnym prvkom je pritom zásada jednoznačného priradenia zodpovednosti vychádzajúca z plánu rozdelenia obchodných oblastí pre predstavenstvo až po jednotlivé kompetencie na úrovni zamestnancov. Rozsah a vybudovanie rámca pre riadenie spoločnosti sa orientujú podľa právnych a regulárnych požiadaviek ako aj podľa "Firemnej ústavy Commerzbank", ktorú schválilo predstavenstvo. Pritom rámec pre riadenie spoločnosti uplatňuje podstatné ustanovenia firemnej ústavy vo forme praktických nariadení a obsahuje nasledovné prvky:

- rozdelenie obchodných oblastí pre predstavenstvo
- rokovacie poriadky
- organizačné štruktúry
- poverenia na vykonanie úkonov
- popisy pracovných miest
- kompetenčné pravidlá

Úlohy, ktoré obsahovo nesúvisia, sú v banke organizované podľa zásady rozdelenia funkcií v rôznych oblastiach. Okrem toho sa na minimalizáciu rizík vo finančnom výkazníctve vykonávajú kontroly podľa princípu štyroch očí.

Zodpovednosť za implementáciu, uplatňovanie a realizáciu interného kontrolného systému má primárne predstavenstvo, s ohľadom na účtovné procesy člen predstavenstva zodpovedný za finančnú oblasť (CFO). Kým celkové predstavenstvo je zodpovedné za vybudovanie a preukázanie primeranosti interného kontrolného systému banky, je člen predstavenstva zodpovedný za finančnú oblasť zodpovedný za vybudovanie kontrol vo forme primeraných kontrolných krokov a ich integráciu do príslušných procesov ako aj za efektivitu interného kontrolného systému pre finančné výkazníctvo. Člen predstavenstva zodpovedný za finančnú oblasť zodpovedá za riadne vyhotovenie riadnej a koncernovej závierky.

Dozorná rada sleduje finančné výkazníctvo prostredníctvom na to vytvoreného kontrolného výboru. Okrem toho je kontrolný výbor zodpovedný za zabezpečenie nezávislosti audítora ročnej závierky, udelenie zákazky na previerku ročnej závierky audítora, stanovenie ťažiskových bodov kontroly ako aj za dohodu o honorári. Oddelenie internej kontroly (Group Audit) podáva každý rok správy Dozornej rade príp. radou vytvoreným výborom o revíznej činnosti a podstatných výsledkoch kontrol.

Za vyhotovenie ročných závierok v súlade s príslušnými zákonmi ako aj internými a externými smernicami je zodpovedný finančný odbor (Group Management Finance (GM-F)), za ktorý je zodpovedný člen predstavenstva zodpovedný za finančnú oblasť.

V rámci finančného odboru sa oddelenie účtovných postupov a smerníc zaoberá vypracovávaním a komunikáciou o koncernových smerniciach na vyhotovenie súvah. Podporuje koncernové a správne zostavovanie súvahy formou definovania a dohody o smerniciach na zostavenie súvahy.

Finančný odbor prijíma podporu týkajúcu sa účtovníctva aj od ostatných oddelení banky, najmä zo strany odboru pre IT (Group Information Technology), ktorý zodpovedá za prípravu a technický rozvoj IT systémov používaných pri účtovníctve.

Kontroly na minimalizáciu rizík

Kontroly sú v banke technicky aj manuálne (organizačne) integrované priamo do prevádzkových postupov. Technické kontroly sa uplatňujú v používaných IT systémoch a pozostávajú z kontrolných súčtov a kontrolných číslíc. Technické kontroly dopĺňajú manuálne súčasti kontrol, ako napr. zisťovanie údajov na obrazovke, ktoré

vykonávajú príslušní zamestnanci. Kvalita údajov pri technickom zisťovaní je zabezpečená na základe organizačných opatrení v rámci zásady štyroch očí, kompetenčných pravidiel, oddelenia funkcií a na základe technických opatrení (udeľovanie IT oprávnení). Počas ďalšieho spracovania dodatočné kontroly zabezpečujú úplnosť a správnosť preberaných údajov.

Sledovanie zo strany odboru pre audit

Odbor pre audit (Group Audit) vykonáva na základe poverenia zo strany predstavenstva nezávisle, objektívne a s orientáciou na kontroly kontrolné činnosti, ktoré sú zamerané na to, aby boli obchodné procesy spoločnosti Commerzbank podporené s ohľadom na ich riadne vykonanie, bezpečnosť a hospodárnosť. Odbor pre audit (Group Audit) podporuje predstavenstvo tým, že hodnotí primeranosť a účinnosť interného kontrolného systému a riadenia rizík, sleduje revíziu podstatných projektov a navrhuje odporúčania. Tým prispieva k zabezpečeniu obchodných postupov a majetku. Odbor pre audit (Group Audit) pôsobí zároveň ako revízny orgán koncernu v rámci riadenia rizík skupiny a pritom dopĺňa činnosť revíznych oddelení v dcérskych spoločnostiach.

Odbor pre audit (Group Audit) spadá priamo pod predstavenstvo a podáva mu správy. Odbor plní svoje úlohy samostatne a nezávisle. Najmä pri výkazníctve a hodnotení výsledkov kontrol nie je odbor viazaný na žiadne príkazy. Vychádzajúc z minimálnych požiadaviek na riadenie rizík sa kontrolná činnosť na základe kontrol orientovaných na riziká vzťahuje v zásade na všetky aktivity a procesy koncernu, nezávisle od toho, či budú tieto vykonávané v koncerne alebo či budú vyčlenené do externého prostredia. Kontrola účinnosti a primeranosti interného kontrolného systému zahŕňajú systémy na riadenie rizík a riziko controlling, výkazníctvo, informačné systémy ako aj finančné výkazníctvo. Pre účely plnenia svojich úloh má odbor pre audit neobmedzené právo na informácie.

O každej kontrole vyhotovuje odbor pre audit písomnú správu, ktorá sa okrem iného zasiela príslušným členom predstavenstva. Na základe správ z kontrol odbor pre audit sleduje a dokumentuje včasné odstraňovanie zistených nedostatkov. Pri nedodržaní tohto postupu sa bude realizovať eskalačná procedúra. Okrem toho vyhotovuje odbor pre audit výročnú správu o kontrolách vykonaných počas obchodného roka, o zistených podstatných nedostatkoch ako aj o vykonaných opatreniach a predkladá ju predstavenstvu.

Proces finančného výkazníctva

Procesy používané v účtovníctve Commerzbank podporujú rôzne IT systémy, ktoré sú zapojené do príslušných postupov. V rámci ohlasovacích procesov pre účely finančného výkazníctva sa všetky informácie, ktoré sú relevantné pre zostavenie závierky koncernu Commerzbank podľa IFRS a Commerzbank Aktiengesellschaft podľa nemeckého Obchodného zákonníka, zašlú z ohlasovacích miest (Commerzbank Aktiengesellschaft tuzemsko, dcérske

25	Správa o riadení spoločnosti
29	Správa o odmeňovaní
40	Údaje podľa § 315 Obchodného zákonníka
45	Podnikateľská zodpovednosť

spoločnosti a zahraničné pobočky) do centrály. Tieto údaje sa zasielajú prostredníctvom osobitného online systému priamo do konsolidačného softvéru SAP EC-CS, ktorý je prispôbosený potrebám banky. Dcérske spoločnosti ohlasujú údaje podľa IFRS, tuzemské a zahraničné pobočky okrem toho vyhotovujú hlásenia podľa nemeckého Obchodného zákonníka. Automaticky sa kontroluje konzistentnosť údajov, predtým, než sa tieto zašlú do centrály. Po úspešnom dokončení všetkých kontrol správnosti je možné dokončiť jednotlivé hlásenia. Na základe týchto údajov sa v centrále vykonávajú ďalšie kontroly správnosti údajov. Po úspešnom ukončení týchto kontrol sa realizujú všetky konsolidačné kroky za účelom vyhotovenia koncernovej závierky podľa IFRS a vyhotovenie jednotlivej závierky spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaften podľa nemeckého Obchodného zákonníka. Opatrenia na vyhotovenie koncernovej závierky pritom pozostávajú z rôznych jednotlivých konsolidačných krokov (ako napr. konsolidácia kapitálu, dlhov, nákladov a výnosov), prepočtov mien a eliminácie priebežného zisku.

Výkazníctvo podľa špecifických segmentov je zabezpečené samostatným IT systémom. Pritom sa tieto údaje porovnávajú s údajmi z účtovníctva.

Opatrenia na ďalšie doladenie interného kontrolného systému ohľadne finančného výkazníctva

Interný kontrolný systém je s ohľadom na finančné výkazníctvo upravený podľa potrieb koncernu Commerzbank. Pritom neustále prebieha jeho ďalší rozvoj. Za týmto účelom bola do GM-F/GM-FO ako trvalé opatrenie implementovaná iniciatíva „Control Environment Initiative (CEI)“. Cieľom tejto iniciatívy je riadenie procesov orientované podľa rizík a využívajúce jednotnú metódu na zobrazenie rizík a kontrol a ich hodnotenie. Okrem toho má byť interný kontrolný systém s ohľadom na finančné výkazníctvo posilnený formou pravidelného hodnotenia efektivity a výkonnosti kontrol ako aj formou pravidelných hodnotení priebehu kontrol. Základom pre iniciatívu CEI je ďalší rozvoj tzv. „procesnej mapy“ GM-F/GM-FO. Na tejto procesnej mape sú zhora nadol zobrazené všetky podstatné procesy, ktoré sa dolaďujú prostredníctvom procesných popisov. Za týmto účelom sú identifikované riziká s ohľadom na spoľahlivosť finančného výkazníctva podľa rámca COSO. Pritom sa banka opiera o odporúčania ISA 315 a skúma, či je možné riziko priradiť nasledovným trom kategóriám a ich popisom:

- výroky o druhu obchodných prípadov: vznik, úplnosť, správnosť, priradenie období a účtov;
- výroky o zostatkoch na účtoch ku dňu rozhodujúcemu pre zostavenie súvahy: existencia, práva a povinnosti, úplnosť, hodnotenie a priradenie;
- výroky o zobrazení v rámci závierky a k údajom uvedeným v závierke: existencia, práva a povinnosti, úplnosť, vykázanie a zrozumiteľnosť, správnosť a hodnotenie;

Za účelom minimalizácie identifikovaných rizík boli implementované príslušné kontroly. Pre účely účinnosti interného kontrolného systému predstavuje dizajn – čiže štruktúra kontroly a primeraných kontrolných krokov a ich zapojenie do príslušného procesu – a operatívna realizácia kontrol rozhodujúce faktory na minimalizáciu rizík. Prostredníctvom tohto jednotného postupu má byť zabezpečené, aby boli identifikované a minimalizované riziká a aby bolo možné sa vyhnúť prípadnému chybnému vývoju.

Ostatné údaje

Po dni rozhodujúcom pre zostavenie súvahy neboli vykonané žiadne podstatné zmeny na internom kontrolnom systéme finančného výkazníctva.



Top 20

„World's Green Banks“

V uplynulom roku sme boli po prvýkrát zaradený do Top 20 v hodnotení Bloomberg „World's Green Banks“. Táto skutočnosť súvisí predovšetkým s našou angažovanosťou v oblasti obnoviteľných energií. S našim Center of Competence Renewable Energies patríme medzi celosvetovo najväčšie inštitúcie financujúce aktivity v tomto sektore. Pritom sa sústreďujeme na veterné a solárne parky v tuzemsku a zahraničí, ktoré prevádzkujú inštitucionálni investori, mestské podniky, energetické koncerny ako aj súkromní investori. Pri rozsiahlych infraštruktúrnych projektoch ponúkame inštitucionálnym investorom okrem toho možnosť podieľať sa na modeloch portfólií alebo individuálnych transakcií.

Podnikateľská zodpovednosť

Commerzbank preberá podnikateľskú zodpovednosť

Commerzbank sa priznáva naďalej k svojej podnikateľskej zodpovednosti. Toto banka dokázala aj v roku 2013. „Správa o podnikateľskej zodpovednosti za rok 2013“ poukazuje na to, v akom rozsahu jednotlivé oddelenia banky uplatňujú a podporujú ekologické, sociálne a etické kritériá. V otázkach riadenia spoločnosti, pri špecifických ponukách v trhových segmentoch, certifikovanom riadení ekologických otázok, udržateľnom obstarávaní, rôznych plneniach pre zamestnancov alebo spoločenskej angažovanosti – vo všetkých týchto oblastiach je jasné, že banka to s novým pozicionovaním ako spravodlivý a kompetentný partner po boku svojich klientov myslí vážne. Správa má názov „Zodpovednosť. Dôvera. Presvedčenie.“ Pretože banka vníma svoju zodpovednosť, chce ďalej budovať dôveru a pôsobiť presvedčivo.

Správa o podnikateľskej zodpovednosti za rok 2013 bola vyhovená podľa Zásad Global Reporting Initiative (GRI). Iniciatíva GRI potvrdila stupeň splnenia zásad na najvyššej úrovni „A“. Správa zodpovedá požiadavkám na správu o pokroku (COP – „Communication on Progress“) pri realizácii desiatich zásad UN Global Compact, ku ktorému Commerzbank pristúpila v roku 2006.

Riadenie rizík spojených s dobrým menom banky

Všetky financovania, produkty a vzťahy s klientmi, pri ktorých aspekty udržateľného rozvoja zohrávajú osobitnú úlohu, sú intenzívne skúmané riadením rizík Commerzbank súvisiacich s dobrým menom banky a v prípade potreby sú podmienené istými podmienkami alebo zamietnuté. Medzi ne patria oblasti ako sú zbrane a ozbrojovanie, výroba energie, spokojnosť klientov a ťažba surovín. V obchodnom roku 2013 oblasť riadenia rizík Commerzbank súvisiacich s dobrým menom banky dostala ca. 2.800 podnetov, ktoré boli analyzované a o ktorých sa písomne hlasovalo. Vysoký počet podnetov odzrkadľuje stúpajúci význam týchto tém na verejnosti. Ca. 10% týchto požiadaviek bolo zo sociálnych, ekologických alebo etických dôvodov zamietnutých.

S cieľom upriamiť pozornosť zamestnancov Commerzbank na témy súvisiace s dobrým menom banky, konajú sa pravidelne interné školenia v tuzemsku aj zahraničí.

Compliance (boj proti praniu špinavých peňazí)

Základnom našej obchodnej činnosti je dôvera našich klientov, akcionárov a obchodných partnerov, že budeme konať riadne a v súlade so zákonom. Prvoradým cieľom je preto vyhnúť sa akýmkoľvek rizikám, ktoré ohrozujú dôveru v integritu koncernu. Dodržiavanie platných zákonov, smerníc a trhových štandardov tvorí základ nášho konania a súčasť našej obchodnej činnosti ako

globálne pôsobiaceho poskytovateľa finančných služieb. Porušenia platných zákonov a predpisov totiž môžu viesť nielen k právnym sporom a finančným sankciám, ale majú takisto dopad na dobré meno a stabilitu koncernu. V centre pozornosti našich aktivít v oblasti Compliance sú preto prevencia a boj proti praniu špinavých peňazí, financovanie terorizmu, interné obchodovanie, zneužívanie trhu, porušovanie záujmov klientov pri obchodoch s cennými papiermi, korupcia, ostatné trestné konania a sankčné porušenia v prostredí našej obchodnej činnosti. S cieľom vyrovnáť sa s neustále rastúcou komplexnosťou národných ako aj medzinárodných zákonov a nariadení vyvíjame naše riadenie Compliance rizík stále ďalej a prispôbujeme ho podľa aktuálneho vývoja a aktuálnych výziev. Príkladom v roku 2013 bolo presadenie Compliance funkcie v rámci minimálnych požiadaviek na riadenie rizík.

Trh a klienti

Commerzbank môže byť dlhodobou a udržateľne úspešná len vtedy, ak sú jej klienti spokojní s výkonomi banky a ak zažívajú Commerzbank ako „Banku na ich strane“. Preto sa naša ponuka riadi záujmami našich klientov, a tak spokojnosť klientov patrí medzi najdôležitejšie kritériá pri hodnotení obchodného úspechu. Férovosť a kompetentnosť pritom tvoria jadro nového pozicionovania značky. Chceme, aby klienti zažívali Commerzbank ako banku, ktorá sa vyznačuje férovým a profesionálnym prístupom ku klientom a ktorá presvedča svojou vysokou kompetentnosťou vo všetkých finančných otázkach. Nové pozicionovanie banky nie je len okrasný štítok, ale každodenná prax počas poradenstva – vo filiálke ako aj na internete. Preto sa Commerzbank rozlúčila s produktami a obchodnými oblasťami, ktoré už nezodpovedali príslubu výkonov, a zaviedla nové produkty a služby. Medzi ne patria v oblasti súkromných klientov bezplatné bežné a firemné účty so zárukou spokojnosti, financovanie výstavby nezávislé od poskytovateľa alebo 30-dňový bezplatný test spotrebných úverov.

S nosnou úlohou stredných podnikov v oblasti zamestnanosti a konjunktúry súvisí aj osobitná zodpovednosť našej banky ako vedúcej nemeckej banky pre stredné podniky. Férovosť a kompetentnosť ako aj na tom založená spokojnosť klientov platia v rovnakej miere ako základné kritériá aj v oblasti súkromných klientov. To napríklad znamená, že sa vzdávame osobitne rizikových investícií pre našich klientov. Znamená to však aj to, že našich

› **Správa o podnikateľskej zodpovednosti**
www.commerzbank.de > Naša zodpovednosť

› **Udržateľné riadenie spoločnosti**
www.commerzbank.de > Naša zodpovednosť > Riadenie

› **Zodpovednosť za klientov**
www.commerzbank.de > Naša zodpovednosť > Trh a klienti

klientov podporuje v ich finančnom manažmente, aby sa mohli plne sústrediť na operatívnu obchodnú činnosť. Pritom klientov podporujeme prostriedkami, ktoré máme k dispozícii, a pomáhame im v krízových časoch.

Ďalšia oblasť, v ktorej banka pre malé a stredné podniky preberá podnikateľskú zodpovednosť, je podpora obnoviteľných energií, ktorú banka realizuje už viac ako 25 rokov. V rámci Center of Competence Renewable Energies (CoC RE) patrí Commerzbank medzi najväčšie subjekty financujúce obnoviteľné energie. Medzi hlavné obchodné činnosti CoC RE patrí poradenstvo pre spoločnosti z tejto branže, najmä financovanie veterných a solárnych parkov (financovanie projektov) v tuzemsku a zahraničí, ktoré prevádzkujú inštitucionálni investori, mestské podniky, energetické koncerny alebo súkromní investori. V prípade rozsiahlych infraštruktúrnych projektov ponúkame inštitucionálnym investorom, napr. poisťovňam a dôchodkovým poisťovňam možnosť podieľať sa na financovaní v rámci modelov portfólií alebo samostatných transakcií. Jedným z týchto inovatívnych modelov je platforma „Green Loan Fund“, ktorá bola vytvorená v roku 2013 v objeme 87 mil. Eur, a ktorá má byť v budúcnosti ešte rozšírená. Najmä na základe nášho angažovania sa v oblasti obnoviteľných energií patrila Commerzbank v sledovanom období po prvýkrát medzi 20 najekologickejších bánk na svete podľa rebríčka Bloomberg World's Green Banks.

Ekológia

V dôsledku pokračujúcich klimatických zmien a stúpajúcich energetických nákladov bude preberanie zodpovednosti za ochranu klímy a energetických zdrojov stále dôležitejšie. Commerzbank si stanovila cieľ, aby v dlhodobej perspektíve pracovala podľa možnosti s neutrálnym dopadom na klímu. Nakoľko chceme tento cieľ splniť, začiatkom roku 2013 sme stanovili náš klimatický cieľ ešte ambicióznejší. Prvý klimatický cieľ počítal s tým, že do roku 2011 dosiahneme zníženie celokoncernových emisií CO₂ o 30 % oproti základnému roku 2007. Tento cieľ sme predčasne splnili a koncom roka 2012 sme ho dokonca predstihli znížením emisií CO₂ v rozsahu 57 %. Významnou mierou k tomu prispel postupný prechod na elektrický prúd vyrábaný šetrným spôsobom. Od 1. januára 2013 je ca. 1300 budov Commerzbank Aktiengesellschaft v Nemecku zásobovaných v 100%-nom rozsahu ekologickým prúdom. Náš nový cieľ znie znížiť naše emisie skleníkových plynov do roku 2020 oproti roku 2007 o celkovo 70%. Klimatický cieľ a s tým spojené opatrenia predstavujú ekologickú časť klimatickej stratégie Commerzbank. Ďalšie prvky stratégie sa orientujú na to, aby boli hlavné činnosti ešte viac udržateľné a aby pokračoval

vývoj ďalších produktov a služieb relevantných pre klímu. Okrem toho chceme zvýšiť povedomie pre otázky klimatických zmien a voči zamestnancom, klientom a na verejnosti – všade tam, kde to je možné – presadzovať aktívnu ochranu klímy.

Zamestnanci

Znižovanie počtu pracovných miest, na ktorom sa banka dohodla so zástupcami zamestnancov v lete 2013, predstavuje ďalší krok k realizácii našej strategickej agendy 2016. Pritom je podstatné, aby banka prevzala zodpovednosť a zároveň zabezpečila bezproblémovú a profesionálnu prevádzku banky. Motivovaní zamestnanci s vhodnou kvalifikáciou v príslušných funkciách sú rozhodujúce pre dlhodobý úspech Commerzbank. V sledovanom roku Commerzbank odštartovala iniciatívu „Vytvárať nové perspektívy“. V rámci tejto iniciatívy spájame a zlepšujeme v celej banke procesy a ponuky týkajúce sa personálneho rozvoja, kvalifikácie a obsadzovania pracovných miest. So zavedením Akadémie Commerzbank a vlastnou kariérou ponúkame viac ako 30 000 špecialistom v banke jasne štruktúrované možnosti profesionálneho rozvoja. Okrem toho ponúka Commerzbank modely odmeňovania orientované na výkon, nadštandardné sociálne a dodatočné plnenia a firemnú kultúru, ktorá do centra pozornosti kladie kolegiálne správanie s a medzi zamestnancami. Podrobné informácie o tejto téme a ďalších dôležitých témach našej personálnej práce nájdete v kapitole „Naši zamestnanci“ na stranách 86 nasl. tejto výročnej správy.

Spoločnosť

Commerzbank realizuje svoju spoločenskú zodpovednosť na základe svojej rozsiahlej nadačnej a sponzoringovej činnosti ako aj formou ďalších aktivít a iniciatív. V stredobode našich aktivít je splnenie nášho cieľa spočívajúceho v merateľných príspevkoch k väčšej spravodlivosti vzdelávania v Nemecku. V programe vzdelávacích patrónov, ktorý bol vytvorený v roku 2013, stanovuje Commerzbank nové meradlá pri podporovaní mladých ľudí pri prechode zo školy do práce. V rámci týchto a ďalších iniciatív Commerzbank podporuje dobrovoľné angažovanie svojich zamestnancov: V rámci druhej účasti na Maltézskejších sociálnych dňoch banka v roku 2013 cielene podporila spoločenskú angažovanosť zamestnancov: Commerzbank dala viac ako 500 zamestnancom na jeden deň voľno, aby títo prakticky podporili ca. 46 rôznych projektov na 18 miestach v celej krajine. Okrem toho umožňuje nová intranetová platforma spojenie medzi zamestnancami, ktorí chcú dobrovoľne pomáhať alebo hľadajú podporu pre verejne prospešné projekty. Okrem toho pokračovalo aj „Praktikum pre životné prostredie“ 2013. Už viac ako 25 rokov Commerzbank podporuje národné parky, prírodné parky a biosférické rezervácie v Nemecku v rámci projektu, ktorý bol vyznamenaný organizáciou UNESCO.

› **Zodpovednosť za životné prostredie**
www.commerzbank.de > Naša zodpovednosť > Ekológia

› **Zodpovednosť za zamestnancov**
www.commerzbank.de > Naša zodpovednosť > Zamestnanci

› **Spoločenská zodpovednosť**
www.commerzbank.de > Naša zodpovednosť > Spoločnosť

Správa o stave koncernu

- › V správe o stave koncernu poskytujeme informácie o ekonomických rámcových podmienkach ako aj ich dopadoch na obchodnú činnosť Commerzbank. Okrem toho podávame podrobnú správu o obchodnom vývoji koncernu Commerzbank za uplynulý obchodný rok 2013. Okrem toho predstavíme vyhliadky pre očakávaný vývoj rámcových podmienok Commerzbank ako aj koncernu samotného.
- › Obchodný rok 2013 bol opäť bohatý na udalosti a spojený s mnohými výzvami. Banka dosiahla podstatný pokrok pri realizácii strategickej agendy a v sledovanom roku dosiahla dôležité míľniky. Zlikvidovala nestrategické portfóliá, znížila riziká, uvoľnila kapitál a dôsledne manažovala svoje náklady. V segmente Súkromní klienti stúpila v roku 2013 spokojnosť klientov na rekordnú úroveň, nárasty boli zaznamenané u klientov, účtov a majetku. Na pozadí naďalej náročného prostredia na trhu dosiahla jadrová banka výsledok z operatívnych činností vo výške 1,8 miliárd Eur.

Obsah

49 Základy koncernu Commerzbank

- 49 Štruktúra a organizácia
- 49 Ciele a stratégia
- 50 Riadenie banky
- 51 Správa o odmeňovaní
- 51 Údaje podľa § 315 ods. 4 nemeckého Obchodného zákonníka
a doplňujúca správa
- 51 Údaje podľa § 315 ods. 2 bod 5 nemeckého Obchodného zákonníka
- 51 Dôležité obchodno-politické udalosti

54 Správa o hospodárskej činnosti

- 54 Hospodárske rámcové podmienky
- 55 Výnosová, finančná a majetková situácia
- 61 Zhrnutie obchodnej situácie za rok 2013

63 Vývoj segmentov

- 63 Súkromní klienti
- 68 Banka pre stredné podniky
- 73 Central & Eastern Europe
- 77 Corporates & Markets
- 82 Non-Core Assets
- 85 Ostatné a konsolidácia

86 Naši zamestnanci

89 Dodatočná správa

89 Správa o prognózach a príležitostiach

- 89 Budúca hospodárska situácia
- 90 Budúca situácia v bankovníctve
- 91 Očakávaná finančná situácia koncernu Commerzbank
- 93 Riadenie príležitostí v Commerzbank
- 94 Zhrnutie pravdepodobného vývoja koncernu Commerzbank
- 96 Správa koncernu o rizikách

Základy koncernu Commerzbank

Štruktúra a organizácia

Spoločnosť Commerzbank Aktiengesellschaft predstavuje druhú najväčšiu úverovú inštitúciu a jednu z vedúcich nemeckých bánk pôsobiach v sektore súkromných a firemných klientov a jednu z najvýznamnejších bánk v Európe. Naši klienti majú k dispozícii jednu z najhustejších sietí filiálok spomedzi všetkých nemeckých súkromných bánk. Celkovo má Commerzbank na celom svete ca. 15 miliónov súkromných klientov a 1 milión firemných klientov. Cieľom Commerzbank je ďalšie posilňovanie jej pozície ako lídra na nemeckom trhu v sektore súkromných a firemných klientov.

Naša obchodná činnosť sa sústreďuje na štyri segmenty – súkromní klienti, banka pre stredné podniky, firemní klienti a trhy ako aj stredná a východná Európa. V segmente Non-Core Assets, ktorý je určený na likvidáciu, banka združuje obchody financované štátom ako aj všetky aktivity v oblasti financovania firemných nehnuteľností a financovanie lodí. Hlavné segmenty riadi vždy jeden člen predstavenstva, zodpovednosť za NCA je od polovice novembra podľa nového rozhodnutia rozdelená medzi dvoch členov predstavenstva.

Riadenie skupiny zahŕňa všetky štábne a riadiace funkcie: Group Audit, Group Communications (komunikácia), Group Compliance, Group Development & Strategy (rozvoj a stratégia), Group Finance (financie), Group Human Resources (ľudské zdroje), Group Investor Relations (vzťahy s investormi), Group Legal (právne oddelenie), Group Treasury ako aj centrálné rizikové funkcie.

Podporné funkcie vykonáva Group Services (služby), ktorá zahŕňa Group Banking Operations (bankové operácie), Group Market Operations (operácie na trhu), Group Information Technology (IT), Group Organisation (organizácia), Group Security (bezpečnosť) a Group Support (podpora). V rámci externého výkazníctva sú štábne, riadiace a podporné funkcie združené v oblasti Ostatné a konsolidácia.

V tuzemsku riadi Commerzbank Aktiengesellschaft zo svojej centrály vo Frankfurt nad Mohanom celoplošnú sieť filiálok, cez ktorú sa podporujú všetky skupiny klientov. Najdôležitejšie tuzemské dcérske spoločnosti sú comdirect bank AG, Commerz Real AG a Hypothesenbank Frankfurt AG. V zahraničí má banka 7 podstatných dcérskych spoločností, 23 zahraničných pobočiek a 35 reprezentácií v 53 krajinách a vo všetkých dôležitých finančných centrách, akými sú Londýn, New York, Tokio, Hongkong a Singapur. Ťažisko medzinárodných aktivít sa však nachádza v Európe.

Commerzbank vyhotovuje koncernovú zvierku, v ktorej sú okrem Commerzbank Aktiengesellschaft – ako operatívnej vedúcej spoločnosti – zahrnuté všetky podstatné dcérske spoločnosti, na

ktorých má banka viac ako 50% hlasovacích práv alebo iný ovládaci vplyv. Obchodný rok sa zhoduje s kalendárnym rokom.

Ciele a stratégia

Commerzbank dosiahla v obchodnom roku 2013 dôležité míľniky zo strategickkej agendy oznámenej počas Dňa investorov 2012. Na základe prispôsobenia obchodného modelu novým rámcovým podmienkam vo finančníctve chce banka ďalej rásť a investuje viac ako 2,0 miliárd Eur do výnosnosti svojich hlavných činností. Pomocou dodatočných opatrení udržiava svoje náklady na stabilnej úrovni a ďalej optimalizuje svoju kapitálovú vybavenosť. V roku 2016 chce banka dosiahnuť vo svojej hlavnej obchodnej oblasti výnos vlastného imania po zdanení vo výške viac ako 10 %. Kvóta nákladovosti jadrovej banky s operatívnymi segmentmi Súkromní klienti, Banka pre stredné podniky, Corporates & Markets a Central & Eastern Europe má byť znížená na ca. 60 %. Kvóta Core-Tier-1 koncernu má pri zohľadnení Bazileja 3 – pri uplatnení prechodných pravidiel – do konca roka 2016 byť na úrovni nad 10 %. Okrem toho má banka plán znížiť portfóliá v segmente Non-Core Assets (NCA) do roka 2016 na 75 miliárd Eur.

Najdôležitejšou úlohou všetkých bánk bude v nasledujúcich rokoch získať späť dôveru klientov. To pre nás znamená, že chceme novú banku, ktorá spája moderné technológie a tradičné hodnoty. Naš obchodný model sa riadi podľa potrieb reálnej ekonomiky, čomu prispôsobujeme aj naše poradenstvo, produkty a naše služby.

K nárastu výnosov má prispieť predovšetkým nová strategická orientácia obchodov v oblasti súkromných klientov. K cieľu stať sa do roka 2016 multikanálovou bankou sa Commerzbank priblížila zavedením novej platformy pre online-banking začiatkom priebežného roka. Celkovo chce Commerzbank do roka 2016 investovať ca. 1,0 miliardu Eur do platforiem, ponuky produktov a služieb, poradenského procesu a kvalifikácie zamestnancov v oblasti súkromných klientov. Na základe toho má vzrásť výnos na klienta, počet klientov sa má zvýšiť z dnešných 11 miliónov na 12 miliónov a v roku 2016 má byť dosiahnutý výsledok prevádzkových činností vo výške viac ako 500 mil. Eur. Výnos vlastného imania pred zdanením má byť potom na úrovni viac ako 12 %.

Banka pre stredné podniky bude ďalej budovať svoj úspešný obchodný model a svoje vedúce postavenie na trhu. Pri plánovanom raste sa bude zameriavať na získavanie nových klientov, najmä v oblasti malých a stredných podnikov, a na rozširovanie obchodnej činnosti s existujúcimi klientmi v Nemecku a na expanziu do ekonomicky atraktívnych krajín. Od roku 2014 bude Commerzbank mať vo Švajčiarsku

sku šesť filiálok, aby podporila rozvoj obchodov s firemnými klientmi. Okrem toho bola medzinárodná sieť banky pre stredné podniky rozšírená o thajskú banku KASIKORNBANK. Tak sa banke podarilo vybudovať svoje zázemie v krajinách ASEAN. V zahraničí bude banka pokračovať v ďalšom rozvoji obchodnej činnosti v existujúcich lokalitách a bude takisto investovať do budovania svojej pozície ako vedúca banka Trade-Service v Európe. Celkovo by mala byť v roku 2016 pri predpokladanej normalizácii rizikovej prevencia výnos vlastného imania pred zdanením vo výške viac ako 20 %. Kvóta nákladovosti by mala napriek investíciám zostať na konkurenčne nízkej úrovni do 45 %.

V segmente strednej a východnej Európy má Commerzbank s novou mBank, ktorá vznikla zlúčením BRE Bank, mBank a Multi-Bank v rámci „stratégie jednej banky“, najmodernejšiu banku v oblasti priameho bankovníctva. V oblasti mobilného bankovníctva rozbehla mBank spolu s piatimi ďalšími poľskými bankami projekt na ďalší vývoj spoločnej infraštruktúry pre mobilný platobný styk v Poľsku, ktorý má v roku 2014 pokračovať. Projekt „One Network“ zameraný na novú organizáciu filiálkovej siete zahŕňa komplexné využívanie pobočiek ako aj súkromných a firemných klientov. Prvé pobočky v novom formáte budú otvorené v prvom štvrtroku 2014. Stredná a východná Európa má prispieť k stabilnému rastu v koncerne a v roku 2016 vykázať výnos vlastného imania pred zdanením vo výške viac ako 15 % ako aj kvótu nákladovosti pod 55%.

Segment Corporates & Markets bude ďalej posilňovať svoju pozíciu ako vedúci medzinárodný poskytovateľ služieb a na to bude využívať úzke prepojenie s obchodmi v oblasti súkromných a firemných klientov Commerzbank. Osobitne sa segment pritom zameriava na budovanie obchodovacích platforiem state-of-the-Art, ktoré zodpovedajú potrebám klientov. Najmä v oblasti financovania kapitálového trhu bude segment posilňovať svoju pozíciu a túto poskytnie európskym multinárodným spoločnostiam. Dôležitou témou je naďalej nákladová disciplína. Okrem už dosiahnutých úspor sú pre priebežný rok a rok 2015 plánované ďalšie úspory. V roku 2016 chce Commerzbank v investičnom bankovníctve dosiahnuť kvótu nákladovosti pod 65 % a výnos vlastného imania pred zdanením vo výške viac ako 15 %.

Plánovaná likvidácia aktíva v segmente Non-Core Assets (NCA), ktorý obsahuje časti koncernu Public Finance, Commercial Real Estate a Deutsche Schiffsbank, v sledovanom roku v dôsledku predaja portfólií v oblasti financovania firemných nehnuteľností a lodného portfólia pokročila. Cieľ stanovený na obchodný rok 2013 segment dosiahol už v treťom štvrtroku. Celkovým cieľom je znížiť portfólio NCA v súčasnej výške 116 miliárd Eur do konca roka 2016 na 75 miliárd Eur. Takto uvoľnený kapitál má byť v jadrovej banke použitý na ďalší rast. Znižovanie stavu zamestnancov plánované v NCA bude realizované podľa likvidácie portfólia.

Napriek sústredenému rastu v hlavných obchodných činnostiach má riziková prevencia v koncerne do roka 2016 ďalej klesať na ca. 1,4 miliárd Eur. Rizikové aktíva by mali do roku 2016 kalkulačne narásť na ca. 240 miliárd Eur. Súvisí to najmä s realizáciou

nových pravidiel pre vlastné imanie podľa Bazileja 3 ako aj s budovaním úverových obchodov v rámci realizácie strategickej agendy. S pohľadom na nové pravidlá pre vlastné imanie podľa Bazileja 3 a na pozadí meniacich sa podmienok na trhu sa bude banka naďalej sústreďovať na posilňovanie vlastného imania.

Do roku 2016 majú byť administratívne náklady napriek investíciám do hlavných obchodných činností, vyšším mzdám a stúpajúcim vecným nákladom udržané na stabilnej úrovni. Banka bude za týmto účelom pokračovať v striktnnej nákladovej politike a v nasledujúcich rokoch okrem iného dosahovať úspory nákladov na základe efektívnejších procesov, zavedenia novej štruktúry pobočiek a úpravy personálnych kapacít. Za týmto účelom budú vznikáť príslušné náklady na reštrukturalizáciu.

Ďalším vývojom svojho strategického smerovania reaguje Commerzbank na výzvy spojené s krízovou na finančných trhoch a dlhovou krízou a na z toho vyplývajúcu „novú normalitu“ vo finančnictve, t.j. na stúpajúce požiadavky na kapitálovú vybavenosť bánk, naďalej nízke úroky a stratu dôvery klientov.

Riadenie banky

Riadenie v koncerne Commerzbank je založené na koncepcii orientovanej na hodnoty. Podstatné kritériá pritom spočívajú v tom, aby prijímané riziká boli zlučiteľné s externými a internými smernicami na zvládnutie rizík a aby bol dosiahnutý primeraný výnos z vloženého kapitálu. V tejto súvislosti banka pravidelne kontroluje alokáciu nedostatočných zdrojov do obchodných jednotiek a prispôbuje svoju obchodnú štruktúru aktívne meniacim sa pomerom na trhu, aby dlhodobo zvyšovala hodnotu spoločnosti.

Podstatným nástrojom pri riadení je proces plánovania, počas ktorého predstavenstvo stanovuje cieľové hodnoty pre obchodné parametre a v rámci ktorého je možné existujúce zdroje, ako napr. kapitál a rizikové limity, priradiť cielene k segmentom. Predstavenstvo pravidelne kontroluje dodržiavanie obchodného plánovania.

Banka zohľadňuje pri svojom riadení oba piliere kapitálových požiadaviek podľa Bazileja 2 (od roku 2014 Bazilej 3 „phase-in“). S cieľom zabezpečiť kedykoľvek internú schopnosť niesť riziká sú v rámci plánovania alokované do príslušných častí kapitálové čiastky podľa druhov rizík. Regulačný kapitál s podmienkami na krytie rizík tvorí základ pre zisťovanie viazaného vlastného imania segmentov. Podmienky pre úročenie segmentov sa riadia podľa tejto externej kapitálovej koncepcie. Požadované minimálne úročenie používaného kapitálu sa odvodzuje z výnosov očakávaných na kapitálovom trhu, ako je to pri koncepciách riadenia orientovaných na hodnoty bežné.

Na základe obchodnej stratégie a výsledkov plánovania segmenty spracovávajú zadania týkajúce sa plánov. Predstavenstvo pravidelne kontroluje dodržiavanie obchodných plánov. Okrem mesačných manažérskych výkazov sa štvrťročne realizuje intenzív-

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

na kontrola výkonnosti všetkých obchodných jednotiek. Tak je možné včas identifikovať odchýlky od plánov a začať realizovať protiopatrenia.

Ako kritériá na hodnotenie úspechu sa v procese riadenia používajú veličiny ako operatívny výsledok a výsledok pred zdanením ako aj ukazovatele výnos vlastného imania, kvóta nákladovosti a Value Added. Výnos vlastného imania segmentov sa vypočítava z pomeru operatívneho výsledku príp. výsledku pred zdanením voči priemerne viazanému vlastnému imaniu. Tento výnos ukazuje, ako bol zúročený kapitál použitý v príslušnom segmente. Kvóta nákladovosti slúži na hodnotenie nákladovej efektívnosti a je definovaná ako pomer medzi administratívnymi nákladmi a výnosmi pred rizikovou prevenciou. Value Added segmentov udáva hodnotu firmy vytvorenú na základe činnosti segmentov a vypočítava sa ako rozdiel medzi operatívnym výsledkom a kapitálovými nákladmi pred zdanením. Value Added koncernu je definovaný ako prebytok koncernového výsledku, ktorý sa priraduje k akcionárom Commerzbank, nad kapitálovými nákladmi. Kapitálové náklady zodpovedajú minimálnym výnosom očakávaným našimi akcionármi s ohľadom na úročenie použitého kapitálu.

Vyššie uvedené controllingové veličiny sú ako ukazovatele koncernu začlenené do systému ďalších ukazovateľov špecifických pre segmenty, ktoré sú podľa príslušnej obchodnej stratégie jednotlivých segmentov odlišné.

Správa o odmeňovaní

Správa o odmeňovaní sa nachádza v správe o riadení spoločnosti v kapitole „Podnikateľská zodpovednosť“ a tvorí súčasť správy o stave koncernu.

Údaje podľa § 315 ods. 4 nemeckého Obchodného zákonníka a doplňujúca správa

Údaje podľa § 315 ods. 4 nemeckého Obchodného zákonníka a v doplňujúcej správe sa nachádzajú v správe o riadení spoločnosti v kapitole „Podnikateľská zodpovednosť“ a tvoria súčasť správy o stave koncernu.

Údaje podľa § 315 ods. 2 bod 5 nemeckého Obchodného zákonníka

Údaje podľa § 315 ods. 2 bod 5 nemeckého Obchodného zákonníka a v doplňujúcej správe sa nachádzajú v správe o riadení spoločnosti v kapitole „Podnikateľská zodpovednosť“ a tvoria súčasť správy o stave koncernu.

Dôležité obchodno-politické udalosti

V obchodnom roku 2013 Commerzbank pokročila na ceste realizácie svojej strategickej agendy. Kapitálové opatrenie, o ktorom rozhodlo Valné zhromaždenie v apríli 2013, banka využila na úplne splatenie tichých vkladov Špeciálneho fondu na stabilizáciu finančného trhu a spoločnosti Allianz. Okrem toho banka pred uplynutím splatnosti splatila likvidné prostriedky, ktoré prijala od Európskej centrálnej banky. Banka dosiahla úspech aj pri ďalšej likvidácii nestrategického portfólia. V uplynulom obchodnom roku bola uzatvorená zmluva o predaji obchodovania s cennými papiermi. S realizáciou koncernovej stratégie súvisí aj prispôbenie personálnych kapacít ako aj zníženie počtu členov predstavenstva, o ktorom rozhodla Dozorná rada.

Commerzbank splatila likviditu z 3-ročného tendra Európskej centrálnej banky

Commerzbank koncom januára 2013 v plnom rozsahu splatila likviditu prijatú v rámci prvého 3-ročného tendra (LTRO) Európskej centrálnej banky (ECB) vo výške 10 miliárd Eur. V decembri 2011 sa dcérska spoločnosť Commerzbank Hypothekbank Frankfurt AG po prvýkrát zúčastnila na tenderovom konaní ECB.

Commerzbank koncom februára 2013 v plnej výške splatila likvidné prostriedky vo výške ca. 6 miliárd Eur, ktoré prijala v druhom 3-ročnom tendri (LTRO II) Európskej centrálnej banky. Vo februári 2012 sa jednotky banky zúčastnili na tendroch Európskej centrálnej banky, aby znížili potrebu interného financovania a aby zabezpečili refinancovanie európskych štátnych obligácií priamo v zahraničných jednotkách Commerzbank.

Na základe stabilizačných opatrení Európskej centrálnej banky banka podľa oznámenia splatila túto likviditu pred uplynutím splatnosti.

Commerzbank úspešne ukončila zvýšenie základného imania za účelom úplného splatenia tichých vkladov Špeciálneho fondu na stabilizáciu finančného trhu a spoločnosti Allianz

Koncom mája 2013 Commerzbank úspešne ukončila zvýšenie základného imania za účelom úplného a predčasného splatenia tichých vkladov Špeciálneho fondu na stabilizáciu finančného trhu a spoločnosti Allianz, o ktorom rozhodlo Valné zhromaždenie dňa 19. apríla. V odbernej lehote bolo odkúpených celkovo 2,5 miliárd Eur. Táto čiastka bola použitá na vrátenie tichých vkladov Špeciálneho fondu na stabilizáciu finančného trhu vo výške 1,6 miliárd Eur ako aj spoločnosti Allianz vo výške 750 mil. Eur. Tým Commerzbank predčasne splatili všetky tie časti štátnej podpory, ktorú môže sama využiť. Špeciálny fond na stabilizáciu finančného trhu podľa oznámenia znížil svoj podiel na banke v rámci transakcie z 25 % na ca. 17 %. Úspešné ukončenie zvýšenia základného imania tak začína fázu vystúpenia štátu zo spoločnosti Commerzbank.

Celkovo Commerzbank v rámci zvýšenia základného imania, ktoré prebehlo od 15. do 28. mája 2013 s právom na odber, vydala 555 555 556 nových akcií. Cena za odber bola 4,50 Eur za akciu. Pritom bolo využitých 99,7 % odberových práv. Nevyužitú novú akcie (1 678 801) ako aj 363 761 nových akcií, pri ktorých bolo právo na odber vylúčené, boli predané na trhu.

Nová samostatná platforma má podporiť reštrukturalizáciu lodného portfólia

Commerzbank založila koncom mája 2013 samostatnú reštrukturalizačnú platformu pre lode, a to spoločnosť „Hanseatic Ship Asset Management GmbH“. Spoločnosť so sídlom v Hamburgu má podporovať šetrné riadenia portfólia financovania lodí a je 100-percentnou dcérskou spoločnosťou Commerzbank Aktiengesellschaft. Táto spoločnosť prevezme z narušených úverových vzťahov jednotlivé lode s dobrým potenciálom, bude ich prevádzkovať na novej platforme a po zotavení trhu ich predá. Lode prevádzkujú skúsení a profesionálni externí poradcovia (lodné spoločnosti). Banka tým zväčšuje svoj manévrovací priestor a vytvára dodatočný reštrukturalizačný nástroj v oblasti Deutsche Schiffsbank.

Commerzbank a zástupcovia zamestnancov sa dohodli na plánovanom znižovaní počtu zamestnancov

Koncern Commerzbank v rámci realizácie svojej strategickej agendy oznámenej v novembri 2012 zruší do roka 2016 celkovo 5 200 pracovných miest na plný úväzok. Už v roku 2012 banka rozhodla o zrušení 800 pracovných miest na plný úväzok súvisiacich so segmentom Non-Core Assets. Okrem toho banka zrušila 500 pracovných miest na plný úväzok v zahraničí a v tuzemských dcérskych spoločnostiach. V polovici júna 2013 bola dosiahnutá dohoda s podnikovou radou Commerzbank Aktiengesellschaft o zrušení zostávajúcich 3 900 pracovných miest na plný úväzok. Z toho sa bude 1 800 pracovných miest na plný úväzok týkať obchodov so súkromnými klientmi, ako bolo oznámené vo februári sledovaného roka. Naproti tomu v koncerne v rámci realizácie strategickej agendy podľa plánu vznikne do 1 000 pracovných miest na plný úväzok. Dohody uzatvorené s podnikovou radou Commerzbank Aktiengesellschaft predpokladajú, že do konca roka 2016 prisľúbené vylúčenie výpovedí z prevádzkových dôvodov bude pri dosiahnutí dohodnutých cieľov pri rušení pracovných miest predĺžené do roka 2016.

V súvislosti s rušením pracovných miest vzniknú náklady na reštrukturalizáciu v objeme 473 mil. Eur, ktoré sú obsiahnuté vo výsledku prvého štvrtroka 2013.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Commerzbank predala portfólio firemných nehnuteľností vo Veľkej Británii

Dohoda o predaji portfólia financovania firemných nehnuteľností (Commercial Real Estate, CRE) vo Veľkej Británii, ktorú v polovici júla 2013 podpísala Commerzbank, bola uzatvorená začiatkom augusta, pričom portfólio bolo predané konzorciu zloženému z Wells Fargo a Lone Star. Transakcia obsahovala úvery na firemné nehnuteľnosti vo výške 5,0 miliárd Eur, vrátane príslušných úrokových a menových derivátov, ako aj všetky operatívne obchody spoločnosti Hypothekbank Frankfurt vo Veľkej Británii. Išlo tak o jednu z najväčších transakcií s úvermi na firemné nehnuteľnosti, ktorá bola v uplynulých rokoch v Európe uskutočnená. Zamestnanci v rámci existujúcich pracovných vzťahov prešli na nadobúdateľa.

Dozorná rada rozhodla o zmenšení predstavenstva

Dozorná rada Commerzbank rozhodla na svojom zasadnutí dňa 6. novembra 2013 o zmenách v predstavenstve. Grémium akceptovalo žiadosť Jochena Klösgesa na ukončenie pôsobenia v predstavenstve k 31. decembru 2013. Okrem toho Dozorná rada rozhodla o ukončení pôsobenia Ulricha Siebera v predstavenstve s účinnosťou k 31. decembru 2013.

Tým sa predstavenstvo Commerzbank podľa rozhodnutia Dozornej rady zo 7. augusta 2013 zmenšilo z deviatich na sedem členov. Zníženie počtu členov predstavenstva predstavuje dôsledok koncernovej stratégie, o ktorej rozhodlo predstavenstvo v novembri 2012.

V rámci týchto personálnych rozhodnutí predstavenstvo Commerzbank rozhodlo aj o zmene zodpovedností v predstavenstve, ktoré budú platiť od 16. novembra 2013: Zodpovednosť za segment Non-Core Assets (NCA) bude rozdelená takto: Michael Reuther bude v budúcnosti zodpovedať za oblasť „Public Finance“, Markus Beumer za oblasti „Commercial Real Estate“ a „Deutsche Schiffsbank“.

Na svojom zasadnutí dňa 12. decembra 2013 vymenovala Dozorná rada Commerzbank Franka Annuscheita za pracovného riaditeľa Commerzbank.

Zmeny v Dozornej rade

Dňa 2. júna 2013 zomrel po krátkej ťažkej chorobe dlhoročný člen našej Dozornej rady Prof. h. c. (CHN) Dr. rer. oec. Ulrich Middelmann. S účinnosťou od 3. júla 2013 sa preto členom Dozornej rady Commerzbank stal náhradný člen Dr. Roger Müller, ktorého zvolilo Valné zhromaždenie 19. apríla 2013.

S účinnosťou od 10. septembra 2013 ukončil Dr. Markus Schenck svoju činnosť v Dozornej rade. S účinnosťou od 10. septembra 2013 sa členom Dozornej rady stal náhradný člen Solms U. Wittig, ktorého zvolilo Valné zhromaždenie 19. apríla 2013.

Commerzbank zmluvne ukončila predaj obchodov s cennými papiermi spoločnosti BNP Paribas Securities Services

Predaj obchodov s cennými papiermi, na ktorom sa dohodli Commerzbank a BNP Paribas v polovici júla, bol ukončený podpisom zmluvy dňa 31. októbra 2013. Oblasť obchodov s cennými papiermi ponúka služby pre investičné fondy (verejné a špeciálne fondy v oblasti cenných papierov a nehnuteľností) a inštitucionálnych investorov, a to napríklad realizáciu transakcií s cennými papiermi, správu a úschovu aktív ako aj kontrolu spravovania fondov. Táto transakcia sa nedotýka „obchodov s cennými papiermi“, ktoré patria medzi hlavné činnosti banky pre klientov Commerzbank, v rámci ktorých banka ponúka služby pre súkromných a firemných klientov ako aj inštitucionálnych investorov.

Commerzbank predala 14 chemických tankerov fondu spravovanému spoločnosťou Oaktree Capital Management L. P.

Commerzbank podpísala v polovici decembra 2013 dohodu o predaji úverového portfólia, ktoré zahŕňa 14 chemických tankerov, fondu spravovanému spoločnosťou Oaktree Capital Management L. P. Transakcia, ktorá zahŕňa výhradne problémové úvery, má celkový objem ca. 280 mil. Eur. Ďalšie podrobnosti zmluvy nebudú podľa dohody zverejnené.

V dôsledku predaja portfólia chemických tankerov sa zlepšil rizikový profil v oblasti Non-Core Assets (NCA) Deutsche Schiffsbank. Celé portfólio bude prevedené na kupujúceho bez toho, aby si Commerzbank zachovala financovanie.

Hospodárska správa

Rámcové hospodárske podmienky

Národohospodárske prostredie

Svetová ekonomika zaznamenala v roku 2013 rast na úrovni 3%, čo bolo menej než v uplynulých rokoch. Jedným z dôvodov pre tento vývoj bola podobne ako v roku 2012 nižšia dynamika na rozvíjajúcich sa trhoch. Ich ekonomika síce znovu silnejšie rástla než v priemyselných krajinách, avšak rast na úrovni približne 4,7% nedokázal nadviazať na miery rastu v rokoch 2010 a 2011. To platí nielen pre Čínu, ale aj väčšinu ostatných rozvíjajúcich sa ekonomík.

Aj americká ekonomika zaznamenal s rastom 1,9% slabší rast než v predchádzajúcom roku. Rozvoj bol brzdený citeľnými škrtmi vo výdavkoch a zvyšovaním daní, ktoré vstúpili do platnosti na začiatku roka 2013. Potom, ako sa ich dopad v druhej polovici uplynulého roka spomalil, začala ekonomika znovu rásť. Aj prehnany vývoj na trhu v minulosti – realitná bublina a vysoké zadĺženie súkromných domácností – boli medzičasom korigované a už nebrzdia konjunktúru. Aj situácia na trhu práce sa ďalej zlepšila, miera nezamestnanosti bola ku koncu roka na úrovni do 7%. Na tomto pozadí začala centrálna banka v decembri s odkupovaním svojich obligácií.

Lepšie než v uplynulom roku sa vyvíjala ekonomika v euro zóne. Aj keď hrubý domáci produkt v ročnom priemere klesol o takmer 0,5%, všetky krajiny ku koncu roka prekonali nepoddajnú recesiu. Rozhodujúce bolo oslabnutie dlhovej krízy jednotlivých štátov. To zvýšilo plánovacu istotu firiem a prispelo k oživeniu investícií. Okrem toho finančná politika v periférnych krajinách už nebola natoľko reštriktívna ako v uplynulých rokoch. Reformy realizované v uplynulých rokoch v niektorých krajinách (napr. v Portugalsku a Španielsku) postupne vykazovali výsledky. Napriek týmto mierne lepším rámcovým hospodárskym podmienkam Európska centrálna banka znížila svoju sadzbu refinancovania na rekordne nízku hodnotu 0,25%.

Nemecká ekonomika už na jar prekonala svoju slabú fázu. V ročnom priemere vzrástla o 0,4%, čím v porovnaní s väčšinou ostatných euro krajín obstála oveľa lepšie. Rozhodujúcim faktorom bolo ďalej to, že v Nemecku – v porovnaní s mnohými krajinami euro zóny – nedošlo k prehnaniu vývoju na realitnom trhu ani pri zadĺžení súkromného sektora, ktoré by mali byť korigované. Okrem toho nemecká ekonomika profituje ešte z konkurencieschopnosti, ktorá bola zlepšená v uplynulých rokoch.

Na finančných trhoch dominovala aj v roku 2013 veľmi expanzívna peňažná politika najdôležitejších centrálnych bánk priemyselných krajín. Z poľovačky na výnosy, ktorá bola tým vyvolaná,

profitujú najmä riskantnejšie investičné formy, akými sú akcie, obligácie firiem a štátne obligácie periférnych krajín. Diskusia o znižovaní programu americkej centrálnej banky na kúpu obligácií, ktoré sa v skutočnosti začalo v decembri, dokázala tento trend len dočasne prerušiť, nie však ukončiť. To isté platí aj pre postupné zhodnocovanie eura oproti US doláru. Len kurzy prvotriednych štátnych obligácií, napr. US-Treasuries a spolkových obligácií, sa v dôsledku toho dostali pod tlak, avšak pri posledne menovaných zohrávalo podstatnú úlohu spomalenie dlhovej krízy štátov.

Podmienky v bankovníctve

Európska dlhová kríza bola v obchodnom roku 2013 menej citeľná než v roku 2012. Eskalačné riziká krízy sa vo vnímaní trhov znížili v dôsledku nezvyčajne rozsiahlych peňažno-politických krokov, takmer úplného nasadenia záchranných mechanizmov, prvých úspechov reforiem v krízových krajinách a návratu euro štátov na cestu rastu a prinajmenej miernej konjunktúry. Systematické napätia na najdôležitejších finančných trhoch klesli podľa údajov Európskej centrálnej banky na úroveň, ktorá je najnižšia za posledných šesť rokov. Rizikové prirážky a ceny za deriváty za výpadky úverov pre dotknuté štátne obligácie sa podstatne znížili a odliv kapitálu a vkladov z týchto krajín sa citeľne spomalil. Pribúdajúce náznaky oslabovania dlhovej krízy štátov posilnili v druhej polovici sledovaného roka dôveru investorov v európske banky, v dôsledku čoho v bankovom sektore poklesli rizikové prirážky na obligácie a rizikové prémie za deriváty za výpadky úverov a zvýšili sa akciové kurzy.

Na rozvoj zisku v bankovom sektore v roku 2013 malo však toto uvoľnenie krízy len malý dopad. Celkovo bola výnosová situácia úverových obchodov v dôsledku štruktúrneho vývoja – v oblasti regulatívov a intenzity konkurencie – a naďalej nízka úroveň úrokov zaťažená. Prostredie relatívne nízkych úrokov tak pri súčasnom očakávaní nových regulačných zadaní v oblasti kapitálu a likvidity narazilo na mierne zlepšenú základnú výnosnosť bánk. Zotavenie konjunktúry, ktoré postupuje len v malých krokoch, bolo nakoniec pre niektorých dlžníkov v zaťažených sektoroch aj tak slabé. Neviedlo ani k tomu, aby sa úverové obchody dokázali zotaviť, naopak, objem úverov sa v euro zóne znížil na úroveň, ktorá neexistovala od založenia menovej únie, takže firmy z reálnej ekonomiky svoje záväzky voči bankám skôr znižujú. Napriek tomu sa nemecký bankový systém v dôsledku stále nižších pohľadávok voči krízovým krajinám stal v uplynulom roku odolnejším voči značnému zvýšeniu kvót jadrového kapitálu a aj v dôsledku poklesu zadĺženia a aj robustnosť bankových súvah sa podľa hodnotenia Európskej centrálnej banky zvýšila. Náklady bánk na refinancovanie sa v euro zóne na tomto pozadí v uplynulom roku znížili a prísun k prostriedkom na refinancovanie sa ďalej zlepšil.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Výnosová, finančná a majetková situácia

Presadzovanie strategickej agendy podľa očakávania zaťažilo výsledok roka 2013, ktorý sa považuje za prechodný. Na základe toho klesol oproti minulému roku výsledok koncernu pred zdanením. Toto bolo spôsobené najmä nákladmi na reštrukturalizáciu vo výške pol miliardy euro. Pokles výsledku z prevádzkových činností bol dôsledkom vývoja výnosov. K tomu prispeli znižujúce sa úroky, nízky výsledok Group Treasury ako aj vyššia riziková prevencia v úverových obchodoch. Nami začaté opatrenia v druhom štvrtroku viedli k stabilizácii poklesu výnosov v dôsledku úrokov, najmä v segmente Súkromných klientov.

Bilančná suma koncernu Commerzbank bola k poslednému dňu 2013 oproti poslednému dňu predchádzajúceho roka znížená o 13,6%. Tým bola bilančná suma ku koncu roka 2013 na úrovni 549,7 miliárd Eur pod pôvodným cieľom vo výške 600 miliárd Eur. Pokles o 86,4 miliárd Eur je založený na likvidácii bilančného objemu NCA ako aj na nižšom vykázaní obchodných aktív v dôsledku zníženia trhových hodnôt úrokových derivátov. V dôsledku toho poklesli aj rizikové aktíva na 190,6 miliárd Eur, čo bolo spôsobené najmä odbúraním úverového rizika v segmente NCA ako aj odbúraním trhových rizík. Okrem toho sa zlepšila kapitálová štruktúra koncernu Commerzbank v dôsledku splatenia tichých vkladov v rámci zvýšenia základného imania. Podľa toho sa zvýšili ku koncu roka 2013 aj kapitálové kvóty: kvóta Core-Tier-1 vzrástla z 12,0 % na 13,1 % a kvóta jadrového kapitálu vzrástla z 13,1 % na 13,5 %.

V roku 2013 boli v koncerne Commerzbank realizované rôzne nové požiadavky IFRS ako aj dobrovoľné zmeny metód oceňovania a vykazovania v súvahe. Hodnoty za predchádzajúci rok boli primerane upravené a bola zabezpečená ich porovnateľnosť s predchádzajúcim rokom. Najdôležitejšia zmena klasifikácie vplynula z toho, že úroky z obchodných činností sa už nevykazujú ako doteraz vo výsledku obchodných činností, ale v úrokovom prebytku. Podrobnejšie vysvetlenia sa nachádzajú v prílohe koncernovej závierky na strane 147 nasl.

Táto zmena klasifikácie vedie k tomu, že výsledky z istých súvisiacich obchodov sa vykazujú oddelenie v úrokovom prebytku ako aj vo výsledku obchodných aktivít. Vývoj výsledku koncernu ako aj segmentu Corporates & Markets je teda komentovaný v rámci zhrnutia pri úrokovom prebytku ako aj výsledku obchodných aktivít.

Výkaz ziskov a strát koncernu Commerzbank

Jednotlivé položky výkazu ziskov a strát zaznamenali nasledovný vývoj:

Úrokový a hospodársky výsledkom poklesol v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 7,5 % na 6 066 mil. Eur. Pritom bol úrokový prebytok na úrovni 6 148 mil. Eur nižší o 5,2 %; výsledok obchodných činností a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí na úrovni – 82 mil. Eur bol o 155 mil. Eur nižší než v predchádzajúcom roku. S ohľadom na celkový vývoj úrokového a obchodného výsledku bola rozhodujúca oblasť Ostatné a konsolidácia. Pokles súvisí na strane jednej s vývojom Group Treasury, ktorá nedokázala zopakovať dobrý výsledok z uplynulého roka, na strane druhej viedli jednorazové efekty v sledovanom roku ako aj v porovnatelnom období predchádzajúceho roka k zaťaženiu vývoja. Okrem toho nízke úroky spôsobili pokles výnosov najmä v segmente Banky pre stredné podniky a znižovanie marží v oblasti vkladov. Naproti tomu segment Corporates & Markets vykázal značný nárast výsledku. K tomu prispela oblasť koncernu Equity Markets & Commodities na základe zosilnených aktivít klientov a Credit Portfolio Management. Na strane druhej podmienilo trhové ocenenie vlastných záväzkov ako aj oceňovací efekt z rizík kontrahentov nárast vo výške ca. 400 mil. Eur oproti predchádzajúcemu roku. V segmente Non-Core Assets viedla eliminácia strát z ocenia derivátov a rizík kontrahentov k vyššiemu výsledku, ktorý bol čiastočne kompenzovaný urýchlenou likvidáciou úverového portfólia.

Ďalšie informácie o zložení úrokového prebytku ako aj výsledku obchodných činností nájdete v prílohe koncernovej závierky na stranách 173 a 176.

Provízne prebytky boli v sledovanom roku na úrovni 3 215 mil. Eur, a tým boli o 1,0 % nižšie než v uplynulom roku. Tento výsledok súvisel s úplným zastavením nových obchodov v segmente Non-Core Assets. V segmente Súkromných klientov boli znížené výnosy pri sprostredkovaní viac než kompenzované nárastom výnosov z obchodov s cennými papiermi. Posledné sa dotýka výnosov z transakcií, najmä pri akciách ako aj výnosov súvisiacich s objemami. S obchodmi pre firemných klientov sme dosiahli vyššie výnosy zo syndikovaných úverov; naproti tomu však poklesli výnosy z devízových obchodov.

Tabuľka č. 6

Prehľad výsledkov I Mil. €	2013	2012 ¹	Zmena
úrokový prebytok	6 148	6 487	-339
riziková prevencia v úverových obchodoch	-1 747	-1 660	-87
provízy prebytok	3 215	3 249	-34
výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	-82	73	-155
výsledok z finančných činností, at-Equity a ostatné	-12	50	-62
administratívne náklady	6 797	7 029	-232
operatívny výsledok	725	1 170	-445
náklady na reštrukturalizáciu	493	43	450
Výsledok z predaja predajných skupín	-	-268	268
výsledok pred zdanením	232	859	-627
dane z príjmov a výnosov	65	803	-738
výsledok koncernu	167	56	111
výsledok koncernu pripísaný akcionárom Commerzbank	78	-47	125

¹ Úprava na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 39, Hedge-Accounting-Restatements ako aj ďalších zmien vo vykazovaní (viď príloha strana 147 nasl.)

Výsledok z finančnej činnosti bol v sledovanom roku na úrovni 17 mil. Eur po 81 mil. Eur v predchádzajúcom roku. Tento výsledok bol spôsobený na strane jednej zníženiami hodnôt z Public-Finance-Exposure v USA a výnosmi z reštrukturalizovaných úverov a portfólia štátneho financovania. V predchádzajúcom roku výnosy z predaja nástrojov vlastného imania a úrokových obchodov viac než kompenzovali straty z likvidácie portfólia štátneho financovania.

S ohľadom na výsledok z ostatných činností bola vykázaná čiastka - 89 mil. Eur po - 77 mil. Eur v predchádzajúcom roku. Zafaženie vyplýva z nových rezerv najmä v súvislosti s procesnými a regresnými rizikami,

Čistý prísun do rizikovej prevencie v úverových obchodoch v sledovanom roku v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrástol o 5,2 % na -1 747 mil. Eur. Súviselo to s očakávaným nárastom v jadrovej banke - až po normalizáciu rizikovej prevencie, nakoľko rozpustenia v segmente Banky pre stredné podniky boli podstatne nižšie než v predchádzajúcom roku. Segment Corporates & Markets vykázal za bežný rok čisté rozpustenie. V segmente Non-Core Assets bola potreba rizikovej prevencie znížená pri financovaní firemných nehnuteľností, ako aj pri financovaní lodí. Zafaženie portfólia financovania firemných nehnuteľností vo Veľkej Británii sa prekrývalo so zlepšenou rizikovou situáciou v tejto oblasti. Naproti tomu sa riziková prevencia v oblasti financovania lodí nachádza na vysokej úrovni.

Administratívne náklady oproti minulému roku v dôsledku prísnej nákladovej politiky napriek investíciám a vyšším regulačným nákladom poklesli o 3,3 % na 6 797 mil. Eur. Vecné náklady vrátane odpisov poklesli o 5,2 %. Tento výsledok súvisel s nižšími nákladmi na priestory, ktoré boli čiastočne kompenzované vyššími nákladmi na poradenstvo a generovanie príjmov. Personálne náklady poklesli - napriek zvýšeniu miezd dohodnutému v roku 2012 - o 1,8 %. Tento vývoj súvisel s nižšími mzdovými nákladmi na

základe nižšieho počtu zamestnancov ako aj s prirodzenou fluktuáciou, oproti čomu neboli nové pracovné pomery.

Ako výsledok popísaného vývoja dosiahol koncern Commerzbank v sledovanom roku 2013 operatívny výsledok vo výške 725 mil. Eur, v predchádzajúcom roku to bolo 1 170 mil. Eur.

V sledovanom roku vznikli náklady na reštrukturalizáciu vo výške 493 mil. Eur, a to v prvom štvrťroku. Dôvodom bolo plánované znižovanie pracovných miest v dôsledku úpravy personálnych kapacít do roku 2016 podľa pozmenených podmienok na trhu. V predchádzajúcom roku boli v súvislosti s podmienkou Európskej komisie pre Hypothekenbank Frankfurt AG vykázané náklady na reštrukturalizáciu vo výške 43 mil. Eur ako aj výsledok z oceňovania vo výške -268 mil. Eur v súvislosti s predajom Bank Forum.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Výsledok pred zdanením bol vykázaný vo výške 232 mil. Eur, po 859 mil. Eur v predchádzajúcom roku.

Za sledované obdobie boli vykázané daňové náklady vo výške 65 mil. Eur, po 803 mil. Eur za predchádzajúci obchodný rok. Vysoké daňové náklady boli v prvom rade založené na odpisoch na latentné daňové nároky v dôsledku úpravy strednodobého plánovania všetkých koncernových jednotiek podľa pozmenených podmienok. Výsledok koncernu po zdanení bol vo výške 167 mil. Eur, po 56 mil. Eur v predchádzajúcom roku. Pri zohľadnení menšinových podielov vo výške 89 mil. Eur toho pripadá akcionárom Commerzbank 78 mil. Eur, po – 47 mil. Eur v predchádzajúcom roku.

Na základe vykázaného výsledku spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft za rok 2013 sa podľa Obchodného zákonníka predpokladá využitie všetkých pôžičkových listov, ktoré vydala Commerzbank Aktiengesellschaft, vrátane kumulovaných kupónov a Class B Preferred Securities Commerzbank Capital Funding LLCs I–III za obchodný rok 2013; dividendy nebudú vyplatené.

Tzv. celkový výsledok, ktorý okrem výsledku koncernu zohľadňuje aj ostatný výsledok za dané obdobie, bol za rok 2013 na úrovni 719 mil. Eur. Ostatný výsledok za dané obdobie vo výške 552 mil. Eur pozostáva zo zmien rezervy na nové ocenenie (496 mil. Eur), rezervy z Cash Flow Hedges (259 mil. Eur), rezervy z menového prepočtu (- 163 mil. Eur) a spoločností ocenených at-Equity (- 3 mil. Eur) a poisťno-matematických ziskov a strát (- 37 mil. Eur).

Operatívny výsledok na akciu predstavuje 0,79 Eur, výsledok na akciu 0,09 Eur. Za predchádzajúci rok boli tieto ukazovatele vo výške 1,69 Eur príp. – 0,48 Eur.

Súvaha koncernu Commerzbank

Bilančná suma koncernu Commerzbank bola k poslednému dňu 2013 na úrovni 549,7 mil. Eur. Pokles o 86,4 miliárd Eur príp. 13,6 % oproti poslednému dňu predchádzajúceho roka je založený na likvidácii segmentu Non-Core-Assets ako aj na nižších obchodných aktívach.

Hotovostná rezerva klesla v porovnaní s posledným dňom uplynulého roka o 3,4 miliardy Eur na 12,4 miliárd Eur. Tento výsledok vyplynul z poklesu vkladov v centrálnych bankách k rozhodujúceho dňa.

Pohľadávky voči úverovým inštitúciám boli s hodnotou 87,5 miliárd Eur na úrovni porovnateľnej s posledným dňom uplynulého roka. Oproti zvýšeniu pohľadávok z peňažných obchodov o 0,6 miliárd Eur bol pokles dlhopisov o 1,6 miliárd Eur. Pohľadávky voči klientom klesli v porovnaní s uplynulým rokom o 32,6 miliárd Eur na 246,0 miliárd Eur. Príčina tohto vývoja spočíva v znížení pohľadávok klientov – najmä v dôsledku zníženia objemu hypotekárnych obchodov – ako aj v likvidácii zabezpečených obchodov na peňažnom trhu vo forme Reverse Repos a Cash Collaterals.

Objem úverov pre klientov a úverové inštitúcie bol k rozhodujúceho dňa v sledovanom období na úrovni 246,7 miliárd Eur a vykázal v porovnaní s posledným dňom uplynulého roka pokles o 26,1 miliárd Eur. Kým úvery pre úverové inštitúcie boli na úrovni 22,6 miliárd o 7,3 % vyššie než v uplynulom roku, objem úverov pre klientov poklesol o 11,0% na 224,1 miliárd Eur. To súviselo najmä s klesajúcim dopytom po úveroch v jadrovej banke a najmä s likvidáciou nestrategických obchodov v segmente NCA

Obchodné aktíva boli k rozhodujúceho dňa na úrovni 103,6 miliárd Eur, pričom ide o pokles oproti minulému roku o 40,5 miliárd Eur alebo 28,1%. K tomu prispel pokles pozitívnych trhových hodnôt z derivatívnych finančných nástrojov – najmä pri úrokových a menových derivátoch – o 40,6 miliárd Eur a pokles dlhopisov a iných úrokových cenných papierov o 2,4 miliardy Eur. Naproti tomu vzrástol na pozadí pozitívneho trhového prostredia pre akciové produkty objem akcií, iných cenných papierov z vlastného kapitálu a podielov na investičných fondoch o 2,4 miliárd Eur.

Finančný majetok dosiahol hodnotu 82,1 miliárd Eur, čo je o 8,0% menej než v uplynulom roku. Dlhopisy a cenné papiere súvisiace s úrokmi klesli pritom o 6,8 miliárd Eur na 80,8 miliárd Eur, stav akcií a ostatných cenných papierov vlastného kapitálu klesol o 0,3 miliárd Eur na 1,2 miliárd Eur.

Tabuľka č. 7

Aktíva I Mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	87 545	88 028	-0,5
Pohľadávky voči klientom	245 963	278 546	-11,7
Obchodné aktíva	103 616	144 144	-28,1
Finančný majetok	82 051	89 142	-8,0
Ostatné aktíva	30 486	36 163	-15,7
Celkom	549 661	636 023	-13,6

Pasíva I Mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
Závazky voči úverovým inštitúciám	77 694	110 242	-29,5
Závazky voči klientom	276 486	265 905	4,0
Závazky potvrdené listinou	64 670	79 357	-18,5
Obchodné pasíva	71 010	116 111	-38,8
Ostatné pasíva	32 865	38 158	-13,9
Vlastný kapitál	26 936	26 250	2,6
Celkom	549 661	636 023	-13,6

¹ Po Hedge-Accounting-Restatement (viď príloha strana 147 nasl.)

Na strane pasív záväzky voči úverovým inštitúciám poklesli o 32,5 miliárd Eur na 77,7 miliárd Eur; tu bol zaznamenaný silný pokles záväzkov z peňažných obchodov o 23,4 miliárd Eur – najmä v dôsledku platenia tendrov ECB – ako aj pri Cash Collaterals o 5,6 miliárd Eur. Pokles objemu sa vo svojej štvrtine dotkol záväzkov voči úverovým inštitúciám v tuzemsku a vo svojej tretine v zahraničí. Záväzky voči klientom vzrástli oproti minulému roku o 4,0% na 276,5 miliárd Eur. Kým sporiace vklady poklesli o 6,7 miliárd Eur a dlhopisy o 5,8 miliárd Eur, termínované vklady ako aj Repos a Cash Collaterals vzrástli o celkovo 23,7 miliárd Eur. Zaknihované záväzky dosiahli objem 64,7 miliárd Eur, čím boli o 14,7 miliárd Eur pod úrovňou predchádzajúceho roka. Vydané dlhopisy poklesli o 17,6 miliárd Eur na 61,3 miliárd Eur. Tento stav vyplynul predovšetkým zo silného poklesu hypotekárnych a verejných záložných listov o 13,3 miliárd Eur, najmä na základe splatností v Hypothekenbank Frankfurt AG. Papiere peňažného trhu vzrástli o 2,9 miliárd Eur na 3,3 miliárd Eur. U obchodných pasív bol zaznamenaný pokles o 45,1 miliárd Eur na 71,0 miliárd Eur. To vyplývalo hlavne z poklesu negatívnych trhových hodnôt z derivatívnych úrokových nástrojov.

Mimosúvahové záväzky vykázali oproti minulému roku iný vývoj: eventuálne záväzky poklesli mierne o 0,6 miliárd Eur na 35,3 miliárd Eur, neodvolateľné úverové prísluby vzrástli o 2,6 miliárd Eur na 52,3 miliárd Eur.

Celkovo spravila Commerzbank s bilančným objemom vykázaným k 31. decembru 2013 vo výške 549,7 miliárd Eur významný krok na ceste ďalšieho znižovania objemov a rizík. Zníženie objemu sa dotýkalo najmä segmentu Non-Core Assets.

Vlastné imanie Commerzbank

Vlastné imanie vykázané v súvahe k 31. decembru 2013 vzrástlo oproti minulému roku o 2,6% príp. 0,7 miliardy Eur na 26,9 miliárd Eur. Informácie o úpravách vo vykazovaní vlastného imania nájdete v prílohe koncernovej závierky na stranách 147 nasl.

Kým sa kapitálová rezerva na základe zníženia imania v súvislosti s kapitálovými opatreniami oproti poslednému dňu roka 2012 podstatne zvýšila o 82,5% na 15,9 miliárd Eur, upísané imanie kleslo o 4,7 miliárd Eur na 1,1 miliárd Eur. Rezervy zo zisku boli s 10,7 miliárd Eur na úrovni posledného dňa roka 2012. V rámci zvýšenia základného imania prijatého na Valnom zhromaždení dňa 19. apríla 2013 bolo využitých podľa plánu ca. 2,5 miliardy Eur. Táto čiastka bola použitá na splatenie tichých vkladov Špeciálneho fondu na stabilizáciu finančného trhu vo výške ca. 1,6 miliárd Eur ako aj spoločnosti Allianz vo výške 750 mil. Eur. Informácie o zvýšení imania nájdete v prílohe koncernovej závierky na stranách 141 nasl.

Rezerva na nové ocenenie mala k rozhodujúcemu dňu pre zostavenie súvahy hodnotu -1,2 miliárd Eur. Oproti koncu roka 2012 išlo o pokles o 0,5 miliárd Eur, čo súvisí najmä so zlepšením trhovej hodnoty talianskych štátnych obligácií. Spolu s negatívnymi rezervami z Cash Flow Hedges a rezervami z menových prepočtov tým bolo vlastné imanie zatažené hodnotou -1,7 miliárd Eur, po -2,4 miliardách Eur v uplynulom roku.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Rizikové aktíva poklesli k 31. decembru 2013 oproti poslednému dňu v roku 2012 o 17,5 miliárd Eur na 190,6 miliárd Eur, najmä na základe poklesu rizikových aktív v oblasti trhových a úverových rizík.

Započítateľný jadrový kapitál vzrástol oproti poslednému dňu v roku 2012 o 1,5 na 25,7 miliárd Eur. V spojení s nižšími rizikovými aktívami bola kvóta jadrového kapitálu na úrovni 13,5%. Kapitál Core-Tier-I bol na úrovni 24,9 miliárd Eur príp. na úrovni kvóty 13,1%. Kvóta celkového kapitálu bola na úrovni 19,2%. Leverage Ratio podľa Bazilej 3 Capital Requirements Directive (CRD IV „phased-in“), ktorá predstavuje pomer medzi vlastným imaním a bilančnou sumou, bol na úrovni 4,3 %.

Refinancovanie a likvidita koncernu Commerzbank

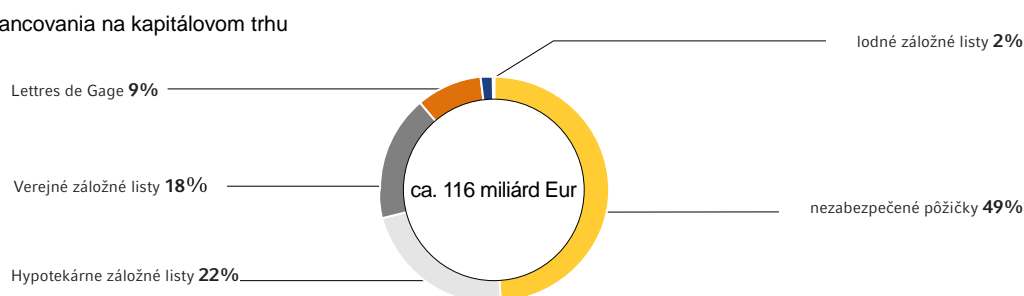
Za riadenie likvidity koncernu zodpovedá odbor Group Treasury, ktorý je zastúpený vo všetkých dôležitých lokalitách v tuzemsku a zahraničí a ktorý má línie vykazovania vo všetkých dcérskych spoločnostiach.

Riadenie likvidity je rozdelené na operatívne a strategické komponenty. V rámci operatívneho riadenia likvidity prebieha riadenie likvidity je rozdelené na operatívne a strategické komponenty. V rámci operatívneho riadenia likvidity prebieha riadenie likvidity je rozdelené na operatívne a strategické komponenty.

Obrázok č. 3

Štruktúra refinancovania na kapitálovom trhu

k 31. 12. 2013



Commerzbank mala v sledovanom roku neobmedzený prístup na peňažný a kapitálový trh; likvidita a platobná schopnosť bola neustále daná. Banka dokázala kedykoľvek prijať prostriedky nevyhnutné pre vyvážený mix refinancovania a vykazovala v obchodnom roku 2013 pohodlné vybavenie likviditou.

V sledovanom roku 2013 prijala Commerzbank na kapitálovom trhu dlhodobé refinancovanie vo výške celkom 5,6 miliárd Eur.

V zabezpečenej oblasti Commerzbank Aktiengesellschaft rozšírila svoje možnosti refinancovania prostredníctvom hypotekárnych záložných listov, verejných záložných listov a „Small- and Mid-sized Enterprises (SME) Structured Covered Bond“ o tri nové produkty. Celkovo banka na kapitálovom trhu umiestnila štyri benchmarkové transakcie. V júni bol vydaný verejný záložný list v objeme 500 mil. Eur s dobou splatnosti päť rokov, a tým boli refinancované dlhodobé hlavné činnosti v Banke pre stredné pod-

denie denných platieb, plánovanie očakávaných platobných tokov a riadenie prísunov do centrálnych bánk. Okrem toho sa táto oblasť zaoberá s prístupom k nezabezpečeným a zabezpečeným zdrojom financovania na peňažnom a kapitálovom trhu ako aj riadením likvidného portfólia. Strategické riadenie likvidity zahŕňa zostavovanie a vyhodnocovanie profilov splatnosti aktív a pasív relevantných pre likviditu v rámci stanovených limitov a koridorov. Doplňujúce informácie nájdete v správe koncernu o rizikách v kapitole „Riziká súvisiace s likviditou“.

Na základe obchodnej stratégie a pri zohľadnení rizikovej tolerance sú stanovené smernice a limity pre profil refinancovania a prostriedky na refinancovanie. Koncern sa pri krátkodobom a strednodobom refinancovaní opiera o primeranú diverzifikáciu týkajúcu sa investičných skupín, regiónov, produktov a mien. Nadradené rozhodnutia týkajúce sa riadenia likvidity prijíma centrálny výbor Asset-Liability-Committee (ALCO), ktorý sa schádza pravidelne. Sledovanie stanovených limitov ako aj rizika likvidity sa vykonáva na základe nezávislej rizikovej funkcie a pomocou interného modelu. Správy o rizikách v oblasti likvidity sa podávajú pravidelne ALCO a predstavenstvu.

niky. Za týmto účelom boli do krycieho portfólia prijaté exportné financovania kryté štátnou exportnou poisťovňou Euler Hermes (ECA – Export Credit Agencies). Vo štvrtom štvrtroku banka vydala dva hypotekárne verejné záložné listy v objeme po 500 mil. Eur s dobou splatnosti 7 príp. 10 rokov. Emisie slúžia na refinancovanie súkromných obchodov v oblasti financovania výstavby, sú zabezpečené úvermi na financovanie výstavby v Nemecku.

Okrem toho Commerzbank vydala päťročný SME Structured Covered Bond v objeme 500 mil. Eur. Pri tomto novom produkte ide o zmluvnú konštrukciu podobnú záložnému listu, ktorý je zabezpečený kvalitným portfóliom vybraných úverov pre stredné podniky. Bola to prvá transakcia v tejto inovatívnej triede na kapitálovom trhu. Všetky emisie boli viackrát upísané a boli spojené s vysokým dopytom zo strany inštitucionálnych investorov.

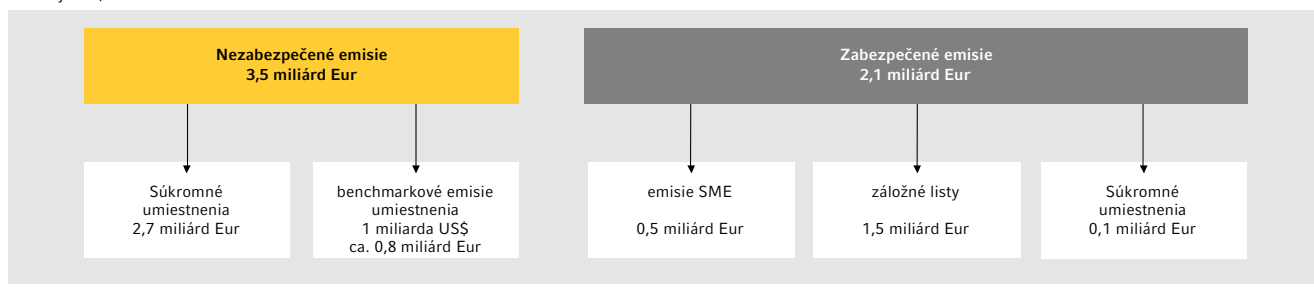
V rámci nezabezpečených emisií Commerzbank prvýkrát v septembri úspešne umiestnila na kapitálovom trhu druhoradú obligáciu v US dolároch (kapitál Tier-2) v hodnote viac ako 1 miliarda US dolárov. Benchmarková emisia má splatnosť desať rokov a kupón vo výške 8,125% ročne. Záujem inštitucionálnych záujemcov bol vysoký, emisia bola viackrát upísaná. Viac ako dve tretiny obligácie boli umiestnené u inštitucionálnych investorov v USA a Kanade. S prvým umiestnením emisie Tier-2 posilňuje banka od roku 2011 svoju celkovú kapitálovú štruktúru aj

s ohľadom na splnenie nových požiadaviek EU na vlastné imanie (CRD IV) platných od 1. januára 2014. Okrem toho boli vydané súkromné umiestnenia vo výške 2,7 miliárd Eur s priemernou platnosťou päť rokov. Ca. 75% pripadlo na štruktúrované obligácie. V priebehu roka 2013 boli Credit Spreads pre zabezpečené obligácie naďalej zúžené. Naproti tomu boli Spreads v nezabezpečenej oblasti v priebehu roka volatilné, avšak ku koncu roka sa zúžili, čo zodpovedalo celkovému priebehu na trhu.

Obrázok č. 4

Financovanie koncernu na kapitálovom trhu v roku 2013

Objem 5,6 miliárd Eur



Za účelom kompenzácie neočakávaných krátkodobých odlivov likvidity udržiava Commerzbank centrálné likvidné portfólio pozostávajúce z vysoko likvidných cenných papierov vhodných pre obchodovanie v centrálnej banke. Toto centrálné riadené likvidné portfólio doplnené o voľne dostupné hotovostné prostriedky, vklady v centrálnych bankách a ostatné likvidné položky cenných papierov, tvorí likvidnú rezervu, ktorú udržiava Commerzbank. Táto likvidná rezerva sa oproti predchádzajúcemu roku zlepšila o 21,3 na 104,7 miliárd Eur, čím dosiahla ca. 19% bilančnej sumy.

Regulačné zadania pre likviditu podľa Vyhlášky o likvidite boli v sledovanom roku stále dodržané. Ukazovateľ likvidity podľa štandardného prístupu vyplývajúceho z Vyhlášky o likvidite bol k rozhodujúcemu dňu za rok 2013 pre Commerzbank Aktiengesellschaft na úrovni 1,31, čím podstatne prevýšil minimálnu požadovanú úroveň 1,00.

Na základe konzervatívnej a perspektívnej stratégie refinancovania nebola banka v uplynulom obchodnom roku odkázaná na čerpanie likvidity z centrálnych bánk.

Zhrnutie obchodnej situácie v roku 2013

Obchodný rok 2013, ktorý sme definovali ako „prechodný rok“, bol spojený s realizáciou našej strategickej agendy. Na základe nami začatých opatrení sa bude náš obchodný model v nasledujúcich rokoch ešte viac riadiť podľa zmenených rámcových podmienkach vo finančníctve. Vo všetkých troch strategických oblastiach – „Investície do výnosnosti hlavných obchodných činností“, „Dôsledný manažment nákladov“ ako aj „Optimalizácia kapitálovej vybavenosti“ – sčasti napredujú rýchlejšie než bolo naplánované, a tak dosiahli dôležité míľniky.

Dva ciele sme splnili dokonca oveľa skôr: Pri likvidácii portfólia NCA sme postupovali oveľa rýchlejšie, než sme plánovali, a tvrdú kvótu jadrového kapitálu podľa pravidiel Bazileja 3 sme zvýšili o rok skôr na plánovaných 9%. Okrem toho sme v plnej výške splatili tiché vklady spolkovvej vlády a spoločnosti Allianz, a tým sme naďalej posilnili kapitálovú základňu banky. Naše rastové opatrenia majú úspech, na základe čoho postupujú zmeny v oblasti súkromných klientov oveľa rýchlejšie, než bolo naplánované. V jadrovej banke sme v roku 2013 zaznamenali nárast úverov a počtu klientov a celkovo sme zvýšili výnosy v operatívnych segmentoch.

V segmente Súkromných klientov bol výsledok z operatívnych činností napriek nízkym úrokom stabilne na úrovni z predchádzajúceho roka. To ukazuje, že začaté opatrenia zo strategickej agendy účinkujú rýchlejšie, než bolo plánované. V našej prognóze za sledovaný rok sme neočakávali, že sa realizované opatrenia presadia už za tento rok. V Banke pre stredné podniky sa výsledok z operatívnych činností znížil podľa očakávaní, najmä na základe efektov z nízkej úrovne úrokov ako aj zafarbenia z rizikovej prevencie v úverových obchodoch. Objem úverov pre nemecké stredné podniky bol ďalej navýšený. V segmente Central & Eastern Europe bol zaznamenaný vysoký nárast klientov a výsledok z operatívnych činností v porovnaní s predchádzajúcim rokom podľa plánu vzrástol. Segment Corporates & Markets dosiahol v roku 2013 najlepší výsledok z operatívnych činností od roku 2010, a tým dokonca presiahol naše očakávania. V segmente Non-Core Assets bol za rok 2013 podľa očakávaní vykázaný negatívny, avšak v porovnaní s predchádzajúcim rokom podstatne zlepšený výsledok z operatívnych činností.

Na pozadí naďalej ťažkých podmienok na trhu sme na koncernovej úrovni dosiahli výsledok z operatívnych činností vo výške 725 mil. Eur, po 1 170 mil. Eur v predchádzajúcom roku. Výnosy pred rizikovou prevenciou klesli z 9,9 miliárd Eur v predchádzajúcom roku, najmä na základe zhoršeného úrokového prostredia, na 9,3 miliárd Eur. Riziková prevencia vzrástla podľa očakávaní na 1,7 miliárd Eur. Napriek dodatočným rastovým iniciatívam boli administratívne náklady v dôsledku aktívneho manažmentu nákladov znížené na 6,8 miliárd Eur.

V jadrovej banke, ktorá zahŕňa strategicky významné obchody Commerzbank, sme v roku 2013 dosiahli solídny výsledok z operatívnych činností vo výške 1,8 miliárd Eur (2012: 2,5 miliárd Eur). Pokles o 0,7 miliárd Eur súvisel so zhoršenými podmienkami na trhu, najmä s nárastom rizikovej prevencie v banke pre stredné podniky. Výnos vlastného imania bol v jadrovej banke na úrovni 9,5 %.

Celkovo sa výsledok koncernu zlepšil na 78 mil. Eur, po –47 mil. Eur v predchádzajúcom roku. V tom sú obsiahnuté aj náklady na reštrukturalizáciu vo výške 493 mil. Eur.

Commerzbank aj v roku 2013 zvýšila svoju stabilitu postupnou likvidáciou rizík a posilňovaním kapitálovej základne. Rizikové aktíva klesli o 8,4 % na 191 miliárd Eur. Bilančná suma klesla oproti predchádzajúcemu roku o 13,6 % na 550 miliárd Eur a bola tak prvýkrát od roku 2006 pod úrovňou 600 miliárd Eur. Spolu s úspešným zvýšením imania vo výške 2,5 miliárd Eur to viedlo k posilneniu kvót jadrového kapitálu. Kvóta Common-Equity-Tier-1 bola pri zohľadnení prechodných pravidiel podľa Bazileja 3 ku koncu decembra na úrovni 11,6 % (predchádzajúci rok: 10,2 %). Pri úplnom použití pravidiel Bazileja 3 by kvóta Common-Equity-Tier-1 ku koncu decembra bola na úrovni 9,0 %, po 7,6 % ku koncu roka 2012.

Celkovo je vývoj výsledku v roku 2013 v rámci nami predpokladaných očakávaní. Ako sme očakávali pre sledovaný rok, mali konjunkturálne prostredie a kapitálový trh, stúpajúca riziková prevencia ako aj náklady na reštrukturalizáciu citeľný dopad na vykázaný výsledok.



+ 1 milión nových klientov

Nová stratégia v oblasti súkromných klientov je účinná. Dokazuje to najmä pozitívny vývoj v oblasti nárastu počtu klientov. Naším cieľom je do konca roka 2016 získať ca. 1 milión nových klientov. V roku 2013 prešlo k nám ca. 245 000 čistých nových klientov, nakoľko ich presvedčila kvalita poradenstva a naša úplne prepracovaná ponuka produktov a služieb. Viac ako 175 000 nových klientov získali filiálky banky.

› Ocenenia za rok 2013



Focus-Money
City-Contest: Celkové víťazstvo
„Najlepšie poradenstvo pre klientov“

Euro
Test financovania výstavby
„Najlepšia filiálková banka“

Euro am Sonntag
Splátkové úvery
závislé od bonity: „veľmi dobré“



Focus-Money
Klientský kompas: „Výborná
finančná analýza“

Die Welt
„Šampión v oblasti
služieb pre klientov“

Euro
comdirect: „Najlepšia
nemecká banka“ – celkové
víťazstvo 2013



Euro am Sonntagx
Investičné poradenstvo:
„Celkové hodnotenie: dobré“

Euro am Sonntag
comdirect: „Víťaz testu On-
line-Broker 2013“

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
63	Súkromní klienti
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Vývoj segmentov

Súkromní klienti

Segment súkromných klientov zahŕňa činnosti v oblastiach súkromní a obchodní klienti, klienti wealth manažmentu a priame bankovníctvo. So stabilným počtom klientov ca. 11 miliónov sme v oblasti súkromných klientov jedna z vedúcich nemeckých bánk.

Vývoj výsledku

Tabuľka č. 8

Mil. €	2013	2012	zmena v % / %-nych bodoch
Výnosy pred rizikovou prevenciou	3 350	3 342	0,2
Riziková prevencia v úverových obchodoch	- 108	- 95	13,7
Administratívne náklady	3 017	3 020	-0,1
Operatívny výsledok	225	227	-0,9
Viazaný vlastný kapitál (mil. €)	3 972	3 919	1,4
Operatívny výnos vlastného kapitálu (%)	5,7	5,8	-0,1
Kvóta nákladovosti v operatívnom obchode (%)	90,1	90,4	-0,3

Pri nízkych úrokoch banka zavedením nových a inovatívnych produktov v rámci novej orientácie koncernových oblastí v segmente Súkromní klienti zadefinovala nové akcenty pre udržateľné generovanie výnosov. Vysoká ochota našich klientov odporučať našu banku ako aj 245 000 nových klientov, ktorých privítal segmente Súkromní klienti v uplynulom roku, poukazujeme na strategické nové smerovanie. Operatívny výsledok na úrovni 225 mil. Eur bol podobný ako v predchádzajúcom roku.

Výnosy pred rizikovou prevenciou vzrástli v obchodnom roku 2013 o 8 mil. Eur na 3 350 mil. Eur. V porovnaní s predchádzajúcim rokom sa úrokové prostredie ešte viac zúžilo, takže pokles hlavných úrokových sadzieb mal citeľný dopad na úrokový prebytok. Naďalej pozitívny dopyt po úveroch, najmä v oblasti financovania výstavby, ako aj aktívny manažment úrokov v oblasti vkladov pôsobili proti náročným podmienkam na trhu. Úrokový prebytok poklesol o 3,0 % na 1 771 mil. Eur. Provízny prebytok vzrástol na základe nárastu investičnej ochoty našich klientov ako aj dobrých výkonov kapitálových trhov v uplynulom kalendárnom roku o 2013

o 15 mil. Eur na 1 561 mil. Eur. Nové produkty a služby v oblasti cenných papierov, napríklad pri správe majetku, sú medzi našimi klientmi vítané. Výsledok ostatných činností bol v obchodnom roku 2013 na úrovni -19 mil. Eur oproti -56 mil. Eur v predchádzajúcom roku.

Riziková prevencia bola naďalej na nízkej úrovni. Oproti minulému roku vzrástla o -13 mil. Eur na -108 mil. Eur. Administratívne náklady boli na úrovni 3 017 mil. Eur, čím boli porovnateľné s úrovňou predchádzajúceho roka 3 020 mil. Eur. Oproti nižším personálnym nákladom boli vyššie vecné náklady spôsobené investičnou činnosťou.

Celkovo vykázal segment súkromných klientov výsledok pred zdanením vo výške 225 mil. Eur po 227 mil. Eur v predchádzajúcom roku.

Pri viazanom vlastnom imaní 4,0 miliárd Eur bol dosiahnutý výnos vlastného imania na úrovni 5,7% (v predchádzajúcom roku: 5,8%). Kvóta nákladovosti mierne poklesla z 90,4% na 90,1%.

Podstatný vývoj v obchodnom roku

V roku 2013 sa segment Súkromní klienti zameriaval na realizáciu strategickej agendy 2016. Pritom segment napredoval rýchlejšie, než bolo plánované. Stratégia v oblasti súkromných klientov účinkuje: spokojnosť klientov sa v roku 2013 podstatne zvýšila a segment narástol u klientov, účtov aj pri aktívach. V obchodnom roku 2013 banka získala ca. 245 000 nových klientov, z toho 175 000 na filiálkach. Napriek investíciám v miliónovej výške je segment ziskový skôr, než bolo plánované.

Súkromní klienti

Oblasť koncernu Súkromní klienti zahŕňa obchody v tuzemských filiálkach Commerzbank pre súkromných a firemných klientov (PuG) ako aj Wealth Management (WM).

Stratégia v oblasti súkromných klientov začína účinkovať

Rok 2013 bol poznačený realizáciou stratégie v oblasti súkromných klientov, ktorá bola oznámená koncom roka 2012. Pritom segment pôsobí v dvoch smeroch: na strane jednej sa usiluje získať späť stratenú dôveru klientov pomocou nového pozicionovania a na strane druhej modernizovať banku a vybudovať ju na vedúcu multikanálovú banku.

Získať späť dôveru: klienti cítia férovosť a kompetentnosť

Pozícia ako férový a kompetentný partner klientov tvorí podstatnú súčasť stratégie v oblasti súkromných klientov. Už v roku 2012 bolo riadenie tímov na filiálkach zamerané na tri hlavné ciele: kvalita, rast a ziskovosť. V roku 2013 boli realizované početné zmeny v obchodnom modeli, aby bolo nové pozicionovanie pre klientov viac citeľné. Pozitívny vývoj pri dosahovaní týchto hlavných cieľov dokazuje, že táto stratégia účinkuje.

V rámci hlavného cieľa Kvalita bol v roku 2013 prvýkrát celoplošne využívaný „KundenKompass“, štruktúrovaný poradenský rozhovor Commerzbank, podporený IT prostriedkami. Na základe toho banka podstatne zlepšila kvalitu poradenstva počas rozhovorov s klientmi. Konkrétne to bolo vidno na zvýšení spokojnosti klientov, ktorú banka zisťuje meraním pomocou Net Promoter Scores (NPS): počas všetkých mesiacov bola hodnota NPS v oblasti súkromných aj firemných klientov ako aj v oblasti Wealth Management nad cieľovou hodnotou 30 %. Vysokú kvalitu poradenstva potvrdili v roku 2013 aj nezávislé testovacie nákupy. Commerzbank tak napríklad po prvýkrát získala celkovú výhru ako „Najlepšie poradenstvo pre klientov“ v rámci súťaže „City-Contest“ od „Focus Money“. Klientský kompas bol v decembri 2013 zavedený aj pre poradenstvo firemným klientom, v rámci WM je možné pomocou „strategického dialógu“ štruktúrovane zisťovať finančnú východiskovú situáciu a potreby klientov. K spokojnosti klientov prispelo aj predĺženie otváracích hodín pokladne s 2000 pokladničnými hodi-

nami za týždeň a lepšia telefonická zastihnuteľnosť. Od jari 2013 je callcenter k dispozícii sedem dní v týždni bez prerušenia. Takto dokázala banka mesačne generovať ca. 11 000 dodatočných kontaktov na klientov.

Pozitívny vývoj bol zaznamenaný v oblasti rastu: Ponuka produktov a služieb bola úplne prepracovaná a na trh boli uvedené mnohé ponuky, ktoré sú zamerané na férovosť a kompetentnosť, a ktoré u klientov, účtov a aktív už viedli k rastu. Záruka spokojnosti zavedená koncom roku 2012 k bezplatnému bežnému účtu bola rozšírená aj na firemné účty. V roku 2013 banka zriadila ca. 340 000 bezplatných bežných účtov so zárukou spokojnosti. Okrem toho boli vo forme prémiových účtov zavedené nové produktové balíky pre súkromných a firemných klientov. V roku 2013 banka predala ca. 33 000 prémiových účtov, ktoré za mesačnú pevnú cenu ponúkajú dodatočné služby ako napr. kreditná karta, bezplatné disponovanie hotovosťou v tuzemsku a zahraničí a poisťovacie služby.

V roku 2013 bol spustený aj model „Investičné poradenstvo“ so štyrmi novými modelmi depozitov, takže každý klient má teraz možnosť zvoliť si ponuku vhodnú priamo pre seba. Nový je napr. prémiový depozit s paušálnou cenou namiesto nákladov na transakciu a depozitného poplatku ako aj priamy depozit s vysokou afinitou voči online bankovníctvu. Individuálna správa majetku pre klientov so spravovaným majetkom od 250 000 Eur a doterajší cenový model, ktorý pokračuje pod názvom Klasický depozit, dopĺňajú ponuku. Od začiatku v júli banka zriadila ca. 8 000 prémiových depozitov s objemom viac ako 1,5 miliardy Eur. Okrem toho pokračoval vývoj produktov na správu majetku v oblasti súkromných a firemných klientov ako aj v oblasti Wealth Management veľmi priaznivo. Spravovaný majetok sa tak oproti roku 2012 celkovo zvýšil o 30 %.

Pri financovaní výstavby dokázala Commerzbank zvýšiť svoj podiel na trhu pri nových obchodoch oproti roku 2011 na ca. 8 %, a tým tento podiel takmer zdvojnásobila. Dôvodmi sú naďalej výhodný trh, na strane druhej Commerzbank od konca roka 2012 poskytuje poradenstvo svojim klientom pomocou inovatívnej platformy „CobaHyp“. Tým získala výhradné postavenie na trhu: klienti získavajú porovnanie viac ako 250 poskytovateľov a môžu si vybrať vhodnú ponuku – Commerzbank v tomto prípade funguje ako sprostredkovateľ. Ďalšia novinka v úverových obchodoch: umiestnenie prvých hypotekárnych záložných listov v októbri a novembri 2013 s objemom po 500 mil. Eur umožňuje Commerzbank výhodné a dlhodobé stabilné refinancovanie, ktoré má pre úverové obchody strategický význam.

Okrem toho segment pokročil aj pri ziskovosti a svoje náklady napriek investíciám do novej stratégie udržal na úrovni predchádzajúceho roka. Od integrácie Dresdner Bank bol počet filiállok napríklad znížený o ca. 25 %. Okrem toho Commerzbank vo februári oznámila, že v oblasti súkromných klientov do konca roka 2015 zruší ca. 1800 pracovných miest. V lete bolo so zástupcami zamestnancov uzatvorené príslušné vyrovnanie.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
63	Súkromní klienti
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Modernizácia banky: príprava na ceste k multikanálovej banke

Klienti chcú využívať osobné poradenstvo vo filiálkach ako aj moderné online bankovníctvo. Aj na ceste k multikanálovej banke Commerzbank preto v roku 2013 zrealizovala dôležité prípravné kroky. Online ponuka sa stala komfortnejšou a priateľskejšou pre klientov. V rámci digitálnej stratégie boli napríklad zavedené nové bezpečnostné postupy pri online bankovníctve. Nový postup photoTAN sa už teraz považuje za najbezpečnejší postup na trhu. Okrem toho je možné online uzatvoriť už 23 produktov; proces na otvorenie bežného účtu online bol okrem toho zoštíhlený. V decembri naštartoval nový portál online bankovníctva s viacerými funkciami a novým vzhľadom.

Realizácia novej stratégie filiálok sa začala v decembri otvorením prvej pilotnej filiálky v Berlíne. Klienti v tejto filiálke zažívajú nový spôsob bankovníctva v aktuálnom dizajne, s rozšírenou ponukou produktov a služieb a novým poradenským prístupom. Viac kontaktných miest medzi klientmi a poradcami, napríklad prostredníctvom integrácie samoobslužnej oblasti na filiálke, úplne nové služby, ako napr. úverová a banková karta okamžite k dispozícii alebo poradenstvo a pokladničné služby cez video sú možnosti, ktoré musia byť na pilotných filiálkach vyskúšané.

Direct Banking

Oblasť koncernu „priame bankovníctvo“ zahŕňa aktivity spoločnosti comdirect Gruppe (comdirect bank AG a ebase GmbH). S celkovým počtom ca. 1,7 miliónov depozitov cenných papierov a 19 miliónov transakcií je spoločnosť comdirect Gruppe jedna z najväčších priamych bánk v Nemecku a lídrom v online obchodovaní s cennými papiermi pre viac ako 1 miliónov moderných klientov.

Nadálej na vlnu rastu

Skupina comdirect splnila svoje ambiciózne rastové ciele na rok 2013. Nárast počtu klientov v oblasti priameho bankovníctva (comdirect bank) súvisel najmä s vysokým dopytom po bezplatnom bežnom účte so zárukou spokojnosti. Tým sa zvýšil aj objem vkladov. So zlepšením ponuky produktov sa comdirect bank ešte viac orientuje podľa potrieb širokospektrálnej cieľovej skupiny. Príkladom je „Osobný finančný manažér“ – nový analytický nástroj, ktorý automaticky priradzuje výdaje a príjmy a umožňuje individuálne plánovanie rozpočtu.

V oblasti obchodov s cennými papiermi sa zvýšil počet vykonaných objednávok oproti predchádzajúcemu roku. Na tom má rozhodujúci podiel platforma pre obchodovanie CFD. Nové funkcie pre klientov s afinitou voči cenným papierom podčiarkujú pozicionovanie banky ako vedúceho brokera na nemeckom trhu. Objem depozitov v dôsledku čistých investícií klientov a kurzových efektov výrazne narástol. Spoločnosť ebase GmbH pokročila vo svojom vývoji k poskytovateľovi finančných služieb pre inštitucionálnych partnerov so širokou ponukou tým, že zaviedla otvorené depozity cenných papierov. Na trend k produktom so zníženým ručením reaguje dcérska spoločnosť comdirect riešením pre štandardizovanú správu majetku.

Commerz Real

Presvedčivý obchodný vývoj zaznamenala v roku 2013 spoločnosť Commerz Real. 100-percentná dcérska spoločnosť sa dôsledne prejavovala ako kompetenčné centrum pre majetkové hodnoty. Spravovaný majetok dosiahol hodnotu 32 miliárd Eur. Do spektra fondov patrí otvorený realitný fond „hausInvest“, inštitucionálne investičné produkty ako aj podiely firiem v oblastiach nehnuteľností, lietadiel, obnoviteľných energií a lodí. Ako lízingová spoločnosť koncernu Commerzbank okrem toho ponúka koncepcie lízingu hnuťelných vecí podľa príslušných potrieb ako aj individuálne riešenia financovania pre hnuťelné veci, veľké nehnuteľnosti a infraštruktúrne projekty.

Investičné produkty spoločnosti Commerz Real definovali v roku 2013 hranice na trhu. Podstatným faktorom úspešnosti otvoreného realitného fondu „hausInvest“ spočíva v udržateľnom vývoji hodnoty: aj v 41. roku existencie dosiahol fond objem vo výške 9,4 miliárd Eur a ročný výnos 2,4 %, čo je solídny výsledok. Pre inštitucionálnych investorov sa bude mať Commerz Real po predaji svojich osobitných fondov, ktorý bol zrealizovaný na jeseň 2013, novú orientáciu. V budúcnosti budú mať investori možnosť investovať v rámci rôznych investičných štruktúr, napr. Club-Deals príp. do rozšíreného spektra hnuťelných vecí. Medzi hlavné investičné predmety patria nehnuteľnosti, obnoviteľné energie a infraštruktúrne projekty.

Po novej orientácii dokázala Commerz Real v sledovanom období so svojimi riešeniami v oblasti štruktúrovania a financovania pre

firemných klientov banka nadviazať na úspech predchádzajúcich rokov. Spoločnosť Commerz Real Asset Structuring GmbH (CRAS), ktorá bola zriadená na jar 2013, sa ťažiskovo zaoberá riešeniami v oblasti štruktúrovania a financovania infraštruktúrnych projektov, nehnuteľností ako aj realizáciou realitných projektov (projektovanie, výstavba a financovanie z jednej ruky). Obchodným ťažiskom spoločnosti Commerz Real Mobilienleasing GmbH (CRM) je lízing strojov a zariadení. Okrem toho patria so spektra služieb aj riešenia Sale-and-lease-back ako aj modely nájmu a kúpy. Aj v roku 2013 dokázala CRM uspieť so svojim obchodným modelom na trhu. Celkovo spravovala Assets under Management v rámci finančných produktov vo výške ca. 13,2 miliárd Eur.

Vyhliadky oblasti súkromných klientov

V roku 2014 budú v centre pozornosti dve strategické témy: na strane jednej segment dokončí transformáciu obchodného modelu. Jedným z míľnikov pritom bude prispôbenie modelu starostlivosti na základe nových servisných a poradenských funkcií pre súkromných a firemných klientov, najmä ponuka produktov

a služieb pre firemných klientov má byť podstatne zlepšená. Okrem toho bude pokračovať modernizácia banky. Commerzbank chce byť ako prvá filiálková banka koncom roka 2014 pripravená na svoje fungovanie ako priama banka, čo je významný krok na ceste k multikanálovej banke. V prvom štvrťroku bude zavedený nový portál pre online bankovníctvo. Ďalšie novinky budú zavedené v priebehu roka. Napríklad je plánovaná online verzia Zákazníckeho kompasu pre súkromných klientov. V rámci stratégie filiálok budú zriadené ďalšie pilotné filiálky: na prvý štvrťrok je plánované otvorenie prvých filiálok v Stuttgarte a Berlíne, v druhom štvrťroku budú nasledovať ďalšie mestské filiálky.

Stratégia skupiny comdirect bude aj v budúcnosti orientovaná na dôsledné využívanie príležitostí na trhu priameho bankovníctva a na rast orientovaný na hodnoty a výnosy. Okrem iného majú byť intenzívnejšie využívané poradenské formáty a interakčné kanály, aby sme sa priblížili ku klientom, ktorí chcú využívať naše služby online, a aby sme pritom rástli. ebase sa usiluje o pozíciu vedúcej priamej banky B2B spolu s platformou pre cenné papiere a šírkou služieb plnohodnotnej banky.



> 15 %-ný

nárast počtu nových klientov

Strategickým cieľom Banky pre stredné podniky je získať do konca roka 2016 ca. 15% nových klientov. Je to ambiciózný cieľ, v ktorom sme v roku 2013 výrazne pokročili. V segmente s intenzívnou konkurenciou sme využili naše silné postavenie na trhu a dosiahli náš vlastný cieľ.

› Ceny za rok 2013



FImetrix
„Distinguished Provider 2013“
Global Transaction Banking



EBRD Award
„Most Active Confirming Bank
in 2012“



GTR Award
„Best Trade Finance Bank
in CEE“

Banka pre stredné podniky

Segment Banka pre stredné podniky obsahuje tri oblasti: Stredné podniky tuzemsko, Veľkí klienti & medzinárodní klienti a Financial Institutions (finančné inštitúcie). V oblasti Stredné podniky tuzemsko sú združené obchody so strednými podnikmi, verejným sektorom a inštitucionálnymi klientmi v Nemecku. Oblasť Veľkí klienti & medzinárodní klienti sa sústreďuje na starostlivosť o koncerny s obrátom viac ako 500 mil. Eur (ak nie sú kótovaní

v rámci M-DAX alebo DAX) ako aj o menšie koncerny s vysokou afinitou voči kapitálovým trhom. Okrem toho predstavuje kompetenčné centrum pre klientov zo sektora „obnoviteľných energií“. Oblasť finančných inštitúcií zodpovedá za vzťahy s domácimi a zahraničnými bankami, finančnými inštitúciami a centrálnymi bankami. V sledovanom roku prispela banka pre stredné podniky v podstatnej miere k výsledku koncernu, avšak nedokázala dosiahnuť výsledok z predchádzajúceho roka, ktorý bol poznačený veľmi nízkou rizikovou prevenciou.

Vývoj výsledku

Tabuľka č. 9

Mil. €	2013	2012	Zmena v % / percentuálnych bodoch
Výnosy pred rizikovou prevenciou	2 914	3 014	-3,3
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-470	-30	.
Administratívne náklady	1 337	1 342	-0,4
Operatívny výsledok	1 107	1 642	-32,6
Viazaný vlastný kapitál	5 990	5 771	3,8
Operatívny výnos vlastného kapitálu (%)	18,5	28,5	-10,0
Kvóta nákladovosti v operatívnom obchode (%)	45,9	44,5	1,4

Segment Banka pre stredné podniky bol aj v obchodnom roku 2013 hlavnou hnacou silou v rámci jadrovej banky a dosiahol operatívny výsledok vo výške 1 107 mil. Eur po 1 642 Mil. Eur v predchádzajúcom roku. Podstatné faktory, ktoré ovplyvnili tento výsledok, boli podstatne nižšie rozpustenia, podľa očakávania zvýšená riziková prevencia pre úverové obchody ako aj nižšie úroky v priebehu roka.

Výnosy pred rizikovou prevenciou dosiahli v sledovanom období 2 914 mil. Eur a boli tým o 3,3% nižšie než v uplynulom roku.

Úrokový prebytok zafážený nízkymi úrokmi bol na úrovni 1 730 mil. Eur, a tým bol o 11,2% nižší než v roku 2012. V oblasti vkladov viedli – napriek zvýšenému objemu – výrazne nižšie marže k poklesu úrokového prebytku. Naproti tomu bol príspevok úverových obchodov k úrokovému prebytku v porovnaní s predchádzajúcim rokom takmer konštantný. Provízny prebytok bol na úrovni 1 065 mil. Eur a takmer zodpovedal hodnote za uplynulý rok. Kým sme zaznamenali nárast zo stúpajúceho dopytu našich klientov po riešeníach Corporate-Finance, výnosy devízových obchodov zaostali za uplynulým rokom. Výsledok obchodnej činnosti bol vykázaný vo výške 29 mil. Eur, po-21 mil. Eur v predchádzajúcom roku. Nárast súvisel najmä s pozitívnymi oceňovacími efektami z reštrukturalizovaných úverov. Výsledok finančnej činnosti bol v sledovanom roku na úrovni 54 mil. Eur, po 31 mil. Eur v uplynulom roku. Výsledok ostatnej činnosti bol vo výške 28 mil. Eur, po -14 mil. Eur v predchádzajúcom roku.

Nárast oboch položiek súvisel najmä s pozitívnymi oceňovacími efektami z reštrukturalizovaných úverov ako aj s rozpustením rezervy, ktorá sa odzrkadlila vo výsledku ostatných činností.

Riziková prevencia pre úverové obchody bola v obchodnom roku 2013 na úrovni -470 mil. Eur, po -30 mil. Eur v predchádzajúcom roku. Podstatný nárast súvisí s prírúmnymi rizikovej prevencie pri jednotlivých angažovaniach a v porovnaní s predchádzajúcim rokom s nízkymi rozpusteniami rizikovej prevencie.

Administratívne náklady boli vo výške 1 337 mil. Eur, čím boli na úrovni predchádzajúceho roka. Oproti nárastu personálnych a vecných nákladov boli klesajúce nepriame náklady.

Segment Banka pre stredné podniky dosiahol v sledovanom roku 2013 celkový výsledok pred zdanením vo výške 1 107 mil. Eur, čo je zníženie o ca. jednu tretinu oproti predchádzajúcemu roku.

Pri priemerne viazanom vlastnom imaní vo výške 6,0 miliárd Eur vznikol operatívny výnos vlastného kapitálu na úrovni 18,5% (v predchádzajúcom roku: 28,5%). Kvóta nákladovosti bola 45,9%, po 44,5% v predchádzajúcom roku.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
68	Banka pre stredné podniky
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Podstatný vývoj v obchodnom roku

Spolahlivý partner stredných podnikov - konštruktívne sprevádzanie našich klientov

V rámci našej iniciatívy „Teraz lepšie financovanie!“ podporujeme našich klientov pri dosahovaní nového rastu pomocou optimalizovaných finančných riešení. Východiskovým bodom je vysoká kompetentnosť poradenstva našich poradcov a špecialistov ako aj pochopenie pre našich klientov. Okrem toho naši poradcovia intenzívne spolupracujú s analytikmi sektorov a trhov ako aj úveroví špecialisti disponujú hlbokými znalosťami o sektoroch. Procesne sme pridelovanie úverov optimalizovali včasným zapojením oddelenia firemných klientov a riziko manažmentu. V časoch stagnujúceho dopytu po úveroch sme tak dokázali objem úverov v priebehu obchodného roka zvýšiť, a to najmä pre tuzemské stredné podniky a finančné inštitúcie.

Zameriavame sa na tvorbu hodnôt našich klientov

Naším cieľom je sledovať celý proces tvorby hodnôt u našich firemných klientov, spolu s nimi vypracovávať konkrétne možnosti optimalizácie a predkladať praktické odporúčania v rámci podnikateľského riadenia financií. Ponuka služieb siaha od realizácie platobného styku v tuzemsku i zahraničí cez Cash a Treasury-Management až po poradenstvo pri realizácii, zabezpečovaní a financovaní zahraničného obchodu. V oblasti Cash-Managementu sme sa v roku 2013 zameriavali na profesionálnu podporu našich klientov pri zavedení systému SEPA a na sprevádzanie z toho vyplývajúcich príležitostí v európskom platobnom styku. V nemeckom zahraničnom obchode sme naďalej lídrom v oblasti akreditívov, ktoré otvárame pre nemeckých exportérov. Na základe zapojenia našich špecialistov pre financovanie exportu a obchodu do oblasti Financial Engineering sme ďalej rozvíjali našu koncepciu orientácie na celostné potreby klientov, pričom sa nezameriavame len na predaj jednotlivých produktov. Okrem toho sme vo všetkých pobočkách Commerzbank na celom svete zjednodušili, harmonizovali a urýchlili otváranie účtov.

Požiadavky klientov na kvalifikovaný manažment investovania rizík stúpajú

Riadenie finančno-hospodárskych rizík, manažovanie investícií firemných klientov ako aj stále dôležitejšia téma firemného dôchodkového zabezpečenia sú témy, o ktoré prejavujú naši klienti veľký záujem. Nami ponúkané riešenia na zabezpečenie úrokových, menových a surovinových rizík sa dôsledne riadia podľa reálnych potrieb našich klientov a vďaka tomu sme dokázali minimalizovať riziká našich klientov súvisiace so zmenami cien. Naše poradenstvo bolo doplnené o atraktívne služby: na základe výpočtov a analýz scenárov môžu naši firemní klienti zažívať hospodársku a bilančnú účinnosť našich finančných nástrojov. V oblasti riadenia investícií sa naši klienti naďalej zaujímajú o naše inteligentné produktové riešenia. Objem vkladov ostal na pozadí

nížšej investičnej ochoty klientov na vysokej úrovni, pričom klienti preferujú dlhšie doby splatnosti.

Posilnenie klientskej základne

a rozšírenie medzinárodnej prítomnosti

V obchodnom roku 2013 dokázala Banka pre stredné podniky posilniť svoju rolu a podľa plánu získať nových klientov z radu tuzemských stredných podnikov. Okrem toho boli zintenzívnené obchodné činnosti s klientmi z verejného sektora a inštitucionálnymi klientmi vďaka silnejšiemu zameraniu na túto skupinu klientov. Okrem toho bola medzinárodná sieť banky pre stredné podniky rozšírená o thajskú banku KASIKORNBANK. Tak sa banke podarilo vybudovať svoje zázemie v krajinách ASEAN, ktoré patria medzi hospodárske celky s najdynamickejším rastom.

Stredné podniky v tuzemsku

Regionálnosť a blízkosť ku klientovi sú podstatné prvky starostlivosti o klientov v oblasti tuzemských stredných podnikov. Naši poradcovia a produktoví špecialisti sa v 150 lokalitách v Nemecku sústreďujú na starostlivosť o stredné podniky s obrátom medzi 2,5 a 500 mil. Eur, klientov z verejného sektora a inštitucionálnych klientov. Kombinácia priestorovej blízkosti voči našim klientom a znalostí expertov sa osvedčila v konkurencii ako silná stránka aj v sledovanom roku.

Veľký rešpekt aj pre malé a stredné podniky

Ak chcú firemní klienti uspieť na trhoch spojených s výzvami, potrebujú strategického partnera, ktorý im poskytne odborné know-how: už od ročného obrátu vo výške 2,5 mil. Eur ponúkame našim firemným klientom poradenstvo podľa ich potrieb a na základe osvedčených produktových riešení ako aj prístup k produktom kapitálového trhu. Pritom využívame dlhodobé skúsenosti, know-how o sektoroch a trhoch ako aj dlhodobé obchodné partnerstvo s našimi klientmi.

Ďalší rozvoj finančného inžinierstva pre stredné podniky

Filozofia nášho finančného inžinierstva spočíva v tom, aby mali stredné podniky prístup k širokému spektru nástrojov financovania a aby sme do tohto procesu začlenili typické potreby stredných podnikov, ako sú transparentnosť riešení a zohľadnenie individuálnych potrieb. Naše regionálne poradenské tímy rozvíjajú s klientmi optimálne koncepcie financovania, ktoré sú šité na mieru podľa aktuálnej situácie, napr. v prípade plánovanej investície alebo akvizície. Pritom využívame know-how našich centrálnych produktových špecialistov. Naša koncepcia, v rámci ktorej umožňujeme prístup stredných podnikov k štruktúrovaným nástrojom financovania, napr. pri Club-Deals pre stredné podniky, z nás spravila lídra na trhu. Táto forma financovania umožňuje našim klientom stabilizovať okruh bánk a zabraňuje stiahnutiu jednotlivých bánk.

Veľkí klienti a medzinárodní klienti

V rámci Nemecka prebieha starostlivosť o tuzemských veľkých klientov v siedmich klientských centrách, pričom sa staráme o klientov s obrátom viac ako 500 mil. Eur ako aj o menšie koncerny s afinitou voči kapitálovému trhu. V medzinárodnom rozsahu ponúkame dcérskym spoločnostiam ako aj pobočkám našich nemeckých klientov v zahraničí ako aj zahraničným spoločnostiam s dcérskymi spoločnosťami a pobočkami v Nemecku prostredníctvom našich filiállok v západnej a východnej Európe, Ázii a severnej Amerike profesionálne poradenstvo, na ktoré sú zvyknutí z Nemecka. Okrem toho vo vybraných krajinách ponúkame služby lokálnym firemným klientom prostredníctvom zavádzania nášho prístupu k poradenstvu.

Hranice rozdeľujú – my spájame

Prepojenie Corporate Banking a investičného bankovníctva v našom medzinárodnom tíme Client-Service vytvára predpoklad pre profesionálnu analýzu situácie klienta a pre vývoj kompetentnejších riešení na základe poznatkov o trhu a sektoroch v rámci Nemecka a v našich medzinárodných pobočkách. Pri využití nášho regionálneho prístupu k poradenstvu a našej siete pobočiek dokážeme poskytnúť poradenské know-how a príslušnú kompetentnosť v rozhodovaní v regionálnej blízkosti voči klientovi, a tak sa dokážeme odlišiť od našich konkurentov. Okrem bežných produktov Corporate-Banking a našej výkonnosti v oblasti investičného bankovníctva dokážeme – prostredníctvom našej dlhoročnej spolupráce so segmentom Corporates & Markets – poskytovať našim klientom aj know-how špecifické pre jednotlivé regióny a lokálne poznatky o trhoch a produktoch.

Inovatívne riešenia pre obnoviteľné energie

Commerzbank má niekoľko desaťročia trvajúce skúsenosti s financovaním projektov v oblasti obnoviteľných zdrojov energií,

a preto sa v rámci Kompetenčného centra pre „Obnoviteľné energie“ považuje za strategického partnera pre klientov z tohto dynamického sektora. V sledovanom roku Commerzbank sprevádzala financovanie do veterných a solárnych parkov s objemom ca. 550 mil. Eur a vytvorila prvý Green Loan Fund pre medzinárodných investorov. V roku 2014 sa bude banka v tejto oblasti zameriavať na budovanie finančných aktivít v tuzemsku a na selektívnych hlavných trhoch v zahraničí pri silnejšom zapojení nových modelov financovania.

Finančné inštitúcie

V oblasti finančných inštitúcií udržiavame vzťahy s domácimi a zahraničnými bankami ako aj finančnými inštitúciami a centrálnymi bankami, za podpory celosvetovej siete korešpondenčných bánk, prostredníctvom ktorých poskytuje súkromným a firemným klientom služby v oblasti transakcií a realizácie platobného styku, zabezpečovacie nástroje a financovanie zahraničného obchodu. Okrem toho oblasť finančných inštitúcií ponúka svojim klientom bilaterálne úvery, sprevádza ich pri syndikovaných úveroch a spolu so segmentom Corporates & Markets ponúka riešenia pre aktívne riadenie rizík.

Celosvetová obchodná sieť

Relationship-Management oblasti Financial Institutions so sídlom vo Frankfurte sa riadi globálnym prístupom k poradenstvu a disponuje celosvetovou obchodnou sieťou, ktorá pozostáva zo 44 reprezentácií a Financial Institutions Desks vo všetkých hospodárskych priestoroch. Svojím klientom ponúka táto oblasť koncernu prostredníctvom Relationship-Manager a kvalifikovaných produktových a rizikových špecialistov dlhodobé poradenstvo a rozsiahly produktový know-how.

Vedúca pozícia na trhu v euro zóne

Podľa organizácie SWIFT patrí Commerzbank pri realizácii zahraničného obchodu v euro zóne medzi vedúce finančné inštitúcie. V obchodnom roku 2013 zvýšila svoj podiel na zahraničnom platobnom styku na 8 % a v oblasti realizácie exportných akreditívov zvýšila svoj podiel o takmer 2% na 14 %. Po vytvorení nového cenového modelu v oblasti Cash Services dokáže oblasť Financial Institutions ponúknuť svojim klientom flexibilnejšiu tvorbu cien. S cieľom posilniť efektívnosť procesov pri realizácii dokumentárnych obchodov v rôznych časových zónach otvorila Commerzbank v uplynulom roku ďalší Trade-Processing-Center v Malajzii.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
68	Banka pre stredné podniky
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Vyhliadky Banky pre stredné podniky

Nemecké stredné podniky budú ako podstatný pilier nemeckej ekonomiky aj v roku 2014 expandovať vďaka svojej inovačnej schopnosti a exportnej sile, a tým prispieť k ekonomickému zotaveniu. Obchodná činnosť Banky pre stredné podniky však bude aj v roku 2014 poznačená regulačnými zmenami a nárastom intenzity konkurencie. Na základe silného pozicionovania v relevantných trhových segmentoch Banky pre stredné podniky, ktoré vyplýva z nášho silného výkonnostného profilu a našich vzťahov ku klientom, ktoré presahujú hospodárske cykly, sme však presvedčení o tom, že ambiciózne rastové ciele splníme v tuzemsku i zahraničí. V roku 2014 sa Banka pre stredné podniky bude zameriavať na získavanie nových klientov, najmä v segmente malých a stredne veľkých podnikov, ako aj na rozširovanie obchodov s existujúcimi klientmi v Nemecku ako aj rozširovanie úspešného obchodného modelu v Európe a na medzinárodnú expanziu.

Náš medzinárodný rast podporujeme formou získavania lokálnych trhov, otvárania nových pobočiek v zahraničí a rozširovania siete partnerských bánk a reprezentácií. Od roku 2014 bude Commerzbank mať vo Švajčiarsku šesť filiállok, aby podporila rozvoj obchodov s firemnými klientmi. Vnímame vyso-

ké priame investície nemeckých firiem v Brazílii, takže pripravujeme zriadenie dcérskej spoločnosti v tejto krajine. Na zaujímavých ázijských trhoch budeme pokračovať v úzkej spolupráci s lokálnymi bankami podľa vzoru partnerstva s KASIKORNBANK. V oblasti Financial Institutions priebežne zvažujeme otvorenie ďalších reprezentácií..

Na základe našej vedúcej pozície na trhu a produktových kompetencií v oblasti Trade-Service chceme zvyšovať naše podiely na medzinárodných trhoch a za týmto účelom bude aj v roku 2014 pokračovať ďalší rozvoj našej oblasti Financial Engineering. V krátkodobom a strednodobom horizonte chceme v rámci našej rastovej stratégie preniesť náš úspešný tuzemský obchodný model aj na vybrané hlavné trhy. S cieľom optimalizovať rýchlú a bezpečnú realizáciu obchodov našich klientov budeme neustále investovať do transformácie systémov v rámci SEPA ako aj do našich IT platforiem pre Cash Management, platobný styk a zahraničné obchodné aktivity. Okrem toho sme si stanovili cieľ zvyšovať kvalitu a rozsah našich poradenských služieb pre našich klientov. Za účelom posilnenia našej orientácie na klientov napríklad citeľne zoštíhlime administratívne procesy ako aj zlepšime klientskú IT platformu.

115 %

Pomer medzi úvermi a vkladmi

Po zavedení modernej platformy online bankovníctva a zameraní sa na moderné bankové ponuky v oblasti súkromných klientov mBank podstatne zvýšila svoj objem vkladov. Tým zlepšila svoj cieľ stanovený na rok 2016 a týkajúci sa pomeru medzi úvermi a vkladmi zo 115% na 111% už v roku 2013, čím prispela k stabilnému refinancovaniu banky pomocou vlastného klientskeho portfólia.



Retail Banking, Basic logotype of mBank and Subsidiaries



Premium Banking



Private Banking



Entrepreneurs



SME and corporates

› Ceny za rok 2013



Global Finance Award
BRE Bank: „The Best Bank in Poland“

Polish Tax and Accounting Institute
BRE Bank: „The Best of the Best“ in The Best Annual Report contest



Distribution and Marketing Innovation Awards by Efm
New mBank: „The Most Disruptive Innovation“ and „Digital Mobile Excellence“ awards



Global Finance Award
BRE Bank: „Safest Emerging Markets Banks in Central and Eastern Europe“

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
73	Stredná a východná Európa
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Stredná a východná Európa

Segment strednej a východnej Európy zahŕňal v sledovanom roku aktivity v oblasti univerzálnych bankových činností a priameho bankovníctva v tomto regióne. Zlúčením doterajších samostatných značiek BRE Bank, MultiBank a mBank skupiny BRE-Bank do

„novej“ značky mBank je segment zastúpený jednotnou značkou „mBank“. Táto značka ponúka bankové produkty pre firemných klientov a moderné finančné služby pre súkromných klientov v Poľsku ako aj retailové bankové služby v Českej republike a na Slovensku. S podielom na trhu ca. 8% bola banka mBank koncom roka 2013 štvrtá najväčšia banka Poľska.

Vývoj výsledku

Tabuľka č. 10

Mil. €	2013	2012	zmena v %-nych bodoch
Výnosy pred rizikovou prevenciou	802	818	-2,0
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-119	-105	13,3
Administratívne náklady	429	473	-9,3
Operatívny výsledok	254	240	5,8
Viazaný vlastný kapitál	1 654	1 763	-6,2
Operatívny výnos vlastného kapitálu (%)	15,4	13,6	1,7
Kvóta nákladovosti v operatívnom obchode (%)	53,5	57,8	-4,3

V roku 2013 bol operatívny výsledok segmentu Central & Eastern Europe na úrovni 254 mil. Eur, čím bol o 5,8% vyšší než výsledok z predchádzajúceho roka. Na základe predaja ukrajinskej Bank Forum v druhej polovici roka 2012 sú jej aktivity obsiahnuté v porovnateľných údajoch za predchádzajúci rok.

Na tlmený hospodársky rast trvajúci do druhej polovice roka reagovala poľská centrálna banka s ohľadom na poľský trh viacerými úrokovými krokmi a uvoľnením peňažnej politiky v roku 2013 a znížila sadzbu refinancovania o 175 bázických bodov na 2,50%. Napriek tomu sa pomocou aktívneho manažmentu úrokov podarilo znížiť tlak na úrokový prebytok. Výnosy pred rizikovou prevenciou boli v sledovanom roku na úrovni 802 mil. Eur, a tým o 16 mil. pod úrovňou roka 2012. K poklesu výnosov prispeli okrem predaja Bank Forum aj oceňovacie efekty súvisiace s predajom podielu na ruskej Promsvyazbank, ktoré sú obsiahnuté v porovnateľných údajoch za predchádzajúci rok.

Riziková prevencia vzrástla oproti predchádzajúcemu roku o 14 mil. Eur na celkovo -119 mil. Eur.

Administratívne náklady klesli o 9,3% na 429 mil. Eur. Napriek zvýšeným investíciám do nového smerovania mBank v sledovanom roku boli tieto vyrovnané na základe realokovania nákladov. Okrem toho mal predaj Bank Forum pozitívny dopad na administratívne náklady.

Segment Central & Eastern Europe dosiahol v obchodnom roku 2013 výsledok pred zdanením vo výške 254 mil. Eur, po -28 mil. Eur v predchádzajúcom roku, na základe mimoriadnych záťaží súvisiacich s Bank Forum vo výške -268 mil. Eur v predchádzajúcom roku. To zodpovedá nárastu o 282 mil. Eur.

Pri priemerne viazanom vlastnom imaní vo výške 1,7 miliárd Eur vznikol operatívny výnos vlastného kapitálu na úrovni 15,4% (v predchádzajúcom roku: 13,6%). Kvóta nákladovosti bola 53,5% (v predchádzajúcom roku: 57,8%).

Podstatný vývoj v obchodnom roku

Najdôležitejšie strategické projekty, ktoré boli realizované v roku 2013, zahŕňali vývoj a zavedenie novej platformy mBank vhodnej na realizáciu bankových transakcií ako aj rebranding koncernu.

Implementácia „One Bank Strategy“ pokračuje

V roku 2013 pokračovala banka v uplatňovaní svojej „stratégie jednej banky“, ktorá bola spustená v roku 2012. Hlavné piliere tejto stratégie sú okrem iného:

- „One Brand“ – jedna značka: zjednotenie Corporate Identity spoločnosti spojením troch doteraz samostatných značiek
- „One Group“ – jeden koncern: podpora úzkej spolupráce a lepšej integrácie rôznych oblastí koncernu v rámci skupiny mBank
- „One Team“ – jeden tím: všetci zamestnanci sa sústreďujú na presadzovanie strategických cieľov
- „One Network“ – jedna sieť: služby sú k dispozícii všetkým klientom Retail a Corporate-Banking a v každej filiálke.

Realizácia stratégie zahŕňa celý rad iniciatív z oblasti firemnej kultúry a vzťahov ku klientom ako aj produktových kompetencií a manažmentu nákladov a kapitálu.

Niektoré strategické iniciatívy, napr. „One Brand“ pre celý bankový koncern, zjednodušená a plochejšia organizačná štruktúra ako aj organizačné zmeny, pri ktorých sú integrované oblasti Corporate Banking a investičného bankovníctva, boli z väčšej časti už realizované.

Okrem toho dosiahla mBank ďalšiu diverzifikáciu svojich vlastných zdrojov financovania. K tomu prispelo úspešné umiestnenie euro bondov v nominálnej hodnote 200 mil. švajčiarskych frankov so splatnosťou v roku 2018 v rámci programu Euro-Medium-Term-Notes a emisia druhoradého dlhopisu vo výške 500 mil. Zloty so splatnosťou desať rokov, ktoré v prostredí úzkych cenových rozpätí narazili na veľký dopyt zo strany investorov.

Nová platforma pre Retail-Banking

Nová platforma pre Retail-Banking mBank predstavuje jeden z najdôležitejších a technologicky najvyspelejších projektov v poľskom bankovom sektore. Nová platforma má nielen moderný dizajn, ale obsahuje aj viac ako 200 nových funkcií a vylepšení. Medzi ne patrí zľavový program pre obchodníkov „mOKAZJE“ a „24h-Online-Kontakt“, ktorý sa ponúka cez video, hlasové služby alebo text-chat.

Vďaka novým funkciám môžu zákazníci usporiť čas a získajú lepší prehľad o svojej doterajšej, aktuálnej a budúcej finančnej situácii. Nové virtuálne obchodné miesta podporujú klientov pri realizácii ich bankových obchodov. Jedinečné užívateľské rozhranie, ktoré je kompatibilné s mobilnými koncovými zariadeniami, pokrokové zabudované funkcie na spravovanie osobných financií, nová navigácia, ponuky v oblasti sociálnych médií a ďalšie inovatívne prvky vyvolali u klientov a aj v odborných kruhoch na pozitívne

reakcie. Na základe toho mBank zvolená za najlepšiu online a mobilnú banku sveta a získala ocenenie „The Most Disruptive Innovation“ v súťaže, na ktorej sa zúčastňovalo 158 bánk z 54 krajín prostredníctvom ankety organizovanej svetovou Bankovou organizáciou EFMA.

Rebranding skupiny BRE-Bank

Cieľom rebrandingu bolo najmä vytvoriť jednotnú ponuku pre všetky služby, ktoré boli doteraz poskytované pod samostatnými značkami, ako sú BRE Bank, mBank a MultiBank. V prospech zvolenej značky „mBank“ hovorí solídna hodnota značky, vysoká hodnota opätovného spoznania a vysoký potenciál rastu. Rebranding zahŕňal značku ako aj logo banky. Logo a jeho päť farebných svetov pripomína doterajšiu Corporate Identity a podčiarkujú skutočnosť, že banka môže využiť svoje existujúce skúsenosti zo starostlivosti o rôzne skupiny klientov. Proces rebrandingu zahŕňa aj dcérske spoločnosti koncernu.

Budovanie klientskej základne a vývoj produktov

V roku 2013 získala mBank ca. 234 500 nových súkromných klientov, pričom počet klientov sa zvýšil na ca. 4,4 miliónov (vrátane 673 000 klientov v Českej republike a na Slovensku). Pretrvávajúci dynamický rast v oblasti súkromných klientov bol založený na neustálom záujme banky o inovácie. V roku 2013 banka zaviedla celý rad nových alebo pozmenených produktov z oblasti úverov, vkladov a investícií ako aj nové procesy na podporu predaja. Medzi nimi boli okrem iného aplikácia v rámci prenosu účtu za účelom prenosu histórie transakcií z doterajšej banky do mBank a zavedenie online úverového procesu v oblasti spotrebných úverov. Nakoniec banka zaviedla aj funkciu, pomocou ktorej môžu noví klienti otvoriť svoje firemné účty online. To by mohlo v segmente zakladateľov firiem viesť k ďalšiemu rastu klientskej základne banky.

V roku 2013 získala mBank ďalších 1 200 firemných klientov, takže sa teraz stará o viac ako 16 300 firemných klientov. Banka tak ďalej optimalizovala ponuku pre firemných klientov. Medzi najnovšie riešenia patria správcovský účet zabudovaný do Cash-Pool-Service a okamžité prevody BlueCash, pomocou ktorých je možné v Poľsku v rámci skupiny 25 bánk okamžite prevádzať hotovosť. Okrem toho má banka vďaka zárukám štátnej rozvojovej banky Bank Gospodarswa Krajowego (BGK) k dispozícii kryté kapitálové úvery v rámci štátneho programu na podporu podnikania. Banka okrem toho ponúka firmám peňažné karty vo forme Display Card, ktoré sú založené na systéme SWIFT ako aj kreditné karty Private-Label, pri ktorých môže vydavateľ karty obmedziť jej akceptáciu u špecifickej maloobchodnej siete alebo maloobchodníka.

Ocenenia pre mBank

Aj v roku 2013 získala banka niektoré významné ocenenia:

mBank bola zvolená za najlepšiu online a mobilnú banku sveta a získala ocenenie „The Most Disruptive Innovation“ v súťaže, na

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
73	Stredná a východná Európa
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

ktorej sa zúčastňovalo 158 bánk z 54 krajín prostredníctvom anketu organizovanej svetovou Bankovou organizáciou EFMA. Medzi zahraničné ocenenia patrí aj cena „Best Bank in Poland” (Najlepšia poľská banka), ktorú udeľuje „Global Finance ne“ v rámci každoročnej súťaže „Best Emerging Markets Banks in Central and Eastern Europe”. Okrem toho bola devízová platforma banky ocenená v rámci súťaže „Best Corporate/Institutional Internet Banks in Central & Eastern Europe” „Global Finance Magazine“ ako najlepšia platforma v online treasury službách („Best in Online Treasury Services”).

Časopis „Euromoney“ ocenil obchodnú činnosť banky v oblasti súkromných klientov po šiestykrát ako najlepšiu poľskú banku. V Poľsku získala banka od „Banking Magazine“ ocenenie za najlepšiu internetovú stránku univerzálnej banky. Okrem toho sa MultiBank (ktorá má teraz obchodné meno mBank) v roku 2013 po tretíkrát za sebou nachádzala medzi najlepšími tradičnými bankami v uznávanom hodnotení „Newsweek’s Friendly Bank”. Okrem toho bola mBank po druhý raz ocenená ako najlepšia banka pre mobilné služby.

Vyhliadky segmentu stredná a východná Európa

Konjunktúra, ktorá sa začala v Poľsku v druhej polovici roka 2013, bude pokračovať aj v roku 2014. Za rozmach budú pritom zodpovední najmä exportéri, ktorých poháňa zlepšenie konjunktúry v euro zóne, najmä v Nemecku. V roku 2014 bude aj investičná činnosť, najmä v oblasti súkromných firiem, prispievať k zotaveniu. Rozmach konjunktúry bude mať pozitívny dopad na výnosy poľského bankového sektora a bude zároveň viesť k zvýšeniu dopytu po úveroch. Zlepšujúca sa situácia domácností a firemného sektora sa pozitívne odzrkadlí v rizikových nákladoch banky. Firemné úvery by mali patriť k najdôležitejším hnacím motorom rastu, avšak aj v retailovom segmente bude zaznamenaný pozitívny vývoj. Vďaka vyšším príjmom klientov, nízkym úrokom a nového štátneho programu na podporu hypoték pre mladé

manželské páry a samostatne žijúce osoby by malo dôjsť k nárastu v predaji produktov financovania výstavby. Znižujúca sa nezamestnanosť a lepšia nálada na trhu pozitívne ovplyvní objem spotrebných úverov. Súčasne však zmeny predpisov o dohľade – ako napríklad zníženie medzibankových zúčtovacích poplatkov za kartové transakcie a vyššia banková daň – negatívne ovplyvní finančný výsledok skupiny mBank. Banka bude preto pokračovať vo svojom starostlivom riadení nákladov, pričom zároveň bude investovať do iniciatív na podporu rastu.

V oblasti retailového bankovníctva by nová online platforma zavedená v roku 2013 mala viesť k nárastu počtu transakcií a otvorených účtov. V roku 2014 bude dokončená komplexná migrácia klientov MultiBank do novej platformy mBank. Banka bude ďalej rozvíjať svoje aktivity na českom a slovenskom trhu, ktoré vykazujú vysoký potenciál rastu.

V oblasti Corporate Banking sa banka usilovať o posilnenie pozície koncernu v segmente veľkých firiem a bude budovať svoju pozíciu v segmente firemných zakladateľov ako aj malých až stredných podnikov. Na základe integrácie Corporate Banking a investičného bankovníctva, ktoré bolo vykonané v roku 2013, očakáva banka dodatočné potenciály v oblasti výsledku, najmä v obchodoch s firemnými klientmi. V roku 2014 bude časť súkromných hypotekárnych úverov financovaná záložnými listami, ktorá vydá dcérska spoločnosť mBank. Tým bude mBank prvou bankou, ktorá zavedie tento nástroj na poľskom trhu. Na tomto solídnom a trvalom základe toho môže banka znovu zohrávať aktívnu úlohu na trhu súkromných hypotekárnych úverov.

V obchodnom roku 2013 odštartovala mBank spolu s ďalšími piatimi poľskými bankami projekt na vývoj spoločnej infraštruktúry pre mobilný platobný styk v Poľsku, ktorý bude pokračovať v roku 2014. Okrem toho má pokračovať projekt „One Network”, ktorý je zameraný na novú organizáciu siete pobočiek. Projekt zahŕňa lepšiu integráciu obchodných miest pre súkromných a firemných klientov ako aj novú profiláciu pre menšie lokality s retailovými aktivitami mBank. Prvé obchodné miesta v novom formáte budú otvorené v prvom štvrtroku 2014.



150 mil. €

Zlepšená nákladová základňa

Pri plánovaných iniciatívach na ročné úspory nákladov vo výške 150 mi. Eur do roka 2016 zaznamenala oblasť Corporates & Markets významný úspech. V uplynulom roku boli v 92 čiastkových projektoch s ca. 900 opatreniami dosiahnuté výrazné úspory, najmä v oblastiach FIC a EMC ako aj pri podporných funkciách.

› Preise und Auszeichnungen 2013



Zertifikate-Awards
Jury Gesamtwertung:
„Bester Emittent“



Scope Award
1. Platz: Preisstellung
bei Bonus-Zertifikaten



Scope Rating
Bestnote AAA:
Management-Rating 2013

Euro am Sonntag
„Bester Service-Anbieter
unter den führenden
Zertifikate-Emittenten“

Structured Products
1. Platz: „Best in the
Nordics“

ETP Award
ComStage: 1. Platz
„Beste Kostenstruktur“

Zertifikate-Awards
Discount-Zertifikate:
„Bester Emittent“

Zertifikate-Awards
Bonus-Zertifikate:
„Bester Emittent“

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
77	Corporates & Markets
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Corporates & Markets

Segment firemných klientov a trhov združuje aktivity Commerzbank v oblasti investičného bankovníctva. Pritom sa zameriava na starostlivosť o klientov pôsobiacich na kapitálových trhoch, na poradenské služby a vyhotovovanie trhových analýz pre klientov koncernu. Segment pozostáva z oblastí Fixed Income & Currencies, Equity Markets & Commodities, Corporate Finance, Credit Portfolio Management a Client Relationship Management a zabezpečuje, aby

mali klienti tohto segmentu ako aj klienti iných segmentov koncernu, najmä banky pre stredné podniky a súkromní klienti, plný prístup k produktovej a servisnej ponuke investičnej banky.

Rok 2013 bol poznačený mierne zlepšenými podmienkami na kapitálovom trhu, spojenými s návratom dôvery do istých oblastí trhu.

Vývoj výsledku

Tabuľka č. 11

Mil. €	2013	2012	zmena v % / %-nych bodoch
Výnosy pred rizikovou prevenciou	2 080	1 601	29,9
Riziková prevencia v úverových obchodoch	57	-52	.
Administratívne náklady	1 359	1 347	0,9
Operatívny výsledok	778	202	.
Viazaný vlastný kapitál	3 063	3 211	-4,6
Operatívny výnos vlastného kapitálu (%)	25,4	6,3	19,1
Kvóta nákladovosti v operatívnom obchode (%)	65,3	84,1	-18,8

Prostredie kapitálového trhu, na ktorom pôsobil segment Corporates & Markets v roku 2013, bolo poznačené impulzami zo strany centrálnych bánk a znižovania averzie voči rizikám, čo viedlo k lepšiemu oceňovaniu obligácií a Corporates ako aj k zlepšeniu situácie na akciových trhoch. Segment Corporates & Markets dosiahol v roku 2013 operatívny výsledok vo výške 778 mil. Eur po 202 mil. Eur v uplynulom roku. K tomuto výraznému výsledku prispeli oceňovacie efekty vlastných záväzkov vo výške 5 mil. Eur po negatívnom dopade -315 mil. Eur v uplynulom roku, ako aj efekty z rizík kontrahentov v obchodoch s derivátmi vo výške 59 mil. Eur, po -20 mil. Eur v uplynulom roku.

V oblasti Corporate Finance boli výnosy nižšie než v uplynulom roku. Síce obchod s obligáciami profitoval z množstva nových emisií, avšak tieto nedokázali vyrovnať slabšie úverové obchody. Oblasť Equity Markets & Commodities pôsobila vo vhodnejšom trhovom prostredí a nedokázala stabilizovať svoje výnosy v porovnaní s uplynulým rokom. Oblasť Fixed Income & Currencies dokázala pred zohľadnením už spomínaných oceňovacích efektov vlastných záväzkov zvýšiť svoje výnosy a pritom najmä profitovať z lepších výnosov pri obchodovaní s úverovými produktami. V oblasti Credit Portfolio Management viedli zníženia objemu z nižším výnosom z úverových obchodov. Tieto však neboli kompenzované úspešnou likvidáciou portfólia Structured-Credit-Legacy (časť bývalého portfólia Restructuring Unit), takže táto oblasť koncernu dokázala oproti roku 2012 podstatne lepšie výsledky. Celkovo výnosy pred rizikovou prevenciou

oproti minulému roku vzrástli o 479 mil. Eur na 2 080 mil. Eur, po 1 601 mil. Eur v uplynulom roku. Z tohto nárastu o 479 mil. Eur súvisí čiastka 320 mil. Eur s oceňovacími efektami vlastných záväzkov. Kým úrokový výsledok a výsledok z obchodovania bol vďaka pozitívnym efektom z reštrukturalizovaných úverov vo výške 1 564 mil. Eur o 537 mil. Eur oproti minulému roku navyšovaný, bol vývoj provízneho výsledku vo výške 367 mil. Eur oproti minulému roku (379 mil. Eur) takmer stabilný. V dôsledku rozpustenia opravných položiek v úverových obchodoch sa riziková prevencia oproti predchádzajúcemu roku zlepšila o 109 mil. Eur. Administratívne náklady boli vo výške 1 359 mil. Eur oproti 1 347 mil. Eur v predchádzajúcom roku stabilné, a to aj napriek zvýšeným regulačným požiadavkám a prvotného zapojenia bývalej Portfolio Restructuring Unit.

Výsledok pred zdanením bol vo výške 778 mil. Eur po 202 mil. Eur v predchádzajúcom roku. Pri priemerne viazanom vlastnom imaní vo výške 3 211 mil. Eur, ktoré kleslo na 3 063 mil. Eur, vznikol operatívny výnos vlastného kapitálu na úrovni 25,4 % (v predchádzajúcom roku: 6,3 %). Kvóta nákladovosti bola 65,3% (v predchádzajúcom roku: 84,1 %). Po vyčistení o efekty z ocenenia vlastných záväzkov by operatívny výnos vlastného kapitálu bol na úrovni 23,3% (v predchádzajúcom roku: 16,7%). Očistená kvóta nákladovosti by bola na úrovni 67,4%, po 69,6% v predchádzajúcom roku.

Podstatný vývoj v obchodnom roku

Obchodný vývoj jednotlivých oblastí profitoval zo zlepšenia podmienok na trhu v roku 2013 ako aj z opatrení agendy predstavenej v rámci Dňa investorov 2012.

Úspešný obchodný rok v oblasti koncernu Corporate Finance bol poznačený stabilným vývojom počas celého roka. V oblasti koncernu Fixed Income & Currencies bol priebehu výsledku však značne volatilnejší. Po spomalení aktivít klientov na akciových trhoch v druhej polovici roka 2011 dokázala oblasť koncernu Equity Markets & Commodities stabilizovať výnosovú situáciu na začiatku roka 2012 a udržať ju v tomto stave počas celého roka. Oblasť koncernu Credit Portfolio Management, ktorá už tvorí samostatnú časť, prispela významným spôsobom k pozitívnemu výsledku Corporates & Markets. Okrem toho prispeli zvyšné položky prevedené z bývalej súčasti koncernu Portfolio Restructuring Unit pozitívnym spôsobom k výsledku oblasti koncernu.

Fixed Income & Currencies

Kým obchodný rok prebiehal v oblasti obchodovania s úrokovými produktami úspešne, vznikli nové výzvy v oblasti menových obchodov ako aj v súvislosti s nižšou aktivitou na trhu v treťom štvrtroku 2013 v oblasti Fixed Income & Currencies (FIC). Celkovo dosiahla táto oblasť pred zohľadnením ocenenia vlastných záväzkov výsledok, ktorý je o niečo lepší než výsledok predchádzajúceho roka.

Po vytvorení ponuky Market-Services reagovala táto oblasť včas na zvýšené regulačné požiadavky týkajúce sa OTC derivátov, aby mohla klientom ponúkať integrované riešenia v oblasti obchodu, Clearing, Collateral Services, Custody a Valuation Services. Pri ponuke TradeCycle vyvinutej spolu s Clearstream (Deutsche Börse Group) spája Commerzbank po prvýkrát know-how investičnej banky s ponukou vedúceho poskytovateľa trhovej infraštruktúry, aby mohla svojim klientom ponúkať všetky relevantné služby týkajúce sa obchodovania. Ďalej sa oblasť sústreďovala v roku 2013 na priebežné zlepšovanie elektronickej obchodovacej platformy ako aj posilnenie obchodu na rozvíjajúcich sa trhoch. V menových obchodoch dostali platformy „Commander“ a „Commander Kristall“, ktoré vyvinul Fixed Income & Currencies, veľmi pozitívnu spätnú väzbu zo strany klientov. V konkurenčnom porovnaní magazínu „Deutschen Risk“ obsadila Commerzbank v kategóriách „Currency Overall“, „Derivatives and Risk Management Advisory“, „Credit Derivatives“ a „Interest Rates – Cross Currency Swaps“ prvé miesto. Magazín vyhodnotil Commerzbank na top pozíciách v kategóriách „Interest Rates Overall“. Pri aukciách štátnych cených papierov dosiahla Commerzbank v roku 2013 prvé miesto v zozname poskytovateľov „spolkových emisií“ v rámci Deutsche Finanzagentur.

Equity Markets & Commodities

Oblasť Equity Markets & Commodities (EMC) dosiahla v roku 2013 dobrý výsledok a profitovala pritom zo strategického smerovania, pozitívnej situácie na trh ako aj s tým spojeného dopytu po produktoch, ktoré EMC poskytuje. Táto skutočnosť mala pozitívny dopad najmä na obchodovanie s investičnými a akciovými produktami, kým obchodovanie so surovinovými produktami nedokázalo dosiahnuť dobrý výsledok z predchádzajúceho roka. Obchodný rok 2013 znovu potvrdil silné postavenie oblasti ako vedúceho nemeckého poskytovateľa akciových a surovinových produktov v Nemecku. K tomu prispeli pokračujúce investície do obchodovacej platformy EMC ako aj nových produktových ponúk v oblastiach Asset Management Products a Structured Solutions. Sústredený obchodný prístup bol odmenený viacerými cenami za kvalitu produktových riešení na akciovom ako aj surovinovom trhu. Pri udeľovaní cien „Zertifikate-Awards 2013“, ktoré organizuje denník „Die Welt“ v spolupráci s Bloomberg, burzami vo Frankfurtu a Stuttgarte ako aj poradcom pre certifikáty, bola Commerzbank 30-člennou porotou zvolená za najlepšiu banku v Nemecku v oblasti certifikátov. Vo všetkých kategóriách, v ktorých bola Commerzbank nominovaná, dosiahla umiestnenie medzi prvými tromi. Magazín „Deutsche Risk“ udelil Commerzbank prvé miesto v kategóriách „Structured Products Overall“ a „Commodities“ a tretie miesto v kategórii „Equity Overall“ a „Equity – Exchange-traded Funds“. Prvé miesto získala Commerzbank v konkurenčnom porovnaní „Euro am Sonntag“ dobré hodnotenie emitentov v kategóriách „Overall service provider“, „Client service“, „Orientation and product“ a „Information and training“.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
77	Corporates & Markets
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Corporate Finance

Oblasť Corporate Finance dokázala v robustnejšom prostredí v roku 2013 zaznamenať stabilný vývoj výnosov oproti predchádzajúcemu roku. Obchodná oblasť Debt Capital Markets Loans dokázala napriek zníženému trhovému objemu v roku 2013 uzatvoriť viaceré transakcie s vysokou viditeľnosťou na konzorciálnom úverovom trhu a opäť potvrdiť svoje vedúce postavenie na trhu. Výborná povest Commerzbank na konzorciálnom úverovom trhu bola v roku 2013 potvrdená vedúcimi pozíciami League-Table v Nemecku (prvé miesto podľa počtu transakcií) a EMEA (prvé miesto podľa počtu transakcií) ako aj oceneniami ako najúspešnejšia banka v rôznych kategóriách pri oceneniach „Euroweek“. Oblasť Debt Capital Markets Bonds vystupovala na trhoch nových emisií dlhopisov, ktoré boli v roku 2013 veľmi aktívne, s celým radom mandátov v segmente podnikov, verejného sektora a bankových obligácií a pritom dosiahla na základe zosilnených aktivít klientov lepší výsledok než v uplynulom roku. Pritom sa tým v roku 2013 staral o celý rad dôležitých transakcií. Napríklad bol vydaný prvý „SME Structured Covered Bond“, ktorý vydala Commerzbank v objeme 500 mil. Eur, čo časopis „The Covered Bond Report“ ocenil Cenou za inovácie „Awards for Excellence 2013“. V rámci cien „Euroweek Bond Awards 2013“ získala Commerzbank druhé miesto ako „Overall most impressive FIG house“ za poradenstvo pre finančné inštitúcie a okrem toho dosiahla druhé miesto ako „Most impressive house for FIG subordinated debt“. Oblasť Equity Capital Markets patrila aj v sledovanom roku medzi vedúcich poskytovateľov transakcií s vlastným kapitálom v Nemecku. Vďaka silnému postaveniu a pozitívneho vývoja prostredia pre emisiu nových akcií dokázala oblasť Equity Capital Markets podstatne zvýšiť svoje výnosy oproti predchádzajúcemu roku. Oblasť M&A Advisory dokázala v priebehu roka posilniť svoju konkurenčnú pozíciu v Nemecku na základe poradenských mandátov pri verejných prevzatíach, pomocou obranných opatrení ako aj na základe kúpy / predaja podnikov alebo častí podnikov nekótovaných na burze a Fairness Opinion. Avšak na trhu sa prejavovala averzia voči riziku napriek pozitívnemu vývoju na akciovom trhu a nízky objem obchodov viedol k nižším výnosom M&A Advisory oproti predchádzajúcemu roku.

V oblasti Leveraged-Finance sme dokázali v roku 2013 potvrdiť našu vedúcu konkurenčnú pozíciu v Nemecku a v Európe. Oblasť si udržala vedúce postavenie v League Tables podľa počtu transakcií vykonaných v Nemecku a udržala si ju aj v Nemecku. Oblasť Structured Capital Markets dokázala na základe radu mandátov od rôznych spoločností a bánk znovu dosiahnuť veľmi dobrý výsledok.

Credit Portfolio Management

Aktivity tejto oblasti sa zameriavajú na riadenie úverového portfólia Corporates & Markets a jeho rizík, integráciu a ďalšie budovanie riadenia rizík spojených s kontrahentmi, riadenie vybraných

koncentračných rizík banky pre stredné podniky ako aj ďalšiu likvidáciu zostávajúceho, silne zníženého a do tejto oblasti preneseného portfólia bývalej jednotky Portfolio Restructuring Unit. Ako centrálné kompetenčné centrum pre integrované riadenie úverových rizík a rizík spojených s kontrahentmi sa tejto oblasti v obchodnom roku 2013 podarilo na základe cieľného riadenia používania kapitálu prispieť významnou mierou k pozitívnemu výsledku segmentu. Na základe svojho strategického obchodného modelu a z toho vyplývajúcej intenzifikácie trhov a rizikovo primeraného pricingu pre trhové riziká a riziká spojené s kontrahentmi prispieva oblasť Credit Portfolio Management podstatne k trhovému hodnoteniu vzťahov klientov v medzinárodných úverových obchodoch Corporates & Markets. Pomocou z toho odvodených aktivít pre celkovú banku pôsobí oblasť koncernu Credit Portfolio Management aj ako dodatočný spájajúci člen pri ďalšom prepájaní riadenia úverových rizík segmentov v rámci koncernu.

Client Relationship Management

Oblasť Client Relationship Management (riadenie vzťahov s klientmi) poskytuje starostlivosť nemeckým multinárodným spoločnostiam, vybraným nemeckým rodinným firmám vo všetkých sektoroch ako aj medzinárodným poisťovacími spoločnosťami. Okrem toho sa táto oblasť stará o vedúcich investorov Private-Equity ako aj o investorov spolkových krajín a nemeckého štátu. Táto oblasť úzko spolupracuje s príslušnými produktovými špecialistami zo všetkých oblastí banky, aby sme našim klientom dokázali ponúknuť riešenia šité na mieru. Aj v náročných pomeroch na trhu v roku 2013 sme boli pre našich klientov silným a spoľahlivým partnerom v investičnom bankovníctve a Corporate Banking. Pritom boli v popredí inovatívne odpovede na výzvy globálnych finančných trhov pri financovaní ich obchodných aktivít ako aj zabezpečenie ich likvidity. V uplynulom roku sme ďalej budovali interné kompetencie najmä v oblasti poisťovníctva ako aj sme sa starali o klientov z oblasti Asset Management.

Vyhliadky Corporates & Markets

V prostredí, ktoré bude naďalej spojené s výzvami týkajúcimi sa regulácií a trhových podmienok, bude segment Corporates & Markets naďalej posilňovať svoju pozíciu v jednotlivých oblastiach koncernu, ako to bolo oznámené počas Dňa investorov 2012. Oblasť Fixed Income & Currencies tak bude ďalej posilňovať novo naštartovanú iniciatívu „Market-Services“, v rámci ktorej bude zintenzívňovať existujúce vzťahy s klientmi. Okrem toho sa bude segment usilovať o ďalšie budovanie základne klientov, najmä pri inštitucionálnych klientoch a podnikoch. Na základe integrovaného obchodného prístupu bude oblasť koncernu Equity Markets & Commodities aj v budúcnosti úspešne využívať synergie v rámci Commerzbank a všetkým klientom koncernu ponúkať kvalitné produkty. Osobitný dôraz bude segment klásť na zintenzívnenie vzťahov s klientmi, o ktorých sa Commerzbank stará v rámci segmentu súkromných klientov. Segment bude pokračovať v budovaní state-of-the-art obchodných platforiem. Oblasť koncernu Corporate Finance bude aj v budúcnosti rozvíjať svoju tradičnú silnú stránku spočívajúcu vo financovaní kapitálového trhu. To

platí najmä pre financovanie európskych multinárodných spoločností ako aj štruktúrované financovanie. V oblasti Client Relationship Management sa existujúcim klientom ako aj ďalším tuzemským poisťovňam ponúka celostný poradenský prístup, ktorý je zameraný na potreby klientov.

Osobitná pozornosť bude venovaná zvýšenej disciplíne v oblasti nákladov. Na základe rozsiahlej nákladovej iniciatívy, ktorá sa začala v roku 2012, sa v bežnom roku a v roku 2014 očakávajú podstatné úspory nákladov. Ďalšie faktory vplyvu sú správanie klientov, snaha klientov o dosahovanie výnosov v prostredí nízkych úrokov ako aj ďalšie úpravy na strane klientov a konkurencie súvisiace so zmenou regulačného prostredia. Ďalšie opatrenia na optimalizáciu obchodného modelu zameraného na klientov bude nasledovať v ďalšom obchodnom roku. Napríklad pri obchodovaní s veľkými klientmi v západnej Európe, kde bude segment Corporates & Markets ďalej rásť, alebo ako silný partner pre dcérske spoločnosti nemeckých firiem v USA a Ázii. To ponúka solídnu základňu pre ďalší strategický vývoj segmentu Corporates & Markets.



~ 50 %

Zníženie portfólia NCA

V roku 2013 sme v rámci strategickej agendy pokračovali v šetrnej likvidácii portfólia NCA. Na základe rýchlejšej než plánovanej likvidácie objemov a rizík sme upravili náš cieľ likvidácie plánovaný do konca roka 2016. Na konci roka 2016 má byť portfólio vo výške ca. 75 miliárd Eur, a tým o 50% menej než na konci roka 2012. Kapitál uvoľnený znížením nestrategického portfólia je v jadrovej banke k dispozícii pre ďalší rast.

Non-Core Assets

V segmente NCA sú ako jednotlivé časti koncernu združené portfólio financovania firemných nehnuteľností (Commercial Real Estate, CRE), portfólio štátneho financovania (Public Finance, PF) a celé portfólio financovania lodí (Deutsche Schiffsbank, DSB).

Portfólio CRE sa prevažne vedie ďalej v rámci Hypothekenbank Frankfurt AG. Portfólio PE pripadá na spoločnosť Hypothekenbank Frankfurt AG, jej dcérsku spoločnosť Hypothekenbank Frankfurt International S. A. v Luxemburgu a dcérsku spoločnosť Commerzbank Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunalkreditbank Aktiengesellschaft v Luxemburgu S. A. Nestrategické časti

retailového bankovníctva spoločnosti Hypothekenbank Frankfurt AG ako aj aktíva a podiely bez aktuálnych možností umiestnenia Commerz Real sú takisto obsiahnuté v NCA, ako aj infraštruktúrne portfóliá z bývalého segmentu Portfolio Restructuring Unit (PRU) Commerzbank.

Úlohou segmentu NCA je systematická likvidácia jednotlivých portfólií so šetrným prístupom k hodnotám a s minimalizáciou rizík a ďalšia optimalizácia s tým súvisiaceho refinancovania. Cieľom je poskytnúť takto uvoľnený kapitál obchodným jednotkám v rámci koncernu, ktoré majú vysoké výnosy a nízke riziká, a tak otvoriť Commerzbank nové perspektívy rastu.

Vývoj výsledku

Tabuľka č. 12

Mil. €	2013	2012	zmena v percentuálnych bodoch
Výnosy pred rizikovou prevenciou	360	220	63,6
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-1 082	-1 374	-21,3
Administratívne náklady	351	379	-7,4
Operatívny výsledok	-1 073	-1 533	-30,0
Viazaný vlastný kapitál	9 488	10 003	-5,1
Operatívny výnos vlastného kapitálu (%)	-11,3	-15,3	4,0
Kvóta nákladovosti v operatívnom obchode (%)	97,5	172,3	-74,8

Segment NCA vykázal v obchodnom roku 2013 operatívny výsledok, ktorý je oproti predchádzajúcemu roku vylepšený o ca. 0,5 miliardy Eur, aj keď je negatívny -1 073 mil. Eur. V roku 2012 bol operatívny výsledok vo výške -1 533 mil. Eur.

Segment NCA využil mierne zlepšené rámcové podmienky počas uplynulého roka na to, aby vo všetkých rozhodujúcich oblastiach segmentu znížil aktíva a riziká. K tomu prispeli znížené rizikové prirážky za pôžičky v našom portfóliu Public-Finance ako dôsledku doznievajúcej dlhovej krízy v Európe. Na medzinárodných trhoch s firemnými nehnuteľnosťami ďalej pokračuje zotavenie s rastúcim dopytom zo strany investorov v mnohých regiónoch. V jednotlivých oblastiach financovania lodí však vnímame len náznaky stabilizácie. Celkovo sme v roku 2013 s likvidáciou v objeme 35 miliárd Eur na koncovú hodnotu v roku vo výške 116 miliárd Eur (Exposure at Default vrátane problémových úverov), aj za podpory rozsiahlych transakcií v portfóliu, viac než dosiahli naše ciele pre segment NCA.

Výnosy pred rizikovou prevenciou vzrástli výrazne o 63,6 % na 360 mil. Eur, po 220 mil. Eur v predchádzajúcom roku. Pokles bol dosiahnutý pri úrokovom prebytku, ktorý bol v sledovanom období v dôsledku urýchlenej likvidácie na úrovni 522 mil. Eur o 22,7% nižší než v uplynulom roku. Úplne zastavené aktivity v oblasti no-

vých obchodov viedli k ďalšiemu zníženiu provízneho prebytku v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 41,0 % na 59 mil. Eur. Výsledok z obchodných činností bol výrazne ovplyvnený dopadmi z ocenenia derivátov podľa IAS 39 a rizikami kontrahentov. Negatívna hodnota z predchádzajúceho roka -232 mil. Eur bola v roku 2013 znížená na mínus 53 mil.. Významne znížené straty z predaja významne prispeli k tomu, že negatívny výsledok z finančných činností bol zlepšený na -164 mil. Eur po -323 mil. Eur v predchádzajúcom roku.

Riziková prevencia v úverových obchodoch sa znížila o 21,3% na -1 082 mil. Eur, pričom je na základe napätej situácie na lodných trhoch naďalej na vysokej úrovni.

Administratívne náklady ostali na základe nižších personálnych a vecných nákladov s hodnotou 351 mil. Eur o 7,4% pod úroveň predchádzajúceho roka.

V rámci úspešnej likvidácie sme dokázali v obchodnom roku 2013 uvoľniť vlastné imanie vo výške celkom 200 mil. Eur a dosiahnuť mierne zlepšený, avšak naďalej záporný výsledok pred zdanením vo výške -1 073 mil. Eur po -1 576 mil. Eur v predchádzajúcom roku.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
82	Non-Core Assets
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Pri viazanom vlastnom imaní vo výške 9,5 miliárd Eur vznikol výnos z vlastného kapitálu vo výške -11,3 %, po -15,3 % v predchádzajúcom roku.

Podstatný vývoj v obchodnom roku

Pokračovanie stratégie likvidácie

Za všetky oblasti združené v NCA sme sa zameriavali na likvidáciu portfólia so šetrným prístupom k hodnotám, na znižovanie rizík ako aj realizáciu nového riadenia a štruktúry segmentu. V rámci riadenia kapitálu príp. likvidácie rizík zaviedol manažment dôsledný prístup k riadeniu kapitálu pre všetky investičné triedy.

Likvidácia sa zameriava na znižovanie Exposures at Default (EaD) vrátane Non-Performing Loans (NPL). Podľa toho sa stanovujú hranice EaD. Dôležitým riadiacim prvkom pre likvidáciu portfólia bola riziková matica. Táto matica dokazuje, že za prioritu sa považuje likvidácia rizikových aktív (EaD a RWA) ako hlavného riadiaceho nástroja.

Riadenie NCA disponuje okrem dobrého prístupu k investorom a kapitálovým trhom aj efektívnymi nástrojmi na znižovanie portfólia. Medzi ne patria všetky reštrukturalizácie a využívanie príležitostí na trhu. Ako príklad môže poslúžiť predaj portfólia firemných nehnuteľností vo Veľkej Británii v júli 2013. Táto transakcia zahŕňa úvery na firemné nehnuteľnosti vo výške ca. 5,0 miliárd Eur, vrátane príslušných derivátov na zabezpečenie úverov a mien ako aj celkový operatívny obchod spoločnosti Hypothekenbank Frankfurt AG vo Veľkej Británii.

V obchodnom roku 2013 sme ďalej znižovali portfólio NCA, znižovali sme riziká a uvoľňovali kapitál. EaD (vrátane NPL) segmentu NCA bola v porovnaní s predchádzajúcim rokom znížená o 23 % na 116 miliárd Eur. Tým sme dokázali dosiahnuť pôvodný cieľ na rok 2013 zo 125 miliárd Eur už v treťom štvrtroku obchodného roka. Rizikové aktíva (RWA) v porovnaní s predchádzajúcim rokom klesli o 14 miliárd Eur na 54 miliárd Eur. Od konca roka 2008 bol objem portfólia NCA znížený o 173 miliárd Eur príp. 60 % na 116 miliárd Eur.

Zabezpečené financovanie aktivít v oblasti verejných financií sa vykonáva formou vydávania verejných záložných listov, Lettres de Gage Publiques a lodných záložných listov. Okrem toho zohrávajú aj repo obchody dôležitú úlohu. Optimalizácia štruktúry refinancovania – napríklad pomocou aktívneho riadenia pokrytia – tvorí dôležitú súčasť stratégie likvidácie.

Segment NCA má k dispozícii kvalifikovaných zamestnancov, ktorí dokážu proces likvidácie realizovať efektívne a účinne. Operačná stabilita jednotiek segmentu NCA je tým zabezpečená.

Commercial Real Estate

V obchodnom roku 2013 boli podstatne zredukované aktíva financovania firemných nehnuteľností. Celková hodnota EaD v oblasti CRE v priebehu roka poklesla o 19 miliárd Eur (ca. 35 %) na 36 miliárd Eur (vrátane NPL). Pritom bola hodnota EaD v CRE tuzemsku, ktorý predstavuje ca. 49 % Exposures, znížená o 29% na 18 miliárd Eur. V rámci CRE zahraničie, ktoré predstavuje ca. 51% portfólia, bol pokles EaD v priebehu roka 2013 o 40% na 18 miliárd Eur.

V rámci aktívneho riadenia portfólia je likvidácia portfólia podporovaná dlhodobým plánovaním, bežnými kontrolami a anorganickými opatreniami. Pritom je v popredí spolupráca s našimi klientmi a konzorciálnymi partnermi orientovaná na riešenia.

Zloženie portfólia podľa druhov využívania je nezmenené. Najväčšie podiely Exposures pripadajú na čiastkové portfólia kancelárie (10,1 miliárd Eur), obchod (10,3 miliárd Eur) a bytové nehnuteľnosti (5,5 miliárd Eur).

V tuzemsku bolo portfólio redukované s pozitívnym výsledkom, v neposlednom rade aj vďaka vývoju konjunktúry, kým na niektorých zahraničných trhoch sa likvidácia vykonáva naďalej za makroekonomicky náročných podmienok. Na základe toho viedlo zníženie portfólia CRE zahraničie k zafarbeniu výsledku.

Public Finance

Obchody v oblasti verejného financovania sa zameriavajú na financovanie štátov, spolkových krajín, obcí ostatných verejných celkov ako aj nadnárodných inštitúcií. Tento segment zahŕňa portfólio Public Finance spoločnosti Hypothekenbank Frankfurt AG, vrátane jej dcérskej spoločnosti Hypothekenbank Frankfurt International S.A. v Luxemburgu a dcérskej spoločnosti Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunalkreditbank AG (EPEK) v Luxemburgu ako aj portfólio súkromnej finančnej iniciatívy (PFI) Commerzbank v Londýne.

Už od jesene 2010 je oblasť Public Finance strategicky zameraná na likvidáciu aktív, odvtedy boli zastavené všetky nové obchody. V spojení s vysokými splatnosťami poklesla hodnota EaD v uplynulom obchodnom roku o 11 miliárd Eur na 66 miliárd Eur. Prevažná hodnota Exposure v oblasti štátneho financovania sa dotýka Nemecka a zvyšnej západnej Európy. Portfólio Public-Finance v segmente NCA zahŕňa aj pohľadávky voči bankám (18,8 miliárd Eur EaD), pričom ťažisko je rovnako na Nemecku (92%) a na zvyšnej západnej Európe. Prevažná časť bankového portfólia pozostáva z cenných papierov a pôžičiek, ktoré sú z veľkej časti vybavené zárukami alebo inými podpornými mechanizmami verejnej inštitúcie alebo boli emitované vo forme Covered Bonds.

Deutsche Schiffsbank

Spoločnosť Deutsche Schiffsbank AG bola do novembra 2011 najprv 100%-nou dcérskou spoločnosťou Commerzbank Aktiengesellschaft a bola v máji 2012 zlúčená s Commerzbank Aktiengesellschaft. Doterajšia oblasť Ship Finance bola v tejto súvislosti premenovaná na Deutsche Schiffsbank.

Po rozhodnutí Commerzbank o prevode portfólia financovania lodí do segmentu NCA a o jeho likvidácii bol Exposure (EaD vrátane NPL) v čase od 31. decembra 2012 do 31. decembra 2013 znížený z 18,9 miliárd Eur o ca. 24 % na 14,4 miliárd Eur. Okrem početných transakcií na úrovni jednotlivých aktív prispel k výsledku aj predaj úverového portfólia pozostávajúceho zo 14 chemických tankerov na fond, ktorý bol uzatvorený v decembri 2013. Transakcia, ktorá zahŕňala výhradne problémové úvery, mala celkový objem ca. 280 mil. Eur.

Rýchlosť budúcej likvidácie portfólia závisí okrem iného od ďalšieho vývoja na lodných trhoch, kde sa situácia po predchádzajúcich krízových rokoch v roku 2013 podstatne nezlepšila, avšak v niektorých sektoroch sa stabilizovala.

Hodnota portfólia pripadá najmä na tri typy lodí, a to kontajnerové lode (5,8 miliárd Eur), tankery (3,7 miliárd Eur) a hromadné nákladné lode (2,8 miliárd Eur). Zvyšné portfólio zahŕňa rôzne špeciálne tonáže s vysokou diverzifikáciou v rôznych segmentoch lodí.

Vyhliadky v oblasti Non-Core Assets

Likvidácia portfólia NCA so šetrným prístupom k hodnotám bude v nasledujúcich rokoch dôsledne pokračovať. Kríza štátneho financovania v Európe a pokračujúca volatilita na trhoch ako aj zo strany Európskeho bankového dohľadu zostrené požiadavky na vlastný kapitál nás utvrdili v rozhodnutí zlikvidovať v nasledujúcich rokoch nestrategické portfólia združené v NCA. Plánovaná redukcia portfólia so šetrným prístupom k hodnotám na ca. 93 miliárd Eur do roku 2016 bude viesť k podstatnej likvidácii RWA. Zrýchlenie prostredníctvom príslušných predajov portfólia je možné.

Stabilnejšie konjunkturálne prostredie a oslobodenie neistoty pochádzajúcej z dlhovej krízy štátov viedlo k postupnému zotaveniu na trhoch CRE, ktoré vychádza z investičných trhov. Z toho okrem nemeckých investičných centier, Paríža a New Yorku profitovali aj periférne krajiny ako Španielsko a Portugalsko. Plánovanie likvidácie portfólia CRE sa aktualizuje pre všetky významné jednotlivé aktíva v tuzemsku a zahraničí.

Budúci vývoj portfólia Public-Finance závisí od ďalšieho vývoja dlhovej krízy a súvisiacich politických rozhodnutí v Európe. Oblasť Public Finance bude aj v budúcnosti vyhľadávať a využívať príslušné príležitosti na šetrnú likvidáciu orientovanú na riziká. Podľa plánu bude portfólio podľa termínov splatnosti znížené do konca roka 2016 na 48 miliárd Eur. Do roka 2014 počítame pre oblasť Public Finance so záporným výsledkom.

Lodné trhy sú naďalej poznačené nadmernými kapacitami, ktoré sa prejavujú intenzívnou konkurenciou s nízkym objemom charterových objednávok. Na základe toho nie je možné v súlade so zmluvou realizovať financovanie lodí postihnutých krízou. Týka sa to najmä kontajnerových lodí a hromadných nákladných lodí. Neočakáva sa, že sa lodné trhy v roku 2014 významne zotavia.

Celkovo očakáva segment NCA aj do roka 2014 operatívne straty, ktoré však budú nižšie než v predchádzajúcom roku.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
85	Ostatné a konsolidácia
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Ostatné a konsolidácia

Do oblasti Ostatné a konsolidácia sa zaraďujú výnosy a náklady, ktoré nie je možné zaradiť do oblasti zodpovednosti jednotlivých obchodných oblastí. Do oblasti Ostatné patria podiely, ktoré nie sú zaradené k obchodným segmentom, a Group Treasury. Ďalej sa v rámci týchto položiek zobrazujú náklady na servisné jednotky, ktoré sa – s výnimkou nákladov na integráciu a reštrukturalizáciu – v plnej výške účtujú na dané segmenty. Pod konsolidáciu spadajú náklady a výnosy, ktoré sa od veličín zobrazených v správach o segmentoch podľa interných pravidiel prevádzajú do koncernovej zvierky podľa pravidiel IFRS. Ďalej sú tu zobrazené náklady na jednotky na riadenie koncernu, ktoré sa – s výnimkou nákladov na integráciu a reštrukturalizáciu – v plnej výške účtujú na dané segmenty.

Operatívny výsledok za rok 2013 bol vykázaný vo výške - 566 mil. Eur oproti 2028 mil. Eur v predchádzajúcom roku. Pokles o 774 mil. Eur súvisí na jednej strane s vývojom Group Treasury, ktorý na základe úrokov nezopakuje dobrý výsledok predchádzajúceho roka. Na strane druhej viedli jednorazové efekty v sledovanom roku k zafarbeniu vývoja výsledku. Medzi ne patrilo vytvorenie rezerv súvisiacich s právnymi a procesnými rizikami, oproti ktorým boli rozpustenia rezerv na hroziace straty a právne rezervy ako aj výnosy z predaja podielov a nehnuteľností v predchádzajúcom roku. Pri zohľadnení nákladov na reštrukturalizáciu vo výške 493 mil. Eur bol výsledok pred zdanením za rok 2013 vo výške - 1 059 mil. Eur po 208 mil. Eur v roku 2012.

Naši zamestnanci

Svojou angažovanosťou a kompetentnosťou prispievajú naši zamestnanci k úspešnej realizácii Strategickkej agendy 2016 spoločnosti Commerzbank. Poskytujú poradenstvo klientom, sprevádzajú ich po celom svete pri ich obchodných aktivitách, vytvárajú inovatívne produkty a služby a zabezpečujú profesionálny a bezproblémový priebeh obchodnej činnosti: V skratke povedané: Motivovaní zamestnanci s vhodnou kvalifikáciou v ich príslušných funkciách zabezpečujú dlhodobý ekonomický úspech Commerzbank. Pomocou personálnej práce orientovanej na životné fázy vytvárame prostredie, v ktorom sa

môžu zamestnanci podľa možnosti čo najviac rozvíjať a zvyšovať kvalifikáciu, ako aj ešte viac spájať súkromné a profesionálne záujmy. Okrem toho podporujeme formovanie firemnej kultúry orientovanej na výkony, ktorá zahŕňa kontakt medzi zamestnancami, s našimi klientmi, investormi a obchodnými partnermi.

Ku koncu roka 2013 mal koncern Commerzbank 52 944 zamestnancov. Oproti koncu roka 2012 to zodpovedá zníženiu počtu zamestnancov o 657 zamestnancov.

Tabuľka č. 13

Počet zamestnancov	31.12.2013	31.12.2012
Celkový počet zamestnancov koncernu	52 944	53 601
Celkový počet zamestnancov Commerzbank AG	39 579	41 378

Pri prepočte na počet zamestnancov na plný úväzok mal koncern 47 375 zamestnancov oproti 48 752 zamestnancom v predchádzajúcom roku. V nasledujúcej tabuľke sú uvedené

počty zamestnancov na plný úväzok podľa jednotlivých segmentov ku koncu roka:

Tabuľka č. 14

Zamestnanci na plný úväzok	31.12.2013	31.12.2012
Segment súkromných klientov	16 569	17 615
Banka pre stredné podniky	5 424	5 398
Stredná a východná Európa	6 085	5 601
Segment firemných klientov a trhov	1 923	1 987
Non-Core Assets	587	687
Ostatné a konsolidácia	16 787	17 464
Koncern celkom	47 375	48 752

Najväčšia časť zamestnancov koncernu Commerzbank (78%) je zamestnaná v Nemecku. Priemerná dĺžka prislúšnosti zamestnancov k banke v tuzemsku je ca. 17 rokov; takmer 25,6% zamestnancov je zamestnaná v banke do 9 rokov, 30,8% zamestnancov medzi 10 a 19 rokov a 43,6% 20 rokov a viac. Miera fluktuácie bola v roku 2013 na úrovni 4,3%.

Vytvárať nové perspektívy: Akadémia Commerzbank a nový proces obsadzovania pozícií

V lete 2013 Commerzbank odštartovala iniciatívu „Vytvárať nové perspektívy“. V rámci tejto iniciatívy spájame a zlepšujeme v celej banke procesy a ponuky týkajúce sa personálneho rozvoja,

kvalifikácie a obsadzovania pracovných miest. Cieľom je umožniť našim zamestnancom systematické a perspektívne celoživotné vzdelávanie. Tak majú naši zamestnanci možnosť aktívne formovať ich profesionálnu budúcnosť v koncerne Commerzbank a spoločne s ich nadriadenými vziať do rúk svoj vlastný rozvoj. V rámci prvého kroku sme pre tento účel združili všetky kvalifikačné a rozvojové ponuky Commerzbank pod strechou Akadémie Commerzbank. Akadémia poskytuje prístup k približne 1500 programom ďalšieho vzdelávania, ktoré pokrývajú celé spektrum základných poznatkov až po vysoko špecializované ponuky pre zamestnancov zo všetkých oddelení. V sledovanom roku sme okrem toho skompletizovali kariérny model Commerzbank. Okrem kariéry v manažmente a projektovom riadení ponúkame viac ako 30 000 špecialistom v banke jasne štruktúrované možnosti profesionálneho rozvoja. Ďalším opatrením je nový proces obsadzovania pracovných pozícií.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

Tento proces pozostáva z dvoch podstatných novínok. Na strane jednej ponúka nový pracovný portál „Jonas“ modernú a výkonnú aplikáciu, v ktorej sa môže každý zamestnanec alebo externý poradca rýchlo a jednoducho informovať o požiadavkách a neobsadených pracovných miestach a poslať prihlášku do výberového konania. Na strane druhej špecialisti pre nábor zamestnancov sprevádzajú vedúcich zamestnancov od vypísania výberového konania až po podpísanie zmluvy.

Aktívne získavanie nových zamestnancov je a bude vždy dôležité

Commerzbank investovala aj v roku 2013 do získavania nových mladých zamestnancov: v školskej oblasti pokračovala v strategickej spolupráci s „Nadáciou START“, ktorá má mladým ľuďom s migračným pozadím ponúknuť vyššie vzdelanie, ako aj s praktikantmi a tým podporila vlastnú cieľovú školskú koncepciu na spolkovovej úrovni. V rámci programu „business@school“ sa banka presadila v cieľovej skupine „žiaci“ na základe udelenia prvej ceny za služby a bola s viac ako 40 poradcami jeden z najväčších spolupracujúcich partnerov. Online môžu žiaci na interaktívnej platforme www.probier-dich-aus.de nahliadnuť do každodenného pracovného života. V akademickej oblasti Commerzbank okrem iného úspešne pokračovala vo svojej vysokoškolskej marketingovej koncepcii „Management meets Campus“ a v rámci tohto programu pôsobí v súčasnosti na 34 vysokých školách v Nemecku a Európe. Dôležité informácie o možnosti vstupu do Commerzbank nájdú žiaci a študenti na sociálnych platformách „Commerzbank Career“.

Rozmanitosť v banke: aktívne siete a 1. Deň rozmanitosti

Rozmanitosť v spoločnosti posilňujeme tým, že podporujeme fóra na výmenu skúseností, napríklad siete zamestnancov banky. Počas 1. Dňa rozmanitosti v Commerzbank, ktorý sa konal v novembri 2013, boli v centre pozornosti siete zamestnancov. Siete Arco (homosexuáli, bisexuáli a transsexuáli), Cross Culture (interkultúrna sieť), ženská sieť Courage, Fokus Väter (sieť otcov), Horizont (téma vyhorenia), Kulturwerk ako aj budúca sieť o ošetrovaní zorganizovali workshopy a informovali formou prednášok, diskusií a praktických cvičení o svojich aktivitách a záujmoch. Počas tohto dňa sa konali aj ďalšie podujatia, napr. veľtrh, počas ktorého Global Diversity Management z Group Human Resources, podniková rada a jednotlivé oblasti informovali o svojich aktivitách.

Podporujeme ženy vo vedúcich pozíciách: veľa sa toho pohlo

Od začiatku projektu „Ženy vo vedúcich pozíciách“ pred štyrmi rokmi sme v tejto oblasti dosiahli veľa. Do konca roku 2013 ženy pôsobili na ca. 27% vedúcich pozícií. Kvóty účasti na výberových pozíciách na vedúce pozície sa zastavili na vysokej úrovni. Opatrenia ako „Dni kariéry“ a „Mentoring“ boli veľmi úspešne realizované. Na druhej fáze mentoringového programu v roku 2013 sa zúčastnilo ca. 560 zamestnancov oboch pohlaví, ktorých podporujú mentori. V Dozornej rade bola dosiahnutá 30-percentná kvóta pre ženy.

Podpora žien vo vedúcich pozíciách slúži aj cieľ lepšie spojiť rodinu a povolanie. Neustále zlepšujeme rozsiahlu ponuku miest v jasliach a materských školách. V roku 2013 sa začal tretí ročník v školskej družine vo Frankfurte nad Mohanom, kde sa poskytuje starostlivosť o žiakov základných škôl po vyučovaní. V sledovanom roku bolo v jednej hodnotiacej štúdii preukázané, že tento program pomáha rodinám a zvyšuje viazanosť zamestnancov.

Ošetrovanie rodinných príslušníkov

Okrem starostlivosti o deti sa v dôsledku demografických zmien dostáva do popredia aj otázka ošetrovania príbuzných. Commerzbank ponúka ako prvá spoločnosť v Nemecku svojim zamestnancom s príbuznými, ktorí sú odkázaní na ošetrovanie, v pilotnom projekte ošetrovanie v prípade núdze, denné ošetrovanie a „kontrolu“. Počas týchto kontrol lekári vykonávajú testy a kontrolujú napríklad lieky. Ponuka vypracovaná spoločne s projektovými partnermi PME-Familienservice a skupinou Agaplesion bola odštartovaná 1. apríla 2013 v centrále vo Frankfurte. Administratívne náklady na túto službu hradí banka. Okrem toho banka vypláca zamestnancom príspevky, ak ich príbuzní využívajú denné ošetrovacie zariadenia.

S touto ponukou sa banka stala pionierom medzi nemeckými spoločnosťami. Ako prvý subjekt, ktorý podpísal „Hesenskú chartu o ošetrovaní“, chceme poukázať na to, že prijímame výzvy demografického vývoja.

Certifikácia manažmentu zdravia

V rámci Commerzbank prikladáme veľký dôraz na podporu zdravia našich zamestnancov. Od športu až po Employee Assistance Programme – zamestnanci môžu využiť rozmanitú ponuku. Chceme tým prispieť k tomu, aby boli zamestnanci výkonní a motivovaní a aby sa na pracovisku cítili dobre. V rámci rôznych ponúk v oblasti manažmentu zdravia sa Commerzbank zameriava na štyri kľúčové oblasti: výživa, pohyb, prevencia závislostí a manažovanie stresu. Manažment zdravia bol vo februári 2013 certifikovaný spoločnosťou TÜV-Süd ako prvý program

manažmentu zdravia spoločnosti v Nemecku. Tým bola banka ocenená za svoj systematický a udržateľný prístup k zachovaniu zdravia svojich zamestnancov.

Pokrokové prvky odmeňovania a dodatočné plnenia

Balík odmeňovacích prvkov a dodatočných plnení je v Commerzbank mimoriadne pestrý. V rámci celkového odmeňovania ponúkame našim zamestnancom rozsiahle spektrum dodatočných plnení, ktoré zahŕňa okrem iného dôchodkové zabezpečenie, uznanie pre zamestnancov, mobilitu, techniku a zabezpečenie rizík. Príkladom môže byť lízing kvalitných IT prístrojov za atraktívne podmienky užívania na súkromné účely. Banka odpočítava lízingové splátky priamo z hrubej mzdy zamestnanca. Commerzbank je prvá DAX spoločnosť, ktorá ponúka lízing IT na súkromné účely.

Riadenie spoločnosti orientované na zamestnancov

Commerzbank-Monitor 2013 je interný dotazník, v ktorom sa zisťuje angažovanosť zamestnancov a ich pohľad na dôležité interné témy banky. Tvorí súčasť našej otvorenej firemnej kultúry, ktorá si ctí hodnoty, a realizuje sa pravidelne. V sledovanom roku sa na ňom zúčastnilo približne 27 000 zamestnancov. V centre pozornosti zisťovania bola tzv. „angažovanosť zamestnancov“. Táto sa v porovnaní s posledným zisťovaním z roka 2011 zvýšila o štyri indexové body na 66, čím sa približuje hodnote v tejto branži, ktorá je na úrovni 69. V segmente súkromných klientov bolo preukázané zvýšenie na 71 bodov, čo je možné hodnotiť ako veľmi pozitívny vývoj. Kvóta účasti bola celkovo oproti roku 2011 navýšená o 10% na 68%. Vedúci zamestnanci a zamestnanci banky využívajú tieto výsledky na prípravu následných opatrení pre svoje oddelenia.

S účasťou našich zamestnancov na daniach v spoločnosti počítame aj pri online platforme „Wikldee“. Na tejto platforme sa zbierajú a diskutujú zlepšovacie návrhy. V sledovanom roku zamestnanci predložili celkovo 3 655 nápadov. V marci 2013 bola platforma „Wikldee“ vyhodnotená Centrom pre manažment nápadov Nemeckého ústavu pre manažment nápadov a inovácií ako „Najlepší projekt manažmentu nápadov 2013“ v oblasti bankovníctva a poisťovníctva. V decembri získala Commerzbank za svoju platformu nápadov ocenenie „Excellence Award“ od odborného časopisu „Human Resources Manager“.

Konštruktívne rokovania grémii

V júni 2013 rokovala Commerzbank so zástupcami zamestnancov o realizácii Strategickej agendy 2016. V zásade ide o to, aby bol obchodný model, organizácia a štruktúra nákladov prispôbená zmeneným trhovým podmienkam a potrebám klientov. V dohodách so zástupcami zamestnancov sú zakotvené zmeny za účelom prispôsobenia sa banky novým podmienkam a nevyhnutné personálne nástroje. Spoločne sledujeme cieľ, aby sme sa podľa možnosti vyhli výpovediam z prevádzkových dôvodov. Za týmto účelom bol vyvinutý celý rad opatrení, pomocou ktorých je možné nevyhnutné znížovanie počtu pracovných miest realizovať sociálne prípustným spôsobom. Napríklad od septembra 2013 poskytujú centrá HR-MOVE zamestnancom Commerzbank AG v tuzemsku, ktorí sú pripravení na zmenu, poradenstvo pri novej profesnej orientácii. Cieľom je spoločne so zamestnancami nájsť vhodné interné riešenie alebo v prípade potreby spoločne so špecializovaným poradenstvom poukázať na externé možnosti novej profesnej orientácie. Okrem toho iniciatíva „Vytvárať nové perspektívy“ prispieva k silnejšiemu a lepšiemu využívaniu možností interného personálneho trhu. Prostredníctvom ponúk na zvyšovanie kvalifikácie a transparentných možností rozvoja v Akadémii Commerzbank ponúkame našim zamestnancom v celej banke nové perspektívy.

Odmeňovanie

Odmeny zamestnancov zverejňujeme na základe vyššieho významu vyplývajúceho z rozšírených regulačných požiadaviek vo forme samostatnej správy. Táto správa o odmeňovaní je každý rok zverejňovaná na internetovej stránke www.commerzbank.de.

Podakovanie našim zamestnancom

Srdečne ďakujeme všetkým zamestnancom za ich mimoriadne nasadenie v roku 2013. Okrem toho ďakujeme všetkým zamestnancom, vedúcim pracovníkom, zástupcom zamestnancov a ostatným zástupcom, ktorí sa v rámci dôveryhodnej a konštruktívnej spolupráci podieľali v roku 2013 na úspešnej personálnej práci.

Dodatočná správa

Po ukončení obchodného roka 2013 nevznikli žiadne obchodné udalosti podstatného významu.

Správa o prognózach a príležitostiach

Budúca hospodárska situácia

V nasledujúcom roku by mala svetová ekonomika znovu vzrásť o približne 3,5%, avšak ešte nenadviaže na miery rastu z rokov 2010 a 2011. Rýchlejší rast bude zaznamenaný najmä v priemyselných krajinách. Hrubý domáci produkt by mal v USA vzrásť o takmer 3%, takže podobne ako v roku 2012, čiže pred sprisnením peňažnej politiky. Na tomto pozadí by mala Federal Reserve v priebehu tohto roka ďalej znížiť objem nákupov obligácií a na jeseň by ich mala úplne zastaviť. So zvýšením úrokov je možné počítať až od polovice roka 2015.

V euro zóne by mala ekonomika znovu narásť, a to po prvýkrát od roku 2011. Napriek tomu bude rast na úrovni takmer 1% naďalej veľmi zdržanlivý, pretože v mnohých krajinách – v porovnaní s USA – ešte nebol korigovaný prehnaný vývoj na realitnom trhu ani v oblasti zadĺženia. Finančná politika bude naďalej reštriktívna. Keďže tieto brzdiace faktory v Nemecku neexistujú, mala by nemecká ekonomika vzrásť o 1,7%, čo bude podstatne viac ako priemerný predpokladaný rast euro zóny. Na základe naďalej veľkých štrukturálnych problémov euro zóny, len pomalého zotavenia ekonomiky a naďalej slabého zvyšovania cien by Európska centrálna banka zrejme ešte nemala meniť peňažnú politiku, ale zrejme bude realizovať ďalšie expanzívne opatrenia.

Tabuľka č. 15

Reálny hrubý domáci produkt Zmena oproti minulému roku	2013	2014 ¹	2015 ¹
USA	1,7 %	2,8 %	3,0 %
Euro zóna	-0,4 %	0,9 %	1,0 %
Nemecko	0,4 %	1,7 %	2,0 %
stredná a východná Európa	1,7 %	2,7 %	3,1 %
Poľsko	1,4 %	3,2 %	3,5 %

¹ Hodnoty za roky 2014 a 2015 predstavujú prognózy Commerzbank.

Ekonomika na rozvíjajúcich sa trhoch síce bude rásť rýchlejšie ako v priemyselných krajinách, avšak na rozdiel od týchto krajín sa bude ekonomická dynamika zvyšovať len mierne. V niektorých krajinách bola peňažná politika sprisnená s cieľom vyhnúť sa tomu, aby sa lokálna mena dostala pod tlak v dôsledku ukončenia kúpy obligácií zo strany americkej centrálnej banky. Táto tendencia by mala v nasledujúcich mesiacoch pokračovať a mala by z väčšej časti kompenzovať pozitívny dopad lepšej konjunktúry v priemyselných krajinách.

Aj keď v priemyselných krajinách niektoré centrálny banky pripravujú zmenu peňažnej politiky, bude táto zrejme celkovo naďalej veľmi expanzívna. Tým bude na kapitálových trhoch pokračovať

poľovačka na výnosy, z čoho budú profitovať doteraz osobitne rizikové investičné formy, akými sú napríklad akcie. Očakávaná diskusia o prvom zvyšovaní úrokov zo strany americkej centrálnej banky by síce mohla viesť k nepokojom, avšak nič nezmení na tomto zásadnom trende. Výnosy prvotriednych štátnych obligácií sa budú zrejme naďalej zvyšovať, pričom tento pohyb bude v dôsledku odlišných tendencií peňažnej politiky na oboch stranách Atlantiku v prípade US Treasuries výraznejší než pri spolkových obligáciách. Tento vývoj zanechá stopy aj na výmennom kurze medzi Eurom a US dolárom. Zo strednodobého hľadiska sa očakáva značné znehodnotenie Eura oproti US doláru.

Tabuľka č. 16

Výmenné kurzy	31.12.2013	31.12.2014 ¹	31.12.2015 ¹
Euro/dolár	1,37	1,28	1,21
Euro/libra	0,84	0,80	0,77
Euro/zloty	4,18	3,95	3,70

¹ Hodnoty za roky 2014 a 2015 predstavujú prognózy Commerzbank.

Budúca situácia v bankovníctve

Naše hodnotenie týkajúce sa očakávaného strednodobého vývoja bankovníctva sa od priebežnej správy za tretí štvrťrok 2013 príliš nezmenilo.

Celkové prostredie v bankovníctve sa na základe dobrého až veľmi dobrého vývoja na dôležitých finančných trhoch, dôvery investorov, dobrého stavu nemeckej ekonomiky a dlho očakávaného konca recesie v euro zóne značne zlepšilo. Na ukončenie varovných signálov je však priskoro, keďže krízu eura nie je možné v dôsledku komplexnosti krízy zadlžovania štátov, finančnej a štrukturálnej krízy tak ľahko prekonať a keďže náchylnosť európskej a globálnej ekonomiky na narušenia je naďalej vysoká. Stabilizačný účinok zásahov a oznámení centrálnej banky a európskej politiky síce ešte stále trvá, avšak súčasne je tým ohrozená funkcia trhových cien ako spoľahlivého rizikového meradla. Konjunktúra v euro zóne bude prebiehať len pomaly, čo sa prejaví ešte silnejšie v narušenom medzinárodnom finančnom prostredí. Ozdravenie domácností a zlepšenie konkurencieschopnosti v krízových krajinách síce ukazujú prvé úspechy, avšak prostredie financovania je naďalej komplikované. Kontrola súvah bánk zo strany Európskej centrálnej banky, ktorá bola vykonaná začiatkom roka, a následné stresové testy bánk spolu s ďalšími rokovaniami o bankovej únii v sebe zahŕňajú potenciál na dočasné zneistenie v bankovníctve.

Ďalšie znižovanie stupňa zadlženia a zlepšenie kvality aktív predstavujú pre bankový sektor dôležitý predpoklad na splnenie vyšších požiadaviek regulátorov a očakávaní klientov. Výnosová situácia úverových inštitúcií by mohla v nasledujúcom období na základe zrejme strmších úrokových funkcií v dôsledku mierneho nárastu dlhodobých úrokov dostať mierne impulzy. S ohľadom na nemecké banky je to dôležité najmä na základe relatívne vysokého podielu príjmov z úrokov na celkových operatívnych výnosoch. Už začaté regulačné procesy a naďalej vysoký konkurenčný tlak majú negatívny dopad na výnosovú situáciu. Proti dostatočnému zásobovaniu likviditou (z prostriedkov centrálnej banky) stoja pod podmienkou zníženia rizík len obmedzené možnosti ich použitia na strane aktív súvahy.

Zvládnutie tlaku na obnovenie bankového sektora, ktorý je posilnený reguláciou, štrukturálnymi zmenami a konkurenciou, je sťažené aj preto, že dôležité hnacie sily ziskovosti z minulosti, napríklad nárast úverov a znižovanie výpadkov úverov pre budúce zvýšenie zisku, sú k dispozícii v menšom rozsahu než doteraz.

Riziková prevencia pre úverové obchody citeľne neklesne, napriek ekonomickému rastu v Nemecku, ktorý sa očakáva v roku 2014, čo zaťaží vývoj výsledku v oblasti firemných klientov. Tak môžu neskoršie dôsledky dlhovej krízy pôsobiť na firemný sektor a niektorým podnikom môžu chýbať peňažné toky na financovanie záloh potrebných na ďalší rozvoj. V tomto a nasledujúcich rokoch môžu investície firiem dodať opäť nové impulzy dopytu po úveroch. Silnejšie využívanie interných a alternatívnych externých zdrojov financovania však ohrozuje intenzívnejšie oživenie úverových obchodov s firemnými klientmi. Okrem toho sú to podľa Banky pre obnovu (KfW) malé stredné podniky, ktoré žiadali úvery, čo v dôsledku nízkych objemov obmedzujúco pôsobí na objem nových obchodov a výnosov. Pozitívny dopad na obchod s firemnými klientmi bude mať očakávané oživenie nemeckého zahraničného obchodu. V oblasti súkromných klientov bude provízny výsledok v dôsledku prekvapivo stabilnej preferencie pre vysoko likvidné investičné formy spojené s nízkymi províziami rásť len mierne, nakoľko vyhliadky pre ďalšie kurzové zisky na akciových trhoch sú poznačené neistotou a na trhoch s obligáciami hrozí zníženie kurzov. Nové impulzy môže priniesť rekordne vysoká zároboková aktivita a silný rast dostupných príjmov súkromných domácností v tomto a nasledujúcom roku. Silná cenová konkurencia, najmä v oblasti vkladov, historicky nízke úroky, rastúca cenová senzibilita klientov ako aj nárast konkurencie zo strany online bánk však sťažujú ďalšie rozšírenie výnosových potenciálov. V investičnom bankovníctve na základe naďalej zdržanlivých aktivít, najmä v oblasti produktov Fixed-Income- & Currencies, nevidíme žiadne výrazné zotavenie a očakávame v globálnom rozsahu vyčistenie trhu a sústredenie sa menších hráčov na trhu na hlavné kompetencie a príslušný domáci trh.

Aj vyhliadky pre bankové prostredie na našom druhom hlavnom trhu – v Poľsku – sú naďalej dobré. Ekonomika bude v nasledujúcich dvoch rokoch silnejšie rásť než v roku 2013 a veľký domáci trh robí z krajiny atraktívne miesto na investície a atraktívny trh.

Celkovo ostanú stopy po finančnej kríze viditeľné, najmä vo forme relatívne nízkych úrokov, pomalého rozvoja pridelovania úverov, opatrnosti klientov a preferovaní likvidity. Konkurencia sa na tomto základe ešte zosilní, a to v oblasti vkladov ako základného piliera refinancovania nezávislého od medzibankového trhu, ako aj s ohľadom na medzinárodné pôsobiacich firemných klientov

a nemecké stredné podniky, o ktorých sa stále viac snažíme, nakoľko sú relatívne odolné voči kríze. Štruktúra trhu, ktorá je fragmentová a čiastočne poznačená nadmernými kapacitami, sa v dohľadnej dobe meniť nebude, čo obmedzuje možnosť generovať kapitál zo zadržaných ziskov. Celkovo budú vyhladky – najmä v hlavných obchodných oblastiach – ešte stále silne závisieť od toho, v akom rozsahu sa podarí znovu získať stratenú dôveru klientov a dostať náklady pod kontrolu.

Očakávaná finančná situácia koncernu Commerzbank

Plánované opatrenia v oblasti financovania

V strednodobom ohľade počíta Commerzbank s potrebou fundingu na kapitálovom trhu v rozsahu menej ako 10 miliárd Eur za rok. Prevažnú časť chceme získať v zabezpečenej forme, najmä vydaním vlastných záložných listov.

Zabezpečené nástroje refinancovania získali v dôsledku finančnej krízy a s tým súvisiacich regulačných požiadaviek na význame, čo sa okrem iného prejavilo aj v náraste dopytu investorov po týchto produktoch. Emitenti ponúkajú stabilný prístup k dlhodobému refinancovaniu s výhodnými nákladmi v porovnaní s nezabezpečenými zdrojmi fundingu.

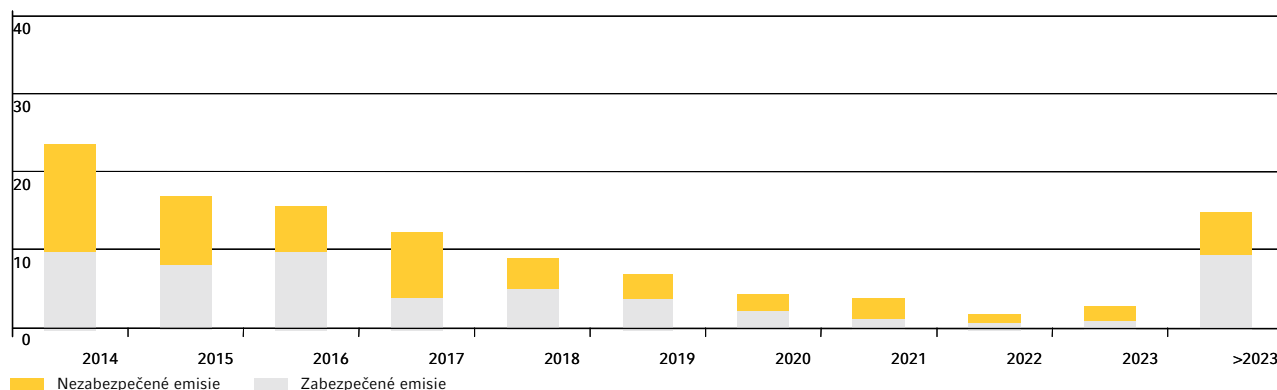
Commerzbank od októbra 2013 získala okrem licencií na vydávanie verejných záložných listov a lodných záložných listov aj licenciu na vydávanie hypotekárnych záložných listov. Tieto emisie budú v budúcnosti tvoriť pevnú súčasť refinancovania Commerzbank.

Aj v budúcnosti bude Commerzbank realizovať emisie na kapitálovom trhu: na strane jednej súkromné umiestnenia, aby pokryla dopyt klientov, a na strane druhej vo forme produktov, ktoré slúžia na ďalšiu diverzifikáciu základne refinancovania.

Obrázok č. 5

Profil splatnosti emisií koncernu na kapitálovom trhu k 31. 12. 2013

v miliardách Eur



V spoločnosti Hypothekenbank Frankfurt AG nevznikne v roku 2014 na základe upraveného obchodného zamerania žiadna podstatná potreba fundingu na kapitálovom trhu.

Na základe pravidelných kontrol a úprav domniek pre riadenie likvidity a dlhodobú potrebu refinancovania bude Commerzbank aj naďalej zohľadňovať zmeny trhového prostredia a zabezpečovať pohoďné vybavenie likviditou ako aj primeranú štruktúru refinancovania.

Plánované investície

Investičná činnosť Commerzbank bude v nasledujúcich rokoch poznačená opatreniami, ktoré boli predstavené v rámci Dňa investorov 2012. Investičné zámery sa sústreďujú na rastové aktivity jadrovej banky v segmentoch Súkromní klienti, Banka pre stredné podniky, Corporates & Markets a Central & Eastern Europe. S ohľadom na tieto investičné zámery Commerzbank počíta

s objemom viac ako 2 miliardy Eur. Z toho banka doteraz investovala 600 mil. Eur:

Segment Súkromní klienti sa v obchodnom roku 2013 sústreďoval na prestavbu obchodného modelu v zmysle novej stratégie súkromných klientov. Investície tiekli najmä do zosťrenia značkového profilu ako aj do nových ponúk produktov a služieb, napr. do nových depozitných modelov, našich bežných účtov so zárukou spokojnosti a nového želaného úveru. Okrem toho banka masívne investovala do modernizácie digitálnych kanálov, online a mobile, napr. do nového klientskeho portálu, hypotekárnej bankovej platformy ako aj do bezpečnostných postupov mobileTAN a photoTAN. Okrem toho segment vyvíja perspektívne filiálkové modely a už otvoril novú pilotnú filiálku v Berlíne. Cieľom opatrení je naďalej zvyšovať kvalitu a rast a udržateľne zlepšovať ziskovosť segmentu. Do roka 2016 bude oblasť súkromných klientov transformovaná na novú multikanálovú banku, ktorá spája moderné technológie s hodnotami, ako je spravodlivosť, dôvera a kompetentnosť. Celkovo bude Commerzbank investovať ca. 1 miliardu Eur do platforiem, ponuky produktov a služieb, poradenský proces a kvalifikácie zamestnancov. Z toho bola v roku 2013 investovaná čiastka viac ako 200 mil. Eur.

Banka pre stredné podniky bude pokračovať v rozhodujúcich investíciách do rastového programu „Kurz: Líder na trhu“, ktoré boli začaté v roku 2012. Okrem splnenia regulačných požiadaviek a priebežnej starostlivosti o systém budú v sledovanom roku realizované aj rozsiahle investície do ďalšieho rozvoja IT platforiem a internacionalizácie. Za účelom zabezpečenia dominantnej kvality banka investuje do ďalšieho rozvoja kvality poradenstva, riešení a služieb. S cieľom zvýšiť výkonnosť banka modernizuje IT platformy. Okrem ďalšieho rozvoja a optimalizácie a online portálov a platforiem na platobný styk sa pokračuje v budovaní multikanálového bankovníctva. Okrem toho banka buduje svoju pozíciu na zahraničných trhoch, ktorá je základom pre ďalší rast. Od roku 2014 bude Commerzbank mať vo Švajčiarsku šesť filiállok, aby podporila rozvoj obchodov s firemnými klientmi. V tuzemsku etablovaný model riadenia filiállok a starostlivosti o klientov bude v budúcnosti rozšírený aj do ďalších vybraných krajín. Okrem zmeny regulácií si vyžadujú úpravy IT aj úpravy procesov, ktoré sa priebežne realizujú a analyzujú. Z investícií plánovaných v tomto segmente vo výške 0,8 miliárd Eur banka v roku 2013 investovala ca. 170 mil. Eur.

Segment Corporates & Markets začal už v roku 2012 realizovať iniciatívu za účelom znižovania nákladov, ktorá je plánovaná na obdobie štyroch rokov, a ktorá v roku 2013 viedla k ďalším podstatným znižovaniám nákladov. Administratívne náklady boli napriek investíciám napriek tomu stabilné. Okrem toho segment úspešne realizoval projekty na optimalizáciu a rozšírenie IT systémov, ktoré boli ohlásené v predchádzajúcom roku. Tak sa zvyšuje atraktivita Commerzbank ako obchodného partnera pre našich klientov. V oblasti Fixed Income & Currencies bude pokračovať budovanie klientmi dobre prijatej ponuky služieb OTC-Client-Clearing, ktorá bude vyvinutá do strategického partnerstva s Cle-

arstream pod názvom TradeCycle. Okrem Client Clearing sa banka zameriava na Listed Derivatives Execution & Clearing, FX Prime Brokerage, Custody ako aj Collateral Services. Táto paleta ponúk bola v roku 2013 spojená do novej oblasti Market Services. Obchodovanie platformy pre obchodovanie s úrokmi, obligáciami a menami budú doplnené o nové funkcie. Oblasť Credit Portfolio Management investuje do budovania systémov na riadenie rizík a kapitálu kontrahentov z obchodov s derivátmi. V oblasti Equity Markets & Commodities bude pokračovať ďalší rozvoj platformy pre CFDs (Contracts for Difference). Na investičné a rastové opatrenia banka v roku 2013 minula celkovo 115 mil. Eur. Okrem toho bude banka v potrebnom rozsahu investovala do plnenia zvyšujúcich sa regulačných požiadaviek.

V segmente strednej a východnej Európy sa bude Commerzbank zameriavať hlavne na organický rast mBank. Hlavný dôraz sa pri investíciách kladie na cielené získavanie nových klientov a ďalšie budovanie cross-sellingu. Pritom sa zosilnené prepojenie obchodov pre firemných klientov a investičné bankovníctvo bude ešte viac zameriavať na stredné podniky. V oblasti súkromných klientov bude v popredí pokračovanie investícií do moderných technológií pre transakčné riešenia orientované na klientov. Príslušné opatrenia boli rozbehnuté v roku 2013 a budú pokračovať v nasledujúcich rokoch. Okrem toho mBank spojila všetky aktivity týkajúce sa klientov pod jej najznámejšou značkou „mBank“ ako aj postupne umožniť využívanie jej filiállok všetkými skupinami klientov. Na tieto opatrenia banka v roku 2013 investovala ca. 76 mil. Eur.

Paralelne k rastovým iniciatívam segmentov banka definovala programy na optimalizáciu nákladov. Cieľom je udržať administratívne náklady do roku 2016 napriek investíciám do hlavných činností ako aj očakávaných zvýšení mzdových a vecných nákladov na stabilnej úrovni.

Okrem toho bude banka v nevyhnutnom rozsahu pokračovať vo svojich strategických investičných zámeroch:

Program „Group Finance Architecture“ (GFA) za účelom nového usporiadania procesnej a systémovej architektúry, ktorý sa začal v roku 2009, bude v koncerne Commerzbank podľa plánu pokračovať. Hraničnými bodmi programu sú budovanie riešenia vhodného na multi-gaap ako aj integrácia finančného a manažérskeho účtovníctva s cieľom výrazného zrýchlenia procesov ako aj zlepšenia analytických možností. Nasledujúcim krokom bude budovanie príslušnej architektúry pre funkčné oblasti účtovníctvo a controlling spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft v tuzemsku.

V dôsledku naďalej rozsiahlych regulačných požiadaviek musí Commerzbank realizovať podstatné investície do plnenia národných a medzinárodných štandardov. Komplexné prechodné pravidlá a nové rozsiahle požiadavky na výkazníctvo (COREP, FINREP, zverejnenie Pillar III ako aj IFRS 9) vedú k podstatným naviac nákladom pri zisťovaní a ohlasovaní informácií na úrad pre bankový dohľad. V oblastiach trhové riziko a riadenie rizík protistrán musia byť interné modely a procesy priebežne prispôbované zmenám na kapitálových trhoch alebo predpisom o dohľade. Ustanovenia

CRD IV/CRR a predpisy Bazilej III musia byť uplatňované už od januára 2014. Podstatné technické podrobnosti sú upravené v početných Regulatory Technical Standards (RTS), ktoré ešte nie sú predložené alebo boli predložené len vo forme návrhov.

Pravdepodobný vývoj likvidity

Peňažný a kapitálový trh eurozóny bol v uplynulom sledovanom roku relatívne stabilný. Nemecké parlamentné voľby a ich výsledok ani dlhšie trvajúce koalíčné rokovania nemali podstatný vplyv na situáciu na peňažnom a kapitálovom trhu. Splatenie 3-ročných tendrov poskytnutých Európskou centrálnou bankou ďalej pokračuje. Z toho vyplývajúce znižujúca sa prebytková likvidita ECB bola ku koncu roka na úrovni do 200 miliárd Eur, pričom trh však disponuje naďalej dostatočnou likviditou. Po znížení prebytkovej likvidity ku koncu roka 2013 bol na peňažnom trhu zaznamenaný mierny nárast úrokov. Celkovo počítame s ďalšou normalizáciou úrokovej funkcie na naďalej nízkej úrovni. 3-mesačná sadzba Euribor k 31. 12. 2013 bol na úrovni 0,29 % (30. september 2013: 0,23 %).

Začiatkom roka 2014 pokračoval pokles prebytkovej likvidity ECB. Ak bude v roku 2014 nanovo vydaný 3-ročný tender, je potrebné na rozdiel od doterajších opatrení počítať s cieľovou a selektívnou podporou poskytovania úverov malým a stredným podnikom. S cieľom podporiť prerozdelenie likvidity na trhu ECB zvažuje zavedenie negatívneho úročenia vkladov. V roku 2014 budú splatné štátne obligácie krajín GIIPS vo vysokom objeme. Na základe toho existuje riziko, že Credit Spreads krajín GIIPS sa budú významne rozširovať. ECB naznačila, že zasiahne, aby zamedzila tomuto vývoju.

Splnenie ďalších regulačných požiadaviek, napríklad „Liquidity Coverage Ratio (LCR)“ a „Leverage Ratio“, bude mať vplyv na rozvoj trhov. Už teraz je tu napríklad možné pozorovať, že zabezpečený peňažný trh (penzijné obchody s cennými papiermi) nebol po ukončení roka likvidný pre cenné papiere bez schopnosti. Cenu na zabezpečenom peňažnom trhu určuje príslušný cenný papier. S ohľadom na vývoj úverových trhov banka očakáva ďalší pokles. V prostredí poznačenom nízkymi úrokmami ostávajú prirážky za úverové riziká naďalej na nízkej úrovni, čo platí najmä pre dobrú kvalitu úverov.

Riadenie likvidity Commerzbank je na meniace sa trhové podmienky dobre pripravené a je schopné rýchlo reagovať na nové pomery na trhu. Banka vykazuje pohodlnú likviditu, ktorá sa pohybuje nad internými limitmi a súčasne platnými regulačnými požiadavkami Vyhlášky o likvidite a MaRisk.

Banka za účelom odvrátenia neočakávaných odlivov likvidity udržiava likvidnú rezervu, ktorá pozostáva z vysoko likvidných aktív. Naše obchodné plánovanie je orientované na to, aby bolo z nášho pohľadu zachované primerané vybavenie likviditou zodpovedajúce pomerom na trhu a s tým spojenou neistotou. Tento vývoj

je podporený aj stabilných franchisingom v oblasti súkromných a firemných klientov ako aj pri zabezpečených a nezabezpečených dlhopisoch, ktoré sú dostupné na peňažnom a kapitálovom trhu.

Riadenie zmien v Commerzbank

Commerzbank reaguje strategicky na zmenené podmienky prostredia, ako sú silnejšia regulácia, nižšie úroky a zmena v správaní klientov, tak, že optimalizuje svoju kapitálovú vybavenosť, pokračuje v riadení nákladov a zároveň investuje do výnosnosti svojich základných aktivít. Na základe prísnej orientácie obchodného modelu na potreby klientov a reálnej ekonomiky by mala dokázať využiť očakávané upokojenie dlhovej krízy v tomto roku a cyklické upokojenie svetovej ekonomiky v nasledujúcom roku na zvýšenie svojej výnosnosti. Tak by mala Commerzbank upevniť svoju pozíciu ako vedúca banka v oblasti súkromných a firemných klientov v Nemecku a Poľsku aj v prostredí poznačenom výzvami.

Keďže banka uvoľňuje kapitál, likviduje portfóliá so šetrným prístupom k hodnotám a udržiava svoje náklady na stabilnej úrovni, dokáže investovať do nových produktov a služieb a mala by byť schopná zvyšovať svoju výnosnosť. Pritom sa orientuje na potreby svojich klientov a ich tradičné hodnoty.

V oblasti súkromných klientov banka reaguje na zobrazené náročné podmienky na trhu budovaním modernej multikanálovej banky, orientáciou na spokojnosť klientov a ďalší rozvoj jej presvedčivej ponuky produktov a služieb, napr. v oblasti financovania výstavby.

V oblasti Banky pre stredné podniky bude pokračovať v realizácii úspešného obchodného modelu a zároveň bude investovať do prítomnosti na zahraničných trhoch.

V oblasti strednej a východnej Európy bude banka pokračovať vo svojom úspešnom kurze organického rastu a pri budovaní osvedčeného modelu univerzálnej banky.

V oblasti Corporates & Markets vznikajú príležitosti na základe budovania pozície lídra na trhu a úzkeho prepojenia orientácie na kapitálový trh a starostlivosti o firemných klientov.

Zároveň banka počíta s plánovanou ďalšou redukciou nestrategických portfólií a následným uvoľnením čistého kapitálu, nakoľko bola v tejto oblasti roku 2013 rýchlejšia a úspešnejšia, než sama plánovala.

Konkrétne možnosti jednotlivých segmentov sú uvedené v odseku „Vývoj segmentov“.

Predpokladaný vývoj konzernu Commerzbank

V rámci strategickej novej orientácie Commerzbank v uplynulom obchodnom roku podľa plánu pripravila pôdu pre udržateľné dosahovanie vyšších výnosov do roku 2016 na základe rastových iniciatív a nákladových programov. Pracujeme na tom, aby sme v roku 2014 dosiahli ďalší pokrok týkajúci sa ďalšieho vývoja nášho obchodného modelu. Vychádzame z toho, že obchodný objem sa bude v jadrovej banke ďalej zvyšovať. Výnosy budú zrejme naďalej ovplyvňované nízkymi úrokmi ako aj nevýraznými investičnými aktivitami firiem. Ak bude ekonomický rozvoj plánovaný na rok 2014 v Nemecku a Európe podľa prognóz zdržanlivý, zrejme to obmedzí plánované rozšírenie objemu obchodov a ovplyvní cestu za zvýšením výnosov. Veľký význam bude v priebežnom roku zohrávať tzv. „rozsiahle hodnotenia“ („Comprehensive Assessment“) Európskej centrálnej banky, ktoré sa začalo v roku 2013 a ktoré predstavuje prípravu na prevzatie zodpovednosti Dozornej rady za podstatné časti európskeho bankového sektora. Neistota týkajúca sa výsledkov tohto procesu, ktorý bol ukončený až na jeseň, by mohli dočasne viesť k nárastu volatility na kapitálových trhoch. V zásade ponúkajú rozsiahle hodnotenia príležitosti na udržateľné posilnenie dôvery v odolnosť európskeho bankového sektora.

Pravdepodobný vývoj jednotlivých zložiek výsledku

Vývoj úrokového prebytku bude aj v roku 2014 vo významnej miere naďalej poznačené nízkymi úrokmi na trhu ako aj naďalej zdržanlivým dopytom po úveroch. Proti týmto zafažujúcim faktorom budeme realizovať príslušné opatrenia, napríklad pozmenené podmienky pri úrokoch z vkladov. Okrem toho Commerzbank očakáva v oblasti súkromných a firemných klientov na základe silného pozicionovania na trhu a opatrení strategickej agendy mierny nárast úverov nad trhovou úrovňou, najmä v oblasti súkromného financovania nehnuteľností ako aj úverov pre stredné podniky. Oproti tomu je podľa očakávaní značené oslabenie výnosov v segmente Non-Core Assets. Narastajúcu záťaž úrokového prebytku akceptujeme, avšak časť poklesu budeme kompenzovať zvýšením marží v prípade predĺženia úverov. Zotavenie výnosov z aktívneho a pasívneho manažmentu podmieňuje strmšiu úrokovú funkciu, ktorú v súčasnosti nepredpokladáme. Celkovo očakávame v priebežnom roku mierne zvýšenie úrokového prebytku v jadrovej banke oproti predchádzajúcemu roku. Na úrovni konzernu by mohol byť tento nárast v dôsledku zafaženi kompenzovaný ďalšou likvidáciou nestrategických portfólií.

Pri vývoji provízneho prebytku očakávame, že pozitívne dopady nášho poradenského prístupu, ktorý sa vyznačuje silnejšou orien-

táciou na klientov, sa zintenzívnia v oblasti súkromných klientov. V prípade stredných podnikov by mali provízne výnosy, okrem iného v zahraničnom obchode a pri riadení hotovosti, narásť, nakoľko sa očakáva mierne silnejší rast svetovej ekonomiky. Ak nedôjde k neočakávanej silnej volatilitě na kapitálových trhoch, malo by byť zaznamenané mierne zotavenie aktivít klientov pri obchodovaní s cennými papiermi, ktoré boli od začiatku finančnej krízy značne znížené. Celkovo vychádzame z mierneho navýšenia provízneho prebytku v roku 2014.

Prognóza hospodárskeho výsledku je na základe nečitateľného vývoja na globálnych finančných trhoch komplikovaná. Commerzbank si aj do budúcnosti zachová prístup orientovaný na riziká, pričom sa vzdá vlastných obchodných aktivít.

Riziková prevencia v úverových obchodoch bude v roku 2014 na mierne nižšej úrovni než v uplynulom roku. V jadrovej banke očakávame po nezopakovaných rozpusteniach opravných položiek v segmente Corporates & Markets v roku 2013 normalizáciu rizikovej prevencie. Naproti tomu očakávame v segmente NCA predovšetkým na základe podstatne zníženého objemu financovania firemných nehnuteľností podstatne nižšie zafaženie rizikovej prevencie ako v roku 2013. V oblasti financovania lodí nedôjde podľa nášho odhadu k podstatnému zlepšeniu náročného prostredia do konca roka, takže riziková prevencia v tejto oblasti zostane pravdepodobne nezmenená.

S ohľadom na administratívne náklady bude Commerzbank pokračovať v prísnom riadení nákladov. To by nám malo umožniť obmedziť nárast nákladov, ktorý vyplýva z investícií na zvýšenie budúcej ziskovosti. Celkovo počítame s tým, že administratívne náklady v priebežnom roku síce budú vyššie než v predchádzajúcom roku, avšak celkovo nepresiahnu 7,0 miliárd Eur.

Pravdepodobný vývoj segmentov

Aj v priebežnom obchodnom roku sa bude Commerzbank sústreďovať na ďalší vývoj a optimalizáciu svojho obchodného modelu.

V oblasti súkromných klientov v priebežnom roku upravíme model poradenstva o nové servisné a poradenské funkcie pre súkromných a firemných klientov. Zlepšená má byť predovšetkým ponuka produktov a služieb pre firemných klientov. Na strane druhej bude pokračovať modernizácia banky. Commerzbank chce ako prvá filiálková banka koncom roka 2014 byť schopná pôsobiť ako priama banka, čo predstavuje rozhodujúci krok na ceste k pravej multikanálovej banke. Túto konkurenčnú výhodu chceme využiť na to, aby sme okrem silnejšieho preniknutia nových produktov medzi existujúcich klientov prostredníctvom neustáleho nárastu podielu na trhu rozširovali výnosovú základňu a dosahovali nárast nových klientov na rovnakej úrovni ako v roku 2013. Predovšetkým v oblasti financovania nehnuteľností sa budeme snažiť o rast v úverových obchodoch. Celkovo počítame v tomto segmente s miernym nárastom operatívneho výsledku oproti minulému roku.

49	Základy koncernu Commerzbank
54	Hospodárska správa
63	Vývoj segmentov
86	Naši zamestnanci
89	Dodatočná správa
89	Správa o prognózach a príležitostiach

S ohľadom na operatívny výnos vlastného imania očakávame v priebežnom roku mierne zlepšenie. Kvóta nákladovosti by sa na pozadí očakávaného nárastu výnosov mohla podstatne znížiť.

V banke pre stredné podniky na základe silného pozicionovania v relevantných segmentoch trhu a na základe etablovaných vzťahov s klientmi veríme v to, že naše ambiciózne ciele splníme doma aj v zahraničí. Naše obchodné aktivity sa budú v roku 2014 osobitne sústreďovať na získavanie nových klientov, najmä v oblasti menších stredných podnikov, zintenzívňovanie obchodu s existujúcimi klientmi a rozširovanie medzinárodného obchodu. Od roku 2014 bude mať Commerzbank šesť prevádzok vo Švajčiarsku, a môže tak výraznejšie rozvíjať obchodnú činnosť so švajčiarskymi firmami. Na tomto pozadí vychádzame z toho, že operatívny výsledok za rok 2014 bude približne na úrovni výsledku predchádzajúceho roka. Pritom je potrebné zohľadniť, že jednorazové pozitívne efekty z predčasného splatenia firemného úveru v predchádzajúcom roku sa nebudú opakovať. S ohľadom na operatívny výnos vlastného imania ako aj kvótu nákladovosti počítame v priebežnom roku s úrovňou porovnateľnou s predchádzajúcim rokom.

V segmente strednej a východnej Európy vidíme na základe osobitnej kompetencie v priamych bankových službách v strednodobom horizonte ďalší potenciál na rast spojený so ziskom. Okrem toho bude mať konjunktúra pozitívny dopad na výnosy poľského bankového sektora a viesť k nárastu dopytu po úveroch. Pritom by mali firemné úvery patriť medzi najdôležitejšie hnacie sily rastu, avšak aj v retailovom segmente sa očakáva pozitívny vývoj. Našu cieľovú hodnotu pomeru medzi úvermi a vkladmi stanovenú pre rok 2016 sme už v roku 2013 viac ako dosiahli, na rok 2014 plánujeme ďalšie mierne zlepšenie. Celkovo počítame s miernym zvýšením operatívneho výsledku v porovnaní s predchádzajúcim rokom. Celkovo to bude viesť v porovnaní s predchádzajúcim rokom k miernemu zvýšeniu operatívneho výnosu vlastného imania a k zníženiu kvóty nákladovosti.

Ak nedôjde k neočakávanej silnej volatilitě na kapitálových trhoch, vychádzame v segmente Corporates & Markets z toho, že vyššia úroveň aktivít klientov, ktorá bola dosiahnutá v predchádzajúcom roku na primárnych a sekundárnych trhoch, bude posilnená. Pritom je potrebné zohľadniť, že jednorazové pozitívne efekty z predčasného splatenia firemného úveru v predchádzajúcom roku sa v roku 2014 nebudú opakovať. Okrem toho nie je možné predpovedať pozitívne oceňovacie efekty, ktoré sú obsiahnuté vo výnosoch roka 2013. Na tomto pozadí očakávame pri stabilných nákladoch a normalizácii rizikovej prevencie mierne zníženie výnosov ako v roku 2013, a tým aj zníženie operatívneho výsledku. Na základe vyššej alokácie vlastného kapitálu v dôsledku realizácie podmienok Bazileja 3 bude operatívny výnos vlastného imania za bežný rok pod úrovňou predchádzajúceho roka. Kvóta nákladovosti by sa na pozadí očakávaného vývoja výnosov mohla mierne zvýšiť. Nevypočítateľný vývoj, ktorý môže túto prognózu ovplyvniť, súvisí najmä so zmenami v regulačnej oblasti, ktoré je možné len v obmedzenej miere plánovať.

V segmente Non-Core Assets chápeme likvidáciu objemov a rizík, ktorá v roku 2013 prebiehala rýchlejšie, než bolo plánované, ako podnet na zníženie cieľa likvidácie stanoveného do konca roka 2016 – na základe Exposure at Default (vrátane NPL) – z doterajších 93 miliárd Eur na ca. 75 miliárd Eur. Celkovo očakávame v roku 2014 v porovnaní s predchádzajúcim rokom málo zmenený operatívny výsledok. Tento predpoklad je však spojený s neistým vývojom. Na strane jednej nie je možné plánovať veľké transakcie v portfóliu, napríklad úplný predaj našich britských aktivít v oblasti financovania nehnuteľností v roku 2013. Takéto transakcie môžu mať výrazný vplyv na aktuálnu a budúcu výnosovú situáciu ako aj rizikový profil v rámci NCA.

Očakávaný vývoj výsledku

S ohľadom na obdobie 2014 očakávame koncernový výsledok, ktorý bude výrazne vyšší než v roku 2013. Celkovo počítame s miernym nárastom operatívneho výnosu vlastného imania a s miernym znížením kvóty nákladovosti. Pre jadrovú banku očakávame do roka 2014 – na základe plánovanej internej alokácie vlastného imania ako dôsledok značného zníženia nestrategických portfólií – operatívny výnos vlastného imania na úrovni predchádzajúceho roka a v porovnaní s predchádzajúcim rokom mierne zníženie kvóty nákladovosti.

Na základe pokroku pri ďalšom vývoji nášho obchodného modelu Commerzbank aj v prostredí konjunktúry a na kapitálovom trhu, ktoré predstavujú výzvu, vychádzame pre rok 2014 z podstatného zlepšenia koncernového výsledku pred aj po zdanení, nakoľko rezervy na reštrukturalizáciu, ktoré boli nevyhnutné na realizáciu strategickej agendy, boli zaučtované už v prvom štvrťroku 2013 a v súčasnosti neexistuje potreba vytvorenia ďalších rezerv.

Po zlepšení kvóty jadrového kapitálu podľa pravidiel Bazileja 3 v predchádzajúcom roku o 140 základných bodov na 9,0 % („fully phased-in“, t.j. podľa našej interpretácie regulačných požiadaviek platných od roku 2019), chceme do konca roka 2019 dosiahnuť kvótu vo výške nad 10%. Nevylučujeme však výkyvy tejto kapitálovej kvóty na ceste k cieľovej hodnote. Pozmenený výklad existujúcich pravidiel príp. formulovanie budúcich noriem Bazileja 3 môžu mať podstatný dopad na kapitálové kvóty, ktoré majú byť vykázané. V rámci rozsiahlych hodnotení Európskej centrálnej banky, ktoré zahŕňajú stresové testy, nemôžeme vylúčiť dopady na kapitálovú vybavenosť. Neočakávame však podstatné odchýlky od našej prognózy. V priebehu roka je však možné počítať s konkretizáciou detailných pokynov na výpočet relevantných kapitálových kvót.

Správa koncernu o rizikách

Správa koncernu o rizikách tvorí samostatnú časť výročnej správy a je súčasťou správy o stave koncernu.

Správa koncernu o rizikách

- › V správe koncernu o rizikách predstavujeme riziká, ktorým je naša banka vystavená, ako aj podrobné informácie o organizácii a rozhodujúcich procesoch v rámci riadenia rizík. Náš prvoradý cieľ je v každom čase zabezpečiť, aby boli úplne a na základe primeraných postupov identifikované, sledované a riadené všetky riziká Commerzbank.
- › Obchodný rok 2013 bol s ohľadom na riziká v znamení urýchlenej likvidácie segmentu Non-Core Assets v oblastiach Deutsche Schiffsbank a Commercial Real Estate. Predajom realitného portfólia vo Veľkej Británii ako aj 14 chemických tankerov banka významne prispela k zníženiu rizík v portfóliu.

Obsah

- 99 Executive Summary 2013**
- 100 Celkové riadenie činnosti banky zamerané na riziká**
 - 100 Organizácia riadenia rizík
 - 101 Stratégia a riadenie rizík
 - 102 Rizikové ukazovatele
 - 103 Schopnosť niesť riziká a stresové testy
 - 104 Regulačné prostredie
- 106 Riziká súvisiace s výpadkami úverov**
 - 106 Stratégia a organizácia
 - 107 Riadenie rizík
 - 110 Koncern Commerzbank
 - 113 Jadrová banka
 - 114 Segment Súkromní klienti
 - 114 Segment Banka pre stredné podniky
 - 115 Segment strednej a východnej Európy
 - 116 Segment Corporates & Markets
 - 117 Non-Core Assets
 - 119 Analýzy ďalších portfólií
- 122 Trhové riziká**
 - 122 Stratégia a organizácia
 - 122 Riadenie rizík
 - 123 Trhové riziká v obchodnej knihe
 - 124 Trhové riziká v investičnej knihe
 - 125 Riziká súvisiace s likviditou
- 126 Riziká v oblasti likvidity**
 - 126 Stratégia a organizácia
 - 126 Riadenie rizík
 - 126 Kvantifikácia a stresové testy
- 128 Prevádzkové riziká**
 - 128 Stratégia a organizácia
 - 128 Riadenie rizík
- 130 Ostatné riziká**

Executive Summary 2013

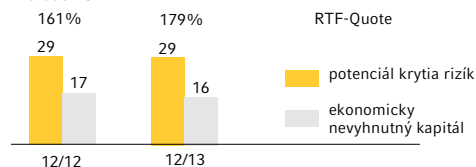
Solídna kapitálová vybavenosť a podstatne

zlepšená schopnosť niesť riziká

- Potenciál na krytie rizík bol na stabilnej úrovni 29 miliárd Eur.
- Kvóta schopnosti kryť riziká bola zlepšená zo 161% na 179%.

Schopnosť niesť riziká

v miliardách €



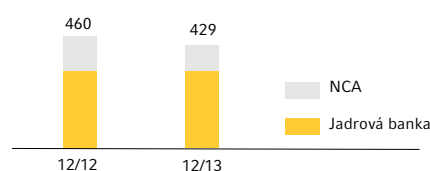
Významné zníženie angažovanosti najmä

v oblasti Non-Core Assets

- Angažovanosť v oblasti NCA v Bielej knihe bola v priebehu roka znížená o 32 na 107 miliárd Eur.
- V jadrovej banke vzrástla angažovanosť z 321 na 323 miliárd Eur.

EaD

v miliardách €



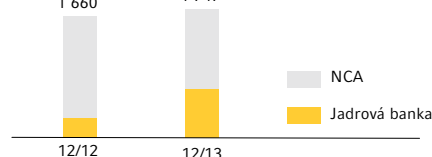
Riziková prevencia za celú banku podľa očakávaní vzrástla

na 1 747 mil. Eur

- Riziková prevencia v NCA bola v oblasti CRE značne znížená.
- Nárast v Jadrovej banke na základe normalizácie rizikovej prevencie, najmä v Banke pre stredné podniky.

Riziková prevencia

v mil. €

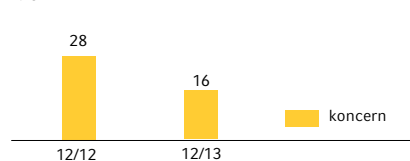


Ďalšie podstatné zníženie rizík v obchodnej knihe v roku 2013

- Podstatné zníženie VaR v obchodnej knihe od konca roka 2011 o dve tretiny (59 mil. Eur).
- Z vývoja vyplýva podstatné znižovanie úrokových rizík, ostatné druhy rizík sú v porovnaní s uplynulým rokom stabilné.

VaR

v mil. €

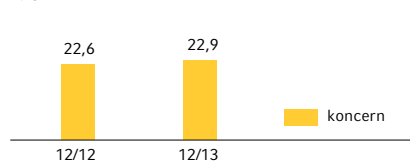


Prevádzkové riziká v porovnaní s uplynulým rokom takmer nezmenené

- Rizikové aktíva z prevádzkových rizík len mierne vzrástli z 22,6 na 22,9 miliárd Eur.
- Ekonomicky nevyhnutný kapitál pre prevádzkové riziká je s hodnotou 1,9 miliárd Eur na úrovni predchádzajúceho roka.

Rizikové aktíva z prevádzkových rizík

v mil. €



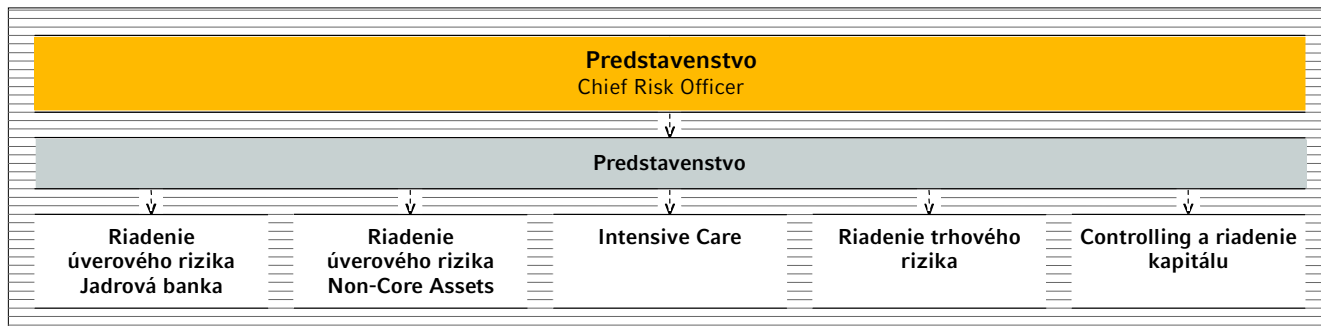
Celkové riadenie banky orientované na riziká

Ako riziko označuje spoločnosť Commerzbank nebezpečenstvo možných strát alebo ušlých ziskov na základe interných alebo externých faktorov. Riadenie rizík rozlišuje v zásade medzi kvantifikovateľnými rizikami, ktoré je možné vyhodnotiť v ročnej závierke alebo v rámci kapitálovej viazanosti, a nekvantifikovateľnými rizikami, ako napr. rizikami súvisiacimi s dobrým menom a rizikami v oblasti dodržiavania predpisov a nariadení (compliance).

Organizácia riadenia rizík

Hlavný riziko manažér banky (CRO) zodpovedá v koncernu za realizáciu opatrení, ktoré celkové predstavenstvo definovalo v oblasti rizikovej stratégie pre kvantifikovateľné riziká. Riziko

Obrázok č. 6



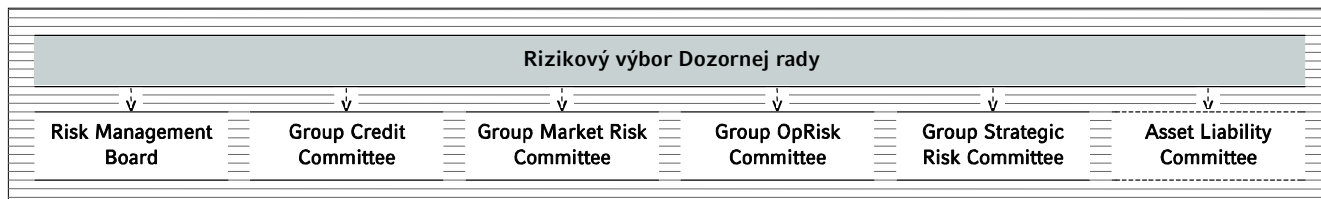
Základné strategické rozhodnutia prijíma výhradne predstavenstvo banky. Operatívne riadenie rizík delegovalo predstavenstvo na výbory. V rámci príslušných rokovacích poriadkov ide o Group Credit Committee (úverový výbor), Group Market Risk Committee (výbor pre trhové riziká), Group OpRisk Committee (výbor pre

manažér sa zodpovedá za svoju činnosť voči predstavenstvu a rizikovému výboru dozornej rady pravidelne podáva správy o celkovej rizikovej situácii koncernu.

Činnosti v oblasti riadenia rizík sú rozdelené na riadenie úverových rizík v jadrovej banke, riadenie úverových rizík Non-Core Assets (NCA), Intensive Care, riadenie trhových rizík ako aj rizikový controlling a kapitálové riadenie. V segmentoch Jadrovej banky je riadenie úverových rizík rozdelený podľa bielej oblasti a intenzívnej starostlivosti, kým v segmente NCA združuje všetky ratingové triedy v jednom celku. Všetky oblasti majú celokoncernovú orientáciu a priamu líniu zodpovednosti voči CRO. Spolu s piatimi vedúcimi oblasťami tvorí CRO v rámci riadenia koncernu Radu pre riadenie rizík.

prevádzkové riziká) ako aj Group Strategic Risk Committee (výbor pre strategické riziká) ako rozhodujúce grémium pre všetky druhy rizík. Vo všetkých uvedených výboroch je CRO predsedom a má právo veta. Okrem toho je CRO členom výborov pre ručenie za záväzky.

Obrázok č. 7



Rizikový výbor Dozornej rady pozostáva z predsedu Dozornej rady a troch ďalších členov rady. Ich oblasť zodpovednosti zahŕňa monitorovanie systému riadenia rizík a riešenie všetkých rizík, najmä trhových, úverových a prevádzkových rizík a rizík súvisiacich s dobrým menom banky.

Rada pre riadenie rizík sa ako diskusné a rozhodovacie grémium zaoberá v rámci rizík významnými aktuálnymi témami. Rada rozhoduje najmä o strategickom a organizačnom ďalšom vývoji funkcie rizika a zodpovedá za tvorbu a dodržiavanie jednotnej kultúry rizika.

Úverový výbor skupiny (Group Credit Committee) je rozhodovacie grémium pre operatívne riadenie úverového rizika v rámci predstavenstva, pričom grémium pozostáva vždy z dvoch zástupcov z trhového prostredia a dvoch zo strany trhu. Predsedom výboru je funkčne najvyšší zástupca, ktorý zastupuje trh; proti jeho hlasu nemôže úverový výbor odsúhlasiť úvery. Úverový výbor skupiny pracuje na základe stratégie úverového rizika a prijíma rozhodnutia v rámci kompetencií, ktoré mu odovzdalo predstavenstvo.

Výbor pre trhové riziká (**Group Market Risk Committee**) je grémium, ktoré v celom koncerne monitoruje trhové riziká a ktoré ich riadi stanovením limitov pri zohľadnení schopnosti niesť riziká. Pritom sa sledujú všetky trhové riziká z obchodnej a investičnej knihy s cieľom včasnej identifikácie rizík ako aj aktívneho riadenia rizík. Výbor sa okrem minimalizácie rizík a eliminácie strát zameriava na optimalizáciu výnosového a rizikového profilu na agregovanej úrovni.

Výbor pre prevádzkové riziká (**Group OpRisk Committee**) sa zaoberá riadením prevádzkových rizík v koncerne a definuje prípadne nevyhnutné opatrenia príp. odporúčania pre konania. Štandardy riadenia ako aj funkčná schopnosť interného kontrolného systému v Commerzbank sú úzko prepojené s riadením prevádzkových rizík. Na tomto pozadí funguje Výbor pre prevádzkové riziká aj s ohľadom na tieto štandardy ako najvyššie eskalačné a rozhodovacie grémium pod predstavenstvom.

Výbor pre strategické riziká (**Group Strategic Risk Committee**) slúži ako diskusné a rozhodovacie grémium pre všetky druhy rizík a jeho hlavným cieľom je monitorovanie a riadenie rizík na úrovni portfólií. To sa dotýka merania rizík, transparentnosti rizík ako aj riadenia rizík.

Centrálny výbor pre ručenie (**Asset Liability Committee**) monitoruje okrem iného aj schopnosť niesť riziká v koncerne. Na základe svojej zodpovednosti za riadenie zloženia portfólií v celom koncerne ako aj alokáciu kapitálu a rozvoj RWA dôležitým východiskovým bodom pre náš interný proces hodnotenia kapitálovej primeranosti (ICAAP).

Sledovanie rizík súvisiacich s obchodnou stratégiou a rizík súvisiacich s dobrým menom banky patrí medzi zodpovednosť predsedu predstavenstva (CEO). Za controlling rizík v oblasti compliance, najmä s ohľadom na ochranu investorov, smernice pre interné obchody a pranie špinavých peňazí, zodpovedá člen predstavenstva zodpovedný za oblasť financií (CFO).

Stratégia a riadenie rizík

V rámci celkovej stratégie rizík sa spolu s obchodnou stratégiou definujú rizikové mantinely pre rozvoj investičného portfólia Commerzbank. Okrem toho bola chuť na podstupovanie rizík definovaná ako maximálne riziko, ktoré je banka pripravená a schopná prevziať pri sledovaní svojich obchodných cieľov. Hlavnou myšlienkou je zabezpečenie primeraného vybavenia koncerne likviditou a kapitálom. Z týchto požiadaviek sa odvádzajú primerané limity pre rizikové zdroje, ktoré má koncerne k dispozícii, a to kapitálovú a hotovostnú rezervu. Limity celkovej stratégie rizík zodpovedajú indikátorom ozdravenia v rámci ozdravného plánu. Ozdravný plán týkajúci sa celého koncerne bol prijatý koncom roka 2013 a nadobudol platnosť v januári 2014.

Z jadrovej funkcie banky ako transformátora likvidity a rizík vyplývajú neodvratiteľné hrozby, ktoré v extrémnom prípade môžu ohroziť pokračovanie činnosti banky. Medzi tieto inherentné existenčné hrozby patria s ohľadom na Commerzbank napríklad výpadok Nemecka, Poľska, jednej z ďalších veľkých krajín EU (Francúzsko, Taliansko, Španielsko alebo Veľká Británia) alebo dlhodobý výpadok USA. Okrem toho k tomu patrí aj hlboká a niekoľko rokov trvajúca recesia so silnými dopadmi na nemeckú ekonomiku alebo kolaps na finančných trhoch. Tieto existenčné ohrozenia sú pri sledovaní obchodného cieľa akceptované. Pri udržateľnej zmene hodnotenia týchto ohrození pre Commerzbank zo strany predstavenstva je potrebné v strednodobej a dlhodobej perspektíve prispôbiť prípadne aj obchodný model a obchodnú a rizikovú stratégiu.

Celková stratégia rizík pokrýva všetky podstatné kvantifikovateľné ako aj nekvantifikovateľné riziká. Definuje sa podrobne vo forme čiastkových stratégií pre jednotlivé riziká a sú konkretizované v politikách, reguláciách a pracovných postupoch / smerniciach. V procese inventúry rizík, ktorá sa vykonáva každý rok, sa zabezpečuje, že sa identifikujú všetky podstatné riziká týkajúce sa rizík (kvantifikovateľné ako aj nekvantifikovateľné riziká). Hodnotenie podstatnosti sa riadi podľa otázky, či vznik rizika priamo alebo nepriamo môže mať podstatný negatívny vplyv na schopnosť koncerne niesť riziko.

V rámci procesu plánovania rozhoduje predstavenstvo pri zohľadnení stresového scenára, v akom rozsahu má byť využitý potenciál koncerne na krytie rizík. Prostredníctvom dostupného kapitálového rámca, ktorý tvorí súčasť potenciálu na krytie rizík, predstavenstvo stanoví mieru rizika na úrovni koncerne. Kapitálový rámec bude následne v druhom kroku pre jednotlivé druhy rizík obmedzený a ako výsledok plánovania sa alokuje na relevantné jednotky / oblasti činnosti. V rámci monitoringu, ktorý sa vykonáva počas roka, sa kontroluje dodržiavanie limitov a hraníc a v prípade potreby sa definujú impulzy pre riadenie. Okrem toho sú v celkovej rizikovej stratégii a v ozdravnom pláne stanovené ďalšie kvalitatívne a kvantitatívne indikátory včasného varovania, pomocou ktorých je možné včas identifikovať potenciálny negatívny vývoj.

Eliminácia koncentrácií rizík predstavuje jednu z hlavných stratégií riadenia rizík. Koncentrácie rizík môžu vzniknúť paralelným uplatňovaním rizikových pozícií v rámci jedného druhu rizika („interné koncentrácie rizík“) ako aj paralelným uplatňovaním rizikových pozícií v rôznych typoch rizík („vzájomné koncentrácie rizík“). Posledné menované riziká vyplývajú zo spoločných hnacích síl rizík alebo z interakcií rôznych hnacích síl rizík a druhov rizík.

Na základe zriadenia primeraných procesov na riadenie rizík a controllingových procesov, ktoré zabezpečujú identifikáciu, posudzovanie, riadenie ako aj monitorovanie a informovanie o podstatných rizikách a s nimi spojených koncentráciách rizík, sa zaručuje, že sa zohľadňujú všetky koncentrácie rizík špecifické pre Commerzbank. Pritom spočíva podstatný cieľ vo včasnej transparentnosti o koncentráciách rizík a v znižovaní potenciálnych rizík strát. Na identifikáciu vnútorných koncentrácií rizík špecifických pre Commerzbank používa Commerzbank kombináciu analýz portfólií a scenárov. Pomocou stresových testov sa vykonávajú podrobné analýzy koncentrácií rizík a prípadne sa identifikujú nové hnacie faktory pre koncentrácie rizík. Vedenie je pravidelne informované o výsledkoch analýz.

Podľa princípu „troch obranných línií“ nie je obrana proti neželaným rizikám obmedzená na spracovanie v rámci rizikovej funkcie. Strana trhu predstavuje prvú obrannú líniu a musí pri obchodných rozhodnutiach zohľadňovať rizikové aspekty. Druhá obranná línia je riziková funkcia, ktorej primárnou úlohou je riadenie, obmedzovanie a sledovanie rizík. Tretiu obrannú líniu tvoria interné a externé kontrolné inštalácie (interná kontrola, dozorná rada, audítor, úrady dohľadu).

Zamestnanci, ktorí majú zásadný vplyv na celkový rizikový profil Commerzbank (tzv. Risk Taker), sú okrem toho identifikovaní v rámci ustanovení o procesoch odmeňovania. Na základe ich osobitného významu pre celkový výsledok banky sa na týchto zamestnancov vzťahujú osobitné úpravy pre meranie ich výkonnosti a určenie ich variabilnej odmeny. Pritom je dôležité dodržiavanie pravidiel a nariadení (Code of Conduct), udržateľnosť príslušného výkonu a rizikové správanie takéhoto zamestnanca. Aj kolektívne kritériá z oblasti výsledkov koncernu a rizika likvidity môžu viesť k tomu, že nevzniknú nároky na dlhodobu vyplácanú zložku mzdy alebo nevzniknú v plnom rozsahu.

Rizikové ukazovatele

Na meranie, riadenie a obmedzovanie rozličných druhov rizík používa Commerzbank rozsiahly systém ukazovateľov a postupov; najdôležitejšie z nich sú uvedené nižšie:

Ekonomicky nevyhnutný kapitál (ErC) predstavuje čiastku, ktorá je s vysokou mierou istoty postačujúca na pokrytie neočakávaných strát z rizikových položiek (v Commerzbank momentálne 99,91 %).

Kvóta schopnosti niesť riziká (kvóta RTF) dokumentuje prekrytie ekonomicky nevyhnutného kapitálu potenciálom na krytie rizík. Minimálny nárok na schopnosť niesť riziká sa považuje za splnený, ak je kvóta RTF vyššia než 100 %.

Exposure at Default (EaD) predstavuje očakávanú pohľadávku pri zohľadnení potenciálneho (čiastočného) uplatnenia otvorených línií a eventuálnych záväzkov, ktorou bude v prípade výpadku zafixovaná schopnosť niesť riziká. Pri cenných papieroch z oblasti verejného financovania sa ako EaD vykazuje nominálna čiastka.

Očakávaná strata (EL) je veličina pre stanovenie potenciálnej straty úverového portfólia, ktorá sa na základe historických údajov o strate očakáva do jedného roka.

Hustota rizika sa vypočíta ako pomer očakávanej straty a Exposure at Default a predstavuje relatívny obsah rizika jednej položky alebo portfólia.

Value at Risk (VaR) označuje metodiku na kvantifikáciu rizík. Za týmto účelom sa stanovuje doba držania (napríklad 1 deň) a úroveň dôveryhodnosti (napríklad 97,5 %). Hodnota VaR označuje potom tú hornú hranicu straty, ktorá nesmie byť počas doby držania s pravdepodobnosťou podľa úrovne dôveryhodnosti prekročená.

Credit Value at Risk (CVaR) je ekonomická potreba kapitálu pre úverové riziká s úroveň dôveryhodnosti 99,91 %. Tento pojem vyplýva z použitia koncepcie Value-at-Risk na meranie úverového rizika. Obsahovo predstavuje Credit VaR odhad, o akú čiastku by straty z úverových rizík mohli počas jedného roka presiahnuť očakávanú stratu, preto aj: očakávaná strata. Táto koncepcia je založená na tom, že očakávaná strata predstavuje len dlhodobú priemernú hodnotu úverových strát, pričom sa môže odchyľovať od skutočných výpadkov úverov počas bežného obchodného roka (pozitívne alebo negatívne).

Pojem "All-in" zahŕňa v súvislosti s rozsiahlymi rizikami všetky úverové linky klienta, ktoré boli v banke schválené, v plnej výške a nezávisle od aktuálne existujúceho čerpania úveru. Je nezávislý od štatisticky modelovaných veličín a zahŕňa interné ako aj externé úverové linky.

Schopnosť niesť riziká a stresové testy

Analýza schopnosti niesť riziká tvorí podstatnú časť celkového riadenia banky a procesu interného hodnotenia kapitálovej primeranosti (ICAAP) spoločnosti Commerzbank. Cieľom je priebežné zabezpečovanie vybavenia banky kapitálom, ktoré je dostatočné pre rizikový profil koncernu Commerzbank.

Schopnosť niesť riziká sa sleduje na základe tzv. predpokladu gone-concern (pokračovanie činnosti spoločnosti), ktorého základným cieľom je ochrana prvoradých poskytovateľov kapitálu. Dosiahnutie tohto cieľa by malo byť zabezpečené aj v prípade mimoriadne vysokých strát v dôsledku nepravdepodobnej extrémnej udalosti. Analýza Gone-Concern (pokračovanie činnosti spoločnosti) je doplnená o prvky, ktorých cieľom je pokračovanie tohto inštitútu (perspektíva going-concern).

Pri zisťovaní kapitálových potrieb sa posudzujú možné neočakávané výkyvy hodnôt. Tieto výkyvy hodnôt, ktoré presahujú očakávania, predstavujú skutočné riziko, ktoré musí byť pokryté dostupným kapitálom (potenciál na krytie rizika). Posúdenie potenciálu na krytie rizika obsahuje aj diferencovanú analýzu účtovných odhadov aktív a pasív pri ekonomickej úprave hodnôt istých súvahových položiek.

Kvantifikácia kapitálových potrieb vyplývajúca z existujúcich rizík sa vykonáva na základe interného ekonomickeho kapitálového modelu. V rámci stanovenia kapitálových potrieb sa počas každoročnej inventúry rizík zohľadňujú druhy rizík koncernu Commerzbank, ktoré sa považujú za podstatné. Ekonomické posúdenie rizík obsahuje preto aj druhy rizík, ktoré nie sú obsiahnuté v požiadavkách na vybavenie bánk vlastným kapitálom, a odzrkadľuje okrem toho aj vzájomné pôsobenie špecifické pre portfóliá. Vysoký nárok ekonomickeho kapitálového modelu v rozsahu 99,91% zodpovedá príslušnému predpokladu gone-concern (pokračovanie činnosti spoločnosti) a zabezpečuje konzistentnú a ekonomickú koncepciu schopnosti niesť riziká. Okrem toho sa výsledok analýzy schopnosti niesť riziká vykazuje na základe kvóty schopnosti niesť riziká (kvóty RTF), ktorá dokumentuje prekrytie ekonomickej potreby kapitálu potenciálom na krytie rizík.

Na začiatku roka 2013 boli realizované výsledky ročnej validácie koncepcie týkajúcej sa schopnosti niesť riziká. Táto koncepcia okrem pravidelnej aktualizácie rizikových parametrov ekonomickeho modelu zahŕňa zaradenie výsledkov inventúry koncernových rizík, vrátane nového modelu rizika spojené so zmenou hodnoty objektov, ktoré vyplýva zo zmien trhových hodnôt objektov (najmä nehnuteľností).

Sledovanie a riadenie schopnosti niesť riziká sa vykonáva mesačne na úrovni koncernu Commerzbank. Minimálny nárok na schopnosť niesť riziká je splnený, ak je kvóta schopnosti niesť riziká vyššia než 100%. V roku 2013 bola táto kvóta neustále vyššia než 100% a k 31. 12. 2013 predstavovala 179%. Kvóta RTF, ktorá v priebehu roka vzrástla, v podstate odzrkadľuje upokojenie finančných trhov a európskej dlhovej krízy. S tým je spojené aj príslušné zníženie trhového rizika ako aj zníženie úverového rizika na základe úspešnej likvidácie portfólia NCA.

Tabuľka č. 17

Schopnosť niesť riziká - koncern v miliardách €	31.12.2013	31.12.2012
Ekonomický potenciál krytia rizík¹	29	29
Ekonomická kapitálová potreba²	16	17
z toho pre úverové riziko	12	13
z toho pre trhové riziko	4	4
z toho pre prevádzkové riziko	2	2
z toho diverzifikačné efekty	-2	-2
Kvóta RTF³	179 %	161 %

¹ Obchodné riziko, t.j. riziko potenciálnej straty, ktorá vyplýva z odchýlok skutočných výnosov (negatívna odchýlka) a nákladov (pozitívna odchýlka) od príslušných plánovaných hodnôt, je zohľadnené v potenciáli na krytie rizík.

² Vrátane rizika zmeny hodnoty objektov a rizika podielov nekótovaných na burze.

³ Kvóta RTF = potenciál na krytie rizík / ekonomicke nevyhnutný kapitál (vrátane rizikovej rezervy).

Na kontrolu schopnosti niesť riziká pri opačných zmenách národno-hospodárskych pomerov sa využívajú makroekonomické stresové scenáre. Príslušné makroekonomické scenáre, ktoré sa aktualizujú najmenej štvrtročne, popisujú mimoriadne, avšak negatívny vývoj národného hospodárstva a používajú sa na všetky druhy rizík. Vo výpočtoch scenárov sa simulujú vstupné parametre ekonomickeho výpočtu kapitálových potrieb v závislosti od očakávaného makroekonomického vývoja. Okrem kapitálovej potreby sa na základe makroekonomických scenárov podrobne stresovým testom aj výkaz ziskov a strát a na základe toho sa simuluje vývoj potenciálu na krytie rizík. Okrem kapitálovej potreby sa stresové testy na základe makroekonomických scenárov vykonávajú aj s ohľadom na výkaz ziskov a strát a na základe toho sa simuluje vývoj potenciálu na krytie rizík. Za účelom zabezpečenia schopnosti niesť riziká sa neustále monitoruje dodržiavanie limitu pre kvótu RTF, ktorý je stanovený v celkovej stratégii rizík a ktorý je súčasťou interného výkazníctva. Pri porušení limitov sú vyvolané definované eskalačné mechanizmy.

Okrem regulárnych stresových testov boli v roku 2011 po prvýkrát na skupinovej úrovni realizované „Reverse Stresstests“. Na rozdiel od regulárnych stresových testov je pritom výsledok simulácií vopred určený: udržateľné ohrozenie banky. Cieľom analytického procesu pri opačných stresových testoch je na základe identifikácie a hodnotenia extrémnych scenárov a udalostí zabezpečiť zvýšenie transparentnosti o špecifických potenciáloch ohrozenia

a rizikových súvislostiach. Na tomto základe je možné napríklad identifikovať oblasti pôsobenia v oblasti riadenia rizík, vrátane pravidelných stresových testov, a môžu byť zaradené do činností za účelom priebežného ďalšieho rozvoja.

V roku 2013 boli rizikové aktíva vyplývajúce z obchodných činností Commerzbank znížené z 208 na 191 miliárd Eur. Bolo to v prvom rade podmienené likvidáciou rizika výpadku úverov v segmente NCA ako aj znížením trhových rizík.

V nasledujúcej tabuľke č. 18 je uvedený prehľad o rozdelení rizikových aktív vyplývajúcich z obchodných aktivít Commerzbank, ktoré sú rozdelené podľa segmentov a druhov rizík:

Tabuľka č. 18

Rizikové aktíva k 31.12.2013 miliardy €	Riziko výpadku úverov	Trhové riziko	Prevádzkové riziko	Celkom
Jadrová banka	107	9	22	137
Súkromní klienti	17	0	10	27
Banka pre malé a stredné podniky	54	0	4	58
Central & Eastern Europe	13	1	1	14
Corporates & Markets	18	5	5	28
Ostatné a konsolidácia	5	3	3	11
Non-Core Assets	52	0	1	54
Commercial Real Estate	21	0	1	22
Deutsche Schiffsbank	15	0	0	15
Public Finance	16	0	0	16
Konzern	159	9	23	191

Regulačné prostredie

V rámci „Bazilej 3“ zverejnil Bazilejský výbor pre bankový dohľad okrem iného rozsiahle predpisy o zložkách a kvótach vlastného imania ako aj o riadenie rizík v oblasti likvidity. Tieto predpisy boli v Európe zavedené v rámci Smernice o kapitálových požiadavkách (CRD-) (štvrtý balík) v lete 2013. Smernica EU bola do národnej legislatívy transponovaná Vykonávacím zákonom CRD-IV. Povinnosť na používanie týchto predpisov sa začala 1. 1. 2014, pričom zvýšené kapitálové požiadavky boli zavedené v jednotlivých stupňoch (tzv. „phase-in“). Commerzbank sa prostredníctvom opatrení na optimalizáciu kapitálovej vybavenosti pripravila na zvýšené kapitálové požiadavky.

V rámci požiadaviek na likviditu sú očakávania týkajúce sa hlásení konkretizované vo forme medzinárodných ukazovateľov likvidity Liquidity Coverage Ratio (LCR) a Net Stable Funding Ratio (NSFR). Aj tieto ukazovatele by mali byť po fáze sledovania záväzne a postupne sprisnené. Commerzbank stanovila interné požiadavky na LCR a v rámci projektu vyvíja metódy výpočtu za účelom podpory aktívneho riadenia LCR. Keďže Bazilejský výbor chce doterajšie pravidlá podrobiť dôkladnému prepracovaniu, je definitívna podoba požiadaviek ešte neistá.

Dňa 14. decembra 2012 zverejnil Spolkový úrad pre dohľad nad finančnými službami štvrtú novelu minimálnych požiadaviek na riadenie rizík, ktorá vstúpila do platnosti 1. januára 2013. Nové požiadavky musia byť realizované do 31. decembra 2013. Commerzbank hneď po zverejnení prvého návrhu novely začala analyzovať potrebu úprav v príslušných oblastiach a plánuje splniť nové požiadavky v zadanom časovom období.

V rámci smernice EU sa diskutuje o nových požiadavkách na stanovenie rámca pre ozdravenie a riešenie krízových situácií úverových inštitúcií a investičných spoločností (Banking Recovery and Resolution Directive, BRRD). Úpravy úverovania, ktoré sú zavedené v rámci „Nemeckého zákona o odčlenení rizikových bankových operácií od vkladových obchodov“, už od augusta 2013 vyžadujú, aby všetky systémovo relevantné úverové inštitúcie vytvorili a zaviedli do platnosti ozdravné plány („Recovery Plans“). V Bruseli sa okrem toho rokuje o vytvorení Európskeho jednotného mechanizmu riešenia bánk v kríze (Single Resolution Mechanism, SRM). Náš celokonzernový ozdravný plán, ktorý vstúpil do platnosti v januári 2014, bude tvoriť základ pre plán na riešenie krízy, ktorý má vyvinúť úrad dohľadu pre Commerzbank („Resolution Plan“). V pláne na riešenie krízy okrem iného podrobne popisujeme, aké má banka možnosti konania a potenciály ozdravenia v prípade krízy a ktoré špecifické ozdravné opatrenia môžu banku pri rôznych záťažových scenároch vyviešť zo stavu ozdravenia. Po finalizácii európskych a nemeckých pravidiel a požiadaviek bude pokračovať ďalší vývoj nášho ozdravného plánu.

V rámci „Nemeckého zákona o odčlenení rizikových bankových operácií od vkladových obchodov“ a návrhu vyhlášky EU o štruktú-

rálnej reforme bánk v EU budú okrem toho stanovené nové pravidlá pre odčlenenie rizikových obchodov na úrovni Nemecka a zrejme aj na európskej úrovni. Plánované pravidlá EU nevstúpia do platnosti pred koncom roka 2014. Priebežne hodnotíme dopady a sledujeme ďalší legislatívny proces.

Európska centrálna banka (ECB) prevezme na jeseň 2014 v rámci jednotného mechanizmu dohľadu plnú zodpovednosť za dohľad nad bankami. V rámci prípravy teraz ECB vykonáva rozsiahle hodnotenia súvah veľkých bánk. To sa týka aj Commerzbank. Okrem rozsiahleho zisťovania údajov od štvrtého štvrťroka 2013 očakávame v prvom štvrťroku 2014 kontrolu kvality našich aktív priamo na mieste (Asset Quality Review, AQR). V druhej polovici roka 2014 bude nasledovať stresový test. V novembri 2014 budú oznámené výsledky AQR a stresových testov, z ktorých môže pre niektoré banky vyplynúť ďalšia kapitálová potreba.

Bazilejský výbor pre dohľad nad bankami zverejnil začiatkom roka 2013 pre banky a alebo úrady dohľadu zásady pre agregáciu údajov o rizikách a interné výkazníctvo o rizikách. Tieto zásady sa vzťahujú na Governance a infraštruktúru, agregáciu údajov o rizikách

a interné výkazníctvo o rizikách. Globálne relevantné ako aj ďalšie vybrané banky sú povinné rešpektovať tieto pravidlá od januára 2016. Aj v tejto oblasti vytvorila Commerzbank v roku 2013 celokoncernový projekt za účelom splnenia príslušných požiadaviek.

Pracovná skupina Enhanced Disclosure Task Force (EDTF) zverejnila viaceré základné zásady a odporúčania pre zlepšené výkazníctvo všetkých oblastí riadenia rizík. Commerzbank zohľadnila tieto odporúčania z veľkej časti v tejto správe za rok 2013 príp. v správe o zverejnení údajov za rok 2013. S ohľadom na niektoré témy ešte prebieha analýza rozsahu a doby realizácie.

Commerzbank pôsobí na trhoch, ktoré podliehajú vnútroštátnej aj nadnárodnej regulácii. Okrem toho musí banka rešpektovať nadradené požiadavky účtovných štandardov. Zmeny regulačných požiadaviek alebo účtovných štandardov, ktorých frekvencia a rozsah sa v uplynulých rokoch zvýšili, môžu mať dlhodobé až existenciu ohrozujúce dopady na finančný priemysel vo všeobecnosti a obchodný model Commerzbank osobitne. Commerzbank sačas a aktívne podieľa na konzultáciách za účelom prípravy zmien prostredia, v ktorom pôsobí.

Riziká súvisiace s výpadkami úverov

Riziká výpadkov úverov (riziká súvisiace s insolventnosťou dlžníkov) zahŕňajú riziko strát v dôsledku výpadkov obchodných partnerov ako aj zmenu tohto rizika. Spoločnosť Commerzbank považuje za tieto riziká okrem rizík v dôsledku výpadkov úverov a rizík tretích dlžníkov aj riziká súvisiace so zmluvnými stranami a vystavovateľmi ako aj riziká súvisiace s krajinami príp. transferové riziká.

Stratégia a organizácia

Stratégia úverových rizík je čiastočná riziková stratégia pre riziká výpadkov úverov a je odvodená z celkovej stratégie rizík. Je súčasťou procesu ICAAP koncernu Commerzbank a prispieva tak k zabezpečeniu schopnosti niesť riziká.

Stratégia úverového rizika popisuje príslušné oblasti konania a prezentuje prehľad o dôležitých riadiacich koncepciách pri riadení úverových rizík, najmä za účelom riadenia najdôležitejších koncentrácií rizík (združenia, krajiny, branže).

Ako spojovací člen medzi riadením rizík celej banky a operačným riadením rizík súvisiacich s výpadkami úverov využíva stratégia úverových rizík kvantitatívne a kvalitatívne riadiace nástroje, ktoré spĺňajú špecifické požiadavky súvisiace s portfóliami jadrovej banky ako aj portfóliami určenými na likvidáciu.

Kvantitatívne riadenie prebieha prostredníctvom pevne definovaných (ekonomických a regulačných) ukazovateľov na úrovni koncernu a segmentov príp. oddelení v koncerne s cieľom zabezpečiť okrem schopnosti niesť riziká aj primeranú kvalitu a granularitu portfólia.

Kvalitatívne riadiace rámce vo forme úverových politík definujú cieľový obchod banky a upravujú pre jednotlivé transakcie, s akým druhom obchodov je možné využívať dostupné rizikové zdroje. Úverové politiky sú pevne zakotvené do úverového procesu: obchody, ktoré nezodpovedajú požiadavkám, predstavujú porušenie definovaného kompetenčného poriadku.

Riadenie úverového rizika v jadrovej banke sa organizačne odlišuje od riadenia rizík v segmente NCA. V jadrovej banke sú na základe oddelenia zodpovednosti podľa bielej oblasti a intenzívnej starostlivosti samostatné jednotky zodpovedné za operatívne riadenie úverového rizika na báze portfólií a jednotlivých prípadov.

Všetky úverové rozhodnutia v bielom sektore sú rozhodnutia typu „risk-return“. Trh a trhová postupnosť vnímajú spoločnú zodpovednosť za riziko a výnos angažovanosti, pričom platí primárna zodpovednosť trhovej postupnosti za riziko. Na základe toho nie je možné v procese úverovania prehlasovať žiadnu zo strán s ohľadom na jej primárnu zodpovednosť.

O klientov s nápadnými rizikami sa starajú špecializované oddelenia intenzívnej starostlivosti. Prevod klientov do tejto oblasti nastáva v okamihu, keď sú splnené definované kritériá pre ich odovzdanie.

Okrem kritérií ako sú rating, platobná neschopnosť, exekučné opatrenia zo strany tretích osôb alebo úverový podvod predstavujú kritériá súvisiace s počtom dní prečerpania najdôležitejšie dôvody pre presun týchto klientov do intenzívnej starostlivosti. Tým sa zabezpečuje, aby sa o klientov, ktorí nesplácajú svoje úvery, starali špecialisti v rámci definovaných a jednotných procesov.

V rámci operatívneho spracovávanía prípadov v rámci intenzívnej starostlivosti sa uplatňujú rôzne stratégie na reštrukturalizáciu / ozdravenie. V závislosti od špecifického zadania problému sú realizované vhodné opatrenia. Ide najmä o plnenie uzatvorených dohôd (plánované splatenie / priebežné splácanie). Cieľom je ozdravenie klienta a jeho odovzdanie do bielej oblasti. Opatrenia v rámci umorovania a reštrukturalizácie / ozdravenia zahŕňajú napríklad:

- tolerovanie časovo obmedzených prečerpaní, ak je dôvod pre prečerpanie ako aj spôsob a doba vyrovnania dlhu pochopiteľná príp. predpokladaná;
- dohody o splatení: neuhradené splátky úveru, ktoré vedú k prečerpaniu kontokorentného účtu, sú označené ako osobitná čiastka a budú na základe dohody o splácaní splácané formou mesačných splátok;
- reštrukturalizácia existujúcich úverov/pôžičiek: prefinancovanie úverov / pôžičiek s cieľom zníženia zaťaženia pre klienta. Toto opatrenie môže byť okrem iného spojené so zmenou podmienok splácania a/ alebo štruktúry úveru / doby splácania.
- Ozdravenie / poskytnutie nového úveru: finančné sprevádzanie počas ozdravovacieho procesu firmy, ktorá sa ocitla v kríze, s cieľom udržateľného ozdravenia. Toto spravídla predstavuje hlbší zásah do štruktúr financovania a ručiacich pomerov a môže viesť aj k výroku o vzdaní sa kapitálu, k zmene položiek zabezpečenia alebo k poskytnutiu ozdravného úroku, ktorý bude zodpovedať podmienkam bežným na trhu.

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

V segmente NCA nie sú zodpovednosti podľa bielej oblasti a intenzívnej starostlivosti oddelené, ale riadenie úverových rizík je pre všetky ratingové stupne spojené v jednej jednotke.

S ohľadom na aktíva združené v tomto segmente sa usilujeme o úplnú šetrnú likvidáciu. Za týmto účelom boli stanovené hranice na základe EaD a zavedené riadenie aktív, ktoré prebieha prostredníctvom pravidelného plánovania aktív ako aj na základe rizikovej matice pre Commercial Real Estate a Deutsche Schiffsbank. Podiely na portfóliu zobrazené v rizikovej matice stanovujú postup pre diferencované riadenie rizík v rámci nadradenej likvidácie. Pritom spočíva náš cieľ v likvidácii častí portfólia a jednotlivých podielov s mimoriadne vysokou kapitálovou viazanosťou príp. v ich oslabení. Na cieľnú likvidáciu portfólia je možné využiť aj príležitosti spojené so šetrným predajom čiastkových portfólií.

Likvidácia aktív v oblasti Public Finance prebieha primárne na základe pravidelných splatností. Z toho vyplývajúce trhové príležitosti sa cielene používajú na predaj jednotlivých aktív.

Riadenie rizík

Na riadenie týchto rizík používa Commerzbank rozsiahly systém riadenia rizík, ktorý pozostáva z organizácie, metód a modelov, stratégie rizík s kvantitatívnymi a kvalitatívnymi nástrojmi riadenia ako aj regulačných mechanizmov a procesov. Systém riadenia rizík zabezpečuje zhora nadol konzistentné a priebežné riadenie celého úverového portfólia a čiastkových portfólií až po jednotlivé prípady.

Ukazovatele a impulzy nevyhnutné na operatívne riadenie rizík sú odvodené z nadriadených cieľov koncernu a na nadriadených úrovniach sa dopĺňajú o čiastkové portfóliá príp. produktové špecifiká. Úverový kompetenčný poriadok orientovaný na riziká vedie pozornosť riadenia najvyšších rozhodovacích grémií napríklad na riziká koncentrácie príp. odchýlky od stratégie rizík.

V operatívnom riadení úverových rizík sme absolvovali ďalší rozvoj riadiacich impulzov s ohľadom na zlepšenie štruktúry portfólia. Okrem ďalšieho znižovania rizík pri koncentračných rizikách bolo predmetom záujmu riadenie dopadov z euro krízy a dlhovej krízy krajín a znižovanie rizík v neinvestičnej oblasti ako aj sledovanie atraktívnych nových obchodov v našich rastových segmentoch. Okrem toho priebežne kontrolujeme naše úverové procesy vo vzťahu k novej optimalizácii.

Základom pre meranie rizík súvisiacich s výpadkom úverov sú ratingové a hodnotiace postupy Commerzbank, ktoré sa používajú pre všetky podstatné úverové portfóliá. Kalibrácia pravdepodobnosti výpadku, ktorá je priradená jednotlivým úverom alebo fi-

nancovaniám, ako aj zisťovanie stratových kvót sú založené na analýze historických údajov z portfólia Commerzbank. Skúsenosti z priebežného roka tvoria základ pre každoročnú kalibráciu týchto postupov.

Riadenie rizika krajín je založené na stanovení rizikových limitov ako aj na definovaní stratégií špecifických pre krajiny, ktoré sú nevyhnutné na dosiahnutie požadovaného cieľového portfólia.

Najmä na základe vytvorenia štruktúry oblastí pôsobenia na trhu v rámci tuzemského obchodu s firemnými klientmi a zamerania na slabšie ratingy bolo možné priamo sa venovať nápadným údajom na úrovni celkového portfólia aj čiastkových portfólií a tieto potom priamo preniesť na úroveň jednotlivých úverov a identifikovať a realizovať príslušné opatrenia. V tejto oblasti bol dosiahnutý značný pokrok pri rýchlosti ako aj efektívnosti preventívnych opatrení ako aj pri kvalite prognóz v rámci vývoja rizík.

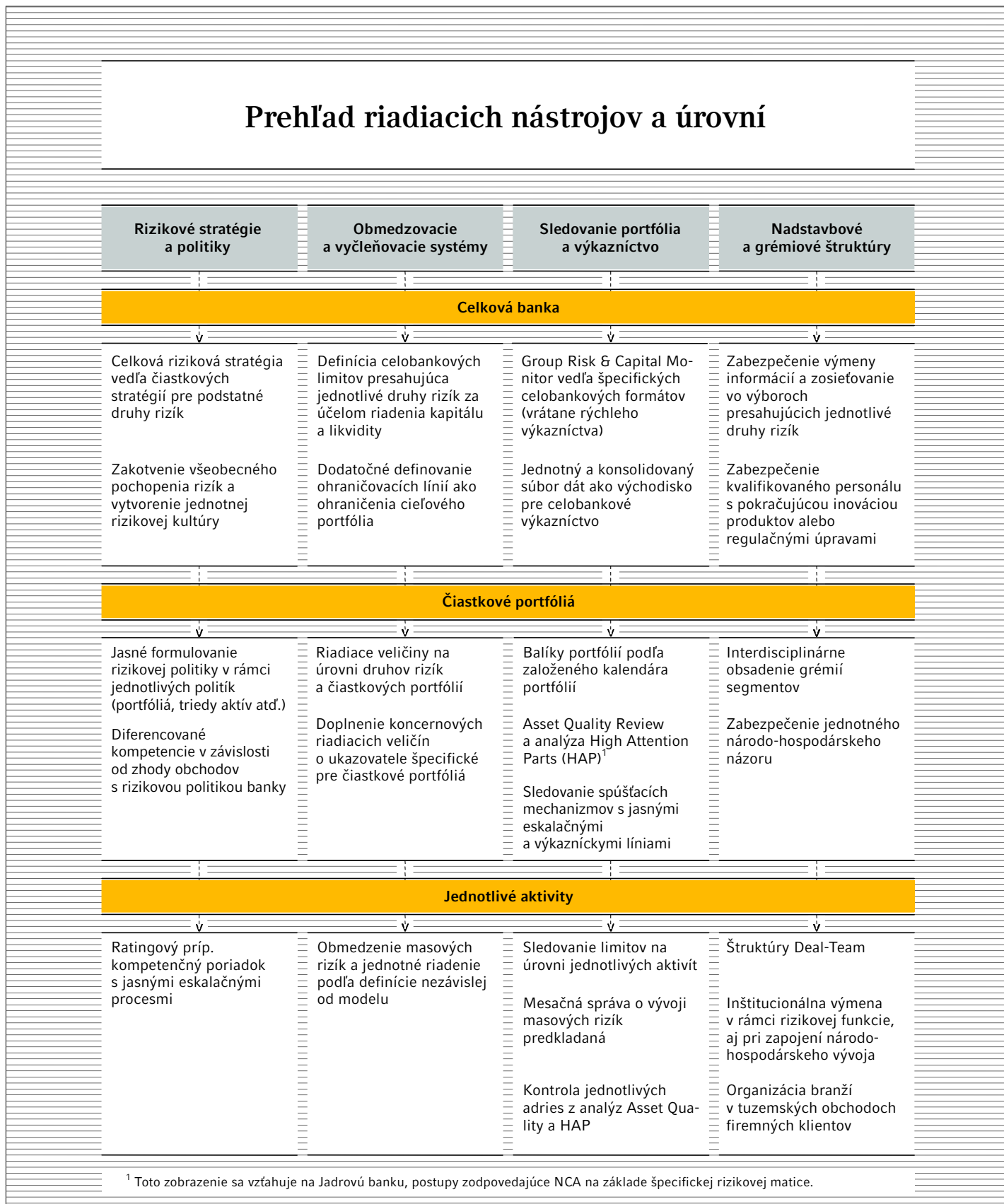
Kríza eura a dlhová kríza krajín ako aj skrátená platnosť regulačných ustanovení posilňujú nevyhnutnosť reakcie schopného úverového portfólia. Zabezpečenie reakcie schopnosti portfólia bolo a naďalej aj je jednou z podstatných strategických oblastí pri riadení úverových rizík.

Riadenie ekonomickej viazanosti kapitálu

S cieľom zabezpečiť primeranú kapitálovú vybavenosť koncernu Commerzbank sú všetky druhy rizík súvisiace s ekonomickým rizikovým kapitálom (ErC) v rámci stratégie rizík v celom koncernu označené limitmi, predovšetkým sa stanovuje limit CVaR. Na základe systematicky obmedzených možností krátkodobého zníženia rizika výpadku je pre riadenie dodržiavania limitu dôležité, aby bol zohľadnený očakávaný vývoj úverového rizika (strednodobo až dlhodobo). Preto zohrávajú plánované / očakávané hodnoty kapitálových veličín ako aj porovnanie so skutočným vývojom v rámci priebežného riadenia dôležitú rolu. Pritom musí byť zabezpečené, aby z dodržiavania plánovaných / očakávaných hodnôt vyplynulo dodržiavanie limitov. Banka nepoužíva kaskádovú koncepciu limitov pre úverové riziko pod úrovňou koncernu, t.j. koncernové úverové limity sa nepridávajú segmentom / obchodným oblastiam.

Pri operacionalizácii riadenia kapitálu s ohľadom na riziká výpadkov zohráva očakávaná strata (EL) rozhodujúcu úlohu, nakoľko zhuťňuje podstatné vstupné faktory CVaR do veličiny s veľkou výpovednou hodnotou, ktorá sa pri riadení rizík používa už dávno.

Obrázok č. 8



99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

Ratingová klasifikácia

Ratingové hodnotenie Commerzbank obsahuje 25 ratingových stupňov pre úvery bez výpadkov (1.0 až 5.8) a 5 defaultných tried (6.1 až 6.5). Hlavná stupnica Commerzbank priraduje každej ratingovej triede časovo stabilný a neprekývajúci sa rozsah pravdepodobností výpadkov. Ratingové postupy podliehajú každoročnej validácii a rekalibrácii, takže na pozadí skutočne zistených výpadkov odzrkadľujú najaktuálnejšie hodnotenie. Podľa

konceptie hlavnej stupnice ostávajú pre účely porovnateľnosti v rámci hlavnej stupnice Commerzbank výpadkové pásma priradené ratingom (stabilné s ohľadom na čas a portfólio). Pre orientáciu sú vždy uvedené aj externé ratingy. Keďže pri externých ratingoch je možné sledovať pre rozličné portfóliá odlišné miery výpadkov, ktoré z roka na rok kolíšu, nie je priamy prevod možný.

Obrázok č. 9

Stupnica Commerzbank

Rating Commerzbank AG	Priemer PD a EL v %	Oblasť PD a EL v %	S & P		
1.0	0	0			
1.2	0,01	0–0,02	▶ AAA	▶ AAA	Investičný stupeň
1.4	0,02	0,02–0,03	AA+	▶ AA	
1.6	0,04	0,03–0,05	AA, AA–	▶ A	
1.8	0,07	0,05–0,08	A+, A	▶ A	
2.0	0,11	0,08–0,13	A–		
2.2	0,17	0,13–0,21	BBB+		
2.4	0,26	0,21–0,31	▶ BBB	▶ BBB	Neinvestičný stupeň
2.6	0,39	0,31–0,47			
2.8	0,57	0,47–0,68	BBB–		
3.0	0,81	0,68–0,96	BB+		
3.2	1,14	0,96–1,34	▶ BB	▶ BB	
3.4	1,56	1,34–1,81			
3.6	2,10	1,81–2,40	BB–		
3.8	2,74	2,40–3,10			
4.0	3,50	3,10–3,90	▶ B+		
4.2	4,35	3,90–4,86			
4.4	5,42	4,86–6,04	▶ B	▶ B	
4.6	6,74	6,04–7,52			
4.8	8,39	7,52–9,35	▶ B–		
5.0	10,43	9,35–11,64			
5.2	12,98	11,64–14,48	▶ CCC+		
5.4	16,15	14,48–18,01			
5.6	20,09	18,01–22,41	▶ CCC–CC–	▶ CCC	
5.8	47,34	22,41–99,99			
6.1		Prečerpanie > 90 dní			Default
6.2		Hrozba platobnej neschopnosti			
6.3	100	Ozdravenie s príspevkami na ozdravenie		C, D-I, D-II	
6.4		Vypovedanie bez platobnej neschopnosti			
6.5		Platobná neschopnosť			

Úverové kompetencie jednotlivých zamestnancov ako aj kompetencie výborov (predstavenstvo, úverový výbor, úverové podvýbory) sú členené podľa výšky angažovanosti ako aj podľa ratingových tried. Najdôležitejšou ríadiacou veličinou pre riziko výpadku dlžníka sú očakávané straty odvodené z ratingov.

Stratégia úverového rizika definuje cieľové hodnoty pre jednotlivé časti portfólia. Tým sa zabezpečí, aby bola očakávaná riziková prevencia v súlade so strategickým smerovaním banky, napríklad s cieľovým ratingom ratingových agentúr alebo cieľovou kvalitou portfólia.

Riadenie koncentrácie rizík

Kríza finančného trhu nám ukázala, že výpadky jednotlivých veľkých účastníkov trhu môžu spôsobiť podstatné riziká pre stabilitu finančného systému. Aby sme mohli tieto riziká včas spoznať a obmedziť, sú koncentrácie rizík riadené okrem iného u jednotlivých veľkých klientov (hromadné riziká) ako aj v krajinách alebo skupinách klientov, a to formou aktívneho prístupu pri zohľadnení špecifických vlastností segmentov.

Na riadenie hromadných rizík sa používa jednotná definícia na základe pojmu „all-in“. Pojem „All-in“ zahŕňa v súvislosti s rozsiahlymi rizikami všetky úverové linky klienta, ktoré boli v banke schválené, v plnej výške a nezávisle od aktuálne existujúceho čerpania úveru.

Manažment a rizikový výbor Dozornej rady je pravidelne informovaný o výsledkoch analýz.

Znižovanie rizík

Zábezpeky zohľadňované pri riadení rizika sa nachádzajú najmä v Commerzbank Aktiengesellschaft a Hypothekenbank Frankfurt AG a ručia za pozície z Bielej a sivej knihy vo výške 100 miliárd Eur, pričom na defaultné portfólio pripadá v súčasnosti ca. 7 miliárd Eur. V segmente súkromných klientov ide prevažne o hypotekárne dlhy na obytné nehnuteľnosti, ktoré využíva samotný dlžník alebo tretie osoby. V banke pre stredné podniky je zabezpečenie rozdelené na rôzne druhy zábezpek. Záruky a záložné práva k nehnuteľnostiam využívaným na firemné účely pritom pokrývajú najvyššie čiastky. V portfóliu strednej a východnej Európy sa v segmente strednej a východnej Európy používajú ako zábezpeky prevažne záložné práva k firemným ako aj retailovým nehnuteľnostiam. Okrem toho pri firemných klientoch pripadá podstatná časť zábezpek na záruky a záložné práva. V segmente NCA sa zábezpeky vzťahujú na hypotekárne dlhy na obytné nehnuteľnosti, ktoré využíva samotný dlžník alebo tretie osoby; pri portfóliu lodí ide predovšetkým o lodné hypotéky.

Koncern Commerzbank

S ohľadom na naďalej neistú situáciu na finančných trhoch ako aj na pokračujúce regulačné zafataženia sa Commerzbank v júni 2012 rozhodla, že bude v zrýchlenom tempe pokračovať na už začatej ceste koncentrácie na hlavné bankové činnosti, ktoré sú ziskové a orientované na zákazníka, na minimalizáciu rizík a znižovanie komplexnosti a že úplne odbúra koncernové časti Commercial Real Estate, Deutsche Schiffsbank a Public Finance. Preto boli tieto časti koncernu prevedené do likvidačného segmentu Non-Core Assets (NCA). V jadrovej banke tak zostávajú segmenty súkromní klienti, banka pre malé a stredné podniky, Corporates & Markets a stredná a východná Európa.

V rámci popisu koncernu Commerzbank sa budeme podrobne zaoberať ukazovateľmi úverového rizika, rozdelenie portfólia podľa regiónov, rizikovou prevenciu v úverových obchodoch ako aj na defaultné portfólio a prečerpania v bielej knihe.

Ukazovatele úverových rizík

Tieto ukazovatele sú v koncerne Commerzbank rozdelené v ratingových stupňoch 1,0 – 5,8 na jadrovú banku a NCA:

Tabuľka č. 19

Ukazovatele úverového rizika k 31.12.2013	angažovaná osť pri zlyhaní dlžníka miliardy€	očakávaná strata mil. €	hustota rizika Bp	CvR mil. €
Jadrová banka	323	931	29	7 171
Non-Core Assets	107	749	70	4 880
Koncern	429	1 680	39	12 051

V nasledujúcej tabuľke je zobrazené rozdelenie koncernového portfólia v podiele 77% na interné ratingové triedy 1 a 2.

Tabuľka č. 20

Rozdelenie ratingu k 31.12.2013 EaD %	1.0 – 1.8	2.0 – 2.8	3.0 – 3.8	4.0 – 4.8	5.0 – 5.8
Jadrová banka	29	50	16	4	2
Non-Core Assets	31	41	15	9	5
Koncern	29	48	15	5	2

V rámci zisťovania rizík krajín patriacich do koncernu sa zisťujú transferové riziká ako aj regionálne špecifické riziká ovplyvnené politikou a konjunktúrou, ktoré pôsobia na jednotlivé hospodárske subjekty v krajine. Riadenie a obmedzovanie rizík krajín prebieha na základe Loss at Default na úrovni krajín. Angažovanosť v krajinách, ktoré sú na základe ich veľkosti pre Commerzbank podstatné ako aj angažovanosť v krajinách, v ktorých Commerzbank

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

v pomere k príslušnému HDP významne investovala, je osobitne diskutovaná vo výbore pre strategické riziká.

Regionálne rozdelenie rizík zodpovedá strategickej orientácii banky a odzrkadľuje ťažiská globálnej obchodnej činnosti banky.

Tabuľka č. 21

Koncernové portfólio podľa regiónov k 31.12.2013	Angažovanosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.
Nemecko	217	580	27
Západná Európa	101	393	39
Stredná a východná Európa	42	219	53
Severná Amerika	26	42	16
Ostatné	44	447	101
Koncern	429	1 680	39

Takmer polovica objemu pripadá na Nemecko, ďalšia tretina na ostatné európske krajiny a 6% na severnú Ameriku. Zvyšná časť je silne diverzifikovaná a je rozdelená na veľký počet krajín, v ktorých sa poskytuje podpora pre nemeckých exportérov príp. v ktorých má Commerzbank lokálne pobočky. Podstatnou hnacou silou pre očakávanú stratu v regióne „Ostatné“ je financovanie lodí.

Tabuľka č. 23

Riziková prevencia mil. €	2013					2012				
	Celkom	Q4	Q3	Q2	Q1	Celkom	Q4	Q3	Q2	Q1
Jadrová banka	665	134	249	190	92	283	102	47	116	18
Non-Core Assets	1 082	317	243	347	175	1 374	512	383	301	178
Koncern¹	1 747	451	492	537	267	1 660	614	430	404	212

¹ vrátane rizikovej prevencie PRU vo výške celkom 3 mil. Euro v roku 2012.

Pre rok 2014 očakávame v koncerne riziková prevenciu pod hodnotou platnou v roku 2013, pričom riziková prevencia pre oblasť Deutsche Schiffsbank je očakávaná na nezmenenej úrovni.

Riziká pre hospodárske rámcové podmienky sú naďalej vysoké. Ak v dôsledku dopadov pokračujúcej dlhovej krízy na reálnu ekonomiku dôjde k masívnemu poklesu konjunktúry alebo k výpadkom finančných adries, môže byť za istých okolností nevyhnutná aj podstatne vyššia riziková prevencia.

Nasledujúca tabuľka zobrazuje angažovanosť pri zlyhaní dlžníka v krajinách Grécko, Írsko, Taliansko, Portugalsko a Španielsko na základe krajiny sídla príp. objektu:

Tabuľka č. 22

EaD ¹ miliardy €	31.12.2013					31.12.2012
	Sovereign ²	Banky	CRE	Corporates/ Ostatné	Celkom	Celkom
Grécko	0,0	0,0	0,1	0,1	0,3	0,2
Írsko	0,0	0,4	0,0	1,2	1,7	1,6
Taliansko	9,1	0,7	1,9	2,1	13,7	14,2
Portugalsko	0,8	0,4	1,3	0,2	2,8	3,0
Španielsko	2,4	3,5	3,0	2,4	11,3	12,8

¹ bez angažovanosti dlžníkov z oblasti financovania lodí

² vrátane Subsovereigns.

Riziková prevencia

Riziková prevencia v úverových obchodoch bola v obchodnom roku 2013 na úrovni 1 747 mil. Eur, čím bola o 87 mil. Eur vyššia než v predchádzajúcom roku. Táto čiastka obsahuje jednorazový efekt z kontroly a aktualizácie parametrov vo výške 70 mil. Eur netto. Opravné položky k cenným papierom nie sú zohľadňované v rizikovej prevencii, ale vo výsledku finančnej činnosti. V poznámke č. 36 koncernovej zvierky sú uvedené ďalšie podrobnosti.

Defaultné portfólio

Defaultný objem bol ku koncu roka 2013 oproti predchádzajúceho roku znížený o celkovo 3,4 miliárd Eur. V segmente NCA bol na základe úspešnej likvidácie znížený o 2,6 miliárd Eur. Aj v Jadrovej banke bol defaultný objem znížený o 0,8 miliárd Eur. Defaultný objem zodpovedá likvidovaným pohľadávkam kategórie LaR ako aj vypadnutým pohľadávkam, pri ktorých je plánovaný predaj (IFRS 5).

Tabuľka č. 24

Defaultné portfólio LaR úver mil. €	31.12.2013			31.12.2012		
	Koncern	Jadrová banka	NCA	Koncern	Jadrová banka	NCA
Defaultný objem	15 563	6 024	9 540	18 926	6 799	12 128
Riziková prevencia	6 241	3 066	3 175	7 148	3 264	3 884
GLLP	933	523	410	887	470	417
Zábezpeky	7 407	1 308	6 100	9 296	1 451	7 845
Coverage Ratio bez GLLP (%) ¹	88	73	97	87	69	97
Coverage Ratio vrátane GLLP (%) ¹	94	81	102	92	76	100
NPL-Ratio (%) ²	3,5	1,8	8,2	4,0	2,1	8,1

¹ Coverage Ratio: súčet rizikovej prevencie, zábezpek (a GLLP) v pomere k defaultnému objemu.

² NPL-Ratio: defaultný objem (Non-Performing Loans – NPL) v pomere k celkovej hodnote Exposure (EaD vrátane NPL).

Defaultné portfólio sa v závislosti od druhu defaultu rozdeľuje na päť tried:

- Ratingový stupeň 6.1: hroziaca platobná neschopnosť (po splatnosti viac ako 90 dní)
- Ratingové stupne 6.2/6.3: banka sprevádza ozdravenie / reštrukturalizáciu klienta s alebo bez príspevkov k ozdraveniu
- Ratingové stupne 6.4/6.5: banka vypovie pohľadávku príp. klient je platobne neschopný.

Nasledujúca tabuľka č. 25 ukazuje rozdelenie defaultného portfólia na päť defaultných tried:

Tabuľka č. 25

Ratingové triedy k 31.12.2013 mil. €	6.1	6.2/6.3	6.4/6.5	Koncern
Defaultný objem	2 370	7 645	5 548	15 563
Riziková prevencia	295	2 976	2 970	6 241
Zábezpeky	1 756	3 587	2 064	7 407
Coverage Ratio bez GLLP (%)	87	86	91	88

Prečerpávanie v Bielej knihe

S cieľom vyhnúť sa nárastu defaultného portfólia Commerzbank starostlivo sleduje prípadné prečerpávanie. Okrem spúšťacieho mechanizmu po uplynutí 90 dní od termínu splatnosti sa už od prvého dňa po uplynutí termínu splatnosti aktivuje mechanizmus, ktorý podporuje IT systém. V nasledovnej tabuľke č. 26 sú zobrazené prečerpávanie v Bielej knihe na základe rizikového parametra Exposure at Default ku koncu decembra 2013:

Tabuľka č. 26

EaD mil. €	> 0 ≤ 30 dní	> 30 ≤ 60 dní	> 60 ≤ 90 dní	> 90 dní	Celkom
Jadrová banka	2 167	264	105	33	2 569
Non-Core Assets	717	49	183	9	958
Koncern	2 884	313	288	42	3 527

V roku 2013 bol počet záchraných nadobudnutí v porovnaní s minulým rokom znížený o 13 miliónov Eur na 103 miliónov Eur (prírastky 49 mil. Eur, úbytky 51 mil. Eur, kumulované zmeny z oceňovania - 11 mil. Eur). Zo stavu ku koncu roka pripadali nehnuteľnosti v hodnote ca. 103 mil. Eur na našu hypotekárnu dcérsku spoločnosť Hypothekenbank Frankfurt. Objekty sú spravované v spoločnostiach, na ktorých sa Európa podieľa formou dcérskych spoločností ako väčšinový vlastník. Spravidla ide o spoločnosť HF Estate Management GmbH. Cieľ spočíva v tom, aby bol vďaka know-how spoločnosti HF Estate Management v oblasti nehnuteľností dosiahnutý nárast hodnoty a ďalší rozvoj portfólia nehnuteľností, aby boli nehnuteľnosti v krátkodobom až strednodobom horizonte opäť umiestnené na trhu.

Commerzbank založila v roku 2013 samostatnú reštrukturalizačnú platformu pre lode, a to spoločnosť „Hanseatic Ship Asset Management GmbH“. Táto spoločnosť má preberať lode s potenciálom z narušených úverových vzťahov, následne ich prevádzkovať na novej platforme a po zotavení trhu ich odpredá. Ku koncu roka 2013 bol objem lodí, ktoré sú ako samostatne prevádzkované lode zohľadnené v investičnom majetku banky, na úrovni 58 mil. Eur.

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

Jadrová banka

Jadrová banka pozostáva zo segmentov súkromní klienti, banka pre stredné podniky, Central & Eastern Europe, Corporates & Markets a Ostatné a konsolidácia.

Ukazovatele úverového rizika

Ukazovatele úverového rizika sú v ratingových stupňoch 1.0–5.8 vzrástli k 31. 12. 2013 na 323 miliárd Eur (k 31. 12. 2012: 321 miliárd Eur), hustota rizík sa zvýšila z 27 na 29 základných bodov.

Tabuľka č. 27

Ukazovatele úverového rizika per 31.12.2013	Angažovanosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.	CVaR Mil. €
Súkromní klienti	82	203	25	1 005
Banka pre stredné podniky	120	369	31	3 150
Central & Eastern Europe	27	143	53	651
Corporates & Markets	59	184	31	1 736
Ostatné a konsolidácia ¹	35	32	9	629
Jadrová banka	323	931	29	7 171

¹ v podstate položky Treasury.

Tabuľka č. 29

Riziková prevencia / mil. €	2013					2012				
	Celkom	Q4	Q3	Q2	Q1	Celkom	Q4	Q3	Q2	Q1
Súkromní klienti	108	15	31	27	35	95	16	45	26	8
Banka pre stredné podniky	470	139	106	147	78	30	42	-9	32	-35
Central & Eastern Europe	119	36	41	36	6	105	24	28	35	18
Corporates & Markets	-57	-55	43	-19	-26	52	19	-17	23	27
Ostatné a konsolidácia	25	-1	28	-1	-1	1	1	0	0	0
Jadrová banka	665	134	249	190	92	283	102	47	116	18

Defaultné portfólio

Defaultné portfólio jadrovej banky profitovali z odlivov v dôsledku úspešných reštrukturalizácií a splatení a v porovnaní s predchádzajúcim rokom bolo znížené najmä v segmente Corporates & Markets.

Ca. 79% portfólia Jadrovej banky sa nachádza v investičnom stupni, ktorý zodpovedá na základe ratingov PV našim interným ratingovým triedam 1.0 až 2.8.

Tabuľka č. 28

Ratingové rozdelenie k 31.12.2013 EaD %	1.0–1.8	2.0–2.8	3.0–3.8	4.0–4.8	5.0–5.8
Súkromní klienti	30	49	16	3	2
Banka pre stredné podniky	14	59	21	5	2
Central & Eastern Europe	7	59	23	9	2
Corporates & Markets	47	40	9	2	2
Jadrová banka¹	29	50	16	4	2

¹ vrátane „Ostatné a konsolidácia“.

Riziková prevencia

V obchodnom roku 2013 bola riziková prevencia Jadrovej banky na úrovni 665 mil. Eur. Oproti predchádzajúcemu roku zaťaženie kleslo o 382 mil. Eur. Rok 2013 bol poznačený novými prvkami rizikovej prevencie pre väčšie jednotlivé prípady v portfóliu Corporates. Okrem toho musí byť zohľadnené, že riziková prevencia v roku 2012 profitovala z rozpustení v Banke pre stredné podniky.

Tabuľka č. 30

Defaultné portfólio jadrovej banky mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Defaultný objem	6 024	6 799
Riziková prevencia	3 066	3 264
GLLP	523	470
Zábezpeky	1 308	1 451
Coverage Ratio bez GLLP (%)	73	69
Coverage Ratio vrátane GLLP (%)	81	76
NPL-Ratio (%)	1,8	2,1

Prečerpania v Bielej knihe

V nasledujúcej tabuľke č. 31 je zobrazené prečerpanie mimo defaultného portfólia podľa segmentov na základe Exposure at Default ku koncu decembra 2013:

Tabuľka č. 31

EaD mil. €	> 0 ≤ 30 dni	> 30 ≤ 60 dni	> 60 ≤ 90 dni	> 90 dni	Celkom
Súkromní klienti	517	53	38	3	611
Banka pre stredné podniky	1 305	129	50	5	1 489
Central & Eastern Europe	301	82	18	25	426
Corporates & Markets	27	0	0	0	27
Jadrová banka¹	2 167	264	105	33	2 569

¹ vrátane „Ostatné a konsolidácia“.

Segment súkromných klientov

Segment súkromných klientov zahŕňa aktivity koncernových častí súkromní klienti, Direct Banking a Commerz Real. V oblasti súkromných klientov sú združené obchodné činnosti tuzemských filiálok pre súkromných a firemných klientov ako aj Wealth Management.

Riadenie a sledovanie rizík, ktoré závisia od rozvoja hospodárskeho prostredia, rozvoja nezamestnanosti a cenového vývoja na realitnom trhu, prebieha okrem iného prostredníctvom definovaných úverových štandardov, aktívneho controllingu nových obchodov, intenzívneho sledovania realitného trhu a počítačovo riadeného riadenia prečerpania. Okrem toho sú nápadné úvery identifikované pomocou vybraných spúšťacích mechanizmov a sú osobitne spracovávané v rámci včasného rozoznávania rizík.

Tabuľka č. 32

Ukazovatele úverového rizika per 31.12.2013	Angažovaná nosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.
Súkromné financovanie výstavby	47	94	20
Výnosové objekty	5	10	19
Individuálne úvery	12	40	33
Dostupné úvery / splátkové úvery / kreditné karty	9	35	37
Tuzemské dcérske spoločnosti	3	7	26
Zahraničné dcérske spoločnosti a Ostatné	5	17	30
Súkromní klienti	82	203	25

Potrebu financovania našich klientov pokrývame prostredníctvom širokej a modernej platformy produktov. Ťažisko portfólia leží na klasickom financovaní vlastného bývania a financovania realitných kapitálových investícií (súkromné financovanie výstavby a výnosové objekty s angažovanosťou pri zlyhaní dlžníka v objeme 52 miliárd Eur). Medzi ďalšie hlavné aktivity patrí zásobovanie našich firemných klientov úvermi (individuálne úvery v objeme 12 miliárd Eur). Okrem toho pokrývame potrebu denných úverov našich klientov formou spotrebných úverov (dispozičné úvery, splátkové úvery, kreditné karty 9 miliárd Eur).

V oblasti súkromných klientov pokračoval rast najmä vo financovaní výstavby pri stabilnej hustote rizík. Aktívne riadenie existujúcich objektov v roku 2013 ďalej pokračovala a prispelo k zníženiu rizík. Hustota rizík klesla v porovnaní s koncom roka 2013 z 27 na 25 bazických bodov.

Riziková prevencia v segmente súkromných klientov bola v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 13 mil. Eur vyššia. Po očistení o aktualizáciu parametrov v prvom štvrtroku 2012 na úrovni predchádzajúceho roka.

Defaultné portfólio segmentu súkromných klientov bolo v roku 2013 znížené o približne 0,2 miliardy Eur.

Tabuľka č. 33

Defaultné portfólio segmentu súkromných klientov mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Defaultný objem	943	1 135
Riziková prevencia	311	392
GLLP	121	128
Zábezpeky	445	527
Coverage Ratio bez GLLP (%)	80	81
Coverage Ratio vrátane GLLP (%)	93	92
NPL-Ratio (%)	1,1	1,5

Segment Banka pre stredné podniky

V tomto segmente združuje koncern obchody so strednými podnikmi, verejným sektorom a inštitucionálnymi klientmi (ak nepatria do iných segmentov). Okrem toho sa tento segment stará o vzťahy koncernu s tuzemskými a zahraničnými bankami a finančnými inštitúciami ako aj centrálnymi bankami. V tuzemských jednotkách ako aj zahraničných jednotkách s kontaktmi na Nemecko chceme dosahovať ďalší rast a investovať do nových trhov. Chuť na podstupovanie rizík sa riadi na strane jednej podľa hodnotenia príslušnej branže a na strane druhej podľa podmienok okolia pre firmy v hlavných krajinách. Nezávisle od podmienok okolia podlieha každá angažovanosť analýze s ohľadom na bonitu a perspektívnosť obchodného modelu klienta.

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

Tabuľka č. 34

Ukazovatele úverového rizika k 31.12.2013	Angažovaná nosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.
Corporates tuzemsko	81	244	30
Corporates zahraničie	15	50	33
Finančné inštitúcie	24	74	31
Banka pre stredné podniky	120	369	31

Dopyt po úveroch sa v predchádzajúcom roku mierne zvýšil. Na základe toho sa EaD Banky pre stredné podniky zvýšil o 9 na 120 miliárd Eur. Hospodárske prostredie v Nemecku je naďalej stabilné, čo sa odzrkadľuje aj v naďalej dobrých rizikových ukazovateľoch čiastkového portfólia Corporates (tuzemsko). Hustota rizika v tejto oblasti je k 31. decembru 2013 na porovnateľne nízkej úrovni 30 bazických bodov. V oblasti zahraničných firemných klientov bola hodnota EaD k 31. decembru 2013 na úrovni 15 miliárd Eur. Hustota rizík bola v tejto oblasti na úrovni 33 bazických bodov. Podrobnosti o vývoji portfólia finančných inštitúcií sa nachádzajú na strane 120.

Riziková prevencia banky pre stredné podniky na úrovni 470 mil. Eur a v porovnaní s predchádzajúcim rokom (30 mil. Eur) značne narástla. Zvýšenie súviselo v podstate s prílevom pre niektoré jednotlivé prípady. Predchádzajúci rok bol poznačený rozpusteniami.

Defaultné portfólio banky pre stredné podniky bolo v porovnaní s predchádzajúcim rokom takmer nezmenené.

Tabuľka č. 35

Defaultné portfólio segmentu Banky pre stredné podniky mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Defaultný objem	2 655	2 632
Riziková prevencia	1 487	1 439
GLLP	265	232
Zábezpeky	387	482
Coverage Ratio bez GLLP (%)	71	73
Coverage Ratio vrátane GLLP (%)	81	82
NPL-Ratio (%)	2,2	2,3

Segment strednej a východnej Európy

Po ukončení reštrukturalizácie zahŕňa segment strednej a východnej Európy najmä aktivity mBank v Poľsku, na druhom hlavnom trhu Commerzbank. Hlavné oblasti skupiny mBank tvoria obchody so súkromnými klientmi, najmä priame bankové jednotky v Poľsku, Česku a na Slovensku, ako aj obchody s firemnými klientmi. mBank ponúka svojim firemným klientom široký rozsah moderných produktov od Corporate Finance, Corporate Treasury Sales až po lízing a faktoring. Strategická koncentrácia segmentu leží najmä na organickom raste vyplývajúcom z poľského obchodu so strednými podnikmi ako so súkromnými klientmi na hlavných trhoch mBank.

Tabuľka č. 36

Ukazovatele úverového rizika per 31.12.2013	Angažovaná nosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.
Stredná a východná Európa	27	143	53

Po oslabení hospodárskeho rastu v prvej polovici roka v Poľsku došlo v priebehu roka k zlepšeniu hospodárskych ukazovateľov a v roku 2014 očakávame ďalšie zotavenie poľskej ekonomiky s miernym rastom. Uvoľnenie peňažnej politiky z uplynulého roka by malo okrem toho stimulovať domáci dopyt. Centrálna banka nepočíta v nasledujúcich štvrťrokoch so značným inflačným tlakom.

Hustota rizík v segmente strednej a východnej Európy sa s úrovňou 53 bazických bodov v porovnaní s predchádzajúcim rokom 2012 (59 bazických bodov) ďalej znižuje.

V roku 2013 sa riziková prevencia za segment strednej a východnej Európy zvýšila o 14 mil. Eur na 119 mil. Eur. Defaultný objem v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrástol o 57 mil. Eur.

Tabuľka č. 37

Defaultné portfólio segmentu strednej a východnej Európy mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Defaultný objem	1 126	1 069
Riziková prevencia	517	579
GLLP	71	54
Zábezpeky	463	383
Coverage Ratio bez GLLP (%)	87	90
Coverage Ratio vrátane GLLP (%)	93	95
NPL-Ratio (%)	4,0	4,0

Segment Corporates & Markets

Tento segment pokrýva aktivity na kapitálových trhoch ako aj obchody s multinárodnými spoločnosťami, inštitucionálnymi klientmi a vybranými veľkými klientmi koncernu.

Regionálne ťažisko segmentu sa nachádza v Nemecku a v západnej Európe, kde sa naďalej nachádzajú takmer tri štvrtiny príslušných rizík. Podiel severnej Ameriky je k 31. decembru 2013 na úrovni 59,9 miliárd Eur, čím bol o 9 miliárd Eur nižší než ku koncu roka 2012.

Tabuľka č. 38

Ukazovatele úverového rizika k 31.12.2013	Angažovaná nosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.
Nemecko	20	79	39
Západná Európa	23	71	31
Stredná a východná Európa	1	5	47
Severná Amerika	7	18	25
Ostatné	7	11	17
Corporates & Markets	59	184	31

Segment Corporates & Markets sa okrem toho sústreďuje na aktívnu a dlhodobú podporu klientov pri všetkých financovaniach (napríklad equity, bonds, syndikované úvery) pomocou svojich služieb spočívajúcich v underwritingu a trhovej podpore. Riziká za

všetky druhy produktov sa obmedzujú prísnejšími smernicami a definovanými limitmi. Položky, ktoré na základe aktivity ako hlavný aranžér príp. Marketmaker ostávajú vo vlastných knihách, sú podľa aspektov trhového a úverového rizika prísne monitorované na úrovni kontrahentov ako aj na úrovni portfólia.

Osobitná pozornosť je venovaná cieľovej likvidácii hromadných rizík, najmä v bankách a poisťovniach. Riadenie rizík ohľadne búr a kliringových centier sa na základe zmenených regulačných ustanovení pre deriváty dostala silnejšie do centra pozornosti.

V priebehu uplynulého roka sa nominálny objem čiastkového portfólia štruktúrovaných úverov znížil o 3,6 na 7,2 miliárd Eur a rizikové hodnoty¹ klesli o 2,3 na 3,1 miliárd Eur (v oboch prípadoch vrátane defaultného portfólia). Pokles vyplynul najmä z amortizácií a splatení.

Najväčšia časť portfólia pripadá na Collateralised Debt Obligations (CDO). Tieto zaknihovávajú najmä US-Subprime-RMBS (CDO of ABS) ako aj podnikateľské úvery v USA a v Európe (CLO). Pri Residential Mortgage-backed Securities (RMBS) ide o zaknihovanie súkromných, najmä európskych realitných úverov.

V našom hodnotení rizík sú zohľadnené negatívne dopady na rozvoj príslušného úverového portfólia v dôsledku makroekonomickej krízy, najmä v oblasti južnej Európy, a tieto dopady prebiehajú podľa očakávaní. Okrem toho stredne dlhé obdobie od emisie zaknihovaných štruktúr tvorí spoľahlivú základňu pre prognózu ďalších výkonov. V zostatkovej dobe platnosti aktív sa očakáva zotavenie hodnôt.

Tabuľka č. 39

Portfólio štruktúrovaných úverov	31.12.2013			31.12.2012		
	Nominálne hodnoty miliardy €	Rizikové hodnoty miliardy €	Markdown Ratio ¹ %	Nominálne hodnoty miliardy €	Rizikové hodnoty miliardy €	Markdown Ratio ¹ %
RMBS	1,3	1,0	26	1,6	1,1	30
CMBS	0,1	0,1	45	0,2	0,1	51
CDO	2,4	1,4	42	4,5	3,1	30
Ostatné ABS	0,8	0,7	17	1,3	1,1	20
Iné položky štruktúrovaných úverov	2,5	0,0		3,2	0,0	
Celkom	7,2	3,1		10,8	5,4	

¹ Markdown Ratio = 1 - (riziková hodnota / normálna hodnota).

Riziková prevencia v segmente Corporates & Markets bola poznačená rozvojom jednotlivých položiek a profitovala z úspešnej reštrukturalizácie, ktorá viedla k rozpusteniu čistej rizikovej prevencie vo výške 57 mil. Eur. Čistá riziková prevencia tak bola v porovnaní s predchádzajúcim rokom o 109 mil. Eur nižšia.

Likvidácia defaultného portfólia bola v segmente Corporates & Markets na úrovni 738 mil. Eur príp. 38 % a súvisela s úspešnou reštrukturalizáciou.

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

Tabuľka č. 40

Defaultné portfólio segmentu Corporates & Markets mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Defaultný objem	1 223	1 961
Riziková prevencia	722	853
GLLP	64	54
Zábezpeky	14	59
Coverage Ratio bez GLLP (%)	60	47
Coverage Ratio vrátane GLLP (%)	65	49
NPL-Ratio (%)	2,0	2,8

Non-Core Assets

Časti koncernu Commercial Real Estate, Deutsche Schiffsbank a Public Finance boli v roku 2012 združené do segmentu Non-Core Assets určeného na likvidáciu. Všetky portfóliá v týchto oblastiach majú byť postupne úplne zlikvidované.

Angažovanosť pri zlyhaní dlžníka v tomto segmente bola ku koncu roka 2013 na úrovni 107 miliárd Eur, a tým o 32 miliárd Eur nižšie než v uplynulom roku s ohľadom na portfólio NCA ku koncu roka 2012.

Tabuľka č. 41

Ukazovateľ úverového rizika per 31.12.2013	Angažovanosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.	CVaR Mil. €
Commercial Real Estate	30	206	69	
Deutsche Schiffsbank	10	388	370	
Public Finance	66	155	23	
Non-Core Assets	107	749	70	4 880

Riziková prevencia bola na úrovni 1 082 mil. Eur, čím v porovnaní s predchádzajúcim rokom klesla o 292 mil. Eur.

Tabuľka č. 42

Riziková prevencia mil. €	2013					2012				
	Celkom	Q4	Q3	Q2	Q1	Celkom	Q4	Q3	Q2	Q1
Commercial Real Estate	491	139	73	240	38	623	222	213	131	57
Deutsche Schiffsbank	596	177	170	110	138	743	299	160	170	114
Public Finance	-5	0	0	-3	-2	8	-9	10	0	7
Non-Core Assets	1 082	317	243	347	175	1 374	512	383	301	178

Defaultný objem bol v porovnaní s predchádzajúcim rokom znížený o 2,6 miliárd Eur.

Tabuľka č. 43

Defaultné portfólio segmentu NCA LaR úver mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Defaultný objem	9 540	12 128
Riziková prevencia	3 175	3 884
GLLP	410	417
Zábezpeky	6 100	7 845
Coverage Ratio bez GLLP (%)	97	97
Coverage Ratio vrátane GLLP (%)	102	100
NPL-Ratio (%)	8,2	8,1

Commercial Real Estate

V roku 2013 boli znížené aktíva v súlade so stratégiou, najmä v Hypothekenbank Frankfurt AG. priebehu roka bola EaD v Bielej knihe znížená o 17 na 30 miliárd Eur. Relatívne zloženie portfólia podľa druhov užívania je nezmenené. Najväčšie podiely angažovanosti sú naďalej na čiastkových portfóliách administratívnych budov (10 miliárd Eur), obchodných priestorov (10 miliárd Eur) a bytových nehnuteľností (6 miliárd Eur). Zníženie angažovanosti pri zlyhaní dlžníka v roku 2013 vyplýva najmä zo splatenia pôžičiek, úspešného predaja portfólia vo Veľkej Británii vo výške 4 miliárd Eur ako aj z prevodov do defaultného portfólia.

Súčasná perspektívna konjunktúra a s tým spojené zníženie neistoty vyplývajúcej z dlhovej krízy vedú k postupnému zotaveniu trhov strednej a východnej Európy. Okrem nemeckých investičných centier z toho profitujú najmä Paríž a New York, ale aj Španielsko a Portugalsko. V krajinách južnej Európy tak došlo k citeľnému spomaleniu procesu znehodnotenia trhových hodnôt. Postupné zotavenie na trhoch prenájmu a zvýšenie hodnôt v investičných centrách so silným rastom však naďalej obmedzuje zvýšenie hodnôt vo väčšine trhov strednej a východnej Európy.

Tabuľka č. 44

Portfólio CRE podľa regiónov k 31.12.2013 miliardy €	31.12.2013	31.12.2012
Nemecko	15	22
Západná Európa	10	18
Stredná a východná Európa	3	4
Severná Amerika	1	2
Ostatné	1	1
Commercial Real Estate	30	47

V porovnaní s predchádzajúcim rokom bola riziková prevencia v roku 2013 za Commercial Real Estate znížená o 132 mil. Eur, avšak s hodnotou 491 mil. Eur je naďalej na vysokej úrovni.

Defaultné portfólio za oblasť Commercial Real Estate v porovnaní s predchádzajúcim rokom kleslo o 2,0 miliardy Eur. Okrem predaja portfólia vo Veľkej Británii k tomu prispeli reštrukturalizácie a výstupné riešenia.

Tabuľka č. 45

Defaultné portfólio CRE podľa krajín mil. €	31.12.2013				31.12.2012
	Nemecko	Španielsko	USA	Celkom	Celkom
Defaultný objem	2 371	1 796	283	5 662	7 643
Riziková prevencia	662	718	55	1 882	2 672
GLLP	30	18	5	119	130
Zábezpeky	1 692	1 101	257	3 847	5 056
Coverage Ratio bez GLLP (%)	99	101	110	101	101
Coverage Ratio vrátane GLLP (%)	101	102	112	103	103
NPL-Ratio (%)	13,5	37,1	23,5	15,9	14,0

Deutsche Schiffsbank

Exposure financovania lodí v Bielej knihe oproti stavu k 31. decembru 2012 klesla zo 14 na 10 miliárd Eur.

Ťažisko portfólia leží naďalej na troch štandardných typoch lodí, a to kontajnerové lode (4 miliardy Eur), tankery (3 miliardy Eur) a nákladné lode (2 miliardy Eur). Zvyšok portfólia zahŕňajú lode so špeciálnou tonážou a veľkou diverzifikáciou v rôznych segmentoch lodí.

Trhy pre kontajnerové lode, nákladné lode a tankery bol od januára do septembra 2013 naďalej poznačené nadmernými kapacitami, ktoré viedli k ďalšiemu zníženiu počtu chartrových zákaziek. Vo štvrtom štvrťroku bolo u nákladných lodí a tankerov pozorované značné posilnenie.

V oblasti kontajnerových lodí bola pozorovaná mierna pozitívna tendencia na nízkej úrovni, ktorá má pokračovať aj v roku 2014. Udržateľné zotavenie trhu vo všetkých triedach aktív v roku 2014 však neočakávame. Na základe našej stratégie spočívajúcej v šetrnej likvidácii budeme pokračovať v dôslednej likvidácii.

Riziková prevencia v oblasti Deutsche Schiffsbank bola v roku 2013 na úrovni 596 mil. Eur a v porovnaní s predchádzajúcim rokom klesla o 147 mil. Eur. Tento výsledok obsahuje jednorazový efekt z preverenia parametrov pre výpočet rizikovej prevencie na úrovni 70 mil. Eur vo štvrtom štvrťroku.

Defaultné portfólio kleslo v porovnaní s predchádzajúcim rokom na základe aktivít v oblasti riadenia rizík o 612 mil. Eur.

Tabuľka č. 46

Defaultné portfólio DSB podľa typov lodí mil. €	31.12.2013				31.12.2012
	Kontajnery	Tankery	Bulker	Celkom	Celkom
Defaultný objem	1 956	788	581	3 871	4 482
Riziková prevencia	668	256	150	1 291	1 211
GLLP	178	58	32	281	272
Zábezpeky	1 106	486	374	2 252	2 789
Coverage Ratio bez GLLP (%)	91	94	90	92	89
Coverage Ratio vrátane GLLP (%)	100	102	96	99	95
NPL-Ratio (%)	34,6	23,0	21,3	27,0	23,7

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

Public Finance

Commerzbank združuje v segmente NCA väčšinu položiek z financovania štátu ako aj náhradné krytie za emisie záložných listov s ohľadom na zabezpečené a nezabezpečené bankové úvery / pôžičky. Portfólio Public-Finance sa skladá z pohľadávok a cenných papierov, ktoré vlastní dcérske spoločnosti Hypothekenbank Frankfurt AG a Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunalkreditbank (EPEK).

Dlžníkmi pri štátnom financovaní NCA (45 miliárd EaD) sú štáty, spolkové krajiny, regióny, mestá a obce ako aj nadnárodné inštitúcie. Najväčšie riziká sa dotýkajú Nemecka a západnej Európy.

Zostatok portfólia verejných financií v segmente NCA je obšíhnutý v bankách (19 miliárd Eur EaD), pričom najväčší objem pripadá na Nemecko a západnú Európu. Prevažná časť bankového portfólia pozostáva z cenných papierov / pôžičiek, ktoré sú spojené s vysokým podielom oslobodenia od povinností, ručenia / tiarch alebo iných záručných prehlásení verejných inštitúcií alebo ktoré boli vydané vo forme obligácií.

V oblasti Public Finance sa nachádza portfólio Private-Finance-Initiative-(PFI-). Toto portfólio zahŕňa dlhodobé súkromné financovanie a prevádzku verejných zariadení a služieb, napríklad nemocníc alebo vodárenských závodov vo Veľkej Británii. Portfólio PFI je zabezpečené a časom má byť zlikvidované so šetrným prístupom k hodnotám (podľa stratégie NCA).

Likvidácia portfólia Public-Finance pokračovala aj v roku 2013 na úrovni 11 miliárd Eur. Likvidácia bola takmer rovnomerne rozdelená na financovanie štátov a bankové položky. Od začiatku roka 2010 klesla položka EaD zo 129 na 66 miliárd Eur takmer o polovi-

cu. To sa podarilo využitím splatností ako aj aktívnych opatrení v portfóliách. Do konca roka 2016 očakávame ďalšie zníženie na 48 miliárd Eur.

Riziková prevencia v oblasti Public Finance v porovnaní s predchádzajúcim rokom poklesla z 8 na – 5 mil. Eur. Opravné položky k cenným papierom, ktoré boli v obchodnom roku vytvorené pre US Municipalities, nie sú zohľadnené v rámci rizikovej prevencie, ale vo výsledku finančných činností. V odseku 36 koncernovej závierky sa nachádzajú podrobnejšie informácie.

Defaultné portfólio Public Finance v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrástlo o 5 na 6 mil. Eur.

Ďalšie analýzy portfólií

Nasledujúce analýzy sú nezávislé od príslušnosti k jednotlivým segmentom. Pri nižšie zobrazených položkách je potrebné upozorniť na to, že tieto sú v plnom rozsahu obsiahnuté v zobrazení koncernu a segmentov.

Portfólio Corporates podľa branží

V nasledujúcej tabuľke je zobrazené rozdelenie Corporates-Exposures podľa branží nezávisle od existujúcej príslušnosti k segmentom:

Tabuľka č. 47

	31.12.2013			31.12.2012		
	Angažovanosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.	Angažovanosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.
Čiastkové portfólio Corporates podľa branží						
Energie/ekológia	16	93	59	16	98	62
Spotrebný tovar	13	43	33	10	41	39
Preprava/cestovný ruch	11	23	22	11	22	20
Veľkoobchod	10	46	45	11	44	40
Základné suroviny/ kovy	9	33	35	10	32	33
Technológia/elektronika	8	28	34	9	25	27
Chémia/Obaly	8	50	62	7	41	54
Strojárstvo	8	19	25	8	20	26
Automobilový priemysel	8	23	30	9	21	23
Služby/médiá	8	29	38	8	29	35
Stavebníctvo	4	54	125	4	17	39
Farmaceutický priemysel / zdravotníctvo	4	6	18	4	7	20
Ostatné	10	31	30	15	34	23
Celkom	117	480	41	122	430	35

Portfólio finančných inštitúcií

Riziková stratégia čiastkového portfólia finančných inštitúcií sa v roku 2013 zameriavala bezo zmeny na proaktívne znižovanie rizík najmä v sektore Public-Finance ako aj na selektívne nové obchody so subjektami s dobrou bonitou. Druhú z menovaných

úloh je možné splniť na základe aktivít Trade-Finance v záujme našich firemných klientov v banke pre stredné podniky alebo na základe aktivít na kapitálovom trhu z Corporates & Markets.

Tabuľka č. 48

Portfólio FI podľa regiónov ¹	31.12.2013			31.12.2012		
	Portfólio FI podľa regiónov ¹	Angažovanosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.	Angažovanosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €
Nemecko	14	8	5	14	8	6
Západná Európa	26	62	24	28	49	18
Stredná a východná Európa	9	28	33	9	22	25
Severná Amerika	1	1	7	1	<1	3
Ostatné	12	29	24	7	19	27
Celkom	7	26	37	6	21	35
Portfólio FI podľa regiónov¹	69	154	22	65	121	19

¹ bez výnimočných dlžníkov.

Portfólio nebankových finančných inštitúcií

V portfóliu nebankových finančných inštitúcií boli v celom sledovanom období v centre pozornosti atraktívne nové obchody s adresami s dobrou bonitou ako aj ďalšia optimalizácia portfólia.

Pritom ide o poisťovne, manažéri aktív a regulované fondy, pričom sa banka sústreďuje na klientov v Nemecku a západnej Európe.

Tabuľka č. 49

Portfólio NBFi podľa regiónov	31.12.2013			31.12.2012		
	Angažovanosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.	Angažovanosť pri zlyhaní dlžníka Miliardy €	Očakávaná strata Mil. €	Hustota rizika Bp.
Nemecko	9	16	18	11	24	22
Západná Európa	15	35	23	18	41	23
Stredná a východná Európa	2	3	15	1	4	27
Severná Amerika	8	17	23	8	22	29
Ostatné	2	3	13	2	4	23
Celkom	36	74	20	40	96	24

Položky vydané originátorom

Najmä z dôvodov kapitálového manažmentu vykonalí Commerzbank a Hypothekenbank Frankfurt AG v posledných rokoch zaknihovania úverových pohľadávok voči klientom banky v aktuálnom objeme 7,5 miliárd Eur. K 31. decembru 2013 boli

zadržané rizikové položky vo výške 5,2 miliárd Eur, väčšina zo všetkých položiek pripadla v hodnote 5,0 miliárd Eur na seniorské tranže.

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

Tabuľka č. 50

Objem zaknihovania miliardy €	Splatnosť	Objem Commerzbank ¹			Celkový objem ¹ 31.12.2013	Celkový objem ¹ 31.12.2012
		Senior	Mezanín	First Loss Piece		
Corporates ²	2020– 2036	4,5	0,1	< 0,1	5,0	5,1
Banky	2015– 2021	0,3	< 0,1	< 0,1	0,4	0,0
RMBS	2048	0,1	< 0,1	< 0,1	0,1	0,1
CMBS	2014– 2084	0,1	< 0,1	< 0,1	2,0	2,3
Celkom		5,0	0,1	0,1	7,5	7,5

¹ Tranže / spätné odkúpenia (nominálne): banková a obchodná kniha.

² vrátane transakcie MezzCAP.

Conduit Exposure a ostatné Asset-backed Exposures

Commerzbank je sponzorom Multiseller Asset-backed Commercial Paper Conduits „Silver Tower“. Banka organizuje zaknihovanie pohľadávok klientov zo segmentov Banka pre stredné podniky a Corporates & Markets. Ide najmä o obchodné a lízingové pohľadávky. Obchody sú financované buď vydaním Asset-backed Commercial Papers (ABCP) alebo čerpaním úverových liniek (likvidných liniek). Na základe nových obchodov sa objem Conduit „Silver Tower“ v roku 2013 zvýšil z 3,1 miliárd Eur k 31. 12. 2012

o 0,5 na 3,6 miliárd Eur. Rizikové hodnoty boli takisto zvýšené z 3,1 miliárd Eur k 31. 12. 2012 o 0,5 na 3,6 miliárd Eur.

Ostatné Asset-backed-Exposures sú prevažne štátom garantované ABS papiere spoločnosti Hypothekenbank Frankfurt v oblasti verejných financií a Commerz Europe (Ireland). Objem klesol z 5,5 na 4,7 miliárd Eur a rizikové hodnoty klesli z 5,4 na 4,5 miliárd Eur.

Trhové riziká

Riziká trhových cien vyjadrujú nebezpečenstvo možných ekonomických strát hodnoty, ktoré vzniknú v dôsledku zmeny trhových cien (úroky, suroviny, úverové rozpätia, devízové a akciové kurzy) alebo v dôsledku iných parametrov ovplyvňujúcich cenu (volatilita, korelácie). Strata hodnoty môže mať priamy dopad na výsledok, napríklad pri obchodovateľných pozíciách, alebo môže byť v prípade pozícií z bankovej knihy zohľadnená v rezerve na nové ocenenie príp. v tichých tarchách / rezervách.

Stratégia a organizácia

Na pozadí skúseností z krízy finančného trhu boli v rámci stratégie trhového rizika zakotvené rozsiahle smernice na riadenie a sledovanie trhových rizík. Stratégia trhových rizík je odvodená od celkovej stratégie rizík a obchodných stratégií jednotlivých segmentov a stanovuje ciele pre riadenie trhových rizík s ohľadom na podstatné obchodné aktivity Commerzbank. Hlavné úlohy riadenia trhových rizík spočívajú v identifikácii všetkých podstatných trhových rizík a hnacích faktorov koncernu, v nezávislom meraní a hodnotení týchto rizík ako aj v riadení rizík a výnosov koncernu na základe týchto výsledkov a hodnotení.

Predstavenstvo Commerzbank zodpovedá za efektívne riadenie rizík trhových cien za celý koncern Commerzbank. Isté kompetencie a zodpovednosti týkajúce sa rozloženia trhových rizík boli prenesené na príslušné výbory pre trhové riziká.

V banke pôsobia viaceré výbory pre trhové riziká, v ktorých zástupcovia segmentov s rizikovou funkciou a z finančnej oblasti diskutujú o aktuálnych otázkach pozicionovania rizík a prijímajú riadiace opatrenia. Raz mesačne zvolávaný výbor Group Market Risk Committee sa zaoberá okrem toho aj pozíciou koncernu Commerzbank a ostatných oblastí v oblasti trhových rizík. Základom pre diskusiu je mesačná správa o trhových rizikách, ktorá je prezentovaná a diskutovaná v predstavenstve. Správa sa zaoberá aktuálnym vývojom na finančných trhoch, pozicionovaním banky ako aj z toho vyplývajúcimi rizikovými ukazovateľmi. Výbor segmentov pre trhové riziká, ktorý sa zaoberá segmentami s intenzívnymi obchodmi (Corporates & Markets a Treasury), sa stretáva týždenne. Tento výbor sa zaoberá aj riadením trhových rizík v segmente Non-Core Assets.

Proces riadenia rizík (identifikácia rizík, meranie rizík, riadenie, obmedzovanie a vykazovanie) spadá do oblasti zodpovednosti riadenia trhových rizík. Centrálné riadenie trhových rizík sa dopĺňa decentrálnejmi jednotkami na riadenie trhových rizík na úrovni segmentov, v regionálnych jednotkách a v dcérskych spoločnostiach. Na základe úzkeho prepojenia centrálného a lokálneho riadenia rizík s obchodnými jednotkami sa proces riadenia rizík začína už v obchodných jednotkách. Tieto sú predovšetkým zodpovedné za aktívne riadenie položiek tr-

hových rizík (napr. cenotvorby, opatrení na budovanie alebo elimináciu položiek ako aj hedging).

Riadenie rizík

Na riadenie a sledovanie rizík trhových cien používa Commerzbank celý rad rôznych kvalitatívnych a kvantitatívnych nástrojov. Kvantitatívne zadania pre senzitivitu, ukazovatele potenciálnej straty (Value-at-Risk), stresové testy a analýzu scenárov ako aj ukazovateľov obmedzujú trhové riziko. Zadania platné pre štruktúru portfólia, nové produkty, obmedzenia platnosti alebo minimálne ratingy sú zamerané na zabezpečenie kvality položiek trhových rizík. S cieľom vyhovieť rozličnému významu týchto rôznych faktorov pre riadenie segmentov podľa obchodnej stratégie, v rámci stratégie trhových rizík sa v každom segmente stanovuje váha ukazovateľov s ohľadom na ich relevantnosť.

Interné riadenie trhových rizík prebieha na úrovni koncernu, segmentov a na úrovni jednotlivých jednotiek. Pritom sa analyzujú položky, ktoré sú relevantné pre trhové riziká, ako aj sa spoločne riadia položky z obchodnej a investičnej knihy. Banka využíva rozsiahly interný systém limitov až po úroveň portfólií, ktorý tvorí jadro interného riadenia trhových rizík.

Kvalitatívne a kvantitatívne faktory, ktoré obmedzujú riziko trhových cien, stanovuje výbor skupiny pre trhové riziká. Vyčerpanie limitov sa spolu s relevantnými číselnými údajmi denne oznamuje predstavenstvu a príslušným vedúcim odborom na úrovni koncernu. Na základe kvalitatívnych analýz a ukazovateľov sú identifikované potenciálne budúce riziká, zároveň je možné takto očakávať ekonomické straty hodnôt a vypracovať návrhy opatrení. O prípadnej nevyhnutnej úprave riadenia portfólií rozhodujú grémiá ako aj výbor skupiny pre trhové riziká. Hlasovanie o navrhovaných opatreniach príp. rizikových položkách prebieha vo vyššie uvedených výboroch pre trhové riziká a následne sa predkladá predstavenstvu za účelom schválenia.

Riadenie interných koncentračných rizík je na základe existujúceho systému na obmedzovania trhových rizík súčasťou riadenia trhových rizík. Koncentrácie rizík sú na základe špecifických limitov priamo obmedzované príp. sú eliminované nepriamo (napríklad na základe limitov stresových testov). Okrem toho kombinácia rôznych klasických mier rizík (napríklad VaR, senzitivita) zabezpečuje primerané riadenie rizika koncentrácií. Zároveň sa pravidelne analyzujú hnacie faktory rizík za účelom identifikácie koncentrácií. Riadenie rizík existujúcich koncentrácií sa pritom kontroluje a zároveň sa dopĺňa na základe cielených opatrení, napr. limity.

Na interné riadenie trhového rizika sa používa jednotný model trhového rizika Value-at-Risk, do ktorého vstupujú všetky položky. Model VaR kvantifikuje možnú stratu v dôsledku zmeny podmienok na trhu počas zadaného časového obdobia a pri stanovenej pravde-

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

podobnosti. Základom pre interné riadenie je úroveň dôveryhodnosti 97,5 % a doba držania 1 deň. Konceptia Value-at-Risk umožňuje porovnanie rizík v rôznych obchodných oblastiach a spájanie počtu položiek pri zohľadnení korelácií medzi rôznymi majetkovými hodnotami. Tým je v každom momente zabezpečený jednotný pohľad na trhové riziko. Pre účely regulačného použitia vlastných prostriedkov sa vychádza z úrovne dôveryhodnosti 99 % a doby držania 10 dní. Tieto predpoklady spĺňajú požiadavky Bazilejského výboru a ďalších medzinárodných štandardov na riadenie trhových rizík. Pre účely rôznych hodnotení, napríklad spätné testovanie a zverejňovanie, sa VaR vypočítava na základe doby držby v trvaní 1 dňa. S cieľom zabezpečiť dôsledné zobrazovanie rizikových ukazovateľov v správe sa všetky údaje o VaR vzťahujú na úroveň dôveryhodnosti 99 % a dobu držania 1 deň.

V rámci interného riadenia sú kryté všetky položky relevantné pre trhové riziká a spoločne sú riadené položky z obchodnej ako aj investičnej knihy. Pre účely regulácie bolo doplnené aj riadenie obchodnej knihy (podľa regulačných požiadaviek, vrátane menových a surovinových rizík investičnej knihy) na báze Standalone. Hodnota VaR klesla v porovnaní s predchádzajúcim rokom za celé portfólio ako aj za obchodnú knihu. Tento vývoj bol zapríčinený tým, že výpočet VaR nie je ovplyvnený krízovými dňami v roku 2012, nakoľko tieto trvali dlhšie, a tým sú mimo modelového radu. Ďalšie uvoľnenie rizika pochádza k pozmeneného umiestnenia v oblastiach Corporates & Markets a Treasury.

Tabuľka č. 51

Príspevok VaR ¹ mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Obchodná kniha	16	28
Celková kniha	80	138

¹ úroveň dôveryhodnosti 99%, doba držania 1 deň, rovnako vážené trhové údaje, história za 254 dní.

Obchodná kniha

Hodnota VaR v obchodnej knihe bola k rozhodujúceho dňa na úrovni 16 mil. Eur v porovnaní s 28 mil. Eur ku koncu roka 2012. Tento pokles bol podobne ako pri celkovej knihe zapríčinený tým, že výpočet hodnoty VaR už nebol ovplyvnený krízovými dňami roku 2012. Aj menšie rizikové položky v oblastiach Corporates & Markets a Treasury vedú v obchodnej knihe k odľahčeniu.

Tabuľka č. 52

VaR portfólii v obchodnej knihe ¹ mil. €	2013	2012
Minimum	13	21
Priemerná hodnota	21	39
Maximum	34	70
Koncová hodnota v roku	16	28

¹ úroveň dôveryhodnosti 99%, doba držania 1 deň, rovnako vážené trhové údaje, história za 254 dní.

Profil trhového rizika je diverzifikovaný pre všetky triedy investícií. Dominantné triedy sú pritom úrokové riziká a riziká úverových rozpätí napriek podstatnému zníženiu na 15 príp. 7 mil. Eur. V druhu rizika „úroky“ sú obsiahnuté aj základné a inflačné riziká. Základné riziká vznikajú napríklad vtedy, ak sú položky prostredníctvom zabezpečovacích obchodov uzatvárané s iným typom ceny ako základný obchod.

Vývoj VaR v roku 2013 poukazuje na značný pokles úrokových rizík. Tento pokles bol zapríčinený odpadnutím krízových dní z modelového časového radu ako aj zmenou v umiestnení rizík. Okrem toho Commerzbank v portfóliu obligácií zlepšila priraďovanie k rizikovým triedam úroky a Credit Spreads v rámci úpravy modelov. Ostatné druhy rizík boli v porovnaní rokov stabilné.

Tabuľka č. 53

Príspevok VaR podľa typov rizika v obchodnej knihe ¹ mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Úverové rozpätia	7	7
Úroky	3	15
Akcie	2	2
FX	3	3
Suroviny	1	1
Celkom	16	28

¹ úroveň dôveryhodnosti 99%, doba držania 1 deň, rovnako vážené trhové údaje, história za 254 dní.

Pre účely regulačného podloženia kapitálom sa v rámci tzv. bazilejského výkazníctva 2.5 zisťujú aj ďalšie rizikové ukazovatele. Medzi ne patrí najmä stresová hodnota VaR, pri ktorej sa hodnotí riziko z aktuálneho umiestnenia v obchodnej knihe s trhovými pohybmi stanoveného krízového obdobia. Hodnota stresového VaR oproti minulému roku klesol o 17 na 35 mil. Eur. Pritom použité obdobie na sledovanie krízy sa v rámci procesov na validáciu modelov a schvaľovacích procesov pravidelne prehodnocuje a v prípade potreby upravuje.

Okrem toho je riziko zhoršenia bonity ako aj riziká pri položkách obchodnej knihy kvantifikované na základe ukazovateľov Incremental Risk Charge a Equity Event VaR.

Spoľahlivosť modelov trhového rizika sa denne monitoruje používaním postupov spätného testovania. Zistená hodnota VaR sa porovnáva so ziskami a stratami, ktoré vznikajú na trhu na základe skutočných cenových zmien. V tomto procese sa rozlišuje medzi variantmi spätného testovania „Clean P&L“ a „Dirty P&L“. Pri spätnom testovaní Clean P&L sa vo výkaze ziskov a strát zohľadňujú tie položky, ktoré tvorili základ pre výpočet VaR. Zisky a straty teda vyplývajú výhradne z cenových zmien, ktoré vznikli na trhu. Pri spätnom testovaní Dirty P&L sa dodatočne analyzujú aj zisky a straty novo uzatvorených ako aj ukončených obchodov sledovaného obchodného dňa. Ak z toho vyplývajúca strata presiahne VaR, ide o negatívnu hodnotu spätného testovania.

Analýza výsledkov spätného testovania prináša dôležité východiskové body pre kontrolu parametrov ako aj ďalšie zlepšenie modelu trhového rizika. Na základe spätného testovania hodnotia úrady dohľadu interné rizikové modely. Negatívne hodnoty sú klasifikované podľa semaforovej stupnice zadanej úradom dohľadu. Všetky negatívne hodnoty (Clean P&L und Dirty P&L) na úrovni koncernu sa klasifikujú v rámci hodnotenia zadaného úradom pre dohľad a okamžite sa spolu s údajmi o rozsahu a príčine oznamujú úradu pre dohľad. V roku 2013 sme v rámci spätného testovania P&L Backtesting nenamerali žiadnu negatívnu hodnotu a v rámci procesu Dirty-P&L sme namerali jednu negatívnu hodnotu. Výsledok tak zodpovedajú štatickým očakávaniam a potvrdzujú kvalitu modelu VaR.

Keďže koncepcia VaR umožňuje predpovedanie možných strát na základe normálnych trhových pomerov, dopĺňa sa táto stratégia tzv. stresovými testami. Pomocou stresových testov sa meria riziko, ktorému je Commerzbank vystavená na základe nepravdepodobných, avšak napriek tomu pochopiteľných udalostí. Takéto udalosti je možné simulovať pomocou extrémnych pohybov na rôznych finančných trhoch. Najdôležitejšie scenáre sa vzťahujú na podstatné zmeny úverových rozpätí, úrokových sadzieb a úrokových kriviek, devízových kurzov ako aj akciových kurzov a cien surovín. V rámci monitorovania rizika sa vykonávajú rozsiahle skupinové stresové testy a analýzy scenárov.

Modely VaR a modely stresových testov sa pravidelne validujú. V roku 2013 boli vykonané úpravy modelov, ktoré zlepšili presnosť pri meraní rizík. Predovšetkým bolo zlepšené zobrazovanie úroko-

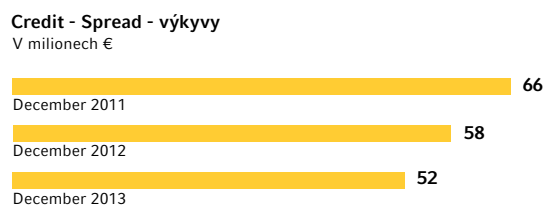
vých rizík pri zisťovaní základných rizík a diskontovania špecifického pre zabezpečovacie obchody (OIS).

Investičná kniha

Podstatnými hnacími prvkami trhového rizika v bankovej knihe sú riziká spojené s úverovými rozpätiami v oblasti štátneho financovania (verejné financovanie) s pozíciami dcérskych spoločností Hypothekenbank Frankfurt AG a Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunalkreditbank (EERP). Táto obchodná oblasť bola v roku 2012 pričlenená do segmentu Non-Core Assets a bude systematicky likvidovaná. Okrem toho najmä portfóliá Treasury s rizikami, ktoré sa dotýkajú úverových rozpätí, úrokov a základných rizík, ovplyvňujú trhové riziko v investičnej knihe.

Tento diagram dokumentuje vývoj senzitivity úrokových rozpätí všetkých pozícií cenných papierov a derivátov (bez úverov) koncernu Commerzbank. Zníženie portfólia verejného financovania ako aj nižšie trhové hodnoty portfólia štátnych dlhopisov viedli k zníženiu senzitivity úverových rozpätí ku koncu roka vo výške 52 mil. Eur. Takmer 70% senzitivity úverových rozpätí pripadá na pozície cenných papierov, ktoré sú klasifikované ako pôžičky a pohľadávky (LaR). Zmeny úverového rozpätia nemajú pre tieto portfóliá vplyv na rezervu na nové ocenenie a výkaz ziskov a strát.

Obrázok č. 10



S ohľadom na investičné knihy koncernu sa na základe zadania úradov pre dohľad mesačne simulujú dopady šokov súvisiacich so zmenami úrokov na ekonomickú hodnotu. Podľa Bankovej smernice zadal Spolkový úrad pre dohľad nad finančnými službami dve neočakávané zmeny úrokov (+/- 200 bázických bodov), ktoré sú pre všetky banky jednotné, a štvrťročne musia banky zasielať výsledky týchto simulácií tomuto úradu.

Ako výsledok scenára +200 bázických bodov bola k 31. 12. 2013 zistená potenciálna strata vo výške 1 488 mil. Eur a výsledok scenára -200 bázických bodov priniesol potenciálny zisk vo výške 514 mil. Eur. Tieto čísla obsahujú údaje za položky Commerzbank Aktiengesellschaft ako aj podstatných koncernových spoločností. Definovaná hraničná hodnota pre potenciálne zníženie ručiacého vlastného imania nebola významne prekročená.

Súčasťou trhových rizík v investičnej knihe je aj riziko vyplývajúce z penzijných fondov. Portfólio penzijných fondov pozostáva z dobre diverzifikovanej investičnej časti a z poistno-technických záväzkov.

Na základe extrémne dlhého trvania záväzkov (modelácia cash-outflows za takmer 90 rokov) sa hlavná časť rizík celkového portfólia nachádza v dobe 15 a viac rokov. Hlavnými hnacími silami rizikami sú dlhodobé úroky v eurách, úverové rozpätia ako aj inflácia eura očakávaná na základe predpokladanej dynamiky penzií. Okrem toho musia byť zohľadnené akciové a menové riziká a riziká spojené s volatilitou. Diverzifikačné efekty medzi jednotlivými rizikami vedú k zníženiu celkového rizika, najmä úrokové a inflačné riziká sa čiastočne kompenzujú. Extrémne dlhé trvanie záväzkov predstavuje najväčšiu výzvu najmä pri zabezpečovaní rizík úverových rozpätí. To je založené na nedostatočnej trhovej likvidite príslušných zabezpečovacích produktov.

Riziká súvisiace s likviditou na trhu

Riziko likvidity trhu označuje nebezpečenstvo, že v dôsledku nedostatočnej trhovej likvidity nie je možné zlikvidovať príp. zabezpečiť rizikové pozície včas, v požadovanom rozsahu a za primeraných podmienok.

Riziko likvidity trhu sa meria tým, že pre každé portfólio sa vyhotoví eliminačný profil, takže klasifikáciu portfólia s ohľadom na jeho likviditu je možné vykonať prostredníctvom faktora likvidity trhu. Na výpočet rizika likvidity trhu sa trhové riziko na ročnej báze hodnotí faktorom likvidity trhu.

Ku koncu roka 2013 vytvorila Commerzbank v obchodnej a bankovej knihe ekonomický kapitál vo výške 0,2 miliardy Eur na pokrytie rizika likvidity trhu. Pri cenných papieroch, ktoré vo väčšej miere podliehajú riziku likvidity trhu, ide najmä o asset-backed securities.

Riziká v oblasti likvidity

Pod rizikom likvidity rozumieme v užšom zmysle slova, že Commerzbank nebude schopná plniť svoje denné platobné povinnosti. V širšom zmysle riziko likvidity popisuje situáciu, kedy banka nebude schopná financovať budúce platby včas, v plnom rozsahu, v správnej mene a za podmienok bežných na trhu.

Stratégia a organizácia

Globálny rámec pre úkony manažmentu v oblasti rizík likvidity tvorí stratégia v tejto oblasti, ktorá je odvodená z obchodnej a rizikovej stratégie banky. Táto predstavenstvom prijatá stratégia, v ktorej sú definované smernice pre riadenie týchto rizík, vrátane tolerancie rizík, zohľadňuje zvyšujúce sa regulačné požiadavky. Keďže súčasná platobná schopnosť predstavuje existenčnú podmienku, je riadenie rizík v oblasti likvidity zamerané na kombináciu prevencie a obmedzovania rizík. Okrem zadaní zo stratégie platia smernice ako sú Liquidity Risk Policy, Model Validation Policy, Model Change Policy ako aj Limit Policy. Tieto štyri dokumenty boli vložené do Recovery Plan banky.

Za operatívne riadenie rizík v oblasti likvidity zodpovedá Group Treasury spoločnosti Commerzbank. Tento odbor je zastúpený na všetkých podstatných lokalitách koncernu v tuzemsku aj v zahraničí a získava informácie od všetkých dcérskych spoločností. Monitorovanie rizík v oblasti likvidity prebieha na základe interného modelu rizík likvidity pomocou nezávislej rizikovej funkcie.

Podstatné rozhodnutia týkajúce sa riadenia a monitorovania rizík likvidity prijíma centrálny výbor Asset Liability Committee. Medzi ne patria okrem iného stanovenie limitov rizík v oblasti likvidity a definovanie likvidnej rezervy. Na operatívnej úrovni existujú ďalšie podvýbory, ktoré sa zaoberajú rizikami na lokálnej úrovni ako aj metodickými otázkami o kvantifikácii a obmedzovaní rizík v oblasti likvidity menšieho významu pre koncern.

V rámci núdzového plánovania môže centrálny výbor Asset Liability Committee prijímať rôzne opatrenia na zabezpečenie likvidity. Núdzové plánovanie je založené na integrovanom procese, ktorý pozostáva z Liquidity Risk Contingency Plan (núdzový plán) a doplnkových Liquidity Contingency Measures (plán opatrení) oddelenia Treasury. Táto koncepcia umožňuje jednoznačné priradenie zodpovednosti za priebeh proces v núdzi okrem dostatočnej konkretizácie opatrení, ktoré musia byť vykonané.

Riadenie rizík

Banka prostredníctvom rozsiahlej koncepcie limitov zabezpečuje, aby podľa možnosti včas rozoznala vznikajúci nedostatok likvidity a aby včas začala realizovať opatrenia na jeho odstránenie. V rámci koncepcie limitov sú limity rizík koncernu Commerzbank odvodené z rizikovej tolerancie, ktorá je definovaná v stratégii rizík likvidity. Tieto limity sú potom odovzdávané koncernovým jednotkám, a to s pohľadom na jednotlivé meny ako aj pre všetky meny. Okrem limitov likvidity pre horizont do jedného roka banka definovala časový koridor pre štruktúrované dlhodobejšie riziká likvidity.

V obchodnom roku 2013 bolo pri zostavení ozdravného plánu riadenie rizík rozšírené aj na likvidnej strane o tzv. Indikátory včasného varovania. Tieto indikátory umožňujú banke včas začať s realizáciou vhodných opatrení na udržateľné zabezpečenie finančnej stability.

Kvantifikácia a stresové testy

Základom pre riadenie likvidity a jej oznamovania predstavenstvu je interný model rizika likvidity spoločnosti Commerzbank. Vo vzťahu k rozhodujúcemu dňu sa na základe merania rizík určí dostupná čistá likvidita (ANL – Available Net Liquidity) na obdobie nasledujúcich dvanástich mesiacov v rámci rôznych scenárov. Dostupná čistá likvidita Commerzbank sa za účelom troch odlišných stresových scenárov vypočítava z nasledujúcich troch súčastí: deterministické, t.j. zmluvne dohodnuté platobné toky, štatisticky očakávané ekonomické peňažné toky pre príslušný scenár a majetok, ktorý je možné v príslušnom scenári likvidovať.

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

Riadenie rizík v oblasti likvidity sa vykonáva centrálnne pri zohľadnení existujúcej štruktúry limitov a tolerancie rizík v oblasti likvidity. Tento stresový scenár je odvodený od tolerancie rizík, ktorá bola stanovená v súlade s celkovou stratégiou rizík. K nej patrí aj definovanie scenárov, ktoré nie sú pokryté toleranciou rizík.

Koncentrácie rizík, najmä v prípade stresových situácií, môžu viesť k zvýšeným odlihom likvidity a tým aj k vyššiemu riziku likvidity. Koncentrácie rizík môžu v prostredí rozloženia rizík likvidity vystupovať v rôznych formách, napríklad s ohľadom na doby platnosti, vysokých jednotlivých veriteľov alebo mien. Na základe dôsledného sledovania a podávania informácií je možné včas rozoznať koncentrácie rizík v refinancovaní.

Ďalšími súčasťami riadenia rizika likvidity sú výpočet „doby prežitia“ v zmysle MaRisk ako aj analýza dodatočných inverzných stresových scenárov.

Stresové scenáre sa vypočítavajú denne a oznamujú sa denne manažmentu. Domnienky, ktoré tvoria ich základ, sa pravidelne preverujú a prípadne upravujú podľa zmenených okolností na trhu. Popísané stresové scenáre tvoria základ pre detailné núdzové plánovanie, v rámci ktorého môže skupina ALCO rozhodovať o prijímaní rôznych opatrení na zabezpečenie likvidity.

V kalkulovanom stresovom scenári k 31. decembru 2013 bol za celé sledované obdobie identifikovaný dostatočný prebytok likvidity.

Aj v obchodnom roku 2013 boli interné ukazovatele likvidity Commerzbank and limitmi stanovenými predstavenstvom. To isté platí aj pre splnenie externých nariadení týkajúcich sa likvidity ako aj výpočet obdobia prežitia zadaným zo strany MaRisk.

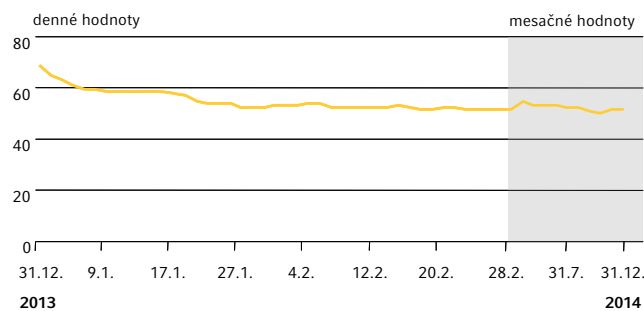
Pritom naďalej profitujeme z našich hlavných obchodných aktivít v oblasti súkromných a firemných klientov ako aj zo zdrojov refinancovania na peňažnom a kapitálovom trhu, ktoré sú široko diverzifikované s ohľadom na produkty, regióny a investorov. Za účelom zabezpečenia krátkodobých nedostatkov likvidity disponuje banka nárazníkom likvidity, ktorý obsahuje aktíva vhodné pre centrálnu banku a hotovostné rezervy, ktorých zloženie, voľná dostupnosť ako aj výška sa denne kontroluje a oznamuje. Táto rezerva sa oproti predchádzajúcemu roku zlepšila výrazne o 21,3 miliárd Eur, z 83,4 na 104,7 miliárd Eur. Rezerva je pravidelne analyzovaná s ohľadom na kvalitu obsiahnutých aktív a primeranú diverzifikáciu.

Interný ANL model s horizontom sledovania do jedného roka je na základe koncepcie stabilného financovania doplnený o horizont dlhší než jeden rok. Tu oproti sebe stojí štruktúrna potreba likvidity pre hlavné činnosti banky a pasívne prostriedky, ktoré má banka k dispozícii vrátane stabilných zásob z vkladov klientov. Koncepcia stabilného financovania tvorí základ pre interné zúčtovanie nákladov na likviditu ako aj základ pre plánovanie emisií na kapitálovom trhu.

Commerzbank realizuje projekt na zlepšenie procesov a infraštruktúry riadenia likvidity. Hlavnými prvkami projektu sú prepracovanie merania rizík v oblasti likvidity, zlepšenie zúčtovania nákladov likvidity pri zohľadnení požiadaviek MaRisk a zapojenie Liquidity Coverage Ratios (LCR) do riadenia likvidity. Commerzbank si od toho sľubuje ďalšiu optimalizáciu svojho riadenia likvidity pri zohľadnení najnovších regulačných požiadaviek.

Obrázok č. 11

Dostupná čistá likvidita v kombinovanom stresovom scenári interného modelu rizika likvidity
v miliardách €



Prevádzkové riziká

Prevádzkové riziko (OpRisk) je v rámci Commerzbank podľa ustanovení Smernice o vybavení bánk vlastným kapitálom definované ako nebezpečenstvo strát, ktoré vzniknú v dôsledku neprimeranosti alebo zlyhania interných postupov a systémov, ľudí alebo v dôsledku externých udalostí. Táto definícia zahŕňa právne riziká; riziká súvisiace s dobrým menom banky a strategické riziká nie sú zohľadnené.

Stratégia a organizácia

V rámci Commerzbank sú témy prevádzkových riziká a Governance interného kontrolného systému (IKS) organizačne a metodicky úzko prepojené. Toto prepojenie prebieha na tom pozadí, že v mnohých prípadoch prevádzkových rizik sú príčiny v súvislosti so zlyhaním kontrolných mechanizmov. Tým účinný interný kontrolný systém prispieva k znižovaniu príp. eliminácii prevádzkových rizik. Naopak ponúka systematickú pre prevádzkové riziká možnosť, aby bol interný kontrolný systém orientovaný na riadenie operatívnych rizik. Posilnenie interného kontrolného systému predstavuje podstatný pilier za účelom aktívneho zníženia / eliminácie prevádzkových rizik.

Výbor pre prevádzkové riziká (Group OpRisk Committee) sa zaoberá riadením prevádzkových rizik v koncerne. Na tomto pozadí funguje Výbor pre prevádzkové riziká aj s ohľadom na tieto štandardy ako najvyššie eskalačné a rozhodovacie grémium pod predstavenstvom. Výbor sa zaoberá riadením prevádzkových rizik v jednotlivých jednotkách, štruktúrovanou analýzou tém, ktoré sa dotýkajú prevádzkových rizik, napríklad stratami ako aj definovaním prípadne nevyhnutných opatrení príp. odporúčaní pre konania.

Stratégia operatívnych rizik Commerzbank je každý rok prehodnocovaná predstavenstvom Commerzbank na základe jej prediskutovania a hlasovania vo výbore Group OpRisk Committee. Táto stratégia popisuje rizikový profil, hraničné piliere požadovanej rizikovej kultúry (vrátane rizikových limitov), riadiaci rámec a opatrenia Commerzbank týkajúce sa operatívnych rizik.

Pri realizácii stratégie prevádzkových rizik banka zabraňuje rozsiahlym škodovým udalostiam týkajúcim sa prevádzkových rizik (pred ich vznikom), okrem iného prostredníctvom proaktívnych opatrení, a tým ochrana banky pred podstatnými negatívnymi dopadmi. Okrem toho banka identifikuje potenciálne problémové oblasti v rámci organizácie postupov a tým aj podnety na optimalizáciu.

Organizačne je riadenie prevádzkových rizik založené na troch za sebou nasledujúcich úrovniach („tri obranné línie“), ktorých cieľená interakcia je rozhodujúca pre dosiahnutie zadaných strategických cieľov.

Segmenty prípadne jednotky Group-Services-, Group-Management- a Group-Risk-Management, preberajú ako „prvá obranná línia“ priamu zodpovednosť za identifikáciu a riadenie prevádzkových rizik v ich oblastiach zodpovednosti a zabezpečujú efektívne a aktuálne riadenie rizik v segmentoch.

Oblasť OpRisk & IKS predstavuje jednotky banky ako „druhej obrannej línie“, ktoré prijímajú jednotné a záväzné metódy a systémy na identifikáciu, hodnotenie a monitorovanie operatívnych rizik. Tieto metódy používajú jednotky banky, pričom ich dopĺňajú nástroje a smernice s ďalšími monitorovacími funkciami za účelom riešenia prevádzkových rizik.

„Tretiu obrannú líniu“ tvoria interné a externé kontrolné inštancie, ako napr. interná kontrola. Ich úloha spočíva v nezávislom hodnotení metodiky prevádzkových rizik a ich realizácie v rámci Commerzbank.

Riadenie rizik

Riadenie a obmedzovanie prevádzkových rizik sa systematicky odlišuje od obmedzovania úverových a trhových rizik, nakoľko relevantné riadiace jednotky netvorí jednotliví klienti ani pozície, ale interné procesy. Pri tomto type rizika sa zameriavame na anticipatívne riadenie prostredníctvom segmentov a prierezových jednotiek na základe univerzálnej rizikovej stratégie pre prevádzkové riziká a relevantné procesy.

Riadenie prevádzkových rizik sa odlišuje od riadenia úverových alebo trhových rizik. Nie je orientované na klientov, položky ani portfóliá, ale na všetky obchodné procesy.

V rámci riadenia prevádzkových rizik sa vykonáva každoročné hodnotenie interného kontrolného systému banky a hodnotenie rizikových scenárov. Priebežne sa analyzujú škodové prípady týkajúce sa prevádzkových rizik a v prípade potreby sa vykonáva spätné testovanie. Pri škodových prípadoch ≥ 1 mil. Eur sa vykonávajú aktivity Lessons-Learned. Okrem toho sa systematicky hodnotia externé udalosti konkurentov v oblasti prevádzkových rizik.

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

Riadenie ukazovateľov prevádzkových rizík na úrovni koncernu prebieha pomocou ukazovateľov ekonomický kapitál (ErC) a regulačný kapitál (RWA). Rizikové aktíva (RWA) z prevádzkových rizík boli ku koncu roka 2013 na základe interného modelu AMA na úrovni 22,9 miliárd Eur (31. december 2012: 22,6 miliárd Eur).

Štruktúrované, centrálné a decentrálné výkazníctvo zabezpečuje, aby bolo vedenie banky a segmentov, členovia výboru OpRisk ako aj úrady dohľadu pravidelne, aktuálne a rozsiahlo

informované o prevádzkových rizikách. Správy o prevádzkových rizikách sa vyhotovujú za každý mesiac a štvrtrok a sú súčasťou rizikového výkazníctva určeného pre predstavenstvo. Tieto správy obsahujú popis aktuálnych rizík segmentov, dôležité udalosti spojené so stratami, aktuálne analýzy rizík, vývoj kapitálovej potreby ako aj stav začatých opatrení.

Ostatné riziká

Za účelom splnenia druhého piliera Bazilejského rámca sa v rámci Minimálnych požiadaviek na riadenie rizík vyžaduje celostné sledovanie rizík a tým aj zohľadňovanie nekvantifikovateľných rizikových kategórií. Tieto v rámci Commerzbank podliehajú kvalitatívnemu riadiacemu a controllingovému procesu. Mimo oblasti zodpovednosti CRO sú nižšie uvedené riziká.

Personálne riziká

Personálne riziká patria medzi prevádzkové riziká podľa § 269 ods. 1 Smernice o vybavení bánk vlastným kapitálom. V zmysle interného a na riadenie orientovaného vymedzenia tejto definície pod personálne riziká spadajú nasledovné prvky:

Riziko prispôsobenia: Formou vybraných opatrení interného ako aj externého ďalšieho vzdelávania zabezpečujeme, aby úroveň kvalifikácie našich zamestnancov zodpovedala aktuálnemu stavu vývoja a aby zamestnanci boli schopní plniť svoje úlohy a zodpovednosti.

Riziko motivácie: Prostredníctvom dotazníkov pre zamestnancov – aj v rámci integrácie – je možné včas rozoznať zmeny v lojalnosti zamestnancov a začať realizovať príslušné opatrenia.

Riziko odchodu: Spoločnosť Commerzbank starostlivo zabezpečuje, aby neprítomnosť alebo odchod zamestnancov nevedol k dlhodobému narušeniu prevádzkových postupov. Okrem toho sa pravidelne – kvantitatívne aj kvalitatívne – hodnotí fluktuácia zamestnancov.

Riziko nedostatku zamestnancov: Kvantitatívne a kvalitatívne vybavenie zamestnancami má zabezpečiť, aby boli splnené interné prevádzkové potreby a stratégia Commerzbank.

Zamestnanci predstavujú centrálny zdroj pre činnosť banky. Náš úspech je založený na odborných znalostiach, kompetenciách a schopnostiach ako aj motivácii našich zamestnancov. Na základe systematického riadenia personálnych rizík sa snažíme splniť cieľ spočívajúci vo včasnej identifikácii, hodnotení a riadení rizík, napríklad pri použití vybraných personálnych nástrojov. Realizácia pilotného projektu za účelom systematického strategického personálneho plánovania dodatočne prispieva k tomu, aby bolo riadenie strednodobých a dlhodobých personálnych rizík profesionalizované. V roku 2014 má banka rozhodnúť o zavedení pravidelného strategického personálneho plánovania. Predstavenstvo banky je pravidelne informované o personálnych rizikách.

Riziká súvisiace s obchodnou stratégiou

Riziká súvisiace s obchodnou stratégiou spočívajú v strednodobom až dlhodobom riziku negatívnych dopadov na dosahovanie strategických cieľov Commerzbank, napríklad vyplývajúcich zo zmien okolitých podmienok alebo nedostatočnej realizácie stratégie koncernu.

Ďalší rozvoj koncernovej stratégie prebieha v rámci štruktúrovaného strategického procesu. Na základe výsledkov tohto procesu sa stanovuje udržateľná obchodná stratégia, v ktorej sú zobrazené podstatné obchodné aktivity a opatrenia na dosiahnutie cieľov. Aby sme zabezpečili správnu realizáciu koncernovej stratégie za účelom splnenia obchodných cieľov, je strategický controlling uskutočňovaný formou pravidelného sledovania kvalitatívnych a kvantitatívnych cieľov v koncerne a v segmentoch.

Zodpovednosť za strategické riadenie spoločnosti má predstavenstvo. Isté rozhodnutia v oblasti obchodnej politiky (kúpa podielov a predaj v hodnote viac ako 1% vlastného imania) podliehajú súhlasu rizikového výboru Dozornej rady. Všetky väčšie investície musí preveriť predstavenstvo.

Riziká súvisiace s dobrým menom banky

Ako riziká súvisiace s dobrým menom banky označujeme nebezpečenstvá strát, klesajúcich výnosov alebo zníženia hodnoty spoločnosti na základe obchodných udalostí, ktoré znižujú dôveru voči spoločnosti Commerzbank na verejnosti alebo v médiách, u zamestnancov alebo klientov, u ratingových agentúr, investorov alebo obchodných partnerov. Preto sú riziká súvisiace s dobrým menom banky priamo spojené s komunikačnými rizikami.

Operatívne oblasti spoločnosti, filiálky a dcérske spoločnosti nesú v rámci svojich obchodných činností priamu zodpovednosť za riziká súvisiace s dobrým menom banky, ktoré vznikajú z ich obchodnej činnosti. Riziká súvisiace s dobrým menom banky môžu vyplývať aj z iných druhov rizík a tieto môžu posilňovať. V rámci komunikačného odboru je za riadenie rizík súvisiacich s dobrým menom banky zodpovedné špeciálne oddelenie. Medzi jeho úlohy patrí okrem iného včasné sledovanie, rozoznávanie a informovanie o interných a externých rizikách ohrozujúcich dobré meno banky (funkcia včasného varovania).

Na tomto pozadí podliehajú relevantné opatrenia a aktivity v oblasti obchodnej politiky starostlivej analýze. Commerzbank sa predovšetkým vyhýba takým opatreniam v oblasti obchodnej politiky a takým obchodom, ktoré sú spojené so značnými daňovými alebo právnymi rizikami ako aj s etickými, ekologickými alebo sociálnymi rizikami. Všetky príslušné rozhodnutia o úveroch sa prijímajú na základe vyhodnotenia rizík súvisiacich s dobrým menom banky, čo môže viesť k odmietnutiu istých obchodov.

99	Executive Summary 2013
100	Celkové riadenie banky v oblasti rizík
106	Riziká výpadku úverov
122	Trhové riziká
126	Riziká v oblasti likvidity
128	Prevádzkové riziká
130	Ostatné riziká

Riziká v oblasti Compliance

Základ našej obchodnej činnosti tvorí dôvera našich klientov, akcionárov a obchodných partnerov v to, že budeme ako banka konať riadne a v súlade so zákonmi. Táto dôvera je založená najmä na dodržiavaní príslušných predpisov, regulačných zadaní ako aj podstatných etických štandardov a vlastných záväzkov.

Možné škody vyplývajúce z nedodržania týchto predpisov, sa označujú ako riziká v oblasti compliance.

Riziká v oblasti compliance môžu byť kvantifikovateľné príp. nekvantifikovateľné riziká.

Ak môžu z nedodržania týchto predpisov vzniknúť finančné škody v dôsledku právnych sporov alebo pokút, ide o kvantifikovateľné riziká. Tieto riziká patria medzi prevádzkové riziká. Pri škodách, ktoré vedú k strate dôvery v integritu spoločnosti, ide o riziká spojené s dobrým menom spoločnosti. Tieto sa považujú za nekvantifikovateľné riziká.

Cieľom nášho rozsiahleho a na celý koncern pôsobiaceho riadenia rizík je včas rozoznávať a vecne riadiť riziká, ktoré môžu ohroziť integritu, a tým aj úspech Commerzbank.

Právne riziká

Commerzbank AG a jej dcérske spoločnosti sú konfrontované rôznymi súdnymi konaniami, nárokmi a úradnými vyšetrovaniami (právne konania), ktoré sa dotýkajú rozličných tém. Ide napríklad o nesprávne príp. chybné poradenstvo, neúčinné zriadenie zábezpek a /alebo ich využitie, spory o úhrade variabilných zložiek mzdy ako aj prípadné nároky na firemné dôchodkové zabezpečenie, údajne nesprávne účtovanie a bilancovanie, uplatňovanie pohľadávok z daňových skutočností ako aj žaloby podané akcionármi a investormi poskytujúcimi finančné zdroje. V súdnych konaniach sa uplatňujú predovšetkým nároky na náhradu škody príp. spätná realizácia uzatvorených zmlúv. Ak by boli niektoré alebo viaceré žaloby akceptované, vznikli by sčasti značne vysoké náhrady škody, náklady na likvidáciu alebo iné opatrenia spojené so značnými nákladmi. Tieto konania môžu mať sčasti dopady na dobré meno Commerzbank AG a jej dcérskych spoločností. Koncern tvorí rezervy pre tieto konania, ak predpokladá záväzky v tejto súvislosti a ak je možné výšku záväzkov dostatočne presne stanoviť. Keďže tieto konania sú spojené so značnými neistotami, nie je možné vylúčiť, že rezervy vytvorené pre právne konania budú po vydaní konečných rozhodnutí čiastočne nedostatočné. V dôsledku týchto skutočností môžu vzniknúť značné dodatočné náklady. To platí pre právne konania, pre ktoré z pohľadu koncernu nebolo potrebné vytvoriť žiadne rezervy. Aj keď definitívne rozhodnutie týkajúce sa jednotlivých právnych konaní môžu ovplyvniť výsledok a peňažné toky Commerzbank v istom sledovanom období, nemajú z nich vyplývajúce záväzky podľa nášho vyhodnotenia dlhodobý dopad na výnosovú, finančnú a majetkovú situáciu. Ďalšie informácie o právnych konaniach sú uvedené v poznámke č. 68 koncernovej závierky.

Prehlásenie o vylúčení zodpovednosti

Metódy a modely na riadenie rizík, ktoré spoločnosť Commerzbank využíva, zodpovedajú aktuálnemu stavu poznatkov a riadia sa podľa praxe bežnej v bankovníctve. Výsledky zisťované pomocou rizikových modelov sú vhodné na riadenie banky. Koncepcie merania podliehajú pravidelnej kontrole zo strany rizikového controllingu ako aj zo strany interného revízneho oddelenia, externých audítorov a nemeckých úradov pre dohľad. Napriek starostlivému vývoju modelov a pravidelnej kontrole nemusia modely úplne zachytiť všetky vplyvy a faktory, ktoré sa v reálnej činnosti vyskytujú, a nemusia zobrazíť ich komplexné správanie, vrátane ich vzájomného pôsobenia. Tieto hranice modelovania rizík platia predovšetkým pre extrémne situácie. Doplnkové stresové testy a analýzy scenárov môžu napríklad preukázať, akým rizikám môže podliehať portfólio v extrémnych situáciách na trhu; analýza všetkých možných scenárov však nie je možná ani pri stresových testoch. Z týchto testov nevyplýva definitívne vyhodnotenie maximálnej straty v prípade extrémnej udalosti.

Koncernová zázvierka

› Našu koncernovú zázvierku sme pripravili podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS) a ich výkladu zo strany medzinárodného Výboru pre interpretáciu finančného výkazníctva. Pritom dodržiavame všetky štandardy a interpretácie, ktoré musia byť v Európskej únii použité za obchodný rok 2013.

Závierka koncernu Commerzbank k 31. decembru 2013

Obsah

- 135** Prehľad celkových výsledkov
- 138** Súvaha
- 140** Výkaz zmien vlastného kapitálu
- 143** Výkaz finančných tokov
- 145** Príloha (Poznámky)
 - 145 Základy pre zostavenie koncernovej závierky
 - 146 Metódy na zostavenie súvahy a oceňovanie
 - 171 Vysvetlivky k výkazu ziskov a strát
 - 188 Vysvetlivky k súvahe
 - 221 Vysvetlivky k finančným nástrojom
 - 244 Ostatné vysvetlivky
 - 321 Orgány Commerzbank Aktiengesellschaft
- 322** Prehlásenie zákonných zástupcov
- 323** Výrok nezávislého audítora

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Prehľad celkových výsledkov

Výkaz ziskov a strát

Mil. €	Poznámky	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012 ¹	Zmena v %
Úrokové výnosy	(31)	13 969	16 380	- 14,7
Úrokové náklady	(31)	7 821	9 893	- 20,9
Úrokový prebytok	(31)	6 148	6 487	- 5,2
Riziková prevencia v úverových obchodoch	(32)	- 1 747	- 1 660	5,2
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii		4 401	4 827	- 8,8
Provízie výnosy	(33)	3 787	3 769	0,5
Provízie náklady	(33)	572	520	10,0
Provízny prebytok	(33)	3 215	3 249	- 1,0
Výsledok obchodnej činnosti	(34)	- 96	81	.
Výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	(35)	14	- 8	.
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	(34, 35)	- 82	73	.
Výsledok finančnej činnosti	(36)	17	81	- 79,0
Výsledok bežnej činnosti spoločností oceňovaných at-Equity	(37)	60	46	30,4
Výsledok ostatnej činnosti	(38)	- 89	- 77	15,6
Administratívne náklady	(39)	6 797	7 029	- 3,3
Zníženie hodnoty obchodnej alebo firemnej hodnoty alebo obchodných známk		-	-	.
Náklady na reštrukturalizáciu	(40)	493	43	.
Výsledok z predaja skupín určených na predaj		-	- 268	- 100,0
Výsledok pred zdanením		232	859	- 73,0
Dane z príjmu a výnosov	(41)	65	803	- 91,9
Výsledok koncernu		167	56	.
Výsledok koncernu pripadajúci na menšinové podiely		89	103	- 13,6
Výsledok koncernu pripadajúci na akcionárov Commerzbank		78	- 47	.

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements a ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.).

Výsledok na akciu €		1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012 ¹	Zmena v %
Výsledok na akciu	(43)	0,09	- 0,48	.

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements a ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.) ako aj zlúčenia akcií Commerzbank v pomere 10:1 (viď strana 141).

Výsledok na akciu vypočítaný podľa IAS 33 je založený na výsledku koncernu pripadajúcom na akcionárov Commerzbank. V bežnom obchodnom roku ani v predchádzajúcom roku neboli v obehu

žiadne zameniteľné ani opčné práva. Zriadený výsledok sa preto zhodoval s nezriadeným výsledkom.

Zhrnutie celkových výsledkov

Mil. €	Poznámky	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012 ¹	Zmena v %
Výsledok koncernu		167	56	.
Zmena z nového ocenenia zabezpečovacích plánov s neutrálnym dopadom na výsledok		-36	-389	-90,7
Zmena pri spoločnostiach oceňovaných at-Equity		-1	-	.
Položky nerozúčtovateľné do výkazu ziskov a strát		-37	-389	-90,5
Zmena rezervy na nové ocenenie	(73)			
Preúčtovanie do výkazu ziskov a strát		-80	-232	-65,5
Zmena hodnoty s neutrálnym dopadom na výsledok		576	1 096	-47,4
Zmena rezervy z Cash Flow Hedges	(73)			
Preúčtovanie do výkazu ziskov a strát		198	184	7,6
Zmena hodnoty s neutrálnym dopadom na výsledok		61	10	.
Zmena rezervy z menových prepočtov	(73)			
Preúčtovanie do výkazu ziskov a strát		-2	-175	-98,9
Zmena hodnoty s neutrálnym dopadom na výsledok		-161	545	.
Zmena pri spoločnostiach oceňovaných at-Equity		-3	5	.
Položky preúčtované do výkazu ziskov a strát		589	1 433	-58,9
Iný výsledok za obdobie		552	1 044	-47,1
Celkový výsledok		719	1 100	-34,6
výsledok za obdobie pripadajúci na menšinové podiely		68	212	-67,9
výsledok za obdobie pripadajúci na akcionárov Commerzbank		651	888	-26,7

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements a ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.).

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Za obchodný rok 2013 bol vykázaný ostatný výsledok za obdobie v nasledovnej výške:

Ostatný výsledok Mil. €	1.1.-31.12.2013		
	pred zdanením	daň	po zdanení
Zmena z nového ocenenia zabezpečovacích plánov s neutrálnym dopadom na výsledok	- 40	3	- 37
Zmena rezervy na nové ocenenie	689	- 193	496
Zmena rezervy z Cash Flow Hedges	350	- 91	259
Zmena rezervy z menových prepočtov	- 162	- 1	- 163
Zmena pri spoločnostiach oceňovaných at-Equity	- 3	-	- 3
Ostatný výsledok za obdobie	834	- 282	552

¹ bez zmeny poistno-matematických ziskov / strát.

V predchádzajúcom roku bol ostatný výsledok za obdobie v nasledovnej výške:

Ostatný výsledok Mil. €	1.1.-31.12.2012 ¹		
	pred zdanením	daň	po zdanení
Zmena z nového ocenenia zabezpečovacích plánov s neutrálnym dopadom na výsledok	- 530	141	- 389
Zmena rezervy na nové ocenenie	1 173	- 309	864
Zmena rezervy z Cash Flow Hedges	277	- 83	194
Zmena rezervy z menových prepočtov	370	-	370
Zmena pri spoločnostiach oceňovaných at-Equity	5	-	5
Ostatný výsledok za obdobie	1 295	- 251	1 044

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19 a ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.).

Súvaha

Aktíva Mil. €	Poznámky	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %	1.1.2012 ²
Hotovostná rezerva	(7, 46)	12 397	15 755	- 21,3	6 075
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	(8, 9, 10, 47, 49, 50)	87 545	88 028	- 0,5	87 790
z toho: prevedené ako zábezpeka	(78)	29	45	- 35,6	77
Pohľadávky voči klientom	(8, 9, 10, 48, 49, 50)	245 963	278 546	- 11,7	296 586
z toho: prevedené ako zábezpeka	(78)	-	-	.	-
Úprava hodnoty z Portfolio Fair Value Hedges	(11, 51)	74	202	- 63,4	147
Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	(12, 52)	3 641	6 057	- 39,9	5 132
Obchodné aktíva	(13, 53)	103 616	144 144	- 28,1	155 700
z toho: prevedené ako zábezpeka	(78)	3 601	12 680	- 71,6	16 025
Finančný majetok	(14, 54)	82 051	89 142	- 8,0	94 523
z toho: prevedené ako zábezpeka	(78)	1 921	2 495	- 23,0	3 062
Podiely na spoločnostiach oceňovaných at-Equity	(4, 55)	719	744	- 3,4	694
Nehnutelný investičný majetok	(15, 56)	3 207	3 051	5,1	3 038
Hnutelný majetok	(16, 57)	1 768	1 372	28,9	1 399
Nehnutelnosti ako finančné investície	(18, 59)	638	637	0,2	808
Dlhodobý majetok určený na predaj a majetok z predajných skupín	(19, 60)	1 166	757	54,0	1 759
Skutočné nároky na daň z výnosov	(26, 58)	844	790	6,8	716
Latentné nároky na daň z výnosov	(26, 58)	3 096	3 227	- 4,1	4 238
Ostatné aktíva	(17, 61)	2 936	3 571	- 17,8	3 242
Celkom		549 661	636 023	- 13,6	661 847

¹ Po úprave na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.)

² 1. 1. 2012 zodpovedá 31. 12. 2011 po úprave na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements ako aj po úprave vykazovania vlastného imania (viď strana 148 nasl.).

135 Prehľad celkových výsledkov

138 Súvaha

140 Výkaz zmien vlastného kapitálu

143 Výkaz finančných tokov

145 Príloha (Poznámky)

322 Prehlásenie zákonných zástupcov

323 Výrok audítora

Pasíva Mil. €	Poznámky	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %	1.1.2012 ²
Závazky voči úverovým inštitúciám	(10, 20, 62)	77 694	110 242	-29,5	98 481
Závazky voči klientom	(10, 20, 63)	276 486	265 905	4,0	255 402
Zaknihované záväzky	(20, 64)	64 670	79 357	-18,5	105 687
Úprava hodnoty z Portfolio Fair Value Hedges	(11, 65)	714	1 467	-51,3	938
Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	(21, 66)	7 655	11 739	-34,8	11 427
Obchodné pasíva	(22, 67)	71 010	116 111	-38,8	137 847
Rezervy	(23, 24, 68)	3 877	4 099	-5,4	4 107
Skutočné dlhy na dani z výnosov	(26, 69)	245	324	-24,4	680
Latentné dlhy na dani z výnosov	(26, 69)	83	91	-8,8	189
Závazky predajných skupín	(19, 70)	24	2	.	592
Ostatné pasíva	(71)	6 553	6 523	0,5	6 568
Druhoradé dlhové nástroje	(27, 72)	13 714	13 913	-1,4	15 460
Vlastný kapitál	(30, 73, 74, 75)	26 936	26 250	2,6	24 469
Upísaný kapitál	(73)	1 139	5 828	-80,5	5 113
Kapitálová rezerva	(73)	15 928	8 730	82,5	8 232
Rezervy zo zisku	(73)	10 658	10 783	-1,2	11 414
Tiché vklady	(73)	-	2 376	-100,0	2 687
Ostatné rezervy	(5, 6, 14, 73)	-1 745	-2 353	-25,8	-3 676
Celkom pred menšinovými podielmi		25 980	25 364	2,4	23 770
Menšinové podiely	(73)	956	886	7,9	699
Celkom		549 661	636 023	-13,6	661 847

¹ Po zlúčení súvahových položiek Druhoradý kapitál a Hybridný kapitál do položky Druhoradé dlhové nástroje ako aj po úprave na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.).

² 1. 1. 2012 zodpovedá 31. 12. 2011 po úprave na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements ako aj po úprave vykazovania vlastného imania a po zlúčení súvahových položiek Druhoradý kapitál a Hybridný kapitál do položky Druhoradé dlhové nástroje (viď strana 148 nasl.).

Výkaz zmien vlastného kapitálu

Mil. €	Upísané imanie	Kapitálová rezerva	Rezerva zo zisku	Tiché vklady	Ostatné rezervy			Celkom pred menšími podielmi	Menšie-nové podiely	Vlastný kapitál
					rezerva na nové ocenenie	rezerva z Cash Flow Hedges	rezerva z menového prepočtu			
Vlastné imanie k 31.12.2011	5 113	11 158	8 822	2 687	-2 511	-810	-355	24 104	699	24 803
Zmena na základe spätných úprav		-2 926	2 592					-334		-334
Vlastné imanie k 1.1.2012	5 113	8 232	11 414	2 687	-2 511	-810	-355	23 770	699	24 469
Celkový výsledok	-	-	-435	-	813	194	142	714	206	920
Výsledok koncernu			-47					-47	103	56
Zmena z nového ocenenia zabezpečovacích plánov orientovaných na výkon			-388					-388	-1	-389
Zmena rezervy na nové ocenenie					813			813	51	864
Zmena rezervy z Cash Flow Hedges						194		194		194
Zmena rezervy z menového prepočtu							137	137	53	190
Zmena v spoločnostiach ocenených at-Equity							5	5		5
Výplata tichých vkladov			-221					-221		-221
Výplata dividend								-	-16	-16
Zvýšenie imania	717	498						1 215	-2	1 213
Odber z rezerv zo zisku								-		-
Zníženie tichého vkladu				-311				-311		-311
Zmeny vo vlastníctve podielov			-5					-5	-2	-7
Ostatné zmeny ¹	-2		30		-1		175	202	1	203
Vlastné imanie k 31.12.2012	5 828	8 730	10 783	2 376	-1 699	-616	-38	25 364	886	26 250

¹ vrátane zmien v objeme vlastných akcií, zmeny derivátov na vlastné nástroje z vlastného kapitálu a zmien v konsolidačnom okruhu.

Zmeny na základe spätných úprav sa dotýkali prvotného použitia zmeneného štandardu IAS 19, zmien pri vykazovaní vlastného imania ako aj Hedge-Accounting-Restatement (viď strana 148 nasl.). V obchodnom roku 2012 mali úpravy v rámci rezerv zo zisku do-

pad na výsledok koncernu ako aj zmenu z nového ocenenia zabezpečovacích plánov.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Mil. €	Upísané imanie	Kapitálová rezerva	Rezerva zo zisku	Tiché vklady	Ostatné rezervy			Celkom pred menšino vými podielmi	Menšie-nové podiely	Vlastný kapitál
					rezerva na nové ocenenie	rezerva z Cash Flow Hedges	rezerva z menového prepočtu			
Vlastné imanie k 31.12.2012	5 828	8 730	10 783	2 376	-1 699	-616	-38	25 364	886	26 250
Celkový výsledok	-	-	41	-	504	259	-153	651	68	719
Výsledok koncernu			78					78	89	167
Zmena z nového ocenenia zabezpečovacích plánov orientovaných na výkon			-36					-36		-36
Zmena rezervy na nové ocenenie					504			504	-8	496
Zmena rezervy z Cash Flow Hedges						259		259		259
Zmena rezervy z menového prepočtu							-150	-150	-13	-163
Zmena v spoločnostiach ocenených at-Equity			-1					-4		-4
Výplata tichých vkladov								-		-
Výplata dividend								-	-43	-43
Zníženie imania	-5 247	5 247						-		-
Zvýšenie imania	556	1 951						2 507		2 507
Odber z rezerv zo zisku			-88					-88		-88
Zníženie tichého vkladu				-2 376				-2 376		-2 376
Zmeny vo vlastníctve podielov			-2					-2	1	-1
Ostatné zmeny ¹	2		-76				-2	-76	44	-32
Vlastné imanie k 31.12.2013	1 139	15 928	10 658	-	-1 195	-357	-193	25 980	956	26 936

¹ vrátane zmeny v objeme vlastných akcií, zmeny derivátov na vlastné nástroje z vlastného kapitálu a zmien v konsolidačnom okruhu.

Úprava rezerv zo zisku k 1. 1. 2012 vyplynula na strane jednej zo spätného použitia pozmeneného štandardu IAS 19. Na strane druhej boli v dôsledku pozmeneného bilancovania istých skutočností pozmenené rezervy zo zisku a kapitálová rezerva (viď strana 149 nasl.).

Zvýšenie vecného a hotovostného imania, ktoré bolo ohlásené a Valným zhromaždením Commerzbank Aktiengesellschaft schválené 19. apríla 2013, bolo vykonané nasledovne:

- Dňa 22. apríla 2013 vstúpilo do platnosti zlúčenie akcií Commerzbank v pomere 10:1 a akcie sú od 24. apríla 2013 obchodované pod novým číslom cenných papierov. Po zlúčení klesol počet akcií Commerzbank na 582 951 385 kusov a upísané imanie kleslo o 5 247 mil. Eur na 583 mil. Eur. Kapitálová rezerva bola zároveň zvýšená o 5 247 mil. Eur.
- V máji 2013 bolo vykonané zvýšenie imania s právom na odber (21 existujúcich akcií oprávňovalo na odber 20 nových akcií) a v rámci zvýšenia banka vydala 555 555 556 kusových akcií za kurz 4,50 Eur. Celkový objem bol vo výške 2,5 miliardy Eur; upísané imanie sa zvýšilo o 556 mil. Eur a kapitálová rezerva sa zvýšila o 1 951 mil. Eur.

- Špeciálny fond pre stabilizáciu finančného trhu (SoFFin) využil svoje odberové práva v rámci zvýšenia imania podľa svojej účasti vo výške 25 % plus 1 akcia zamenil tiché vklady vo výške 0,6 miliardy Eur na akcie Commerzbank a tiché vklady primerane znížil. Okrem toho bankové konzorcium na začiatku odberového obdobia umiestnilo akcie vo výške 0,6 miliardy Eur z doterajšieho portfólia Špeciálneho fondu na stabilizáciu finančného trhu u tretích subjektov.

- Z výnosu z emisie v rámci zvýšenia imania bol predčasne splatený zostávajúci tichý vklad Špeciálneho fondu na stabilizáciu finančného trhu vo výške ca. 1 miliardy Eur a tichý vklad Allianz SE vo výške 0,75 miliardy Eur. Za týmto účelom musia byť uhradené čiastky vo výške 60,5 mil. Eur (SoFFin) a 27,9 mil. Eur (Allianz SE), ktoré budú vykázané ako odber z rezerv zo zisku. Tieto výplaty zahŕňajú splatenie tichých vkladov až do momentu ich vrátenia.

Účast Špeciálneho fondu na stabilizáciu finančného trhu na Commerzbank Aktiengesellschaft sa na základe týchto opatrení znížila na ca. 17%.

Na zvýšenie imania boli použité náklady vo výške 73 mil. Eur, ktoré budú vykázané v rezervách zo zisku.

Upísané imanie Commerzbank Aktiengesellschaft bolo k 31. decembru 2013 podľa Stanov vo výške 1 139 mil. Eur a bolo rozdelené na 1 138 506 941 kusových akcií (kalkulačná hodnota na akciu 1,00 Eur). K 31. 12. 2013 banka nevlastnila vlastné akcie.

Oprávenie Valného zhromaždenia z 19. mája 2010 na obchodovanie na burze za účelom kúpy vlastných podielov nebolo podľa § 71 ods. 1 bod 7 Zákona o akciových spoločnostiach využité. Zisky a straty z obchodovania s vlastnými akciami mali neutrálny dopad na výsledok.

V iných rezervách nie sú obsiahnuté efekty z majetku určeného na predaj a z majetku z predajných skupín.

Ostatné zmeny vo výkaze zmien vlastného imania vo výške – 2 mil. Eur vyplývajú z úbytku podielov spoločností, ktoré boli doteraz konsolidované.

Za obchodný rok 2013 nebudú vyplatené dividendy, nakoľko rezervy zo zisku, vrátane bilančného zisku spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft vo svojej závierke podľa predpisov Obchodného zákonníka neprekročili hranicu, po ktorú je výplata zisku blokovaná (§ 268 ods. 8 Zákonného obchodníka).

Ďalšie podrobnosti o vlastnom imaní sú uvedené v poznámkach 73, 74 a 75.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Výkaz finančných tokov

Mil. €	Poznámky	2013	2012 ¹
Výsledok koncernu		167	56
Vo výsledku koncernu obsiahnuté položky bez dopadu na úhrady a prevod do výkazu finančných tokov z obchodnej činnosti:			
Odpisy, opravné položky, zvýšenie hodnoty hnuťelného majetku a majetku, zmeny rezerv ako aj zmeny oceňovania z Hedge Accounting		5 543	- 3
Zmeny ostatných položiek bez dopadu na úhradu		- 5 859	- 3 837
Zisk / strata z predaja majetku	(36)	- 35	- 147
Výsledok z predaja hnuťelného majetku	(38)	17	- 8
Ostatné úpravy	(31)	- 6 518	- 7 194
Medzisúččet		- 6 685	- 11 133
Zmena majetku a záväzkov z operatívnej obchodnej činnosti po úprave o súčasti bez dopadu na úhradu:			
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	(47)	472	- 557
Pohľadávky voči klientom	(48)	33 573	18 258
Obchodovateľné cenné papiere	(53)	- 4 056	- 4 300
Ostatné aktíva z operatívnej obchodnej činnosti	(54-57, 59-61)	- 1 028	- 55
Záväzky voči úverovým inštitúciám	(62)	- 32 554	11 723
Záväzky voči klientom	(63)	10 466	10 597
Zaknihované záväzky	(64)	- 14 770	- 26 179
Zmena prostriedkov z úhrad do plánovaného majetku	(68)	- 9	- 55
Ostatné pasíva z operatívnej obchodnej činnosti	(65-71)	- 328	- 275
Získané úroky	(31)	11 767	13 817
Získané dividendy	(31)	129	221
Uhradené úroky	(31)	- 5 379	- 6 844
Úhrady dane z výnosov	(41)	- 41	271
Finančné toky z operatívnej obchodnej činnosti		- 8 442	5 489
Vklady z predaja:			
finančného majetku a podielov na spoločnostiach oceňovaných at-Equity	(36, 37, 54, 55)	7 215	5 503
hnuťelného investičného majetku	(38, 57)	54	71
Výplaty na kúpu:			
finančného majetku a podielov na spoločnostiach oceňovaných at-Equity	(36, 37, 54, 55)	- 102	- 157
hnuťelného investičného majetku	(38, 57)	- 1 528	- 457
Efekty zo zmien konsolidačného okruhu			
Finančné toky z kúpy, pri odpočítaní získaných prostriedkov	(46)	-	-
Finančné toky z predaja, pri odpočítaní predaných prostriedkov	(46)	1	-
Finančné toky z investičnej činnosti		5 640	4 960
Vklady zo zvýšenia kapitálu	(73)	45	927
Úhrady dividend	(73)	-	-
Zmena prostriedkov zo zmeny plne konsolidovaných spoločností		-	- 7
Zmena prostriedkov z ostatného financovania (druhoradý kapitál)	(72)	- 200	- 1 546
Finančné toky z financovania		- 155	- 626
Stav platobných prostriedkov na konci predchádzajúceho obdobia		15 755	6 075
Finančné toky z operatívnej obchodnej činnosti		- 8 442	5 489
Finančné toky z investičnej činnosti		5 640	4 960
Finančné toky z financovania		- 155	- 626
Efekty zo zmien menových kurzov		- 312	- 40
Efekty z menšinových podielov		- 89	- 103
Stav platobných prostriedkov na konci obdobia	(46)	12 397	15 755

¹ Úprava na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements ako aj po úprave vykazovania vlastného imania (viď strana 148 nasl.).

Stav platobných prostriedkov je zložený z nasledovných súčastí:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pokladňa	1 043	1 687	- 38,2
Vklady v centrálnych bankách	10 772	13 678	- 21,2
Dlhové tituly verejných miest a zmenky, ktoré sú pripustené na refinancovanie v centrálnych bankách	582	390	49,2

Stav platobných prostriedkov k 31. decembru 2013 neobsahuje prísuny z prvýkrát konsolidovaných spoločností (predchádzajúci rok: -). Z prvýkrát konsolidovaných spoločností za rok 2013 nevyplynuli žiadne efekty (predchádzajúci rok: -) na stav peňažných prostriedkov.

Výkaz finančných tokov obsahuje zloženie a zmeny v stave platobných prostriedkov za obchodný rok. Výkaz je rozdelený na položky operatívnej obchodnej činnosti, investičnej činnosti a financovania.

V rámci finančných tokov z operatívnej obchodnej činnosti sa vykazujú platobné procesy (prísuny a odlivy) z pohľadávok voči úverovým inštitúciám a klientom ako aj obchodovateľným cenným papierom a ostatným aktívam. Prísuny a odlivy zo záväzkov voči úverovým inštitúciám a klientom, zo zaknihovaných záväzkov a ostatných pasív patria medzi operatívnu obchodnú činnosť. Aj úhrady úrokov a dividend vyplývajúce z operatívnej obchodnej činnosti sú vykázané v rámci finančných tokov z operatívnej obchodnej činnosti.

Zmeny finančných tokov z operatívnej obchodnej činnosti vyplývajú okrem iného zo zmeny konsolidovaných spoločností. Ostatné aktíva pasíva z operatívnej obchodnej činnosti obsahujú pritom aj odlivy zo spoločností, ktoré boli k 31. decembru 2010 klasifikované ako aktíva a pasíva určené na predaj a ktoré boli v sledovanom roku predané. V nasledujúcej tabuľke sa nachádza prehľad o majetku a dlhoch k momentu odlivu.

Aktíva Mil. €	31.12.2013
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	25
Pohľadávky voči klientom	1 359
Obchodné aktíva	-
Finančný majetok	-
Hnuteľný majetok	-
Ostatné položky aktív	2

Pasíva Mil. €	31.12.2013
Záväzky voči úverovým inštitúciám	34
Záväzky voči klientom	958
Zaknihované záväzky	-
Obchodné pasíva	-
Ostatné položky pasív	4

Finančné toky z investičnej činnosti obsahujú platobné procesy týkajúce sa finančného majetku, nehnuteľného a hnuteľného majetku. Okrem toho sú vykazované finančné toky súvisiace s kúpou alebo predajom dcérskych spoločností. Finančné toky z financovania zahŕňajú vklady zo zvyšovania kapitálu ako aj vklady a výplaty za druhoradý a hybridný kapitál. Tu sa vykazujú aj vyplatené dividendy.

Stav platobných prostriedkov zahŕňa platobné prostriedky a ich ekvivalenty, ktoré môžu byť bezprostredne pozmenené na likvidné prostriedky a ktoré podliehajú len nepatrnému riziku zmeny hodnoty. Táto položka zahŕňa aj hotovostnú rezervu, ktorá je zložená z prostriedkov v pokladni, vkladov v centrálnych bankách ako aj dlhových titulov verejných miest a zmenky, ktoré sú pripustené na refinancovanie v centrálnych bankách (porovnaj poznámku č. 46). Denné splatné pohľadávky voči úverovým inštitúciám nie sú obsiahnuté v tejto položke.

S ohľadom na koncern Commerzbank je výpovedná schopnosť výkazu finančných tokov len nepatrná. Výkaz finančných tokov nenahradzuje plánovanie likvidity ani finančné plánovanie a nepoužíva sa ani ako nástroj riadenia.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Príloha (Poznámky)

Základy koncernového účtovníctva

Naša koncernová závierka k 31. 12. 2013 bola vypracovaná v súlade s § 315a ods. 1 nemeckého Obchodného zákonníka a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 (Nariadenie IAS) z 19. júla 2002. Takisto boli použité ďalšie nariadenia o prevzatí istých medzinárodných účtovných štandardov na základe Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IFRS) a ich výkladu zo strany medzinárodného Výboru pre interpretáciu finančného výkazníctva, ktoré boli prijaté a zverejnené Medzinárodnou radou pre účtovné štandardy (IASB). Pri zostavovaní

koncernovej závierky boli dodržané všetky štandardy a interpretácie, ktoré musia byť za obchodný rok 2012 v EU použité.

Upustili sme od predčasného uplatnenia štandardov a interpretácií, ktoré musia byť používané až od obchodného roka 2013 alebo neskôr, s výnimkou nových štandardov IFRS 10 (Konzernové závierky), IFRS 11 (Zmluvy o spoločnom podnikaní) a IFRS 12 (Zverejňovanie podielov v iných jednotkách) ako aj pozmenených štandardov IAS 27, 28 a 36. V nasledujúcom prehľade sú uvedené štandardy, ktoré sa po prvýkrát používajú v obchodnom roku 2013, ako aj štandardy, ktoré budú použité neskôr:

Štandard	Názov	Endorsement	Použitie od
Nové štandardy			
IFRS 9	Finančné nástroje	otvorené	1.1.2017 ¹
IFRS 10	Konzernové závierky	11.12.2012	1.1.2014 ²
IFRS 11	Zmluvy o spoločnom podnikaní	11.12.2012	1.1.2014 ²
IFRS 12	Zverejňovanie podielov v iných jednotkách	11.12.2012	1.1.2014 ²
IFRS 13	Stanovenie aktuálnej hodnoty	11.12.2012	1.1.2013
IFRIC 21	Odvody	1. štvrtrok 2014 ³	1.1.2014
Upravené štandardy			
IFRS 7	Finančné nástroje: Údaje	13.12.2012	1.1.2013
IFRS 10	Konzernové závierky	20.11.2013	1.1.2014
IFRS 12	Zverejňovanie podielov v iných jednotkách	20.11.2013	1.1.2014
IAS 1	Prezentácia ročnej závierky	5.6.2012	1.7.2012
IAS 19	Plnenia pre zamestnancov	5.6.2012	1.1.2013
IAS 27	Individuálne závierky	11.12.2012	1.1.2014 ²
	Individuálne závierky (pozmenené 31. 10. 2012)	20.11.2013	1.1.2014
IAS 28	Podiely na prepojených spoločnostiach a spoločných podnikoch	11.12.2012	1.1.2014 ²
IAS 32	Finančné nástroje: Prezentácia	13.12.2012	1.1.2014
IAS 36	Zníženie hodnoty majetku	19.12.2013	1.1.2014 ²
IAS 39	Finančné nástroje: Odhad a ocenenie	19.12.2013	1.1.2014

¹ Na rokovaní IASB dňa 24. júla 2013 bolo rozhodnuté o tom, že doterajší moment prvého uplatnenia bude posunutý. Na rokovaní IASB dňa 19. novembra 2013 bol ako nový moment pre začiatok uplatňovania stanovený 1. január 2017.

² Nové štandardy IFRS 10, 11 a 12 ako aj pozmenené štandardy IAS 27, 28 a 36, ktoré sú v EU záväzné až od 1. januára 2014, boli po prvýkrát dobrovoľne uplatnené už v priebežnom obchodnom roku 2013 (viď poznámku 2).

³ Očakáva sa.

Z ustanovení IFRS 9, ktoré boli zo strany IASB zverejnené len čiastočne a ktoré ešte neboli prijaté v EU, môžu vyplývať podstatné dopady na zostavovanie súvahy a oceňovanie. V dôsledku chýbajúceho uznania týchto ustanovení zo strany EU ako aj podstatných ešte neprijatých čiastkových oblastí nie je možné spoľahlivo tieto efekty vyčíslíť. Dopady z nového štandardu IFRS 13,

ktorý bol v obchodnom roku 2013 uplatnený prvýkrát, ako aj z prepracovaných štandardov a interpretácií (IAS 1 a 19 ako aj IFRS 7; Zmeny z každoročného procesu zlepšovania IASB) sú popísané v poznámke č. 2. Z už prijatých, avšak ešte neuplatňovaných štandardov a interpretácií neočakávame žiadne podstatné dopady na koncernovú závierku.

Okrem výkazu celkových výsledkov a súvahy obsahuje koncernová závierka ako ďalšie súčasti výkaz zmien vlastného kapitálu, výkaz finančných tokov a prílohy (poznámky). Správa o segmentoch a správa o riadení rizík sa nachádza v prílohe (poznámka č. 45). Údaje podľa IFRS 7.31 až 7.42 (Druh a rozsah rizík vyplývajúcich z finančných nástrojov) sú čiastočne vykázané v prílohe (viď poznámky 84 a 85) a čiastočne v správe koncernu o rizikách.

Správa o stave koncernu, vrátane správy o príležitostiach a rizikách budúceho vývoja (správa o rizikách) podľa § 315

nemeckého Obchodného zákonníka sa nachádza na stranách 47 až 132 našej výročnej správy.

Koncernová závierka je vyhotovená v mene EUR. Ak nie je osobitne uvedené inak, sú všetky čiastky uvedené v miliónoch Eur. prehľade celkových výsledkov, súvahe, výkaze zmien vlastného kapitálu a vo výkaze finančných tokov sú čiastky nižšie ako 500 000,00 Eur vykazované ako 0 mil. Eur; ak má položka hodnotu 0,00 Eur, je táto zobrazená pomlčkou. Vo všetkých ostatných poznámkach sú čiastky zaokrúhlené na 0 mil. Eur ako aj položky s nulovým zostatkom zobrazené pomlčkou.

Metódy na zostavenie súvahy a oceňovanie

(1) Zásady

Koncernová závierka je založená na zásade pokračovania obchodnej činnosti spoločnosti (Going Concern). Finančný majetok a záväzky sa oceňujú zásadne nadobúdacími nákladmi, ibaže by štandardy IFRS vyžadovali iné oceňovanie. Tým sú dotknuté najmä finančné nástroje podľa IAS 39, nehnuteľnosti ako finančné investície a majetok určený na predaj.

Výnosy a náklady sa s dopadom na výsledok vykazujú v období, ku ktorému z hospodárskeho ohľadu patria. Úroky vykazujeme pri zohľadnení všetkých zmluvných dohôd súvisiacich s finančným majetkom alebo záväzkami podľa obdobia v úrokových prebytkoch, alebo ak vyplývajú z obchodov vrátane ich refinancovania, v rámci výsledku obchodnej činnosti. Výnosy z dividend sa vyberajú až vtedy, ak existuje príslušný právny nárok. Provízie výnosy a náklady v províznych prebytkoch evidujeme na strane jednej podľa metódy pre príslušné finančné nástroje, na strane druhej podľa ich účelu. Provízie za výkony, ktoré boli poskytnuté v istom období, sa vykazujú za obdobie ich poskytnutia. Poplatky súvisiace s úplným poskytnutím istých služieb sa vyberajú v čase úplného poskytnutia služieb. Provízie závislé od výkonov sa zohľadňujú po splnení kritérií na poskytnutie výkonov. Provízie z obchodov sú vykazované vo výsledku z obchodnej činnosti.

Náklady na cudzí kapitál, ktoré priamo súvisia s nadobudnutím, výstavbou alebo výrobou podstatných hnutelných alebo nehnuteľných majetkových hodnôt, sú v zásade aktivované. Predpokladom je, aby obdobie na zabezpečenie použiteľnosti majetku bolo najmenej 12 mesiacov.

V zásade sa majetok a dlhy vykazujú v súvahe v brutto čiastkach. Podľa IAS 32.42 sa finančný majetok a záväzky voči rovnakému obchodnému partnerovi navzájom započítajú a v súvahe sa vykazujú v ich zostatkovej výške, ak existuje žalovateľný nárok na zápočet čiastok a obchody na netto báze alebo majetok boli realizované súčasne s úhradou záväzku. Okrem započítania pozitívnych a negatívnych trhových hodnôt z derivátov sa to dotýka aj započítania pohľadávok a záväzkov z Reverse Repos a Repos (penzijné obchody s cennými papiermi).

Na úplnú konsolidáciu ako aj ocenenie at-Equity v koncernovej závierke sa použijú závierky pripravené k 31. decembru 2013. S ohľadom na spoločnosti oceňované at-equity používame v jednotlivých prípadoch poslednú dostupnú a preverenú ročnú závierku, ak v momente zostavenia koncernovej závierky za bežný obchodný rok ešte nie je k dispozícii aktuálna ročná závierka spoločnosti.

Dcérske spoločnosti a spoločnosti oceňované at-equity, ktoré majú byť podľa zámeru predané a ktoré budú pravdepodobne predané do jedného roka, budú až do úplného prevodu podielov v súlade s IFRS 5 v príslušných súvahových položkách a poznámkach (viď poznámky 60 a 70) ako aj vo výkaze zmien vlastného kapitálu vykazované osobitne.

Hodnotenie krátkodobej a dlhodobej platnosti všetkých súvahových položiek je obsiahnuté v poznámke 79. Zostatkové doby platnosti sa v koncerne Commerzbank uvádzajú pre všetky finančné nástroje, pre ktoré existujú zmluvné doby platnosti (viď poznámky 77 a 79).

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Koncernová závierka obsahuje hodnoty, ktoré sme zistili pri použití odhadov a domnienok. Použité odhady a domnienky sú založené na historických skúsenostiach a ostatných faktoroch, ako napríklad plánovanie a – podľa dnešného posúdenia – pravdepodobné očakávania a prognózy budúcich udalostí. Odhady a hodnotenia ako aj príslušné faktory hodnotenia a postupy pri odhadoch podliehajú pravidelným analýzám a zároveň sa porovnávajú so skutočnými udalosťami. Podľa nášho názoru sú používané parametre správne a zrozumiteľné. Neistota odhadov vzniká pri zisťovaní penzijných záväzkov ako aj obchodnej a firemnej hodnoty a trhových hodnôt nehnuteľností vykazovaných ako finančné investície.

Oceňovanie penzijných záväzkov sa vykonáva pri použití metódy na výpočet súčasnej hodnoty penzijných nárokov v rámci plánov starobného zabezpečenia. Pri oceňovaní týchto záväzkov musia byť definované domnienky týkajúce sa dlhodobého trendu vývoja plátov a dôchodkov ako aj o priemernej životnosti. Zmeny odhadov z roka na rok ako aj odchýlky voči skutočným ročným efektom sú zobrazené v poisťno-matematických ziskoch/stratách (dopady zmien parametrov viď poznámka č. 68 Rezervy).

Skúška zachovania hodnoty obchodnej a firemnej hodnoty sa vykonáva každý rok, a to na základe uznávanej metódy výnosovej hodnoty. Pritom sa použijú očakávané budúce prebytky z manažérskeho plánovania. Analýza neistôt pri odhadoch použitých na stanovenie obchodnej a firemnej hodnoty príp. príslušnej časovej hodnoty (Fair Values) finančných nástrojov sa nachádza na strane 15 a 56 príp. v poznámke č. 80.

S ohľadom na neistoty pri odhadoch použitých na stanovenie trhovej hodnoty nehnuteľností, ktoré sa považujú za finančné investície, vykonávame analýzy na základe parametrov realitný úrok príp. hodnota pôdy (porovnaj poznámku č. 59).

Neistoty pri odhadoch ďalej existujú pri aktívnych latentných daniach, rizikovej prevencii v úverových obchodoch (viď poznámky 50 a 58) a pri stanovovaní časových hodnôt ako aj pri oceňovaní finančných nástrojov.

Domnienky a parametre, ktoré tvoria základ pre vykonané ocenenia, sú založené na vecnom hodnotení manévrovacieho priestoru zo strany manažmentu. To sa týka predovšetkým primeraného výberu a použitia parametrov, domnienok a modelovacích techník pri oceňovaní tých finančných nástrojov, pre ktoré nie sú k dispozícii trhové ceny alebo porovnateľné parametre, ktoré by boli zistené na trhu. Ak odlišné oceňovacie modely vedú k celej šírke rôznych potenciálnych ocenených hodnôt, manažment rozhodne o výbere modelu, ktorý bude použitý.

Na hodnotenie situácie používa manažment nasledovné podstatné skutočnosti:

- Začlenenie istých finančných majetkových hodnôt z kategórie finančných nástrojov určených na predaj do kategórie pohľadávky a úvery (viď poznámka 5).
- Zníženie hodnoty úverov a tvorba rezerv pre mimosúvahové záväzky v úverových obchodoch (najmä výber rozhodovacích kritérií alebo hodnotenie zachovania hodnoty zábezpek, viď poznámku 9).
- Test zachovania hodnoty ostatného finančného majetkov ako aj finančných nástrojov oceňovaných podľa metódy equity ako aj finančných nástrojov určených na predaj (tu najmä výber kritérií, na základe ktorých má byť stanovené zníženie hodnoty; viď poznámku 19).
- Test zachovania hodnoty nefinančného majetku ako aj hodnoty firmy a ostatného majetku (tu najmä stanovenie kritérií na zistenie cieľovej čiastky, viď poznámku 15).
- Test zachovania hodnoty latentných nárokov na daň z výnosu podľa IAS 12.24 nasl. (tu najmä stanovenie metodiky, od ktorej bude odvodené daňové plánovanie a hodnotená pravdepodobnosť vzniku budúcich daňových udalostí; viď poznámku 26).
- Tvorba rezerv na neisté záväzky (viď poznámku 23).

Účtovníctvo v koncerne Commerzbank sa vykonáva podľa metód na zostavenie súvahy a oceňovanie, ktoré sú vysvetlené v nasledujúcich poznámkach.

(2) Úprava metód na zostavenie súvahy a oceňovanie

Metódy na zostavenie súvahy a oceňovanie sme v porovnaní s koncernovou závierkou k 31. 12. 2012 ponechali nezmenené.

Na základe uplatnenie pozmeneného štandardu IAS 1 (Prezentácia závierky) bol výkaz celkových výsledkov doplnený o údaje o preúčtovaní do výkazu ziskov a strát (tzv. recyklácia).

Z pozmeneného štandardu IAS 36 (Zníženie hodnoty majetku) vyplývajú dodatočné údaje v prílohe v prípade zníženia alebo zvýšenia hodnoty majetku alebo jednotky generujúcej platobné prostriedky. Keďže v obchodnom roku 2013 nevznikli žiadne príslušné udalosti, nie sú napriek predčasnému uplatneniu štandardov nevyhnutné žiadne dodatočné údaje v porovnaní s doterajšími úpravami.

Nový štandard IFRS 10 (Koncernové závierky) obsahuje predpisy pre konsolidáciu spoločností a nahradzuje doterajší štandard IAS 27 a interpretáciu SIC 12. Najpodstatnejšia zmena vyplýva z novej definície pojmu kontrola. Podľa IFRS 10 ide o kontrolu, ak spoločnosť:

- má právomoc nad ovládaným podnikom na riadenie relevantných aktivít ovládaného podniku,
- má právo na premenlivé výnosy zo vzťahov s ovládaným podnikom
- má schopnosť využívať právomoc nad ovládaným podnikom na ovplyvnenie výnosov z investície.

S ohľadom na prvé konsolidácie a ukončené konsolidácie súvisiace s prvým uplatnením tohto štandardu odkazujeme na údaje o konsolidačnom okruhu (poznámka 3, strana 152 nasl.).

Nový štandard IFRS 11 (Zmluvy o spoločnom podnikaní) upravuje vykazovanie a oceňovanie spoločných podnikov alebo spoločných prevádzok, ak spoločné riadenie vykonávajú najmenej dve spoločnosti. Tým boli nahradené doterajší štandard IAS 31 a interpretácia SIC 13.

Na základe definícií pozmenených v rámci IFRS 11 existujú dva druhy zmlúv o spoločnom podnikaní:

- spoločná prevádzka a
- spoločné investície.

Najpodstatnejšia zmena vyplýva z odpadnutia konsolidácie na základe kvót. Partnerské spoločnosti spoločného podniku musia uplatňovať ocenenie at-equity. Spoločnosti podieľajúce sa na spoločných investíciách podliehajú pravidlám, ktoré sú porovnateľné s doterajšími predpismi pre bilancovanie spoločného majetku alebo spoločných investícií (pomerné zapojenie majetku, dlhov, nákladov a výnosov). Z prvého uplatnenia štandardu nevyplývali žiadne dopady na okruh podnikov oceňovaných at-equity.

Nový štandard IFRS 12 (Zverejňovanie podielov v iných jednotkách) zahŕňa zverejňovanie pre IFRS 10 a 11 ako aj IAS 27 a 28 a v plnom rozsahu sa uplatňuje k 31. decembru 2013. Príslušné údaje sú uvedené v poznámkach 4, 55, 102, 103 a 104.

Štandardy IFRS 10, 11 a 12 sa po prvýkrát v súlade s prechodnými predpismi uplatňujú v aktuálnom obchodnom roku. Úprava v rezervách zo zisku k 1. 1. 2013 bola na úrovni –69 mil. Eur a vyplynula výhradne zo zmien konsolidačného okruhu. Prvé konsolidácie a ukončené konsolidácie (viď poznámka 3) so zostatkom vo výške 0,2 miliardy Eur viedli k navýšeniu bilančnej sumy k 31. decembru 2013.

Na základe nového štandardu IFRS 13 (Oceňovanie reálnou hodnotou) boli pravidlá pre oceňovanie reálnou hodnotou zjednotené, nakoľko boli doteraz obsiahnuté v rôznych štandardoch.

Okrem toho boli harmonizované a rozšírené príslušné údaje v prílohe (viď poznámky 80 a 81).

Reálna hodnota je teraz definovaná ako predajná cena; ide pritom o cenu, ktorú by účastníci trhu zaplatili v rámci bežnej transakcie pri predaji majetku príp. pri prevode dlhu. Na ocenenie sa musí použiť aj 3-stupňová hierarchia Fair-Value. Na ocenenie dlhov sú okrem toho predpísané aj zohľadnenie vlastného rizika výpadku ako aj uplatnenie odstupňovaného oceňovania. Ak nie je možné dlh oceniť podľa kótovaných trhových cien, môže byť na ocenenie použitý rovnaký nástroj, ktorý vlastní tretia osoba. Ak by ani toto nebolo možné, musí byť použitá vhodná metóda ocenenia. Okrem toho bude za istých okolností umožnené skupinové ocenenie finančného majetku a dlhov, ktoré sú s ohľadom na trhové a úverové riziko riadené na báze netto cien.

Z prvého uplatnenia štandardu nevyplývali v porovnaní s doterajšími pravidlami žiadne podstatné dopady na výkaz celkového výsledku a súvahu.

Použitie pozmeneného štandardu IAS 19 (Plnenia pre zamestnancov) vedie najmä k zmene pri novom oceňovaní plánov zabezpečenia orientovaných na výkon.

Podobne ako doteraz musia byť penzijné záväzky oceňované na základe rôznych parametrov (okrem iného diskontnej úrokovej sadzby, vývoja miezd a úpravy dôchodkov). Rozdiel na základe nového ocenenia záväzku ku dňu zostavenia súvahy v porovnaní s hodnotou prognózovanou na začiatku roka sa označuje ako poistno-matematický zisk alebo strata. Doteraz používaná koridorová metóda na vykazovanie nového ocenenia odpadá. Namiesto toho musia byť tieto skutočnosti okamžite vykázané vo vlastnom imaní v rezervách zo zisku.

Náklady na pracovný čas, ktoré musia byť dopočítané na základe zmien plánov, musia byť okamžite a v plnej výške zaznamenané s dopadom na výsledok. Doteraz mohli byť tieto náklady lineárne rozdelené až do vzniku neprepadnuteľnosti týchto nárokov. Okrem toho sa navýšenia za znížené pracovné úväzky pred odchodom do dôchodku lineárne zbierajú až do konca aktívnej fázy, doteraz boli v momente prísľubu vykázané v plnej výške.

Na základe týchto zmien vedie zisťovanie zostatku penzijných záväzkov a plánovaného majetku k bilancovaniu úplných čistých penzijných záväzkov.

V prípade financovania penzijných záväzkov z plánovaného majetku podľa pozmeneného IAS 19 musia byť zistené čisté úrokové náklady. Ide pritom o úročenie čistého dlhu príp. čistého majetku (záväzok orientovaný podľa výkonov mínus príslušná aktuálna hodnota plánovaného majetku) pri využití jednotnej úrokovej sadzby. V doterajšom štandarde sa predpisy na zisťovanie úrokovej sadzby na diskontovanie záväzku a na zisťovanie očakávaného výnosy z plánovaného majetku odlišovali.

S vyššie uvedenými zmenami sú spojené isté predpisy pre vykazovanie vo výkaze celkových výsledkov. Náklady na pracovnú dobu, ktoré musia byť dopočítané, musia byť vykázané vo výkaze ziskov a strát s dopadom na výsledok.

Naproti tomu musí byť dopad z nového ocenenia vykázaný neutrálne voči výsledku z ostatných činností.

Relevantné dopady vyplývajúce z uplatnenia zmenených štandardov IAS 19, ktoré budú pôsobiť na obchodný rok 2013, sa na strane jednej dotýkajú okamžitého vykázania nového ocenenia penzijných zabezpečovacích plánov vo vlastnom imaní namiesto doterajšej amortizácie s dopadom na výsledok. Vykazovanie vo vlastnom imaní viedlo k zníženiu rezerv zo zisku o –37 mil. Eur príp. k zvýšeniu penzijných rezerv o 40 mil. Eur v porovnaní s doterajším štandardom IAS 19. Na strane druhej malo zjednotenie úrokovej sadzby pre penzijné záväzky a plánovaný majetok ako aj odpadnutie amortizácie nového ocenenia dopad na výsledok pred zdanením vo výške celkom 44 mil. Eur v porovnaní s uplatnením doterajšieho štandardu IAS 19. Pri zohľadnení tohto dopadu by bol zisk na akciu vo výške 0,05 Eur za obchodný rok 2013.

Retrospektívne úpravy z dôvodu prvého uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 sa v obchodnom roku 2012 dotýkali úrokových nákladov vo výške 20 mil. Eur, administratívnych nákladov vo výške 10 mil. Eur ako aj daní z príjmov a výnosov vo výške 10 mil. Eur a viedli k zníženiu zisku koncernu k 31. decembru 2012 zo 6 mil. Eur o –40 mil. Eur na –34 mil. Eur. Za obchodný rok 2012 z toho vyplynul zisk na akciu vo výške –0,45 Eur¹ oproti minuloročnému vykázanému zisku na akciu vo výške –0,38 Eur¹. Rezervy zo zisku sa znížili o 271 mil. Eur k 1. januáru 2012 a o 705 mil. Eur k 31. decembru 2012. Rezervy na dôchodky a podobné záväzky sa zvýšili o 346 mil. Eur (z toho –7 mil. Eur pre rezervy na čiastkové pracovné úväzky pred odchodom do dôchodku) k 1. januáru 2012 a o 840 mil. Eur (z toho –2 mil. Eur pre rezervy na čiastkové pracovné úväzky pred odchodom do dôchodku) k 31. decembru 2012. Okrem toho sa k 31. decembru 2012 znížili ostatné aktíva o 67 mil. Eur a neovládajúce podiely o 2 mil. Eur. Latentné nároky na daň z výnosov boli zvýšené o 201 mil. Eur (+75 mil. Eur k 1. januáru 2012) a latentné záväzky na dani z výnosov o 1 mil. Eur k 31. decembru.

Úpravy sa dotýkali výkazu celkových výsledkov, súvahy, výkaz zmien vlastného imania, správu o segmentoch a ďalšie poznámky.

Z doplnení štandardu IFRS 7 okrem toho vyplynuli dodatočné údaje o zostatkoch finančných nástrojov za obchodný rok 2013 a za predchádzajúci rok. Uvádzané majú byť brutto a netto čiastky za finančný majetok a záväzky zo zúčtovania ako aj čiastky za existujúce práva, ktoré nespĺňali bilančné kritériá (viď poznámku 83). Na základe toho vzniká vyššia porovnateľnosť pri vykázovaní zostatkov finančných nástrojov voči používateľom US-GAAP.

V obchodnom roku 2013 sme vykázali korektúru v ocenení špecifických transakcií Hedge-Accounting (štruktúry Accreting-Zero-Coupon) podľa IAS 8.42. Na základe technických reštrikcií v rámci migrácie zo systémov Dresdner-Bank do systémov Commerzbank nebolo úvodné zaúčtovanie v obchodnom roku

2010 ani následné spracovanie týchto Hedge Adjustments správne. Z toho pre obchodný rok 2012 spätne vyplýva potreba úpravy výsledku zo zabezpečovacích súvislostí o –16 mil. Eur. Pripadajúca daň bola vo výške 3 mil. Eur. Celkovo viedli úpravy k ďalšiemu zníženiu prebytku koncernu k 31. decembru 2012 z –34 mil. Eur (po retrospektívnom uplatnení pozmeneného štandardu IAS 19) o –13 mil. Eur na –47 mil. Eur. Zisk na akciu bol za obchodný rok 2012 vo výške –0,48 Eur¹ oproti zisku na akciu –0,45 Eur¹ v predchádzajúcom roku (po retrospektívnom uplatnení pozmeneného štandardu IAS 19). Rezervy zo zisku poklesli o 63 mil. Eur k 1. januáru 2012 a o 77 mil. Eur k 31. decembru 2012. Záväzky voči klientom príp. zaknihované záväzky vzrástli o 58 mil. Eur príp. o 14 mil. Eur k 1. januáru 2012 a o 63 mil. Eur príp. o 25 mil. Eur k 31. decembru 2012. Latentné nároky na dane z výnosov vzrástli o 9 mil. Eur k 1. januáru 2012 a o 11 mil. Eur k 31. decembru 2012.

IFRS neobsahujú osobitné predpisy pre členenie vlastného imania ani jednoznačné určenie pre priraďovanie istých skutočností. Medzi tieto skutočnosti patrí zohľadnenie transakčných nákladov v rámci kapitálových opatrení, bilancovanie odmeňovacích transakcií založených na akciách s vyrovnáním v nástrojoch vlastného imania ako aj výbery z kapitálových rezerv za účelom kompenzácie ročnej straty v jednotlivé závierke Commerzbank Aktiengesellschaft podľa nemeckých účtovných predpisov.

¹ po zohľadnení združenia akcií Commerzbank v pomere 10:1.

S ohľadom na členenie vlastného imania v koncerne Commerzbank sme zvolili bežné členenie. Pre zložky imania s ručiacou funkciou (upísané imanie a kapitálová rezerva) používame v koncerne analogicky k individuálnej závierke podľa Obchodného zákonníka definíciu podľa § 272 ods. 1 a 2 Obchodného zákonníka. Transakčné náklady súvisiace s kapitálovými opatreniami, ktoré majú byť podľa IAS 32.35 vykázané ako odpočet od vlastného imania, preto od 1. januára 2012 odpočítavame od rezerv zo zisku (doteraz od kapitálovej rezervy).

Podľa IFRS 2.10 musia byť príslušné aktuálne hodnoty odmeňovacích transakcií založených na akciách s výplatou v nástrojoch vlastného imania od momentu prísľubu zohľadňované vo vlastnom imaní. Aj tieto nástroje vykazujeme od 1. januára 2013 v rezervách zo zisku, a nie ako doteraz v kapitálovej rezerve. Zohľadnenie v upísanom imaní a v kapitálovej rezerve je možné – podobne ako podľa Obchodného zákonníka – až po konečnom vyčerpaní zo strany oprávnených osôb.

Ak podľa nemeckých účtovných predpisov vznikla v roku strata a táto bola čiastočne alebo v plnej výške odobratá z kapitálovej rezervy, bude príslušná čiastka odobratá z kapitálovej rezervy v koncernej závierke (IFRS) a táto bude v zodpovedajúcej výške pripočítaná do rezerv koncernu zo zisku.

Upísané imanie a kapitálová rezerva sú tak v súlade s definíciou podľa nemeckého akciového a obchodného zákona a zvyšujú tak transparentnosť.

Preskupenie za obchodný rok 2013 viedlo k zvýšeniu kapitálovej rezervy a príslušnému poklesu rezerv zo zisku o 77 mil. Eur. Presun z kapitálovej rezervy do rezerv zo zisku bol k 1. januáru 2012 na úrovni 2 926 mil. Eur a k 1. januáru 2013 na úrovni 2 951 mil. Eur. Hodnoty z predchádzajúceho roka sme v súvahe a vo výkaze zmien vlastného imania primerane pozmenili. Z úprav nevyplývali žiadne dopady na výsledok koncernu a na výsledok na akciu.

Na základe rozsiahlych reforiem v oblasti regulácií bánk (Bazilej 3 príp. CRR/CRD IV) narastá význam tvrdého jadrového kapitálu (tzv. Common Equity Tier 1). Okrem toho boli ostatné vlastné prostriedky podľa ich vlastností združené v dodatočnom jadrovom kapitáli (Additional Tier 1) a doplnkovom kapitáli (Tier 2). Vo viacročných prechodných obdobiach budú doteraz emitované vlastné prostriedky postupne započítané alebo budú započítané už v inej triede vlastných prostriedkov. Na základe tohto vývoja odpadla základňa pre doteraz diferencované vykazovanie v súvahe, ktoré bolo založené na doterajšom rozdelení na Tier 1 a Tier 2 podľa pravidiel dohľadu. Preto sme sa rozhodli, že súvahové položky

druhoradý kapitál a hybridný kapitál združíme v novej položke „Druhoradé dlhové nástroje“. Hodnoty za predchádzajúci rok sme v súvahe a príslušných poznámkach upravili.

V obchodnom roku 2013 sme doladili tvorbu oprávok Counterparty Default Adjustments (CDA), ktoré zohľadňujú očakávanú stratu z možného výpadku kontrahenta, najmä pri OTC derivátoch. Od 1. januára 2013 sa riziko výpadku kontrahenta zohľadňuje vytváraním oprávok Credit Valuation Adjustments (CVA) pre pozitívne derivátové položky a riziko vlastného výpadku Commerzbank tvorbou oprávok Debit Valuation Adjustments (DVA) pre negatívne derivátové položky. Z tejto zmeny vyplynul v bežnom obchodnom roku výnos vo výške 41 mil. Eur vykazaný obchodnom výsledku.

V dôsledku doladenia metodiky v oprávkach Bid-Offer v druhom štvrtroku 2013 bol pozitívne ovplyvnený výsledok o 39 mil. Eur.

IAS 1.82 vyžaduje osobitné vykazovanie nákladov na financovanie. Do 31. decembra 2012 sme tieto náklady vykazovali v úrokovom prebytku príp. v obchodnom výsledku ako úrokové náklady. Medzičasom sa však úroky z obchodných aktivít vykazujú ako súčasť úrokového prebytku. Keďže chceme úrokové dopady v koncerne Commerzbank zobrazovať jednotne, rozhodli sme sa, že od 1. januára 2013 budeme v úrokovom prebytku vykazovať úroky z neobchodných aktivít ako aj z obchodných aktivít. Pritom sa k úrokovým výnosom a nákladom priradujú len také priebežné výnosy a náklady, ktoré majú jednoznačný úrokový charakter a ktoré sa nevykazujú vo výsledku ocenenia nástroja. To sa dotýka aj úrokových efektov z nadobudnutých a predaných finančných nástrojov obchodných činností, ktoré súvisia s prenechaním kapitálu.

Keďže vo výsledku obchodných činností chceme vykazovať už len výsledky ocenenia a realizácie obchodných činností, rozhodli sme sa, že provízne výnosy zo syndikovaných obchodov budeme vykazovať v províznom prebytku. Za obchodný rok 2013 bolo preskupenie z výsledku obchodných činností do províznych výnosov na úrovni 63 mil. Eur.

Za obchodný rok 2012 bolo preskupená čiastka vo výške 1 032 mil. Eur z výsledku obchodnej činnosti do úrokového prebytku vo výške 974 mil. Eur (zostatok z 2 057 mil. Eur úrokových výnosov a 1 083 Mil. Eur úrokových nákladov) a do úrokového prebytku vo výške 58 mil. Eur. Tieto úpravy nemali však vplyv na výsledok koncernu, súvahu, výkaz zmien vlastného imania a výsledok na akciu.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Za účelom jednotného zobrazovania úrokových výnosov a nákladov sme sa rozhodli, že aj úrokové komponenty IAS 19 (čistý úrok) budeme od 1. januára 2013 vykazovať v úrokovom prebytku, a nie v administratívnych nákladoch ako doteraz. Za obchodný rok 2013 bola preskupená čiastka vo výške 22 mil. Eur, čo malo dopad na zníženie úrokových prebytkov a zvýšenie administratívnych nákladov. Preskupenie za obchodný rok 2012 bolo vo výške 6 mil. Eur a zvýšilo úrokové náklady. Tieto úpravy nemali však vplyv na výsledok koncernu, súvahu, výkaz zmien vlastného imania a výsledok na akciu.

Okrem toho vykazujeme od 1. januára 2013 všetky dopady z designácie základných a zabezpečovacích obchodov Hedge Accountings v ostatných úrokových nákladoch. To sa týka na strane jednej amortizácie dopadov zo základných obchodov a rozpustenia zabezpečovacích obchodov z ukončeného Fair Value Hedge Accounting. Na strane druhej sú zaúčtované rozpustenia rezervy z Cash Flow Hedges a príslušných zabezpečovacích nástrojov z Cash Flow Hedge Accounting ukončeného v obchodnom roku 2009. Dopady z ukončeného Hedge Accounting sú podľa zostatku vykázané v ostatných úrokových výnosoch a ostatných úrokových nákladoch. Za obchodný rok 2012 bol zostatok vykázaný v ostatných úrokových nákladoch na úrovni celkovo 31 mil. Eur. Doteraz bola z toho čiastka 356 mil. Eur vykázaná ako úrokový výnos kategórie Úvery a pohľadávky a na úrovni 267 mil. Eur ako ostatné úrokové náklady. Ďalších – 120 mil. Eur bolo zúčtovaných s úrokovými výnosmi z finančných nástrojov, ktoré sú dostupné na predaj. Tieto úpravy nemali však vplyv na výsledok koncernu, súvahu, výkaz zmien vlastného imania a výsledok na akciu.

Okrem toho od 1. januára 2013 bilancujeme provízne výnosy z elektronického bankovníctva v províziách za platobný styk a zahraničný obchod, a nie ako doteraz v ostatných províziách. Preskupenie za obchodný rok 2012 bolo na úrovni 73 mil. Eur. Okrem toho vykazujeme provízie zo syndikovaných a podobných transakciách od 1. januára 2013 jednotne v celom koncerne v províznom výsledku za obchodný rok. Preskupenie zo sprostredkovateľských provízií bolo za obchodný rok 2012 na úrovni 41 mil. Eur. Tieto úpravy nemali však vplyv na výsledok koncernu, súvahu, výkaz zmien vlastného imania a výsledok na akciu.

V nasledujúcich tabuľkách sú zobrazené podstatné úpravy za obchodný rok 2012, vrátane dopadov z uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 ako aj korektúry transakcií Hedge-Accounting, na výkaz ziskov a strát a súvahu:

Mil. €	zverejnená	úprava	upravená
	koncernová		koncernová
	závierka		závierka
	1.1.–		1.1.–
	31.12.2012		31.12.2012
Úrokový prebytok	5 539	948	6 487
Úrokové výnosy	14 559	1 821	16 380
Úrokové náklady	9 020	873	9 893
Provízny prebytok ¹	3 191	58	3 249
Obchodný výsledok	1 113	-1 032	81
Výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	8	-16	-8
Administratívne náklady	7 025	4	7 029
Výsledok pred zdanením	905	-46	859
Dane z príjmu a výnosov	796	7	803
Výsledok koncernu	109	-53	56
Výsledok koncernu prislúchajúci akcionárom Commerzbank	6	-53	-47

¹ dotýka sa len províznych výnosov

Mil. €	zverejnená	úprava	upravená
	koncernová		koncernová
	závierka		závierka
	1.1.–		1.1.–
	31.12.2012		31.12.2012
Latentné nároky na dane z výnosov	3 015	212	3 227
Ostatné aktíva	3 638	-67	3 571
Aktíva spolu	635 878	145	636 023

Mil. €	zverejnená	úprava	upravená
	koncernová		koncernová
	závierka		závierka
	1.1.–		1.1.–
	31.12.2012		31.12.2012
Závazky voči klientom	265 842	63	265 905
Zaknihované záväzky	79 332	25	79 357
Rezervy	3 259	840	4 099
Latentné dlhy na dani z výnosov	90	1	91
Vlastné imanie	27 034	-784	26 250
z toho: kapitálová rezerva	11 681	-2 951	8 730
z toho: rezervy zo zisku	8 614	2 169	10 783
z toho: podiely bez rozhodujúceho vplyvu	888	-2	886
Pasíva spolu	635 878	145	636 023

Hodnoty z predchádzajúceho roka boli v súvislosti s vyššie uvedenými úpravami pozmenené vo výkaze ziskov a strát, súvahu,

výkaz zmien vlastného imania, vo výkaze peňažných tokov, príslušných poznámkach a v správe o segmentoch.

(3) Konsolidačný okruh

Do našej koncernovej závierky sú zahrnuté všetky podstatné dcérske spoločnosti, ktoré Commerzbank Aktiengesellschaft priamo alebo nepriamo ovláda. Podstatné asociované spoločnosti a spoločné podniky sa oceňujú podľa metódy Equity.

Dcérske spoločnosti, asociované spoločnosti a spoločné podniky, ktoré majú menší význam pre nahliadnutie do majetkovej, finančnej a výnosovej situácie koncernu neboli plne konsolidované

prip. ocenené at-Equity, ale boli vykázané ako podiely na nekonsolidovaných dcérskych spoločnostiach alebo ako podiely v rámci finančného majetku. Z celkovej súvahy koncernu predstavuje nepodstatné dcérske spoločnosti menej ako 0,2 % (predchádzajúci rok: 0,1 %).

S ohľadom na štruktúru koncernu, vrátane úplných podielov koncernu Commerzbank, odkazujeme na Poznámku č. 104.

Nasledovné dcérske spoločnosti, účelové spoločnosti a fondy boli v obchodnom roku 2013 po prvýkrát konsolidované:

Spoločnosti	Kapitálové a hlasovacie práva %	Nadobúdacie náklady Mil. €	Majetkové práva Mil. €	Dlhý Mil. €
Agate Assets S.A. S014, Luxemburg	0,0	–	87,0	87,0
Aspiro S.A., Łódz, Poľsko	69,7	12,4	37,2	5,0
BDH Development Sp. z o.o., Varšava, Poľsko	100,0	24,7	37,5	12,8
CB Leasing Summer AB, Štokholm, Švédsko	100,0	–	0,0	–
Commerz Real Kapitalverwaltungsgesellschaft mbH, Düsseldorf	100,0	–	5,0	0,0
ComStage ETF FTSE China A50 UCITS ETF (ETF024), Luxemburg	100,0	–	38,6	38,6
ComStage ETF MSCI World with EM Exposure Net UCITS ETF (ETF130), Luxemburg	98,5	–	38,1	38,1
ComStage ETF S&P SMIT 40 Index TRN UCITS ETF, Luxemburg	77,6	–	30,3	30,3
CoTraX Finance II–1 Ltd, Dublin, Írsko	0,0	–	20,8	20,8
Dr. Gubelt Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Alpha Objekt Hauptverwaltung Frankfurt KG, Düsseldorf ¹	0,0	–	218,9	218,9
Dr. Gubelt Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Beta Objekt Hauptverwaltung Frankfurt KG, Düsseldorf ¹	0,0	–	219,0	219,0
Dr. Gubelt Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Erfurt KG, Düsseldorf ¹	0,0	–	20,1	22,8
Dr. Gubelt Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Halle Am Markt KG, Düsseldorf ¹	0,0	–	7,5	10,9
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Düsseldorf Breite Straße KG, Düsseldorf	0,0	–	78,6	78,7
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Essen Lindenallee KG, Düsseldorf ¹	0,0	–	11,6	17,6
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Frankfurt Neue Mainzer Straße KG, Düsseldorf ¹	0,0	–	113,9	191,0
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schwabing KG, Düsseldorf ¹	0,0	–	37,3	39,4
Entertainment Asset Holdings C.V., Amsterdam, Holandsko	0,0	–	111,0	111,0
Entertainment Asset Holdings GP B.V., Amsterdam, Holandsko	0,0	–	0,0	–
Garbary Sp. z.o.o., Poznan, Poľsko	69,7	13,6	11,1	2,1
GRAMOLINDA Vermietungsgesellschaft mbH, Grünwald ¹	50,0	–	0,0	0,0
GRAMOLINDA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Frankfurt KG, Grünwald ^{1,2}	97,0	–	80,3	80,4

¹ z prvého uplatnenia IFRS 10.

² iné hlasovacie práva 70,0 %.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Spoločnosti	Kapitálové a hlasovacie práva	Nadobúdacie náklady	Majetkové práva	Dlhý
	%	Mil. €	Mil. €	Mil. €
Green Loan Fund I, Luxemburg	0,0	–	87,2	87,0
Greene Birch Ltd., George Town, Kajmanské ostrovy	100,0	151,1	199,7	21,2
Greene Elm Trading I LLC, Wilmington, Delaware, USA	100,0	75,6	75,1	10,8
Greene Elm Trading II LLC, Wilmington, Delaware, USA	100,0	75,6	75,1	16,7
Greene Elm Trading III LLC, Wilmington, Delaware, USA	100,0	73,5	86,5	0,0
Greene Elm Trading IV LLC, Wilmington, Delaware, USA	100,0	73,5	73,1	8,3
Greene Oak LLC, Wilmington, Delaware, USA	100,0	75,6	251,1	175,6
Groningen Urban Invest B.V., Amsterdam, Holandsko	100,0	5,4	18,0	12,6
Hanseatic Ship Asset Management GmbH, Hamburg	100,0	1,0	1,0	–
mCentrum Operacji Sp. z o.o, Aleksandrów Łódzki, Poľsko	69,7	7,5	13,9	3,1
MOLARIS Verwaltungs- und Vermietungsgesellschaft mbH, Düsseldorf ¹	0,0	–	12,6	12,4
MS „BEETHOVEN“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG, Hamburg	99,9	23,1	23,3	0,2
MS „MOZART“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG, Hamburg	99,9	17,8	18,0	0,5
MS „PUCCINI“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG, Hamburg	51,0	4,8	9,3	0,4
MS „PUGNANI“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG, Hamburg	99,9	15,8	15,7	–
MS „ROSSINI“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG, Hamburg	100,0	–	0,0	–
MS „STRAUSS“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG, Hamburg	100,0	–	0,0	–
mWealth Management S.A., Warschau, Poľsko	69,7	2,9	6,8	0,8
Netherlands Urban Invest B.V., Amsterdam, Holandsko	100,0	8,4	14,6	6,1
Number X Bologna S.r.l., Mailand, Taliansko	100,0	7,5	11,3	4,3
SME Commerz SCB GmbH, Frankfurt nad Mohanom	100,0	–	605,4	605,2
Urban Invest Holding GmbH, Eschborn	100,0	8,4	8,4	0,0

¹ z prvého uplatnenia IFRS 10.

Spoločnosti uvedené vo vyššie sa nachádzajúcom prehľade, sú okrem konsolidácie na základe prvého uplatnenia IFRS 10, spoločnosti, ktoré presiahli naše hranice pre plnú konsolidáciu, ako aj nadobudnuté alebo novo založené spoločnosti v rámci štruktúrovaného financovania. Na kúpu spoločností sa uplatňujú predpisy IFRS 3. Z prvej konsolidácie nevyplývali žiadne rozdielové čiastky, ktoré by mali byť aktivované ako firemné hodnoty. Negatívne rozdielové čiastky boli k momentu nadobudnutia vykázané podľa IFRS 3.34 vo výkaze ziskov a strát.

Z následného ocenenia rezerv a záťaží vytvorených v roku 2009 v rámci kúpy Dresdner-Bank vyplývali vo výkaze ziskov a strát za bežný obchodný rok náklady vo výške 247 mil. Eur pred zdanením príp. 176 mil. Eur po zdanení. Podstatné efekty vyplývali z úročenia druhoradého a hybridného kapitálu.

Nasledujúce spoločnosti boli predané alebo zlikvidované, a preto už podľa IFRS 10 nebudú konsolidované:

- Predaj
 - Commerz Real Spezialfondsgesellschaft mbH, Wiesbaden
- Prvé uplatnenie IFRS 10
 - Asset Securitisation Programme for Insured Receivables Ltd. (ASPIRE), Dublin, Írsko
 - FAF Inc., George Town, Kajmanské ostrovy
 - Idilias SPC Inc., George Town, Kajmanské ostrovy
 - Loxodrome Inc., Grand Cayman, Kajmanské ostrovy
 - Max Lease S.à.r.l. & Cie. Secs, Luxemburg
 - More Global Inc., George Town, Kajmanské ostrovy
 - Semper Finance 2006–1 Ltd., St. Helier, Jersey
 - Semper Finance 2007–1 GmbH, Frankfurt nad Mohanom
 - Steel Finance Inc., Grand Cayman, Kajmanské ostrovy
 - Truckman Inc, Grand Cayman, Kajmanské ostrovy
 - Zelos Belgium I SA, Forest, Belgicko
 - Zelos Belgium II SA, Forest, Belgicko
 - Zelos Belgium III SA, Forest, Belgicko
 - Zelos Belgium IV BVBA, Brüssel, Belgicko

- Likvidácia (vrátane spoločností, ktoré operatívnu obchodnú činnosť zastavili alebo nedosiahli našu hranicu pre konsolidáciu alebo nemusia byť povinne konsolidované)
 - AJUNTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH, Düsseldorf¹
 - ASCARA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH, Düsseldorf¹
 - Classic I (Netherlands) BV 2008–1, Amsterdam, Holandsko
 - Commerzbank Leasing December (4) Limited, Londýn, Veľká Británia
 - Commerzbank Leasing December (8) Limited, Londýn, Veľká Británia
 - Commerzbank Leasing December (10), Londýn, Veľká Británia
 - Commerzbank Leasing December (15), Londýn, Veľká Británia
 - Commerzbank Online Ventures Limited, Londýn, Veľká Británia
 - Commerzbank Property Management & Services Limited, Londýn, Veľká Británia
 - CSA COMMERZ SOUTH AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED, Johannesburg, Južná Afrika¹
 - Dresdner UK Investments 2 B.V., Amsterdam, Holandsko
 - Dresdner UK Investments N.V., Amsterdam, Holandsko
 - EH MoLu IV, LLC, Dover, Delaware, USA
 - Elco Leasing Limited, Londýn, Veľká Británia
 - European Venture Partners Ltd, Londýn, Veľká Británia
 - IVV – Immobilien – Verwaltungs- und Wertungsgesellschaft mbH, Eschborn¹
 - LAUREA MOLARIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlin Anthropolis KG i.L., Ludwigshafen¹
 - LAUREA MOLARIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlin Grindelwaldweg KG i.L., Düsseldorf¹
 - Marylebone Commercial Finance Limited, Londýn, Veľká Británia
 - MLV 35 Sp. z o.o. SKA, Warschau, Poľsko
 - Morris (S.P.) Holdings Limited, Londýn, Veľká Británia
 - Real Estate Holdings Limited, Hamilton, Bermuda
 - Riverbank Trustees Limited, Londýn, Veľká Británia

Výsledok bol v dôsledku straty kontroly na úrovni –7 mil. Eur a bol vykázaný v rámci Ostatných výsledkov.

Spoločnosti AFÖG GmbH & Co. KG, Frankfurt nad Mohanom a Nordboden Immobilien- und Handelsgesellschaft mbH, Eschborn, boli zlúčené so spoločnosťami konsolidovanými v rámci koncernu.

Medzi spoločnosti oceňované at-Equity neboli v obchodnom roku 2013 prijaté žiadne spoločnosti.

Zo skupiny spoločností oceňovaných at-equity boli vyčlenené nasledovné spoločnosti, ktoré už nebudú oceňované podľa metódy Equity:

- Captain Holdings S.à.r.l., Luxemburg
- GIE Fleur de Canne, Paris, Frankreich
- GIE Northbail, Puteaux, Frankreich
- Inmobiliaria Colonial S.A., Barcelona, Španien
- Reederei MS „E.R. INDIA“ Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. KG, Hamburg

V novembri 2013 zmenila naša dcérska spoločnosť BRE Bank SA svoje obchodné meno na mBank S.A..

(4) Zásady konsolidácie

Dcérske spoločnosti sú spoločnosti, na ktorých má Commerzbank Aktiengesellschaft priamo alebo nepriamo väčšinu hlasovacích práv alebo iným spôsobom ovplyvňuje ich finančnú a obchodnú politiku a tým môže využívať svoj ovládajúci vplyv na to, aby z ich činností získala úžitok. Okrem toho môžu ďalšie faktory viesť k ovládnutiu, napr. Existencia vzťahu medzi objednávateľom a agentom. V tomto prípade koná iná strana ako agent s rozhodovacími právami za Commerzbank, avšak neovláda účastinnú spoločnosť, len vykonáva rozhodovacie právomoci, ktoré na neho delegovala Commerzbank. Konsolidácia sa vykonáva od momentu, kedy koncern získa väčšinu hlasovacích práv alebo ovládajúci vplyv.

V rámci kapitálovej konsolidácie sa nanovo oceňuje majetok a záväzky dcérske spoločnosti nezávisle od výšky podielu v čase nadobudnutia. Novo ocenený majetok a dlhy sa pri zohľadnení latentných daní preberá do koncernovej súvahy, ktorá podľa zistených tichých vkladov a záŕaží v nasledujúcich obdobiach uplatní použiteľný štandard. Ak po novom ocenení zostane aktívna rozdielová čiastka, bude táto aktivovaná ako obchodná alebo firemná hodnota.

Asociované spoločnosti sú spoločnosti, v ktorých má Commerzbank Aktiengesellschaft priamo alebo nepriamo rozhodujúci vplyv. Rozhodujúci vplyv sa predpokladá pri podieloch na hlasovacích právach v rozsahu 20 % až 50 %.

Zmluva o spoločnom podnikaní je zmluva, v rámci ktorej dve alebo viac strán spoločne ovláda daný podnik. Môže ísť pritom o spoločnú prevádzku alebo spoločnú investíciu. V koncerne Commerzbank existujú výhradne spoločné podniky.

Asociované spoločnosti a spoločné podniky oceňujeme zásadne podľa metódy Equity a vykazujeme ich ako podiely na spoločnostiach oceňovaných at-Equity.

Nadobúdacie náklady týchto podielov vrátane obsiahnutej obchodnej alebo firemnej hodnoty sa určujú v čase prvého zaradenia do koncernovej závierky. Pritom používame rovnaké pravidlá ako pri dcérske spoločnostiach. S ohľadom na podstatné asociované spoločnosti a spoločné podniky sa stanovuje účtovná hodnota majetku. S ohľadom na podstatné asociované spoločnosti a spoločné podniky pokračujeme v evidovaní účtovnej hodnoty Equity podľa príslušného vývoja vlastného imania. Pripočítateľné straty spoločností oceňovaných at-equity sú zohľadňované len do výšky účtovnej hodnoty Equi-

¹ nedosiahnutie podstatnej hranice.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

ty (viď poznámka 55). Presahujúce straty nie sú evidované, keďže neexistuje povinnosť ich kompenzácie. Budúce zisky budú najprv zúčtované s neevidovanými stratami.

Podiely na dcérskych spoločnostiach, ktoré v dôsledku ich podradenému významu nebudú konsolidované, a podiely na asociovaných spoločnostiach a spoločných podnikoch, ktoré v dôsledku ich podradenému významu nebudú oceňované podľa metódy Equity, sú vo finančnom majetku vykazované na základe príslušnej časovej hodnoty (Fair Value) alebo na základe nadobúdacích nákladov, ak nie je možné spoľahlivo stanoviť časovú hodnotu.

Konsolidácia dcérskych spoločností končí v momente, kedy banka stratí rozhodujúci vplyv. Ocenenie podielov na asociovaných spoločnostiach podľa metódy Equity končí v momente, kedy je podiel na hlasovacích právach nižší než 20 % alebo kedy odpadávajú ostatné rozhodujúce možnosti vplyvu na asociovanú spoločnosť. Ocenenie spoločných podnikov podľa metódy Equity končí po odovzdaní spoločného riadenia.

Štruktúrované spoločnosti sú spoločnosti, pri ktorých dominantným faktorom pre kontrolu nie sú hlasovacie práva alebo porovnateľné práva, napr. ak sa hlasovacie práva vzťahujú len na administratívne úlohy a relevantné činnosti sú pritom upravené v zmluvných dojednaniach. Príkladom sú napr. zaknihované spoločnosti, financovania istené pohľadávkami a niektoré investičné fondy (o.i. ComStage fondy).

Commerzbank pritom vystupuje aj ako sponzor štruktúrovaných spoločností, na ktorých sa nepodieľa. Spoločnosť sa považuje za sponzorovanú, ak:

- bola iniciovaná koncernom Commerzbank a / alebo ak jej koncern vytvoril štruktúru,
- získala alebo kúpila majetok koncernu Commerzbank,
- získala záruky od koncernu Commerzbank alebo ak jej činnosť koncern Commerzbank intenzívne predáva.

Podobne ako pri dcérskych spoločnostiach je konsolidácia štruktúrovaných spoločností nevyhnutná, ak Commerzbank danú spoločnosť ovláda. V koncerne Commerzbank sa záväzok na vykonanie konsolidácie účelových spoločností preveruje v rámci procesu, ktorý zahŕňa transakcie, pri ktorých bola účelová spoločnosť našou spoločnosťou s alebo bez účasti tretích osôb založená, ako aj transakcie, pri ktorých s alebo bez účasti tretích osôb vstupujeme do zmluvných vzťahov s existujúcou účelovou spoločnosťou. Rozhodnutie o konsolidácii podrobujeme pravidelnej analýze. Zoznam všetkých konsolidovaných účelových spoločností je uvedený v poznámke č. 104.

S ohľadom na schopnosť koncernu Commerzbank prístupu alebo využívania majetkových hodnôt alebo úhrady záväzkov dcérskych spoločností, vrátane štruktúrovaných spoločností ako aj asociovaných spoločností a spoločných podnikov, neplatia žiadne podstatné obmedzenia.

Pohľadávky a záväzky založené na obchodných vzťahov so spoločnosťami v rámci koncernu ako aj náklady a výnosy

eliminujeme v rámci konsolidácie dlhov ako aj nákladov a výnosov. Priebežné výsledky vznikajúce v koncerne sa nezapočítavajú, ak nemajú podriadený význam.

(5) Finančné nástroje: odhad a ocenenie

Podľa IAS 39 musí byť finančný majetok a všetky záväzky, medzi ktoré patria aj derivatívne finančné nástroje, v zásade ocenené v súvahe. Finančný nástroj predstavuje zmluvu, ktorá v jednej spoločnosti vedie k finančnému majetku a v druhej spoločnosti k finančnému záväzku alebo nástroju vlastného kapitálu. Pri prvom odhade musia byť finančné nástroje ocenené príslušnou časovou hodnotou. S ohľadom na finančné nástroje, ktoré sa oceňujú bez dopadu na výsledok aktuálnou hodnotou, musia byť do príslušných aktuálnych hodnôt započítané aj jednotlivito priraditeľné transakčné náklady, ktoré pri finančnom majetku zvyšujú aktuálnu hodnotu alebo ju pri odôvodnení finančného záväzku znižujú. Podľa IFRS 13 je príslušná aktuálna hodnota definovaná ako predajná cena. Ide pritom o cenu, ktorú by účastníci trhu zaplatili v rámci bežnej transakcie pri predaji majetku príp. pri prevode dlhu.

Pri následnom hodnotení sa finančné nástroje v súvahe oceňujú v závislosti od príslušnej kategórie buď (pokračujúcimi) nadobúdacími nákladmi alebo príslušnou časovou (Fair Value). Príslušná časová hodnota sa určuje na základe ceny finančného nástroja zistenej na aktívnom trhu (mark-to-market; hierarchia ocenenia Level 1). Ak nie je možné zistiť trhové ceny, používame na stanovenie časovej hodnoty oceňovacie modely (mark-to-model), ktoré ako parametre využívajú trhové údaje (oceňovacia hierarchia, úroveň II). Ak na ocenenie pomocou oceňovacích modelov nie sú k dispozícii aktuálne trhové údaje, ktoré je možné dostatočne preveriť, budú použité aj parametre, ktoré neboli pozorované na trhu. Tieto vstupné parametre môžu obsahovať aj údaje, ktoré sa vo forme približných hodnôt získavajú okrem iného z historických hodnôt (oceňovacia hierarchia, úroveň III). S ohľadom na podrobné zobrazenie oceňovacích hierarchií odkazujeme na poznámku 80.

Nížšie uvedené vysvetlenia obsahujú prehľad o tom, ako majú byť ustanovenia IAS 39 v platnom znení uplatnené v našom koncerne:

a) Prírastky a úbytky finančných nástrojov

Bilančný odhad finančného majetku alebo finančného záväzku sa vykonáva, ak sa koncern stane zmluvnou stranou zmluvy o finančnom nástroji. Pri pravidelných hotovostných nákupoch a predajoch finančného majetku sa deň obchodu a plnenia vo všeobecnosti odlišujú. S ohľadom na tieto pravidelné hotovostné nákupy a predaje existuje možnosť výberu bilancovania ku dňu obchodu (Trade Date Accounting) alebo ku dňu plnenia (Settlement Date Accounting). V koncerne sa pri všetkých pravidelných hotovostných nákupoch a predajoch finančného majetku pri odhade a úbytku používa bilancovanie ku dňu obchodu.

Predpisy IAS 39 o úbytku majetku sa riadia podľa koncepcie príležitostí a rizík ako aj podľa dispozičného práva pri kontrole úbytkových postupov. Oceňovanie príležitostí a rizík má pritom prednosť pred oceňovaním prevodu dispozičného práva.

Pri čiastočnom prevode príležitostí a rizík a zachovaní dispozičného práva sa používa odhad pre trvalé účasti. Finančný majetok sa pritom eviduje pri zohľadnení istých metód na zostavenie súvahy a ocenenie v rozsahu, ktorý zodpovedá jeho trvalej účasti (continuing involvement). Výška trvalej účasti sa určí podľa rozsahu, v akom koncern naďalej nesie riziko zmeny hodnoty prevedeného majetku. Finančný záväzok (alebo časť finančného záväzku) sa odúčtuje, ak tento zanikne, t.j. ak budú záväzky uvedené v zmluve uhradené, zrušené alebo ak skončí ich platnosť. Aj spätné odkúpenie vlastných dlhových titulov patrí do kategórie odúčtovanie finančných záväzkov. Rozdielové čiastky pri spätnom odkúpení medzi účtovnou hodnotou záväzku (vrátane ážia a disážia) a kúpnu cenou budú evidované s účinkom na výsledok; pri opätovnom predaji v neskoršom momente vzniká nový finančný záväzok, ktorého nadobúdacie náklady zodpovedajú výnosu z predaja. Rozdielové čiastky medzi týmito novými nadobúdacími nákladmi a čiastkou za spätné odkúpenie budú podľa metódy efektívnych úrokov rozdelené na zostatkovú dobu dlhového titulu.

b) Kategorizácia finančného majetku a záväzkov a ich ocenenie

Nasledujúce informácie poskytujú prehľad o kategóriách podľa IAS 39. Ide o kategórie úvery a pohľadávky (Loans and Receivables), majetok v držbe do momentu splatnosti (Held-to-Maturity), finančný majetok oceňovaný časovou hodnotou alebo záväzky, finančný majetok a záväzky držané za účelom obchodovania (Available-for-Sale) ako aj ostatné finančné záväzky (Other Financial Liabilities).

- Úvery a pohľadávky (Loans and Receivables):

Do tejto kategórie zaraďujeme nederivatívne finančné nástroje s pevnými alebo stanoviteľnými platobnými nárokmi, pre ktoré neexistuje aktívny trh. To platí nezávisle od toho, či finančné nástroje vznikli zo strany originátora alebo či boli získané na sekundárnom trhu. Aktívny trh existuje len vtedy, ak sú kótované ceny pravidelne ponúkané napríklad na burze alebo zo strany brokerov a ak tieto ceny predstavujú aktuálne transakcie medzi cudzími tretími osobami. Oceňovanie sa vykonáva na základe pokračujúcich nadobúdacích nákladov. Pri vzniku zníženia hodnoty sa táto zohľadňuje pri stanovení nadobúdacích nákladov tak, že má vplyv na výsledok. Ážia príp. disážia sú rozdelené na celú platnosť a sú obsiahnuté v úrokovom výsledku s dopadom na výsledok.

S ohľadom na prekategORIZOVANÉ cenné papiere obsiahnuté vo finančnom majetku a patriace do kategórie úvery a pohľadávky bude k momentu zmeny kategorizácie určená nová účtovná hodnota. V tom momente existujúca rezerva na nové ocenenie podľa latentných daní ostane v ostatných rezervách vo vlastnom

imaní a bude počas zostatkovej doby platnosti týchto prekategORIZOVANÝCH cenných papierov rozpustená.

Pre finančný majetok z kategórie úvery a pohľadávky bude vytvorené zníženie hodnoty podľa podobných kritérií ako pre úverové obchody (porovnaj poznámku 9). Zníženie hodnoty týchto finančných nástrojov sa vykazuje vo výsledku z finančnej činnosti a je znížené priamo finančným majetkom. Ak nebudú dané indikátory pre zníženie hodnoty jednotlivých cenných papierov alebo ak už tieto nebudú poukazovať na zníženie hodnoty, musia byť pripísané maximálne vo výške pokračujúcich nadobúdacích nákladov s dopadom na hospodársky výsledok. Aj zlepšené rizikové prostredie môže viesť k rozpusteniu predtým vykonaného zníženia hodnoty na úrovni portfólia.

- Majetok v držbe do momentu splatnosti (Held-to-Maturity):
Do tejto kategórie nesmie byť priradený majetok s pevnými alebo definovateľnými úhradami ako aj pevne stanovenou dobou platnosti, ak existuje zámer a schopnosť mať ich v držbe až do ich splatnosti. Oceňovanie sa vykonáva na základe pokračujúcich nadobúdacích nákladov. Pri vzniku zníženia hodnoty sa táto zohľadňuje pri stanovení nadobúdacích nákladov tak, že má vplyv na výsledok. Ážia príp. disážia sú rozdelené na celú platnosť a sú obsiahnuté v úrokovom výsledku s dopadom na výsledok. Koncern Commerzbank v obchodnom roku 2013 nevyužíva kategóriu majetku držaného do splatnosti.
- Finančný majetok oceňovaný časovou hodnotou alebo záväzky (Financial Assets or Financial Liabilities at Fair Value through Profit or Loss); pre priradenie je potrebné splniť jednu z nasledovných podmienok:

- finančný majetok a záväzky držané za účelom obchodovania (Held for Trading):

Táto kategória obsahuje finančný majetok a finančné záväzky držané za účelom obchodovania (obchodné aktíva a pasíva).

Derivatívne finančné nástroje, ktoré sa využívajú ako zabezpečovacie nástroje, sú obsiahnuté v obchodných aktívach príp. pasívach len vtedy, ak nespĺňajú podmienky na použitie Hedge Accountings (porovnaj dolu v tejto poznámke). V opačnom prípade sa vykazujú ako trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov.

Obchodné aktíva a pasíva sú v súvahe uvedené ku každému rozhodujúcemu dňu.

Ak nie je možné aktuálnu hodnotu zistiť na aktívnom trhu, oceňujeme aktíva na základe porovnateľných cien, indikatívnych cien z cenových agentúr príp. iných úverových inštitúcií (Lead-Manager) alebo na základe interného ocenenia (modely časovej hodnoty alebo opčných cien). Ocenenie úrokových a menových derivátov sa vykonáva podľa zvyklostí na trhu pri zohľadnení príslušnej frekvencie fixingu pre variabilné platby. Riziko výpadku kontrahenta sa zohľadňuje vytváraním oprávok Credit

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Valuation Adjustments (CVA) a riziko vlastného výpadku vytváraním oprávok Debit Valuation Adjustments (DVA). Na stanovenie CVA a DVA sa v prípade dostupnosti používajú odporozovateľné trhové údaje (napr. CDS-Spreads). Výsledky ocenenia ako aj predaja sú vykazované vo výkaze ziskov a strát v rámci výsledku z obchodnej činnosti. Okrem realizovaných a nerealizovaných výsledkov vykazujeme v rámci výsledku z obchodnej činnosti aj výnosy z úrokov a dividend ako aj náklady na refinancovanie, ktoré vyplývajú z obchodovania.

- finančné nástroje dezinovované v časovej hodnote (Designated at Fair Value through Profit or Loss):

Podľa tzv. opcie Fair Value Option je prípustné podrobiť každý finančný nástroj oceneniu časovou hodnotou spolu s vykázaním výsledkov ocenenia vo výkaze ziskov a strát. Rozhodnutie o použití opcie Fair Value je pre finančný nástroj potrebné prijať v čase prisunu.

Predpoklady pre uplatnenie opcie Fair Value pre finančný nástroj:

- zhoda ocenenia alebo hodnotenia (Accounting Mismatch) je eliminovaná alebo podstatne znížená, alebo
- riadenie a meranie výkonnosti portfólia z finančných nástrojov prebieha na základe časovej hodnoty alebo
- finančný nástroj obsahuje jeden alebo viaceré deriváty, ktoré musia byť oddelené.

Finančné nástroje, pre ktoré sa uplatňuje opcia Fair Value, ostávajú v príslušnej súvahovej položke. Výsledky ocenenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „výsledok obchodnej činnosti“, úrokové výnosy a náklady sa vykazujú v úrokovom prebytku. Ďalšie informácie o druhu a rozsahu uplatnenia opcie Fair Value v koncerne Commerzbank sú uvedené v poznámke č. 82.

- Finančný majetok určený na predaj (Available-for-Sale):

Táto kategória obsahuje všetky nederivatívne finančné súčasti majetku, ktoré nie je možné priradiť do žiadnej z uvedených kategórií alebo ktoré boli označené ako finančný majetok určený na predaj. Oceňované sú časovou hodnotou. Ak nie je možné časovú hodnotu pri nástrojoch vlastného kapitálu spoľahlivo stanoviť, je tento oceňovaný nadobúdacími nákladmi. Ak nie je možné aktuálnu hodnotu zistiť na aktívnom trhu, oceňujeme aktíva na základe porovnateľných cien, indikatívnych cien z cenových agentúr príp. iných úverových inštitúcií (Lead-Manager) alebo na základe interného ocenenia (modely časovej hodnoty alebo opčných cien). Ak nie je možné spoľahlivo zistiť príslušnú časovú hodnotu pri týchto nástrojoch vlastného imania, bude ocenenie vykonané na základe nadobúdacích nákladov, od ktorých bude odpočítané nevyhnutné zníženie hodnoty. Výsledok ocenenia sa vykazuje - po zohľadnení latentných daní - neutrálne v osobitnej položke "ostatné rezervy" (rezerva na nové ocenenie) v rámci vlastného kapitálu. Áziá príp. disáziá sú rozdelené na celú platnosť a sú

obsiahnuté v úrokovom výsledku s dopadom na výsledok. Výnosy z úrokov, výplaty dividend a výsledky z podielov z majetkových hodnôt, ktoré patria do tejto kategórie, sú takisto vykazované v rámci úrokového prebytku. Pri predaji finančného majetku sa výsledok ocenenia kumulovaný v rezerve na nové ocenenie rozpustí a vykazuje sa vo výkaze ziskov a strát.

S ohľadom na finančné nástroje vykázané vo finančnom majetku je potrebné preveriť, či existujú objektívne informácie podľa IAS 39.59 (napr. porušenie zmluvy, škodová udalosť, zvýšená pravdepodobnosť sanácie alebo platobná neschopnosť) týkajúce sa straty vzniknutej po momente prijatia, ktoré vedú k zníženiu očakávaných platobných tokov. Zníženie hodnoty nastáva vtedy, ak je súčasná hodnota očakávaných platobných tokov nižšia než účtovná hodnota príslušného finančného nástroja. V prípade zníženia hodnoty už výsledok ocenenia nebude neutrálny voči výsledku vykázaný v ostatných rezervách (rezerva na nové ocenenie) v rámci vlastného kapitálu, ale ako náklady na zníženie hodnoty vo výkaze ziskov a strát v rámci výsledku finančnej činnosti.

V koncerne Commerzbank sa nástroje vlastného kapitálu určeného na predaj odpisujú vtedy, ak je príslušná časová hodnota podstatne ($\geq 20\%$) alebo trvale (najmenej 9 mesiacov) nižšia než nadobúdacie náklady. Okrem týchto kvantitatívnych informácií (Trigger Events) sa na kontrolu používajú aj kvalitatívne Trigger Events podľa IAS 39.59. Zotavenie hodnôt nesmie byť pri nástrojoch vlastného kapitálu z kategórie majetku určeného na predaj evidované s dopadom na výsledok; skôr musí byť zaúčtovaný neutrálne voči výsledku prostredníctvom rezervy na nové ocenenie. Efekty s dopadom na výsledok teda vzniknú len pri znížení hodnoty alebo pri predaji. Pri nekótovaných nástrojoch vlastného kapitálu, pre ktoré nie je možné stanoviť spoľahlivú časovú hodnotu a ktoré sú preto oceňované nadobúdacími nákladmi pri odpočítaní nevyhnutného zníženia hodnoty, nie je možné vykonať zotavenie hodnoty.

Ak existujú kvalitatívne Trigger Events (IAS 39.59), sú nástroje vlastného kapitálu z kategórie majetku určené na predaj analyzované s ohľadom na ich potrebu zníženia a v prípade potreby je ich hodnota znížená. Za účelom operacionalizácie kvalitatívnych Trigger Events boli v koncerne Commerzbank vyvinuté dodatočné indikátory pre odpisy. Napr. nástroje cudzieho kapitálu z kategórie majetku určené na predaj musia byť odpísané vtedy, ak rating dlžníka vykazuje hodnotu CCC alebo ešte horšiu hodnotu (viď základnú stupnicu Commerzbank v správe o rizikách) a časová hodnota je nižšia než pokračujúce nadobúdacie náklady.

Ak dôvody na zníženie hodnoty nástrojov cudzieho kapitálu z kategórie majetku určeného na predaj odpadli, musí byť zotavenie hodnoty vykonané s dopadom na výsledok maximálne do výšky pokračujúcich nadobúdacích nákladov.

Čiastka presahujúca nadobúdacie náklady musí byť vykázaná v rezerve na nové ocenenie.

- **Ostatné finančné záväzky (Other financial liabilities):**

Ostatné finančné záväzky, ktoré neslúžia na obchodovanie a pre ktoré nebola uplatnená opcia Fair Value, patria do kategórie „Ostatné finančné záväzky“. Do tejto kategórie patria záväzky voči úverovým inštitúciám a klientom ako aj zaknihované záväzky. Oceňované sú nadobúdacími nákladmi. Ážia príp. disážia sú rozdelené na celú platnosť a sú obsiahnuté v úrokovom výsledku s dopadom na výsledok.

c) Čistý výsledok

Čisté výsledky zahŕňajú ocenenia časovou hodnotou s dopadom na výsledok, zvýšenia hodnôt, realizované úspechy pri odlivoch a dodatočne prijaté úhrady za odpísané finančné nástroje príslušnej kategórie podľa IAS 39. Súčasťou tejto kategórie sú zobrazené v poznámkach úrokový prebytok, riziková prevencia v úverových obchodoch, výsledok obchodnej činnosti a výsledok finančnej činnosti podľa kategórií podľa IAS 39.

d) Finančné záruky (Financial Guarantee Contracts)

Finančná záruka je podľa IAS 39 zmluva, pri ktorej je poskytovateľ záruky povinný uhradiť istú čiastku, ktorou príjemcu záruky odškodní za stratu, ak istý dlžník nesplní svoje platobné povinnosti podľa pôvodných alebo pozmenených podmienok nástroja. Sem napríklad spadajú bankové záruky (porovnaj poznámku 89). Ak koncern Commerzbank prijíma záruku, nie je záruka uvedená v súvahe a zohľadní sa len pri stanovení zníženia hodnoty zabezpečeného majetku. Ako poskytovateľ záruky eviduje koncern Commerzbank záväzok z finančnej záruky pri uzatvorení zmluvy. Prvé ocenenie sa vykonáva na základe časovej hodnoty v momente zaevidovania. Celkovo je časová hodnota finančnej záruky v čase uzatvorenia zmluvy nulová, keďže hodnota dohodnutej prémie pri trhových zmluvách zodpovedá hodnote záručného záväzku (tzv. netto metóda). Následné ocenenie bude vykonané k vyššej čiastke z pokračujúcich nadobúdacích nákladov alebo rezervy, ktorá musí byť podľa IAS 37 v spojení s IAS 39 vytvorená v prípade hrozby uplatnenia záruky.

Ak je finančná záruka súčasťou príslubu na financovanie, ktorý je spojený so zámerom obchodovania, musí byť aj finančná záruka považovaná za obchodný zámer. Tieto finančné záruky sa budú potom evidovať inak, ako je to popísané vyššie (porovnaj poznámku 5 b).

e) Vložené deriváty (Embedded Derivatives)

IAS 39 upravuje aj spracovanie derivátov, ktoré sú vložené do originálnych finančných nástrojov (Embedded Derivatives). Ide pritom napríklad o akciové obligácie (obligácie s možnosťou splatenia v akciách) alebo obligácie s indexovým úročením. Podľa IAS 39 musí byť vložený derivát za istých podmienok bilancovaný oddelene od pôvodného nosného nástroja ako samostatný derivát.

Táto povinnosť oddeleného vykazovania v súvahe platí pri splnení troch nasledujúcich podmienok:

- charakter a riziká vloženého derivátu nie sú úzko spojené s pôvodným nosným nástrojom,
- samostatný derivát s rovnakými podmienkami ak vložený derivát spĺňa podmienky definície derivátu podľa IAS 39, a
- pôvodný finančný nástroj nie je ocenený časovou hodnotou s dopadom na výsledok.

V tomto prípade musí byť vložený derivát, ktorý má byť oddelený, považovaný za súčasť obchodovateľných titulov a musí byť ocenený časovou hodnotou (Fair Value). Zmeny ocenenia musia byť s dopadom na výsledok uvedené vo výsledku ocenenia derivatívnych finančných nástrojov v rámci výsledku obchodnej činnosti. Bilancovanie a ocenenie základnej zmluvy prebieha podľa predpisov pre príslušnú kategóriu finančného nástroj.

Ak nebudú tri vyššie uvedené podmienky splnené, nebude vložený derivát uvedený v súvahe osobitne a hybridný finančný nástroj (štruktúrovaný produkt) bude ocenený podľa všeobecných predpisov kategórie, do ktorej bol finančný nástroj pridelený.

f) Bilancovanie zabezpečovacích súvislostí (Hedge Accounting)

IAS 39 obsahuje rozsiahlu úpravu pre zobrazenie zabezpečovacích súvislostí v súvahe, t.j. bilancovanie zabezpečovacích nástrojov (najmä derivátov) a nimi zabezpečených základných obchodov.

Pritom sa používajú dve formy Hedge Accountings:

- **Fair Value Hedge Accounting:**

IAS 39 predpokladá použitie Hedge Accountings na deriváty, ktoré slúžia na zabezpečenie príslušnej časovej hodnoty majetku alebo záväzkov. Takémuto trhovému riziku podliehajú predovšetkým emisné a úverové obchody koncernu a cenné papiere na riadenie likvidity, ak ide o pevne úročené cenné papiere. Na zabezpečenie týchto rizík sa používajú najmä úrokové swapy.

Podľa ustanovení Fair Value Hedge Accountings sa derivatívne finančné nástroje používané na zabezpečenie uvádzajú v súvahe ako trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov. S ohľadom na zabezpečený majetok príp. zabezpečený záväzok musia byť protichodné zmeny časovej hodnoty vyplývajúce zo zabezpečeného rizika uvedené v súvahe. Protichodné zmeny ocenenia vyplývajúce zo zabezpečovacích nástrojov ako aj zo zabezpečených realitných obchodov sa vo výkaze ziskov a strát vykazujú ako výsledok zo zabezpečovacích súvislostí. Časť zmien časových hodnôt, ktorá sa neprípisuje k zabezpečenému riziku, sa spracováva podľa pravidiel príslušnej kategórie ocenenia. Fair Value Hedge Accounting môže mať podobu Mikro Fair Value Hedge alebo Portfolio Fair Value Hedge pre úrokové riziká:

- pri Mikro Fair Value Hedge Accounting sa základný obchod spája s jedným alebo viacerými zabezpečovacími obchodmi

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

v jednom zabezpečovacom vzťahu. Účtovné hodnoty základných obchodov sa v prípade zmien časových hodnôt, ktoré sú pripísané zabezpečenému riziku, upravujú s dopadom na výsledok,

- Pri Portfolio Fair Value Hedge sa zabezpečenie úrokových rizík zobrazuje na úrovni portfólia. Zabezpečenie sa nedotýka obchodov alebo skupín obchodov s rovnakou rizikovou štruktúrou, ale čiastka obchodov rozdelená počas dôb platnosti podľa očakávaných termínov splatenia a úpravy úrokov v portfóliu. Portfóliá môžu obsahovať len aktíva, pasíva alebo oboje. Pri takomto zobrazovaní zabezpečovacích súvislostí v súvahe sa zmeny hodnoty základných obchodov vykazujú v súvahe ako samostatná aktívna príp. pasívna položka. Zabezpečená čiastka základných obchodov sa v koncernovej závierke určuje bez vkladov bez výpovednej hodnoty alebo sporiacich vkladov (prítom sa nevyužívajú úpravy EU-Carve-out)).

- Cash Flow Hedge Accounting:

IAS 39 predpokladá uplatnenie Cash Flow Hedge Accountings pre deriváty, ktoré slúžia na zabezpečenie proti riziku zmeny budúcich platobných tokov. Deriváty použité v rámci Cash Flow Hedge Accountings sa oceňujú časovou hodnotou. Výsledok ocenenia sa – ak je efektívny – vyказuje neutrálne voči výsledku pri zohľadnení latentných daní v rezerve z Cash Flow Hedges vo vlastnom kapitále. Neefektívna časť sa vyказuje s dopadom na výsledok ako výsledok zabezpečovacích súvislostí. S ohľadom na obchody, na ktorých sú založené zabezpečené platobné toky, sa vyššie popísané všeobecné pravidlá bilancovania nebudú meniť.

Využitie pravidiel Hedge Accountings je viazané na celý rad podmienok. Tieto sa vzťahujú najmä na dokumentáciu zabezpečovacej súvislosti ako aj na účinnosť zabezpečovacieho opatrenia.

Zabezpečovací vzťah musí byť zadokumentovaný od začiatku jeho založenia. Táto dokumentácia zahŕňa predovšetkým identifikáciu zabezpečovacieho nástroja a zabezpečovaného obchodu ako aj označenie zabezpečeného rizika a metodiky na stanovenie efektívnosti zabezpečovacej súvislosti. Okrem dokumentácie požaduje IAS 39 a použitie Hedge Accountings aj preukázanie efektívnej zabezpečovacej súvislosti. Pod efektívnosťou sa v tejto súvislosti rozumie pomer zmeny časovej hodnoty vyplývajúcej zo zabezpečovaného obchodu príp. platobného toku voči zmene príslušnej časovej hodnoty príp. platobného toku zo zabezpečovacieho obchodu. Ak sa tieto zmeny takmer úplne vyrovnávajú, ide o vysokú efektívnosť. Preukázanie efektívnosti na jednej strane požaduje, aby pri zabezpečovacom vzťahu aj v budúcnosti bolo možné očakávať vysokú efektívnosť (perspektívnu efektívnosť). Na druhej strane musí byť počas existencie zabezpečovacieho vzťahu preukázané, že tento vzťah bol efektívny počas celej sledovanej doby (retrospektívna efektívnosť).

O vysokú retrospektívnu efektívnosť ide vtedy, ak je pomer zmien príslušnej časovej hodnoty príp. platobných tokov medzi 0,8 a 1,25.

Commerzbank využíva na meranie efektívnosti pre Mikro Fair Value Hedge Accounting štatistickú metódu regresnej analýzy, pri ktorej je možné zistiť zmeny hodnôt základného a zabezpečovacieho obchodu vďaka historickým simuláciám. Retrospektívne sa používajú skutočné zmeny hodnôt. Aj s ohľadom na Portfolio Fair Value Hedge Accounting sa na test perspektívnej efektívnosti využíva regresná analýza, kým na retrospektívny test efektívnosti sa využíva metóda Dollar-Offset.

(6) Menový prepočet

Peňažný majetok a dlhy znejuce na cudziu menu a hotovostné obchody v cudzej mene sa prepočítavajú na základe priemerného kurzu k rozhodujúcemu dňu pre zostavenie súvahy, devízové termínové obchody k termínovému kurzu k rozhodujúcemu dňu pre zostavenie súvahy. Realizované náklady a výnosy prepočítavame zásadne na základe hotovostného kurzu platného v čase realizácie.

Na prepočet nákladov a výnosy môžu byť použité aj priemerné kurzy, ak tieto nevykazujú veľké výkyvy. Kurzovo zabezpečené náklady a výnosy prepočítavame na základe zabezpečovacieho kurzu. Náklady a výnosy vyplývajúce z prepočtu súvahových položiek, sa zásadne vykazujú s dopadom na výsledok v rámci výsledku obchodnej činnosti.

Nepeňažné položky, napríklad podiely, sa v zásade prepočítavajú na základe historických kurzov, ak sú ocenené pokračujúcimi nadobúdacími nákladmi. Na prepočet používame kurz k rozhodujúcemu dňu, ak sú tieto položky oceňované časovou hodnotou. Výsledky z prepočtu ziskov a strát z nepeňažných položiek vyказujeme podľa zaevidovania ziskov a strát buď s dopadom na výsledok vo výkaze ziskov a strát alebo bez dopadu na výkaz vo vlastnom kapitáli.

Prepočet závierok konsolidovaných dcérskych spoločností a spoločností oceňovaných at-equity, ktoré boli vyhotovené v cudzej mene, sa s ohľadom na výnosy a náklady vykonáva v zásade na základe výmenného kurzu platného v deň realizácie obchodu. Za účelom zjednodušenia môže byť na prepočet použitý aj kurz, ktorý predstavuje hodnotu približujúcu sa kurzu platnému v deň realizácie obchodu, napríklad priemerný kurz za dané obdobie. Všetky rozdiely vyplývajúce z prepočtu musia byť ocenené ako osobitná súčasť vlastného kapitálu v rezerve z menových prepočtov, a to neutrálne voči výsledku. Zisky a straty z prepočtov z kapitálovej konsolidácie takisto vyказujeme neutrálne voči výsledku ako súčasť vlastného kapitálu v rezerve z menových prepočtov. V čase predaja tohto majetku sa rozdiely z prepočtu s dopadom na výsledku uvádzajú v rámci výsledku z finančnej činnosti. Aj pri čiastočnom splatení kapitálu v cudzej mene, ktoré nevedie k definitívnej konsolidácii spoločností, je pomerný dopad na rezervu z menových prepočtov evidovaný s dopadom na výsledok.

(7) Hotovostná rezerva

Táto položka zahŕňa hotovostnú rezervu, ktorá je zložená z prostriedkov v pokladni, vkladov v centrálnych bankách ako aj dlhových titulov verejných miest a zmenky, ktoré sú pripustené na refinancovanie v centrálnych bankách. S výnimkou dlhových titulov verejných emitentov, ktoré v súvahe oceňujeme príslušnou časovou hodnotou, sa všetky tieto položky oceňujú ich nominálnou hodnotou.

(8) Pohľadávky

Pohľadávky voči úverovým inštitúciám a klientom v koncerne Commerzbank, ktoré neslúžia na obchodovanie a ktoré nie sú kótované na aktívnom trhu, sa oceňujú pokračujúcimi nadobúdacími nákladmi. Áziá príp. disáziá sú rozdelené na celú platnosť a sú obsiahnuté v úrokovom výsledku s dopadom na výsledok. Účtovné hodnoty pohľadávok, pre ktoré sa používa Micro Fair Value Hedge Accounting, sa upravujú o zmeny časovej hodnoty pripadajúcej na zabezpečené riziko. Pohľadávky, ktoré sa oceňujú v rámci opcie Fair Value, boli ocenené príslušnou časovou hodnotou. Pri použití Portfolio Fair Value Hedge Accounting sa zmeny časovej hodnoty vykazujú v aktívnej súvahovej položke úprava hodnoty Portfolio Fair Value Hedges.

(9) Riziková prevencia v úverových obchodoch

Osobitné riziká výpadkov úverov zabezpečujeme tvorbou jednotlivých a portfóliových opravných položiek (Specific Loan Loss Provisions; SLLP), paušalizovaných jednotlivých opravných položiek (Portfolio Loan Loss Provisions; PLLP) a opravných položiek k portfóliu (General Loan Loss Provisions; GLLP).

Pri zisťovaní potreby rizikovej prevencie rozlišujeme medzi pohľadávkami s výpadkom a bez výpadku príp. medzi nevýznamným objemom (do 1 mil. Eur) a významným objemom (nad 1 mil. Eur). Ako pohľadávky s výpadkom príp. núdzové pohľadávky sa označujú všetky pohľadávky, ktoré boli podľa pravidiel Bazileja II označené ako výpadok (default). Pre default klienta môžu byť rozhodujúce nasledovné udalosti:

- hrozba platobnej neschopnosti (pohľadávka nie je splatená po viac ako 90 dňoch)
- banka sprevádza ozdravenie / reštrukturalizáciu klienta s alebo bez príspevkov
- banka vypovedala pohľadávky
- klient je v konkurznom konaní.

S ohľadom na významné pohľadávky s výpadkami sú podľa jednotných smerníc koncernu tvorené opravné položky. Na výpočet jednotlivej rizikovej prevencie ako aj na tvorbu rezerv na jednotlivé riziká (SLLP) sa používajú časové hodnoty budúcich očakávaných platobných tokov. V rámci platobných tokov sa okrem očakávaných platieb zohľadňujú aj výnosy zo znehodnotenia zábezpek a ostatné dosiahnuteľné platobné toky. Riziková

prevencia zodpovedá rozdielu medzi účtovnou hodnotou úveru a súčasnou hodnotou celkových očakávaných spätných tokov. Pri použití pôvodnej efektívnej úrokovej miery sa zvýšenie súčasnej hodnoty na základe uplynutej doby eviduje ako úrokový výnos (tzv. unwinding).

S ohľadom na nevýznamné pohľadávky s výpadkom sa na základe interných parametrov tvorí paušalizovaná opravná položka príp. rezerva (PLLP impaired).

Pohľadávky, ktoré neboli postihnuté výpadkom, sú zohľadnené v úverových rizikách vo forme portfóliových oprávok (GLLP). Výška opravnej položky pre súvahový ako aj mimosúvahový obchod sa stanovuje pri použití parametrov odvodených zo systematiky Bazilej 2.

Celková čiastka rizikovej prevencie – ak sa vzťahuje na súvahové pohľadávky – sa v súvahe odpočítava od príslušných aktívnych položiek. Riziková prevencia za mimosúvahové obchody (avaly, záväzky na indosovanie, úverové prísluby) sa vykazuje ako rezerva na riziká z úverových obchodov.

Nevymáhateľné pohľadávky, pre ktoré neboli vytvorené opravné položky, sa okamžite odpisujú. Prijaté platby za odpísané pohľadávky sa vykazujú v rizikovej prevencii s dopadom na výsledok. Pohľadávky so zníženou hodnotou sa odpisujú (čiastočne) pri spotrebovaní prípadných existujúcich opravných položiek, ak bude zistená úplná alebo čiastočná nevymáhateľnosť pohľadávky. Časti pohľadávok so zníženou hodnotou, ktoré presahujú existujúcu rizikovú prevenciu, budú v prípade nevymáhateľnosti takisto priamo odpísané.

(10) Právne penzijné obchody a obchody s cennými papiermi

Repo obchody predstavujú kombináciu hotovostných nákupov a predajov cenných papierov so súčasným predajom alebo odkúpením od toho istého kontrahenta. Cenné papiere využívané pri repo obchodoch (predaj za hotovosť) sa v koncermovej súvahe vykazujú a oceňujú ako cenné papiere koncernu. Cenné papiere nie sú predmetom vyúčtovania, nakoľko si ponechávame všetky šance a riziká spojené s vlastníctvom penzijných papierov. S ohľadom na prevedené, avšak nevyúčtovaný finančný majetok platia rovnaké šance a riziká ako za neprevedený finančný majetok popísaný v poznámke 5.

Príliv likvidity z repo obchodov sa podľa protistrany vykazuje ako záväzok voči úverovým inštitúciám alebo klientom. Dohodnuté úhrady úrokov sa podľa doby splatnosti vykazujú ako úrokové náklady vo výsledku obchodnej činnosti, a v prípade, že nevyplývajú z obchodovania, vykazujú sa v úrokovom výsledku.

Odlivy likvidity vznikajú pri reverse repos sa v súvahe vykazujú ako pohľadávky voči úverovým inštitúciám a klientom, a ak je možné ich priradiť do obchodnej knihy, tak sa oceňujú pokračujúcimi nadobúdacími nákladmi. Reverse Repos z obchodovania sa oceňujú príslušnou časovou hodnotou. Cenné papiere využívané pri peňažných obchodoch (kúpa za hotovosť) sa v koncermovej súvahe nevykazujú a ani neoceňujú. Dohodnuté

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

úhrady úrokov sa podľa doby splatnosti vykazujú ako úrokové výnosy vo výsledku z úrokov.

Výpožičky cenných papierov uzatvárame s úverovými inštitúciami a klientmi, aby sme splnili naše dodacie záväzky alebo aby sme mohli realizovať penzijné obchody s cennými papiermi. Výpožičky cenných papierov evidujeme v súvahe podľa vykázaných cenných papierov z pravých penzijných obchodov. Pritom ostávajú cenné papiere, ktoré sme požičali, naďalej v našej držbe a oceňujú sa podľa IAS 39. Cenné papiere, ktoré sme si vypožičali, sa v súvahe nevykazujú a ani neoceňujú. V rámci výpožičiek cenných papierov môže byť bonitné riziko kontrahenta eliminované poskytnutím zábezpek, okrem iného vo forme likvidity. Poskytnutie zábezpek pre výpožičku sa označuje ako „Cash Collateral Out“ (uhradená zábezpeka) a prijatie zábezpek ako „Cash Collateral In“ (získaná zábezpeka). Okrem toho sa ako zábezpeky poskytujú Cash Collateral Outs v súvislosti s derivátmi. Nami odovzdané hotovostné zábezpeky za obchody s cennými papiermi vykazujeme ako pohľadávky; prijaté zábezpeky ako záväzky. Výnosy a náklady z výpožičiek cenných papierov sa podľa doby splatnosti zaznamenávajú v rámci úrokového výsledku.

(11) Úprava hodnôt z Portfolio Fair Value Hedges

V tejto položke vykazujeme aktívne príp. pasívne zmeny hodnôt základných obchodov, na ktoré sa používa Portfolio Fair Value Hedge Accounting.

(12) Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov

Derivatívne finančné nástroje, ktoré sa používajú na zabezpečenie a na ktoré je možné použiť Hedge Accounting a zároveň majú pozitívnu trhovú hodnotu, sa vykazujú v tejto súvahovej položke. Zabezpečovacie nástroje sa oceňujú časovou hodnotou).

(13) Obchodné aktíva

V položke Obchodné aktíva vykazujeme na strane jednej pôvodné finančné nástroje, ktoré sú oceňované časovými hodnotami. Medzi ne patria cenné papiere úrokové a papiere vlastného imania, dlhopisy ako aj podiely na investičných fondoch. Takisto sa časovou hodnotou oceňujú všetky derivatívne finančné nástroje, ktoré sa nepoužívajú ako zabezpečovacie nástroje v rámci Hedge Accountings a majú pozitívnu časovú hodnotu. Okrem toho sú v tejto položke vykazované úverové prísluby s pozitívnu trhovú hodnotou.

(14) Finančný majetok

Finančný majetok tvoria finančné nástroje, ktoré nie sú priradené žiadnej súvahovej položke. Ako finančný majetok sa vykazujú všetky dlhopisy a ostatné úrokové cenné papiere, akcie a ostatné cenné papiere vlastného kapitálu, podielové spoločnosti a podiely na nekonsolidovaných dcérskych spoločnostiach, ktoré neslúžia na obchodovanie, ibaže by sa mali podľa IFRS 5 považovať za

majetok určený na predaj. Podiely na asociovaných príp. prepojených spoločnostiach, ktoré nie sú oceňované at-equity, vykazujeme v rámci finančného majetku v položke podiely.

Finančné nástroje z kategórie úvery a pohľadávky, ktoré patria do finančného majetku, sa oceňujú pokračujúcimi nadobúdacími nákladmi.

Bilancovanie a oceňovanie aktív, ktoré sú zaradené do kategórie finančného majetku určeného na predaj, sa vykonáva na základe nižšej časovej hodnoty (Fair Value).

Áziá príp. disáziá sú rozdelené na celú platnosť a sú obsiahnuté v úrokovom výsledku s dopadom na výsledok. V úrokovom výsledku sa vykazujú takisto úrokové výnosy z dlhopisov, úhrady dividend z akcií a podielov na nekonsolidovaných spoločnostiach ako aj bežné výsledky účastinných spoločností.

Ak k takto bilancovaným finančným nástrojom existuje efektívny zabezpečovací vzťah v rámci Fair Value Hedges k derivatívnemu finančnému nástroju, bude časť zmeny časovej hodnoty pripadajúca na zabezpečené riziko vykázaná s dopadom na výsledok vo výsledku zo zabezpečovacích súvislostí. Zmeny časových hodnôt finančného majetku, na ktorý sa uplatňuje opcia Fair Value, vykazujeme vo výsledku z použitia opcie Fair Value, ktorý tvorí súčasť výsledku obchodnej činnosti.

(15) Nehnuteľný majetok

V položke nehnuteľný majetok sa uvádza najmä softvér, získané obchodné známky, vzťahy voči klientom a obchodné a firemné hodnoty. Tieto sa oceňujú pokračujúcimi nadobúdacími nákladmi. Softvér a vzťahy voči klientom odpisujeme na základe ich obmedzenej doby používania lineárne. S ohľadom na známky príp. obchodné známky očakávame, že z nich bude možné generovať peňažné toky. S ohľadom na ostatné známky ako aj obchodné a firemné hodnoty sa vykonávajú najmenej raz ročne testy zachovania hodnoty.

Metóda testu zachovania hodnoty

Všetky obchodné a firemné hodnoty ako aj obchodné známky sa v momente nadobudnutia alokujú na jednotky generujúce platobné prostriedky (Cash Generating Units). Commerzbank definovala segmenty podľa IFRS 8 ako jednotky generujúce platobné prostriedky. Popis segmentov sa nachádza v poznámke č. 45. Následne sa najmenej raz ročne k rozhodujúcemu dňu pre zostavenie súvahy kontroluje ich budúci ekonomický úžitok na základe jednotiek generujúcich platobné prostriedky. Pritom sa porovnáva účtovná hodnota viazaného vlastného kapitálu segmentu ako jednotky generujúce platobné prostriedky (vrátane priradenej obchodnej alebo firemnej hodnoty) s ich dosiahnuteľnou čiastkou. Dosiahnuteľná hodnota sa definuje ako vyššia čiastka z úžitkovej hodnoty (Value in Use) a čistej predajnej hodnoty (Fair Value less Cost to Sell). Úžitková hodnota je založená na očakávaných výsledkoch jednotky ako aj na kapitálových efektoch podľa viacročného plánu stanoveného predstavenstvom pre jednotlivé segmenty. Ak je úžitková hodnota

nižšia než účtovná hodnota, bude dodatočne stanovená čistá predajná hodnota (Fair Value less Cost to Sell). Potom sa použije vyššia hodnota.

Domnienky pre teste zachovania hodnoty

Na výpočet výnosovej hodnoty používa Commerzbank model Capital Asset Pricing CAPM), do ktorého sa vlievajú parametre viditeľné na trhu (úroveň č. 2). Úrokové sadzby odvodené z modelu sa používajú na úročenie očakávaných peňažných tokov jednotiek generujúcich platobné prostriedky. Z toho vyplýva cieľová hodnota, ktorá v pomere k účtovnej hodnote môže viesť k prekrytiu alebo nedostatočnému krytiu. V prípade nedostatočného krytia realizuje Commerzbank najprv zníženie hodnoty na obchodnú hodnotu jednotky generujúcej platobné prostriedky. Táto hodnota sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát v položke zníženie hodnoty. Ďalšia potreba zníženia hodnoty sa pomerne rozdeľuje na ostatné majetkové hodnoty jednotky. Očakávané výsledky jednotiek generujúcich platobné prostriedky sú založené na viacročnom plánovaní segmentov, ktoré obsahujú

štyri plánovacie roky. Ďalšie obchodné roky sú zohľadnené v rámci večného dôchodku. Ako dlhodobou udržateľnou mieru rastu pre výpočet večného dôchodku sa vo všetkých segmentoch používa sadzba 2 % (predchádzajúci rok: 2 %). Viacročné plánovanie pozostáva okrem plánovania výsledku z plánovania rizikových aktív ako aj viazaného vlastného imania. Podstatné hnacie sily hodnoty sú objemy pohľadávok, úrokový prebytok po rizikovej prevencii ako aj provízny prebytok. Ďalším citlivo reagujúcim plánovacím parametrom sú rizikové aktíva. Plánovacia činnosť je založená na prognózach ekonomického výskumu s ohľadom na vývoj celého hospodárstva a ostatných podstatných parametrov, napr. vývoja úrokov, výmenných kurzov a akciových a penzijných trhov. Pritom sa pri plánovaní používajú aj skúsenosti manažmentu z minulosti ako aj hodnotenie príležitostí a rizík z prognóz. Podstatné domnienky manažmentu, na ktorých sú založené cash flow prognózy príslušnej jednotky generujúcej platobné prostriedky a zvolený riadiaci prístup sú zobrazené nasledovne:

Podstatné domnienky	Riadiaci aspekt
Súkromní klienti	
<p>Nová stratégia v oblasti súkromných klientov – strategická investícia do rastu pri súčasnej stabilizácii nákladov:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nové pozicionovanie a úplná prestavba obchodného modelu za účelom získania dôvery • Modernizácia v dôsledku úzkeho prepojenia medzi filiálkovou bankou a digitálnym bankovníctvom (skutočná multikanálová banka) • Rastový kurz spoločnosti Commerz Real • Rastový kurz spoločnosti comdirect: odstupňovaný rast B2C • Získavanie nových klientov a zvyšovanie výnosov pochádzajúcich z existujúcich klientov s dôrazom na rast objemu depozitov, zvýšenie objemu úverových obchodov pre firemných klientov, rozšírenie prémiovej produktovej palety • Stabilizácia nákladovej základne v dôsledku prísneho riadenia nákladov ako aj v dôsledku znižovania počtu zamestnancov filiálky (na plný pracovný úväzok) 	<ul style="list-style-type: none"> • Hlavné domnienky sú založené na interných a externých štúdiách o podnikovo-hospodárskom vývoji ako aj o štúdiách trhu • Manažérske hodnotenia o získavaní nových klientov ako aj stabilizácia nákladov je založené na doteraz dosiahnutých pokrokoch.

Podstatné domnienky	Riadiaci aspekt
Banka pre stredné podniky	
<p>Strategické ďalšie budovanie a posilnenie pozície v dôsledku:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Získavania nových klientov oblasti menších stredných podnikov, zvýšenia trhového podielu v oblasti väčších stredných podnikov a veľkých podnikov • Medzinárodného rastu v dôsledku odstupňovania existujúceho obchodného modelu • Budovania úverových obchodov a tým aj zvýšenia úrokového prebytku • Budovania Cash Management a zvýšenia zahraničného obchodu • Investovania za účelom strategických cieľov najmä v oblasti infraštruktúry IT a znižovania počtu zamestnancov • Mierneho zvyšovania nákladov v dôsledku zefektívnenia 	<ul style="list-style-type: none"> • Využívanie interných a externých zdrojov pre podstatné podnikovo-hospodárske domnienky • Stabilizácia nákladov na základe doterajších pokrokov • Riadiace hodnotenia plánovaného zvýšenia výnosov na základe doterajších skutočných a plánovaných investícií • Analýzy potenciálu ako základ pre vyčerpanie trhových podielov a získavanie nových klientov • Nadpriemerné rastové šance v medzinárodných lokalitách
Central & Eastern Europe	
<p>Priebežná realizácia stratégie One-Bank pre organický rast v dôsledku:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zlúčenia všetkých aktivít BRE pod značkou mBank (zrealizované v roku 2013) • Silnejšej orientácie ponuky pre súkromných klientov na mobilné bankovníctvo a sociálne médiá • Vytvorenia prístupu k existujúcej integrovanej sieti filiállok pre všetky skupiny klientov • Budovania obchodu so stredne veľkými firemnými klientmi ako aj cezhraničného obchodu s firemnými klientmi • Diverzifikácie fundingu, najmä prostredníctvom vkladov klientov a využívania kapitálového trhu • Efektívneho riadenia nákladov 	<ul style="list-style-type: none"> • Hlavné domnienky sú založené na interných a externých štúdiách o podnikovo-hospodárskom vývoji ako aj o raste bankového sektora • Manažérske hodnotenie pre potenciál z akvizície nových obchodov, Cross-Selling a opatrení v oblasti efektívnosti • Všetky iniciatívy v rámci stratégie One-Bank sú založené na vyvinutých obchodných plánoch • Hlavné domnienky zohľadňujú regulačné požiadavky.
Corporates & Markets	
<ul style="list-style-type: none"> • Normalizácia situácie na kapitálových trhoch po fáze neistoty a s tým spojené záťaž • Generovanie výnosov v oblasti Corporate Finance pri krátkodobom financovaní osobitných situácií ako aj podpore našich klientov pri optimalizácii ich bilančnej štruktúry • Rast v oblasti riadenia úverového portfólia v dôsledku budovania úverových kníh na vybratých trhoch • Rast v oblasti Fixed Income & Currencies v celej šírke ponuky • Rast v oblasti Equity Markets & Commodities v prvej línii z vyšších výnosov z certifikátov založených na indexoch a Asset-Management produktov • Pokračujúce znižovanie nákladov zjednotením a zjednotením procesov 	<ul style="list-style-type: none"> • Využívanie interných a externých zdrojov pre podstatné podnikovo-hospodárske a finančné domnienky • Analýza potrieb klientov pre zabezpečovacie a likvidné produkty • Zapojenie konkurenčnej situácie do zisťovania objemov a marží • Materializácia výsledkov optimalizačných a racionalizačných produktov

Na základe domniek vyplývajúcich z cash-flow prognóz a súvisiacich neistôt môžu mať nasledovné budúce okolnosti negatívny dopad na cash-flow prognózy jednotiek generujúcich platobné prostriedky:

- Horší než očakávaný vývoj makroekonomického priestoru
- Zostrenie dlhových kríz štátov
- Neistoty týkajúce sa regulačného prostredia
- Negatívny vývoj konkurenčnej intenzity presahujúci očakávanú mieru
- Vývoj úrokovej úrovne v rámci podnikovo-hospodárskych prognóz sa nepotvrdil.

Na výpočet rizikovo primeraných úrokových sadzieb (pred zdanením) sme zohľadnili bezrizikový úrok, prémii trhového rizika a systematické riziko (beta faktor). S ohľadom na bezrizikový úrok a prémii trhového rizika sme použili údaje externých poskytovateľ. Beta faktor bol stanovený na základe porovnávacej skupiny.

Úroková sadzba primeraná riziku	2013	2012
Súkromní klienti	10,4%	11,1%
Banka pre stredné podniky	10,6%	11,4%
Corporates & Markets	11,1%	11,4%
Central & Eastern Europe	11,0%	11,9%

Získané vzťahy voči klientom sa odpisujú v období od siedmich do pätnástich rokov.

Pri položke softvér vykonávame lineárne odpisy počas pravdepodobnej doby užívania od 2 do 7 rokov, čiastočne aj do 20 rokov, na farchu administratívnych nákladov. V rámci tejto položky sa bilancuje samostatne vyvinutý ako aj kúpený softvér. Ak dôvod na zníženie hodnoty vykonané v predchádzajúcich obchodných rokoch odpadol, bude nehnuteľný majetok pripísaný najviac vo výške pokračujúcich nadobúdacích a výrobných nákladov. S ohľadom na obchodné a firemné hodnoty nie je možné pripisovať hodnoty.

(16) Hnuteľný majetok

Tu vykazované pozemky a budovy ako aj prevádzkové a obchodné zariadenie sa oceňuje nadobúdacími nákladmi zníženými o plánované odpisy. Zníženie hodnôt vykonávame vo výške, v ktorej účtovná hodnota presahuje vyššiu hodnotu z časovej hodnoty pri odpočítaní nákladov na predaj a úžitkovej hodnoty majetku.

Ak dôvod na zníženie hodnoty vykonané v predchádzajúcich obchodných rokoch odpadol, bude majetok pripísaný najviac vo výške pokračujúcich nadobúdacích a výrobných nákladov.

Doba používania sa určuje podľa pravdepodobného fyzického opotrebovania, technického zostarnutia ako aj podľa právnych

a zmluvných obmedzení. Všetok majetok sa odpisuje lineárne v nasledovných obdobiach:

	Pravdepodobná doba užívania v rokoch
Budovy	25–50
Prevádzkové a obchodné zariadenia	3–25
Prevádzkované lode	5–25

Drobný hmotný majetok nízkej hodnoty sa priamo odpisuje do administratívnych nákladov. Zisky z predaja hmotného majetku sa vykazujú v ostatných výnosoch, straty v ostatných nákladoch.

(17) Lízingové obchody

Podľa IAS 17 sa lízingové obchody klasifikujú ako vzťahy operatívneho lízingu, ak nie sú všetky riziká a príležitosti spojené s vlastníctvom prevedené na lízingového nájomcu. Podľa toho sa za finančný lízing považujú také zmluvné vzťahy, v ktorých lízingový nájomca nesie všetky podstatné príležitosti a riziká. Rozhodujúcou pre priradenie príležitostí a rizik je aktuálna hodnota platobných tokov súvisiacich s lízingovými zmluvami. Ak aktuálna hodnota zodpovedá najmenej investičnej sume lízingového objektu, bude tento vzťah klasifikovaný ako finančný lízing. Medzi lízingové objekty patria najmä nehnuteľnosti a vozidlá.

• Operatívny lízing

Ak podstatné príležitosti a riziká z predmetu lízingu u lízingového prenajímateľa (operatívny lízing), bude tento naďalej vykázaný v súvahe. Lízingové objekty sú vykázané v koncernovej súvahe v rámci ostatných aktív. Lízingové objekty sa oceňujú nadobúdacími a výrobnými nákladmi, ktoré sú znížené o odpisy alebo zníženie hodnôt vykonané počas doby používania. Lízingové poplatky sa vyberajú lineárne počas celej doby platnosti zmluvy (ak nie je v jednotlivých prípadoch uvedené inak) a vykazujú sa v ostatnom výsledku.

• Finančný lízing

Ak podstatné príležitosti a riziká z predmetu lízingu prechádzajú na lízingového nájomcu (finančný lízing), vykazujeme v koncerne Commerzbank pohľadávku voči lízingovému nájomcu. Táto pohľadávka sa vyazuje vo výške čistej investičnej hodnoty v momente uzatvorenia zmluvy. Prijaté licenčné poplatky sa členia na úrokový podiel s dopadom na výsledok a splácajúci podiel. Výnosy ako úrokové výnosy sa prijímajú rozdelené na základe vymedzenia podľa období.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Koncern ako lízingový prenajímateľ

Lízingové zmluvy na lode obsahujú pevnú charterovú lehotu. Zmluvy spravidla zahŕňajú nákupné práva lízingových nájomcov alebo opcie na predĺženie platnosti. Lode sa odpisujú počas 25 rokov. Základom pre výpočet úhrad lízingových nájomcov sú celkové investičné náklady pri odpočítaní zostatkovej hodnoty lízingových predmetov stanovenej na začiatku lízingovej zmluvy (nehnutelnosti, lode). Počas základnej doby nájmu, kedy nie je možné podať výpoveď, platí lízingový nájomca všetky náklady týkajúce sa objektov ako aj cudzie náklady lízingovej spoločnosti. Nebezpečenstvo náhodného alebo čiastočného zničenia predmetu lízingu nesie lízingový prenajímateľ.

Lízingové zmluvy pre hnutelné veci (vozidlá, IT) sú okrem toho definované ako zmluvy s čiastočnou amortizáciou a ako vypovedateľné zmluvy. V prípade zmlúv s čiastočnou amortizáciou sa na základe základnej nájmovej doby, ktorá je v pomere k bežnej dobe využívania kratšia, sa amortizuje len časť celkových investičných nákladov.

Vypovedateľné lízingové zmluvy neobsahujú pevnú základnú nájmnú dobu. V prípade výpovede je splatná vopred dohodnutá platba, ktorá kryje ešte neamortizované celkové investičné náklady. Ak nebude podaná výpoveď, doba platnosti nájmného vzťahu sa predlžuje. Nebezpečenstvo náhodného alebo čiastočného zničenia predmetu lízingu nesie opäť lízingový prenajímateľ.

Koncern ako lízingový nájomca

Náklady na operatívne lízingové vzťahy sa evidujú lineárne počas platnosti lízingovej zmluvy a sú vykázané v rámci administratívnych nákladov.

Zmluvy o finančnom lízingu, pri ktorých koncern Commerzbank vystupuje ako lízingový nájomca, majú druhoradý význam.

(18) Nehnutelnosti ako finančné investície

Nehnutelnosti považované za finančné investície (Investment Properties) sú pozemky a budovy, ktoré koncern vlastní za účelom dosahovania príjmov z nájmu alebo z dôvodu očakávaného zvýšenia hodnoty. Koncern Commerzbank okrem toho vykazuje nehnuteľnosti získané v rámci čerpania zábezpeky ako aj budovy vo vlastníctve koncernu, ktoré sa prenajímajú v rámci zmlúv o operatívnom lízingu. Nehnutelnosti držané ako finančné investície sú predovšetkým firemné nehnuteľnosti.

Ocenenie sa vykonáva v momente prijatia podľa IAS 40 na základe nadobúdacích príp. výrobných nákladov pri zapojení priamo započítateľných transakčných nákladov. Na následné ocenenie nehnuteľností považovaných za finančné investície sa používa model príslušnej časovej hodnoty (Fair Value). Stanovenie časovej hodnoty je založené na každoročne aktualizovaných hodnoteniach zo strany interných znalcov ako aj na základe trhových cien, ktoré je možné dosiahnuť na trhu. Ocenenie objektov využívaných na firemné účely sa riadi podľa výnosovej hodnoty; jednotlivé bytové stavby sa oceňujú zvyčajne podľa

vecnej alebo porovnateľnej hodnoty. Na oceňovanie nehnuteľností orientované na výnosovú hodnotu sa v zásade používa bežné nájomné, od ktorého sa uplatňujú zrážky za obhospodarovanie, akvizíciu a prázdny stav ako aj zostatková doba užívania a hodnota pôdy. Čiastočne sa používa aj zmluvne dohodnuté nájomné. Úrok, ktorý vchádza do ocenenia ako jeho súčasť, zohľadňuje úroveň trhových úrokov a riziko objektu a lokality spojené s nehnuteľnosťou. Hlavné parametre, ktoré sa sledujú na trhu, sú realitné úroky a bežné nájomné.

Zisk príp. strata, ktorá vznikne v dôsledku zmeny časovej hodnoty, je zohľadnený v ostatnom výsledku obdobia s dopadom na výsledok. Bežné výnosy a náklady sa vykazujú v úrokovom prebytku.

(19) Majetok určený na predaj a majetok z predajných skupín

Dlhodobý majetok a predajné skupiny, ktoré môžu byť predané v ich súčasnom stave a ktorých predaj je vysoko pravdepodobný, musia byť klasifikované ako majetok určený na predaj. Príslušný majetok musí byť ocenený časovou hodnotou pri odpočítaní nákladov na predaj, ak je táto nižšia ako účtovná hodnota. S ohľadom na úročené a neúročené finančné nástroje ako aj nehnuteľnosti ako finančné investície nastala zmena vo vykazovaní podľa IFRS 5, a tým aj preskupenie do príslušných súvahových položiek. Ocenenie sa naďalej vykonáva podľa IAS 39 príp. IAS 40.

Ak z ocenenia podľa IFRS 5 vyplynie zníženie hodnoty, musia byť tieto predajné skupiny s dopadom na výsledok vykázané vo výsledku z finančnej činnosti, dlhodobý majetok v ostatnom výsledku. Neskoršie zotavenie hodnoty je obmedzené na súčet predtým evidovaných znížení hodnôt.

Bežné výsledky z majetku a skupín majetku držaných za účelom predaja vykazujeme v zásade v rovnakých položkách výkazu ziskov a strát ako bez príslušnej klasifikácie. Výsledky predaja sa v zásade delia a vykazujú v príslušných položkách v rámci výkazu ziskov a strát. S ohľadom na podstatné, doteraz konsolidované dcérske spoločnosti môže byť celý výsledok predaja vykazovaný osobitne (v zásade vo výsledku finančnej činnosti).

(20) Závazky (vrátane finančných záväzkov)

Dlhy zahŕňajú – okrem našich finančných záväzkov – všetky pasívne položky súvahy, s výnimkou vlastného imania. Finančné záväzky sa skladajú zo záväzkov voči úverovým inštitúciám a klientom, zo zaknihovaných záväzkov ako aj z našich druhoradých dlhových nástrojov.

Finančné záväzky vykazujeme - ak sú priradené do obchodnej knihy – v ich pokračujúcich nadobúdacích nákladoch. Deriváty vložené do záväzkov (Embedded Derivatives) sa v prípade potreby odčleňujú a oceňujú časovou hodnotou (Fair Value) a vykazujú v rámci obchodných aktív alebo pasív. V rámci Micro Fair Value Hedge Accountings sa zabezpečené záväzky upravujú o zmeny časovej hodnoty pripadajúce na zabezpečené riziko. Pri použití Portfolio Fair Value Hedge Accounting sa zmeny časovej hodnoty

vykazujú v pasívnej súvahovej položke „úprava hodnoty z Portfolio Fair Value Hedges“. Závazky, pre ktoré sa používa opcia Fair Value, sú bilancované na základe časovej hodnoty (Fair Value).

S ohľadom na bilancovanie dlhov odkazujeme na poznámky č. 21 až 24 a 26.

(21) Negatívne trhové hodnoty

z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov

V tejto položke sú vykazované derivatívne finančné nástroje, ktoré sa používajú na zabezpečenie a na ktoré je možné použiť Hedge Accounting a zároveň majú negatívnu trhovú hodnotu. Zabezpečovacie nástroje sa oceňujú časovou hodnotou.

(22) Obchodné pasíva

Derivatívne finančné nástroje, ktoré sa nepoužívajú ako zabezpečovacie nástroje v rámci Hedge Accountings a majú negatívnu časovú hodnotu, sa vykazujú v rámci obchodných pasív. Okrem toho sú v tejto položke vykazované aj vlastné emisie a záväzky z blanko predajov cenných papierov. Obchodné pasíva sa oceňujú časovými hodnotami.

(23) Rezervy

Rezerva vzniká vtedy, ak k rozhodujúcemu dňu pre zostavenie súvahy vznikne z istej minulej udalosti súčasný právny alebo faktický záväzok, a ak je odliv zdrojov na plnenie tohto záväzku pravdepodobný a ak je zároveň možný spoľahlivý odhad výšky záväzku. Rezervy sa preto tvoria pre neisté záväzky voči tretím osobám a hroziacim stratám z aktuálnych obchodov vo výške očakávaného čerpania.

Prísun do rôznych druhov rezerv sa vykonáva prostredníctvom rôznych položiek z výkazu ziskov a strát. Rezervy v úverových obchodoch idú na farchu nákladov na rizikovú prevenciu, rezervy na reštrukturalizáciu idú na farchu nákladov na reštrukturalizáciu a rezervy na právne riziká na farchu ostatného výsledku. Ostatné rezervy sa v zásade tvoria na farchu administratívnych nákladov.

Spoločnosti z koncernu Commerzbank sa podieľajú v Nemecku ako aj v iných krajinách na súdnych, rozhodcovských a dohľadových konaniach ako obžalovaní, žalobcovia alebo inak. Okrem toho existujú právne spory, na ktorých sa Commerzbank alebo jej dcérske spoločnosti síce nezúčastňujú priamo, avšak ktorých zásadný význam môže mať dopad na úverové hospodárstvo ako aj na koncern. S ohľadom na potenciálne straty z neistých záväzkov vytvára koncern primerané rezervy na procesy a regresné nároky na farchu výsledku ostatných výsledkov, ak je potenciálna strata pravdepodobná a ohodnotiteľná. Rezervy na regresné nároky obsahujú okrem iného záväzky na vyrovnanie zostatkov z úverových obchodov v rámci poolových zmlúv alebo v dôsledku nesprávneho poradenstva. S ohľadom na rezervy na procesy sa vytvárajú prinajmenej rezervy na náklady na advokáta, súdne a vedľajšie náklady, pričom sa tu zohľadňujú lokálne špecifiká. Ak je obžalovanou niektorá zo spoločností z koncernu, vytvárajú sa

v každý rozhodujúci deň podľa pravdepodobného vývoja rezervy. Konečné záväzky koncernu sa môžu odlišovať od vytvorených rezerv, nakoľko na ohodnotenie pravdepodobnosti a vyčíslenie neistých záväzkov z týchto právnych konaní je nevyhnutné ocenenie a ohodnotenie, ktoré sa môže v priebehu príslušného konania preukázať ako neprimerané.

Rezervy na reštrukturalizáciu vznikajú vtedy, ak má koncern Commerzbank podrobný formálny plán na realizáciu reštrukturalizačných opatrení a ak jeho realizácia bola naštartovaná, príp. ak boli zverejnené podrobnosti o reštrukturalizácii. Podrobný plán zahŕňa dotknuté oblasti, približný počet zamestnancov, ktorých miesta sú dotknuté reštrukturalizačnými opatreniami, súvisiace náklady a obdobie, v ktorom majú byť vykonané reštrukturalizačné opatrenia. Podrobný plán musí byť komunikovaný tak, aby mohli dotknuté osoby počítať s jeho realizáciou. Položka reštrukturalizačných nákladov vo výkaze ziskov a strát obsahuje ďalšie náklady súvisiace s reštrukturalizačnými opatreniami, ktoré bezprostredne vznikli a nie sú obsiahnuté v rezerve na reštrukturalizáciu.

Úročenie

Čiastka rezervy predstavuje najlepší možný odhad výdavkov, ktoré sú nevyhnutné na splnenie súčasného záväzku k rozhodujúcemu dňu pre zostavenie súvahy. Pri odhade sú zohľadnené riziká a neistoty. Dlhodobé rezervy sú ocenené ich aktuálnou hodnotou.

(24) Rezervy na dôchodky a podobné záväzky

Dôchodkové zabezpečenie aktívnych a bývalých zamestnancov Commerzbank Aktiengesellschaft a ich pozostalých sa riadi podľa rôznych systémov dôchodkového zabezpečenia (orientovaných podľa príspevkov a plnení).

Za účelom splnenia nepriamych prísľubov na dôchodkové zabezpečenie využíva systém dôchodkového zabezpečenia BVV, ktorý používajú aj ostatní členovia BVV na realizáciu ich dôchodkového zabezpečenia. Členstvo v BVV je súčasťou existujúcej zmluvy s odbormi a nemôže byť vypovedané. Výška súčasných a budúcich penzijných plnení sa určuje podľa uhradených príspevkov a s tým súvisiacich výnosov. Výška príspevku sa vypočíta zo sadzby ako percento hrubého mesačného príjmu aktívnych zamestnancov. Nárast príspevkov je možný len po vymeriavací základ používaný na výpočet príspevkov. Tieto nepriame systémy predstavujú na výkon orientované spoločné plány viacerých zamestnávateľov. Tieto plány sa považujú za plány orientované na príspevky, nakoľko nemáme k dispozícii dostatočné informácie o našom podiele na celkovom záväzku príslušného systému dôchodkového zabezpečenia ako aj na nás pripadajúcom podiele na príslušnom plánovanom majetku. Príspevky pre externých poskytovateľov dôchodkového zabezpečenia sú vykazované v personálnych nákladoch. Podľa Zákona o podnikovom dôchodku musí zamestnávateľ poskytovať aj plnenia presahujúce plnenia, ktoré boli prísľúbené v rámci systému BVV. Rezervy nemuseli byť

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

vytvorené v bežnom obchodnom roku, ani v predchádzajúcom roku, nakoľko čerpanie z tohto zákonného ručenia považujeme za nepravdepodobné.

Na strane druhej existujú záväzky z nárokov na dôchodkové zabezpečenie a priebežných plnení na základe bezprostredného prísľubu Commerzbank, pri ktorom je stanovená výška plnenia v závislosti od faktorov ako je vek, odmena a príslušnosť k banke (Defined Benefit Plan). Na tieto zabezpečovacie systémy sa uplatňujú účtovné predpisy podľa IAS 19 platné pre plán orientovaný na plnenia, t.j. dochádza k tvorbe rezerv.

Pre zamestnancov, ktorí sa do 31. 12. 2004 stali zamestnancami Commerzbank Aktiengesellschaft alebo niektorej inej konsolidovanej spoločnosti, sa priame nároky na zabezpečenie riadia prevažne podľa ustanovení plánu dôchodkového zabezpečenia Commerzbank (CBA). Plnenia podľa CBA pozostávajú zo začiatočného modelu za obdobie do 31. 12. 2004 a zo zabezpečovacieho modelu – prípadne aj dynamického modelu – za každý príspevkový kalendárny rok od roku 2005. Zamestnanci, ktorí nastúpili do banky po 1. 1. 2005, získavajú prísľub podľa kapitálového plánu Commerzbank pre dôchodkové zabezpečenie (CKA). Plán CKA predpokladá garantované minimálne plnenie, avšak otvára dodatočné šance na vyššie plnenia z investovania majetku do investičných fondov.

Bezprostredné dôchodkové zabezpečenie zamestnancov bývalej Dresdner Bank Aktiengesellschaft sa od 1. 1. 2010 vykonáva podľa ustanovení plánu dôchodkového zabezpečenia Commerzbank (CBA).

Okrem toho existujú plány zabezpečenia v zahraničných dcérskych spoločnostiach a pobočkách, ktoré sú orientované na príspevky a výkony, a to najmä vo Veľkej Británii a v USA.

Okrem popísaného dôchodkového zabezpečenia bol vo Veľkej Británii vytvorený interne financovaný plán zdravotného zabezpečenia, na základe ktorého budú oprávneným osobám počas dôchodku nahradené náklady na zdravotnú starostlivosť príp. bude vyplatený príspevok na súkromné zdravotné poistenie. Z toho vyplývajúce záväzky musia byť podľa IAS 19 platných pre penzijné plány orientované podľa výkonnosti vykázané v súvahe.

Za účelom splnenia bezprostredných penzijných záväzkov v Nemecku bol majetok slúžiaci na zabezpečenie na základe Contractual Trust Arrangements prevedený na združenie Commerzbank Pensions-Trust e. V.. Majetok v držbe CPT ako aj príslušný majetok na krytie penzijných záväzkov v zahraničných jednotkách sú kvalifikované ako plánovaný majetok v zmysle IAS 19.8. Zmluvy uzatvorené medzi CPT a Commerzbank Aktiengesellschaft ako aj ďalšími tuzemskými koncernovými spoločnosťami zakladajú zároveň zabezpečenie priamych penzijných prísľubov krytých plánovaným majetkom („funded“) proti platobnej neschopnosti. Toto zabezpečenie proti platobnej neschopnosti zahŕňa všetky penzijné nároky aktívnych a bývalých zamestnancov ako aj všetky priebežné plnenia pre dôchodcov. Vzťahuje sa tak na tie časti penzijných nárokov príp. plnení, ktoré sú mimo

oblasti zodpovednosti Združenia pre zabezpečenie dôchodkov Pensions-Sicherungs-Verein (PSV).

Zmluvy o správe majetku nepredpokladajú dotačnú povinnosť spoločností. Plánovaný majetok však musí v každom momente pokryť nároky, ktoré nie sú kryté zo strany PSV. Spoločnosti môžu len do tejto dolnej hranice požadovať spätný prevod z plánovaného majetku za účelom vrátenia poskytnutých plnení.

Investičné smernice pre plánovaný majetok (v tuzemsku) stanovuje spoločne predstavenstvo Commerzbank Aktiengesellschaft a CPT. S ohľadom na štruktúru neexistujú zákonné predpisy. Investície sú riadené z výboru Executive Pension Committee (EPC), ktorý v rámci riadenia Asset-Liability-Management (ALM) zastáva prístup Liability-driven-Investment (LDI) a vyvíja aj základne pre určenie poistno-matematických domnienok. Hlavný cieľ investičnej stratégie spočíva v replikácii budúcich platobných tokov (penzijných záväzkov) pomocou derivatívnych finančných nástrojov (úroky, inflácia a Credit Spread) za účelom znižovania rizík, ktoré priamo vyplývajú z budúceho vývoja penzijných záväzkov. Okrem bežných rizík pri plánovaní dôchodkov, napr. inflačných rizík a biometrických rizík, neexistujú v Commerzbank žiadne rozoznateľné mimoriadne riziká. Portfólio plánovaného majetku je širšie rozložené a pozostáva z pevne úročených cenných papierov a akcií ako aj z alternatívnych investičných nástrojov (viď poznámku 68).

Zahraničné penzijné plány majú vlastné a od CPT nezávislé trustové štruktúry. Celkovo predstavujú ca. 20 % celkových penzijných záväzkov koncernu. EPC ako riadiace grémium zodpovedá aj za plánovaný majetok zahraničných penzijných plánov. V zahraničí okrem toho platia aj príslušné národné predpisy. Aj tu sa postupuje podľa prístupu LDI. Najväčší sponzori sú jednotky v Londýne (viac ako 80 %), New Yorku a Amsterdame, ktorí spolu predstavujú ca. 95 % penzijných záväzkov v zahraničí. Vo väčšine prípadov ide o penzijné plány (defined benefit plány) podložené príslušným plánovaným majetkom („funded“). Šťasti a v menšom rozsahu existujú v zahraničí aj penzijné záväzky, ktoré nie sú podložené plánovaným majetkom.

Podľa IAS 19.63 musí byť v súvahe uvedený čistý dlh (príp. čistá hodnota majetku), ktorý vyplýva z aktuálnej hodnoty záväzkov orientovaných na plnenia (DBO) pri odpočítaní aktuálnej hodnoty plánovaného majetku, prípadne pri zohľadnení úprav o hornej hranici majetku.

Penzijné náklady, ktoré majú byť vykázané v úrokovom prebytku, sa skladajú z viacerých zložiek: na strane jednej z nákladov na pracovnú dobu (Service Cost), ktoré okrem priebežných nákladov (Current Service Cost) predstavuje nároky získané v príslušnom obchodnom roku, aj náklady na pracovnú dobu, ktoré musia byť dopočítané, prípadne výnosy z pracovnej doby (Past Service Cost) vyplývajúce zo zmeny záväzkov na plnenia za predchádzajúce roky na základe pozmenených prísľubov na zabezpečenie; na strane druhej obsahujú čisté úrokové náklady / výnosy (Net Interest Cost), ktoré vyplývajú z použitia diskontnej úrokovej sadzby na výpočet rozsahu záväzku

na čistý záväzok orientovaný na plnenia príp. čistý majetok, a to ako rozdiel medzi aktuálnou hodnotou záväzku a aktuálnou hodnotou plánovaného majetku.

Pri plánoch orientovaných na výkony stanovuje nezávislý poisťník matematik ročne penzijné záväzky a podobné záväzky (pracovné pomery predčasných dôchodcov, jubileá) podľa metódy na výpočet súčasnej hodnoty penzijných nárokov (Projected Unit Credit Method). Do výpočtu okrem biometrických domnienok (napríklad tabuľky Heubecka 2005G) spadajú aktuálna úroková sadzba pre dlhodobé a pevne úročené priemyselné obligácie najvyššej bonity, fluktuácie a kariérových trendov ako aj v budúcnosti očakávané miery zvýšenia miezd a dôchodkov. S ohľadom na tuzemské penzijné záväzky sa faktor úročenia stanovuje podľa vlastného modelu Commerzbank, pričom sa odvádza zo swapových sadzieb v euro zóne upravených o prirážku kvalitných firemných obligácií.

Rozdiel na základe nového ocenenia záväzku ku dňu zostavenia súvahy voči hodnote prognózovanej na začiatku roka sa označuje ako poisťno-matematický zisk alebo strata. Poisťno-matematické zisky alebo straty sa rovnako ako výnosy z plánovaného majetku (s výnimkou čiastok, ktoré sú obsiahnuté v čistých úrokových nákladoch / výnosoch) vykazujú vo vlastnom imaní v rezervách zo zisku a vo výkaze celkového výsledku.

(25) Plány odmeňovania zamestnancov

1. Popis podstatných plánov odmeňovania

a) Commerzbank-Incentive-Plan (CIP)

V roku 2011 bol vytvorený Commerzbank Incentive Plan (CIP), na základe ktorého oprávnení okrem hotovostného komponentu získavajú aj istý počet akcií Commerzbank. V rámci tohto plánu odmeňovania má Commerzbank aj právo namiesto odmeny v akciách vykonať výplatu v hotovosti. S cieľom vyhnúť sa ďalšiemu zriadeniu v dôsledku zvýšenia imania si banka uplatňuje túto opciu od obchodného roka 2013 na všetky budúce výplaty určené pre zamestnancov v tuzemsku i zahraničí (okrem predstavenstva).

Platnosť CIP sa vzťahuje na celý koncern Commerzbank.

Mechanizmus nového modelu odmeňovania vo vzťahu k variabilnej odmene obsahuje podľa príslušného stupňa krátkodobý komponent (Short Term Incentive, STI) a dlhodobý komponent (Long Term Incentive, LTI). Komponent STI sa považuje za odmenu za uplynulý obchodný rok. Komponent LTI je odmena za obdobie štyroch rokov.

Podiel variabilnej odmeny vyplácaný v akciách sa riadi podľa tzv. rizikovej skupiny:

- Riziková skupina I (Executives, členovia vedenia).
- Riziková skupina II (predsedovia dôležitých výborov, funkcie s podstatným vplyvom na celkový rizikový profil).
- Neriziková skupina (ostatní zamestnanci, ktorých variabilná odmena presahuje istú maximálnu čiastku).

S ohľadom na komponenty odmeňovania sa riziková skupina I a II odlišujú vo vážení krátkodobých a dlhodobých komponentov. Pri oboch sa vždy polovica krátkodobých a dlhodobých komponentov vypláca vo forme akcií. Pri nerizikovej skupine sa polovica čiastky, ktorá presahuje maximálnu čiastku, vypláca v akciách.

Na základe plánov sa v obchodnom roku vykoná ocenenie príslušných súčastí odmeňovania a tieto sa zaúčtujú s dopadom na náklady. Výška variabilnej odmeny a tým aj časti pripadajúcej na akcie bude definitívne stanovená počas tzv. výročného rozhovoru o dosiahnutí cieľov (hodnotenie výkonnosti I) v prvých troch mesiacoch nasledujúceho roka. Táto čiastka predstavuje hornú hranicu variabilnej odmeny za celé 4-ročné obdobie a môže byť ako výsledok výročného rozhovoru znížená na základe kvantitatívnych ako aj individuálnych kvalitatívnych faktorov. Počet akcií, ktorý bude poskytnutý, bude určený tak, že časť variabilnej odmeny pripadajúca na akcie bude vydelená priemerným záverečným kurzom Xetra akcie Commerzbank za mesiace január a február v roku pridelenia ako aj za december predchádzajúceho roka.

Definitívna dostupnosť akcií podlieha pri STI 6-mesačnej blokácii. Pri LTI vzniká nárok na výplatu na základe hodnotenia výkonnosti II v spojení so štvorročným odpracovaným obdobím (vrátane uplynulého obchodného roka), t.j. tri roky od stanovenia príslušného počtu akcií. Aj tu platí 6-mesačná blokácia od momentu vzniku nároku.

Ak Commerzbank počas platnosti CIP vyplatila dividendy alebo vykonala kapitálové opatrenie, bude v prípade splatnosti dodatočne vyplatená čiastka v hotovosti vo výške dividendy.

b) Share Awards

Share Awards predstavujú jednu zložku variabilnej odmeny pre mimotarifných zamestnancov Commerzbank Aktiengesellschaft, pričom ide o oddialenú odmenu formou pridelenia virtuálnych akcií Commerzbank. Tieto oprávňujú po uplynutí čakacej doby výhradne na odber hrubej protihodnoty počtu akcií, ktorý bol stanovený v momente príslubu. Výška rezervy na variabilnú odmenu a tým aj časť variabilnej odmeny, ktorá bude prevedená na Share Awards, bude stanovená v závislosti od úspechu banky až na jar nasledujúceho obchodného roka. Počet Share Awards sa stanovuje k momentu pridelenia tým, že sa variabilná odmena, ktorá má byť prevedená, vydolí priemerným konečným kurzom Xetra za mesiace január a február v roku pridelenia ako aj kurzom za december predchádzajúceho roka.

Aj na stanovenie čiastky určenej na výplatu sa použije priemerný konečný kurz Xetra za mesiace január a február v roku výplaty ako aj kurz za december predchádzajúceho roka. Čiastka, ktorá sa vypláca tri roky od momentu pridelenia, sa vypočíta vynásobením priemerného kurzu a počtu Share Awards, ktorý bol určený v momente pridelenia. Ak Commerzbank počas platnosti Share Awards vyplácala dividendy, bude okrem hrubej

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

proti hodnote v hotovosti vyplatená aj hotovostná čiastka vo výške dividendy vynásobenej počtom pridelených Share Awards.

Na základe Smernice o odmeňovaní, ktorá vstúpila do platnosti v októbri 2010, bol zavedený Plán odmeňovania v Commerzbank (CIP). Na obchodné roky po roku 2011 sa budú preto uplatňovať Share Awards už len na vybraných zamestnancov.

c) Dlhodobé výkonnostné plány (LTP)

Pre riadiacich pracovníkov a vybraných ďalších zamestnancov vytvárala Commerzbank do obchodného roku 2008 dlhodobé výkonnostné plány (LTP). Išlo o variabilnú odmenu založenú na kurze akcie Commerzbank s dobou platnosti od 3 do 5 rokov, pre ktorú však bola nevyhnutná vlastná investícia do akcií Commerzbank. Pre výplatu boli rozhodujúce isté kritériá výkonnosti našej akcie. Od roku 2009 a až do odvolania sa neponúkajú nové dlhodobé výkonnostné plány. Posledný dlhodobý plán z roku 2008 bol ukončený v obchodnom roku 2013 bez vyplatenia. Ani v obchodnom roku 2012 nebol vyplatený žiadny dlhodobý výkonnostný plán.

Dlhodobý výkonnostný plán je ako odmeňovacia transakcia založená na akciách bilancovaná s kompenzáciou v hotovosti.

d) mBank S.A. (predtým BRE Bank SA)

V marci 2008 vytvorila BRE Bank S.A. pre svojich členov predstavenstva dva nové odmeňovacie plány založené na akciách. Členovia predstavenstva našich dcérskych spoločností sa mohli na nich podieľať v rokoch 2009 až 2011. Prvý program predpokladá odber akcií BRE-Bank. Druhý program (upravený v roku 2010) umožňuje odber hotovostnej zložky v protihodnote akcií Commerzbank. Posledná výplata bude realizovaná v roku 2015. V roku 2012 bol vytvorený nový program založený na akciách, na ktorom sa do roku 2016 môžu podieľať členovia predstavenstva. Ide pritom o krátkodobú zložku (výplata v hotovosti) a o dlhodobú zložku, ktorá oprávňuje na odber akcií BRE-Bank v splátkach po dobu troch rokov. Tieto akcie budú – podobne ako pri prvom programe z roku 2008 – vydávané ročne v stanovenom objeme a môžu byť získané oprávnenými osobami za istú cenu nepresahujúcu kalkulačnú hodnotu. Pre všetky programy je účasť spojená prinajmenej s výnosom vlastného imania čiastkového koncernu BRE-Bank. Dlhodobá zložka nového programu je okrem toho spojená s hodnotením výkonnosti členov predstavenstva.

Oba programy, ktoré oprávňujú na odber akcií BRE-Bank (z roku 2008 a 2012), sú považované za odmeňovacie transakcie založené na akciách s kompenzáciou formou vlastných kapitálových nástrojov. Druhý program z roku 2008 je ako odmeňovacia transakcia založená na akciách bilancovaná s kompenzáciou v hotovosti.

2. Bilancovanie a oceňovanie

Tu popísané plány odmeňovania zamestnancov sa v súvahe vykazujú podľa predpisov IFRS 2 „Odmeňovanie založené na akciách“ (Share-based Payment). IFRS 2 rozlišuje medzi odmeňovacími transakciami

založenými na akciách spolu s kompenzáciou vo forme nástrojov vlastného kapitálu a s kompenzáciou v hotovosti. Pre obe formy však platí, že poskytovanie odmien založených na akciách bude v ročnej závierke vykonané za príslušné časové hodnoty.

- odmeňovacie transakcie založené na akciách spolu s kompenzáciou vo forme nástrojov vlastného kapitálu

Príslušná časová hodnota odmeňovacích transakcií založených na akciách spolu s kompenzáciou vo forme nástrojov vlastného kapitálu sa vykazuje ako personálny náklad so zohľadnením v rámci vlastného kapitálu (kapitálová rezerva). Príslušná časová hodnota pre komponent STI bude stanovená v momente poskytnutia práv.

Ak v dôsledku nesplnenia realizačných podmienok (napríklad nesplnenie stanovenej výkonnosti) nie je možné uplatniť práva, nebude vykonaná ani zmena čiastok evidovaných vo vlastnom kapitáli.

- Odmeňovacie transakcie založené na akciách spolu s kompenzáciou v hotovosti

Podiel časovej hodnoty odmeňovacích transakcií založených na akciách spolu s kompenzáciou v hotovosti, ktorý pripadá na činnosti vykonané do dňa rozhodujúceho pre ocenenie, sa vykazuje ako personálny náklad so súčasným vykázaním ako rezerva. Príslušná časová hodnota sa nanovo zisťuje každý deň rozhodujúci pre zostavenie súvahy, a to až do dňa výplaty (vrátane). Každá zmena príslušnej časovej hodnoty záväzku musí byť zohľadnená s dopadom na náklady. Rezerva musí v deň výplaty podľa možnosti zodpovedať čiastke, ktorá bude vyplatená príslušnému zamestnancovi. S ohľadom na Share Awards bude v momente pridelenia časť personálnej rezervy pripadajúca na Share Awards preúčtovaná do rezervy na Share Awards. Čiastka bude vypočítaná vynásobením počtu pridelených práv priemerným záverečným kurzom Xetra za mesiace január a február v roku pridelenia ako aj za december predchádzajúceho roka.

V uvedené dni rozhodujúce pre zostavenie súvahy dochádza k výkyvom v rezervách podľa vývoja akciového kurzu Commerzbank Aktiengesellschaft. Zrážky podľa fluktuácie nebudú vykonané, keďže Share Awards v prípade výpovede ani smrti neprepadávajú. Ak Commerzbank Aktiengesellschaft počas čakacej doby vyplatí dividendy, bude v momente výplaty na Share Award okrem vyplatenej čiastky uhradená v hotovosti aj čiastka zodpovedajúca výške dividendy, pre ktorú musia byť prípadne vytvorené rezervy.

- Oceňovanie

Na ocenenie plánu odmeňovania Commerzbank a Share Awards sa počet zaslúžených akcií vynásobí záverečným kurzom akcie Commerzbank k 31. decembru príslušného sledovaného roka. Na výpočet protihodnoty akcií Commerzbank pre druhý program BRE Bank z roku 2008 budú použité

priemerné trhové ceny akcií Commerzbank v momente poskytnutia.

(26) Dane z výnosov

Skutočné nároky a dlhy na dani z výnosov sa určujú na základe daňových predpisov príslušných krajín podľa platných daňových sadzieb vo výške, v akej sa očakáva vrátenie príp. úhrada voči daňovému úradu.

Aktívne a pasívne latentné dane sa vytvárajú pre rozdiely medzi účtovnými hodnotami majetku alebo dlhov podľa IFRS a ich daňovými odhadmi, ak z toho vyplývajú efekty na zaťaženie daňou alebo odpustenie dane (dočasné rozdiely) a ak neexistuje zákaz ich ocenenia. Okrem toho sa aktívne latentné dane vytvárajú aj pre prevody straty ako aj nevyužitých daňových dobropisov. Na ocenenie latentných daní sú rozhodujúce daňové sadzby platné do 31. decembra 2013.

Aktívne latentné dane z dočasných rozdielov, ešte nevyužitých daňových strát ako aj nevyužitých daňových dobropisov budú uvedené v súvahe v rozsahu, v akom je pravdepodobné, že v blízkej budúcnosti vzniknú daňové výsledky toho istého daňového subjektu vo vzťahu k tomu istému daňovému úradu.

Tvorba a vedenie aktívnych a pasívnych latentných daní sa vykonáva – v závislosti od spracovania príslušnej skutočnosti – buď s dopadom na výsledok v dani z príjmu a výnosu alebo neutrálne voči výsledku v príslušných položkách vlastného kapitálu.

Náklady príp. výnosy z dane z výnosov sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát koncernu ako dane z príjmov a výnosov.

Latentné nároky a dlhy na dani z výnosov sa vykazujú v rozsahu, v akom existuje právo na zápočet skutočných daní z výnosov a v akom sa aktívne a pasívne latentné dane vzťahujú na dane z výnosov, ktoré vybral ten istý daňový úrad od toho istého daňového subjektu.

Zdaneniu podliehajúce dočasné rozdiely v súvislosti s podielmi na koncernových spoločnostiach Commerzbank, pre ktoré neboli vykazané latentné dlhy na dani z výnosov, predstavujú 296 mil. Eur (predchádzajúci rok: 115 mil. Eur).

Rozlíšenie skutočných a latentných nárokov na daň z výnosov ako aj skutočných a latentných dlhov na dani z výnosov sa nachádza v súvahe v poznámkach 58 a 69.

(27) Druhoradé dlhové nástroje

V rámci druhoradých dlhových nástrojov oceňujeme zaknihované a nezaknihované emisie, ktoré v prípade platobnej neschopnosti alebo likvidácie môžu byť splatené až po uspokojení všetkých iných než druhoradých veriteľov. V súvahe sú tieto ocenené pokračujúcimi nadobúdacími nákladmi. Ážia príp. disážia sú rozdelené na celú platnosť a sú obsiahnuté v úrokovom výsledku s dopadom na výsledok.

Druhoradé dlhové nástroje, pre ktoré sa používa opcia Fair Value, sa oceňujú aktuálnou hodnotou (Fair Value). Účtovné hodnoty podradného a hybridného kapitálu, pre ktorý sa používa Micro Fair

Value Hedge Accounting, sa upravujú o zmeny fair value, ktoré sa pripisujú zabezpečenému riziku. Pri použití Portfolio Fair Value Hedge Accounting sa zmeny Fair-Value vykazujú v súvahovej položke Úprava hodnoty Portfolio Fair Value Hedges. Podradný a hybridný kapitál, pre ktorý sa používa opcia fair value, sa bilancuje príslušnou časovou hodnotou (fair value).

(28) Poručnícke obchody

Poručnícke obchody, ktoré sú založené na spravovaní alebo umiestňovaní majetku na cudzí účet, sa v súvahe nevykazujú. Provizie z týchto obchodov sú obsiahnuté vo výkaze ziskov a strát v províznom prebytku.

(29) Eventuálne záväzky a neodvolateľné úverové prísľuby

Tu vykazujeme eventuálne záväzky zo záruk a záručných zmlúv ako aj neodvolateľné úverové prísľuby v nominálnych hodnotách.

Ako záruky sa vykazujú skutočnosti, pri ktorých nahlasovateľ ako ručiteľ ručí voči veriteľovi tretej osoby za splnenie záväzku tretej osoby. Medzi ručenia spadajú zmluvné záväzky, ktoré obsahujú záväzok na istý úspech alebo plnenie. Ide v zásade o záruky odovzdané na základe poverenia klienta, ktoré nám v prípade uplatnenia umožňujú regres voči klientovi (zadávatelovi).

Ako neodvolateľné úverové prísľuby sa vykazujú záväzky, z ktorých môže vzniknúť úverové riziko, ak tieto nie sú držané za účelom obchodovania. Medzi ne patria záväzky na poskytnutie pôžičiek (napr. linky oznámené klientovi), na kúpu cenných papierov alebo poskytnutie záruk a akceptov. Úverové prísľuby, ktoré sa priraďujú do obchodného portfólia, sú naproti tomu vykazované v obchodných aktívach alebo pasívach.

Riziková prevencia za eventuálne záväzky a neodvolateľné úverové prísľuby sa vyказuje ako rezerva na riziká v úverových obchodoch.

Výnosy zo záruk sa evidujú v rámci provízneho prebytku, ich výška sa stanovuje na základe použitia dohodnutých sadzieb na nominálnu čiastku záruk.

(30) Vlastné akcie

Vlastné akcie (31. december 2013: -), ktoré Commerzbank Aktiengesellschaft vlastní ku dňu rozhodujúceho pre zostavenie súvahy, sa odpisujú priamo z vlastného kapitálu. Zisky a straty vyplývajúce z vlastných akcií sme zaúčtovali neutrálne voči výsledku.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Vysvetlivky k výkazu ziskov a strát

(31) Úrokový prebytok

Mil. €	2013	2012 ¹	Zmena v %
Úrokové výnosy	13 969	16 380	- 14,7
Úrokové výnosy z obchodov na úverovom a peňažnom trhu ako aj z obchodovania s cennými papiermi (finančný majetok, ktorý je k dispozícii na predaj)	947	996	- 4,9
Úrokové výnosy z obchodov na úverovom a peňažnom trhu ako aj z obchodovania s cennými papiermi (úvery a pohľadávky)	10 375	12 507	- 17,0
Úrokové výnosy z obchodov na úverovom a peňažnom trhu ako aj z obchodovania s cennými papiermi (z použitia opcie Fair Value)	616	850	- 27,5
Úrokové výnosy z obchodov na úverovom a peňažnom trhu ako aj z obchodovania s cennými papiermi (držané za účelom obchodovania)	1 277	670	90,6
Odškodnenia za predčasnú splatnosť	155	139	11,5
Zisky z predaja pohľadávok a úverov ako aj z odkúpenia záväzkov ¹	158	264	- 40,2
Dividendy z cenných papierov	129	221	- 41,6
Výsledok bežnej činnosti z podielov a nekonsolidovaných dcérskych spoločností	22	21	4,8
Bežné výnosy z nehnuteľností určených na predaj a nehnuteľností ako finančné investície	68	69	- 1,4
Ostatné úrokové výnosy	222	643	- 65,5
Úrokové náklady	7 821	9 893	- 20,9
Úrokové náklady na druhoradý a hybridný kapitál ¹	853	891	- 4,3
Úrokové náklady na zaknihované záväzky	2 094	2 733	- 23,4
Úrokové náklady na ostatné záväzky	3 672	4 991	- 26,4
Úrokové náklady z použitia opcie Fair Value ²	869	951	- 8,6
Úrokové náklady na zaknihované záväzky držané za účelom obchodovania	116	105	10,5
Straty z predaja pohľadávok a úverov ako aj z odkúpenia záväzkov ¹	74	103	- 28,2
Bežné náklady z nehnuteľností považovaných za finančné investície	59	54	9,3
Ostatné úrokové náklady	84	65	29,2
Celkom	6 148	6 487	- 5,2

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 ako aj ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli úrokové výnosy vo výške 14 559 mil. Eur, úrokové náklady vo výške 9 020 mil. Eur a úrokový prebytok vo výške 5 539 mil. Eur.

² Z toho: zisky vo výške 119 mil. Eur a straty vo výške 30 mil. Eur zo spätného odkúpenia záväzkov v bežnom obchodnom roku (predchádzajúci rok: zisky vo výške 195 mil. Eur a straty vo výške 30 mil. Eur).

³ z toho: – za druhoradý a hybridný kapitál (predchádzajúci rok: 1 mil. Eur).

Za vypovedané vzťahy a financovanie firemných nehnuteľností a ich opravné hodnoty vznikli opravné položky vo výške 118 mil. Eur (predchádzajúci rok: 157 mil. Eur).

Ostatné úrokové náklady zahŕňajú okrem iného čisté úrokové náklady na dôchodky. Úroky z derivátov (banková a obchodná kniha) sú podľa zostatku vykazované v ostatných úrokových výnosoch alebo ostatných úrokových nákladoch.

Bežné výnosy a náklady súvisiace s nehnuteľnosťami považovanými za finančné investície sú nasledovné:

Mil. €	2013	2012	Zmena v %
Príjmy z nájmu	67	58	15,5
Ostatné výnosy	-	-	.
Celkové výnosy	67	58	15,5
Náklady na budovy a priestory – prenajaté objekty	17	29	-41,4
Ostatné náklady	19	24	-20,8
Celkové náklady	36	53	-32,1

(32) Riziková prevencia v úverových obchodoch

Riziková prevencia je vo výkaze ziskov a strát vykázaná v nasledovnej výške:

Mil. €	2013	2012	Zmena v %
Prísun do rizikovej prevencie ¹	-3 340	-3 133	6,6
Odliv z rizikovej prevencie	1 842	1 709	7,8
Priame odpisy	-482	-456	5,7
Zvýšenia hodnoty, prijaté platby k odpísaným pohľadávkam	233	220	5,9
Celkom	-1 747	-1 660	5,2

¹ zobrazené v brutto číslach (v zostatkoch nie sú najmä zahrnuté položky, ktoré sa vymieňajú medzi jednotlivými druhmi rizikovej prevencie).

V roku 2013 sme upravili hranicu relevantnosti z 1 mil. Eur na 3 mil. Eur (porovnaj poznámku č. 9). Z toho vyplýva výnos vo výške 24 mil. Eur. Riziková prevencia v úverových obchodoch

koncernu bola v obchodnom roku 2013 na úrovni 1 747 mil. Eur. Čisté náklady z prísunov a rozpustenia sú členené nasledovne:

Mil. €	2013	2012	Zmena v %
Jednotlivé riziká	-1 447	-1 482	-2,4
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	7	69	-89,9
Pohľadávky voči klientom	-1 522	-1 688	-9,8
Obchody mimo súvahy	68	137	-50,4
Riziká v portfóliu	-51	58	.
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	-13	17	.
Pohľadávky voči klientom	-25	2	.
Obchody mimo súvahy	-13	39	.
Priame odpisy, zvýšenia hodnoty, prijaté platby k odpísaným pohľadávkam	-249	-236	5,5
Celkom	-1 747	-1 660	5,2

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(33) Provízny prebytok

Mil.€	2013	2012	Zmena v %
Provízne výnosy	3 787	3 769	0,5
Obchody s cennými papiermi	1 095	1 019	7,5
Správa majetku	187	176	6,3
Platobný styk a zahraničný obchod ¹	1 407	1 438	-2,2
Realitné úvery	107	152	-29,6
Záruky	249	238	4,6
Výsledok zo syndikovaných úverov ¹	273	251	8,8
Sprostredkovanie obchodov ¹	237	262	-9,5
Poručnícke obchody	10	8	25,0
Ostatné výnosy	222	225	-1,3
Provízne náklady	572	520	10,0
Obchody s cennými papiermi	188	170	10,6
Správa majetku	38	34	11,8
Platobný styk a zahraničný obchod	145	131	10,7
Realitné úvery	39	37	5,4
Záruky ¹	76	69	10,1
Výsledok zo syndikovaných úverov ¹	1	1	0,0
Sprostredkovanie obchodov ¹	80	67	19,4
Poručnícke obchody	4	3	33,3
Ostatné výnosy	1	8	-87,5
Provízny prebytok			
Obchody s cennými papiermi	907	849	6,8
Správa majetku	149	142	4,9
Platobný styk a zahraničný obchod ¹	1 262	1 307	-3,4
Realitné úvery	68	115	-40,9
Záruky	173	169	2,4
Výsledok zo syndikovaných úverov ¹	272	250	8,8
Sprostredkovanie obchodov	157	195	-19,5
Poručnícke obchody	6	5	20,0
Ostatné výnosy	221	217	1,8
Celkom	3 215	3 249	-1,0

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe zmien pri vykazovaní (viď strana 150 nasl.). Pred úpravou boli úrokové výnosy vo výške 3 711 mil. Eur a úrokový prebytok vo výške 3 191 mil. Eur.

V províznych výnosoch bola obsiahnutá čiastka 914 mil. Eur (predchádzajúci rok¹: 981 mil. Eur) a v províznych nákladoch čiastka 220 mil. Eur (predchádzajúci rok¹: 190 mil. Eur), ktoré

vyplývajú z obchodov s finančnými nástrojmi, ktoré nemajú dopad na výsledok a sú oceňované podľa aktuálnej hodnoty.

¹ upravené

(34) Výsledok obchodnej činnosti

Výsledok obchodnej činnosti je rozdelený na tri časti:

- výsledok z obchodovania (obchodovania s cennými papiermi, výpožičkami dlhopisov, drahými kovmi a derivatívnymi nástrojmi ako aj výsledok z ocenenia derivatívnych finančných nástrojov, na ktoré sa neuplatňuje Hedge Accounting)

- úrokový výsledok
- výsledok z uplatnenia opcie Fair Value.

Vo výsledku z uplatnenia opcie Fair Value sú vykázané zmeny hodnôt príslušných derivátov.

Mil. €	2013	2012 ¹	Zmena v %
Výsledok obchodnej činnosti ²	-69	415	.
Výsledok z uplatnenia opcie Fair Value	-27	-334	-91,9
Celkom	-96	81	.

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe zmien pri vykazovaní (viď strana 150 nasl.). Pred úpravou bol výsledok obchodných činností vo výške 1 113 mil. Eur.

² vrátane výsledku z ocenenia derivatívnych finančných nástrojov.

(35) Výsledok zo zabezpečovacích súvislostí

Výsledok zo zabezpečovacích súvislostí obsahuje na strane jednej výsledky ocenenia z efektívnych zabezpečovacích súvislostí v rámci Hedge Accountings (Fair Value Hedge) a na strane druhej

výsledok zo zabezpečovacích súvislostí zahŕňa neefektívnu časť z Cash Flow Hedges. Výsledok je vykázaný v nasledovnej výške:

Mil. €	2013	2012 ¹	Zmena v %
Fair Value Hedges			
Zmeny Fair-Value zo zabezpečovacích obchodov	1 944	-155	.
Micro Fair Value Hedges	2 142	-1 063	.
Portfolio Fair Value Hedges	-198	908	.
Zmeny Fair-Value zo základných obchodov	-1 930	147	.
Micro Fair Value Hedges	-2 165	1 087	.
Portfolio Fair Value Hedges	235	-940	.
Cash Flow Hedges			
Výsledok z efektívnych zabezpečených Cash-Flow-Hedges (len nezabezpečená časť)	-	-	.
Celkom	14	-8	.

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe Hedge-Accounting-Restatement (viď stranu 149). Pred úpravou bol celkový výsledok zo zabezpečovacích súvislostí vo výške 8 mil. Eur.

135 Prehľad celkových výsledkov

138 Súvaha

140 Výkaz zmien vlastného kapitálu

143 Výkaz finančných tokov

145 Príloha (Poznámky)

322 Prehlásenie zákonných zástupcov

323 Výrok audítora

(36) Výsledok finančných činností

Výsledok finančnej činnosti obsahuje výsledky predaja a hodnotenia z cenných papierov kategórie úvery a pohľadávky spoločnostiach oceňovaných at-Equity a na dcérskych spoločnostiach. aj finančný majetok určený na predaj, podiely a podiely na

Mil. €	2013	2012	Zmena v %
Výsledky z obchodov generujúcich úroky	-10	-150	-93,3
z kategórie finančný majetok určený na predaj	180	125	44,0
zisky z predaja (vrátane preúčtovania rezervy na nové ocenenie) ¹	300	391	-23,3
straty z predaja (vrátane preúčtovania rezervy na nové ocenenie) ¹	-130	-263	-50,6
výsledok ocenenia ¹	10	-3	.
z kategórie úvery a pohľadávky	-190	-275	-30,9
zisky z predaja	2	11	-81,8
straty z predaja	-21	-226	-90,7
výsledok ocenenia ²	-171	-60	.
Výsledok z nástrojov vlastného kapitálu	27	231	-88,3
z kategórie finančný majetok určený na predaj	15	141	-89,4
zisky z predaja (vrátane preúčtovania rezervy na nové ocenenie) ¹	15	141	-89,4
straty z predaja (vrátane preúčtovania rezervy na nové ocenenie) ¹	-	-	.
z kategórie finančný majetok určený na predaj ocenený nadobúdacími nákladmi	46	157	-70,7
výsledok ocenenia ¹	-21	-27	-22,2
výsledok z predaja ocenenia spoločností ocenených at-Equity	-13	-40	-67,5
Celkom	17	81	-79,0

¹ Tu boli obsiahnuté preúčtovania z rezervy na nové ocenenie vzniknutej v obchodnom roku 2013 vo výške 55 mil. Eur (predchádzajúci rok: 229 mil. Eur).

² Tu boli obsiahnuté opravné položky k portfóliu vo výške - 87 mil. Eur (predchádzajúci rok: 58 mil. Eur) za cenné papiere, ktorých účel bol pozmenený.

(37) Bežný výsledok spoločností oceňovaných at-equity

Bežný výsledok spoločností ocenených at-Equity bol vo výške 60 mil. Eur (predchádzajúci rok: 46 mil. Eur). Vrátaťe výsledku z predaja a ocenenia spoločností ocenených at-Equity, ktorý je obsiahnutý vo výsledku finančnej činnosti vo výške - 13 mil. Eur (predchádzajúci rok: - 40 mil. Eur) bol celkový výsledok spoločností ocenených at-Equity vo výške 47 mil. Eur (predchádzajúci rok: 6 mil. Eur).

(38) Výsledok ostatných činností

Ostatný výsledok zahŕňa najmä prísuny a rozpustenia rezerv, náklady a výnosy zo zmlúv o operatívnom lízingu ako aj priebežné nájomné náklady a výnosy z nájomných zmlúv. Náklady a výnosy

za stavebné a architektonické výkony vznikajú v rámci stavebného manažmentu našej časti Commerz Real. V tejto položke sú obsiahnuté aj ostatné dane.

Mil. €	2013	2012	Zmena v %
Podstatné ostatné náklady	687	621	10,6
Prísuny do rezerv	470	347	35,4
Náklady zo zmlúv o operatívnom lízingu	151	213	-29,1
Náklady na stavebné a architektonické výkony	3	6	-50,0
Náklady na nájom a priebežný nájom	41	41	0,0
Náklady na predaj hmotného majetku	22	14	57,1
Podstatné ostatné výnosy	597	522	14,4
Rozpustenie rezerv	347	232	49,6
Výnosy zo zmlúv o operatívnom lízingu	169	232	-27,2
Výnosy zo stavebných a architektonických výkonov	7	11	-36,4
Výnosy z prenájmu a priebežného prenájmu	35	40	-12,5
Výnosy z predaja hnutelného majetku	39	7	.
Ostatné podstatné náklady / výnosy (zostatky) ¹	1	22	-95,5
Ostatný výsledok	-89	-77	15,6

¹ z toho: 41 mil. Eur (predchádzajúci rok: 39 mil. Eur) zo zmien výmenných kurzov.

Rozpustenia príp. prísuny k rezervám v ostatnom výsledku boli v bežnom obchodnom roku ovplyvnené aj zmenou odhadu našich strát v súvislosti s procesnými rizikami.

(39) Administratívne náklady

Administratívne náklady vo výške 6 797 mil. Eur (predchádzajúci rok¹: 7 029 mil. Eur) v koncerne zahŕňajú personálne náklady vo výške 3 889 mil. Eur (predchádzajúci rok¹: 3 960 mil. Eur), vecné náklady vo výške 2 509 mil. Eur (predchádzajúci rok: 2 664 mil.

Eur) a odpisy prevádzkového zariadenia, nehnuteľností a ostatného nehnuteľného majetku vo výške 399 mil. Eur (predchádzajúci rok: 405 mil. Eur). Náklady sú rozdelené nasledovne:

Personálne náklady Mil. €	2013	2012 ¹	Zmena v %
Mzdy a platy	3 684	3 723	-1,0
Náklady na starobné zabezpečenie a podporu	205	237	-13,5
Celkom	3 889	3 960	-1,8

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 ako aj ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli personálne náklady vo výške 3 956 mil. Eur a celkové administratívne náklady vo výške 7 025 mil. Eur.

Personálne náklady obsahujú náklady na sociálne odvody vo výške 469 mil. Eur (predchádzajúci rok: 488 mil. Eur).

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 ako aj ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.).

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Vecné náklady Mil. €	2013	2012	Zmena v %
Náklady na priestory	632	818	-22,7
IT náklady	470	473	-0,6
Náklady na pracoviská a informácie	266	280	-5,0
Povinné príspevky	177	169	4,7
Náklady na poradenstvo, audit a spoločensko-právne náklady	318	293	8,5
Cestovné, reprezentačné a reklamné náklady	325	274	18,6
Personálom vyvolané vecné náklady	120	111	8,1
Ostatné vecné náklady	201	246	-18,3
Celkom	2 509	2 664	-5,8

Honoráre audítora (bez DPH) (PricewaterhouseCoopers Aktiengesellschaft, Frankfurt, Nemecko) evidované v nákladoch boli za obchodný rok 2013 vo výške 31 mil. Eur. Z toho pripadla čiastka vo výške 662 tis. Eur na výkony, ktoré boli vykonané v obchodnom

roku 2012. V nasledujúcej tabuľke sú obsiahnuté aj náklady, ktoré vznikli na činnosti našich audítorov v rámci zvýšenia základného imania, a ktoré sa podľa IAS 32.35 vykazujú ako odpočet vlastného imania.

Honoráre audítora Tis. €	2013	2012	Zmena v %
Audit	14 852	15 945	-6,9
Ostatné potvrdzovacie výkony	10 463	5 211	.
Výkony daňového poradcu	1 555	3 247	-52,1
Ostatné výkony	4 364	1 641	.
Celkom	31 234	26 044	19,9

Odpisy prevádzkového zariadenia, nehnuteľností a ostatného nehnuteľného majetku sú vykázané takto:

Mil. €	2013	2012	Zmena v %
Prevádzkové zariadenie	144	172	-16,3
Nehuteľnosti	69	55	25,5
Ostatný nehnuteľný majetok	186	178	4,5
Celkom	399	405	-1,5

Odpisy ostatného nehnuteľného majetku neobsahujú zníženie hodnôt (predchádzajúci rok: 1 mil. Eur), s ohľadom na nehnuteľnosti boli zaevidované zníženia hodnôt vo výške 17 mil. Eur (predchádzajúci rok: 17 mil. Eur).

(40) Náklady na reštrukturalizáciu

Náklady na reštrukturalizáciu vznikli v obchodnom roku 2013 na základe novej stratégie Commerzbank a súvisiacej úpravy personálnych kapacít. Náklady na reštrukturalizáciu v predchádzajúcom obchodnom roku vyplývali z nového smerovania koncernu v súvis-

losti s podmienkou Európskej komisie, ktorá spočíva v likvidácii Hypothekenbank Frankfurt (predtým Eurohypo), ako aj v súvislosti s rozhodnutím zastaviť financovanie lodí a firemných nehnuteľností.

Mil. €	2013	2012	Zmena v %
Náklady na začaté reštrukturalizačné opatrenia	493	43	.
Celkom	493	43	.

(41) Dane z príjmov a výnosov

Náklady na dane z výnosov sú zložené z nasledovných položiek:

Mil. €	2013	2012 ¹	Zmena v %
Skutočné dane z výnosov	195	127	53,5
Daňové náklady / výnosy za bežný rok	220	207	6,3
Daňové náklady / výnosy za predchádzajúci rok	-25	-80	-68,8
Latentné dane z výnosov	-130	676	.
Daňové náklady / výnosy na základe zmeny dočasných zmien a prevodov strát	-77	164	.
Rozdiely daňových sadzieb	12	-4	.
Daňové náklady na základe odpisov na doteraz vytvorené latentné dane z prevodov strát	-	516	-100,0
Daňové výnosy z doteraz nezohľadnených daňových prevodov strát	-65	-	.
Celkom	65	803	-91,9

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli latentné dane z výnosov vo výške 669 mil. Eur a celkové náklady na dane z výnosov vo výške 796 mil. Eur.

Kombinovaná sadzba dane z výnosov uplatňovaná v Commerzbank Aktiengesellschaft a tuzemských orgánových spoločnostiach predstavuje 31,2 %.

Nižšie uvedený prevodný výpočet zobrazuje súvislosti medzi výsledkom pred daňou z výnosu podľa IFRS a daňami z príjmov a výnosov v obchodnom roku.

Sadzba dane z výnosov, ktorá sa používa ako základ pre prevodný výpočet, pozostáva z nemeckej sadzby dane z výnosov vo výške 15,0 % plus solidárneho príspevku 5,5 % a priemernej sadzby živnostenskej dane vo výške 15,4 %. Tuzemská sadzba dane z výnosov tak predstavuje 31,2% (predchádzajúci rok: 31,2%).

Efekty na daň z výnosov vyplývajú na základe rozdielnych sadzieb dane pri zahraničných jednotkách. Daňové sadzby v zahraničí boli v rozpätí medzi 0 % (Dubaj) a 46 % (New York).

K 31. decembru 2012 bola daňová kvóta koncernu na úrovni 28 % (predchádzajúci rok: 93%¹). Daňová kvóta vo výške 28 % bola negatívne ovplyvnená neuplatnením Deferred Tax Asset na priebežnú stratu pobočky Commerzbank v Madride (+11 mil. Eur) a zmenami daňových sadzieb vo Veľkej Británii (+29 mil. Eur). Pozitívny dopad malo najmä využitie daňového prevodu straty, na ktorú neboli vytvorené Deferred Tax Assets (-163 mil. Eur), ako aj daňový výnos zo zohľadnenia viacročného plánovania na roky 2014 až 2017.

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.).

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Mil. €	2013	2012 ¹
Výsledok v roku pred zdanením výnosov podľa IFRS	232	859
Konzernová sadzba dane z výnosov (%)	31,2	31,2
Náklady na dane z výnosov v obchodnom roku	72	268
Dopady súvisiace s rozdielnymi daňovými sadzbami a zmenami daňových sadzieb pri daňových vymedzeniach s dopadom na výsledok	12	-4
Dopady z uplatnenia latentných daní na prevody straty	6	674
Dopady neodpočítateľných prevádzkových výdajov a nezdaniteľných výnosov	77	62
Neuplatňované latentné dane	19	-22
Spotreba daňových prevodov, pre ktoré neboli vytvorené latentné daňové nároky	-163	-130
Dopady pripočítania alebo krátenia pre živnostenskú daň	13	-29
Skutočné dane mimo obdobia	2	-40
Ostatné dopady	27	24
Dane z príjmov a výnosov	65	803

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli neocenené latentné dane vo výške -42 mil. Eur a dane z príjmov a výnosov vo výške 96 mil. Eur.

V nasledujúcej tabuľke sú zobrazené skutočné a latentné dane vyplývajúce z položiek, ktoré boli priamo pripísané k dobru alebo zaťažené v rámci vlastného kapitálu:

Dane z výnosov s neutrálnym dopadom na výsledok mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
Skutočné dane z výnosov	-	-	.
Latentné dane z výnosov	1 131	1 403	-19,4
Oceňovacie rozdiely z Cash Flow Hedges	142	233	-39,1
Rezerva na nové ocenenie	525	713	-26,4
Prevody straty	229	226	1,3
Poistno-matematické zisky alebo straty	235	231	1,7
Ostatné	-	-	.
Celkom	1 131	1 403	-19,4

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli dane z výnosov s neutrálnym dopadom na výsledok vo výške 1 184 mil. Eur.

(42) Čistý výsledok

Čisté úspechy pozostávajú z ocenení Fair-Value, zníženi hodnôt / pripísaných hodnôt, realizovaných úbytkov a dodatočných prijatých platieb z odpísaných finančných nástrojov (viď

poznámku č. 5c). Vo výsledku z úrokov sú zobrazené úrokové súčasti z poznámok úrokové prebytky a výsledok obchodnej činnosti podľa kategórií podľa IAS 39.

Mil. €	2013	2012 ¹	Zmena v %
Čisté výsledky z			
obchodných aktív a pasív	-55	407	.
uplatnenia opcie Fair Value	-27	-334	-91,9
z finančného majetku určeného na predaj ako aj podielov na spoločnostiach oceňovaných at-Equity	207	356	-41,9
úverov a pohľadávok	-1 937	-1 935	0,1
ostatných finančných záväzkov	-	-	.

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements a ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.).

Mil. €	2013	2012 ¹	Zmena v %
Úrokový výsledok z			
obchodných aktív a pasív ¹	1 161	565	.
uplatnenia opcie Fair Value	-253	-101	.
z finančného majetku určeného na predaj	947	996	-4,9
úverov a pohľadávok	10 375	12 507	-17,0
ostatných finančných záväzkov	-6 619	-8 615	-23,2

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements a ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.).

(43) Výsledok na akciu

	2013	2012 ¹	Zmena v %
Operatívny výsledok (mil. €)	725	1 170	-38,0
Koncernový prebytok pripadajúci akcionárom Commerzbank (mil. €)	78	-47	.
Priemerný počet vydaných kmeňových akcií (ks)	913 173 338	560 874 685	62,8
Operatívny výsledok na akciu (€)	0,79	1,69	-53,3
Výsledok na akciu (€)	0,09	-0,48	.

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements a ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.) a zlúčenia akcií v pomere 10:1 (viď strana 141).

Zisk na akciu vypočítaný podľa IAS 33 je založený na koncernovom zisku pripadajúcom na akcionárov Commerzbank a je vypočítaný ako kvocient z upraveného zisku koncernu a váženého priemeru akcií nachádzajúcich sa v obehu v obchodnom roku. V bežnom

obchodnom roku ani v predchádzajúcom roku neboli v obehu žiadne zameniteľné ani opčné práva. Zriadený výsledok sa preto zhodoval s nezriadeným výsledkom. Zloženie operatívneho výsledku je definované v správe o segmentoch (poznámka č. 45).

(44) Nákladová kvóta

%	2013	2012 ¹	Zmena v percentuálnych bodoch
Nákladová kvóta v operatívnych obchodoch	73,3	71,3	2,0

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.).

Nákladová kvóta odzrkadľuje pomer medzi administratívnymi nákladmi a výnosmi pred rizikovou prevenciou.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(45) Správa o segmentoch

V správe o segmentoch sa odzrkadľujú výsledky operatívnych obchodných segmentov začlenených do koncernu Commerzbank. Ako základ pre nasledovné informácie o segmentoch slúži IFRS 8 Operating Segments, ktoré používajú nasledovnú manažérsku zásadu: informácie o segmentoch sú definované na základe interného vykazovania, ktoré slúžia manažérovi na posudzovanie riadenia segmentov a prijímanie rozhodnutí o alokácii zdrojov do segmentov. V rámci koncernu Commerzbank je predstavenstvo manažérom, ktorý prijíma tieto rozhodnutia.

V našej správe o segmentoch informujeme o piatich operatívnych segmentoch ako aj o oblasti Ostatné a konsolidácia. Polročný výsledok segmentu Portfolio Restructuring Unit (PRU), ktorý bol k 1. júlu 2012 zrušený, sa vykazuje osobitne. Tento postup zodpovedá organizačnej štruktúre koncernu Commerzbank a predstavuje základ interného vykazovania. Rozdelenie obchodných segmentov sa riadi podľa rozdielnosti produktov a služieb príp. podľa cieľových skupín klientov. V roku 2013 bolo rozdelenie aktív na segmenty ďalej doladené. Menšie úpravy obchodných modelov segmentov viedli k menším zmenám v zodpovednosti za jednotlivé oblasti. Okrem toho bola zjednotená definícia priemerného počtu zamestnancov k 30. 9. 2013 pre celý koncern. Porovnateľné údaje za predchádzajúci rok boli primerane upravené. V roku 2013 boli v koncerne Commerzbank realizované rôzne nové požiadavky IFRS ako aj dobrovoľné zmeny metód oceňovania a vykazovania v súvahe (viď strana 148 nasl.), ktorých dopady sú zobrazené v správe o segmentoch.

- Segment súkromných klientov zahŕňa činnosti v oblastiach súkromní klienti, úvery, priame bankovníctvo a Commerz Real (predtým AML). Oblasť súkromných klientov zahŕňa klasické činnosti na filiálkach ponúkané súkromným a firemným klientom ako aj klientom v priamom bankovníctve. Na základe širokej siete filiállok zahŕňa spektrum služieb klasické bankové služby, úvery, vklady, produkty súvisiace s cennými papiermi, platobným stykom ako aj produktami prevencie. V rámci wealth manažmentu sa poskytuje starostlivosť o majetných klientov v tuzemsku a zahraničí, pričom v tejto oblasti sa vykonáva aj správa majetku. V popredí sú ponuky ako spravovanie cenných papierov / majetku, manažment úverov a financovanie ako aj správa nehnuteľností. Okrem toho banka poskytuje starostlivosť v oblasti nadácií a správy pozostalosti ako aj poradenstvo pri podnikateľských podieloch. Do koncernu patrí aj spoločnosť Commerz Direktservice GmbH, ktorá poskytuje call centra pre klientov Commerzbank. Spoločný podnik Commerz Finanz (najmä predaj splátkových úverov) je riadený centrálné z oblasti súkromných klientov a aj výsledok tejto oblasti sa vykazuje v rámci súkromných klientov. Od 1. júla 2012 patrí čiastkové portfólio „Súkromné nehnuteľnosti“ portfólia súkromných klientov Hypothekenbank Frankfurt Aktiengesellschaft (predtým Eurohypo Aktiengesell-

schaft) do koncernovej oblasti „Súkromní klienti“. Oblasť priameho bankovníctva zahŕňa aktivity skupiny comdirect. Tam sústredené činnosti B2B- (ebase) príp. B2C (comdirect) sú charakterizované štandardizovanými, prevažne cez internet dostupnými poradenskými službami pre klientov. Od júla 2012 2012 je Commerz Real ako časť koncernu integrovaná do segmentu súkromných klientov (s výnimkou oblasti Warehouse). Produktová paleta zahŕňa otvorené realitné fondy (hausinvest), podnikateľské podiely (zatvorené fondy) v nehnuteľnostiach, firmách stavajúcich lietadlá a lode a poskytujúcich služby v oblasti obnoviteľných energií, inštitucionálne investičné produkty a štruktúrované investície ako aj lízing huteľných vecí.

- Segment banky pre stredné podniky je členený na tri oblasti: stredné podniky v tuzemsku, veľkí klienti a medzinárodní klienti a finančné inštitúcie. V oblasti stredné podniky v tuzemsku sú združené obchody so strednými podnikmi, verejným sektorom a inštitucionálnymi klientmi. Naša ponuka výkonov zahŕňa platobný styk, flexibilné riešenia financovania, produkty v oblasti riadenia úrokov a mien, profesionálne investičné poradenstvo ako aj inovatívne riešenia v oblasti investičného bankovníctva. V oblasti veľkí klienti a medzinárodní klienti sa zameriavame na starostlivosť o firemných klientov (koncerny) s obratom viac ako 500 mil. Eur (ak sa o týchto klientov ako o multinárodné spoločnosti nestará segment Corporates & Markets). Zároveň poskytujeme služby aj pre menšie koncerny s vysokou afinitou voči kapitálovému trhu ako aj s aktivitami v zahraničí. Vďaka našim zahraničným pobočkám sme strategickým partnerom pre medzinárodné aktivity našich nemeckých klientov ako aj medzinárodných spoločností s obchodnými aktivitami na našom trhu. Okrem toho sem patrí aj kompetenčné centrum pre klientov z oblasti obnoviteľných energií. K 1. januáru 2012 boli obchody s firemnými klientmi vo filiálkach v Česku a na Slovensku, Commerzbank (Eurasija) SAO v Rusku ako aj maďarská Commerzbank Zrt. prevedené zo segmentu Central & Eastern Europe do koncernovej oblasti. Porovnateľné údaje za predchádzajúci rok boli primerane upravené. Oblasť Financial Institutions sa stará o vzťahy medzi tuzemskými a zahraničnými bankami a úverovými inštitúciami a centrálnymi bankami. Strategické ťažisko spočíva v zapojení Commerzbank do finančnej realizácie zahraničného obchodu. Prostredníctvom siete, ktorá pozostáva z viac ako 7 000 korešpondenčných bánk a bankových spojení s prahovými krajinami, podporuje oblasť finančných inštitúcií financovanie a realizáciu celosvetových aktivít všetkých klientov koncernu Commerzbank v zahraničnom obchode a podporuje aj ostatné oblasti koncernu v ich medzinárodných stratégiách.
- Segment Central & Eastern Europe (strednej a východnej Európy) zahŕňal v sledovanom roku aktivity univerzálnej banky a aktivity v oblasti priameho bankovníctva v tomto regióne. Do tohto segmentu patrí najmä poľská dcérska spoločnosť BRE Bank,

ktorá ponúka na strane jednej bankové produkty pre firemných klientov a na strane druhej pod značkami mBank a MultiBank ponúka finančné služby pre súkromných klientov v Poľsku, Česku a na Slovensku. Do tohto segmentu patria aj podiely na bankách poskytujúcich mikro financovanie, ktoré boli v treťom štvrťroku 2013 predané.

- Corporates & Markets zahŕňa štyri dôležité oblasti: Equity Markets & Commodities zahŕňa obchodovanie a predaj finančných produktov založených na akciách a surovinách. Oblasť Fixed Income & Currencies obsahuje obchodovanie a distribúciu úrokových, úverových a menových nástrojov. Corporate Finance zahŕňa financovanie a poradenstvo pre vlastné a cudzie kapitálové nástroje, zaknihovania ako aj fúzie a prevzatia. Credit-Portfolio-Management obsahuje centrálnu riadenie úverového portfólia segmentu Corporates & Markets. Tu prebieha aj likvidácia aktív prevedených z Portfolio Restructuring Unit. Okrem toho patrí riadenie vzťahov s klientmi do oblasti Corporates & Markets, ktorej úloha spočíva v starostlivosti o nemeckých multinárodných firemných klientov, zahraničné poisťovne, finančných investorov (private-equity) a klientov z verejného sektora.
- V segmente NCA sú združené výsledky z koncernových súčastí Commercial Real Estate (CRE), CRE tuzemsko, CRE zahraničie, verejné financie (vrátane súkromných finančných iniciatív, ktoré boli k 1. júlu 2012 prevedené z PRU) ako aj výsledky Deutsche Schiffsbank (DSB NCA). Pritom patria CRE tuzemsko, CRE zahraničie ako aj verejné financie takmer úplne do dcérskej spoločnosti Hypothekenbank Frankfurt Aktiengesellschaft (predtým Eurohypo Aktiengesellschaft). Oblasť DSB NCA zahŕňa financovanie lodí v rámci skupiny Commerzbank. Táto oblasť zahŕňa aj všetky aktivity bývalej Deutsche Schiffsbank Aktiengesellschaft v oblasti financovania lodí, ktorá bola v máji 2012 zlúčená s Commerzbank Aktiengesellschaft, ako aj aktíva Warehouse Commerz Real Aktiengesellschaft.
- Segment Portfolio Restructuring Unit bol k 1. júlu 2012 zrušený. Zvyšné aktíva boli prevedené do segmentu Corporates & Markets príp. do segmentu Non-Core Assets (NCA). Do konca roka 2012 sa vykazuje výsledok dosiahnutý k polroku 2012. Segment Portfolio Restructuring Unit zodpovedal za vrátenie aktív súvisiacich so zastavenými obchodnými a investičnými aktivitami, ktoré nie sú zlučiteľné so stratégiou Commerzbank Aktiengesellschaft orientovanou na klientov. Cieľom segmentu bolo vrátenie portfólia v maximálnej hodnote. Pozície spravované týmto segmentom zahŕňajú nie štátom zabezpečené Asset-backed Securities (ABS), ďalšie štruktúrované úverové produkty, vlastné obchodné pozície vo firemných a finančných obligáciách ako aj exotické úverové deriváty. Tieto pozície boli primárne prevedené zo segmentov Corporates & Markets ako aj z bývalej Commercial Real Estate na Portfolio Restructuring Unit.

- Do oblasti Ostatné a konsolidácia patria výnosy a náklady, ktoré nie je možné zaradiť do oblasti zodpovednosti jednotlivých obchodných oblastí. V rámci oblasti Ostatné sa okrem iného vykazujú podiely, ktoré nie sú priradené do operatívnych segmentov, ako aj Group Treasury. Do oblasti Ostatné a konsolidácia patria výnosy a náklady, ktoré nie je možné zaradiť do oblasti zodpovednosti jednotlivých obchodných oblastí. Pod konsolidáciu spadajú náklady a výnosy, ktoré sa od veličín zobrazených v správach o segmentoch podľa interných pravidiel prevádzajú do koncernovej závierky podľa pravidiel IFRS. Ďalej sú tu zobrazené náklady na jednotky na riadenie koncernu, ktoré sa – s výnimkou nákladov na integráciu a reštrukturalizáciu – v plnej výške účtujú na dané segmenty.

Úspech každého segmentu sa meria na základe operatívneho výsledku a výsledku pred zdanením ako aj na základe ukazovateľov výnos vlastného kapitálu a nákladová kvóta. Operatívny výsledok je definovaný ako súčet úrokového prebytku po rizikovej prevencii, provízneho prebytku, výsledku obchodnej činnosti vrátane výsledku zo zabezpečovacích súvislostí, výsledku finančnej činnosti, bežného výsledku spoločností oceňovaných at-Equity a ostatného výsledku pri odpočítaní administratívnych nákladov. V dôsledku vykázania výsledkov pred zdanením sú vo výsledku ako aj v priemernom viazanom kapitále obsiahnuté podiely tretích osôb. Všetky výnosy, za ktoré je segment zodpovedný, sú tak zohľadnené vo výsledku pred zdanením.

Výnos vlastného kapitálu sa vypočíta z pomeru výsledku (operatívneho a pred zdanením) k priemernému viazanému vlastnému kapitálu. Výnos ukazuje, ako je úročený kapitál použitý v segmente. Nákladová kvóta v operatívnom obchode odzrkadľuje efektívnosť nákladov segmentov; kvóta sa vypočíta z pomeru administratívnych nákladov voči výnosom pred rizikovou prevenciou.

Výnosy a náklady vykazujeme podľa miery ich zavinenia v trhových cenách a v oblasti úrokov podľa metódy trhových úrokov. Úrokový prebytok poukazuje na skutočné náklady na refinancovanie za podiely priradené k príslušným segmentom. Investičný úžitok generovaný v koncerne z vlastného kapitálu sa v pomere priemerného viazaného vlastného kapitálu priraduje k úrokovému prebytku príslušných segmentov. Úroková sadzba zodpovedá úrokovému sadzbe nerizikovej investície na dlhodobom kapitálovom trhu. Stanovenie priemerného viazaného vlastného kapitálu bolo vykonané podľa systematiky Bazilej II na základe zistených priemerných rizikových aktív a započítaných čiastok pre trhového rizikové pozície (ekvivalent rizikových aktív). Na úrovni koncernu je preukázaný kapitál investorov, ktorý slúži na výpočet výnosu z vlastného kapitálu. Rizikové aktíva sú podložené kapitálom v rozsahu 9%, ktorý bol navýšený v súvislosti so zvýšenými požiadavkami na kapitálovú vybavenosť. Údaje za predchádzajúci rok boli primerane upravené. Kapitálové pokrytie

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

rizík zo štátnych obligácií krajín EU, ktoré požaduje Európska banková autorita, je zobrazené v segmente NCA.

V správe o segmentoch koncernu sú prezentované výsledky koncernu pred zdanením. Aby sme mohli výsledný efekt z daňovo indukovaných transakcií segmentu Corporates & Markets zobrazíť v tejto správe, obsahuje úrokový prebytok segmentu Corporates & Markets ekvivalent výsledku pred zdanením. Pri prevode správ o segmentoch na čísla externého účtovníctva sa tento ekvivalent pred zdanením v oblasti Ostatné a konsolidácia eliminuje.

Administratívne náklady vykázané v operatívnom výsledku zahŕňajú personálne náklady, vecné náklady ako aj odpisy hnuteľného majetku a ostatného nehnuteľného majetku. Náklady na reštrukturalizáciu a zníženia hodnoty firemných alebo obchodných hodnôt ako aj obchodných známkov a sú vykazované vo výsledku pred zdanením v rámci operatívneho výsledku.

Priradenie administratívnych nákladov do jednotlivých segmentov sa bude realizovať podľa zásady spôsobenia. Nepriame náklady vyplývajúce z interných výkonov budú fakturované príjemcovi výkonov príp. vedú u poskytovateľa výkonov k príslušnému odťaženiu. Tieto interné vzťahy sú oceňované trhovými cenami alebo plnými cenami.

Účtovné hodnoty spoločností oceňovaných at-Equity vo výške 719 mil. Eur (predchádzajúci rok: 744 mil. Eur) sú rozdelené na segmenty súkromných klientov vo výške 386 mil. Eur (predchádzajúci rok: 335 mil. Eur), banku pre stredné podniky vo výške 100 mil. Eur (predchádzajúci rok: 98 mil. Eur), Corporates & Markets vo výške 87 mil. Eur (predchádzajúci rok: 88 mil. Eur), Non-Core Assets vo výške 77 mil. Eur (predchádzajúci rok: 139 mil. Eur) ako aj Ostatné a konsolidácia vo výške 69 mil. Eur (predchádzajúci rok: 84 mil. Eur).

Nasledujúce tabuľky obsahujú informácie o segmentoch za obchodné roky 2013 a 2012.

2013 Mil. €	Súkromní klienti	Banka pre stredné podniky	Stredná & východná Európa	Corpo- rates & Markets	Non- Core Assets	Portfolio Restruc- turing Unit	Ostatné a konsolidácia
Úrokový prebytok	1 771	1 730	429	1 818	522	-122	6 148
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-108	-470	-119	57	-1 082	-25	-1 747
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii	1 663	1 260	310	1 875	-560	-147	4 401
Provízny prebytok	1 561	1 065	206	367	59	-43	3 215
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	2	29	109	-254	-53	85	-82
Výsledok finančnej činnosti	2	54	19	72	-164	34	17
Výsledok spoločností oceňovaných at-Equity	33	8	-	12	7	-	60
Ostatný výsledok	-19	28	39	65	-11	-191	-89
<i>Výnosy pred rizikovou prevenciou</i>	<i>3 350</i>	<i>2 914</i>	<i>802</i>	<i>2 080</i>	<i>360</i>	<i>-237</i>	<i>9 269</i>
<i>Výnosy po rizikovej prevencii</i>	<i>3 242</i>	<i>2 444</i>	<i>683</i>	<i>2 137</i>	<i>-722</i>	<i>-262</i>	<i>7 522</i>
Administratívne náklady	3 017	1 337	429	1 359	351	304	6 797
Operatívny výsledok	225	1 107	254	778	-1 073	-566	725
Zníženie hodnoty firemnej alebo obchodnej hodnoty ako aj obchodných známk	-	-	-	-	-	-	-
Náklady reštrukturalizácie	-	-	-	-	-	493	493
Výsledok z predaja predajných skupín	-	-	-	-	-	-	-
Výsledok pred zdanením	225	1 107	254	778	-1 073	-1 059	232
Aktíva	69 257	82 295	25 234	173 912	129 445	69 518	549 661
Pasíva	97 646	124 691	19 874	151 519	80 988	74 943	549 661
Priemerný viazaný vlastný kapitál	3 972	5 990	1 654	3 063	9 488	4 327	28 494
Operatívny výnos vlastného kapitálu (%)	5,7	18,5	15,4	25,4	-11,3		2,5
Nákladová kvóta v operatívnom obchode (%)	90,1	45,9	53,5	65,3	97,5		73,3
Výnos vlastného kapitálu výsledok pred zdanením (%)	5,7	18,5	15,4	25,4	-11,3		0,8
Priemerný počet zamestnancov	16 959	5 758	7 690	1 999	667	18 326	51 399

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

2012 Mil. €	Súkrom- ní klienti	Banka pre stredné podniky	Stredná & východná Európa	Corpo- rates & Markets	Non- Core Assets	Portfolio Restruc- turing Unit ²	Ostatné a konsolidá- cia	Koncern
Úrokový prebytok	1 826	1 949	508	1 251	675	66	212	6 487
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-95	-30	-105	-52	-1 374	-3	-1	-1 660
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii	1 731	1 919	403	1 199	-699	63	211	4 827
Provízy prebytok	1 546	1 063	188	379	100	-	-27	3 249
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	3	-21	77	-224	-232	122	348	73
Výsledok finančnej činnosti	-4	31	9	208	-323	28	132	81
Výsledok spoločností oceňovaných at-Equity	27	6	-	12	-2	-	3	46
Výsledok ostatných činností	-56	-14	36	-25	2	-	-20	-77
Výnosy pred rizikovou prevenciou	3 342	3 014	818	1 601	220	216	648	9 859
Výnosy po rizikovej prevencii	3 247	2 984	713	1 549	-1 154	213	647	8 199
Administratívne náklady	3 020	1 342	473	1 347	379	29	439	7 029
Operatívny výsledok	227	1 642	240	202	-1 533	184	208	1 170
Zníženie hodnoty firemnej alebo obchodnej hodnoty ako aj obchodných známk	-	-	-	-	-	-	-	-
Náklady reštrukturalizácie	-	-	-	-	43	-	-	43
Výsledok z predaja predajných skupín	-	-	-268	-	-	-	-	-268
Výsledok pred zdanením	227	1 642	-28	202	-1 576	184	208	859
Aktíva	67 402	76 879	24 825	213 647	167 459	-	85 811	636 023
Pasíva	102 280	130 740	19 290	189 185	109 026	-	85 502	636 023
Priemerný viazaný vlastný kapitál	3 919	5 771	1 763	3 211	10 003	1 378	2 894	28 939
Operatívny výnos vlastného kapitálu (%)	5,8	28,5	13,6	6,3	-15,3			4,0
Nákladová kvóta v operatívnom obchode (%)	90,4	44,5	57,8	84,1	172,3			71,3
Výnos vlastného kapitálu výsledok pred zdanením (%)	5,8	28,5	-1,6	6,3	-15,8			3,0
Priemerný počet zamestnancov	17 597	5 836	8 444	2 017	803	25	19 076	53 798

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements ako aj ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.).

² Zvyšné aktíva zo zrušeného segmentu Portfolio Restructuring Unit (PRU) boli k 1. júlu 2012 prevedené do segmentu Corporates & Markets príp. do segmentu Non-Core Assets (NCA). Dovtedy dosiahnutý výsledok sa neuvádza.

Podrobné údaje o segmente Ostatné a konsolidácia:

Mil. €	2013			2012 ¹		
	Ostatné	Konsolidácia	Ostatné a konsolidácia	Ostatné	Konsolidácia	Ostatné a konsolidácia
Úrokový prebytok	-70	-52	-122	284	-72	212
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-25	-	-25	-1	-	-1
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii	-95	-52	-147	283	-72	211
Provizny prebytok	-37	-6	-43	-26	-1	-27
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	76	9	85	324	24	348
Výsledok finančnej činnosti	39	-5	34	144	-12	132
Výsledok spoločností oceňovaných at-Equity	-	-	-	3	-	3
Ostatný výsledok	-182	-9	-191	-21	1	-20
<i>Výnosy pred rizikovou prevenciou</i>	-174	-63	-237	708	-60	648
<i>Výnosy po rizikovej prevencii</i>	-199	-63	-262	707	-60	647
Administratívne náklady	329	-25	304	449	-10	439
Operatívny výsledok	-528	-38	-566	258	-50	208
Zníženie hodnoty firemnej alebo obchodnej hodnoty ako aj obchodných známk	-	-	-	-	-	-
Náklady reštrukturalizácie	493	-	493	-	-	-
Výsledok z predaja predajných skupín	-	-	-	-	-	-
Výsledok pred zdanením	-1 021	-38	-1 059	258	-50	208
Aktíva	69 518	-	69 518	85 811	-	85 811
Pasíva	74 943	-	74 943	85 502	-	85 502

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements ako aj ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.).

V oblasti Konsolidácia sú zobrazené skutočnosti týkajúce sa konsolidácie a prevodu výsledkov segmentov a oblasti Ostatné do koncernovej závierky. Okrem iného sa zobrazujú nasledovné skutočnosti:

- oceňovacie efekty z použitia Hedge Accountings podľa IAS 39 na celobankové transakcie sú zobrazené v oblasti Konsolidácia
- ekvivalent vstupnej dane priradený do segmentu Corporates & Markets z transakcií v rámci úrokového prebytku bude eliminovaný v rámci Konsolidácie
- výsledky ocenenia vlastných dlhopisov, ktoré vznikli v segmentoch, budú eliminované v rámci Konsolidácie
- tu sa takisto vykazujú ostatné efekty konsolidácie súvisiace s internými skutočnosťami
- náklady na integráciu a reštrukturalizáciu riadiacich jednotiek sú vykazované v rámci Konsolidácie.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Z priradenia hodnôt so segmentov podľa príslušného sídla filiálky alebo koncernovej spoločnosti vyplýva nasledovné rozdelenie:

2013 Mil. €	Nemecko	Európa bez Nemecka	Amerika	Ázia	Ostatné	Celkom
Úrokový prebytok	4 684	1 341	67	56	–	6 148
Riziková prevencia v úverových obchodoch	– 1 125	– 727	96	9	–	– 1 747
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii	3 559	614	163	65	–	4 401
Provízny prebytok	2 596	520	37	62	–	3 215
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	– 931	682	63	104	–	– 82
Výsledok finančnej činnosti	55	– 37	–	– 1	–	17
Výsledok spoločností oceňovaných at-Equity	49	5	4	2	–	60
Ostatný výsledok	– 160	75	3	– 7	–	– 89
Výnosy pred rizikovou prevenciou	6 293	2 586	174	216	–	9 269
Výnosy po rizikovej prevencii	5 168	1 859	270	225	–	7 522
Administratívne náklady	5 324	1 231	127	115	–	6 797
Operatívny výsledok	– 156	628	143	110	–	725
Rizikové aktíva pre úverové riziká	103 535	49 075	3 198	3 192	–	159 000

V predchádzajúcom roku sme dosiahli na geografických trhoch nasledovné výsledky:

2012 ¹ Mil. €	Nemecko	Európa bez Nemecka	Amerika	Ázia	Ostatné	Celkom
Úrokový prebytok	4 438	1 853	109	87	–	6 487
Riziková prevencia v úverových obchodoch	– 899	– 769	63	– 55	–	– 1 660
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii	3 539	1 084	172	32	–	4 827
Provízny prebytok	2 737	434	43	35	–	3 249
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	– 82	100	26	29	–	73
Výsledok finančnej činnosti	– 72	143	1	9	–	81
Výsledok spoločností oceňovaných at-Equity	31	10	5	–	–	46
Ostatný výsledok	– 140	44	– 8	27	–	– 77
Výnosy pred rizikovou prevenciou	6 912	2 584	176	187	–	9 859
Výnosy po rizikovej prevencii	6 013	1 815	239	132	–	8 199
Administratívne náklady	5 469	1 323	131	106	–	7 029
Operatívny výsledok	544	492	108	26	–	1 170
Rizikové aktíva pre úverové riziká	114 945	52 256	4 043	3 340	–	174 584

¹ Úprava hodnôt z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements ako aj ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.).

Z výnosov pred rizikovou prevenciou v Európe pripadá ca. 37 % na naše jednotky vo Veľkej Británii (predchádzajúci rok: 34 %), 35 % na naše jednotky v Poľsku (predchádzajúci rok: 34 %) a 10 % na naše jednotky v Luxembursku (predchádzajúci rok: 15 %). Namiesto dlhodobého majetku vykazujeme rizikové aktíva pre úverové riziká. Okrem toho sa vykazujú aktíva a pasíva príslušných segmentov. V dôsledku používaného obchodného

modelu je súvaha segmentov vyrovnávaná až na koncernovej úrovni.

V súlade s IFRS 8.32 sa Commerzbank rozhodla, že nebude celkové výnosy koncernu Commerzbank členiť podľa produktov a služieb. Tieto informácie nevyplývajú z interného riadenia ani z manažérskeho výkazníctva.

Vysvetlivky k súvahe

(46) Hotovostná rezerva

V rámci hotovostnej rezervy sa vykazujú nasledovné položky:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pokladňa	1 043	1 687	-38,2
Vklady v centrálnych bankách	10 772	13 678	-21,2
Dlhové tituly verejných miest a zmenky, ktoré sú pripustené na refinancovanie v centrálnych bankách	582	390	49,2
Celkom	12 397	15 755	-21,3

V rámci hotovostnej rezervy sa vykazujú dlhové tituly verejných miest vo výške 581 mil. Eur (predchádzajúci rok: 390 mil. Eur), ktoré sa oceňujú pokračujúcimi nadobúdacími nákladmi. Vo vkladoch v centrálnych bankách boli obsiahnuté pohľadávky vo výške 3 430 mil. Eur (predchádzajúci rok: 5 637 mil. Eur) voči Nemeckej centrálnej banke. Predpísaná priemerná minimálna

rezerva bola vo výške 2 418 mil. Eur (predchádzajúci rok: 2 550 mil. Eur) za obdobie od decembra 2013 do januára 2014. Keďže plnenie povinnosti na zabezpečenie minimálnej rezervy sa riadi podľa priemerného vkladu, neexistujú žiadne dispozičné obmedzenia týkajúce sa vkladov v Nemeckej centrálnej banke.

(47) Pohľadávky voči úverovým inštitúciám

Mil. €	Celkom			splatené denne		ostatné pohľadávky	
	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Úverové inštitúcie v Nemecku	18 859	25 685	-26,6	6 308	10 388	12 551	15 297
Úverové inštitúcie mimo Nemecka	68 779	62 449	10,1	21 433	24 104	47 346	38 345
Celkom	87 638	88 134	-0,6	27 741	34 492	59 897	53 642
z toho pripadajú na kategórie:							
úvery a pohľadávky	46 640	53 453	-12,7				
finančný majetok určený na majetok	-	-	.				
ocenený časovou hodnotou s účinkom na výsledok	40 998	34 681	18,2				

Pohľadávky voči úverovým inštitúciám boli po odpočítaní rizikovej prevencie na úrovni 87 545 mil. Eur (predchádzajúci rok: 88 028 mil. Eur). V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté pohľadávky voči úverovým inštitúciám podľa podstatných druhov obchodov:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Reverse Repos a Cash Collaterals	56 153	55 861	0,5
Pohľadávky z peňažných obchodov	3 529	2 938	20,1
Výpožičky dlhopisov	5 032	6 641	-24,2
Ostatné pohľadávky	22 924	22 694	1,0
Celkom	87 638	88 134	-0,6

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

V dlhopisoch a ostatných pohľadávkach voči úverovým inštitúciám boli obsiahnuté komunálne úvery vo výške 2 596 mil. Eur (predchádzajúci rok: 4 961 mil. Eur).

(48) Pohľadávky voči klientom

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pohľadávky voči klientom v Nemecku	155 577	175 234	-11,2
Pohľadávky voči klientom mimo Nemecka	97 038	110 966	-12,6
Celkom	252 615	286 200	-11,7
z toho pripadajú na kategórie:			
úvery a pohľadávky	226 462	255 157	-11,2
finančný majetok určený na majetok	-	-	.
ocenený časovou hodnotou s účinkom na výsledok	26 153	31 043	-15,8

Pohľadávky voči klientom boli po odpočítaní rizikovej prevencie na úrovni 245 963 mil. Eur (predchádzajúci rok: 278 546 Eur). V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté pohľadávky voči klientom podľa podstatných druhov obchodov:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Reverse Repos a Cash Collaterals	28 483	33 924	-16,0
Pohľadávky z peňažných obchodov	6 192	7 292	-15,1
Výpožičky dlhopisov	17 743	20 208	-12,2
Pohľadávky zabezpečené hypotékami a vecnými právami	78 490	100 863	-22,2
Ostatné pohľadávky	121 707	123 913	-1,8
Celkom	252 615	286 200	-11,7

Vo výpožičkách dlhopisov a ostatných pohľadávkach voči klientom boli obsiahnuté komunálne úvery vo výške 21 949 mil. Eur (predchádzajúci rok: 21 396 mil. Eur).

(49) Objem úverov

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Úvery voči úverovým inštitúciám	22 577	21 041	7,3
Úvery voči klientom	224 139	251 807	-11,0
Celkom	246 716	272 848	-9,6

Úvery vymedzujeme voči pohľadávkam voči úverovým inštitúciám a klientom tak, že ako úvery sú vykazované len také pohľadávky, s ohľadom na ktoré boli s dlžníkmi uzatvorené úverové zmluvy.

Preto sa napríklad peňažné obchody s bankami a obchody reverse-repo nevykazujú ako úvery. V rámci úverov voči klientom sú obsiahnuté aj zmenkové úvery.

(50) Riziková prevencia v úverových obchodoch

Riziková prevencia v úverových obchodoch sa vykonáva podľa jednotných koncernových pravidiel a pokrýva všetky identifikovateľné riziká týkajúce sa bonity. S ohľadom na vzniknuté, avšak ešte neznáme výpadky sme na základe postupov

odvođených z pravidiel Bazilej II vytvorili opravné položky k portfóliu. Celkovo bol vývoj rizikovej prevencie v úverových obchodoch podľa kategórií nasledovný:

Mil. €	stav k 1.1.2013	prísun	rozpustenie	spotreba	zmeny v konsolidač- nom okruhu	zmeny výmenných kurzov / preúčtovanie	stav k 31.12.2013
Riziková prevencia pre riziká v úverových obchodoch	7 760	3 227	1 674	1 683	-	-885	6 745
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	106	16	10	1	-	-18	93
Pohľadávky voči klientom	7 654	3 211	1 664	1 682	-	-867	6 652
Rezervy na mimosúvahové riziká v úverových obchodoch	332	113	168	1	-	-2	274
Celkom	8 092	3 340	1 842	1 684	-	-887	7 019

Prísuny a rozpustenia s dopadom na výsledok viedli pri zohľadnení priamych odpisov, zvýšenia hodnôt a úhrad za odpísané pohľadávky k nákladom na rizikovú prevenciu boli vo výške 1 747 mil. Eur (predchádzajúci rok: 1 660 mil. Eur).

Mil. €	Opravné položky k jednotlivým rizikám		Opravné položky k rizikám portfólia		Opravné položky celkom		Zmena v %
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	
Stav k 1.1.	6 993	7 366	767	789	7 760	8 155	-4,8
Prísuny	2 966	2 685	261	308	3 227	2 993	7,8
Úbytky	3 134	2 545	223	327	3 357	2 872	16,9
z toho: čerpania	1 683	1 479	-	-	1 683	1 479	13,8
z toho: rozpustenia	1 451	1 066	223	327	1 674	1 393	20,2
Zmeny v konsolidačnom okruhu	-	-401	-	-5	-	-406	-100,0
Zmeny výmenných kurzov / preúčtovania	-880	-112	-5	2	-885	-110	.
Stav k 31.12.	5 945	6 993	800	767	6 745	7 760	-13,1

Mil. €	Opravné položky k jednotlivým rizikám		Opravné položky k rizikám portfólia		Opravné položky celkom		Zmena v %
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	
Stav k 1.1.	212	349	120	159	332	508	-34,6
Prísuny	73	107	40	33	113	140	-19,3
Úbytky	142	244	27	72	169	316	-46,5
z toho: čerpania	1	-	-	-	1	-	.
z toho: rozpustenia	141	244	27	72	168	316	-46,8
Zmeny v konsolidačnom okruhu	-	-	-	-	-	-	.
Zmeny výmenných kurzov / preúčtovania	-2	-	-	-	-2	-	.
Stav k 31.12.	141	212	133	120	274	332	-17,5

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Členenie rizikovej prevencie na výpadky úverov podľa skupín klientov je k 31. decembru 2013 nasledovné:

Mil. €	Opravné položky k jednotlivým hodnotám a rezervy na úverové obchody	Výpadky úverov v roku 2012 ¹	Čisté prísuny ² k opravným položkám a rezervám v úverových obchodoch
Klienti v Nemecku	3 151	1 048	666
Firemní klienti	2 654	723	578
Spracovanie surovín	740	199	73
Stavebníctvo	58	17	14
Obchod	271	66	108
Služby a ostatné	1 585	441	383
Súkromní klienti	497	325	88
Klienti mimo Nemecka	2 890	1 115	788
Firemní klienti a súkromní klienti	2 888	1 113	788
Verejné rozpočty	2	2	-
Riziková prevencia – klienti	6 041	2 163	1 454
Úverové inštitúcie v Nemecku	-	-	-
Úverové inštitúcie mimo Nemecka	45	3	-7
Riziková prevencia – úverové inštitúcie	45	3	-7
Celkom	6 086	2 166	1 447

¹ Priame odpisy, spotreba opravných položiek a spotreba rezerv v úverových obchodoch.

² Prísuny pri odpočítaní rozpustenia.

Oproti výpadkom úverov a čistému prísunu do rizikovej prevencie boli výnosy zo zvýšenia hodnôt vo výške 4 mil. Eur (predchádzajúci rok: 1 mil. Eur) a prijaté platby z odpísaných

pohľadávok vo výške 229 mil. Eur (predchádzajúci rok: 219 mil. Eur). V nasledujúcej tabuľke sa nachádzajú ukazovatele rizikovej prevencie:

%	2013	2012
Kvóta prísunov ¹	0,67	0,57
Kvóta výpadkov ²	0,74	0,59
Súčasná kvóta ³	2,70	2,79

¹ Čistá riziková prevencia (nová tvorba pri odpočítaní rozpustenia opravných položiek a rezerv v úverových obchodoch, plus zostatky z priamych odpisov, zvýšenia hodnôt a prijatých úhrada z odpísaných pohľadávok) vo vzťahu k úverovému objemu.

² Výpadky úverov (spotreba opravných položiek a rezerv v úverových obchodoch, plus zostatky z priamych odpisov, zvýšenia hodnôt a prijatých úhrada z odpísaných pohľadávok) vo vzťahu k úverovému objemu.

³ Súčasná riziková prevencia (súčasný stav opravných položiek a rezerv v úverových obchodoch) vo vzťahu k úverovému objemu; objem úverov = pohľadávky z osobitných úverových zmlúv s dlžníkmi (poznámka č. 49).

(51) Aktívna úprava hodnôt z Portfolio Fair Value Hedges

Úprava hodnoty základných obchodov zabezpečených proti úrokovým zmenám bola vykonaná vo výške 74 mil. Eur (predchádzajúci rok: 202 mil. Eur). Ekonomiky protichodná čiastka

zabezpečovacích obchodov je vykazovaná na strane pasív v položke „Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov“.

(52) Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov

V rámci tejto položky sa vykazujú pozitívne trhové hodnoty z derivátov, ktoré boli použité na zabezpečenie základných obchodov proti riziku úrokových zmien.

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pozitívne trhové hodnoty Micro Fair Value Hedge Accounting	3 546	5 663	-37,4
Pozitívne trhové hodnoty Portfolio Fair Value Hedge Accounting	95	394	-75,9
Celkom	3 641	6 057	-39,9

(53) Obchodné aktíva

Obchodné aktíva koncernu zahŕňajú obchodovanie s:

- dlhopismi a ostatnými cennými papiermi,
- akciami, ostatnými cennými papiermi vlastného kapitálu a podielmi na investičných fondoch,
- výpožičkami dlhopisov a ostatnými pohľadávkami,
- devízami a drahými kovmi,
- derivatívnymi finančnými nástrojmi a
- ostatnými obchodnými aktívami.

• ostatnými obchodnými aktívami.

Položka „Ostatné obchodné aktíva“ pozostáva z pozitívnych trhových hodnôt k syndikovaným úverom, úverových príslubov, emisných práv ako aj úverov a peňažných obchodov.

V pozitívnych trhových hodnotách sú obsiahnuté aj derivatívne finančné nástroje, ktoré nie je možné použiť ako zabezpečovacie nástroje v rámci Hedge Accountings.

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Dlhopisy a ostatné cenné papiere	15 952	18 381	-13,2
Papiere peňažného trhu	2 326	3 020	-23,0
od verejných vystavovateľov	1 047	2 170	-51,8
od ostatných vystavovateľov	1 279	850	50,5
Obligácie a dlhopisy	13 626	15 361	-11,3
od verejných vystavovateľov	4 116	5 328	-22,7
od ostatných vystavovateľov	9 510	10 033	-5,2
Výpožičky dlhopisov	1 007	1 366	-26,3
Akcie, ostatné cenné papiere vlastného kapitálu a podiely na investičných fondoch	20 205	17 759	13,8
Akcie	14 932	13 357	11,8
Podiely na investičných fondoch	5 248	4 338	21,0
Ostatné cenné papiere vlastného kapitálu	25	64	-60,9
Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov	65 818	106 400	-38,1
Menové derivatívne obchody	12 047	12 939	-6,9
Úrokové derivatívne obchody	49 687	89 139	-44,3
Ostatné derivatívne obchody	4 084	4 322	-5,5
Ostatné obchodné aktíva	634	238	.
Celkom	103 616	144 144	-28,1

Z dlhopisov a ostatných cenných papierov ako aj akcií, ostatných cenných papierov vlastného kapitálu a podielov na investičných fondoch boli na burze kótované dlhopisy a papiere vo výške 28 111 mil. Eur (predchádzajúci rok: 28 084 mil. Eur). Ostatné

trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov pozostávali najmä z akciových derivátov vo výške 2 104 mil. Eur (predchádzajúci rok: 1 917 mil. Eur) a úverových derivátov vo výške 1 507 mil. Eur (predchádzajúci rok: 2 104 mil. Eur).

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(54) Finančný majetok

Finančný majetok zahŕňa finančné nástroje, ktoré nie sú priradené do inej súvahovej položky. Pozostávajú z dlhopisov a ostatných cenných papierov, akcií a ostatných cenných papierov vlastného kapitálu, ktoré nie sú určené na obchodovanie, ako aj z podielov

na investičných fondoch, podielov (vrátane podielov na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločných podnikoch) ako aj z podielov na nekonsolidovaných dcérskych spoločnostiach.

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Dlhopisy a ostatné cenné papiere	80 772	87 548	-7,7
Papiere peňažného trhu	2 025	2 504	-19,1
od verejných vystavovateľov	487	479	1,7
od ostatných vystavovateľov	1 538	2 025	-24,0
Obligácie a dlhopisy	78 747	85 044	-7,4
od verejných vystavovateľov	39 749	43 061	-7,7
od ostatných vystavovateľov	38 998	41 983	-7,1
Akcie, ostatné cenné papiere vlastného kapitálu a podiely na investičných fondoch	1 021	1 299	-21,4
Akcie	153	175	-12,6
Podiely na investičných fondoch	814	956	-14,9
Ostatné cenné papiere vlastného kapitálu	54	168	-67,9
Podiely	135	138	-2,2
z toho: na úverových inštitúciách	25	29	-13,8
Podiely na dcérskych spoločnostiach	123	157	-21,7
z toho: na úverových inštitúciách	-	-	.
Celkom	82 051	89 142	-8,0
z toho pripadá na kategóriu:			
úvery a pohľadávky	45 152	52 427	-13,9
finančný majetok určený na predaj	34 595	34 268	1,0
z toho: ocenený nadobúdacími nákladmi	258	423	-39,0
ocenený časovou hodnotou	2 304	2 447	-5,8

¹ Krátené o opravné položky k portfóliám na cenné papiere so zmenou účelu vo výške 62 mil. Eur (predchádzajúci rok: 149 mil. Eur).

Finančný majetok k 31. 12. 2013 obsahoval cenné papiere vlastného kapitálu vo výške 258 mil. Eur (predchádzajúci rok: 423 mil. Eur), ktoré nie sú kótované na burze (okrem iného podiely na s.r.o.) a ktoré sú ocenené nadobúdacími nákladmi, nakoľko sme nemali k dispozícii spoľahlivé údaje o výpočte trhových hodnôt. Banka má v pláne ponechať si tieto finančné nástroje. Účtovná hodnota týchto finančných nástrojov odúčtovaných v obchodnom

roku 2013 bola vo výške 133 mil. Eur, z čoho vyplýva výsledok vo výške 46 mil. Eur.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené aktíva, ktoré sú ako súčasť finančného majetku kótované na burze. Finančný majetok určený na predaj a finančný majetok, ktorý bol použitý na opcii Fair Value, je vedený v ich trhových hodnotách. Finančný majetok z kategórie úvery a pohľadávky je ocenený nadobúdacími nákladmi.

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Dlhopisy a ostatné úrokové cenné papiere	71 127	76 109	-6,5
Akcie, ostatné cenné papiere vlastného kapitálu a podiely na investičných fondoch	549	680	-19,3
Podiely	3	3	0,0
Celkom	71 679	76 792	-6,7

V oznámení z 13. 10. 2008 prijal IASB zmeny IAS 39 s ohľadom na zmenu kategorizácie finančných nástrojov. Podľa toho boli v obchodných rokoch 2008 a 2009 cenné papiere z oblasti verejného financovania, ktoré nemajú aktívnu hodnotu, presunuté z kategórie finančného majetku určeného na predaj do kategórie úvery a pohľadávky. S ohľadom na prekategorizované aktíva existoval v momente zmeny kategorizácie zámer a schopnosť udržať cenné papiere do budúcnosti príp. do momentu ich splatnosti. Príslušná časová hodnota v momente zmeny kategorizácie bola definovaná ako nová účtovná hodnota cenných papierov. V podstate išlo o cenné papiere verejných dlžníkov (okrem iného európskych a severoamerických regionálnych orgánov, verejné garantované Asset-backed Securities) ako aj o cenné papiere finančných spoločností.

Rezerva na nové ocenenie po latentných daniach bola za prekategorizované cenné papiere za obchodné roky 2008 a 2009 k 31. 12. 2012 na úrovni – 0,7 miliárd Eur (predchádzajúci rok: – 0,80 miliardy Eur). Tento negatívny objem bude počas zostatkovej doby splatnosti prekategorizovaných cenných papierov rozpustený. Bez vykonanej zmeny kategorizácie v obchodných rokoch 2008 a 2009 by bola rezerva na nové ocenenie po latentných daniach na

úrovni –2,8 miliárd Eur k 31. 12. 2013 (predchádzajúci rok: – 4,2 miliárd Eur); zmena voči predchádzajúcemu roku bola tým na úrovni 1,4 miliardy Eur (zmena 31.12.2012 k 31.12.2011: 0,1 miliardy Eur).

Okrem opravných položiek zistených na základe portfólia vo výške - 87 mil. Eur (predchádzajúci rok: 58 mil. Eur) bola za prekategorizované aktíva v bežnom obchodnom roku vo výkaze ziskov a strát vykázaná čiastka v zostatkovej hodnote 1,0 miliardy Eur (predchádzajúci rok: 1,1 miliardy Eur).

K 31. 12. 2013 bola účtovná hodnota prekategorizovaných aktív vo výške 42,5 miliárd Eur (predchádzajúci rok: 50,0 miliárd Eur), príslušná časová hodnota bola vo výške 39,3 miliárd Eur (predchádzajúci rok: 45,0 miliárd Eur) a výška opravných položiek bola kumulatívne 62 mil. Eur (predchádzajúci rok: 149 mil. Eur). Obchody vykázali priemerné efektívne úrokové sadzby medzi 0,4 % a 10,6 % (predchádzajúci rok: medzi 0,4 % a 13,1%) a z toho očakávame prísun platobných prostriedkov vo výške 51,5 miliárd Eur (predchádzajúci rok: 58,2 miliárd Eur).

Vývoj podielov a podielov na nekonsolidovaných dcérskych spoločnostiach:

Mil. €	Podiely		Podiely na dcérskych spoločnostiach	
	2013	2012	2013	2012
Príslušná časová hodnota k 1.1.	138	347	157	144
Nadobúdacie náklady k 1.1.	272	518	595	608
Zmeny výmenných kurzov	-3	1	-6	10
Prírastky	37	23	42	29
Úbytky	75	270	44	7
Preúčtovania do „Dlhodobý majetok určený na predaj“ a predaj z predajných skupín	-	-	-	-
Preúčtovania / zmeny konsolidačného okruhu	-10	-	-10	-45
Nadobúdacie náklady k 31.12.	221	272	577	595
Zvýšenie hodnôt	-	-	-	-
Kumulované odpisy k 1.1.	133	272	438	464
Zmeny výmenných kurzov	-3	1	-6	7
Prírastky	14	11	7	12
Úbytky	53	151	8	4
Preúčtovania do „Dlhodobý majetok určený na predaj“ a predaj z predajných skupín	-	-	-	-
Preúčtovania / zmeny konsolidačného okruhu	-	-	23	-41
Kumulované odpisy k 31.12.	91	133	454	438
Kumulované zmeny z ocenenia časovou hodnotou	5	-1	-	-
Príslušná časová hodnota k 31.12.	135	138	123	157

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(55) Podiely na spoločnostiach oceňovaných at-Equity

Vývoj podielov na spoločnostiach oceňovaných at-equity vo výške 719 mil. Eur (predchádzajúci rok: 744 mil. Eur) bol nasledovný:

Mil. €	Prídružené spoločnosti		Spoločné podniky	
	2013	2012	2013	2012
Účtovná hodnota Equity k 1.1.	700	676	44	18
Nadobúdacie náklady k 1.1.	832	862	104	71
Zmeny výmenných kurzov	-2	-1	-	-
Prírastky	21	36	-	33
Úbytky	356	65	-	-
Preúčtovania do „Dlhodobý majetok určený na predaj“ a predaj z predajných skupín	-14	-	-	-
Preúčtovania / zmeny konsolidačného okruhu	-	-	-	-
Nadobúdacie náklady k 31.12.	481	832	104	104
Zvýšenie hodnôt	7	23	-	-
Kumulované odpisy k 1.1.	319	304	-	-
Zmeny výmenných kurzov	-	-	-	-
Prírastky	22	64	-	-
Úbytky	315	49	-	-
Preúčtovania do „Dlhodobý majetok určený na predaj“ a predaj z predajných skupín	-	-	-	-
Preúčtovania / zmeny konsolidačného okruhu	-	-	-	-
Kumulované odpisy k 31.12.	26	319	-	-
Kumulované zmeny z ocenenia časovou hodnotou	206	164	-53	-60
Príslušná časová hodnota k 31.12.	668	700	51	44
z toho: podiely na úverových inštitúciách	451	398	-	-

V účtovných hodnotách at-Equity nie sú obsiahnuté spoločnosti kótované na burze (predchádzajúci rok: 59 mil. Eur – účtovná hodnota Equity z pridružených spoločností ako aj 69 mil. Eur zodpovedajúca trhová hodnota).

V obchodnom roku 2013 bola vyplatená spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft čiastka vo výške 21 mil. Eur (predchádzajúci rok: 12 mil. Eur) ako dividenda z pridružených spoločností oceňovaných at-Equity a zo spoločných podnikov oceňovaných at-equity nebola spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft vyplatená žiadna dividenda (predchádzajúci rok: 1 mil. Eur).

V jednom prípade (predchádzajúci rok: 2) je účtovaná hodnota Equity pridružených spoločností oceňovaných at-Equity rovná nule

ako aj v jednom prípade (predchádzajúci rok: 1) spoločných podnikov oceňovaných at-equity rovná nule (viď Poznámka č. 4).

Ak existujú povinnosti z prípadných záväzkov voči zrušeným oblastiam činnosti v spoločnostiach oceňovaných at-Equity, koncern Commerzbank sa na nich podieľa vo výške príslušného podielu.

Podiely na spoločnostiach oceňovaných at-Equity nie sú strategické podiely koncernu Commerzbank, ide o podiely na spoločnostiach poskytujúcich finančné služby a pôsobiacich v oblasti lízingu a nehnuteľností. Údaje v rámci tejto poznámky sú uvádzané v agregovanej podobe, a to vždy za pridružené a spoločné podniky. Úplný prehľad všetkých spoločností oceňovaných at-Equity sa nachádza v Poznámke č. 104.

Majetok, dlhy a eventuálne záväzky ako aj výnosy a náklady našich spoločností oceňovaných at-Equity sú uvedené nižšie:

Mil. €	Prídružené spoločnosti		Spoločné podniky		Celkom		Zmena v %
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012	
Krátkodobý majetok	1 485	1 852	11	22	1 496	1 874	-20,2
z toho: peniaze a ich ekvivalenty	67	88	3	7	70	95	-26,3
Dlhodobý majetok	2 096	3 291	140	170	2 236	3 461	-35,4
Majetok spolu	3 581	5 143	151	192	3 732	5 335	-30,0
Krátkodobé dlhy	1 353	1 630	93	34	1 446	1 664	-13,1
z toho: krátkodobé finančné záväzky	1 212	1 551	93	25	1 305	1 576	-17,2
Dlhodobé dlhy	1 630	2 435	190	251	1 820	2 686	-32,2
z toho: dlhodobé finančné záväzky	1 343	1 849	190	251	1 533	2 100	-27,0
Dlhy spolu	2 983	4 065	283	285	3 266	4 350	-24,9
Úrokové výnosy	194	253	3	7	197	260	-24,2
Úrokové náklady	77	136	7	9	84	145	-42,1
Odpisy	9	8	9	15	18	23	-21,7
Dane z príjmov a výnosov	16	-1	-	-	16	-1	.
Výnosy spolu	328	417	27	6	355	423	-16,1
Náklady spolu	237	335	36	33	273	368	-25,8
Výsledok z pokračujúcich činností	75	75	-21	-20	54	55	-1,8
Iný výsledok v období	-	-	-	-	-	-	.
Celkový výsledok	75	75	-21	-20	54	55	-1,8
Eventuálne záväzky	391	374	11	4	402	378	6,3

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Naše podiely na celkovej sume celého majetku a všetkých záväzkov ako aj výnosov a nákladov našich podriadených asociovaných spoločností a spoločných spoločností sú uvedené nižšie:

Mil. €	Pridružené spoločnosti		Spoločné podniky		Celkom		Zmena v %
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012	
Účtovná hodnota	29	32	-	-	29	32	-9,4
Majetok	296	475	2	2	298	477	-37,5
Dlhy	294	506	2	2	296	508	-41,7
Výsledok z pokračujúcich činností	2	8	-	-	2	8	-75,0
Iný výsledok v období	-	-	-	-	-	-	.
Celkový výsledok	2	8	-	-	2	8	-75,0

(56) Nehnuteľný majetok

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Obchodná alebo firemná hodnota	2 080	2 080	0,0
Ostatný nehnuteľný majetok	1 127	971	16,1
vzťahy voči klientom	395	438	-9,8
obchodné známky	-	-	.
samostatne vyvinuté softvéry	485	349	39,0
ostatné	247	184	34,2
Celkom	3 207	3 051	5,1

Z ostatných pripadá 243 mil. Eur (predchádzajúci rok: 181 mil. Eur) na nadobudnutý softvér.

Mil. €	Obchodné alebo firemné hodnoty		
	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Súkromní klienti	1 079	1 079	0,0
Banka pre stredné podniky ¹	633	633	0,0
Central & Eastern Europe ¹	227	227	0,0
Corporates & Markets	138	138	0,0
Non-Core Assets	-	-	.
Ostatné a konsolidácia	3	3	0,0
Celkom	2 080	2 080	0,0

V obchodnom roku 2013 zodpovedala dosiahnuteľná čiastka užívateľskej hodnoty (Value in Use) za všetky segmenty Commerzbank. Z porovnania dosiahnuteľnej a účtovnej hodnoty, ktoré bolo vykonané v rámci testu zachovania hodnoty, nevyplývala za

obchodný rok 2013 potreba znižovania hodnoty. Pri variácii úrokovej sadzby primeranej pre riziká po zdanení o – 25 príp. + 25 základných bodov vznikli nasledovné pomery medzi prekrytím a účtovnou hodnotou:

		Súkromní klienti	Banka pre stredné podniky	Firemní klienti a trhy	Stredná a východná Európa
Realistická hodnota ¹	Použitá úroková sadzba primeraná pre riziká	74,8%	94,4%	39,3%	17,9%
Senzitivizácia ¹	Použitá úroková sadzba primeraná pre riziká – 25 základných bodov (výhodné)	76,5%	96,3%	40,7%	19,0%
	Použitá úroková sadzba primeraná pre riziká + 25 základných bodov (nevýhodné)	73,2%	92,7%	38,0%	16,8%

¹ Pozitívne percentuálne hodnoty zodpovedajú prekrytiu; negatívne hodnoty zodpovedajú nedostatočnému krytiu.

Na základe realistického scenára boli zistené ďalšie senzitivity pre mieru rastu ako aj prognózovaný výsledok v roku:

		Súkromní klienti	Banka pre stredné podniky	Firemní klienti a trhy	Stredná a východná Európa
Senzitivizácia ¹	miera rastu +25 základných bodov (výhodné)	79,8%	99,4%	42,3%	19,9%
	miera rastu – 25 základných bodov (nevýhodné)	70,3%	89,9%	36,5%	16,1%
	Budúce výsledky z viacročného plánovania +5,0% (výhodné)	85,2%	106,1%	49,1%	26,1%
	Budúce výsledky z viacročného plánovania – 5,0% (nevýhodné)	64,5%	82,8%	29,5%	9,7%

¹ Pozitívne percentuálne hodnoty zodpovedajú prekrytiu; negatívne hodnoty zodpovedajú nedostatočnému krytiu.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Nehnuteľný majetok mal nasledovný vývoj:

Mil. €	Obchodné hodnoty		Vyvinutý softvér		Obchodné známky a obchodné vzťahy		Ostatný nehnuteľný majetok	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Účtovná hodnota k 1.1.	2 080	2 088	349	243	438	504	184	203
Nadobúdacie / výrobné náklady k 1.1.	2 848	2 856	837	773	965	989	1 576	1 543
Zmeny výmenných kurzov	-	-2	-3	6	-	-	-6	17
Prírastky	-	-	209	152	-	-	169	69
Úbytky	6	-	177	94	-	-	431	48
Preúčtovania / zmeny konsolidačného okruhu	-	-6	-1	-	-1	-24	-2	-5
Nadobúdacie / výrobné náklady k 31.12.	2 842	2 848	865	837	964	965	1 306	1 576
Zvýšenie hodnôt	-	-	-	-	-	-	-	-
Kumulované odpisy k 1.1.	768	768	488	530	527	485	1 392	1 340
Zmeny výmenných kurzov	-	-	-6	6	-	-	-4	11
Prírastky	-	-	73	46	42	50	71	82
z toho: mimoriadne	-	-	-	-	-	-	-	1
Úbytky	6	-	174	94	-	-	397	40
Preúčtovania / zmeny konsolidačného okruhu	-	-	-1	-	-	-8	-3	-1
Kumulované odpisy k 31.12.	762	768	380	488	569	527	1 059	1 392
Účtovná hodnota k 31.12.	2 080	2 080	485	349	395	438	247	184
Úroky cudzieho kapitálu aktivované v bežnom obchodnom roku	-	-	-	-	-	-	-	-
Pásmo použitých úrokových sadzieb (v %)	-	-	-	-	-	-	-	-

(57) Hnuteľný majetok

Mil. €	Pozemky a budovy a ostatný majetok		Prevádzkové a obchodné zariadenie	
	2013	2012	2013	2012
Účtovná hodnota k 1.1.	851	794	521	605
Nadobúdacie / výrobné náklady k 1.1.	1 348	1 262	2 598	2 815
Zmeny výmenných kurzov	-3	13	-17	19
Prírastky	14	156	100	118
Úbytky	38	34	597	339
Preúčtovania do „Dlhodobý majetok určený na predaj“ a predaj z predajných skupín	-	-	-	-
Preúčtovania / zmeny konsolidačného okruhu	1 026	-49	9	-15
Nadobúdacie / výrobné náklady k 31.12.	2 347	1 348	2 093	2 598
Zvýšenie hodnôt	-	-	-	-
Kumulované odpisy k 1.1.	497	468	2 077	2 210
Zmeny výmenných kurzov	-1	5	-14	14
Prírastky	69	55	144	172
z toho: mimoriadne	17	17	-	2
Úbytky	23	18	576	300
Preúčtovania do „Dlhodobý majetok určený na predaj“ a predaj z predajných skupín	-	-4	-	-
Preúčtovania / zmeny konsolidačného okruhu	494	-9	5	-19
Kumulované odpisy k 31.12.	1 036	497	1 636	2 077
Účtovná hodnota k 31.12.	1 311	851	457	521
Úroky cudzieho kapitálu aktivované v bežnom obchodnom roku	-	-	-	-
Pásmo použitých úrokových sadzieb (v %)	-	-	-	-

Hnuteľný majetok koncernu Commerzbank bol na úrovni 1 768 mil. Eur (predchádzajúci rok: 1 372 mil. Eur), z toho nebola žiadna

časť založená ako zábezpeka (predchádzajúci rok: -). Okrem toho neexistovali obmedzenia dispozičných práv k nášmu majetku.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(58) Nároky na dane z výnosov

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
Skutočné nároky na dane z výnosov	844	790	6,8
v Nemecku	758	742	2,2
mimo Nemecka	86	48	79,2
Latentné nároky na dane z výnosov	3 096	3 227	-4,1
s dopadom na výsledok	1 953	1 796	8,7
neutrálne voči výsledku	1 143	1 431	-20,1
Celkom	3 940	4 017	-1,9

¹ Úprava hodnoty z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli latentné nároky na daň z výnosov (s dopadom na výsledok) vo výške 1 803 mil. Eur, latentné nároky na daň z výnosov (s neutrálnym dopadom na výsledok vo výške 1 212 mil. Eur a celková suma nárokov na daň z výnosov 3 015 mil. Eur.

Po úprave na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements boli nároky na daň z výnosov vo výške 4 954 mil. Eur k 31. decembru 2011 príp. 1. januára 2012 (z toho sa čiastka 4 238 mil. Eur dotýkala latentných nárokov na daň z výnosov).

Aktívne latentné dane predstavujú potenciálne odťaženia na dani z výnosov z dočasných rozdielov medzi odhadmi hodnoty majetku a dlhov v koncernovej súvahe podľa IFRS a daňovými

hodnotami podľa lokálnych daňovo-právnych predpisov pre koncernové spoločnosti ako aj budúce odťaženia na dani z výnosov z prevodov straty a nevyužitých daňových dobropisov.

Pre nižšie uvedené prevody straty neboli k 31. 12. 2013 na základe časovo obmedzeného plánovacieho horizontu a s tým súvisiacej nedostatočnej pravdepodobnosti využitia aktivované žiadne latentné odťaženia na dani z výnosov príp. vytvorené opravné položky k existujúcim latentným nárokom.

Prevody straty mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Daň z príjmu právnických osôb/Corporation Tax/Federal Tax	11 417	11 485	-0,6
neobmedzená možnosť prevodu	9 501	10 002	-5,0
obmedzená možnosť prevodu ¹	1 916	1 483	29,2
z toho: prepadnutie v nasledujúcom období	-	-	.
Živnostenská daň /lokálna daň	5 613	4 929	13,9
neobmedzená možnosť prevodu	3 778	4 171	-9,4
obmedzená možnosť prevodu ¹	1 835	758	.
z toho: prepadnutie v nasledujúcom období	-	-	.

¹ prepadnutie po desiatich rokoch.

Latentné nároky na daň z výnosov na prevod straty budú v podstate vykonané pre tuzemské orgánové spoločnosti, filiálku Londýn a britské dcérske spoločnosti. Boli vytvorené v súvislosti s nasledovnými položkami:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
Trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	421	585	-28,0
Obchodné aktíva a pasíva	417	414	0,7
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám a klientom	37	30	23,3
Finančný majetok	153	96	59,4
Rezervy (bez penzijných záväzkov)	44	3	.
Záväzky voči úverovým inštitúciám a klientom	130	91	42,9
Penzijné záväzky	63	256	-75,4
Ostatné súvahové položky	251	136	84,6
Daňové prevody straty	1 580	1 616	-2,2
Celkom	3 096	3 227	-4,1

¹ Úprava hodnoty z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli latentné nároky na daň z výnosov na prevod straty vo výške 1 672 mil. Eur a celková suma nárokov na daň z výnosov 3 015 mil. Eur.

(59) Nehnuteľnosti ako finančné investície

Nehnuteľnosti považované za finančné investície vo výške 638 mil. Eur (predchádzajúci rok: 637 mil. Eur) sa priradujú k oceňovacej hierarchii Level 3 a zaznamenali nasledovný vývoj:

Mil. €	2013	2012
Účtovná hodnota k 1.1.	637	808
Nadobúdacie / výrobné náklady k 1.1.	1 048	1 217
Zmeny výmenných kurzov	-	-1
Prírastky	68	56
Úbytky	53	180
Zmeny konsolidačného okruhu	81	-98
Preúčtovania	-	54
Preúčtovanie do dlhodobého majetku držaného za účelom predaja a majetku z predajných skupín	-49	-
Nadobúdacie / výrobné náklady k 31.12.	1 095	1 048
Kumulované zmeny z ocenenia časovou hodnotou	-457	-411
Účtovná hodnota k 31.12.	638	637
Úroky za cudzí kapitál aktivované v bežnom obchodnom roku	-	-
Rozpätie použitých úrokových sadzieb (v %)	-	-

Z nehnuteľností považovaných za finančné investície boli nehnuteľnosti vo výške 103 mil. Eur (predchádzajúci rok: 116 mil. Eur) kúpené za účelom záchrany. V prírastkoch za sledované obdobie neboli (predchádzajúci rok: -) obsiahnuté dodatočné obstarávacie náklady na podstatné objekty. V tejto súvahovej položke nie sú obsiahnuté nehnuteľnosti z dohôd o operatívnom lízingu. Okrem toho neexistujú obmedzenia týkajúce sa ďalšieho predaja ani záväzky na kúpu nehnuteľností, ktoré by mali byť vykázané.

V rámci analýzy senzitivity predpokladáme pre výnosové objekty zmenu realitnej úrokovej sadzby (rozpätie v Nemecku 3,7 až 7,0%, mimo Nemecka 5,9 až 9,9%) príp. +50 bázičných bodov príp. -50 bázičných bodov a pre stavebné pozemky zmenu hodnoty pôdy v rozsahu +20 % príp. -20 %. S ohľadom na výnosové objekty by došlo k zmene trhovej hodnoty vo výške -44 mil. Eur príp. +50 mil. Eur. Podstatné pozemky neboli v obchodnom roku 2013 evidované, preto nebola vykonaná ani analýza senzitivity.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(60) Dlhodobý majetok určený na predaj a majetok z predajných skupín

Dlhodobý majetok určený na predaj a majetok z predajných skupín mal toto zloženie:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	1	–	.
Pohľadávky voči klientom	928	495	87,5
Finančný majetok	179	212	–15,6
Hnuteľný majetok	33	29	13,8
Ostatné aktívne položky	25	21	19,0
Celkom	1 166	757	54,0

S ohľadom na majetok držaný za účelom predaja a majetok z predajných skupín boli vo všetkých prípadoch uzatvorené kúpne zmluvy príp. tieto ešte budú uzatvorené. Plnenie zmlúv bude prebiehať pravdepodobne počas obchodného roka 2014. V segmente Non-Core Assets sa spoločnosti KGAL GmbH & Co. KG, Grünwald (Mníchov) ako aj GO German Office GmbH, Wiesbaden¹, považujú za spoločnosti určené na predaj. V segmentoch Non-Core Assets (NCA), Ostatné a konsolidácia a Súkromní klienti sú okrem toho obsiahnuté pohľadávky a podiely na fondoch určené na predaj.

Záväzky k predajným skupinám určeným na predaj sú zobrazené v Poznámke 70.

(61) Ostatné aktíva

Ostatné aktíva obsahujú nasledovné položky:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Papiere určené na preplatenie	225	311	–27,7
Drahé kovy	259	666	–61,1
Predmety lízingu	741	851	–12,9
Položky časového rozlíšenia	168	256	–34,4
Pohľadávky z kompenzácií na burzové termínové obchody	223	296	–24,7
Ostatné aktíva	1 320	1 191	10,8
Celkom	2 936	3 571	–17,8

¹ Úprava hodnoty z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli ostatné aktíva vo výške 3 638 mil. Eur.

¹ Spoločnosť CG New Venture 2 Verwaltungsgesellschaft mbH, Wiesbaden a CG New Venture 4 GmbH & Co. KG, Wiesbaden, boli zlúčené so spoločnosťou GO German Office GmbH, Wiesbaden.

Predmety lízingu v rámci ostatných aktív zaznamenali tento vývoj:

Mil. €	2013	2012
Účtovná hodnota k 1.1.	851	209
Nadobúdacie / výrobné náklady k 1.1.	1 217	377
Zmeny výmenných kurzov	-1	6
Prírastky	63	55
Úbytky	214	12
Zmeny konsolidačného okruhu	-119	1
Preúčtovania	-	790
Nadobúdacie / výrobné náklady k 31.12.	946	1 217
Kumulované odpisy k 1.1.	366	168
Zmeny výmenných kurzov	-7	2
Prírastky	66	108
z toho: neplánované	6	47
Úbytky	156	8
Zmeny konsolidačného okruhu	-64	-
Preúčtovania	-	96
Kumulované odpisy k 31.12.	205	366
Kumulované zmeny z ocenenia časovou hodnotou	-	-
Účtovná hodnota k 31.12.	741	851

(62) Závazky voči úverovým inštitúciám

Mil. €	Celkom		
	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Úverové inštitúcie v Nemecku	33 966	42 613	-20,3
Úverové inštitúcie mimo Nemecka	43 728	67 629	-35,3
Celkom	77 694	110 242	-29,5
z toho pripadá na kategórie:			
záväzky ocenené nadobúdacími nákladmi	66 263	90 206	-26,5
ocenené časovou hodnotou s dopadom na výsledok	11 431	20 036	-42,9

z toho:	Splatné denne		Ostatné záväzky	
Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Úverové inštitúcie v Nemecku	4 628	7 746	29 338	34 867
Úverové inštitúcie mimo Nemecka	26 502	35 343	17 226	32 286
Celkom	31 130	43 089	46 564	67 153

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

V nasledujúcej tabuľke sú zobrazené záväzky voči úverovým inštitúciám podľa podstatných druhov obchodov:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Repos a Cash Collaterals	18 288	23 850	-23,3
Záväzky z peňažných obchodov	17 630	41 062	-57,1
Ostatné záväzky	41 776	45 330	-7,8
Celkom	77 694	110 242	-29,5

(63) Záväzky voči klientom

Záväzky voči klientom obsahujú sporiace vklady, denne splatné vklady a termínové vklady, vrátane vkladových listov.

Mil. €	Celkom		
	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
Klienti v Nemecku	195 965	204 945	-4,4
firemní klienti	110 364	120 216	-8,2
súkromní klienti a ostatní	73 082	74 214	-1,5
verejné rozpočty	12 519	10 515	19,1
Klienti mimo Nemecka	80 521	60 960	32,1
firemní a súkromní klienti	78 063	55 276	41,2
verejné rozpočty	2 458	5 684	-56,8
Celkom	276 486	265 905	4,0
z toho pripadá na kategórie:			
záväzky ocenené nadobúdacími nákladmi	220 100	228 706	-3,8
ocenené časovou hodnotou s dopadom na výsledok	56 386	37 199	51,6

¹ Úprava hodnoty z predchádzajúceho roka na základe Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 149). Pred úpravou boli záväzky voči klientom vo výške 265 842 mil. Eur .

Po úprave na základe Hedge-Accounting-Restatements boli záväzky voči klientom vo výške 255 402 mil. Eur k 31. decembru 2011 príp. 1. januáru 2012.

Mil. €	Sporiace vklady		Ostatné záväzky			
	31.12.2013	31.12.2012	splatné denne		s dohodnutou dobrou platnosťou bez výpovednej lehoty	
			31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012 ¹
Klienti v Nemecku	5 960	9 673	117 562	108 439	72 443	86 833
firemní klienti	56	90	54 350	48 522	55 958	71 604
súkromní klienti a ostatní	5 904	9 583	60 828	57 266	6 350	7 365
verejné rozpočty	-	-	2 384	2 651	10 135	7 864
Klienti mimo Nemecka	321	3 287	39 729	33 938	40 471	23 735
firemní a súkromní klienti	318	3 286	38 858	32 022	38 887	19 968
verejné rozpočty	3	1	871	1 916	1 584	3 767
Celkom	6 281	12 960	157 291	142 377	112 914	110 568

¹ Úprava hodnoty z predchádzajúceho roka na základe Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 149).

Sporiace vklady boli rozdelené nasledovne:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Sporiace vklady s dohodnutou výpovednou lehotou tri mesiace	6 191	10 807	-42,7
Sporiace vklady s dohodnutou výpovednou lehotou viac ako tri mesiace	90	2 153	-95,8
Celkom	6 281	12 960	-51,5

V nasledujúcej tabuľke sú zobrazené záväzky voči klientom podľa podstatných druhov obchodov:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
Repos a Cash Collaterals	49 853	31 997	55,8
Záväzky z peňažných obchodov	45 326	42 620	6,3
Ostatné záväzky	181 307	191 288	-5,2
Celkom	276 486	265 905	4,0

¹ Úprava hodnoty z predchádzajúceho roka na základe Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 149).

(64) Zaknihované záväzky

Ako zaknihované záväzky sa vykazujú dlhopisy, vrátane hypotekárnych záložných listov a verejných záložných listov, papiere peňažného trhu (napríklad Certificates of Deposit, Eur Notes, Commercial Papers), indexové certifikáty, vlastné akcepty a vlastné zmenky v obehu.

V zaknihovaných záväzkoch boli obsiahnuté hypotekárne záložné listy vo výške 18 015 mil. Eur (predchádzajúci rok: 21 530 mil. Eur) ako aj verejné záložné listy vo výške 17 929 mil. Eur (predchádzajúci rok: 27 758 mil. Eur).

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
Vydané dlhopisy	61 328	78 880	-22,3
Vydané papiere peňažného trhu	3 326	466	.
Vlastné akcepty a vlastné zmenky v obehu	16	11	45,5
Celkom	64 670	79 357	-18,5
z toho pripadá na kategórie:			
záväzky ocenené nadobúdacími nákladmi	61 611	75 928	-18,9
ocenené časovou hodnotou s dopadom na výsledok	3 059	3 429	-10,8

¹ Úprava hodnoty z predchádzajúceho roka na základe Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 149). Pred úpravou boli zaknihované záväzky voči klientom vo výške 79 332 mil. Eur.

Po úprave na základe Hedge-Accounting-Restatements boli zaknihované záväzky vo výške 105 687 mil. Eur k 31. decembru 2011 príp. 1. januáru 2012.

V obchodnom roku 2013 boli vydané nové emisie s objemom 13,7 miliárd Eur. V rovnakom období bol objem splatných emisií na úrovni 24,8 miliárd Eur a objem vrátených platieb na 2,4 miliardy Eur.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

V nasledujúcej tabuľke sa nachádza prehľad podstatných dlhopisov vydaných v obchodnom roku 2013:

Proti-hodnota Mil. €	Mena	Emitent	Úroková sadzba v %	Splatnosť
553	USD	Commerzbank Aktiengesellschaft	8,130	2023
500	EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	2,000	2023
500	EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	1,630	2020
500	EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	1,500	2018
500	EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	1,000	2018
500	EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	0,000 ¹	2014
500	EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	0,000 ¹	2014
500	EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	0,000 ¹	2014
400	EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	0,000 ¹	2014
400	EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	0,000 ¹	2014

¹ Zerobond.

(65) Pasívna úprava hodnôt z Portfolio Fair Value Hedges

Úprava hodnoty základných obchodov zabezpečených proti úrokovým zmenám bola vykonaná vo výške 714 mil. Eur (predchádzajúci rok: 1 467 mil. Eur). Ekonomiky protichodná

čiastka zabezpečovacích obchodov je vykazovaná na strane aktív v položke „Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov“.

(66) Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov

V tejto položke sú vykázané negatívne trhové hodnoty derivátov používaných na zabezpečenie základných obchodov proti riziku úrokových zmien.

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Negatívne trhové hodnoty Micro Fair Value Hedge Accounting	7 585	11 604	-34,6
Negatívne trhové hodnoty Portfolio Fair Value Hedge Accounting	17	31	-45,2
Negatívne trhové hodnoty Cash Flow Hedge Accounting	53	104	-49,0
Celkom	7 655	11 739	-34,8

(67) Obchodné pasíva

V rámci obchodných pasív sa vykazujú negatívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov, ktoré sa nepoužívajú ako zabezpečovacie nástroje v rámci Hedge Accountings, ako aj úverové

prísľuby s negatívnymi trhovými hodnotami. Okrem toho sú v obchodných pasívach obsiahnuté vlastné emisie obchodovateľných titulov a záväzky z blanko predajov cenných papierov.

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Menové derivátové obchody	11 896	13 959	-14,8
Úrokové derivátové obchody	45 225	85 503	-47,1
Ostatné derivátové obchody	5 997	5 672	5,7
Certifikáty a ostatné vlastné emisie ¹	5 001	5 201	-3,8
Záväzky z blanko predajov cenných papierov, negatívne trhové hodnoty úverových prísľubov a ostatné obchodné pasíva	2 891	5 776	-49,9
Celkom	71 010	116 111	-38,8

Ostatné derivatívne obchody obsahujú akciové deriváty vo výške 3 858 mil. Eur (predchádzajúci rok: 3 220 mil. Eur) a úverové deriváty vo výške 1 785 mil. Eur (predchádzajúci rok: 2 183 mil. Eur).

(68) Rezervy

Rezervy sú rozdelené nasledovne:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Rezervy na dôchodky a ostatné záväzky ¹	828	1 050	-21,1
Ostatné rezervy	3 049	3 049	0,0
Celkom	3 877	4 099	-5,4

¹ Úprava hodnoty z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli rezervy na dôchodky a ostatné záväzky vo výške 210 mil. Eur .

Po úprave na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 boli rezervy vo výške 4 107 mil. Eur k 31. 12.

2011 príp. 1. 1. 2012 (z toho sa čiastka 783 mil. Eur dotýkala rezerv na dôchodky a ostatné záväzky).

a) Rezervy na dôchodky a ostatné záväzky

V roku 2013 zaznamenali rezervy na dôchodky a podobné záväzky nasledovný vývoj:

Mil. €	Nároky aktívnych a bývalých zamestnancov ako aj penzijné nároky dôchodcov	Predčasný dôchodok	Čiastočné pracovné úväzky pred nástupom na dôchodok	Celkom
Stav k 1.1.2013¹	922	58	70	1 050
Penzijné plnenia	242	22	80	344
Prísuny	107	11	15	133
Dotácia do plánovaného majetku ²	55	-	-	55
Zmena poistno-matematických ziskov / strát s neutrálnym dopadom na výsledok	39	-	-	39
Preúčtovania / zmeny menových kurzov ³	5	-	-	5
Zmena konsolidačného okruhu	-	-	-	-
Stav k 31.12.2013	776	47	5	828

¹ Úprava hodnoty z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 (viď strana 148 nasl.).

² ak sú zohľadnené v rámci stanovenia rezerv.

³ V nárokoch aktívnych a bývalých zamestnancov ako aj penzijných nárokoch dôchodcov je obsiahnutá aj zmena aktivovaného plánovaného majetku.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

b) Penzijné plány

Penzijné záväzky ako aj penzijné náklady každý rok stanovujú nezávislí poisťní matematici podľa postupu na určenie aktuálnej hodnoty penzijných nárokov (Projected Unit Credit Method). Príslušné premisy sa pritom riadia podľa pomerov krajiny, v ktorej

bol penzijný plán založený. Parametre mimo Nemecka sú zobrazené na základe vážených priemerov pri zohľadnení príslušných relevantných penzijných plánov.

%	31.12.2013	31.12.2012 ¹
Parametre penzijných plánov v Nemecku		
na určenie penzijných záväzkov na konci roka		
diskontná úroková sadzba	3,9	3,8
vývoj mzdy	2,5	2,5
úprava dôchodku	1,8	1,8
na určenie penzijných nákladov v obchodnom roku		
diskontná úroková sadzba	3,8	4,8
vývoj mzdy	2,5	2,5
úprava dôchodku	1,8	1,8
Parametre penzijných plánov mimo Nemecka		
na určenie penzijných záväzkov na konci roka		
diskontná úroková sadzba	4,5	4,3
vývoj mzdy	2,8	2,8
úprava dôchodku	3,1	2,8
na určenie penzijných nákladov v obchodnom roku		
diskontná úroková sadzba	4,3	4,8
vývoj mzdy	2,8	3,0
úprava dôchodku	2,8	2,9

¹ Úprava hodnoty z predchádzajúceho roka na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 (viď strana 148 nasl.).

Čisté záväzky z penzijných plánov sú nasledovné:

Mil. €	Penzijné záväzky	Plánovaný majetok	Čistý záväzok
Stav k 1.1.2012	6 242	-5 730	512
Náklady za odpracované dni	65	-	65
Doúčtované náklady za odpracované dni	1	-	1
Krátenia plánu / odstupné	-	-	-
Úrokové náklady / výnosy	293	-276	17
Nové ocenenie	936	-406	530
Výnosy / straty z plánovaného majetku bez čiastok obsiahnutých v čistých úrokových nákladoch / výnosoch	-	-406	-406
Úpravy podľa skúseností	-4	-	-4
Úpravy finančných predpokladov	921	-	921
Úpravy demografických predpokladov	19	-	19
Penzijné plnenia	-281	37	-244
Čiastky uhradené v súvislosti s odstupnými	-	-	-
Zmena konsolidačného okruhu	-1	-	-1
Zmeny menových kurzov	18	-22	-4
Príspevky zamestnávateľa	-	-92	-92
Príspevky zamestnancov	-	-	-
Preúčtovania / ostatné zmeny	-	-	-
Stav k 31.12.2012	7 273	-6 489	784
z toho: penzijné záväzky			922
z toho: aktivovaný plánovaný majetok			138
Stav k 1.1.2013	7 273	-6 489	784
Náklady za odpracované dni	86	-	86
Doúčtované náklady za odpracované dni	-2	-	-2
Krátenia plánu / odstupné	-	-	-
Úrokové náklady / výnosy	275	-252	23
Nové ocenenie	-141	180	39
Výnosy / straty z plánovaného majetku bez čiastok obsiahnutých v čistých úrokových nákladoch / výnosoch	-	180	180
Úpravy podľa skúseností	-76	-	-76
Úpravy finančných predpokladov	-67	-	-67
Úpravy demografických predpokladov	2	-	2
Penzijné plnenia	-288	46	-242
Čiastky uhradené v súvislosti s odstupnými	-	-	-
Zmena konsolidačného okruhu	-	-	-
Zmeny menových kurzov	-26	26	-
Príspevky zamestnávateľa	-	-55	-55
Príspevky zamestnancov	-	-	-
Preúčtovania / ostatné zmeny	-2	1	-1
Stav k 31.12.2013	7 175	-6 543	632
z toho: penzijné záväzky			776
z toho: aktivovaný plánovaný majetok			144

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

V rámci Commerzbank nevznikajú dopady z obmedzenia majetku (tzv. asset ceiling), takže čistý dlh sa rovná stavu financovania.

Penzijné záväzky boli priradené k nasledovným regiónom:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Nemecko	5 971	6 067
Veľká Británia	1 020	1 009
Amerika	82	93
Ostatné krajiny	102	104
Celkom	7 175	7 273

Nižšie uvedená analýza senzitivity zohľadňuje zmeny predpokladu, pričom ostatné predpoklady ostávajú voči pôvodnému výpočtu nezmenené, to znamená, že možné korelačné efekty medzi jednotlivými predpokladmi nie sú zohľadnené. Pri zisťovaní dopadov vyplývajúcich zo zmien predpokladov na aktuálnu

hodnotu penzijných záväzkov boli použité rovnaké metódy, najmä postup na zistenie aktuálnej hodnoty nárokov (Project Unit Credit Method), podobne ako pri oceňovaní penzijných záväzkov. Zmena príslušných predpokladov k 31. 12. 2013 by mala takýto dopad:

Mil. €	Záväzok k 31.12.2013
Úroková senzitivita	
Diskontná úroková sadzba +50 bázických bodov	-530
Diskontná úroková sadzba -50 bázických bodov	600
Senzitivita na zmenu mzdy	
Mzdový vývoj +50 bázických bodov	7
Mzdový vývoj -50 bázických bodov	-7
Senzitivita na úpravu dôchodkov	
Úprava dôchodkov +50 bázických bodov	393
Úprava dôchodkov -50 bázických bodov	-356
Senzitivita pri úprave miery úmrtnosti (dĺžka života)	
Zníženie pravdepodobnosti úmrtia o 10% ¹	205

¹ Zníženie pravdepodobnosti úmrtia pre každý vek o 10% vedie k zvýšeniu očakávanej dĺžky života vo veku 65 rokov o priemerne jeden rok.

Náklady na starobné zabezpečenie a podporu boli zložené z nasledovných komponentov:

Mil. €	2013	2012
náklady na plány orientované podľa plnení	107	83
náklady na plány orientované podľa príspevkov	86	89
iné starobné zabezpečenie (čiastočné pracovné úväzky predčasných dôchodcov a predčasný dôchodok)	26	61
iné penzijné náklady	19	25
zmeny výmenných kurzov	-	-
náklady na starobné zabezpečenie a podporu	238	258

Okrem toho sú v personálnych nákladoch obsiahnuté príspevky zamestnávateľa k zákonnému starobnému poisteniu vo výške 233 mil. Eur (predchádzajúci rok: 242 mil. Eur).

Pre obchodný rok 2014 očakávame v koncerne s ohľadom na penzijné plány orientované na plnenia príspevky zamestnávateľa k plánovanému majetku vo výške 52 mil. Eur ako aj penzijné plnenia vo výške 250 mil. Eur.

Plánovaný majetok mal nasledovný vývoj:

%	31.12.2013		31.12.2012	
	Aktívny trh	Neaktívny trh	Aktívny trh	Neaktívny trh
Pevne úročené cenné papiere	55,1	16,2	58,3	15,1
Akcie/akciové fondy	8,8	2,6	7,7	2,1
Podiely na fondoch	0,2	1,2	0,2	-
Likvidné prostriedky	3,5	†	2,0	-
Asset-backed Securities	0,7	4,8	0,6	3,6
Nehnuteľnosti	-	-	-	-
Deriváty	3,4	0,3	6,3	1,1
úrokové	4,1	0,5	6,2	0,7
úverové	0,2	0,1	-0,4	-0,1
inflačné	-0,9	-0,3	0,1	-
ostatné	-	-	0,4	0,5
Ostatné	-	3,2	-	3,0

Vážená priemerná dĺžka penzijných záväzkov (trvanie viazanosti) predstavuje 16,3 rokov (predchádzajúci rok: 16,7 rokov). Očakávaná splatnosť nediskontovaných penzijných záväzkov je nasledovná:

Mil. €	2014	2015	2016	2017	2018	2019–2023
Očakávaný dôchodok	291	301	306	313	323	1 726

c) Plány orientované na príspevky

V roku 2013 boli náklady na príspevky k plánom v Nemecku vo výške 66 mil. Eur (2012: 67 mil. Eur) a do roka 2014 sa očakáva

príspevok v rovnakej výške. Rezervy neboli vytvorené, nakoľko je čerpanie zo zákonného ručenia nepravdepodobné.

d) Rezervy na úvery

Rezervy na úvery zaznamenali v obchodnom roku tento vývoj:

Mil. €	Stav k 1.1.2013	Prísun	Spotreba	Rozpustenie	Preúčtovanie / zmena konsolidačného okruhu	Stav k 31.12.2013
Jednotlivé riziká z úverových obchodov	212	73	1	141	-2	141
Portfóliové riziká z úverových obchodov	120	40	-	27	-	133
Celkom	332	113	1	168	-2	274

Priemerná zostatková doba platnosti rezerv v úverových obchodoch sa riadi podľa zostatkových dôb platnosti eventúálnych záväzkov a neodvolateľných úverových prísľubov uvedených v Poznámke č. 88.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

e) Ostatné rezervy

Vývoj ostatných rezerv:

Mil. €	Stav k 1.1.2013	Prísun	Spotreba	Rozpustenie	Úročenie	Preúčtovanie / zmena konsolidačné ho okruhu	Stav k 31.12.2013
Personálna oblasť	589	442	362	32	–	24	661
Reštrukturalizačné opatrenia	468	473	188	91	1	–2	661
Bonifikácie za osobitné sporiace formy	110	6	95	–	–	–	21
Procesy a regresy	982	400	289	140	2	–21	934
Ostatné	568	252	217	102	1	–4	498
Celkom	2 717	1 573	1 151	365	4	–3	2 775

Rezervy v personálnej oblasti sú krátkodobého charakteru, obsahujú okrem iného rezervy na jubileá, ktoré sú na základe ich charakteru dlhodobé a ktoré budú spotrebované v nasledujúcich obdobiach. Okrem toho sú obsiahnuté aj rezervy na dlhodobú zložku z plánu Commerzbank, ktoré sa spotrebovávajú po uplynutí 4-ročného obdobia.

Vytvorené rezervy na reštrukturalizáciu vyplývajú väčšinou z opatrení súvisiacich s integráciou koncernu Dresdner-Bank ako aj s novým usporiadaním koncernu v súvislosti s likvidáciou Hypothenbank Frankfurt Aktiengesellschaft (predtým Eurohypo Aktiengesellschaft). Rezervy pripadajú väčšinou na rezervy v personálnej oblasti a v oblasti organizácie a IT a sú rozdelené na obdobie do troch rokov, pričom najväčšia časť z nich bude vyčerpaná pravdepodobne v rokoch 2014 až 2016.

Pri právnych sporoch (procesoch a regresných nárokoch) nie je možné predpovedať dĺžku konania ani výšku čiastky v momente tvorby rezervy. Rezerva na procesy a regresné nároky boli vytvorené predovšetkým pre nasledovné skutočnosti. Zobrazená rezerva pokrýva podľa nášho hodnotenia náklady očakávané ku dňu rozhodujúceho pre zostavenie súvahy:

- Commerzbank a jej dcérske spoločnosti pôsobia najmä v oblasti Súkromných klientov pri investičnom poradenstve. Požiadavky kladené zákonodarcom a judikatúrou na investičné poradenstvo, ktoré je orientované na predmet investície a investora, boli v priebehu posledných rokov výrazne zosťrené. Commerzbank a jej dcérske spoločnosti boli a sú aj naďalej začleňované do celého radu – aj súdnych – sporov, v ktorých môžu investori uplatňovať údajne nedostatočné investičné poradenstvo a požadovať náhradu škody alebo vrátenie investícií v súvislosti s chýbajúcimi údajmi o províziách predajcov (okrem iného s ohľadom na uzatvorené fondy).
- Celý rad bývalých zamestnancov bývalého koncernu Dresdner-Bank podali v Nemecku a na rôznych miestach v zahraničí žaloby na koncernové spoločnosti v súvislosti s variabilnými

odmenami za obchodný rok 2008, ktoré neboli vyplatené alebo údajne neboli vyplatené v prísľúbenom rozsahu. Vo väčšine týchto žalôb už boli vydané právoplatné súdne rozhodnutia. Výsledok týchto konaní bol v závislosti od jurisdikcie a konkrétnej situácie odlišný; banka bola čiastočne úspešná, avšak čiastočne bola zaviazaná na doplatenie odmiern.

- Commerzbank a jej dcérske spoločnosti pracujú s rôznymi právnymi a regulatívnymi požiadavkami. V minulosti boli v jednotlivých prípadoch zistené porušenia právnych a regulatívnych ustanovení, ktoré riešili štátne úrady a inštitúcie. Koncern je v súčasnosti účastníkom viacerých konaní. Prokuratúra v New Yorku, americké ministerstvo spravodlivosti a ďalšie americké úrady skúmajú, či koncern dodržiava v USA platné podmienky embarga voči Iránu, Sudánu, Severnej Kórei, Myanmaru a Kube. V tejto súvislosti dostala filiálka Commerzbank v New Yorku aj trestno-právne nariadenia (subpoenas) od týchto amerických úradov, na základe čoho filiálka poskytla rozsiahle podklady a interné výsledky vyšetrovania. Výsledok konania nie je možné momentálne predpovedať. Americké úrady môžu proti Commerzbank uvaliť občiansko-právne a trestno-právne sankcie, vrátane finančných pokút. V podobných konaniach boli v iných bankách uzatvorené vyrovnania, v rámci ktorých boli čiastočne uvalené občiansko-právne a trestno-právne sankcie. Pri zohľadnení týchto konaní nie je možné vylúčiť, že banka prijme vyrovnanie oproti úhrade nie nepatrnej čiastky. Koncern Commerzbank predal v uplynulých rokoch viaceré dcérske spoločnosti, iné podiely v tuzemsku a zahraničí ako aj niektoré veľké nehnuteľnosti. Príslušné zmluvy obsahujú záručné prehlásenia, oslobodenia od ručenia ako aj záväzky na financovanie. V niektorých prípadoch boli oznámené porušenia týchto záručných prehlásení.

Rezervy vykázané v položke Ostatné obsahujú rezervy so zostatkovou dobou platnosti do jedného roka.

(69) Dlhý na dani z výnosov

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
Skutočné dlhy na dani z výnosov	245	324	-24,4
Závazky voči daňovým úradom z daní z výnosov	6	4	50,0
Rezervy na dane z výnosov	239	320	-25,3
Latentné dlhy na dani z výnosov	83	91	-8,8
Dlhý na dani z výnosov s dopadom na výsledok	71	63	12,7
Dlhý na dani z výnosov neutrálne voči výsledku	12	28	-57,1
Celkom	328	415	-21,0

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19 (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli latentné nároky na dane z výnosov vo výške 62 mil. Eur a celková výška latentných záväzkov na dani z výnosov vo výške 90 mil. Eur .

Rezervy na dane z výnosov sú potenciálne daňové záväzky, pre ktoré ešte neboli vydané právoplatné daňové rozhodnutia príp. rezervy na riziká v rámci podnikových kontrol. Závazky voči daňovým úradom obsahujú platobné záväzky z bežných daní z výnosov voči tuzemským a zahraničným daňovým úradom. Pasívne

latentné dane predstavujú potenciálne zaťaženia daňou z výnosov z dočasných rozdielov medzi odhadovanými hodnotami majetku a dlhmi v koncernovej závierke podľa IFRS a daňovými hodnotami podľa lokálnych daňových predpisov koncernových spoločností. Tieto rezervy boli vytvorené v súvislosti s nasledujúcimi položkami:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
Obchodné aktíva a pasíva	17	16	6,3
Trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	16	32	-50,0
Finančný majetok	17	12	41,7
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám a klientom	9	6	50,0
Závazky voči úverovým inštitúciám a klientom	2	1	100,0
Ostatné súvahové položky	22	24	-8,3
Celkom	83	91	-8,8

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19 (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou boli latentné záväzky na dani z výnosov na ostatné súvahové položky vo výške 23 mil. Eur a celková výška bola 90 mil. Eur .

(70) Závazky zo skupín určených na predaj

Závazky z predajných skupín určených na predaj obsahujú nasledovné položky:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Závazky voči úverovým inštitúciám	-	-	.
Závazky voči klientom	1	2	-50,0
Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	23	-	.
Celkom	24	2	.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(71) Ostatné pasíva

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Závazky za filmové fondy	1 690	1 915	-11,7
Cudzí kapitál z menších	2 974	2 441	21,8
Položky časového rozlíšenia	397	439	-9,6
Závazky z kompenzácií za burzové termínové obchody	234	162	44,4
Ostatné pasíva	1 258	1 566	-19,7
Celkom	6 553	6 523	0,5

(72) Druhoradé dlhové nástroje

Druhoradé dlhové nástroje zahŕňajú finančné nástroje, ktoré budú splatené v prípade platobnej neschopnosti alebo likvidácie až po uspokojení všetkých nie druhoradých veriteľov. Tieto nástroje boli v tejto výške:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Druhoradé dlhové nástroje	14 188	14 108	0,6
Úrokové vymedzenia, vrátane disáží ¹	-1 107	-1 130	-2,0
Efekty ocenenia	633	935	-32,3
Celkom	13 714	13 913	-1,4
z toho pripadá na kategóriu:			
záväzky ocenené pokračujúcimi nadobúdacími nákladmi	13 706	13 905	-1,4
ocenené aktuálnou hodnotou (Fair Value Option)	8	8	0,0

¹ vrátane dopadov z úpravy cieľových hodnôt druhoradých dlhových nástrojov v momente nadobudnutia Dresdner Bank.

Po zlúčení súvahových položiek (viď strana 150) boli druhoradé dlhové nástroje vo výške 15 460 mil. Eur k 31. 12. 2011 príp. 1. 1. 2012.

V obchodnom roku 2013 bol objem splatných druhoradých záväzkov vo výške 0,6 miliárd Eur a objem nových emisií vo výške 0,8 miliárd Eur.

V sledovanom roku vznikli v koncerne úrokové náklady za druhoradé záväzky vo výške 853 mil. Eur (predchádzajúci rok: 891 mil. Eur). Úrokové vymedzenia za ešte neuhradené úroky boli vykázané vo výške 337 mil. Eur (predchádzajúci rok: 535 mil. Eur).

Ku koncu roka 2013 boli v obehú nasledovné podstatné druhoradé dlhové nástroje:

Začiatok platnosti	Mil. €	Mil. mena	Emitent	Úroková sadzba	Splatnosť
2011	1 254	1 254 EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	6,375	2019
2011	1 250	1 250 EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	7,750	2021
1999	725	1 000 USD	Dresdner Capital LLC I	8,151	2031
2006	662	662 EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	5,386	2015
2007	600	600 EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	1,242 ¹	2017
2013	553	762 USD	Commerzbank Aktiengesellschaft	8,125	2023
2008	500	500 EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	6,250	2014
2006	492	492 EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	1,167 ¹	2016
2006	416	416 EUR	Commerzbank Aktiengesellschaft	7,040	neobmedzená
2009	363	500 USD	Commerzbank Aktiengesellschaft	7,250	2015

¹ Variabilné úročenie.

(73) Zloženie vlastného kapitálu

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹	Zmena v %
a) Upísané imanie	1 139	5 828	-80,5
b) Kapitálová rezerva	15 928	8 730	82,5
c) Rezervy zo zisku	10 658	10 783	-1,2
d) Tiché vklady	-	2 376	.
Ostatné rezervy	-1 745	-2 353	-25,8
e) Rezerva na nové ocenenie	-1 195	-1 699	-29,7
f) Rezerva z Cash Flow Hedges	-357	-616	-42,0
g) Rezerva z menového prepočtu	-193	-38	.
Celkom pred menšinovými podielmi	25 980	25 364	2,4
Menšinové podiely	956	886	7,9
Vlastný kapitál	26 936	26 250	2,6

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19, Hedge-Accounting-Restatements ako aj ďalších zmien pri vykazovaní (viď strana 148 nasl.). Pred úpravou bolo vlastné imanie vo výške 27 034 mil. Eur .

a) Upísané imanie

Upísané imanie (základné imanie) spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft pozostáva z kusových akcií (bez menovitej hodnoty) s kalkulačnou hodnotou 1,00 Eur. Akcie znejú na majiteľa.

Nákupy a predaje vlastných akcií sú s kalkulačnou hodnotou 1,00 Eur započítané na upísané imanie.

	Počet v ks
Počet akcií nachádzajúcich sa v obehu k 1.1.2013	5 828 320 504
plus: vlastné akcie vlastnené k 31.12. predchádzajúceho roka	1 193 353
Zníženie základného imania	-5 246 562 472
Vydanie nových akcií	555 555 556
Počet vydaných akcií k 31.12.2013	1 138 506 941
mínus: vlastné akcie vlastnené ku dňu rozhodujúceho pre zostavenie súvahy	-
Počet akcií nachádzajúcich sa v obehu k 31.12.2013	1 138 506 941

Dňa 22. apríla 2013 banka vykonala podľa plánu zlúčenie akcií Commerzbank v pomere 10:1. Po zlúčení sa počet akcií Commerzbank znížil na 582 951 385 kusov. V máji 2013 banka vydala 555 555 556 kusových akcií v rámci zvýšenia imania s odberovým právom. Upísané imanie bolo vo výške 1 139 mil. Eur, nakoľko

banka k 31. 12. 2013 nevlastnila vlastné akcie. Prednostné práva alebo obmedzenia súvisiace s výplatom dividend v Commerzbank Aktiengesellschaft neexistujú. Všetky vydané akcie boli splatené v plnej výške. Hodnota vydaných a v obehu sa nachádzajúcich a povolených akcií je nasledovná:

	31.12.2013		31.12.2012	
	Mil. €	Počet v ks / tis.	Mil. €	Počet v ks / tis.
Vydané akcie ¹	1 138,5	1 138 507	583,0	582 951
./.. Vlastné akcie v držbe ¹	-	-	0,1	119
= akcie v obehu ¹	1 138,5	1 138 507	582,8	582 832
Ešte nevydané akcie z povoleného kapitálu ²	2 613,0	2 613 000	5 068,0	5 068 000
Celkom	3 751,5	3 751 507	5 650,8	5 650 832

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe zlúčenia akcií Commerzbank v pomere 10:1 (viď strana 141).

² Predstavenstvo využije povolené imanie počas platnosti len so súhlasom Dozornej rady vo výške najviac 50% základného imania, ktoré existuje po zvýšení imania zapísaného dňa 28. 3. 2013.

Počet autorizovaných akcií bol 3 751 507 tis. kusov autorizovaných akcií bola 3 751,5 mil. Eur (predchádzajúci rok: (predchádzajúci rok: 10 897 514 tisíc kusov). Kalkulačná hodnota 5 650,9 mil. Eur).

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

K 31. 12. 2013 sme v koncerne prijali do zálohy 4 288 tisíc kusov akcií (predchádzajúci rok: 3 222 tisíc kusov akcií). To zodpovedá 0,4 % (predchádzajúci rok: 0,6 %) akcií nachádzajúcich sa v deň rozhodujúci pre zostavenie súvahy v obeh.

Obchody s cennými papiermi, pri ktorých boli využité vlastné akcie, boli podľa § 71 ods. 1 bod 1 a 7 Zákona o akciových spoločnostiach nasledovné:

	Počet akcií v kusoch	Kalkulačná hodnota ¹ v tis. €	Podiel na základnom imaní v %
Stav k 31.12.2013	–	–	–
Maximálny nakúpený objem v obchodnom roku	536 807	537	0,05
Klientmi založený objem k 31.12.2013	4 287 593	4 288	0,38
Akcie nadobudnuté v obchodnom roku	6 072 771	6 073	–
Akcie predané v obchodnom roku	6 192 106	6 192	–

¹ kalkulačná hodnota na akciu 1,00 Eur.

b) Kapitálová rezerva

V kapitálovej rezerve sa vykazujú áziá z vydania akcií. Okrem toho sú čiastky, ktoré boli dosiahnuté pri vydávaní dlhopisov na zameniteľné a opčné práva na kúpu podielov, obsiahnuté v kapitálovej rezerve.

Pri opätovnom predaji vlastných akcií bude rozdiel medzi kalkulačnou nominálnou hodnotou a kurzovou hodnotou vykázaný v kapitálovej rezerve, ak bude vyšší než pôvodné nadobúdacie náklady týchto podielov.

c) Rezervy zo zisku

Rezervy zo zisku sú rozdelené na zákonnú rezervu a ostatné rezervy. V zákonnej rezerve sú obsiahnuté rezervy, ktoré musia byť vytvorené podľa národného práva; tu vykázané čiastky podliehajú v rámci závierky zákazu vyplatenia. Celková čiastka rezerv zo zisku vykázaných v súvahe vyplynula z ostatných rezerv zo zisku vo výške 10 658 mil. Eur (predchádzajúci rok: 10 783 mil. Eur). Zákonná rezerva neexistovala k 31. 12. 2013 ani k 31. 12. 2012.

Okrem toho sa náklady vznikajúce v súvislosti so zvýšením imania, ktoré musia byť podľa IAS 32.35 vykázané ako odpočet od vlastného imania, odpočítané z rezerv zo zisku. Okrem toho sa vykazujú aj príslušné aktuálne hodnoty odmeňovacích transakcií založených na akciách, ktoré boli kompenzované v nástrojoch vlastného imania, ktoré však ešte neboli realizované.

Pri nákupe vlastných podielov bude rozdiel medzi nadobúdacími nákladmi a kalkulačnou hodnotou zúčtovaný s rezervami zo zisku. Opätovný predaj vlastných podielov bude zobrazený zrkadlovo k nákupu vlastných podielov.

d) Tiché vklady

Tiché vklady Špeciálneho fondu na stabilizáciu finančného trhu vo výške 1,63 miliárd Eur (stav k 31. 12. 2012) boli v obchodnom roku 2013 v rámci zvýšenia imania v máji 2013 v plnej výške splatené. Zmluva z 19. decembra 2008 ako aj dodatočná dohoda z 3. júna 2009 o zriadení tichej spoločnosti medzi Fondom na stabilizáciu

finančného trhu, zastúpeným Úradom na stabilizáciu finančného trhu, a spoločnosťou Commerzbank Aktiengesellschaft bola predčasne na základe dohody zrušená. Za tento úkon bola uhradená kompenzácia (viď strana 141).

Súčasne bol splatený aj tichý vklad spoločnosti Allianz SE vo výške 0,75 miliárd Eur (stav k 31. 12. 2012) a bola predčasne zrušená zmluva o zriadení tichej spoločnosti uzatvorená dňa 3. júna 2009 medzi Commerzbank Aktiengesellschaft a Allianz SE. Za tento úkon bola uhradená kompenzácia (viď strana 141).

Tiché vklady musia byť podľa IFRS osobitne vykázané v súvahe v rámci vlastného kapitálu, odmena z tichých vkladov bude bez dotknutia výkazu ziskov a strát zúčtovaná priamo s vlastným kapitálom. Odmena bude vyplatená len vtedy, ak bude v závierke spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft (podľa nemeckého Obchodného zákonníka) vykázaný bilančný zisk. Za rok 2013 boli podmienky pre vyplatenie odmeny splnené (predchádzajúci rok: 221 mil. Eur).

e) Rezerva na nové ocenenie

Do rezervy na nové ocenenie sa vkladajú výsledky finančného majetku v ich časovej hodnote (Fair Value) po zohľadnení latentných daní. Zisky a straty sa s dopadom na výsledok evidujú len vtedy, ak bol majetok predaný príp. bola jeho hodnota znížená.

f) Rezerva z Cash Flow Hedges

Výsledky ocenenia získané zo zabezpečovacích nástrojov v rámci Cash Flow Hedges týkajúce sa efektívnej časti zabezpečenia boli po zohľadnení latentných daní vykázané v tejto položke vlastného kapitálu. V obchodnom roku 2009 sme až na malé výnimky ukončili Cash Flow Hedge Accounting a na riadenie úrokových rizík už používame Micro und Portfolio Fair Value Hedge Accounting. Od momentu transformácie sa rezerva vykázaná vo vlastnom imaní z Cash Flow Hedges ako aj príslušné zabezpečovacie obchody amortizujú počas zostatkovej doby zabezpečovacích obchodov

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe zlúčenia akcií Commerzbank v pomere 10:1 (viď strana 141).

² Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.).

v rámci úrokového prebytku. Tieto obchody nemajú dopad na výsledok.

(74) Podmienečné imanie

Podmienečné imanie je určené na vydávanie zameniteľných a opčných práv k dlhopisom ako aj pôžitkovým právam spojeným s právom na zmenu alebo opčným právom. Vývoj podmienečného imania bol nasledovný:

Mil. €	Podmienečné imanie 1.1.2012	Prírastky	Prepadnutie /spotreba	Zrušenie podľa stanov	Podmienečné imanie ¹ 31.12.2012	z toho:	
						Obsadené podmienečné imanie	Ešte dostupné podmienečné imanie
Zameniteľné / opčné obligácie / pôžitkové práva	4 394	-	139	1 505	2 750	-	2 750
Celkom	4 394	-	139	1 505	2 750	-	2 750

Základné imanie spoločnosti bolo na základe uznesenia Valného zhromaždenia zo 23. mája 2012 podmienečne zvýšené o 2 750 000 000,00 Eur s rozdelením na 2 750 000 000 kusových akcií znejúcich na majiteľa (podmienečný kapitál 2012/I podľa § 4 ods. 4 Stanov). Podmienečné zvýšenie imania bude vykonané len v rozsahu, v akom majitelia príp. veritelia zameniteľných dlhopisov alebo zameniteľných pôžitkových listov alebo opčných listov zo zameniteľných dlhopisov alebo zameniteľných pôžitkových listov, ktoré spoločnosť Commerzbank Aktiengesellschaft alebo priame alebo nepriame väčšinové účastinné spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft (koncernové spoločnosti v zmysle § 18 ods. 1 Zákona o akciových spoločnostiach) na základe poverenia udeleného na Valnom zhromaždení zo dňa 23. mája 2012 (poverenie 2012) do 22. 5. 2017 vydajú alebo budú garantovať, využijú svoje právo na

g) Rezerva z menových prepočtov

Rezerva z menového prepočtu obsahuje zisky a straty pri prepočtoch, ktoré vznikli v rámci kapitálovej konsolidácie. Prepočty sa dotýkali rozdielov výmenných kurzov z konsolidácie dcérskych spoločností a spoločností oceňovaných at-Equity.

zmenu alebo opciu alebo splnia svoje povinnosti súvisiace so zamenou alebo opciou a ak nebudú zvolené iné formy plnenia.

Predstavenstvo je oprávnené stanoviť ďalšie podrobnosti zvýšenia základného imania a jeho vykonania.

Predstavenstvo využije vyššie uvedené podmienečné imania so súhlasom Dozornej rady počas platnosti len vo výške najviac 50% existujúceho základného imania do 31. 12. 2013. Takisto využije udelené oprávnenia na realizáciu kapitálových opatrení celkovo len na zvýšenie základného imania vo výške najviac 20% existujúceho základného imania a – ak vylúčenie odberových práv slúži na poskytnutie akcií členom predstavenstva, vedenia alebo zamestnancom Commerzbank Aktiengesellschaft a priamym alebo nepriamym väčšinovým podielnikom Commerzbank Aktiengesellschaft – zachová hranicu 5 % existujúceho základného imania. Vyššie uvedené obmedzenia pre použitie imania odpadajú len v prípade, že na to udelí Valné zhromaždenie súhlas.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(75) Povolené imanie

Dátum prijatia rozhodnutia	Pôvodná čiastka mil. €	Spotrebované v predchádzajúcich rokoch na zvýšenie imania mil. €	Spotrebované v roku 2011 zvýšenie imania mil. €	Zrušenie podľa stanov Mil. €	Zostávajúca čiastka Mil. €	Obmedzenie platnosti
6.5.2011	2 000	537	–	–	1 463	5.5.2016
23.5.2012	1 150	–	–	–	1 150	22.5.2017
23.5.2012	2 455	–	–	2 455	–	22.5.2017
Celkom	5 605	537	–	2 455	2 613	

Na základe záväzku, ktorý je uvedený v bode 10 pozvánky na Valné zhromaždenie dňa 19. apríla 2013, predstavenstvo využije vyššie uvedené kapitálové opatrenia na strane jednej ako aj podmienené imanie 2012/I na strane druhej so súhlasom Dozornej rady počas ich platnosti, avšak v každom prípade len vo výške 50% vyššie uvedeného základného imania.

Predstavenstvo je oprávnené navýšiť základné imanie spoločnosti do 5. mája 2016 so súhlasom Dozornej rady vydaním nových kusových akcií oproti hotovostným alebo vecným vkladom, a to jednorazovo alebo opakovane, najviac o 1 462 936 397,00 Eur (povolený kapitál 2011 podľa § 4 ods. 3 Stanov). Pritom musí byť akcionárom udelené právo na odber; zákonné právo na odber môže byť udelené aj tak, že nové akcie prevezme úverová inštitúcia alebo konzorcium úverových inštitúcií so záväzkom, že ich ponúknu na odber akcionárom spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft. Predstavenstvo je však oprávnené vylúčiť právo na odber so súhlasom Dozornej rady v nasledovných prípadoch:

- s cieľom vyňať maximálne čiastky z práva na odber;
- v rozsahu, v akom je to potrebné, udeliť majiteľom zameniteľných alebo opčných práv, ktoré vydala alebo vydá spoločnosť Commerzbank Aktiengesellschaft alebo priame alebo nepriame väčšinové účastinné spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft (koncernové spoločnosti v zmysle § 18 ods. 1 Zákona o akciových spoločnostiach), aké by im prislúchalo po využití práva na zámenu alebo opciu alebo po splnení príslušnej povinnosti na zámenu alebo opciu;
- s cieľom vydať vo výške najviac 20 000 000,00 Eur zamestnanecké akcie zamestnancom spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft a priamych alebo nepriamych väčšinových účastinných spoločností Commerzbank Aktiengesellschaft (koncernové spoločnosti v zmysle § 18 ods. 1 Zákona o akciových spoločnostiach);
- s cieľom zvýšiť základné imanie oproti vecným vkladom;
- pri zvyšovaní imania formou hotovostných vkladov, ak emisná cena nových akcií v čase stanovenia nie je podstatne nižšia než burzová cena za akcie spoločnosti s rovnakou štruktúrou. Akcie vydané pri vylúčení práva na odber podľa § 203 ods. 1, § 186 ods. 3 veta štvrtá Zákona o akciových spoločnostiach a na základe tohto obmedzenia nesmú presiahnuť celkovo 10% základného

imania spoločnosti v čase účinnosti – alebo ak je táto hodnota nižšia – v čase uplatnenia príslušného obmedzenia. Maximálna hranica 10% základného imania sa znižuje o pomernú čiastku základného imania, ktorá pripadá na tie vlastné akcie spoločnosti, ktoré budú predané počas platnosti povoleného kapitálu 2011 pri vylúčení práva akcionárov na odber podľa § 71 ods. 1 bod 8 veta 5, § 186 ods. 3 veta štvrtá Zákona o akciových spoločnostiach. Maximálna hranica sa ďalej znižuje o pomernú čiastku základného imania, ktorá pripadá na tie akcie, ktoré budú vydané za účelom uplatnenia opčných a zameniteľných dlhopisov s právom na opciu a zámenu alebo s povinnosťou na využitie opcie alebo zámenu, ak budú tieto dlhopisy vydané počas platnosti povoleného kapitálu 2011 pri vylúčení práva na odber pri uplatnení § 186 ods. 3 veta 4 Zákona o akciových spoločnostiach.

Predstavenstvo je oprávnené stanoviť ďalšie podrobnosti zvýšenia základného imania a jeho vykonania.

Predstavenstvo je oprávnené navýšiť základné imanie spoločnosti do 22. mája 2017 so súhlasom Dozornej rady vydaním nových kusových akcií oproti hotovostným alebo vecným vkladom, a to jednorazovo alebo opakovane, najviac o 1 150 000 000,00 Eur (povolený kapitál 2012/I podľa § 4 ods. 6 Stanov). Pritom musí byť akcionárom udelené právo na odber; zákonné právo na odber môže byť udelené aj tak, že nové akcie prevezme úverová inštitúcia alebo konzorcium úverových inštitúcií so záväzkom, že ich ponúknu na odber akcionárom spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft. Predstavenstvo je však oprávnené vylúčiť právo na odber so súhlasom Dozornej rady v nasledovných prípadoch:

- s cieľom vyňať maximálne čiastky z práva na odber;
- v rozsahu, v akom je to potrebné, udeliť majiteľom zameniteľných alebo opčných práv, ktoré vydala alebo vydá spoločnosť Commerzbank Aktiengesellschaft alebo priame alebo nepriame väčšinové účastinné spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft (koncernové spoločnosti v zmysle § 18 ods. 1 Zákona o akciových spoločnostiach), aké by im prislúchalo po využití práva na zámenu alebo opciu alebo po splnení príslušnej povinnosti na zámenu alebo opciu;
- s cieľom zvýšiť základné imanie oproti vecným vkladom.

Predstavenstvo využije vyššie uvedené podmienené imania so súhlasom Dozornej rady počas platnosti len vo výške najviac 50% existujúceho základného imania do 31. 12. 2013. Takisto využije udelené oprávnenia na realizáciu kapitálových opatrení celkovo len na zvýšenie základného imania vo výške najviac 20% existujúceho základného imania a – ak vylúčenie odberových práv slúži na poskytnutie akcií členom predstavenstva, vedenia

alebo zamestnancom Commerzbank Aktiengesellschaft a priamym alebo nepriamym väčšinovým podielnikom Commerzbank Aktiengesellschaft – zachová hranicu 5% existujúceho základného imania. Vyššie uvedené obmedzenia pre použitie imania odpadajú len v prípade, že na to udelí Valné zhromaždenie súhlas.

(76) Objem v cudzích menách

K 31. decembru 2013 bol v koncerne v rámci súvahy vykázaný nasledovný majetok a záväzky (bez trhových hodnôt z derivátov) v cudzích menách:

Mil. €	31.12.2013					31.12.2012 ¹	Zmena v %
	USD	PLN	GBP	Iné	Celkom		
Hotovostná rezerva	4 854	368	847	1 043	7 112	8 557	-16,9
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	19 107	408	1 853	2 690	24 058	23 344	3,1
Pohľadávky voči klientom	31 243	8 485	7 310	14 414	61 452	72 689	-15,5
Obchodné aktíva	13 961	222	2 380	3 008	19 571	16 801	16,5
Finančný majetok	13 727	5 846	1 521	1 758	22 852	25 416	-10,1
Ostatné súvahové položky	2 768	651	786	1 002	5 207	2 656	96,0
Majetok v cudzích menách	85 660	15 980	14 697	23 915	140 252	149 463	-6,2
Záväzky voči úverovým inštitúciám	15 416	1 031	3 057	3 145	22 649	35 553	-36,3
Záväzky voči klientom	23 820	11 471	3 852	5 528	44 671	34 201	30,6
Zaknihované záväzky	5 541	541	750	6 311	13 143	15 567	-15,6
Obchodné pasíva	1 064	23	56	659	1 802	2 869	-37,2
Ostatné súvahové položky	2 387	470	783	801	4 441	3 806	16,7
Záväzky v cudzích menách	48 228	13 536	8 498	16 444	86 706	91 996	-5,8

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19 (viď strana 148 nasl.).

Oproti otvoreným súvahovým položkám mimo obchodného portfólia boli príslušné devízové termínové obchody alebo menové swapy.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Vysvetlivky k finančným nástrojom

(77) Obchody s derivátmi

Nižšie uvedené tabuľky zobrazujú obchody koncernu Commerzbank s derivatívnymi finančnými nástrojmi ku dňu rozhodujúcemu pre zostavenie súvahy.

Derivát je finančný nástroj, ktorého hodnota závisí od jeho tzv. základnej hodnoty. Touto základnou hodnotou napríklad môže byť úroková sadzba, cena tovarov, cena akcií, meny alebo obligácie. Pritom finančný nástroj nevyžaduje žiadne alebo len nízke nadobúdacie náklady, v porovnaní s inými formami zmluvy s podobnou reakciou na zmeny podmienok na trhu. Kompenzácia sa realizuje neskôr.

U veľkého počtu derivatívnych transakcií ide o deriváty OTC, pri ktorých môže byť nominálna čiastka, doba platnosti a ceny individuálne dohodnuté medzi bankou a jej protistranami. Banka uzatvára deriváty na regulovaných burzách. Ide pritom o štandardizované kontrakty so štandardizovanými nominálnymi čiastkami a termíni plnenia.

Pritom nominálna čiastka označuje bankou realizovaný obchodný objem. Pozitívne príp. negatívne trhové hodnoty uvedené v tabuľkách predstavujú na druhej strane náklady, ktoré vznikajú banke príp. protistrane za nahradenie pôvodne uzatvorených kontraktov ekonomicky rovnocennými obchodmi. Pozitívna trhová hodnota udáva z pohľadu banky maximálne riziko dotýkajúce sa kontrahenta, ktoré existovalo s ohľadom na derivatívne nástroje v deň rozhodujúci pre zostavenie súvahy.

Na zníženie ekonomického ako aj regulatívneho úverového rizika z týchto nástrojov uzatvára právne oddelenie rámcové zmluvy (dvojstranné dohody o zápočte) s našimi obchodnými partnermi (napr. 1992 ISDA Master Agreement Multicurrency Cross Border; nemecká zmluva pre finančné termínové obchody). Na základe týchto dohôd o započítaní je možné vzájomne započítať pozitívne a negatívne trhové hodnoty derivatívnych kontraktov zapojených do rámcovej zmluvy, zároveň je možné znížiť regulatívne prirážky na budúce riziká (Add-ons) týchto produktov. V rámci tohto nettingového procesu sa úverové riziko zníži na jedinú netto pohľadávku voči zmluvnému partnerovi (Close-out-Netting).

Pre účely regulatívnych hlásení ako aj na interné meranie a sledovanie našich úverových angažmánov sme tieto techniky na

zníženie rizika použili len vtedy, ak sme ich pri platobnej neschopnosti partner považovali za vymáhateľné. Na kontrolu vymáhateľnosti používame právne posudky vyhotovené rôznymi medzinárodnými kancelármi.

Podobne ako pri rámcových zmluvách uzatvárame s našimi obchodnými partnermi aj dohody o zábezpekách (napr. zabezpečovací dodatok pre finančné termínové obchody, Credit Support

Annex), aby sme zabezpečili netto pohľadávku / záväzok vzniknutú v dôsledku nettingu (získanie alebo poskytnutie zábezpek). Toto riadenie zábezpek vedie spravidla k zníženiu úverového rizika na základe (väčšinou denného alebo týždenného) hodnotenia a úpravy angažovanosti klienta.

V nasledujúcom prehľade je okrem nominálnych čiastok a trhových hodnôt derivatívneho obchodu, ktoré sú rozdelené podľa cenových rizík závislých od úrokov, meny a ostatných aspektov, uvedená aj štruktúra splatnosti týchto obchodov. Ako trhové hodnoty sú uvedené súčty pozitívnych a negatívnych čiastok na kontrakt najprv bez krátenia zábezpek a bez zohľadnenia prípadných nettingových dohôd, keďže tieto pôsobia na všetky produkty. Pri predaných opciách nevznikajú pozitívne trhové hodnoty. Nominálna čiastka predstavuje hrubý objem všetkých kúp a predajov. Uvedené členenie lehôt obchodov je pritom založené na zostatkových dobách splatnosti, pričom sa používa platnosť kontrakt, a nie doba underlyingu. Okrem toho sú v prehľade uvedené trhové hodnoty derivátov, ktoré vyplývajú z vykázania v súvahe podľa poznámky č. 1. Objem nettingu dosiahol k 31. 12. 2013 celkom 101 665 mil. Eur (predchádzajúci rok: 162 271 mil. Eur). Na strane aktív pripadla na pozitívne trhové hodnoty čiastka 100 476 mil. Eur (predchádzajúci rok: 158 561 mil. Eur) a na pohľadávky z kompenzácií čiastka 1 189 mil. Eur (predchádzajúci rok: 3 710 mil. Eur), Pasívny netting sa dotýkal negatívnych trhových hodnôt v objeme 101 567 mil. Eur (predchádzajúci rok: 162 133 mil. Eur) a záväzkov z kompenzácií v objeme 98 mil. Eur (predchádzajúci rok: 138 mil. Eur).

31.12.2013	Nominálna čiastka Zostatkové doby splatnosti						Trhová hodnota		
	Mil. €	splatné denne	do troch mesiacov	od troch mesiacov do jedného roka	od jedného do piatich rokov	viac ako päť rokov	spolu	pozitívna	negatívna
Termínové obchody závislé od cudzích mien									
Produkty OTC	8	233 674	145 670	186 724	121 791	687 867	12 603	11 985	
Devízové hotovostné a termínové obchody	-	184 498	71 525	21 712	819	278 554	3 514	3 889	
Úrokové / menové swapy	-	17 587	42 634	148 720	115 950	324 891	7 610	6 660	
Devízové opcie – kúpa	-	14 211	13 323	7 172	2 305	37 011	1 307	-	
Devízové opcie – predaj	-	17 099	16 974	8 605	2 190	44 868	-	1 324	
Ostatné devízové kontrakty	8	279	1 214	515	527	2 543	172	112	
Produkty obchodované na burze	-	324	52	-	-	376	-	-	
Devízové futures	-	321	7	-	-	328	-	-	
Devízové opcie	-	3	45	-	-	48	-	-	
Celkom	8	233 998	145 722	186 724	121 791	688 243	12 603	11 985	
Termínové obchody závislé od úrokov									
Produkty OTC	5	559 333	1 980 142	1 835 917	1 587 116	5 962 513	153 248	154 358	
Forward Rate Agreements	-	183 845	1 336 442	5 578	-	1 525 865	246	252	
Úrokové swapy	-	370 689	601 645	1 723 549	1 406 109	4 101 992	146 926	148 095	
Úrokové opcie – kúpa	-	2 536	22 671	50 744	81 891	157 842	5 762	-	
Úrokové opcie – predaj	-	1 332	17 994	52 753	96 937	169 016	-	5 578	
Ostatné úrokové kontrakty	5	931	1 390	3 293	2 179	7 798	314	433	
Produkty obchodované na burze	-	325	34 661	6 630	8 894	50 510	-	-	
Úrokové futures	-	307	20 658	6 405	7 927	35 297	-	-	
Úrokové opcie	-	18	14 003	225	967	15 213	-	-	
Celkom	5	559 658	2 014 803	1 842 547	1 596 010	6 013 023	153 248	154 358	
Ostatné termínové obchody									
Produkty OTC	2 254	17 240	34 766	99 898	17 352	171 510	4 084	5 997	
Štruktúrované akciové / indexové produkty	1 852	10 118	7 619	15 956	2 224	37 769	1 172	2 698	
Akciové opcie – kúpa	-	1 569	4 646	3 117	112	9 444	931	-	
Akciové opcie – predaj	-	1 844	7 330	9 385	968	19 527	-	1 160	
Úverové deriváty	-	2 565	13 853	69 138	14 034	99 590	1 508	1 785	
Obchody s drahými kovmi	1	471	580	884	-	1 936	121	185	
Ostatné obchody	401	673	738	1 418	14	3 244	352	169	
Produkty obchodované na burze	-	39 759	28 509	15 422	469	84 159	-	-	
Akciové futures	-	18 204	316	28	-	18 548	-	-	
Akciové opcie	-	15 723	21 324	13 761	469	51 277	-	-	
Ostatné futures	-	4 535	2 999	866	-	8 400	-	-	
Ostatné opcie	-	1 297	3 870	767	-	5 934	-	-	
Celkom	2 254	56 999	63 275	115 320	17 821	255 669	4 084	5 997	
Súčet všetkých aktuálnych termínových obchodov									
Produkty OTC	2 267	810 247	2 160 578	2 122 539	1 726 259	6 821 890	169 935	172 340	
Produkty obchodované na burze	-	40 408	63 222	22 052	9 363	135 045	-	-	
Celkom	2 267	850 655	2 223 800	2 144 591	1 735 622	6 956 935	169 935	172 340	
Vykázané v súvahe v netto výške							69 459	70 773	

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

31.12.2012 Mil. €	Nominálna čiastka Zostatkové doby splatnosti						Trhová hodnota	
	splatné denne	do troch mesiacov	od troch mesiacov do jedného roka	od jedného do piatich rokov	viac ako päť rokov	spolu	pozitívna	negatívna
Termínové obchody závislé od cudzích mien								
Produkty OTC	6	282 388	158 932	170 518	118 569	730 413	13 592	14 119
Devízové hotovostné a termínové obchody	-	223 807	77 333	21 506	616	323 262	4 444	4 516
Úrokové / menové swapy	-	21 531	44 708	134 440	111 055	311 734	7 535	7 999
Devízové opcie – kúpa	-	16 710	15 865	6 633	3 305	42 513	1 417	-
Devízové opcie – predaj	-	19 780	19 809	7 183	2 985	49 757	-	1 391
Ostatné devízové kontrakty	6	560	1 217	756	608	3 147	196	213
Produkty obchodované na burze	-	1 049	91	1	-	1 141	-	-
Devízové futures	-	1 033	91	-	-	1 124	-	-
Devízové opcie	-	16	-	1	-	17	-	-
Celkom	6	283 437	159 023	170 519	118 569	731 554	13 592	14 119
Termínové obchody závislé od úrokov								
Produkty OTC	16	523 252	2 004 294	2 019 132	1 728 384	6 275 078	253 072	259 183
Forward Rate Agreements	-	157 479	1 341 339	7 059	-	1 505 877	501	440
Úrokové swapy	-	362 127	615 895	1 892 321	1 536 202	4 406 545	240 282	246 267
Úrokové opcie – kúpa	-	1 525	26 685	58 753	84 749	171 712	9 799	-
Úrokové opcie – predaj	-	1 438	16 921	56 885	100 475	175 719	-	10 790
Ostatné úrokové kontrakty	16	683	3 454	4 114	6 958	15 225	2 490	1 686
Produkty obchodované na burze	-	2 372	87 779	5 355	10 759	106 265	-	-
Úrokové futures	-	1 479	32 940	3 980	8 781	47 180	-	-
Úrokové opcie	-	893	54 839	1 375	1 978	59 085	-	-
Celkom	16	525 624	2 092 073	2 024 487	1 739 143	6 381 343	253 072	259 183
Ostatné termínové obchody								
Produkty OTC	1 013	18 111	51 785	111 903	16 740	199 552	4 354	5 704
Štruktúrované akciové / indexové produkty	1 010	8 213	7 403	14 025	1 422	32 073	1 020	1 923
Akciové opcie – kúpa	-	1 313	6 230	5 438	144	13 125	896	-
Akciové opcie – predaj	-	1 373	6 395	8 256	1 140	17 164	-	1 297
Úverové deriváty	-	5 929	30 475	81 987	13 991	132 382	2 137	2 215
Obchody s drahými kovmi	2	723	585	668	-	1 978	59	87
Ostatné obchody	1	560	697	1 529	43	2 830	242	182
Produkty obchodované na burze	-	26 883	24 637	17 235	415	69 170	-	-
Akciové futures	-	12 034	261	23	-	12 318	-	-
Akciové opcie	-	11 533	17 042	14 795	415	43 785	-	-
Ostatné futures	-	1 805	2 032	1 008	-	4 845	-	-
Ostatné opcie	-	1 511	5 302	1 409	-	8 222	-	-
Celkom	1 013	44 994	76 422	129 138	17 155	268 722	4 354	5 704
Súčet všetkých aktuálnych termínových obchodov								
Produkty OTC	1 035	823 751	2 215 011	2 301 553	1 863 693	7 205 043	271 018	279 006
Produkty obchodované na burze	-	30 304	112 507	22 591	11 174	176 576	-	-
Celkom	1 035	854 055	2 327 518	2 324 144	1 874 867	7 381 619	271 018	279 006
Vykázané v súvahe v netto výške							112 457	116 873

Členenie úverových skupín v obchodoch s derivátmi

V nasledujúcej tabuľke sú vykázané pozitívne a negatívne trhové hodnoty derivatívnych obchodov koncernu Commerzbank členené podľa jednotlivých kontrahentov. Koncern Commerzbank realizuje derivatívne obchody najmä s partnermi s výbornou bonitou.

Prevažná časť trhových hodnôt sa sústreďuje na úverové a finančné inštitúcie v krajinách OECD.

Mil. €	31.12.2013		31.12.2012	
	Pozitívna trhová hodnota	Negatívna trhová hodnota	Pozitívna trhová hodnota	Negatívna trhová hodnota
Ústredné vlády OECD	4 377	3 403	4 238	3 597
Banky OECD	55 423	60 784	95 171	103 702
Finančné inštitúcie OECD	102 827	103 487	161 583	165 678
Ostatné spoločnosti, súkromné osoby	6 301	2 864	9 169	3 488
Banky mimo OECD	1 007	1 802	857	2 541
Celkom	169 935	172 340	271 018	279 006

Objem obchodov, pri ktorých koncern Commerzbank vystupuje ako príjemca zábezpeky (kupujúci) príp. poskytovateľ zábezpeky (predávajúci), bol ku dňu rozhodujúceho pre zostavenie súvahy vo výške 52 215 mil. Eur (predchádzajúci rok: 68 634 mil. Eur) príp. 47 376 mil. Eur (predchádzajúci rok: 63 748 mil. Eur). Tieto

produkty slúžiace na transfer úverových rizík používame pri obchodovaní ako aj v investičnej oblasti na diverzifikáciu úverového portfólia. V nasledujúcej tabuľke je zobrazená naša riziková štruktúra vo vzťahu k príslušným zabezpečeným rizikovým aktívam.

Mil. €	31.12.2013		31.12.2012	
	Nominálny príjemca zábezpeky	Nominálny poskytovateľ zábezpeky	Nominálny príjemca zábezpeky	Nominálny poskytovateľ zábezpeky
Ústredné vlády OECD	4 893	4 897	6 565	6 248
Banky OECD	5 962	6 290	6 967	7 135
Finančné inštitúcie OECD	3 236	2 466	4 474	4 479
Ostatné spoločnosti, súkromné osoby	37 607	33 396	49 074	45 131
Banky mimo OECD	517	327	1 554	755
Celkom	52 215	47 376	68 634	63 748

Údaje o derivátoch Cash Flow Hedge Accountings:

Nominálne hodnoty derivátov, ktoré sa používali do ukončenia Cash Flow Hedge Accountings v roku 2009 (porovnaj poznámku č. 73), boli k 31. decembru 2013 na úrovni 151 miliárd Eur

(predchádzajúci rok: 184 miliárd Eur). V nižšie uvedenej tabuľke sú uvedené sledované obdobia, v ktorých budú tieto pravdepodobne splatné.

v miliardách €	31.12.2013	31.12.2012
do troch mesiacov	10	6
od troch mesiacov do jedného roka	47	27
od jedného do piatich rokov	85	135
viac ako päť rokov	9	16

S ohľadom na každú dobu platnosti existovali základné obchody s nominálnymi hodnotami najmenej v tejto výške.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(78) Prevedený finančný majetok

a) Majetok prevedený ako zábezpeka (vlastný a cudzí majetok)

Za nasledujúce finančné záväzky bol prevedený majetok ako zábezpeka:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Záväzky voči úverovým inštitúciám	46 492	54 625	-14,9
Záväzky voči klientom	52 066	43 485	19,7
Zaknihované záväzky	500	-	.
Ostatné pasíva	-	17	100,0
Celkom	99 058	98 127	0,9

Nasledovný finančný majetok (vlastný a cudzí majetok) bol prevedený ako zábezpeka za vyššie uvedené záväzky. Ďalej boli odkúpené vlastné zabezpečené obligácie vo výške 5 526 mil. Eur

prevedené ako zábezpeky za finančné záväzky voči úverovým inštitúciám.

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám a klientom	24 225	23 691	2,3
Obchodné aktíva voči finančnému majetku	76 099	72 300	5,3
Ostatné aktíva	31	17	82,4
Celkom	100 355	96 008	4,5

Z majetku koncernu Commerzbank mohol príjemca na základe zmluvných alebo bežných práv predať alebo založiť:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám a klientom	29	45	-35,6
Obchodné aktíva voči finančnému majetku	5 522	15 175	-63,6
Ostatné aktíva	-	-	.
Celkom	5 551	15 220	-63,5

Zábezpeky boli poskytnuté za prijaté peniaze v rámci právych penzijných obchodov (repo). Okrem toho boli zábezpeky poskytnuté pre účely obchodov s prostriedkami refinancovania a

pre obchodovanie s cennými papiermi. Transakcie boli vykonávané za bežných podmienok platných pre výpožičky cenných papierov a penzijné obchody.

b) Prevedený, ale nevyčerpaný finančný majetok (vlastné aktíva)

V rámci pravých penzijných obchodov a výpožičiek boli prevedené cenné papiere z vlastných aktív ako zábezpeka. Čerpanie týchto cenných papierov neprebehlo, nakoľko boli všetky príležitosti a riziká spojené s vlastníctvom týchto cenných papierov zachované v koncerne Commerzbank. Okrem toho boli za záväzky voči

centrálnym bankám ako zábezpeka prevedené aj odkúpené vlastné zabezpečené obligácie vo výške 5 526 mil. Eur. Cenné papiere, ktoré boli k 31. 12. 2013 prevedené z vlastných aktív, a príslušné záväzky (pred nettingom) je možné zobrazit takto:

31.12.2013 Mil. €	Obchodné aktíva Držané za účelom obchodovania	Ocenené s dopadom na výsledok na základe časovej hodnoty	Finančný majetok dostupný na predaj	Úvery a pohľadávky
Pravé penzijné obchody ako poskytovateľ dôchodku (Repo-Agreements)				
	Účtovné hodnoty prevedených cenných papierov	2 959	652	1 269
	Účtovné hodnoty príslušných záväzkov	2 977	636	1 228
Vypožičané cenné papiere z obchodov s cennými papiermi				
	Účtovné hodnoty prevedených cenných papierov	642	–	–
	Účtovné hodnoty príslušných záväzkov	586	–	–
Majetok prevedený na centrálné banky (bez Repo-Agreements)				
	Účtovné hodnoty prevedených cenných papierov	–	–	–
	Účtovné hodnoty príslušných záväzkov	–	–	–
31.12.2012				
Mil. €	Obchodné aktíva Držané za účelom obchodovania	Ocenené s dopadom na výsledok na základe časovej hodnoty	Finančný majetok dostupný na predaj	Úvery a pohľadávky
Pravé penzijné obchody ako poskytovateľ dôchodku (Repo-Agreements)				
	Účtovné hodnoty prevedených cenných papierov	10 609	231	2 228
	Účtovné hodnoty príslušných záväzkov	11 247	239	2 067
Vypožičané cenné papiere z obchodov s cennými papiermi				
	Účtovné hodnoty prevedených cenných papierov	2 071	809	–
	Účtovné hodnoty príslušných záväzkov	2 204	37	–
Majetok prevedený na centrálné banky (bez Repo-Agreements)				
	Účtovné hodnoty prevedených cenných papierov	–	–	10 023
	Účtovné hodnoty príslušných záväzkov	–	–	13 822

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Príslušné časové hodnoty za transakcie, pri ktorých majú kontrahenti (prijemcovia zábezpeky) právo len na prevedený majetok, sú vykázané v nasledovnej výške:

31.12.2013 Mil. €	Obchodné aktíva Držané za účelom obchodovania	Finančný majetok		
		Ocenené s dopadom na výsledok na základe časovej hodnoty	Finančný majetok dostupný na predaj	Úvery a pohľadávky
Právne penzijné obchody ako poskytovateľ dôchodku (Repo-Agreements)				
	Príslušná časová hodnota prevedených cenných papierov	2 959	652	1 215
	Príslušná časová hodnota príslušných záväzkov	2 977	636	1 228
	Netto položka	-18	16	-13
Vypožičané cenné papiere z obchodov s cennými papiermi				
	Príslušná časová hodnota prevedených cenných papierov	642	-	-
	Príslušná časová hodnota príslušných záväzkov	586	-	-
	Netto položka	56	-	-
Majetok prevedený na centrálnu banku (bez Repo-Agreements)				
	Príslušná časová hodnota prevedených cenných papierov	-	-	-
	Príslušná časová hodnota príslušných záväzkov	-	-	-
	Netto položka	-	-	-

31.12.2012 Mil. €	Obchodné aktíva Držané za účelom obchodovania	Finančný majetok		
		Ocenené s dopadom na výsledok na základe časovej hodnoty	Finančný majetok dostupný na predaj	Úvery a pohľadávky
Právne penzijné obchody ako poskytovateľ dôchodku (Repo-Agreements)				
	Príslušná časová hodnota prevedených cenných papierov	10 609	231	2 154
	Príslušná časová hodnota príslušných záväzkov	11 247	239	2 067
	Netto položka	-638	-8	87
Vypožičané cenné papiere z obchodov s cennými papiermi				
	Príslušná časová hodnota prevedených cenných papierov	2 071	809	-
	Príslušná časová hodnota príslušných záväzkov	2 204	37	-
	Netto položka	-133	772	-
Majetok prevedený na centrálnu banku (bez Repo-Agreements)				
	Príslušná časová hodnota prevedených cenných papierov	-	-	9 963
	Príslušná časová hodnota príslušných záväzkov	-	-	13 819
	Netto položka	-	-	-3 856

c) Prevedený a vyčerpaný finančný majetok s pokračujúcou angažovanosťou

O pokračujúcej angažovanosti (Continuing Involvement) hovoríme vtedy, ak pri prevode majetku ostávajú zmluvné práva a povinnosti vzťahujúce sa na prevedený majetok naďalej v koncerne Commerzbank. Pokračujúca angažovanosť môže okrem

toho vyplynúť aj z prevzatia nových práv a povinností súvisiacich s prevedeným majetkom. V koncerne Commerzbank neboli uzatvorené žiadne podstatné transakcie, ktoré by napriek pokračujúcej angažovanosti viedli k čerpaniu majetku.

(79) Lehoty splatnosti majetku a dlhov

V nasledujúcom odseku sa budeme venovať zaradeniu všetkých druhov majetku a dlhov (s výnimkou pozitívnych a negatívnych trhových hodnôt derivatívnych finančných nástrojov) medzi krátkodobý a dlhodobý majetok. S ohľadom na ich zaradenie odkazujeme na Poznámku č. 77. Za krátkodobý považujeme majetok, pri ktorom zostatková doba splatnosti príp. moment predpokladanej realizácie alebo plnenia alebo rozdiel medzi dňom uzávierky a splatnosti je menej ako jeden rok.

Finančné nástroje v obchodných aktívach a pasív bez zmluvnej splatnosti, položka Hotovostná rezerva, majetok a dlhy držané za

účelom predaja ako aj skutočné dane z výnosu zaraďujeme medzi krátkodobé. Súvahové položky Podiely na spoločnostiach oceňovaných at-Equity, nehnuteľný majetok, hnutelný majetok, majetok držaný ako finančná investícia a latentné dane z výnosu sú zaraďované medzi dlhodobý majetok. S ohľadom na zaradenie ostatných aktív a pasív vykonávame ocenenie najdôležitejších položiek. S ohľadom na zaradenie splatnosti podstatných druhov rezerv odkazujeme na Poznámky č. 68.

Mil. €	31.12.2013		31.12.2012 ¹	
	Krátkodobé	Dlhodobé	Krátkodobé	Dlhodobé
Hotovostná rezerva	12 397	–	15 755	–
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	81 180	6 365	79 174	8 854
Pohľadávky voči klientom	91 135	154 828	105 328	173 218
Obchodné aktíva	25 699	12 099	24 640	13 104
Finančný majetok	9 483	72 568	9 740	79 402
Podiely na spoločnostiach oceňovaných at-equity	–	719	–	744
Nehnuteľný majetok	–	3 207	–	3 051
Hnuteľný majetok	–	1 768	–	1 372
Nehnuteľnosti držané ako finančná investícia	–	638	–	637
Dlhodobý majetok držaný za účelom predaja a majetok z predajných skupín	1 166	–	757	–
Skutočné nároky na daň z výnosu	844	–	790	–
Latentné nároky na daň z výnosu	–	3 096	–	3 227
Ostatné aktívne položky	2 010	1 000	2 323	1 450
Celkom	223 913	256 289	238 507	285 059
Závazky voči úverovým inštitúciám	53 354	24 340	70 141	40 101
Závazky voči klientom	237 174	39 312	220 352	45 553
Zaknihované záväzky	20 773	43 897	17 963	61 394
Obchodné pasíva	5 460	2 432	8 609	2 368
Rezervy	2 906	971	2 633	1 466
Skutočné dlhy na dani z výnosu	245	–	324	–
Latentné dlhy na dani z výnosu	–	83	–	91
Závazky majetku z predajných skupín	24	–	2	–
Ostatné pasíva	2 603	4 664	3 634	4 356
Druhoradý a hybridný kapitál	1 056	12 658	564	13 349
Celkom	323 595	128 357	324 222	168 678

¹ Úprava hodnoty za predchádzajúci rok na základe prvotného použitia pozmeneného štandardu IAS 19 a Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 148 nasl.).

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

V členení zostatkovej doby splatnosti sú zobrazené zostatkové doby splatnosti finančných nástrojov, pre ktoré platia zmluvné doby splatnosti. Za zostatkovú dobu splatnosti sa považuje obdobie medzi dňom rozhodujúcim pre zostavenie súvahy

a zmluvnou splatnosťou finančných nástrojov. Pri finančných nástrojov, ktoré sa hradia v čiastkových sumách, je zostatková doba splatnosti určená pre každú čiastkovú sumu.

Mil. €	Zostatkové doby splatnosti				
	splatné denne a neobmedzene	do troch mesiacov	od troch mesiacov do jedného roka	od jedného do piatich rokov	viac ako päť rokov
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	27 741	40 353	13 172	5 964	408
Pohľadávky voči klientom	30 162	39 305	27 836	73 651	81 661
Dlhopisy a ostatné úrokové cenné papiere ako aj výpožičky dlhopisov obchodných aktív	98	2 738	2 024	6 051	6 048
Dlhopisy a ostatné úrokové cenné papiere finančného majetku	–	5 098	4 385	34 342	36 947
Celkom	58 001	87 494	47 417	120 008	125 064
Závazky voči úverovým inštitúciám	31 130	16 275	5 949	13 211	11 129
Závazky voči klientom	157 291	62 303	17 580	15 412	23 900
Zaknihované záväzky	–	7 926	12 847	32 661	11 236
Obchodné pasíva	–	831	1 738	1 163	1 269
Druhoradé dlhové nástroje ¹	–	13	1 079	5 436	7 660
Celkom	188 421	87 348	39 193	67 883	55 194

¹ bez úrokových vymedzení a disáží (- 1 107 mil. Eur) ako aj efektov oceňovania (633 mil. Eur).

Mil. €	Zostatkové doby splatnosti				
	splatné denne a neobmedzene	do troch mesiacov	od troch mesiacov do jedného roka	od jedného do piatich rokov	viac ako päť rokov
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	34 492	34 180	10 597	8 125	740
Pohľadávky voči klientom	29 308	45 564	37 340	84 913	89 075
Dlhopisy a ostatné úrokové cenné papiere ako aj výpožičky dlhopisov obchodných aktív	100	2 835	3 708	6 312	6 792
Dlhopisy a ostatné úrokové cenné papiere finančného majetku	–	5 130	4 610	33 576	44 232
Celkom	63 900	87 709	56 255	132 926	140 839
Závazky voči úverovým inštitúciám	43 089	21 670	5 382	27 396	12 705
Závazky voči klientom	142 377	61 999	15 976	16 129	29 424
Zaknihované záväzky	–	8 301	9 662	47 302	14 092
Obchodné pasíva	4	843	1 986	1 173	1 195
Druhoradé dlhové nástroje ¹	–	375	197	5 052	8 484
Celkom	185 470	93 188	33 203	97 052	65 900

¹ úprava na základe Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 149).

² bez úrokových vymedzení a disáží (- 1 130 mil. Eur) ako aj efektov oceňovania (935 mil. Eur).

(80) Údaje o oceňovacích hierarchiách finančných nástrojov

Oceňovanie finančných nástrojov

Podľa IAS 39 musia byť všetky finančné nástroje pri prvom oceňovaní ocenené príslušnou časovou hodnotou (Fair Value), v prípade finančného nástroje, ktorý nie je klasifikovaný na ocenenie časovou hodnotou s dopadom na výsledok, musia byť započítané aj transakčné náklady. Následné ocenenie finančných nástrojov, ktoré sú klasifikované na ocenenie časovou hodnotou s dopadom na výsledok, príp. finančného majetku, ktorý môže byť kedykoľvek predaný, sa ocenenie vykoná časovou hodnotou. V tomto zmysle obsahujú finančné nástroje ocenené časovou hodnotou deriváty, nástroje určené na obchodovanie ako aj nástroje určené na ocenenie časovou hodnotou.

Aktuálna hodnota majetku je podľa IFRS 13 tá čiastka, za ktorú môže byť majetok predaný / kúpený medzi od seba nezávislými zmluvnými partnermi, ktorí majú vôľu uzatvoriť zmluvu. Aktuálne hodnota tak zodpovedá predajnej hodnote. S ohľadom na záväzky je aktuálna hodnota definovaná ako cena, za ktorú môže byť dlh v rámci riadnej transakcie prevedený na tretiu osobu. Pri ocenení dlhov musí byť okrem toho zohľadnené vlastné riziko výpadku. Ak tretie osoby poskytnú zábezpeky na naše záväzky (napr. záruky), nesmú byť tieto pri ocenení zohľadnené, nakoľko záväzok na splatenie zo strany banky ostáva zachovaný.

Najvhodnejšia miera pre stanovenie hodnoty je zverejnená trhovú cenu istého nástroja na aktívnom trhu (oceňovacia hierarchia Level I). Ak neexistujú zverejnené ceny, bude ocenenie vykonané na základe zverejnených cien podobných nástrojov na aktívnych trhoch. Aby sme mohli stanoviť cenu, za akú má byť nástroj vymenený alebo záväzok uhradený, bude majetok ocenený nákupnou cenou a záväzky predajnou cenou.

Ak nie sú k dispozícii uverejnené ceny pre rovnaké alebo podobné finančné nástroje, bude časová hodnota zistená na základe vhodného oceňovacieho modelu, pri ktorom budú podľa možnosti použité údaje z overiteľných zdrojov na trhu (oceňovacia hierarchia Level II). Pri výbere oceňovacích metód musí byť podľa IFRS 13 zohľadnené, že tieto metódy musia byť primeranej situácii a že sú k dispozícii potrebné informácie. Na zvolené metódy musia byť v maximálnom možnom rozsahu používané pozorovateľné vstupné parametre a podľa možnosti čo najmenej nepozorovateľných vstupných parametrov.

Kým sa väčšina oceňovacích metód opiera na údaje z kontrolovateľných zdrojov na trhu, sú niektoré finančné nástroje oceňované pri použití oceňovacích modelov, ktoré používajú iné vstupné hodnoty, pre ktoré nie sú k dispozícii dostatočne aktuálne trhové údaje. Ako možné oceňovacie metódy rozlišuje IFRS 13 medzi prístupom zameraným na trh (Market Approach), prístupom založeným na príjme (Income Approach) a prístupe založenom na nákladoch (Cost Approach). Market Approach zahŕňa oceňovacie metódy využívajúce informácie o rovnakom alebo porovnateľnom majetku. Prístup založený na príjme odrzrkadľuje dnešné očakávania o budúcich

platobných tokoch, náklady alebo výnosy. Do Income Approach patria opčné cenové modely. V rámci Cost Approach (nepripustnom pre nefinančné nástroje) zodpovedá aktuálna hodnota aktuálnym nákladom na opätovné nadobudnutie pri zohľadnení stavu majetku. Tieto ocenenia samozrejme podliehajú vo väčšej miere hodnoteniu zo strany manažmentu. Tieto nepozorovateľné vstupné údaje môžu obsahovať údaje, ktoré sú extrapólované alebo interpólované alebo ktoré môžu byť zistené vo forme približných hodnôt alebo historických údajov. Pritom sa používajú v najväčšom možnom rozsahu trhové údaje alebo údaje tretích osôb a čo najmenej špecifické vstupné údaje (oceňovacia hierarchia Level 3).

Oceňovacie modely musia zodpovedať uznávaným ekonomickým metódam na oceňovanie finančných nástrojov a zohľadňovať všetky faktory, ktoré účastníci na trhu pri stanovení ceny považujú za primerané. Všetky časové hodnoty podliehajú interným kontrolám a postupom v rámci koncernu Commerzbank, počas ktorých sa stanovujú štandardy pre nezávislé kontroly alebo validáciu. Tieto kontroly a postupy spravuje Independent Price Verification Group (IPV) v rámci svojej finančnej funkcie. Modely, vstupujúce údaje a z toho vyplývajúce časové hodnoty pravidelne kontroluje vyšší manažment a kontrolóri.

Realizovateľné aktuálne hodnoty, ktoré je možné dosiahnuť v neskoršom momente, sa môžu odchyľovať od odhadovanej aktuálnej hodnoty.

Následovné zhrnutie dokumentuje, ako je možné tieto oceňovacie zásady použiť na rôzne triedy finančných nástrojov, ktoré využíva koncern Commerzbank:

- Deriváty obchodované na burze sa oceňujú na základe ich nákupných alebo predajných kurzov, ktoré je možné zistiť na aktívnych trhoch. Za istých okolností môžu byť použité aj teoretické ceny. Príslušná aktuálna hodnota derivátov obchodovaných na voľnom trhu (OTC) sa určuje na základe oceňovacích modelov, ktoré sa osvedčili na finančných trhoch. Na strane jednej môžu byť používané modely, ktoré určujú očakávané budúce platobné toky, a po úročení zistia aktuálnu hodnotu finančných nástrojov. Na strane druhej môžu byť alternatívne použité modely, ktoré zistia hodnotu, ku ktorej neexistuje možnosť arbitráže medzi nástrojom a iným súvisiacim nástrojom. Pri niektorých derivátoch sa môžu oceňovacie modely používané na finančných trhoch odlišovať natoľko, že modelujú aktuálnu hodnotu a používajú iné vstupné parametre alebo používajú rovnaké vstupné parametre, avšak v inej miere. Tieto modely sa pravidelne kalibrujú podľa aktuálnych trhových kurzov.

Ak je to možné, sú vstupné parametre pre tieto modely odvádzané z pozorovateľných údajov, napríklad kurzov alebo indexov. Tieto údaje sa zverejňujú prostredníctvom príslušnej burzy, nezávislých maklérov alebo zariadení, ktoré poskytujú všeobecne

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

uznávané ceny na základe údajov dôležitých účastníkov na trhu. Ak nie je možné vstupné parametre priamo sledovať, môžu byť tieto pomocou extrapolácie alebo interpolácie odvodené z pozorovateľných údajov alebo môžu byť odhadnuté na základe historických alebo korelovaných údajov. Ako vstupné parametre sa na oceňovanie derivátov používajú všeobecné hotovostné a termínové kurzy základných ch hodnôt, volatilita, úrokové sadzby a devízové kurzy.

Aktuálna hodnota opcií sa skladá z vnútornej a hodnoty a aktuálnej hodnoty. Faktory slúžiace na zistenie aktuálnej hodnoty zahŕňajú realizačnú cenu v porovnaní s aktuálnou hodnotou, volatilitu základnej hodnoty, zostatkovú dobu a korelácie medzi základnými hodnotami a príslušnými menami.

- Akcie, dlhopisy, Asset-backed Securities (ABS), hypotekárne papiere, ostatné Asset-backed Securities a Collateralised Debt Obligations (CDO) sa oceňujú podľa trhových kurzov, ktoré je možné zistiť na príslušných burzách u nezávislých maklérov alebo zariadení, ktoré poskytujú všeobecne uznávané ceny na základe údajov dôležitých účastníkov na trhu. Ak nie je možné zistiť kurzy tohto druhu, bude použitý kurz za porovnateľný kótovaný nástroj a tento bude upravený podľa zmluvných rozdielov medzi týmito nástrojmi. Pri komplexnejších dlhopisoch, ktoré sú obchodované na intaktných trhoch, zisťuje sa aktuálna hodnota na základe oceňovacieho modelu, ktorý počíta aktuálnu hodnotu očakávaných budúcich platobných tokov. V týchto prípadoch odzrkadľujú vstupné parametre úverové riziko spojené s týmito platobnými tokmi. Akcie nekótované na burze sa vykazujú na základe nadobúdacích nákladov, ak nie je možné zistiť kótovanie na aktívnom trhu alebo príslušné parametre pre oceňovací model.
- Štruktúrované dlhopisy sú cenné papiere, ktoré spájajú vlastnosti pevne úročených cenných papierov a cenných papierov týkajúcich sa vlastného imania. Na rozdiel od bežných obligácií sa za štruktúrované dlhopisy vo všeobecnosti vypláca variabilný výnos, ktorý sa riadi podľa vývoja základnej hodnoty. Tento výnos môže byť podstatne vyšší (alebo nižší) než výnos základnej hodnoty. Bez ohľadu na úhradu úrokov môžu deriváty vložené do štruktúrovaného dlhopisu ovplyvniť odkupnú

hodnotu a koncovú splatnosť dlhopisov. Používaná metóda na určenie aktuálnej hodnoty štruktúrovaného dlhopisu môže byť veľmi odlišná, nakoľko každý jednotlivý dlhopis je určený na mieru, a preto musia byť podmienky každého dlhopisu jednotlivo analyzované. Štruktúrované dlhopisy ponúkajú možnosť vybudovať angažovanosť v takmer každej investičnej triede, a to akcií, surovín, devízových, úrokových, úverových a fondových produktov.

Hierarchia trhových hodnôt

Podľa IFRS 13 sa finančné nástroje oceňované časovou hodnotou zaraďujú do trojstupňovej hierarchie (porovnaj oceňovanie finančných nástrojov):

Level I: Finančné nástroje, ktorých časová hodnota bola zistená na základe uverejnených cien pre rovnaké finančné nástroje na aktívnych trhoch

Level II: Finančné nástroje, pre ktoré nie je možné na aktívnych trhoch získať uverejnené ceny pre rovnaké nástroje, a preto boli ocenené podľa oceňovacích modelov

Level III: Finančné nástroje, ktoré sa oceňujú pri použití oceňovacích metód, pre ktoré nie sú v dostatočnom rozsahu k dispozícii aktuálne overiteľné údaje a u ktorých tieto vstupné údaje len malou mierou ovplyvniť ich časovú hodnotu.

Priradenie finančných nástrojov do kategórií si vyžaduje ich vyhodnotenie zo strany manažmentu, najmä ocenenie na základe na trhu pozorovaných ako aj neidentifikovaných parametrov. Pri zohľadnení zmien trhovej likvidity a tým aj cenovej transparentnosti sa môže klasifikácia nástroja v priebehu času zmeniť.

Finančné nástroje vykázané v súvahe v časovej hodnote budú v nasledujúcich prehľadoch zoskupené do skupín podľa kategórií ako aj podľa oceňovacích základov. Pritom sa rozlišuje, či bolo ocenenie vykonané na základe uverejnených trhových cien (Level I), či boli použité oceňovacie modely s pozorovateľnými údajmi (Level II) alebo či bolo ocenenie vykonané na základe parametrov, ktoré nie je možné na trhu pozorovať (Level III).

Finančný majetok v miliardách €		31.12.2013				31.12.2012			
		Level 1	Level 2	Level 3	Celkom	Level 1	Level 2	Level 3	Celkom
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	-	41,0	-	41,0	-	34,7	-	34,7
Pohľadávky voči klientom	Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	-	25,9	0,3	26,2	-	30,7	0,3	31,0
Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	Hedge Accounting	-	3,6	-	3,6	-	6,1	-	6,1
Obchodné aktíva	za účelom obchodovania	35,5	66,3	1,8	103,6	34,6	107,3	2,2	144,1
z toho: pozitívne trhové hodnoty z derivátov		-	65,0	0,8	65,8	-	105,4	1,0	106,4
Finančný majetok	Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	1,5	0,8	0,0	2,3	2,3	-	0,1	2,4
	Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	32,5	2,0	0,1	34,6	30,7	3,0	0,6	34,3
Celkom		69,5	139,6	2,2	211,3	67,6	181,8	3,2	252,6

Finančný majetok v miliardách €		31.12.2013				31.12.2012			
		Level 1	Level 2	Level 3	Celkom	Level 1	Level 2	Level 3	Celkom
Závazky voči úverovým inštitúciám	Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	-	11,4	-	11,4	-	20,0	-	20,0
Závazky voči klientom	Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	-	56,4	-	56,4	-	37,2	-	37,2
Zaknihované záväzky	Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	3,1	-	-	3,1	3,4	-	-	3,4
Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	Hedge Accounting	-	7,7	-	7,7	-	11,7	-	11,7
Obchodné pasíva	za účelom obchodovania	7,8	62,6	0,6	71,0	10,8	104,5	0,8	116,1
z toho: negatívne trhové hodnoty z derivátov		-	62,6	0,5	63,1	-	104,5	0,8	105,3
Druhoradý kapitál	Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	-	-	-	-	-	-	-	-
Celkom		10,9	138,1	0,6	149,6	14,2	173,4	0,8	188,4

¹ úprava Level 3 v predchádzajúcom roku.

V štvrtom štvrtroku 2013 sme vykonali s ohľadom na cenné papiere dostupné na predaj, dlhopisy a obchody na peňažnom trhu preradenie 0,6 miliárd Eur z Level I do Level II, nakoľko neboli k dispozícii stanovené trhové hodnoty. Za úročené cenné papiere, ktoré sú v držbe za účelom predaja boli vykonané opačné

preradenia vo výške 0,4 miliardy Eur z Level II do Level I, nakoľko boli opäť k dispozícii kótované trhové ceny. Preskupenia boli zistené na základe koncových stavov k 30. 9. 2013. Okrem toho neboli vykonané žiadne podstatné preskupenia medzi Level 1 a Level 2.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Finančné nástroje priradené do Level III mali v obchodnom roku nasledovný vývoj:

Finančný majetok Mil. €	Pohľadávky voči klientom	Obchodné aktíva	z toho: pozitívne trhové hodnoty z derivátov	Finančný majetok		Celkom
				Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	Držané za účelom obchodova- nia	
Časová hodnota k 1.1.2011	192	4 224	2 536	163	827	5 406
Zmeny konsolidačného okruhu	-	-	-	-	-	-
Zisky / straty obdobia s dopadom na výsledok	-6	-60	-48	8	-	-58
Zisky / straty evidované vo vlastnom imaní	-	-	-	-	-	-
Kúpy	-	98	3	-	-	98
Predaje	-	-1 232	-760	-18	-164	-1 414
Emisie	-	-	-	-	-	-
Splatenia	-	-61	-1	-96	-8	-165
Transfery	116	-794	-776	-4	-10	-692
Časová hodnota k 31.12.2012	302	2 175	954	53	645	3 175
Zmeny konsolidačného okruhu	-	-	-	-	-	-
Zisky / straty obdobia s dopadom na výsledok	-19	-119	-77	2	-26	-162
z toho: z nezrealizovaných ziskov / strát	-	-85	-43	8	-	-77
Zisky / straty v rezerve na nové ocenenie	-	-	-	-	7	7
Kúpy	-	612	6	-	165	777
Predaje	-	-476	-29	-	-3	-479
Emisie	-	-	-	-	-	-
Splatenia	-	-373	-311	-30	-706	-1 109
Preradenie do Level 3	1	713	550	2	110	826
Preradenie z Level 3	-	-719	-318	-2	-133	-854
Časová hodnota k 31.12.2013	284	1 813	775	25	59	2 181

Nerealizované zisky alebo straty z finančných nástrojov držaných za účelom obchodovania (obchodné aktíva a deriváty) tvoria súčasť výsledku z obchodných činností. Nerealizované zisky alebo straty z pohľadávok a finančného majetku oceneného aktuálnymi hodnotami sú vykazované vo výsledku z použitia opcie Fair Value.

V obchodnom roku 2013 boli vykonané podstatné presuny vo výške 0,5 miliárd Eur s ohľadom na pozitívne trhové hodnoty z derivátov a vo výške 0,2 miliardy Eur s ohľadom na

štruktúrované obligácie z Level 2 do Level 3, nakoľko neboli k dispozícii parametre, ktoré by boli odporovateľné na trhu. Naproti tomu boli s ohľadom na pôžičky určené na predaj odporované nové trhové údaje, preto bolo vykonané presunutie čiastky 0,1 miliardy Eur z Level 3 do Level 1. Ďalšie presuny v hodnote 0,6 miliárd Eur sa dotýkali nepodstatných jednotlivých položiek, pre ktoré boli k dispozícii trhové parametre, a preto nebolo možné ich priradenie do Level 3.

Finančné záväzky Mil. €	Obchodné pasíva		Celkom
	Držané za účelom obchodovania	z toho: negatívne trhové hodnoty z derivátov Držané za účelom obchodovania	
Časová hodnota k 1.1.2012	1 403	1 162	1 403
Zmeny konsolidačného okruhu	–	–	–
Zisky / straty obdobia s dopadom na výsledok	–48	–48	–48
Kúpy	89	89	89
Predaje	2	2	2
Emisie	–	–	–
Splatenia	–47	–47	–47
Transfery ¹	–559	–321	–559
Časová hodnota k 31.12.2012	840	837	840
Zmeny konsolidačného okruhu	–	–	–
Zisky / straty obdobia s dopadom na výsledok	–47	–47	–47
z toho: z nezrealizovaných ziskov / strát	–41	–41	–41
Kúpy	42	42	42
Predaje	–7	–7	–7
Emisie	–	–	–
Splatenia	–274	–274	–274
Preradenie do Level 3	384	229	384
Preradenie z Level 3	–305	–252	–305
Časová hodnota k 31.12.2013	633	528	633

¹ úprava údaju „z toho“: negatívne trhové hodnoty z derivátov

Nerealizované zisky alebo straty z finančných nástrojov držaných za účelom obchodovania (obchodné aktíva a deriváty) tvoria súčasť výsledku z obchodných činností.

V obchodnom roku 2013 boli vykonané podstatné presuny vo výške 0,2 miliardy Eur s ohľadom na negatívne hodnoty z derivátov

Analýza senzitivity

Ak je hodnota finančných nástrojov založená na nepozorovateľných vstupných parametroch, môže byť presná hodnota tohto parametra ku dňu rozhodujúcou pre zostavenie súvahy odvodená z celej šírky primeraných možných alternatív. V rámci zostavovania koncernovej závierky sa pre nepozorovateľné vstupné parametre zvolia primerané hodnoty, ktoré zodpovedajú podmienkam na trhu a kontrolnom odhade koncernu.

Tu uvedené údaje by mali predstavovať možné dopady, ktoré vyplývajú z relatívnej neistoty v oblasti časových hodnôt finančných nástrojov, ktorých ocenenie je založené na nepozorovateľných vstupných parametroch (Level 3). Medzi parametrami používanými na zistenie Level-3-Fair-Values existujú často závislosti. Napríklad môže očakávané zlepšenie celkovej hospodárskej situácie viesť k tomu, že akciové kurzy budú stúpať, kým menej riskantne ohodnotené cenné papiere, napríklad štátne dlhopisy, budú na hodnote strácať. Takéto súvislosti sú zohľadňované vo forme korelačných parametrov, ak majú podstatný vplyv na príslušné aktuálne hodnoty. Ak postup

z Level 2 do Level 3, nakoľko neboli k dispozícii parametre, ktoré by boli odporovateľné na trhu. Ďalšie presuny v hodnote 0,6 miliárd Eur sa dotýkali nepodstatných jednotlivých položiek, pre ktoré boli k dispozícii trhové parametre, a preto nebolo možné ich priradiť do Level 3.

oceňovania používa viac parametrov, môže výber jedného parametra spôsobiť obmedzenia týkajúce sa rozpätia hodnôt ostatných parametrov. Na základe definície sa k tejto oceňovacej hierarchii priradujú skôr nelikvidné nástroje, nástroje s dlhšou dobou platnosti alebo nástroje, pri ktorých nie je možné získať nezávisle pozorovateľné trhové údaje alebo len s veľkými problémami. Tieto údaje slúžia na objasnenie podstatných nepozorovateľných vstupných parametrov pre finančné nástroje Level-3 a na následné zobrazenie rôznych vstupných hodnôt, ktoré tvoria základ pre tieto vstupné parametre.

Podstatné nepozorovateľné vstupné parametre pre Level 3 a ich kľúčové faktory je možné zhrnúť nasledovne:

- Interná úroková miera (Internal Rate of Return, IRR): Interná úroková miera je definovaná ako diskontná sadzba, ktorá poskytuje aktuálnu hodnotu (nula) pre všetky budúce platobné toky nástroja. Pri dlhových tituloch závisí interná

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

úroková miera napríklad od aktuálneho kurzu obligácií, nominálnej hodnoty a trvania.

- **Akciová korelácia:**

Ide o parameter na meranie pohybov medzi dvoma nástrojmi. Meria sa na základe korelačného koeficienta, ktorý môže kolísať medzi -1 a +1.

Mnohé obľúbené akciové deriváty sa vzťahujú na rôzne základné hodnoty (korelácia v akciovom koši). Na základe priemeru akciových košov, zaznamenávania najlepších (alebo najhorších) hodnôt v istých časových úsekoch alebo výberu najlepších (alebo najhorších) hodnôt v momente splatnosti sa zisťuje vývoj hodnoty.

Vývoj hodnoty košových produktov, napríklad indexových košov, môže byť prepojený na rôzne indexy. Vstupné hodnoty, ktoré sa používajú na oceňovanie, zahŕňajú úrokové sadzby, volatilitu indexov, dividendu z indexov a korelácie medzi indexami. Korelačné koeficienty vo všeobecnosti poskytujú nezávislí poskytovatelia údajov. Pri korelačnom vývoji môže byť priemerná hodnota koša odhadnutá na základe viacerých náhodných vzoriek (simulácia Monte-Carlo).

Quanto-Swap (Quantity Adjusting Options) je swap z rôznych kombinácií úrokových, menových a akciových swapových vlastností, ktorého rozpätie výnosu je založené na úrokových sadzbách dvoch odlišných krajín. Úhrady sa realizujú v tej istej mene.

Na oceňovanie Quanto-Aktien-Swaps sú ako vstupné hodnoty v potrebné korelácie medzi základným indexom a devízovým termínovým kurzom, volatilita základného indexu, volatilita devízového termínového kurzu a zostatková doba platnosti.

- **Credit Spread:**

Credit Spread je rozpätie (prirážka alebo zrážka) medzi cennými papiermi, ktoré sú až na bonitu v každom ohľade rovnaké. Tento faktor predstavuje navyše výnos oproti referenčnému nástroju a tvorí vyrovnanie pre rôznu bonitu nástroja a hraničnej hodnoty. Credit Spreads sa merajú podľa počtu základných bodov nad (alebo pod) definovanou hraničnou hodnotou. Čím je väčšie (vyššie) rozpätie v pomere k hraničnej hodnote, tým je nižšia príslušná bonita. To isté platí naopak pre užšie (nižšie) Credit Spreads.

- **Diskontná sadzba:**

Diskontná sadzba slúži na meranie percentuálneho výnosu obligácie. Väčšinou sa diskontná sadzba používa na výpočet krátkodobých obligácií a štátnych zmeniek, ktoré sa predávajú so zrážkou. Táto metóda na výpočet úrokov je založená na úrokovom mesiaci s 30 dňami a roku s 360 dňami. Na stanovenie diskontnej sadzby sú nevyhnutné vstupné hodnoty ako je nominálna hodnota, kúpna cena a dni do momentu splatnosti.

- **Úverová korelácia:**

Produkty úverových derivátov, napríklad Collateralised Debt Obligations (CDOs), Credit-Default-Swap-Indices ako iTraxx a CDX a First-to-Default-Swaps (FTD) v koši (úverové deriváty pri prvom výpadku) tvoria svoju hodnotu z portfólia úverovej angažovanosti.

Korelácia predstavuje dôležitý faktor na hodnotenie FTD-Swaps. Štandardné korelácie, ktoré slúžia ako očakávané hodnoty, môžu významne ovplyvniť rozdelenie straty úverového portfólia. Rozdelenie straty zahŕňa štandardné parametre úverového portfólia a je rozhodujúce pre ocenenie FTD-Swapu.

Pri nízkej korelácii sú majetkové hodnoty od seba prakticky nezávislé. Pri extrémne nízkej očakávanej hodnote štandardnej korelácie je rozdelenie takmer symetrické. Pravdepodobnosť, že vzniknú niektoré menšie straty, je veľká, avšak veľký počet strát je nepravdepodobný. Aj pravdepodobnosť, že nevzniknú žiadne straty, je nízka. Pri strednej očakávanej hodnote štandardnej korelácie je rozdelenie asymetrickejšie. Vtedy je pravdepodobnosť, že nevzniknú výpadky, vyššia. Avšak zároveň rastie pravdepodobnosť, že vznikne veľký počet strát. Kolektívny výpadok majetkových hodnôt je teda v medziach možností. Dlhý koniec („Tail“) rozdelenia straty v portfóliu sa presúva smerom von a tak prispieva k vyššiemu riziku v seniorskej tranži.

Pri vysokej korelácii sa portfólio správa prakticky ako jeden druh majetku, ktorý buď vypadne alebo nie.

- **Mean Reversion pri úrokoch:**

Tu ide o teóriu, ktorá tvrdí, že kurzy a výnosy sa dlhodobo vracajú k svojim stredným alebo priemerným hodnotám. Táto stredná alebo priemerná hodnota môže predstavovať historickú strednú hodnotu kurzu alebo výnosu alebo inú rozhodujúcu strednú hodnotu, napríklad priemerný hospodársky rast alebo priemerný výnos istej branže.

Jednofaktorový úrokový model, ktorý sa používa na oceňovanie derivátov, je model Hull-White. Je založený na domnienke, že krátkodobé úroky vykazujú normálne rozdelenie a že podliehajú Mean Reversion. Volatilita by mala byť nízka, ak sú krátkodobé úroky na takmer nulovej úrovni, čo je v modeli vyjadrené vyššou hodnotou Mean Reversion. Model Hull-White predstavuje rozšírenie modelov Vasicek a Cox-Ingersoll-Ross (CIR).

- Korelácia medzi úrokom a menou:

Korelácia medzi úrokom a menou je rozhodujúca pre oceňovanie exotických úrokových swapov, ktoré obsahujú zámenu finančných nástrojov v jednej mene ako aj exoticky štruktúrovanú zložku. Táto je založená na vývoji výnosov dvoch štátnych obligácií v rôznych menách. a

Poskytovatelia údajov poskytujú služby pre Quanto-Swap ako aj opcie CMS-Quanto-Spread v rovnakých menových pároch. Naša banka sa podieľa na týchto službách a získava stredné ceny pre tieto produkty ako aj Spreads a štandardné odchýlky cenového rozdelenia, ktoré poskytli všetci účastníci.

Ako vstupné údaje sú potrebné okrem iného modelové parametre, napr. korelácie medzi úrokmi (vlastná a zahraničná mena) a na strane druhej Korelácia medzi úrokom a menou (vlastná a zahraničná mena). Tieto nie je možné odporozovať priamo na trhu, avšak môžu byť odvodené od dohodnutých cien a potom použité na ocenenie týchto transakcií.

Na výpočet senzitivity korelácií sa za sebou posúvajú rôzne druhy korelácií (úroková sadzba / úroková sadzba a úroková sadzba / mena). Prítom sa exotické portfólio úrokového swapu každý raz oceňuje nanovo. Hodnoty senzitivity pre každý typ korelácie vyplývajú z vypočítaných cenových rozdielov oproti príslušným základným cenám. Tieto výpočty sa vykonávajú pre odlišné menové páry.

- Kvóty zhodnotenia, pravdepodobnosť prežitia a výpadku:

Dominantnými faktormi pre ocenenie Credit Default Swaps (CDS) sú väčšinou ponuka a dopyt ako aj arbitrážne vzťahy pri Asset Swaps. Na oceňovanie exotických štruktúr a swapov off-market, pri ktorých boli dohodnuté pevné úrokové platby nad alebo pod hranicou trhových úrokov, sa častejšie používajú oceňovacie

modely pre CDS. Tieto modely počítajú implicitnú pravdepodobnosť výpadku referenčných aktív a výsledok používajú ako základ pre úročenie platobných tokov, ktoré sa očakávajú pre CDS. Model používa ako vstupné hodnoty Credit Spreads a kvóty zhodnotenia. Tieto sa používajú na interpoláciu časového radu pravdepodobností prežitia referenčných aktív (tzv. bootstrapping). Typická očakávaná hodnota pre kvótu na trhu Default-Swap pre prvoradé nezabezpečené kontrakty je 40%.

Očakávané hodnoty pre kvóty zhodnotenia určujú formu funkcie pravdepodobnosti prežitia. Odlišné očakávané hodnoty pre kvóty zhodnotenia vedú k odlišným hodnotám pravdepodobnosti prežitia. Pri danom Credit Spread je vysoká očakávaná hodnota rovnako dôležitá ako vyššia pravdepodobnosť výpadku (na rozdiel od nižšej očakávanej hodnoty pri kvóte zhodnotenia), a tým je pravdepodobnosť prežitia nižšia.

U emitentov firemných obligácií existuje vzťah medzi kvótou výpadku a zhodnotenia v priebehu istej doby. Predovšetkým existuje opačná korelácia medzi týmito faktormi: nárast kvóty výpadku (definovanej ako percentuálny podiel dlžníkov s výpadkami) je väčšinou spojená s poklesom priemernej kvóty zhodnotenia.

V praxi účastníci na trhu využívajú trhové spreads na zisťovanie implicitnej pravdepodobnosti výpadku. Odhady pravdepodobnosti výpadku závisia od spoločného rozdelenia strát strán, ktoré sa podieľajú na úverovom deriváte. Funkcia Copula sa používa na meranie korelačnej štruktúry medzi dvoma alebo viacerými premennými. Na základe tejto funkcie je možné stanoviť spoločné rozdelenie pri zachovaní parametrov dvoch od seba nezávislých okrajových hodnôt.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Na ocenenie našich finančných nástrojov na Level 3 boli použité nasledovné pásma podstatných parametrov, ktoré nie je možné odporovať na trhu:

Mil. €	Oceňovacie techniky	2013		Podstatné neodporovateľné parametre	2013	
		Aktíva	Pasíva		Pásma	
Deriváty		774	628			
Obchody s akciami	Model Discounted-Cash-Flow	181	98	IRR (%)	3,2	3,7
Úverové deriváty	Model Discounted-Cash-Flow	363	268	Credit Spread (bázické body)	100	500
				Faktor opätovného získania (%)	40	90
Úrokové obchody	Opčný cenový model	230	262	Korelácia medzi úrokom a menou (%)	-25	74
Ostatné obchody		-	-		-	-
Cenné papiere		1 384	7			
Úrokové obchody	Model založený na cene	1 384	7	Cena (%)	7	106
z toho: ABS	Model založený na cene	1 318	-	Cena (%)	-	169
Obchody s akciami		-	-		-	-
Úvery	Model založený na cene	23	-	Cena (%)	72	100
Spolu		2 181	635			

Nasledovná tabuľka obsahuje s ohľadom na súčasti oceňovacej hierarchie Level 3 dopady na výkaz ziskov a strát, ktoré vyplývajú z použitia odhadov parametrov na hranici týchto pásiem. Členenie

analýzy senzitivity pre finančné nástroje z oceňovacej hierarchie Level 3 zodpovedá jednotlivým druhom nástrojov:

Mil. €	2013		Zmenené parametre
	Pozitívne dopady na výsledok	Negatívne dopady na výsledok	
Deriváty	60	-63	
Akciové obchody	13	-12	IRR
Úverové deriváty	34	-38	Credit Spread, Faktor opätovného získania
Úrokové obchody	13	-13	Korelácia
Ostatné obchody	-	-	
Cenné papiere	60	-33	
Úrokové obchody	60	-33	Cena
z toho: ABS	53	-26	Diskontná sadzba, faktor opätovného získania, Credit Spread
Akciové obchody	-	-	
Úvery	2	-2	Cena

Parametre zvolené pre tieto údaje sa nachádzajú na vonkajších koncoch celej šírky primeraných možných alternatív. V praxi je nepravdepodobné, že sa všetky nepozorovateľné vstupné parametre budú nachádzať na vonkajšom konci celej šírky primeraných možných alternatív. Z tohto dôvodu by mohli uvedené odhady presiahnuť skutočnú neistotu v oblasti časových

hodnôt týchto nástrojov. Uvedené údaje neslúžia na odhad ani predpoveď budúcich zmien časovej hodnoty. Parametre, ktoré nebolo možné odporovať na trhu, boli za týmto účelom buď upravené nezávislými expertmi pre príslušný produkt v rozsahu 1 až 10% alebo bola stanovená štandardná odchýlka.

Day-One Profit or Loss

Koncern Commerzbank vykonal transakcie, pri ktorých bola aktuálna hodnota v momente transakcie zistená na základe oceňovacieho modelu, pričom nie všetky podstatné vstupné parametre sú založené na pozorovateľných trhových parametroch. Tieto transakcie sa oceňujú cenou transakcie. Rozdiel medzi cenou transakcie a aktuálnou hodnotou oceňovacieho modelu sa označuje ako cenný zisk alebo strata (Day-One Profit / Loss). Denný zisk alebo strata sa vo výkaze ziskov a strát nevykazuje okamžite, ale za celé obdobie transakcie. Ak je pre transakciu

možné na aktívnom trhu zistiť referenčný kurz alebo ak sú podstatné vstupné parametre založené na pozorovateľných trhových údajoch, bude denný zisk alebo strata priamo vykázaná vo výsledku obchodnej činnosti. Vzniknutý rozdiel medzi cenou transakcie a hodnotou modelu bude zistený pre položky z Level III všetkých kategórií. Podstatné dopady však vznikli len z finančných nástrojov držaných za účelom obchodovania; pritom bol zaznamenaný nasledovný vývoj:

Mil. €	Day-One Profit or Loss		
	Obchodné aktíva	Obchodné pasíva	Celkom
Stav k 1.1.2012	–	3	3
Prísuny s neutrálnym dopadom na výsledok	–	1	1
Rozpustenia s neutrálnym dopadom na výsledok	–	2	2
Stav k 31.12.2012	–	2	2
Prísuny s neutrálnym dopadom na výsledok	–	–	–
Rozpustenia s neutrálnym dopadom na výsledok	–	1	1
Stav k 31.12.2013	–	1	1

(81) Aktuálna hodnota (Fair Value) finančných nástrojov

Stanovenie aktuálnej hodnoty

Nasleduje postup pri stanovení časových hodnôt finančných nástrojov, ktoré v súvahe nie sú ocenené časovou hodnotou, pre ktoré však podľa IFRS 7 musí byť dodatočne uvedená časová hodnota. S ohľadom na finančné nástroje vykázané v súvahe pri ocenení časovou hodnotou sú metódy stanovenia uvedené v metódach na zostavenie súvahy a ocenenie (poznámky 2 až 30) ako aj v nasledujúcich odsekoch poznámky č. 82 o oceňovaní finančných nástrojoch a hierarchii časových hodnôt.

Nominálna hodnota denne splatných finančných nástrojov sa stanovuje ako ich časová hodnota. Medzi tieto nástroje patrí hotovostná rezerva príp. vklady bez výpovednej lehoty triedy „Pohľadávky voči úverovým inštitúciám a klientom“ príp. „Závázky voči úverovým inštitúciám a klientom“. Hotovostné rezervy priraďujeme do Level 2.

S ohľadom na úvery a vklady nie sú k dispozícii priame tržové ceny, keďže pre tieto nástroje neexistujú organizované trhy, na ktorých by sa obchodovalo. Pri úveroch sa používa model Discounted-Cash-Flow, ktorého parametre predstavujú nerizikovú úrokovú štruktúru, rizikové prirážky ako aj paušálnu prirážku na krytie rozpätí a administratívnych nákladov a nákladov vlastného kapitálu. S ohľadom na podstatné banky a firemných klientov sú k dispozícii údaje o ich úverových rizikách (Credit Spreads), takže sú potom zaradené do Level 2. Pri používaní Credit Spreads nemajú byť zapojené likvidné spreads ani prirážky ku administratívnym nákladom a nákladom na vlastné imanie, nakoľko tieto sú už implicitne obsiahnuté v úverovom riziku. Ak nie sú k dispozícii

odporovateľné vstupné parametre, je primerané zaradenie aktuálnych hodnôt úverov do Level 3.

Aktuálna hodnota prekategORIZOVANÝCH cenných papierov obsiahnutých vo finančnom majetku (kategória IAS 39 Úvery a pohľadávky) sa v prípade, že ide o aktívny trh, stanoví na základe dostupných trhových cien (Level 1). Ak neexistuje aktívny trh, použijú sa na stanovenie aktuálnej hodnoty uznávané metódy ocenenia. Na oceňovanie sa väčšinou používa model Discounted-Cash-Flow. Na tento model používané parametre zahŕňajú úrokové funkcie, rizikové a likvidné spreads ako aj prirážky ku administratívnym nákladom a nákladom na vlastné imanie. V závislosti od používaných vstupných parametrov (s alebo bez možnosti pozorovania) musia byť tieto zaradené do Level 2 alebo Level 3.

Pri záväzkoch sa takisto používa neriziková úroková štruktúra, pričom sa zohľadňuje vlastné úverové riziko (Own Credit Spread) Commerzbank Aktiengesellschaft ako aj prirážka na administratívne náklady. Okrem toho sa používajú rizikové prirážky na hypotekárne záložné listy, verejné záložné listy a prijaté úvery. Najmä v prípadoch, kedy banka vydala štruktúrované dlhopisy ocenené časovou hodnotou bude v časovej hodnote zohľadnené aj vlastné úverové riziko. Ak nie sú pre ocenenie záväzkov k dispozícii Credit Spreads príslušných kontrahentov, sú tieto väčšinou zaradené do Level 2. Ak nie sú k dispozícii odporovateľné vstupné parametre, je primerané zaradenie aktuálnych hodnôt do Level 3.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Časová hodnota za zaknihované záväzky, druhoradý a hybridný kapitál sa stanovuje na základe dostupných trhových cien, najmä na základe aktuálnych trhových cien. Pri oceňovaní sa zohľadňujú viaceré faktory, napr. aktuálne trhové úroky a úverový rating.

Pri používaní dostupných trhových cien zaknihovaných dlhopisov a druhoradých dlhových nástrojov musí byť vykonané

zaradenie do Level 1. Inak sa bežne tieto dlhopisy zaraďujú do Level 2, keďže v rámci ocenenia na základe modelov sa využívajú hlavne rozoznateľné vstupné parametre.

V nasledujúcej tabuľke sú porovnané príslušné časové hodnoty (Fair Values) súvahových položiek a ich účtovné hodnoty:

Aktíva v miliardách €	Trhová hodnota (Fair Value)		Účtovná hodnota		Rozdiel	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Hotovostná rezerva	12,4	15,8	12,4	15,8	-	-
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	87,5	87,9	87,5	88,0	0,0	-0,1
Reverse Repos a Cash Collaterals	56,2	55,9	56,2	55,9		
Pohľadávky z peňažných obchodov	3,5	2,9	3,5	2,9		
Výpožičky dlhopisov	5,0	6,5	5,0	6,6	0,0	-0,1
Ostatné pohľadávky	22,9	22,7	22,9	22,7	0,0	0,0
Riziková prevencia	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1		
Pohľadávky voči klientom	247,1	281,5	246,0	278,5	1,1	3,0
Reverse Repos a Cash Collaterals	28,5	33,9	28,5	33,9		
Pohľadávky z peňažných obchodov	6,2	7,3	6,2	7,3		
Výpožičky dlhopisov	17,3	19,9	17,7	20,2	-0,4	-0,3
Pohľadávky zabezpečené hypotékami a vecnými bremenami	78,0	100,8	78,5	100,9	-0,5	-0,1
Ostatné pohľadávky	123,8	127,3	121,8	123,9	2,0	3,4
Riziková prevencia	-6,7	-7,7	-6,7	-7,7		
Úprava hodnôt z Portfolio Fair Value Hedges	0,0	0,0	0,1	0,2	-0,1	-0,2
Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	3,6	6,1	3,6	6,1	-	-
Obchodné aktíva	103,6	144,1	103,6	144,1	-	-
Finančný majetok	78,9	84,3	82,1	89,1	-3,2	-4,8
Pohľadávky a úvery	42,0	47,6	45,2	52,4	-3,2	-4,8
Určené na predaj	34,3	33,9	34,3	33,9		
Na burze nekótované podiely na spoločnostiach	0,3	0,4	0,3	0,4		
Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	2,3	2,4	2,3	2,4		

¹ Úprava aktuálnych hodnôt z Portfolio Fair Value Hedges je obsiahnutá v príslušných súvahových položkách zabezpečených finančných nástrojov.

Pasíva v miliardách €	Trhová hodnota (Fair Value)		Účtovná hodnota		Rozdiel	
	31.12.2013	31.12.2012 ¹	31.12.2013	31.12.2012 ¹	31.12.2013	31.12.2012
Závazky voči úverovým inštitúciám	77,7	110,3	77,7	110,2	0,0	0,1
Repos a Cash Collaterals	18,3	23,8	18,3	23,8		
Závazky z peňažných obchodov	17,6	41,1	17,6	41,1		
Ostatné záväzky	41,8	45,4	41,8	45,3	0,0	0,1
Závazky voči klientom	276,3	266,2	276,5	265,9	-0,2	0,3
Repos a Cash Collaterals	49,9	32,0	49,9	32,0		
Závazky z peňažných obchodov	45,3	42,6	45,3	42,6		
Ostatné záväzky	181,1	191,6	181,3	191,3	-0,2	0,3
Zaknihované záväzky	66,5	83,0	64,7	79,3	1,8	3,7
ocenené pokračujúcimi nadobúdacími nákladmi	63,4	79,6	61,6	75,9	1,8	3,7
Ocenené s dopadom na výsledok časovou hodnotou	3,1	3,4	3,1	3,4		
Úprava hodnoty z Portfolio Fair Value Hedges	0,0	0,0	0,7	1,5	-0,7	-1,5
Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	7,7	11,7	7,7	11,7	-	-
Obchodné pasíva	71,0	116,1	71,0	116,1	-	-
Druhoradé dlhové nástroje	14,2	13,2	13,7	13,9	0,5	-0,7

¹ Úprava na základe Hedge-Accounting-Restatements (viď strana 149).

² Úprava aktuálnych hodnôt z Portfolio Fair Value Hedges je obsiahnutá v príslušných súvahových položkách zabezpečených finančných nástrojov.

Rozčlenenie vyššie uvedených aktuálnych hodnôt k 31. 12. 2013

na oceňovacie hierarchie (Level 1, 2 a 3) je nasledovné:

v miliardách €	Fair Value			
	Level 1	Level 2	Level 3	Celkom
Aktíva				
Hotovostná rezerva	-	12,4	-	12,4
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	-	84,9	2,6	87,5
Pohľadávky voči klientom	-	41,5	205,6	247,1
Úprava hodnoty z Portfolio Fair Value Hedges	-	-	-	-
Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	-	3,6	-	3,6
Obchodné aktíva	35,5	66,3	1,8	103,6
Finančný majetok	35,3	6,4	37,2	78,9
Pasíva				
Závazky voči úverovým inštitúciám	-	76,5	1,2	77,7
Závazky voči klientom	-	264,8	11,5	276,3
Zaknihované záväzky	21,1	40,9	4,5	66,5
Úprava hodnoty z Portfolio Fair Value Hedges	-	-	-	-
Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych zabezpečovacích nástrojov	-	7,7	-	7,7
Obchodné pasíva	7,8	62,6	0,6	71,0
Druhoradé dlhové nástroje	0,8	12,2	1,2	14,2

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(82) Údaje o finančnom majetku a finančných záväzkoch, pre ktorá bola použitá opcia Fair Value

V koncerne Commerzbank používame opciu časovej hodnoty na zamedzenie alebo podstatné zníženie kongruencií pri odhade a oceňovaní (Accounting Mismatch) z cenných papierov a úverov, ktoré sú zabezpečené úrokovými príp. úverovými derivátmi. To rovnako platí aj pri vydaných štruktúrovaných dlhopisoch, ktoré sú zabezpečené úrokovými derivátmi a derivátmi v cudzích menách.

Okrem toho sa opcia Fair Value používa na finančné nástroje, ktorých riadenie a meranie výkonnosti prebieha na báze Fair-Value príp. sa používa pre finančné nástroje s vloženými derivátmi.

Výsledok z uplatnenia opcie Fair Value bol celkovo na úrovni – 27 mil. Eur (predchádzajúci rok: - 334 mil. Eur) (porovnaj Poznámku č. 34).

Z použitia opcie časovej hodnoty vznikli za účelom eliminácie oceňovacích kongruencií ako aj pre finančné nástroje s vloženými derivátmi v jednotlivých súvahových položkách nasledovné odhady:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	-	-	.
Pohľadávky voči klientom	425	521	-18,4
Finančný majetok	2 207	2 237	-1,3
Aktíva celkom	2 632	2 758	-4,6
Závazky voči úverovým inštitúciám	25	171	-85,4
Závazky voči klientom	1 427	1 791	-20,3
Zaknihované záväzky	3 059	3 429	-10,8
Druhoradé dlhové nástroje	8	8	.
Pasíva celkom	4 519	5 399	-16,3

S ohľadom na pohľadávky ocenené časovou hodnotou vo výške 425 mil. Eur bola čiastka 129 mil. Eur (predchádzajúci rok: 209 mil. Eur) zabezpečená úverovými derivátmi. Výška zmien časovej hodnoty pohľadávok, ktoré vznikli v dôsledku zmeny rizika výpadku, bola v obchodnom roku 26 mil. Eur (predchádzajúci rok: - 5 mil. Eur) a kumulovaná - 127 mil. Eur (predchádzajúci rok: -153 mil. Eur).

Zmena časovej hodnoty príslušných úverových derivátov bola v obchodnom roku - 20 mil. Eur (predchádzajúci rok: 40 mil. Eur) a kumulovaná 18 mil. Eur (predchádzajúci rok: 38 mil. Eur).

S ohľadom na záväzky, na ktoré sa používa opcia časovej hodnoty, bola zmena časovej hodnoty z roku 2013 na úrovni - 4 mil. Eur (predchádzajúci rok: 332 mil. Eur). Kumulovaná zmena bola na úrovni – 30 mil. Eur (predchádzajúci rok: - 27 mil. Eur). Čiastka splatenia finančných záväzkov ocenených časovou hodnotou je vo výške 4 495 mil. Eur (predchádzajúci rok: 5 593 mil. Eur).

Zmeny príslušných časových hodnôt pohľadávok a záväzkov, ktoré sú podmienené úverovými rizikami, boli v podstate identifikované ako zmeny príslušných časových hodnôt pri odpočítaní zmien hodnôt vyplývajúcich z trhových podmienok.

Okrem toho bola pre finančné nástroje, ktorých riadenie a meranie výkonnosti je založené na aktuálnych hodnotách, uplatnená opcia Fair Value. To sa v podstate dotýka pravých

penzijných obchodov, obchodov na peňažnom trhu ako aj získaných a uhradených zábezpek. Takto boli dotknuté nasledovné súvahové položky:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	40 998	34 681	18,2
Pohľadávky voči klientom	25 728	30 522	-15,7
Finančný majetok	97	210	-53,8
Aktíva celkom	66 823	65 413	2,2
Závazky voči úverovým inštitúciám	11 406	19 865	-42,6
Závazky voči klientom	54 959	35 408	55,2
Zaknihované záväzky	-	-	.
Druhoradý a hybridný kapitál	-	-	.
Pasíva celkom	66 365	55 273	20,1

V sledovanom období nevznikli podstatné zmeny príslušných časových hodnôt pre pohľadávky a záväzky z rizika súvisiaceho s výpadkom úverových splátok, nakoľko ide o krátkodobé obchody na peňažnom trhu a zábezpeky pri výpožičkách cenných papierov. Na strane druhej sme za čiastku 54 371 mil. Eur pohľadávok ocenených časovou hodnotou (Reverse Repos po nettingu; predchádzajúci rok:

57 142 mil. Eur) za účelom zníženia rizika kontrahentov vo výške 71 652 mil. Eur (predchádzajúci rok: 70 796 mil. Eur) získali cenné papiere ako zábezpeku.

Vrátená čiastka za finančné záväzky ocenené časovou hodnotou bola vo výške 66 361 mil. Eur (predchádzajúci rok: 56 968 mil. Eur).

(83) Údaje o saldovaní finančných nástrojov

V tejto časti uvádzame informácie o prevode brutto čiastok pred saldovaním na netto čiastky po saldovaní ako aj čiastky pre existujúce práva na saldovanie, ktoré nespĺňajú kritériá pre saldovanie, a to osobitne pre všetky bilancované finančné majetky a záväzky, ktoré

- už podľa IAS 32.42 boli saldované (finančné nástroje I.), a
- ktoré podliehajú dvojstrannej dohode o započítaní (Master Netting Agreement) alebo podobnej dohode, avšak ktoré sa neúčtujú v súvahe (finančné nástroje II.).

S ohľadom na dohody o započítaní uzatvárame s našimi obchodnými partnermi rámcové zmluvy (napr. 1992 ISDA Master Agreement Multicurrency Cross Border; nemecká rámcová zmluva pre finančné termínové obchody). Uzatvorením týchto dohôd je možné navzájom započítať pozitívne a negatívne trhové hodnoty derivátnych kontraktov, ktoré sú súčasťou rámcovej zmluvy. V rámci tohto nettingového procesu sa úverové riziko znižuje na jedinú netto pohľadávku voči zmluvnému partnerovi (Close-out-Netting).

¹ upravená hodnota.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Saldovanie sa vykonáva pre pohľadávky a záväzky z právych penzijných obchodov (Reverse Repos a Repos) ako aj pozitívne

a negatívne trhové hodnoty derivatívnych kontraktov. Súvahové saldovanie sa dotýka transakcií s centrálnymi kontrahentmi.

Aktíva Mil. €	31.12.2013		31.12.2012	
	Reverse Repos	Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov	Reverse Repos	Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov
Brutto čiastka finančných nástrojov	74 566	169 935	71 208	271 018
Účtovné hodnoty bez možnosti nettingu	5 664	5 417	4 606	9 244
a) Brutto čiastka finančných nástrojov I & II	68 902	164 518	66 602	261 774
b) V súvahe zúčtovaná čiastka finančných nástrojov I	18 884	100 476	13 323	158 561
c) Netto čiastka finančných nástrojov I & II = a) – b)	50 018	64 042	53 279	103 213
d) Master Agreements nezohľadnené v bode b)				
Čiastka finančných nástrojov II, ktoré nespĺňajú alebo len čiastočne spĺňajú kritériá podľa IAS 32.42 ¹	6 756	48 440	4 595	82 974
Fair Value finančných zábezpek pripadajúcich na finančné nástroje I & II, ktoré nie sú už obsiahnuté v bode b) ²				
Nehotové zábezpeky ³	30 963	928	30 891	1 260
Hotovostné zábezpeky	123	7 731	23	10 678
e) Netto čiastka finančných nástrojov I & II = c) – d)	12 176	6 943	17 770	8 301
f) Fair Value finančných zábezpek pripadajúcich na finančné nástroje I s centrálnymi kontrahentami	11 598	207	13 480	172
g) Netto čiastka finančných nástrojov I a II = e) – f)	578	6 736	4 290	8 129

¹ Nižšia čiastka z majetku a záväzkov.

² Bez záväzkov alebo práv na splatenie z prevodu zábezpek.

³ Vrátane nebilancovaných finančných nástrojov (napríklad zábezpek z Repos).

Pasíva Mil. €	31.12.2013		31.12.2012	
	Repos	Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov	Repos	Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov
Brutto čiastka finančných nástrojov	72 950	172 340	50 185	279 006
Účtovné hodnoty bez možnosti nettingu	2 058	3 690	2 843	6 439
a) Brutto čiastka finančných nástrojov I & II	70 892	168 650	47 342	272 567
b) V súvahe zúčtovaná čiastka finančných nástrojov I	18 884	101 567	13 323	162 133
c) Netto čiastka finančných nástrojov I & II = a) – b)	52 008	67 083	34 019	110 434
d) Master Agreements nezohľadnené v bode b)				
Čiastka finančných nástrojov II, ktoré nespĺňajú alebo len čiastočne spĺňajú kritériá podľa IAS 32.42 ¹	6 756	48 440	4 595	82 974
Fair Value finančných zábezpek pripadajúcich na finančné nástroje I & II, ktoré nie sú už obsiahnuté v bode ²				
Čiastka finančných nástrojov II, ktoré nespĺňajú alebo len čiastočne spĺňajú kritériá podľa IAS 32.42 ¹	26 115	621	13 280	1 876
Fair Value finančných zábezpek pripadajúcich na finančné nástroje I & II, ktoré nie sú už obsiahnuté v bode b) ²				
Nehotové zábezpeky ³	19 116	2 633	16 143	3 218
Hotovostné zábezpeky	19 050	207	12 004	172
e) Netto čiastka finančných nástrojov I & II = c) – d)	66	2 426	4 139	3 046

¹ Nižšia čiastka z majetku a záväzkov.

² Bez záväzkov alebo práv na splatenie z prevodu zábezpek.

³ Vrátane nebilancovaných finančných nástrojov (napríklad zábezpek z Repos).

Saldovanie sa vykonáva pre pohľadávky a záväzky z pravých penzijných obchodov (Reverse Repos a Repos) ako aj pozitívne a

negatívne trhové hodnoty derivátnych kontraktov. Súvahové saldovanie sa dotýka transakcií s centrálnymi kontrahentmi.

Aktíva Mil. €	31.12.2013		31.12.2012	
	Reverse Repos	Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov	Reverse Repos	Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov
Brutto čiastka finančných nástrojov	74 566	169 935	71 208	271 018
Účtovné hodnoty bez možnosti nettingu	5 664	5 417	4 606	9 244
a) Brutto čiastka finančných nástrojov I & II	68 902	164 518	66 602	261 774
b) V súvahe zúčtovaná čiastka finančných nástrojov I	18 884	100 476	13 323	158 561
c) Netto čiastka finančných nástrojov I & II = a) – b)	50 018	64 042	53 279	103 213
d) Master Agreements nezohľadnené v bode b)				
Čiastka finančných nástrojov II, ktoré nespĺňajú alebo len čiastočne spĺňajú kritériá podľa IAS 32.42 ¹	6 756	48 440	4 595	82 974
Fair Value finančných zábezpek pripadajúcich na finančné nástroje I & II, ktoré nie sú už obsiahnuté v bode b) ²				
Nehotové zábezpeky ³	30 963	928	30 891	1 260
Hotovostné zábezpeky	123	7 731	23	10 678
e) Netto čiastka finančných nástrojov I & II = c) – d)	12 176	6 943	17 770	8 301
f) Fair Value finančných zábezpek pripadajúcich na finančné nástroje I s centrálnymi kontrahentami	11 598	207	13 480	172
g) Netto čiastka finančných nástrojov I a II = e) – f)	578	6 736	4 290	8 129

¹ Nižšia čiastka z majetku a záväzkov.

² Bez záväzkov alebo práv na splatenie z prevodu zábezpek.

³ Vrátane nebilancovaných finančných nástrojov (napríklad zábezpek z Repos).

Pasíva Mil. €	31.12.2013		31.12.2012	
	Repos	Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov	Repos	Negatívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov
Brutto čiastka finančných nástrojov	72 950	172 340	50 185	279 006
Účtovné hodnoty bez možnosti nettingu	2 058	3 690	2 843	6 439
a) Brutto čiastka finančných nástrojov I & II	70 892	168 650	47 342	272 567
b) V súvahe zúčtovaná čiastka finančných nástrojov I	18 884	101 567	13 323	162 133
c) Netto čiastka finančných nástrojov I & II = a) – b)	52 008	67 083	34 019	110 434
d) Master Agreements nezohľadnené v bode b)				
Čiastka finančných nástrojov II, ktoré nespĺňajú alebo len čiastočne spĺňajú kritériá podľa IAS 32.42 ¹	6 756	48 440	4 595	82 974
Fair Value finančných zábezpek pripadajúcich na finančné nástroje I & II, ktoré nie sú už obsiahnuté v bode b) ²				
Čiastka finančných nástrojov II, ktoré nespĺňajú alebo len čiastočne spĺňajú kritériá podľa IAS 32.42 ¹	26 115	621	13 280	1 876
Fair Value finančných zábezpek pripadajúcich na finančné nástroje I & II, ktoré nie sú už obsiahnuté v bode b) ²				
Nehotové zábezpeky ³	19 116	2 633	16 143	3 218
Hotovostné zábezpeky	19 050	207	12 004	172
e) Netto čiastka finančných nástrojov I & II = c) – d)	66	2 426	4 139	3 046

¹ Nižšia čiastka z majetku a záväzkov.

² Bez záväzkov alebo práv na splatenie z prevodu zábezpek.

³ Vrátane nebilancovaných finančných nástrojov (napríklad zábezpek z Repos).

Ostatné vysvetlivky

(84) Koncentrácia úverových rizík

Koncentrácie rizík výpadkov (koncentrácie úverových rizík) môžu vznikáť v dôsledku obchodných vzťahov s jednotlivými dlžníkmi alebo skupinami dlžníkov, ktoré majú spoločné znaky a ktorých schopnosť splácať dlhy závisí od zmeny istých rámcových ekonomických podmienok. Okrem získavania zábezpek a uplatňovania jednotnej politiky pri priradení úverov uzatvorila banka za úče-

lom minimalizácie úverových rizík niekoľko Master Netting Agreements. Tieto zabezpečujú právo na zúčtovanie nárokov a záväzkov klienta v prípade výpadku alebo platobnej neschopnosti klienta. Úverové riziká v oblasti pohľadávok voči klientom boli podľa účtovných hodnôt v nasledovnej výške:

Mil. €	Pohľadávky	
	31.12.2013	31.12.2012
Klienti v Nemecku	155 577	175 234
Firemní klienti	70 217	87 532
Spracovateľský priemysel	24 164	24 037
Stavebníctvo	799	1 165
Obchod	8 313	7 745
Služby a ostatné	36 941	54 585
Verejné rozpočty	22 620	23 795
Súkromní klienti	62 740	63 907
Klienti mimo Nemecka	97 038	110 966
Firemní a súkromní klienti	90 364	102 990
Verejné rozpočty	6 674	7 976
Medzisúčet	252 615	286 200
Mínus opravné položky	-6 652	-7 654
Celkom	245 963	278 546

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Úverové riziká v oblasti eventuálnych záväzkov a neodvolateľných úverových príslubov boli podľa účtovných hodnôt vykázané v nasledovnej výške:

Mil. €	Eventuálne záväzky, neodvolateľné úverové prísluby	
	31.12.2013	31.12.2012
Klienti a úverové inštitúcie v Nemecku	40 242	39 398
Úverové inštitúcie	668	459
Firemní klienti	35 321	34 981
Spracovateľský priemysel	20 923	21 365
Stavebníctvo	1 683	1 796
Obchod	4 441	4 509
Služby a ostatné	8 274	7 311
Verejné rozpočty	62	79
Súkromní klienti	4 191	3 879
Klienti a úverové inštitúcie mimo Nemecka	47 564	46 474
Úverové inštitúcie	10 205	10 873
Firemní a súkromní klienti	37 255	35 370
Verejné rozpočty	104	231
Medzisúččet	87 806	85 872
Mínus opravné položky	-230	-288
Celkom	87 576	85 584

Účtovné hodnoty uvedené vo vyššie uvedených tabuľkách ku koncentrácii úverových rizík v oblasti pohľadávok ako aj v oblasti eventuálnych záväzkov a neodvolateľných úverových príslubov nie sú predmetom interného riadenia rizík, nakoľko riadenie úverových

rizík zohľadňuje aj zábezpeky, pravdepodobnosť výpadkov ako aj iné ekonomické faktory. Preto uvedené čiastky nie sú reprezentatívne pre skutočné ohodnotenie koncentrácií úverových rizík v banke.

(85) Maximálne úverové riziko

Maximálne vystavenie úverovému riziku podľa IFRS 7 – bez zohľadnenia zábezpek alebo iných úverových zlepšení – zodpovedá účtovným hodnotám príslušného bilančného majetku podľa jednotlivých tried, pri neodvolateľných úverových prísluboch a eventuálnych

záväzkoch nominálnym hodnotám. V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté účtovné príp. nominálne hodnoty finančných nástrojov, ktoré sú postihnuté potenciálnym rizikom výpadku:

Maximálne úverové riziko Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Dlhopisy a ostatné úrokové cenné papiere v rámci obchodných aktív finančného majetku	97 731	107 295	-8,9
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám ¹	87 545	88 028	-0,5
Pohľadávky voči klientom ¹	245 963	278 546	-11,7
Pozitívne trhové hodnoty z derivatívnych finančných nástrojov	69 459	112 457	-38,2
Obchodné aktíva	65 818	106 400	-38,1
Zabezpečovacie nástroje podľa IAS 39	3 641	6 057	-39,9
Ostatné obchodné aktíva	634	238	.
Neodvolateľné úverové prísluby	52 326	49 747	5,2
Eventuálne záväzky	35 250	35 837	-1,6

¹ úprava hodnoty za predchádzajúci rok

Účtovné hodnoty uvedené vo vyššie uvedených tabuľkách k objemu úverových rizík nie sú predmetom interného riadenia rizík, nakoľko riadenie úverových rizík zohľadňuje aj zábezpeky, pravdepodobnosť

výpadkov ako aj iné ekonomické faktory (viď kapitolu o rizikách výpadku adries v správe o rizikách). Preto uvedené čiastky nie sú reprezentatívne pre skutočné hodnotenie rizík v banke.

(86) Ukazovateľ likvidity Commerzbank Aktiengesellschaft

Likvidita banky sa považuje za dostatočnú, ak ukazovateľ likvidity nie je nižší než 1. Ukazovateľ likvidity uvádza pomer medzi platobnými prostriedkami dostupnými odo dňa rozhodujúceho pre hlásenie až do konca nasledujúceho mesiaca (pásmo 1) a odlivom úhrad očakávaným v tomto období. V rámci Commerzbank Aktiengesellschaft sa v roku 2013 používala ako štandardná koncepcia uvedená vo Vyhláske o likvidite.

K 31. decembru 2013 bol ukazovateľ likvidity zistený v Commerzbank Aktiengesellschaft na úrovni 1,31 (predchádzajúci rok: 1,38). Prebytok likvidity z pásma 1 dosiahol úroveň 65,6 miliárd Eur (predchádzajúci rok: 68,4 miliárd Eur). Ukazovatele likvidity der Commerzbank Aktiengesellschaft boli v roku 2013 nasledovné:

Stav na konci mesiaca		Stav na konci mesiaca	
Január	1,36	Júli	1,27
Február	1,30	August	1,26
Marec	1,32	September	1,32
Apríl	1,25	Október	1,29
Máj	1,25	November	1,29
Jún	1,22	December	1,31

(87) Druhoradý majetok

V súvahových aktívach bol obsiahnutý tento druhoradý majetok:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	50	50	0,0
Pohľadávky voči klientom	475	510	-6,9
Obchodné aktíva	211	188	12,2
Finančný majetok	55	466	-88,2
Celkom	791	1 214	-34,8
z toho: voči úverovým inštitúciám, s ktorými existuje účastinný pomer	-	-	.

Za druhoradý sa považuje majetok, ak pohľadávky v prípade likvidácie alebo platobnej neschopnosti emitenta budú splnené až po pohľadávkach ostatných veriteľov.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(88) Eventuálne záväzky a neodvolateľné úverové prísluby

Konzern Commerzbank umožňuje svojim klientom vďaka úverovým možnostiam prístup k prostriedkom, ktoré klienti potrebujú na plnenie svojich krátkodobých záväzkov ako aj pre svoje dlhodobé potreby financovania. Úverové možnosti môžu byť poskytnuté v rôznych formách, napríklad:

- záruky, ktorými konzern ručí za splatenie úveru, ktorý prijal klient od tretej osoby;
- Stand-by-Letters-of-Credit, ktoré zvyšujú bonitu klienta a uľahčujú financovanie zahraničného obchodu vďaka nižším nákladom;
- dokumentárne akreditívy na úhrady v zahraničnom obchode, ktoré sú vystavené na meno klienta a budú neskôr vrátené konzernu;
- Stand-by možnosti pre krátkodobé dlhové tituly a obnoviteľné dlhové tituly, pomocou ktorých klienti môžu vydať v prípade potreby papiere peňažného trhu alebo strednodobé dlhové tituly, a to bez toho, aby v každom prípade absolvovali postup emisie.

Zábezpeky slúžia na celkové záväzky klientov z úverov a avalov. Okrem toho existujú podradené účasti tretích osôb na avaloch a neodvolateľných úverových prísluboch.

Číselné údaje uvedené v nižšie uvedenej tabuľke by museli byť odpísané len v prípade úplne využitia úverových možností všetkými klientmi a v prípade platobného omeškania všetkých klientov - za podmienky, že nie sú k dispozícii zábezpeky. Väčšia časť záväzkov však prepadá bez ich vyčerpania. Tieto čiastky nie sú preto reprezentatívne pre hodnotenie rizika, skutočné úverové angažovanie ani z toho vyplývajúce potreby likvidity. Ďalšie informácie o úverových rizikách z finančných záruk príp. neodvolateľných úverových príslubov ako aj o rizikách v oblasti likvidity a ich sledovaní sú uvedené v správe o rizikách.

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Eventuálne záväzky	35 250	35 837	-1,6
z odovzdaných vyúčtovaných zmeniek	6	5	20,0
zo záruk a zmlúv o ručení	35 220	35 783	-1,6
úverové záruky	2 277	2 148	6,0
ostatné záruky	25 037	25 169	-0,5
akreditívy	7 481	8 051	-7,1
záruky na zaknihovania ABS	-	-	.
Ostatné záruky	425	415	2,4
Ostatné záväzky	24	49	-51,0
Neodvolateľné úverové prísluby	52 326	49 747	5,2
Úvery voči úverovým inštitúciám	1 148	1 369	-16,1
Úvery voči klientom	49 952	47 119	6,0
Avalové úvery	954	1 025	-6,9
Akreditívy	272	234	16,2
Celkom	87 576	85 584	2,3

Zostatkové doby splatnosti pre eventuálne záväzky a neodvolateľné úverové prísluby sú nasledovné:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
splatné denne	797	749	6,4
do troch mesiacov	29 640	30 771	-3,7
viac ako jeden mesiac až jeden rok	18 275	16 761	9,0
od jedného do piatich rokov	36 316	34 209	6,2
viac ako päť rokov	2 548	3 094	-17,6
Celkom	87 576	85 584	2,3

Riziková prevencia za mimosúvahové záväzky bola v týchto prehľadoch znížená.

(89) Právne penzijné obchody (repo- a reverse-repo obchody), výpožičky cenných papierov ako aj prijaté alebo uhradené zábezpeky (Cash Collaterals)

V rámci právnych penzijných obchodov koncern Commerzbank predáva príp. kupuje cenné papiere s povinnosťou spätného odkúpenia alebo vrátenia. Získané protihodnoty z penzijných obchodov, pri ktorých je koncern Commerzbank poskytovateľ (záväzok na spätné odkúpenie cenných papierov), budú vykázané v súvahe ako záväzok voči úverovým inštitúciám alebo klientom. Dodané cenné papiere sú vykazované v našej súvahe podľa príslušných kategórií. Ako prijímateľ aktivuje koncern Commerzbank pohľadávku voči poskytovateľovi vo výške uhradenej zábezpeky. Cenné papiere slúžiace ako zábezpeka sú uchovávané v banke.

Výpožičky cenných papierov sa realizujú s úverovými inštitúciami a klientmi, aby bola splnená dodacia povinnosť alebo aby

bolo možné na peňažnom trhu realizovať penzijné obchody s cennými papiermi. Zapožičané cenné papiere vykazujeme v súvahe ako obchodovateľné tituly alebo v rámci finančného majetku, kým vypožičané papiere nie sú v súvahe vykazované. Poskytnutie zábezpek za výpožičku sa označuje ako Cash Collateral Out (uhradená zábezpeka) a prijatie zábezpeky ako Cash Collateral In (prijatá zábezpeka). Okrem toho sa Cash Collateral Outs poskytujú ako zábezpeky aj v súvislosti s derivátmi.

Právne penzijné obchody a výpožičky cenných papierov uzatvorené ku dňu rozhodujúceho pre zostavenie súvahy ako aj prijaté alebo uhradené zábezpeky (Cash Collaterals) mali nasledovný vývoj:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Právne penzijné obchody ako poskytovateľ (Repo-Agreements)			
Účtovné hodnoty odovzdaných cenných papierov	70 633	49 134	43,8
Získané zabezpečovacie plnenia			
Záväzky voči úverovým inštitúciám	8 455	9 147	-7,6
Záväzky voči klientom	45 611	27 715	64,6
Vypožičané cenné papiere z výpožičiek			
Účtovné hodnoty odovzdaných cenných papierov	22 667	18 424	23,0
Získané zabezpečovacie plnenia			
Záväzky voči úverovým inštitúciám	9 833	14 703	-33,1
Záväzky voči klientom	4 242	4 282	-0,9
Súčet účtovných hodnôt prevedených cenných papierov	93 300	67 558	38,1
Súčet získaných zábezpek	68 141	55 847	22,0
Právne penzijné obchody ako príjemca (Reverse-Repo-Agreements)			
Trhové hodnoty získaných cenných papierov	72 967	71 510	2,0
Uhradené zabezpečovacie plnenia			
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	35 938	31 956	12,5
Pohľadávky voči klientom	19 744	25 929	-23,9
Vypožičané cenné papiere			
Trhové hodnoty získaných cenných papierov	29 537	17 681	67,1
Uhradené zabezpečovacie plnenia ¹			
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	20 215	23 905	-15,4
Pohľadávky voči klientom	8 739	7 995	9,3
Súčet trhových hodnôt získaných cenných papierov	102 504	89 191	14,9
Súčet poskytnutých zábezpek	84 636	89 785	-5,7

¹ vrátane uhradených zábezpek v súvislosti s derivátmi.

Oproti účtovným hodnotám vypožičaných cenných papierov vo výške 22 667 mil. Eur (predchádzajúci rok: 18 424 mil. Eur) boli príslušné záväzky vo výške 14 075 mil. Eur (predchádzajúci rok:

18 985 mil. Eur) a cenné papiere vo výške 10 313 mil. Eur (predchádzajúci rok: 4 924 mil. Eur) ako zábezpeky. Pohľadávky a záväzky z penzijných obchodov sa zobrazujú podľa nettingu.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(90) Získané zábezpeky

Časové hodnoty získaných zábezpek, pre ktoré platí právo na ich predaj alebo založenie bez výpadku poskytovateľa sú nasledovné:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Celková čiastka získaných zábezpek	102 504	89 191	14,9
z toho:			
predané alebo založené	77 464	46 686	65,9
z toho:			
so záväzkom na vrátenie	-	-	.

Transakcie boli vykonané za bežných podmienok platných pre výpožičky cenných papierov a penzijné obchody s cennými papiermi ako aj výpožičky.

(91) Poručnícke obchody

Poručnícke obchody, ktoré sa neuvádzajú v súvahe, mali v deň rozhodujúci pre zostavenie súvahy nasledovný rozsah:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	47	49	-4,1
Pohľadávky voči klientom	567	650	-12,8
Ostatný majetok	931	485	92,0
Poručnícky majetok	1 545	1 184	30,5
Záväzky voči úverovým inštitúciám	58	58	0,0
Záväzky voči klientom	1 046	1 126	-7,1
Ostatné záväzky	441	-	.
Poručnícke záväzky	1 545	1 184	30,5

(92) Požiadavky na vlastné imanie a kapitálové kvóty

Novelizovaný Zákon o úverovaní a Vyhláška o primeranej vybavenosti finančných inštitúcií vlastným kapitálom ako národná vykonávacia norma z Bazileja II zavádzajú nemecké banky na dodržiavanie minimálnej kvóty vlastného kapitálu. Podľa týchto ustanovení musia úverové inštitúcie svoje rizikové aktíva podložiť vlastnými prostriedkami vo výške najmenej 8 % (kvóta vlastného kapitálu). Na podloženie rizikových aktív jadrovým kapitálom sa vyžaduje priebežne kvóta najmenej 4 % (kvóta jadrového kapitálu).

Vlastné prostriedky pozostávajú z jadrového a doplnkového kapitálu a treforadých prostriedkov. Tzv. "tvrdý jadrový kapitál" (Core Tier I) tvorí upísané imanie plus rezervy, podiely v cudzej držbe a tiché podiely Špeciálneho fondu pre stabilizáciu finančného trhu (SoFFin). Od tejto hodnoty sa okrem iného odpočítavajú položky ako sú obchodné a firemné hodnoty, podiely a nehnuteľný majetok. Pri pripočítaní hybridného kapitálu sa vypočíta jadrový kapitál (Tier I). Za doplnkový kapitál sa považuje kapitál spojený s úžitkovými právami a dlhodobé druhoradé záväzky.

Okrem toho Európska banková autorita (EBA) zaviedla po analýze podstatných európskych bánk novú kapitálovú požiadavku: banky musia byť pri zohľadnení tichých záťaží zo svojich pohľadávok voči európskym krajinám až do odvolania mať k dispozícii istú minimálnu čiastku tvrdého jadrového kapitálu v absolútnej výške.

Kapitálový manažment Commerzbank má tieto ciele:

- Dodržiavanie zákonnej požiadavky na minimálny kapitál na úrovni koncernu ako aj vo všetkých koncernových spoločnostiach,
- Zabezpečenie splnenia plánovanej kapitálovej kvóty pri zohľadnení nových požiadaviek Európskej bankovej autority
- Poskytnutie dostatočného priestoru na zabezpečenie schopnosti banky konať kedykoľvek
- Strategické priradenie jadrového kapitálu segmentom a oblastiam za účelom využívania rastových príležitostí.

V dôsledku krízy na finančných trhoch sa význam primeraného jadrového kapitálu bánk dostal do centra pozornosti verejnosti. Jadrový kapitál predstavoval pre Commerzbank vždy dôležitú riadiacu veličinu. V tejto oblasti sú nároky banky na kapitálové kvóty podstatne vyššie než zákonné požiadavky na minimálny kapitál. Pri stanovovaní požadovaných interných kapitálových kvôt zohrávajú dôležitú rolu okrem schopnosti banky niesť riziká aj očakávania trhu. Z tohto dôvodu definovala Commerzbank

minimálne kvóty pre regulatívny kapitál. Podľa toho si Commerzbank stanovila cieľ do konca roka 2014 dosiahnuť kvótu jadrového kapitálu na úrovni 9% rizikových aktív (po úplnom splnení prechodných ustanovení Smernice Capital Requirements Regulation (CRR) ako aj Zákona o úverovaní).

Alokácia jadrového kapitálu prebieha v rámci pravidelne sa opakujúceho procesu, pri ktorom sa zohľadňuje strategická orientácia banky, profitabilné možnosti nových obchodov v rámci hlavných činností banky ako aj schopnosť banky niesť riziká.

Všetky kapitálové opatrenia – emisia vlastného kapitálu ako aj potenciálne spätné odkupovanie akcií – navrhuje centrálny výbor banky poverený Valným zhromaždením a schvaľuje predstavenstvo spoločnosti.

V uplynulom roku Commerzbank počas celého roka plnila zákonné požiadavky na výšku minimálneho kapitálu ako aj požiadavky EBA. Zloženie vlastných prostriedkov v koncerne Commerzbank bolo nasledovné:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Tvrдый jadrový kapitál (Tier I)			
Upísané imanie	1 139	5 828	-80,5
Rezervy, cudzie podiely, vlastné akcie	24 093	18 188	32,5
Tiché vklady	-	1 626	-100,0
Ostatné	-345	-656	-47,4
Tvrдый jadrový kapitál celkom (Core Tier I)	24 887	24 986	-0,4
Hybridný kapitál	819	2 259	-63,7
Jadrový kapitál celkom (Tier I)	25 706	27 245	-5,6
Doplňkový kapitál (Tier II)			
Rezervy v cenných papieroch (odhad 45%)	25	25	0,0
Druhoradé záväzky	11 264	10 508	7,2
Ostatné	-344	-655	-47,5
Doplňkový kapitál celkom (Tier II)	10 945	9 878	10,8
Vlastné prostriedky (Total Capital)	36 651	37 123	-1,3

Zmeny jadrového kapitálu vyplývajú predovšetkým zo zvýšení imania vykonaných v roku 2013. Pritom boli úplne splatené tiché vklady Špeciálneho fondu pre stabilizáciu finančného trhu.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Mil. €	Požiadavky na vlastný kapitál		Vážené rizikové aktíva ¹		Zmena v %
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012	
úverové riziko	12 720	13 967	159 000	174 584	-8,9
trhové riziko	694	880	8 675	10 999	-21,1
prevádzkové riziko	1 833	1 804	22 913	22 552	1,6
Celkom	15 247	16 651	190 588	208 135	-8,4
Tvrдый jadrový kapitál (Core Tier I)	24 887	24 986			
Jadrový kapitál (Tier I)	25 706	27 245			
Celkový kapitál (Total Capital)	36 651	37 123			
Kvóta tvrdého jadrového kapitálu (%)	13,1	12,0			
Kvóta jadrového kapitálu (%)	13,5	13,1			
Kvóta vlastného imania (%)	19,2	17,8			

¹ Vážené rizikové aktíva sú vypočítané z výšky požiadavky na vlastný kapitál vynásobenej 12,5.

Začiatkom roka 2014 vstúpili do platnosti nové a zvýšené kapitálové požiadavky bankového dohľadu. Podľa Smernice Capital Requirements Directive (CRD IV), Capital Requirements Regulation (CRR) a nemeckého Zákona o vykonaní CRD-IV sú kladené podstatne prísnejšie požiadavky na minimálnu kapitálovú vybavenosť bánk. Nové úpravy obsahujú prechodné ustanovenia,

podľa ktorých musia byť požiadavky na minimálnu kapitálovú vybavenosť plnené postupne. Banka už prijala tieto budúce požiadavky do svojho interného kapitálového plánovania.

Prechodný výpočet z vykázaného kapitálu koncernu do regulatívne vykazovaného kapitálu:

31.12.2013 Mil. €	Tvrдый jadrový kapitál (Core Tier 1)	Druhoradé dlhové nástroje a ďalšie regulatívne súčasti imania	Vlastné imanie (Total Capital)
Vykázané v súvahe	26 936	13 714	40 650
z toho: dodatočný jadrový kapitál		819	819
Rezerva na nové ocenenie	1 195		1 195
Rezerva z Cash Flow Hedges	357		357
Podiely v cudzej držbe, ktoré sa nevykazujú v jadrovom kapitále (okrem iného rezerva na nové ocenenie, rezerva z Cash Flow Hedges), rozdiely v konsolidačnom okruhu a firemné hodnoty	-2 106		-2 106
Nehnutelný majetok	-1 125		-1 125
Nezapočítateľné časti druhoradého kapitálu v dôsledku obmedzenia zostatkovej doby splatnosti		-1 321	-1 321
Latentné rezervy na nové ocenenie za cenné papiere		25	25
Regulatívne odpočítateľné položky z imania (podľa § 10 ods. 6 a 6a Zákona o úverovaní)	-345	-344	-689
Ostatné	-25	-310	-335
Regulatívne vykázaný kapitál	24 887	11 764	36 651

Zo súčtu tvrdého jadrového kapitálu a položky dodatočného jadrového kapitálu vyplýva jadrový kapitál vo výške 25.706 mil. Eur.

(93) Zabezpečenie úverov

Použitím úverových derivátov (napr. Credit Default Swaps, Total Return Swaps, Credit Linked Notes) môže byť znížená rizikovosť úverového portfólia. Pritom sa môže zabezpečovací účinok úverového derivátu vzťahovať na jednotlivé úvery alebo cenné papiere ako aj na portfóliá vytvorené z úverov a cenných papierov. Poskytovanie zábezpek sa realizuje spravidla v rámci syntetického zaknihovania formou Credit Default Swap (CDS) a/alebo Credit Linked Notes (CLN). Pritom je možné dosiahnuť tri podstatné ciele:

- diverzifikácia rizika (zníženie úverových rizík v portfóliu, najmä združených rizík),
- odťaženie vlastného kapitálu (formou prevodu úverových rizík na investorov sa dosiahne zníženie regulatívnych požiadaviek na

vlastný kapitál podľa Vyhlášky o primeranej vybavenosti finančných inštitúcií vlastným kapitálom) a

- refinancovanie (využívanie zaknihovaní ako alternatívneho nástroja na obstaranie kapitálu k nekrytým dlhopisom na majiteľa).

Ku koncu obchodného roka 2013 zrealizoval koncern Commerzbank (Commerzbank Aktiengesellschaft a jedna dcérska spoločnosť) 7 zaknihovacích transakcií ako prijímateľ zábezpek.

Zmluvná doba platnosti (Legal Maturity Date) predstavuje medzi 7 a 76 rokov. Celkovo sme ku koncu decembra 2013 zabezpečili úvery klientov vo výške 6,1 miliárd Eur (predchádzajúci rok: 6,0 miliárd Eur). Odťaženie rizikových aktív bolo vykonané vo výške 2,7 miliárd Eur (predchádzajúci rok: 2,6 miliárd Eur).

Názov transakcie	Prijemca zábezpek	Rok uzatvorenia	Doba transakcie v rokoch	Druh pohľadávky	Úverový objem mil. €	Odťaženie rizikových aktív mil. €
CoSMO Finance II-1 Limited	Commerzbank Aktiengesellschaft	2011	9	klienti pre banky stredné podniky	996	425
COSMO Finance II-2 Limited	Commerzbank Aktiengesellschaft	2012	10	klienti banky pre stredné podniky	1 988	950
CoCo Finance II-1 Limited	Commerzbank Aktiengesellschaft	2012	10	Veľkí klienti	1 984	1 114
CoTrax Finance II-1 Limited	Commerzbank Aktiengesellschaft	2013	7	Banky	363	125
Provide GEMS 2002-1 PLC	Hypothekebank Frankfurt Aktiengesellschaft	2002	45	Bytové portfólio	162	13
Semper Finance 2006-1	Hypothekebank Frankfurt Aktiengesellschaft	2006	76	Project Castle – firemné portfólio	403	17
Semper Finance 2007-1	Hypothekebank Frankfurt Aktiengesellschaft	2007	36	Firemné portfólio	244	23
					6 140	2 667

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(94) Priemerný počet zamestnancov počas obchodného roka

	2013			2012		
	spolu	muži	ženy	spolu	muži	ženy
V koncerne	51 399	24 720	26 679	53 798	26 240	27 558
v Nemecku	39 692	19 171	20 521	41 171	20 091	21 080
mimo Nemecka	11 707	5 549	6 158	12 627	6 149	6 478

Vyššie uvedené čísla zahŕňajú zamestnancov na plný aj čiastočný úväzok. Počet zamestnancov nezahŕňa počet zamestnancov, ktorí sú momentálne v procese vzdelávania. Priemerný počet

zamestnancov na čiastočný úväzok bol 61,8% (predchádzajúci rok: 62%) bežnej pracovnej doby.

	2013			2012		
	spolu	muži	ženy	spolu	muži	ženy
Praktikanti	2 226	1 077	1 149	2 298	1 121	1 177

(95) Vzťahy voči blízkym spoločnostiam a osobám**a) Obchodné vzťahy**

V rámci bežnej obchodnej činnosti vznikajú medzi Commerzbank Aktiengesellschaft a/alebo jej konsolidovanými spoločnosťami obchodné vzťahy s blízkymi spoločnosťami alebo osobami. Medzi patria ovládané, avšak z dôvodu bezvýznamnosti nekonsolidované spoločnosti, spoločnosti oceňované at-Equity, podiely, externí prispievatelia do systému firemného dôchodkového zabezpečenia zamestnancov Commerzbank Aktiengesellschaft, osoby v kľúčových pozíciách a ich príbuzní ako aj týmito osobami ovládané spoločnosti. Osoby v kľúčových pozíciách sú výhradne členovia predstavenstva a Dozornej rady spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft.

V dôsledku kapitálových opatrení realizovaných v apríli a máji 2013 (zlúčenie akcií, zvýšenie základného imania a splatenie tichých vkladov) sa podiel štátu ako zriaďovateľa Spolkového úradu pre stabilizáciu finančného trhu (FMSA), ktorý spravuje Špeciálny fond na stabilizáciu finančného trhu (SoFFin), na Commerzbank Aktiengesellschaft znížil na ca. 17 %. Okrem vlastníctva podielu je potrebné zohľadňovať aj ďalšie faktory (okrem iného príslušnosť k Dozornej rade), ktoré umožňujú rozhodujúci vplyv na Commerzbank Aktiengesellschaft. Podľa toho patrí federálna vláda a spoločnosti kontrolované Spolkovou republikou Nemecko (spolkové orgány) do okruhu blízkych spoločností a osôb podľa IAS 24.

Vzťahy voči spolkovým orgánom vykazujeme nižšie oddelene od vzťahov voči ostatným blízkym spoločnostiam a osobám. Aktíva, pasíva a mimosúvahové položky v spojení s blízkymi

spoločnosťami (bez spolkových orgánov) a osobami boli v sledovanom roku v tomto rozsahu:

Aktíva Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	83	172	-51,7
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	-	-	.
Spoločné podniky	-	-	.
podieľy na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	83	172	-51,7
Pohľadávky voči klientom	1 386	1 569	-11,7
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	514	249	.
Spoločné podniky	-	14	-100,0
podieľy na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	859	1 294	-33,6
osoby na kľúčových pozíciách	4	5	-20,0
Ostatné blízke spoločnosti / osoby	9	7	28,6
Obchodné aktíva	14	37	-62,2
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	10	24	-58,3
Spoločné podniky ¹	1	-	.
podieľy na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	3	11	-72,7
Ostatné blízke spoločnosti / osoby	-	2	-100,0
Finančný majetok	45	188	-76,1
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	30	39	-23,1
Spoločné podniky	-	-	.
podieľy na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	10	3	.
Ostatné blízke spoločnosti / osoby	5	146	-96,6
Ostatné aktíva	40	271	-85,2
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	-	-	.
Spoločné podniky	-	-	.
podieľy na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer ¹	40	271	-85,2
Celkom	1 568	2 237	-29,9

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Pasíva Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Závazky voči úverovým inštitúciám	4	-	.
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	-	-	.
Spoločné podniky	-	-	.
podieľ na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	4	-	.
Závazky voči klientom	1 227	1 145	7,2
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	124	105	18,1
Spoločné podniky	-	4	-100,0
podieľ na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	138	570	-75,8
osoby na kľúčových pozíciách	8	11	-27,3
Ostatné blízke spoločnosti / osoby	957	455	.
Obchodné pasíva	-	-	.
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	-	-	.
Spoločné podniky	-	-	.
podieľ na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	-	-	.
Ostatné blízke spoločnosti / osoby	-	-	.
Druhoradé dlhové nástroje	618	620	-0,3
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	-	-	.
Spoločné podniky	-	-	.
podieľ na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	-	-	.
Ostatné blízke spoločnosti / osoby	618	620	-0,3
Ostatné pasíva	24	21	14,3
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	24	18	33,3
Spoločné podniky	-	-	.
podieľ na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	-	3	-100,0
Celkom	1 873	1 786	4,9

Celkové záväzky voči ostatným blízkym spoločnostiam je obsiahnutá čiastka 0,9 miliardy Eur (predchádzajúci rok: 0,9 miliardy Eur) za externých prispievateľov do systému dôchodkového zabezpečenia.

Mimosúvahové položky Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Záruky a zábezpeky poskytnuté:	101	109	-7,3
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	20	22	-9,1
Spoločné podniky	-	-	.
podieľ na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	81	87	-6,9
osoby na kľúčových pozíciách	-	-	.
Ostatné blízke spoločnosti / osoby	-	-	.
Záruky a zábezpeky získané od:	-	8	-100,0
Nekonsolidované dcérske spoločnosti	-	8	-100,0
Spoločné podniky	-	-	.
podieľ na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer	-	-	.
osoby na kľúčových pozíciách	-	-	.
Ostatné blízke spoločnosti / osoby	-	-	.

Z úverových zmlúv a vkladov ako aj z poskytnutých služieb v spojení s blízkymi spoločnosťami a osobami (bez spolkových orgánov) vyplynuli nasledovné náklady a výnosy:

Výnosy Mil. €	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012	Zmena v %
Nekonsolidované dcérske spoločnosti			
Úroky	36	13	.
Provízie	12	12	0,0
Dodávky a plnenia	2	3	-33,3
Spoločné podniky¹			
Úroky	-	-	.
Provízie	-	-	.
Bežný výsledok spoločností oceňovaných at-Equity	7	-6	.
Dodávky a plnenia	-	-	.
Podiely na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer¹			
Úroky	46	46	0,0
Provízie	4	18	-77,8
Bežný výsledok spoločností oceňovaných at-Equity	53	52	1,9
Dodávky a plnenia	-	-	.
Osoby na kľúčových pozíciách			
Úroky	-	-	.
Provízie	-	-	.
Dodávky a plnenia	-	-	.
Ostatné blízke spoločnosti / osoby			
Úroky	-	5	-100,0
Provízie	-	-	.
Dodávky a plnenia	-	-	.
Spolu			
Úroky	82	64	28,1
Provízie	16	30	-46,7
Bežný výsledok spoločností oceňovaných at-Equity	60	46	30,4
Dodávky a plnenia	2	3	-33,3

Náklady z úverových zmlúv a vkladov ako aj poskytnutých služieb v spojení s blízkymi spoločnosťami a osobami (bez spolkových orgánov) sú zobrazené v nasledujúcej tabuľke.

Administratívne náklady na osoby v kľúčových pozíciách sa dotýkajú odmien členov predstavenstva ako aj plátov zástupcov zamestnancov v Dozornej rade, ktorí sú zamestnaní v koncerne

Commerzbank, pričom tieto náklady sú vykazované ako personálne náklady. Okrem toho sú v týchto nákladoch obsiahnuté aj odmeny pre členov Dozornej rady. Položka Dane zahŕňa daň z pridanej hodnoty, ktorá bola vrátená členom predstavenstva a dozornej rady.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Náklady Mil. €	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012	Zmena v %
Nekonsolidované dcérske spoločnosti			
Úroky	1	2	-50,0
Čistá riziková prevencia v úverových obchodoch	-1	-	.
Provízie	-	27	-100,0
Dodávky a plnenia	46	20	.
Odpisy / zníženie hodnôt	7	34	-79,4
Ostatné náklady	1		
Spoločné podniky			
Úroky	-	-	.
Provízie	-	-	.
Dodávky a plnenia	-	-	.
Odpisy / zníženie hodnôt	-	-	.
Podiely na spoločnostiach oceňovaných at-Equity a spoločnosti, s ktorými má účastinný pomer¹			
Úroky	1	3	-66,7
Čistá riziková prevencia v úverových obchodoch	48	-	.
Provízie	5	8	-37,5
Dodávky a plnenia	5	12	-58,3
Odpisy / zníženie hodnôt	14	43	-67,4
Ostatné náklady	4		
Osoby na kľúčových pozíciách			
Úroky	-	-	.
Provízie	-	-	.
Administratívne náklady	15	15	0,0
Dodávky a plnenia	-	-	.
Odpisy / zníženie hodnôt	-	-	.
Dane	-	-	.
Ostatné blízke spoločnosti / osoby			
Úroky	47	49	-4,1
Provízie	-	-	.
Dodávky a plnenia	-	-	.
Odpisy / zníženie hodnôt	-	-	.
Spolu			
Úroky	49	54	-9,3
Čistá riziková prevencia v úverových obchodoch	47	-	.
Provízie	5	35	-85,7
Administratívne náklady	15	15	0,0
Dodávky a plnenia	51	32	59,4
Odpisy / zníženie hodnôt	21	77	-72,7
Ostatné náklady	5		
Dane	-	-	.

Pohľadávky voči osobám na kľúčových pozíciách boli nasledovné:

	31.12.2013		31.12.2012	
	Predstavenstvo	Dozorná rada	Predstavenstvo	Dozorná rada
Pohľadávky (tis. €)	3 822	592	4 008	605
Posledná splatnosť ¹	2042	2047	2042	2038
Pásmo použitých úrokových sadzieb (%) ²	2,09 – 5,5	2,28 – 5,1	2,09 – 7,56	2,45 – 6,3

¹ Okrem úverov s koncovou splatnosťou boli prídelené aj úvery s nedefinovanou dobou splatnosti.

² v jednotlivých prípadoch pri prečerpaniach do 11,9%.

Hotovostné úvery pre členov predstavenstva a Dozornej rady boli zabezpečené podľa podmienok bežných na trhu, v prípade potreby aj pri využití pozemkových dlhov alebo záložných práv.

Členovia predstavenstva ani Dozornej rady neboli v sledovanom roku s výnimkou nájomných avalov v ručiacom vzťahu voči Commerzbank Aktiengesellschaft.

Bankové obchody realizované s blízkymi spoločnosťami a osobami boli uzatvárané za podmienok bežných na trhu.

Obchody so štátnymi podnikmi

Koncern Commerzbank realizuje obchody so štátnymi podnikmi a orgánmi v rámci bežnej obchodnej činnosti zásadne za podmienok bežných na trhu. Podrobnosti o vzťahu voči Špeciálnemu fondu na stabilizáciu finančného trhu sú uvedené v

poznámke č. 73. V nižšie uvedenej tabuľke sa nachádza prehľad o majetku a záväzkoch, ktoré vyplývajú z obchodov so štátnymi podnikmi a orgánmi:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012	Zmena v %
Hotovostná rezerva	3 430	5 637	-39,2
Pohľadávky voči úverovým inštitúciám	262	129	.
Pohľadávky voči klientom	2 040	2 114	-3,5
Obchodné aktíva	1 957	2 761	-29,1
Finančný majetok	2 299	4 066	-43,5
Celkom	9 988	14 707	-32,1
Záväzky voči úverovým inštitúciám	12 301	14 866	-17,3
Záväzky voči klientom	1 367	382	.
Obchodné pasíva	401	1 312	-69,4
Tiché vklady	-	1 626	-100,0
Celkom	14 069	18 186	-22,6
Záruky a zábezpeky			
poskytnuté	221	333	-33,6
získané	-	-	.

Finančné nástroje vykázané v obchodných aktívach príp. finančnom majetku predstavujú nástroje cudzieho kapitálu.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Náklady a výnosy pripadajúce na obchody so štátnymi podnikmi a orgánmi zaznamenali nasledovný vývoj:

Mil. €	1.1.-31.12.2013	1.1.-31.12.2012	Zmena v %
Výnosy			
Úroky	228	352	-35,2
Provízie	4	5	-20,0
Dodávky a plnenia	-	2	-100,0
Náklady			
Úroky	59	59	0,0
Provízie	-	2	-100,0
Dodávky a plnenia	1	-	.
Odpisy / zníženie hodnôt	-	-	.

b) Odmeny osôb na kľúčových pozíciách

Podrobný popis zásad systému odmeňovania členov predstavenstva ako aj členov dozornej rady sa nachádza v správe o odmeňovaní (strana 29 nasl.).

Predstavenstvo. V nasledujúcej tabuľke sú odmeny členov predstavenstva vykazované podľa IAS 24.17 ako aj DRS 17 (porovnaj správu o odmeňovaní). Náklady podľa IAS 24 boli zaznamenané podľa príslušných období a podľa predpisov vyplývajúcich z platných štandardov (IAS 19 a IFRS 2).

Krátkodobo splatné plnenia zahŕňajú aj ostatné príjmy. Medzi ne patria bežne poskytované vecné plnenia (napr. používanie

služobného vozidla, poistenia, dane pripadajúce na vecné plnenia ako aj príspevky zamestnávateľa na podnikové dôchodkové zabezpečenie. (BVV).

Plnenia poskytnuté po ukončení pracovného pomeru zahŕňajú náklady podľa odpracovanej doby zohľadnené vo výpočte penzijných rezerv ako aj príspevky zamestnávateľa na podnikové dôchodkové zabezpečenie.

Individualizované zobrazenie podľa predpisov DRS 17 je obsiahnuté v správe o odmeňovaní (viď strana 34 nasl.).

Tis. €	2013	2012
Krátkodobo splatné plnenia	8 969	9 682
Plnenia po ukončení pracovného pomeru	3 900	3 186
Ostatné dlhodobo splatné plnenia	922	-
Plnenia pri príležitosti ukončenia pracovného pomeru	- ¹	625
Odmena založená na podieloch	4 332	2 991
Celková odmena podľa IAS 24.17	18 123	16 484
mínus		
Plnenia po ukončení pracovného pomeru	3 900	3 186
Plnenia pri príležitosti ukončenia pracovného pomeru	- ¹	625
Oceňovacie a ostatné rozdiely ²	934	-209
Celkové príjmy podľa správy o odmeňovaní³	13 289	12 882

¹ Vymenovanie pánov Klösgesa a Siebera za členov predstavenstva bolo ukončené uplynutím ich funkčného obdobia dňa 31. decembra 2013. Obom príslúchajú po ukončení ich činnosti platby, ktoré sú popísané v odseku „Úpravy pre prípad ukončenia činnosti orgánu. Výška týchto platieb závisí od viacerých faktorov (napr. od započítania iných príjmov) a môže sa rovnať aj nule.

² Sem patrí okrem iného aj rozdiel z oceňovania k momentu poskytnutia (DRS 17) a k rozhodujúcomu dňu pre zostavenie súvahy (IFRS 2).

³ Zákonný základ je obsiahnutý v § 314 ods. 1 bod 6 a) Obchodného zákonníka.

Pre členov predstavenstva a bývalých členov predstavenstva alebo ich pozostalých poskytuje banka dôchodkové zabezpečenie, pričom majetok slúžiaci na zabezpečenie bol na základe Contractual Trust Arrangements prevedený na združenie Commerzbank Pensions-Trust e. V.

Aktuálna hodnota penzijných nárokov aktívnych členov predstavenstva bola k 31. decembru 2013 vo výške 19 871 tis. Eur (predchádzajúci rok: 17 146 tis. Eur). Náklady na odpracovanú dobu, ktorá vchádza do výpočtu penzijných rezerv, boli v obchodnom roku 2013 na úrovni 3 900 tis. Eur (predchádzajúci rok: 3 186 tis. Eur). Tieto čiastky zohľadňujú aktuálne funkčné

obdobie jednotlivých členov predstavenstva a vychádzajú z toho, že výplata dôchodku – okrem prípadu pracovnej neschopnosti – sa začína až po dosiahnutí veku 65 rokov a že činnosť v predstavenstve pokračuje do začiatku výplaty dôchodku. Individualizované zobrazenie podľa predpisov DRS 17 je obsiahnuté v správe o odmeňovaní (viď strana 32).

Po odpočítaní prevedeného majetku (Plan Assets) a pri zohľadnení poisťno-matematických ziskov a strát boli vykázané rezervy na penzijné záväzky k 31. 12. 2013 za aktívnych členov predstavenstva vo výške 2,6 miliárd Eur (predchádzajúci rok¹: 1,9 mil. Eur).

Prijmy bývalých členov predstavenstva a ich pozostalých boli v obchodnom roku vo výške 6 526 tis. Eur (predchádzajúci rok: 6 100 tis. Euro). Penzijné záväzky za túto skupinu osôb boli vo výške 79,7 mil. Eur (predchádzajúci rok: 82,5 mil. Eur).

Dozorná rada. Odmeňovanie členov dozornej rady je upravené v § 15 Stanov spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft. Členom dozornej rady bude za obchodný rok 2013 vyplatená

(96) Plány odmeňovania založené na akciách

Na základe už poskytnutých plnení zamestnancov (vrátane predstavenstva) vznikli aj v obchodnom roku 2013 náklady súvisiace s odmeňovaním založeným na akciách. Ďalšie

celková odmena v čistej výške 1 686 tis. Eur (predchádzajúci rok: 1 640 tis. Eur). Základné odmeny a odmeny za prácu vo výboroch predstavujú 1 290 tis. Eur (predchádzajúci rok: 1 251 tis. Eur) a odmeny za účasť na zasadnutiach 396 tis. Eur (predchádzajúci rok: 389 tis. Eur). Odmena za účasť na zasadnutiach sa vypláca za účasť na zasadnutiach dozornej rady a jej šiestich výborov, ktoré sa konajú počas sledovaného roka, (predsednícky, kontrolný, rizikový, nominačný, mediačný a sociálny výbor. Celková odmena vo výške 1 686 tis. Eur (predchádzajúci rok: 1 640 tis. Eur) sa podľa IAS 24.17 považuje za krátkodobu splatné plnenia.

Daň z pridanej hodnoty (t.č. 19%) splatná z odmien členov dozornej rady s bydliskom v Nemecku bola spoločnosťou Commerzbank Aktiengesellschaft vrátená, avšak nepovažuje sa súčasťou odmeny. S ohľadom na členov dozornej rady s bydliskom mimo Nemecka nie je splatná daň z pridanej hodnoty.

Predstavenstvo a dozorná rada vlastnili k 31. decembru 2013 celkovo najviac 1% vydaných akcií a opčných práv spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft (predchádzajúci rok: do 1%).

podrobnosti a podmienky o týchto plánoch odmeňovania sú uvedené v poznámke 25. Náklady na odmeňovanie založené na akciách boli v tejto výške:

Mil. €	2013	2012
Plány s kompenzáciou v hotovosti	42	1
z toho:		
Plán Commerzbank-Incentive	41	-
Plány s kompenzáciou v nástrojoch vlastného kapitálu	3	23
z toho:		
Plán Commerzbank-Incentive	-	20
Celkom	45	24

Rezervy na plány s kompenzáciou v hotovosti ako aj rezervy na plány s kompenzáciou v nástrojoch vlastného kapitálu sa skladali z nasledovných položiek:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Rezervy	54	17
z toho:		
Share Awards	12	13
Plán Commerzbank-Incentive	41	2
Rezervy vo vlastnom imaní	10	31
z toho:		
Plán Commerzbank-Incentive	-	23

Share Awards. Share-Award zaznamenali v uplynulom obchodnom roku nasledovný vývoj:

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

¹ Úprava hodnôt za predchádzajúci rok na základe prvotného uplatnenia pozmeneného štandardu IAS 19 (viď strana 148nasl.).

Počet práv (v kusoch)	Share Awards
Stav k 1.1. 2012	6 390 804
Poskytnuté v priebehu roka	864 685
Zrušené v priebehu roka	78 363
Uplatnené v priebehu roka	578 014
Prepadnuté v priebehu roka	36 694
Stav k 31.12. 2012	6 562 418
Poskytnuté v priebehu roka	172 232
Zrušené v priebehu roka	205 050
Uplatnené v priebehu roka	146 533
Prepadnuté v priebehu roka	–
Stav k 31.5.2013	6 383 067
Dopad kapitálového opatrenia (zlúčenie akcií)	–5 744 343
Stav k 1.6.2013	638 724
Poskytnuté v priebehu roka	27
Zrušené v priebehu roka	16 590
Uplatnené v priebehu roka	56 570
Prepadnuté v priebehu roka	–
Stav k 31.12.2013	565 591

Plán Commerzbank Incentive Vývoj počtu akcií bol v uplynulom roku nasledovný:

Počet práv v kusoch	Commerzbank Incentive Plan
Stav k 1.1.2012	–
Poskytnuté v priebehu roka	18 082 133
Zrušené v priebehu roka	–
Uplatnené v priebehu roka	7 424 718
Prepadnuté v priebehu roka	–
Stav k 31.12.2012	10 657 415
Poskytnuté v priebehu roka	15 627 321
Zrušené v priebehu roka	–
Uplatnené v priebehu roka	–
Prepadnuté v priebehu roka	49 343
Stav k 31.5.2013	26 235 393
Dopad kapitálového opatrenia (zlúčenie akcií)	–23 643 916
Stav k 1.6.2013	2 591 477
Poskytnuté v priebehu roka	–
Zrušené v priebehu roka	–
Uplatnené v priebehu roka	724 259
Prepadnuté v priebehu roka	2 839
Stav k 31.12.2013	1 864 379

Long-Term-Performance-Plan (LTP). Na základe kritérií pre dlhodobé výkonnostné plány uvedené v poznámke 25 nebol posledný plán v roku 2013 uplatnený. Preto nemusela byť

stanovená príslušná aktuálna hodnota ani neexistovala rezerva. Práva z dlhodobých výkonnostných plánov zaznamenali nasledovný vývoj:

Počet práv v kusoch	2013	2012
Stav k 1.1.	346 050	678 950
Poskytnuté v priebehu roka	–	–
Zrušené v priebehu roka	3 150	42 000
Uplatnené v priebehu roka	–	–
Prepadnuté v priebehu roka	342 900	290 900
Stav k 31.12.	–	346 050

(97) Ostatné záväzky

Platobné povinnosti voči cudzím a nekonsolidovaným spoločnostiam a podielom na spoločnosti, ktoré neboli splatené v plnej výške, boli vo výške 21,8 mil. Eur (predchádzajúci rok: 22,9 mil. Eur).

Spoločnosť Liquiditäts-Konsortialbank (Liko) GmbH, Frankfurt nad Mohanom, mala doplatkovú povinnosť vo výške do 96 mil. Eur (predchádzajúci rok: 96 mil. Eur). Aj jednotlivé združenia bánk prehlásili, že majú doplatkové povinnosti voči spoločnosti Liko. Koncernové spoločnosti odovzdali v prospech príslušného zväzu záruku na splnenie týchto záväzkov voči spoločnosti Liko.

Podľa § 5 ods. 10 Stanov Fondu na ochranu vkladov sme sa zaviazali, že Spolkové združenie nemeckých bánk (Bundesverband deutscher Banken e. V., Berlín) oslobodíme od strát, ktoré fondu vzniknú v dôsledku pomoci úverovým inštitúciám, ktorých väčšinovým vlastníkom je Commerzbank.

Za záväzky na termínových burzách a clearingových miestach boli ako zábezpeka poskytnuté cenné papiere s účtovnou hodnotou 6 606 mil. € (predchádzajúci rok: 7 519 mil. Eur).

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(98) Údaje ako lízingový prenajímateľ a lízingový nájomca

Údaje ako lízingový prenajímateľ – operatívny lízing

Commerzbank je lízingový prenajímateľ v súvislosti s operatívnym lízingom. Tieto lízingové zmluvy sa k rozhodujúcemu dňu vzťahujú najmä na prenajaté lode, nehnuteľnosti a vozidlá.

Z uzatvorených zmlúv o operatívnom lízingu koncern Commerzbank získa v nasledujúcich rokoch minimálne lízingové platby z nevyhovodateľných zmlúv:

Splatnosť Mil. €	31.12.2013	31.12.2012 ¹
Do jedného roka	196	192
Od jedného do piatich rokov	471	495
Viac ako päť rokov	103	87
Celkom	770	774

¹ upravené.

Údaje ako leasingový prenajímateľ – finančný leasing

Commerzbank je lízingový prenajímateľ v súvislosti s finančným lízingom. Tieto lízingové zmluvy obsahujú k rozhodujúcemu dňu najmä prenajaté nehnuteľnosti a obchodné zariadenie (napr. vozidlá

a kancelárske stroje). Pomer medzi brutto investíciami a aktuálnou hodnotou minimálnych lízingových splátok bol nasledovný:

Mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Neuhradené lízingové splátky	1 602	1 506
+ Garantované zostatkové hodnoty	100	108
= Minimálne lízingové splátky	1 702	1 614
+ Negarantované zostatkové hodnoty	9	9
= Brutto investície	1 711	1 623
z toho: z transakcií Sale-and-Lease-back	264	133
– Nerealizovaný finančný výnos	178	185
= Netto investície	1 533	1 438
– Súčasná hodnota negarantovaných zostatkových hodnôt	7	7
= Súčasná hodnota minimálnych lízingových splátok	1 526	1 431
z toho: z transakcií Sale-and-Lease-back	221	111

Minimálne lízingové úhrady zahŕňajú lízingové splátky z lízingovej zmluvy, ktoré bude platiť lízingový nájomca plus garantovanú zostatkovú hodnotu. Negarantovaná zostatková hodnota bude odhadnutá na začiatku lízingového vzťahu a jej výška bude pravidelne kontrolovaná k rozhodujúcemu dňu. Nerealizovaný

finančný výnos zodpovedá implicitnému úročeniu lízingového vzťahu medzi rozhodujúcim dňom a koncom zmluvy.

Kumulované opravné položky za nevyhľadateľné neuhradené minimálne lízingové splátky boli vo výške 31 mil. Eur.

Lehoty týkajúce sa brutto investícií a súčasných hodnôt minimálnych lízingových úhrad z nevyzvedateľných zmlúv o finančnom lízingu sú členené nasledovne:

Zostatkové lehoty platnosti k 31.12. Mil. €	Brutto investície		z toho: z transakcií Sale-and-Lease-back	
	2013	2012	2013	2012
Do jedného roka	579	496	47	31
Od jedného do piatich rokov	907	864	145	70
Viac ako päť rokov	225	263	72	32
Celkom	1 711	1 623	264	133

Zostatkové lehoty platnosti k 31.12. Mil. €	Aktuálna hodnota minimálnych lízingových splátok		z toho: z transakcií Sale-and-Lease-back	
	2013	2012	2013	2012
Do jedného roka	520	432	37	25
Od jedného do piatich rokov	808	769	122	57
Viac ako päť rokov	198	230	62	29
Celkom	1 526	1 431	221	111

Údaje ako lízingový nájomca – operatívny lízing

Záväzky koncernu z operatívneho lízingu sa dotýkajú nájomných a lízingových zmlúv na budovy a obchodné zariadenia a viedli v obchodnom roku 2013 k nákladom vo výške 391 mil. Eur (predchádzajúci rok: 609 mil. Eur). Náklady boli členené nasledovne:

Mil. €	2013	2012
Minimálne lízingové splátky	179	279
Platby za vyzvedateľné zmluvy	14	13
Podmienečné úhrady	205	325
– výnosy z podnájmov	7	8
Celkom	391	609

S ohľadom na nevyzvedateľné nájomné a lízingové zmluvy je potrebné v budúcich obchodných rokoch počítať s nasledovnými nákladmi:

Splatnosť Mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Do jedného roka	454	457
Od jedného do piatich rokov	1 293	1 333
Viac ako päť rokov	1 076	1 044
Celkom	2 823	2 834

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

S ohľadom na nehnuteľnosti boli uzatvorené nájomné zmluvy, ojedinele aj lízingové zmluvy. Nájomné zmluvy na nehnuteľnosti majú dobu platnosti spravidla 1 až 30 rokov a obsahujú aj tri opcie na predĺženie vždy o 3 až 5 rokov, v jednotlivých prípadoch do 6 rokov. Klauzuly o úprave cien existujú v rôznych variantoch, napr. odstupňované nájomné alebo indexové klauzuly. Lízingové zmluvy obsahujú aj opciu na kúpu. Zo zmlúv o operatívnom lízingu

nevyplyvajú žiadne obmedzenia, ktoré by sa dotýkali budúcej úhrady dividend alebo prijatia dodatočných dlhov.

V koncerne Commerzbank boli na budovy, ktoré sa už nepoužívali, podpísané podnájomné zmluvy. Tieto zmluvy obsahujú nevypovedateľnú dobu platnosti. Okrem toho získa Konzern

Commerzbank v nasledujúcich rokoch z týchto zmlúv tieto výnosy:

Splatnosť Mil. €	31.12.2013	31.12.2012
Do jedného roka	35	41
Od jedného do piatich rokov	66	54
Viac ako päť rokov	54	12
Celkom	155	107

(99) Deň schválenia zverejnenia

Predstavenstvo dňa 24. februára 2014 schválilo túto koncernovú zvierku pre účely jej odovzdania Dozornej rade. Dozorná rada má úlohu podrobiť túto koncernovú zvierku analýze a prehlásiť, či

zvierku schvaľuje. Predbežné číselné údaje zo zvierky 2013 boli predstavenstvom dňa 10. 2. 2014 schválené na zverejnenie.

(100) Kódex o správaní a riadení spoločnosti

Naše každoročné prehlásenie k Nemeckému kódexu o správe a riadení spoločností podľa § 161 Zákona o akciových spoločnostiach sme odovzdali a pre našich akcionárov je sprístupnené na internete (www.commerzbank.de). Každoročné

prehlásenie k Nemeckému kódexu o správe a riadení spoločností podľa § 161 Zákona o akciových spoločnostiach sme odovzdali aj za spoločnosť comdirect bank Aktiengesellschaft a sprístupnili ho na internete (www.comdirect.de).

(101) Prehlásenie materskej spoločnosti

Za nižšie uvedené a v koncernovej zvierke začlenené dcérske spoločnosti ručí spoločnosť Commerzbank Aktiengesellschaft odhliadnuc od politických rizík za to, že splnia svoje zmluvné záväzky.

Názov	Sídlo
comdirect bank Aktiengesellschaft	Quickborn
Commerzbank (Eurasija) SAO	Moskva
Commerzbank Inlandsbanken Holding GmbH	Frankfurt nad Mohanom
Commerzbank International S.A.	Luxemburg
CommerzTrust GmbH	Frankfurt nad Mohanom
Commerz Markets LLC	New York
Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunalkreditbank Aktiengesellschaft in Luxemburg	Luxemburg
Hypothesenbank Frankfurt Aktiengesellschaft	Eschborn
Hypothesenbank Frankfurt International S.A.	Luxemburg

(102) Údaje o nekonsolidovaných štruktúrovaných spoločnostiach

Nekonsolidované štruktúrované spoločnosti v koncerne Commerzbank-sa vzťahujú na nasledovné druhy transakcií:

- **Úverové deriváty**
Ide o dlhopisy zabezpečené pohľadávkami (Cash Collateralised Debt Obligations a syntetické Collateralised Debt Obligations) ako aj seniorské tranže zaknihovacích transakcií mimo Conduit aktivít Commerzbank. Financovanie spoločností prebieha prostredníctvom vydávania rôznych tranží cenných papierov; investori týchto cenných papierov podliehajú riziku výpadku, pričom prijímateľ zabezpečenia je pred týmto rizikom chránený.
- **Vlastné zaknihovania**
Ide o zaknihovania True-Sale a syntetické zaknihovania, ktoré sa používajú v rámci riadenia likvidity, kapitálu a rizikových aktív banky. Financovanie spoločností prebieha prostredníctvom vydávania rôznych tranží cenných papierov, ktoré sa umiestňujú na kapitálový trh.
- **Hedge Fonds**
Ide o investície v záujme klientov do podielov na hedžových fondoch. Výkony a riziko z týchto podielov sa pomocou Total Return Swaps alebo pomocou certifikátov prevádza za klientov. Commerzbank je tým zaistená a neinvestuje vo vlastnom záujme.
- **Spoločnosti ako lízingové objekty**
S týmito spoločnosťami sa vytvárajú štruktúry pre lízingové koncepcie / koncepcie financovania veľkých zariadení, napríklad nehnuteľností, lietadiel, lodí alebo systémov obnoviteľných energií. Pre každú spoločnosť sa zakladá samostatná spoločnosť, na ktorej sa skupina Commerz-Real podieľa ako väčšinový alebo menšinový spoločník. Tieto spoločnosti majú väčšinou právnu formu spoločnosti s ručením obmedzeným & Co. KG (k.s.). Skupina Commerz-Real ako poskytovateľ finančných služieb neposkytuje týmto spoločnostiam úvery. Tieto poskytujú úverové inštitúcie v rámci alebo mimo koncernu. Medzi hlavné činnosti Commerz Real patrí správa štruktúrovaných spoločností. Medzi administratívne úlohy patrí pravidelné obnovovanie lehôt viazanosti úrokov príp. končiacich úrokov.
- **Iniciatíva Private Finance**
Táto skupina zahŕňa položky z bývalého segmentu Portfolio Restructuring Unit (PRU), ktorý bol zodpovedný za vrátenie aktív súvisiacich s investičnými aktivitami, ktoré boli v roku 2009 ukončené. Pozície spravované týmto segmentom obsahovali na začiatku štátom nezabezpečené Asset-backed Securities (ABS), ďalšie štruktúrované úverové produkty, položky z vlastného obchodovania vo firemných a bankových obligáciách ako aj exotické úverové deriváty.
- **Structured Capital Markets (SCM)**
Structured Capital Markets (SCM) realizuje transakcie pre klientov s obmedzeným prístupom na kapitálové trhy a spája ich s alternatívnymi poskytovateľmi kapitálu. SCM sú rozdelené na oblasti Structured Finance (SF), Structured Asset Solutions (SAS) a Securitised Products (SP). V oblasti Structured Finance sa banka sústreďuje na štruktúrovanie realizáciu financovania a investícií pre spoločnosti a finančné inštitúcie. Oblasť Structured Asset Solutions sa sústreďuje na zaknihovanie úverového financovania orientované na klientov ako aj krátkodobé lízingové financovanie. Oblasť Securitised Products sa zaoberá syntetickými zaknihovaniami a True-Sale zaknihovaniami pre verejné a súkromné umiestnenia.
- **Zaknihovacia platforma**
Commerzbank je sponzorom pre zaknihovaciu platformu. S týmto Conduit programom štruktúruje, zriaďuje a zaknihováva Commerzbank pohľadávky tretích osôb, ktoré sú klientmi segmentov Banky pre stredné podniky a Corporates & Markets. Spoločnosti sa refinancujú vydávaním cenných papierov zabezpečenými pohľadávkami ako aj cez likvidné linky. Okrem existujúceho nadmerného zabezpečenia je riziko výpadku pohľadávok kryté externými úverovými poisťkami.
- **Ostatné**
Ide o štruktúrované spoločnosti, ktoré nespádajú do vyššie uvedených skupín. V zásade sem patria ostatné spoločnosti na financovanie objektov.

135	Výkaz celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Účtovné hodnoty majetku a dlhov koncernu Commerzbank voči nekonsolidovaným štruktúrovaným spoločnostiam sú k 31. Decembru 2013 v nasledovnej výške:

Mil. €	Úverové - deriváty	Vlastné zaknihovania	Hedge Fonds	Spoločnosti pre lízingové objekty	Iniciatíva Private Finance	Structured Capital Markets (SCM)	Zaknihovací a platforma	Ostatné
Majetok	103	116	414	553	5 276	3	967	100
Pohľadávky voči klientom	-	111	-	549	475	-	947	36
Obchodné aktíva	103	-	260	-	3 990	3	20	-
Finančný majetok	-	4	154	4	811	-	-	-
Ostatný majetok	-	1	-	-	-	-	-	64
Dlhy	103	1 213	7	20	91	3	70	0
Závazky voči klientom	8	-	-	20	-	-	70	-
Zaknihované záväzky	-	383	-	-	-	-	-	-
Obchodné pasíva	95	-	5	-	91	3	-	-
Ostatné dlhy	-	830	2	-	-	-	-	-

Výnosy a náklady nekonsolidovaných štruktúrovaných spoločností koncernu Commerzbank boli v obchodnom roku 2013 členené nasledovne:

Mil. €	Úverové - deriváty	Vlastné zaknihovania	Hedge Fonds	Spoločnosti pre lízingové objekty	Iniciatíva Private Finance	Structured Capital Markets (SCM)	Zaknihovací a platforma	Ostatné
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii	-46	6	-	26	63	-	28	4
Provízny prebytok	-	-4	-	15	-	-	1	-
Výsledok obchodnej a finančnej činnosti	31	1	24	-	185	3	-	-
Výsledok ostatných činností	-	-	-	-3	-	-	-	-

Rozsah nekonsolidovaných štruktúrovaných spoločností koncernu je k 31. 12. 2013 nasledovný:

Mil. €	Úverové - deriváty	Vlastné zaknihovania	Hedge Fonds	Spoločnosti pre lízingové objekty	Iniciatíva Private Finance	Structured Capital Markets (SCM)	Zaknihovací a platforma	Ostatné
Rozsah ¹	1 297	2 911	414	5 588	5 276	255	3 151	226

¹ Rozsah štruktúrovaných spoločností v zásade zodpovedá bilančným sumám spoločností. Za Cluster Hedge Fonds a iniciatívu Private Finance sa vykazujú podiely, ktoré vlastní Commerzbank, ktoré v prípade Clusters Private Finance zahŕňajú predovšetkým seniorské tranže.

Maximálne riziko straty koncernu Commerzbank voči nekonsolidovaným štruktúrovaným spoločnostiam vyplýva z bilancovaného majetku a poskytnutých záruk voči nekonsolidovaným štruktúrovaným spoločnostiam, ktoré k aktuálnemu rozhodujúcemu dňu neboli vyčerpané. Maximálne riziko straty koncernu Commerzbank voči nekonsolidovaným štruktúrovaným spoločnostiam zodpovedá aktuálnym účtovným hodnotám týchto položiek po rizikovej prevencii. S ohľadom na

úverové prísluby a záruky rozumieme pod maximálnym rizikom straty nominálnu hodnotu príslubu.

Maximálne riziko straty sa vykazuje v brutto číslach, t.j. bez zohľadnenia zábezpek alebo hedžingových aktivít, ktoré existujú za účelom znižovania rizík.

Maximálne riziko straty koncernu Commerzbank voči nekonsolidovaným štruktúrovaným spoločnostiam je k 31. Decembru 2013 v nasledovnej výške:

Mil. €	Úverové - deriváty	Vlastné zaknihova- nia	Hedge Fonds	Spoločnosti pre lízingové objekty	Iniciatíva Private Finance	Structured Capital Markets (SCM)	Zaknihovací a platforma	Ostatné
Pohľadávky voči klientom	-	111	-	549	475	-	947	36
Obchodné aktíva	103	-	260	-	3 990	3	20	-
Finančný majetok	-	4	154	4	811	-	-	64
Ostatný majetok	-	1	-	-	-	-	-	-
Úverové prísluby	-	-	-	-	27	-	2 632	30
Záruky	-	-	-	-	-	-	16	-

(103) Údaje o podstatných podieloch, ktoré nie sú spojené s možnosťou kontroly

Údaje o podstatných podieloch, ktoré nie sú spojené s možnosťou kontroly, sú nasledovné:

	mBank S.A., Varšava, Poľsko		comdirect bank čiasťkový koncern		Hibernia Gamma Beteiligungsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt nad Mohanom	
	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012	31.12.2013	31.12.2012
Pripočítateľné k podielom bez možnosti kontroly:						
Kapitál (%)	30,4	30,3	18,9	18,9	39,4	39,4
Hlasovacie práva (%)	30,4	30,3	18,9	18,9	39,4	39,4
Výsledok koncernu (mil. €)	71	82	12	14	-	-
Vlastné imanie (mil. €)	684	678	102	102	64	64
Majetok ¹ (mil. €)	7 356	7 316	2 674	2 351	40	40
Dlhy ¹ (mil. €)	6 652	6 637	2 570	2 241	-	-
Zisk/strata ¹ (mil. €)	74	90	12	14	-	-
Výsledok ostatných činností ¹ (mil. €)	-23	54	-6	8	-	-
Celkový výsledok ¹ (mil. €)	51	144	6	22	-	-
Cashflows ¹ (mil. €)	-239	288	140	5	-	-

¹ pred elimináciou interných obchodov v koncerne.

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

(104) Vlastníctvo podielov

D Nižšie uvedené údaje uvádzame v konzernovej závierke podľa § 313 ods. 2 Obchodného zákonníka ako aj podľa IFRS 12.10 a IFRS 12.21 ku konzernovej závierke. Údaje o vlastnom imaní a hospodárskom výsledku pochádzajú z ročných závierok podľa

príslušných národných účtovných predpisov. Poznámky pod čiarou a poznámky k nižšie uvedeným tabuľkám sú zhrnuté na konci tejto poznámky.

1. Prepojené spoločnosti**a) Prepojené spoločnosti zahrnuté do konzernovej závierky**

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchylujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
ABORONUM Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlín KG	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	0,0	85,0	EUR	0	2
ADMERA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	23	0
AGV Allgemeine Grundstücks-verwaltungs- und -verwertungsgesellschaft mit beschränkter Haftung	Eschborn, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	47	– ^{a)}
ALDUNA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	– 8 542	1 634
ALTEREGO Beteiligungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	134	– 338
ASBERGIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	4 354	– 15 668
Aspiro S.A.	Lódz, Poľsko	SOUNT	100,0		PLN	139 614	209
ASTUTIA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	3 825	37 ^{a)}
Atlas Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	243 238	– ^{a)}
BDH Development Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	SOUNT	100,0		PLN	102 557	– 232 ¹⁾
BERGA Grundstücks-Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG	Grünwald, Nemecko	SOFDL	100,0	19,0	EUR	– 1 449	– 70
Brafero-Sociedade Imobiliária, S.A.	Lisabon, Portugalsko	SOUNT	100,0		EUR	26 849	1 471
BRE Agent Ubezpieczeniowy Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	SOUNT	100,0		PLN	9 090	9 040
BRE Finance France S.A.	Levallois Perret, Francúzsko	SOFDL	100,0		EUR	165	27
BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	SOUNT	100,0		PLN	22 556	16 556
BRE Ubezpieczenia Towarzystwo Ubezpieczen i Reasekuracji S.A.	Varšava, Poľsko	VERSI	100,0		PLN	177 637	90 709
Bridge Re Limited	Hamilton, Bermuda	SOFDL	100,0		USD	626	– 70
Brussels Urban Invest S.A.	Brusel, Belgicko	SOUNT	100,0		EUR	– 730	– 2 478
CB Building Kirchberg GmbH	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	5 166	1 084
CB Leasing Summer AB	Stockholm, Švédsko	SOFDL	100,0		GBP	104	54
CBG Commerz Beteiligungs-	Frankfurt nad Mohanom,	BETGE	100,0		EUR	7 264	– ^{a)}

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
gesellschaft Holding mbH	Nemecko						
CBG Commerz Beteiligungskapital GmbH & Co. KG	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	54 871	4 491
CFB-Fonds Transfair GmbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	125	0 ^{a)}
CG NL Holding B.V.	Amsterdam, Holandsko	SOUNT	100,0		EUR	41	27
CG Real Estate Master FCP-SIF S.A.R.L.	Luxemburg, Luxembursko	SOUNT	55,4		EUR	73 295	73 363
CGM Lux 1 S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOUNT	100,0		EUR	- 156 755	- 5 645
CGM Lux 2 S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOUNT	100,0		EUR	- 59 058	2 019
CGM Lux 3 S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOUNT	100,0		EUR	- 100 120	7 524
Coba Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	26	- ^{a)}
comdirect bank Aktiengesellschaft	Quickborn, Nemecko	KREDI	81,1		EUR	452 884	51 089
Commerz (East Asia) Limited	Hongkong, Hongkong	SOFDL	100,0		EUR	2 496	- 4
Commerz Asset Management Asia Pacific Pte Ltd	Singapur, Singapur	BETGE	100,0		SGD	30 353	2 298
Commerz Bankenholding Nova GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	1 566 617	- ^{a)}
Commerz Business Consulting GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	66	- ^{a)}
Commerz Direktservice GmbH	Duisburg, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	1 178	- ^{a)}
Commerz Equipment Leasing Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	- ²⁾
Commerz Europe (Ireland)	Dublin, Írsko	SOFDL	100,0		EUR	343 470	- 5 639
Commerz Funds Solutions S.A.	Luxemburg, Luxembursko	KAFOG	100,0		EUR	9 218	3 327
Commerz Grundbesitz Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. KG	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	90,0		EUR	14 378	403
Commerz Japonsko Real Estate Finance Corporation	Tokio, Japonsko	KREDI	100,0		JPY	5 640	1 212
Commerz Markets LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	434 548	21 293
Commerz Pearl Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	0	-
Commerz Property GmbH & Co. Hamburg KG	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	70 513	1 583

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchylujúca hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
Commerz Real AG	Eschborn, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	408 394	– a)
Commerz Real Asset Verwaltungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	25	– a)
Commerz Real Baumanagement GmbH (ehem. Commerz Real Baucontract GmbH)	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	4 238	– a)
Commerz Real Fonds Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	151	– a)
Commerz Real Immobilien GmbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	12 936	– a)
Commerz Real Investmentgesellschaft mbH	Wiesbaden, Nemecko	KAF OG	100,0		EUR	21 968	– a)
Commerz Real IT-Leasing GmbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	1 954	– a)
Commerz Real Kapitalverwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	KAF OG	100,0		EUR	5 000	– a)
Commerz Real Mobilienleasing GmbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	5 310	7 971 a)
Commerz Real Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	26	– a)
Commerz Securities Hong Kong Limited	Hongkong, Hongkong	SOFDL	100,0		EUR	19 610	– 777
Commerz Services Holding GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	28 262	– a)
Commerz Systems GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	6 464	– a)
Commerz Transaction Services Mitte GmbH	Erfurt, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	2 960	– a)
Commerz Transaction Services Nord GmbH	Magdeburg, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	1 436	– a)
Commerz Transaction Services Ost GmbH	Halle (Saale), Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	1 550	– a)
Commerz Transaction Services West GmbH	Hamm, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	1 234	– a)
Commerzbank (Eurasija) SAO	Moskva, Rusko	KREDI	100,0		RUB	12 826 394	1 381 037
Commerzbank Asset Management Asia Ltd.	Singapur, Singapur	KAF OG	100,0		SGD	2 054	25
Commerzbank Auslandsbanken Holding AG	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	183 000	– a)
Commerzbank Capital Funding LLC I	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		EUR	1	–
Commerzbank Capital Funding LLC II	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		GBP	1	–
Commerzbank Capital Funding LLC III	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		EUR	1	–
Commerzbank Capital Funding Trust I	Newark, Delaware, USA	SOFDL	100,0		EUR	1	0

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
Commerzbank Capital Funding Trust II	Newark, Delaware, USA	SOFDL	100,0		GBP	1	0
Commerzbank Capital Funding Trust III	Newark, Delaware, USA	SOFDL	100,0		EUR	1	-
Commerzbank Capital Investment Company Limited	Londýn, Veľká Británia	BETGE	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Finance 2 S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOFDL	100,0		EUR	349	-23
Commerzbank Finance 3 S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOFDL	100,0		EUR	802	140
Commerzbank Finance BV	Amsterdam, Holandsko	BETGE	100,0		EUR	1 282	-62
Commerzbank Holdings (UK) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	504 093	1 584
Commerzbank Holdings France	Paríž, Francúzsko	SOFDL	100,0		EUR	80 638	-1 167
Commerzbank Immobilien- und Vermögensverwaltungs-gesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	462 597	- a)
Commerzbank Inlandsbanken Holding GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	1 598 385	- a)
Commerzbank International S.A.	Luxemburg, Luxembursko	KREDI	100,0		EUR	347 180	20 594
Commerzbank Investments (UK) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	834	86
Commerzbank Leasing 1 S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOFDL	100,0		GBP	159	21
Commerzbank Leasing 2 S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOFDL	100,0		GBP	32 182	9 158
Commerzbank Leasing 4 S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOFDL	100,0		GBP	4 982	9
Commerzbank Leasing 5 S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOFDL	100,0		GBP	10 291	71
Commerzbank Leasing 6 S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOFDL	100,0		GBP	93	0
Commerzbank Leasing December (1) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	339	6
Commerzbank Leasing December (11) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Leasing December (12) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	459	104
Commerzbank Leasing December (13) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Leasing December (17) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Leasing December (19) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Leasing December (20) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
Commerzbank Leasing December (22) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Leasing December (23) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Leasing December (24) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Leasing December (26) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Leasing December (3) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	814	338
Commerzbank Leasing December (9) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Leasing Holdings Limited	Londýn, Veľká Británia	BETGE	100,0		GBP	2 806	669
Commerzbank Leasing Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	1 104	142
Commerzbank Leasing March (3) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	13	4
Commerzbank Leasing September (5) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	24	8
Commerzbank Overseas Holdings Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank Securities Ltd	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	10	0
Commerzbank Securities Nominees Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Commerzbank U.S. Finance, Inc.	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	540	-65
Commerzbank Zrt.	Budapešť, Maďarsko	KREDI	100,0		HUF	25 387	446
CommerzFactoring GmbH	Mainz, Nemecko	SOFDL	50,1		EUR	1 099	- a)
CR KaiserKarree Holding S.a.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	SOFDL	100,0		EUR	-42 039	673
Dom Maklerski mBanku S.A.	Varšava, Poľsko	SOFDL	100,0		PLN	109 636	19 408 b)
Dr. Gubelt Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Alpha Objekt Hauptverwaltung Frankfurt KG	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT			EUR	-49 847	16 555 c)
Dr. Gubelt Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Beta Objekt Hauptverwaltung Frankfurt KG	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT			EUR	-49 930	16 509 c)
Dr. Gubelt Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Erfurt KG	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	0,1		EUR	-6 956	2 013 c)
Dr. Gubelt Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Halle Am Markt KG	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	6,0	5,9	EUR	-4 587	645 c)
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Düsseldorf Breite Straße KG	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	0,0		EUR	4 554	-4 680 c)
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Essen Lindenallee KG	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT			EUR	-7 141	156 c)

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúca hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Frankfurt Neue Mainzer Straße KG	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	0,0		EUR	- 53 131	1 738 ^{c)}
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schwabing KG	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	1,6	10,0	EUR	5 448	234 ^{c)}
Dresdner Capital LLC I	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	1 707	42
Dresdner Capital LLC IV	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		JPY	18 626	32
Dresdner Kleinwort - Grantchester, Inc.	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	27 844	- 1
Dresdner Kleinwort & Co. Holdings, Inc.	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	231 314	- 266
Dresdner Kleinwort Capital Inc.	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	10 234	5 208
Dresdner Kleinwort do Brasil Limitada	Rio de Janeiro, Brazílie	SOFDL	100,0		BRL	- 18 985	4
Dresdner Kleinwort EIV Manager, Inc.	Wilmington, Delaware, USA	SOUNT	100,0		USD	- 18	0
Dresdner Kleinwort Finance Inc.	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	3 365	291
Dresdner Kleinwort Flags Inc.	Wilmington, Delaware, USA	BETGE	100,0		USD	140 479	0
Dresdner Kleinwort Group Holdings, LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	170 916	- 1
Dresdner Kleinwort Group LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	394 740	- 38
Dresdner Kleinwort Holdings II, Inc.	Wilmington, Delaware, USA	BETGE	100,0		USD	83 624	477
Dresdner Kleinwort Holdings LLC	Wilmington, Delaware, USA	BETGE	100,0		USD	376 641	0
Dresdner Kleinwort Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	13 844	37 196
Dresdner Kleinwort LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	34 164	- 1
Dresdner Kleinwort Luminary Inc.	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	790 880	313
Dresdner Kleinwort Moon LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	21 349	- 2 861
Dresdner Kleinwort Services (Guernsey) Limited	St. Peter Port, Guernsey	SOFDL	100,0		GBP	2	0
Dresdner Kleinwort Wasserstein Securities (India) Private Limited	Mumbai, Indonézia	SOFDL	75,0		INR	49 728	499
Dresdner Lateinamerika Aktiengesellschaft	Hamburg, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	32 109	- ^{a)}
DSB Vermögensverwaltungs-gesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	25	- ^{a)}

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchylujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
EHY Real Estate Fund I, LLC	Wilmington, Delaware, USA	BETGE	100,0		USD	- 3 711	63
Entertainment Asset Holdings C.V.	Amsterdam, Holandsko	SOUNT	58,2		USD	0	0
Entertainment Asset Holdings GP B.V.	Amsterdam, Holandsko	SOFDL	100,0		USD	0	0
Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunalkreditbank Aktiengesellschaft in Luxemburg	Luxemburg, Luxembursko	KREDI	100,0		EUR	476 413	31 451
Espacio Leon Propco S.L.U.	Madrid, Španielsko	SOUNT	100,0		EUR	-22 971	- 4 555
Eurohypo Capital Funding LLC I	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		EUR	1	- 1
Eurohypo Capital Funding LLC II	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		EUR	3	0
Eurohypo Capital Funding Trust I	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		EUR	1	-
Eurohypo Capital Funding Trust II	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		EUR	1	0
European Bank for Financial Services GmbH (ebase)	Aschheim, Nemecko	KREDI	100,0		EUR	32 835	5 999 ^{a)}
European Venture Partners (Holdings) Ltd	St. Helier, Jersey	SOUNT	85,0		GBP	0	0
FABA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	95,0	75,0	EUR	26	- ^{a)}
Felix (CI) Limited	George Town, Cayman Islands	SOUNT	100,0		GBP	26	0
FHB - Immobilienprojekte GmbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	26	- ^{a)}
Film Library Holdings LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOUNT	51,0		USD	13 603	4 904
Forum Almada, Gestao de Centro Comercial, Sociedade Unipessoal Lda. II & Comandita	Lisabon, Portugalsko	SOUNT	100,0		EUR	37 442	4 227
Forum Almada-Gestao de Centro Commercial, Sociedade Unipessoal, Lda.	Lisabon, Portugalsko	SOUNT	100,0		EUR	- 65 480	3 586
Forum Montijo, Gestao de Centro Comercial Sociedade Unipessoal, Lda	Lisabon, Portugalsko	SOUNT	100,0		EUR	- 57 851	- 7 432
Frankfurter Gesellschaft für Vermögensanlagen mit beschränkter Haftung	Eschborn, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	5 972	- ^{a)}
Garbary Sp. z o.o.	Poznan, Poľsko	SOUNT	100,0		PLN	44 750	- 2 739
General Leasing (No.16) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	687	141
G-G-B Gebäude- und Grundbesitz GmbH	Eschborn, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	256	- ^{a)}
GO German Office GmbH	Wiesbaden, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	- 12 431	- ^{a)}
gr Grundstücks GmbH Objekt Corvus	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	38	- 4

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
gr Grundstücks GmbH Objekt Corvus & Co. Sossenheim KG	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	201	- 171
GRAMOLINDA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	SOFDL	50,0		EUR	31	1
GRAMOLINDA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Frankfurt KG	Grünwald, Nemecko	SOUNT	94,0	40,0	EUR	- 156	8
Greene Birch Ltd.	George Town, Cayman Islands	SOFDL	100,0		USD	238 895	38 895
Greene Elm Trading I LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	52 055	- 47 945
Greene Elm Trading II LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	91 918	- 8 082
Greene Elm Trading III LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	127 883	27 883
Greene Elm Trading IV LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	87 044	- 12 956
Greene Oak LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	99 962	- 38
Gresham Leasing March (1) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Gresham Leasing March (2) Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	25,0	100,0	GBP	2 426	34
Groningen Urban Invest B.V.	Amsterdam, Holandsko	SOUNT	100,0		EUR	6 900	669
Hanseatic Ship Asset Management GmbH	Hamburg, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	83 000	- 1 571
Herradura Ltd	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	5	0
HF Estate Management GmbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	3 280	- a)
Hibernia Eta Beteiligungsgesellschaft mit beschränkter Haftung	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	85,0		EUR	31 041	- 9
Hibernia Gamma Beteiligungsgesellschaft mit beschränkter Haftung	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	60,6		EUR	102 626	- 4
Hurley Investments No.3 Limited	George Town, Cayman Islands	SOFDL	100,0		GBP	0	0
Hypothekenbank Frankfurt AG	Eschborn, Nemecko	KREDI	100,0		EUR	5 661 992	- a)
Hypothekenbank Frankfurt International S.A.	Luxemburg, Luxembursko	KREDI	100,0		EUR	235 402	- 53 882
KENSTONE GmbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	105	39 a)
Kommanditgesellschaft MS „CPO ALICANTE“ Offen Reederei GmbH & Co.	Hamburg, Nemecko	SOUNT	90,0		EUR	11 586	7 950 b)
Kommanditgesellschaft MS „CPO ANCONA“ Offen Reederei GmbH & Co.	Hamburg, Nemecko	SOUNT	77,3		EUR	30 270	11 199 b)

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúca hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.	
Kommanditgesellschaft MS „CPO BILBAO“ Offen Reederei GmbH & Co.	Hamburg, Nemecko	SOUNT	90,0		EUR	8 318	6 417	b)
Kommanditgesellschaft MS „CPO MARSEILLE“ Offen Reederei GmbH & Co.	Hamburg, Nemecko	SOUNT	77,3	77,2	EUR	30 930	12 021	b)
Kommanditgesellschaft MS „CPO PALERMO“ Offen Reederei GmbH & Co.	Hamburg, Nemecko	SOUNT	73,9		EUR	33 071	12 875	b)
Kommanditgesellschaft MS „CPO TOULON“ Offen Reederei GmbH & Co.	Hamburg, Nemecko	SOUNT	90,0		EUR	24 127	7 822	b)
Kommanditgesellschaft MS „CPO VALENCIA“ Offen Reederei GmbH & Co.	Hamburg, Nemecko	SOUNT	90,0		EUR	7 447	-3 858	b)
LUGO Photovoltaik Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	-10 817	1 074	
Marylebone Commercial Finance (2)	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0	
mBank Hipoteczny S.A.	Varšava, Poľsko	KREDI	100,0		PLN	501 572	4 255	5)
mBank S.A.	Varšava, Poľsko	KREDI	69,6		PLN	9 644 877	1 051 074	6)
mCentrum Operacji Sp. z o.o.	Aleksandrów Łódzki, Poľsko	SOUNT	100,0		PLN	39 378	318	7)
MERKUR Grundstücks GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	7 642	-	a)
mFactoring S.A.	Varšava, Poľsko	SOFDL	100,0		PLN	70 743	14 793	8)
mLeasing Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	SOFDL	100,0		PLN	196 862	54 448	9)
mLocum S.A.	Łódz, Poľsko	SOUNT	80,0		PLN	135 401	13 007	10)
MLV 45 Sp. z o.o. sp. k. (former BRE Holding Sp. z o.o.)	Varšava, Poľsko	BETGE	100,0		PLN	551 286	40 545	11)
MOLARIS Verwaltungs- und Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL			EUR	89	373	c)
MS „BEETHOVEN“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG	Hamburg, Nemecko	SOUNT	99,9		EUR	23 096	-875	
MS „MOZART“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG	Hamburg, Nemecko	SOUNT	99,9		EUR	17 810	-662	
MS „PAGANINI“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG	Hamburg, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	10	-	
MS „PUCCINI“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG	Hamburg, Nemecko	SOUNT	51,0		EUR	9 461	-1 444	
MS „PUCCINI“ Verwaltungsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	BETGE	51,0		EUR	25	0	
MS „PUGNANI“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG	Hamburg, Nemecko	SOUNT	99,9		EUR	15 526	-526	
MS „ROSSINI“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG	Hamburg, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	10	0	
MS „SCHUBERT“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG	Hamburg, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	10	0	
MS „STRAUSS“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG	Hamburg, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	10	0	

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
MS „WAGNER“ Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG	Hamburg, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	10	0
mWealth Management S.A.	Varšava, Poľsko	SOFDL	100,0		PLN	31 057	13 581 ¹²⁾
NAVALIS Schiffsbetriebsgesellschaft mbH & Co. MS „NEDLLOYD JULIANA“ KG	Hamburg, Nemecko	SOUNT	93,6	92,8	EUR	18 276	1 301
NAVIPOS Schiffsbeteiligungs-gesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	218	- 13
Netherlands Urban Invest B.V.	Amsterdam, Holandsko	SOUNT	100,0		EUR	11 500	165
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Lampertheim KG	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	0	46
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Plön und Preetz KG	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	90,0	65,0	EUR	- 339	98
NOVELLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	11 176	- ^{a)}
Number X Bologna S.r.l.	Miláno, Taliansko	SOUNT	100,0		EUR	7 710	- 906
Number X Real Estate GmbH	Eschborn, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	11 819	- 5 094
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Jupiter KG	Grünwald, Nemecko	SOUNT	100,0	51,0	EUR	29 647	2 095
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Luna KG	Grünwald, Nemecko	SOUNT	100,0	51,0	EUR	1 827	335
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Neptun KG	Grünwald, Nemecko	SOUNT	100,0	51,0	EUR	19 751	1 706
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Pluto KG	Grünwald, Nemecko	SOUNT	100,0	51,0	EUR	32 575	1 874
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Uranus KG	Grünwald, Nemecko	SOUNT	100,0	51,0	EUR	41 265	- 2 915
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Venus KG	Grünwald, Nemecko	SOUNT	100,0	51,0	EUR	26 815	1 769
Pisces Nominees Limited	Londýn, Veľká Británia	SOFDL	100,0		GBP	0	0
Property Invest Ferdinando di Savoia S.r.l.	Miláno, Taliansko	SOUNT	100,0		EUR	12 639	- 317
Property Invest GmbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	24 871	- 4 950
Property Invest Italy S.r.l.	Miláno, Taliansko	SOUNT	100,0		EUR	37 371	- 732
Property Invest Roma S.r.l.	Miláno, Taliansko	SOUNT	100,0		EUR	1 232	- 117
Real Estate TOP TEGEL Drei GmbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	60	- ^{a)}
Real Estate TOP TEGEL Eins GmbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	421	- ^{a)}

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchylujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
Real Estate TOP TEGEL Sechs GmbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	129	– a)
Real Estate TOP TEGEL Vier GmbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	60	– a)
Real Estate TOP TEGEL Zwei GmbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	60	– a)
REFUGIUM Beteiligungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	SOFDL	100,0		EUR	8 522	13
Rood Nominees Limited	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Rook Finance LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	75 007	6
SB-Bauträger GmbH & Co. Urbis Hochhaus-KG	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	204	0
SECUNDO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	5 811	– a)
Service-Center Inkasso GmbH Düsseldorf	Düsseldorf, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	154	– a)
South East Asia Properties Limited	Londýn, Veľká Británia	BETGE	100,0		GBP	16 419	530
Space Park GmbH & Co. KG	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	SOUNT	90,0		EUR	93 154	– 17
Sterling Energy Holdings Inc.	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	76,2	100,0	USD	45 032	– 1 240
Sterling Energy II LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	63 735	5 873
Sterling Energy LLC	Wilmington, Delaware, USA	SOFDL	100,0		USD	129 799	– 848
TARA Immobilienprojekte GmbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	25	– a)
Thurlaston Finance Limited	George Town, Cayman Islands	SOUNT	100,0		GBP	0	0
TOMO Vermögensverwaltungs-gesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	22 778	– a)
Transfinance a.s.	Praha, Česká republika	SOFDL	100,0		CZK	290 740	10 530
Twins Financing LLC	Dover, Delaware, USA	SOUNT	60,0		USD	20 447	12 333
U.S. Residential Investment I, L.P.	Wilmington, Delaware, USA	SOUNT	90,0		USD	19 562	171
Urban Invest Holding GmbH	Eschborn, Nemecko	BETGE	100,0		EUR	11 518	– 20 ¹³⁾
Watling Leasing March (1)	Londýn, Veľká Británia	SOUNT	100,0		GBP	0	0
WebTek Software Private Limited	Bangalore, India	SOFDL	100,0		INR	215 295	10 432
WESTBODEN – Bau- und Verwaltungsgesellschaft mit beschränkter Haftung	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	370	– a)

Obchodné meno	Sídlo	Účel	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
Westend Grundstücksgesellschaft mbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	100,0		EUR	260	– ^{a)}
Wohnbau-Beteiligungsgesellschaft mbH	Eschborn, Nemecko	SOUNT	90,0		EUR	288	0
Yarra Finance Limited	George Town, Cayman Islands	SOUNT	100,0		GBP	0	0
Zelos Luxembourg S.C.S.	Luxemburg, Luxembursko	BETGE	100,0		EUR	– 5 195	– 4 881

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

b) Prepojené spoločnosti, ktoré v dôsledku podriadeného významu nie sú zahrnuté do konzernovej zvierky

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
1. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
10. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
11. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
12. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
13. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
14. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
14. CR Immobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlín Lindencorso KG	Düsseldorf, Nemecko	81,4	
14. CR Immobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt ENEX-Babelsberg KG	Düsseldorf, Nemecko	76,1	
2. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
2. CR Immobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Heilbronn KG	Düsseldorf, Nemecko	78,1	77,3
3. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
4. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
5. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
6. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
7. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
8. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
9. CR Fonds-Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ABALINGA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	10,0	100,0
ABANTITIM Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ABANTUM Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ABELASSA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ABESTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ABORONUM Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ABOTORIUM Finanz- und Verwaltungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ACARINA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ACCESSA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ACILIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
ACINA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ACOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	100,0	
ACONITA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko		o)
ACREDA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ACRONA Photovoltaik-Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
Actium Leasobjekt Gesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
ACTOSA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ADAMANTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ADAMANTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Elbphilharmonie KG	Düsseldorf, Nemecko	50,0	
ADELIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ADELIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlín Teltow KG	Düsseldorf, Nemecko	92,4	92,1
ADENARA Flugzeug-Leasinggesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ADENDA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		o)
ADURAMA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
AFINA, Bufete de Socios Financieros, S.A.	Madrid, Španielsko	98,7	99,3
AGALINA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AGARBA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AGASILA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AGREGATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Haan, Nemecko	100,0	
AJOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AJUNTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AKERA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALACRITAS Verwaltungs- und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALBELLA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALBOLA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALCARDA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALDINGA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALDULA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALEMONA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALFUTURA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALIBORA Verwaltung- und Treuhand GmbH i. L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALICANTE NOVA Shipping Limited	Monrovia, Liberia	100,0	
ALIDA Photovoltaik-Beteiligungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALIVERA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALMARENA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALMARENA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlín KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0 ^{c)}
ALMONDA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALMURUS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALSANTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALSANTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekte RiCö KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	85,0
ALSENNA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALSTRUCTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALUBRA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALUDANTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALVENTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALVINA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ALZOLA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AMALIA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AMENA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AMERA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AMITEA Beteiligungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AMITICULA Photovoltaik Beteiligungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AMONEUS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AMTERA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ANBANA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ANCAVA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ANCONA NOVA Shipping Limited	Monrovia, Libéria	100,0	
ANDINO Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	^{14)a)}
ANEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ARAFINA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ARAUNA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko		^{c)}
ARBITRIA Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
AREBA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
Ariondaz SAS	Paríž, Francúzsko	100,0	
ARMANDA Flugzeug-Leasinggesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AROSA Flugzeug-Leasinggesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ARVINA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASCARA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASCETO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASERTUNA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASILUS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASISTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASKANZA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASKANZA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Lüdenscheid KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASKIBA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
Aspiro net Sp. z.o.o. w likwidacji	Lódz, Poľsko	100,0	
ASSANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASSENTO Photovoltaik-Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASSERTA Flugzeug-Leasinggesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ASTRADA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
ASTRELLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Berlín, Nemecko	100,0	
ASTRIFA Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ATERNA Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH	Berlín, Nemecko	100,0	
Atlas-Alpha GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	a)
ATUNO Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AURESTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AVALERIA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AVANCIA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AVARICA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AVENDO Beteiligungsgesellschaft mbH	Stuttgart, Nemecko	100,0	
AVENDO Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Fernwärmenetz Cottbus KG	Stuttgart, Nemecko	0,0	50,0 c)
AVERTUM Flugzeug-Leasinggesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AVERTUM Flugzeug-Leasinggesellschaft mbH & Co. Zweite Legacy 600 KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
AWL I Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	100,0	
BATOR Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Nürnberg KG	Düsseldorf, Nemecko	3,0	
Belus Immobilien- und Beteiligungsgesellschaft mbH	Eschborn, Nemecko	100,0	a)
BENE Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
Beteiligungsgesellschaft für Industrie und Handel mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
BILBAO NOVA Shipping Limited	Monrovia, Liberia	100,0	
Blue Amber Fund Management S.A.	Luxemburg, Luxembursko	100,0	
BONITAS Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
BONITAS Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Alzenau KG	Düsseldorf, Nemecko		c)
BONITAS Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Friedrichshafen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	51,0 c)
BONITAS Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Lauchhammer KG	Berlín, Nemecko		c)

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
BONITAS Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Neustadt-Schwaig KG	Grünwald, Nemecko	85,5	86,0
BONITAS Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Bötzingen KG	Grünwald, Nemecko		c)
BRE Property Partner Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	100,0	
BREL-AN Sp. z.o.o. w likwidacji	Varšava, Poľsko	100,0	
Call Center Poland S.A.	Varšava, Poľsko	100,0	
CB Euregio GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
CB Lux Kirchberg GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
CBG Commerz Beteiligungskapital Verwaltungs GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
CCR Courtage i.L.	Paríž, Francúzsko	100,0	
CERI International Sp. z o.o.	Lódz, Poľsko	100,0	
CG Japonsko GmbH	Wiesbaden, Nemecko	100,0	
CG Real Estate Luxemburg S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	100,0	
CGG Canada Grundbesitz GmbH	Wiesbaden, Nemecko	100,0	
CGI Stadtgalerie Schweinfurt Verwaltungs- GmbH	Wiesbaden, Nemecko	100,0	
CGI Victoria Square Limited	Londýn, Veľká Británia	100,0	
CGI Victoria Square Nominees Limited	Londýn, Veľká Británia	100,0	
CIV GmbH Beta	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
COLLEGIUM GLASHÜTTEN Zentrum für Kommunikation Gesellschaft mit beschränkter Haftung	Glashütten, Nemecko	100,0	a)
Commerz (Nederland) N.V.	Amsterdam, Holandsko	100,0	
Commerz Building and Management GmbH	Essen, Nemecko	100,0	a)
Commerz GOA Realty Associates LLC	New York, New York, USA	49,0	c)
COMMERZ GOA REALTY Management, LLC	Atlanta, Georgia, USA	49,0	c)
Commerz Grundbesitz Gestao de Centros Comerciais, Sociedade Unipessoal, Lda.	Lisabon, Portugalsko	100,0	
Commerz Keyes Avenue Properties (Proprietary) Ltd.	Johannesburg, Južná Afrika	100,0	
Commerz Management Services Limited	Dublin, Írsko	100,0	
Commerz Nominees Limited	Londýn, Veľká Británia	100,0	
Commerz Property GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	a)
Commerz Real Asset Structuring GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	15)
Commerz Real Autoservice GmbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
Commerz Real Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	16,9	17,0 c)
Commerz Real Direkt GmbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
Commerz Real Finanzierungsleasing GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	a)
Commerz Real Nederland B. V.	Capelle a/d IJssel, Holandsko	100,0	
Commerz Real Partner Hannover GmbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
Commerz Real Partner Nord GmbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
Commerz Real Partner Süd GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
Commerz Real Southern Europe GmbH	Wiesbaden, Nemecko	100,0	
Commerz Real Western Europe GmbH	Wiesbaden, Nemecko	100,0	
Commerz Realty Associates GP V, LLC	Wilmington, Delaware, USA	49,0	

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
Commerz Trade Services Sdn. Bhd.	Kuala Lumpur, Malajzia	100,0	
Commerz U.S. Financial Corporation	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
Commerzbank Capital Management Unternehmensbeteiligungs GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	a)
Commerzbank Leasing December (6) Limited	Londýn, Veľká Británia	100,0	
Commerzbank Pension Trustees Limited	Londýn, Veľká Británia	100,0	
Commerzbank Representative Office Nigeria Limited	Lagos, Nigéria	100,0	
Commerzbank Representative Office Panama, S.A.	City of Panama, Panama	100,0	
Commerzbank Sao Paulo Servicos Ltda.	Sao Paulo, Brazília	100,0	
Commerzbank Sponsoring GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	a)
CommerzKommunalbau GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
CommerzLeasing Anlagen-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
CommerzLeasing GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
CommerzStiftungsTreuhand GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
CommerzTrust GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
Communication One Consulting Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	100,0	
COMUNITHY Wohnimmobilien Rheinland GmbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		c)
ContactPoint Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	100,0	
CR Station General Partner Inc.	Toronto, Kanada	100,0	
Crédito Germánico S.A.	Montevideo, Uruguay	100,0	
CRI Erste Beteiligungsgesellschaft mbH	Wiesbaden, Nemecko	100,0	
CRI Zweite Beteiligungsgesellschaft mbH	Wiesbaden, Nemecko	100,0	
CSA COMMERZ SOUTH AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED	Johannesburg, Južná Afrika	100,0	
CSK Sp. z.o.o.	Lódz, Poľsko	100,0	
Czwarty Polski Fundusz Rozwoju Sp. z.o.o.	Lódz, Poľsko	100,0	
DAUNUS Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko		a) c)
Delphi I Eurohypo LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
DFI S.p.A. in liquidazione	Miláno, Taliansko	100,0	
DIO Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko		a) c)
DOMINO Projektentwicklungsgesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko		c)
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Dortmund KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Duisburg KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Hamburg Altstadt KG i.L.	Stuttgart, Nemecko	0,0	
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Potsdam Alte Wache KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	
Dr. Gubelt Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Wuppertal KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	99,9
Dr. Gubelt Immobilien Vermietungs-Gesellschaft mbH & Co. Objekt Bochum KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0 c)
Dr. Gubelt Immobilien Vermietungs-Gesellschaft mbH & Co. Objekt Chemnitz KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	98,8
Dr. Gubelt Immobilien Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Stuttgart KG	Düsseldorf, Nemecko	0,6	

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
DRABELA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DREBACUSA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DREBANTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DREBENDA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DREBENDA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt FTTB NetCologne KG	Düsseldorf, Nemecko		c)
DREBOSTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	c)
DREBOSTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schwerin KG	Grünwald, Nemecko		c)
DRECORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DREDOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DREFLORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DREFUMA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DREHERA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DREKONTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DRELARA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DRELOBA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft & Co. Objekt Gevelsberg KG	Grünwald, Nemecko		c)
DRELOBA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	c)
DRELOSINA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DREMARA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DRENITA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DRESANA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
Dresdner Kleinwort Derivative Investments Limited	Londýn, Veľká Británia	100,0	
Dresdner Private Placement GmbH	Bad Vilbel, Nemecko	100,0	
DRETERUM Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
DRETERUM Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt BBS Kiel Ravensberg KG	Düsseldorf, Nemecko		c)
DREVERA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
Elfte Umbra Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	a)
EuREAM GmbH	Wiesbaden, Nemecko	100,0	
Eurohypo Investment Banking Limited	Londýn, Veľká Británia	100,0	
Eurohypo Nominees 1 Limited	Londýn, Veľká Británia	100,0	
Fernwärmenetz Leipzig GmbH	Lipsko, Nemecko	100,0	
FLOR Vermietungsgesellschaft mbH	Mníchov, Nemecko		a) c)
FORNAX Kraftwerk-Beteiligungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	c)
Forum Algarve - Gestao de Centro comercial, Sociedade Unipessoal, Lda.	Lisabon, Portugalsko	100,0	
Frega Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
FUHORTIVUS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft Objekt Lauchhammer mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
Galbraith Investments Limited	Londýn, Veľká Británia	100,0	
GALLO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		a) c)
Gesellschaft für Kreditsicherung mbH	Berlín, Nemecko	63,3	
GIE Dresdner Kleinwort France i.L.	Paríž, Francúzsko	100,0	
GIE Victoria Aéronautique	Paríž, Francúzsko	100,0	
GRADARA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko		c)
GRALANA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko		c)
GRAMINA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	c)
GRAMOLSEMPA GmbH	Düsseldorf, Nemecko		16) c)
GRANADA Investment GmbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	100,0	

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
GRASSANO Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
GRATNOMA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
GRAVIATION Flugzeug-Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko		0)
Greene Elm Trading IX LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
Greene Elm Trading V LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
Greene Elm Trading VI LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
Greene Elm Trading VII LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
Greene Elm Trading VIII LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
Greene Elm Trading X LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
GRENADO Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
Gresham Leasing March (3) Limited	Londýn, Veľká Británia	70,0	17)
GRETANA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
GRONDOLA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlín Marzahn KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlín Weißensee KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Chemnitz KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Darmstadt KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Dreieich KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Dresden KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Essen KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Hannover EXPOPark KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Hannover Hauptbetrieb KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Leipzig KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Saarbrücken KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Saarlouis KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROSINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Stuttgart KG	Grünwald, Nemecko	0,6	5,0 0)
GROTEGA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
GRUMENTO Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
GRUMONA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
GRUMOSA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
GRUNATA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0)
Grundbesitzgesellschaft Berlín Rungestr. 22–24 mbH i.L.	Eschborn, Nemecko	100,0	
Grundstücks- und Vermögensverwaltungsgesellschaft Geretsried mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	51,1	51,0
Grupa PINO Sp. z o.o. w likwidacji	Varšava, Poľsko	100,0	
H 47 Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	94,4	94,0
HAJOBANTA GmbH	Düsseldorf, Nemecko		0)
HAJOBURGA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0)
HAJOGA-US Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0)
HAJOLENA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0)
HAJOLINDA Beteiligungsgesellschaft GmbH	Düsseldorf, Nemecko		0)
HAJOLUCA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0)
HAJOMA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0)
HAJOMINA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0)

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
HAJORALDIA Verwaltung und Treuhand GmbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
HAJOSINTA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
HAJOSOLA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
HAJOTARA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
Hamudi S.A.	Madrid, Španielsko	100,0	
Hanseatic SAM Verwaltungsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
Haus am Kai 2 O.O.O.	Moskva, Rusko	100,0	
HDW Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
HIMUS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko		a) c)
Histel Beteiligungs GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	a)
HT Beteiligungs-Verwaltungs GmbH i.L.	Mníchov, Nemecko		c)
HVI Handels- und Verwertungsgesellschaft für Immobilien mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko	94,0	
Immobilien-Gesellschaft Ost Hägle, spol. s.r.o	Praha, Česká republika	100,0	
Immobilien-Vermietungsgesellschaft Reeder & Co. Objekt Airport Bürocenter Dresden KG	Drážďany, Nemecko	87,2	86,6
Immobilienverwaltungsgesellschaft Grammophon Büropark mbH	Berlín, Nemecko	100,0	
Immobilienverwaltungsgesellschaft Schlachthof Offenbach mbH	Eschborn, Nemecko	100,0	
IMMOFIDUCIA Sp. z. o.o.	Varšava, Poľsko	100,0	
IMO Autopflege Beteiligungsverwaltungsgesellschaft mbH	Mülheim an der Ruhr, Nemecko		c)
IVV - Immobilien - Verwaltungs- und Verwertungsgesellschaft mbH	Eschborn, Nemecko	100,0	a)
IWP International West Pictures GmbH & Co. Erste Produktions KG	Kolín, Nemecko	95,2	
IWP International West Pictures Verwaltungs GmbH	Kolín, Nemecko	100,0	
JBBK Verwaltungs S.à.r.l.	Luxemburg, Luxembursko		c)
JMD III Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	100,0	
KTC Kommunikations- und Trainings-Center Königstein GmbH	Königstein, Nemecko	100,0	a)
LAUREA MOLARIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Ludwigshafen, Nemecko	100,0	
LAUREA MOLARIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlín Anthropolis KG i.L.	Ludwigshafen, Nemecko	94,5	94,4
LAUREA MOLARIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlín Grindelwaldweg KG i.L.	Düsseldorf, Nemecko	94,5	94,6
LENIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Essenbach KG	Düsseldorf, Nemecko		c)
LIVIDA MOLARIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Erfurt, Nemecko		c)
LOCO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Air Treads KG	Düsseldorf, Nemecko		c)
LOUISENA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	c)
LOUISENA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Königstein KG	Grünwald, Nemecko		c)
Lufthansa Leasing GmbH & Co. Echo-Oscar KG i. L.	Grünwald, Nemecko	100,0	99,6
LUNADIM INVESTMENTS, S.L.	Barcelona, Španielsko	100,0	
LUTEA MOLARIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Berlín, Nemecko		c)
M 31 Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
Main Incubator GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
MAIORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Hamburg KG	Düsseldorf, Nemecko	2,7	
Mana Holdings I LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
Mana I LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
Mana II LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
Mana III LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
Mana IV LLC	Wilmington, Delaware, USA	100,0	
MARBARDA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MARBENTA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		o)
MARBINO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MARBREVA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MARBREVA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt AOK Bayern KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	50,0 o)
MARBREVA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt AOK Rheinland-Pfalz KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	50,0 o)
MARIUS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MARKANTA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		o)
MARLINTA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MARLISA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		o)
MARLOTTA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		o)
MAROLA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
Marseille Shipping Limited	Monrovia, Libéria	100,0	
MARUNA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MARUNA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt BIOTRONIK KG	Düsseldorf, Nemecko		o)
Max Lease Sàrl	Luxemburg, Luxembursko	100,0	
mCorporate Finance S.A.	Varšava, Poľsko	100,0	18)
Messestadt Riem „Office am See“ I GmbH i.L.	Eschborn, Nemecko	100,0	a)
Messestadt Riem „Office am See“ III GmbH i.L.	Eschborn, Nemecko	100,0	a)
MLV 35 Sp. z o.o. w likwidacji	Varšava, Poľsko	100,0	
MLV 45 Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	100,0	
MOLANA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLANCONA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	
MOLANDA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLANGA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLANKA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLANZIO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARELLA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLAREZZO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARGA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Schwerin, Nemecko		o)
MOLARINA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARIS Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARIS Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kurhaus KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	49,0
MOLARIS Geschäftsführungs GmbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARIS Grundstücksverwaltung GmbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARIS Immobilienverwaltung GmbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARIS Managementgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARIS Objektverwaltung GmbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARISA Vermögensverwaltung mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARISSA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLARISSA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Detmold KG	Düsseldorf, Nemecko	0,4	1,0 o)
MOLARONA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)
MOLAROSA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
MOLASSA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLATHINA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLBAKKA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLBARVA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	0
MOLBELUM Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLBERA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLBERNO Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0
MOLBINA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLBINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Düsseldorf Ludwig-Erhard-Allee KG	Düsseldorf, Nemecko	94,3	91,2
MOLBISTA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLBOLLA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLBONA Vermietungsgesellschaft mbH	Berlín, Nemecko	50,0	0
MOLBRIELA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLBRIENZA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLBURGA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLBURGOS Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLCAMPO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLCAPRI Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLCASA Vermietungsgesellschaft Objekt Smart mbH i.L.	Grünwald, Nemecko	50,0	0
MOLCENTO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLCERA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLCLOSA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLCOBASSO Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLCORA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLCREDO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDAMA Vermietungsgesellschaft mbH i. L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDANUM Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDARA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDEO Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDEO Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Lünen KG	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDESKA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Mallersdorf KG i. Gr.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDEX Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDICMA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDINGA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDISCUS Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDOMA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDORA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLDOSSA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLEA Vermietungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLEMPA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLENA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLENDRA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLETUM Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLFENNA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLFINO Vermietungsgesellschaft mbH	Berlín, Nemecko		0
MOLFOKKA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLFRANCA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLFRIEDA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
MOLFUNDA Vermietungsgesellschaft mbH	Berlín, Nemecko		0
MOLGABA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLGATO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLGERBA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLGRADO Vermietungsgesellschaft Objekt Göttingen und Oldenburg mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	0
MOLGUSO Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLHABIS Vermietungsgesellschaft mbH i.Gr.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLHELA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLIGELA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLIGO Vermietungsgesellschaft mbH	Rostock, Nemecko		0
MOLISTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLITA Vermietungsgesellschaft mbH	Hannover, Nemecko		0
MOLKANDIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLKIRA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLKRIMA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLLIS Beteiligungsgesellschaft mbH	Stuttgart, Nemecko		0
MOLMARTA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLMELFI Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLMIRA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLMOSA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Berlín, Nemecko		0
MOLNERA Vermietungsgesellschaft mbH	Berlín, Nemecko		0
MOLOTA Vermietungsgesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko		0
MOLPANA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLPATRA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLPERA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLPETTO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLPIKA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLPIREAS Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	0
MOLPLANTA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLPLEVEN Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLPRIMA Vermietungsgesellschaft mbH	Berlín, Nemecko		0
MOLPURA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLRANO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLRATUS Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	0
MOLRAWIA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLRESTIA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLRIANA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLRIBA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLRISTA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLRONDA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLRONDA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Nürnberg KG	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLROSA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLROSSI Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLSANA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLSANTA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLSIMA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Hirschau, Nemecko		0
MOLSINDRA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		0
MOLSIRIS Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		0

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
MOLSIWA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLSOLA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko		c)
MOLSOLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Aquarius KG	Grünwald, Nemecko	98,5	49,0 c)
MOLSOLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Pforzheim KG	Grünwald, Nemecko	98,5	49,0 c)
MOLSOLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Taurus KG	Grünwald, Nemecko	98,5	49,0 c)
MOLSTEFFA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLSTINA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLSTRADA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLSURA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
MOLTANDO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLTARA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLTERAMO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLTESO Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLTINTA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLTIVOLA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLTUNA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLTUNIS Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLUGA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLUNA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLUNA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Hocheifel KG	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLVANI Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLVENTO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLVINA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLVINCA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLVODA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Haan, Nemecko		c)
MOLWALLA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLWALLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schweinfurt KG	Düsseldorf, Nemecko	0,4	1,0 c)
MOLWANKUM Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLWARGA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLWARIA Vermietungsgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLWORUM Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MOLWORUM Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Ottensen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,4	1,0 c)
MONATA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
MONEA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
Montitail - Gestao de Retail Park, Sociedade Unipessoal Lda.	Lisabon, Portugalsko	100,0	
MUTUSCA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Etzenhausen KG	Düsseldorf, Nemecko	2,5	19)
NACOLO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NACONA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NACONGA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAFARI Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAFIRINA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NASIRO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NASTO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAUCULA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAULUMO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAURANTO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAURATA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAUSOLA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
NAUTARO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAUTESSA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAUTESSA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH & Co. MS „NEDLLOYD MARITA“ KG	Hamburg, Nemecko	1,8	2,6
NAUTIS Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAUTLUS Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAUTO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAUTORIA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAUTUGO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVALIS Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVALIS Shipping Limited	Monrovia, Liberia	100,0	
NAVIBOLA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVIBOTO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVIFIORI Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVIGA Schiffsbeteiligung GmbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVIGATO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVIGOLO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVILO Vermietungsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVINA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVIRENA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVIROSSA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVITA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVITARIA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVITONI Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVITOSA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVITURA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NAVO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlin KG	Düsseldorf, Nemecko	10,0	15,0 ^{o)}
NEPTANA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NEPTILA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NEPTORA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NEPTUGA Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NEPTUNO Schiffsbetriebsgesellschaft mbH	Hamburg, Nemecko	100,0	
NESTOR Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
NESTOR Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Hamme KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
NESTOR Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Wiemelhausen KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
NOLICA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	19,0	
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Ettlingen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Görlitz KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Koblenz-Kesselheim KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0 ^{o)}
NOSCO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Mainz, Nemecko	100,0	
NOTITIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
NOVITAS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
Nr. X Real Estate Hungary Kft.	Budapešť, Maďarsko	100,0	
NUMERIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
NURUS Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	a)
Octopus Investment Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	100,0	
OPTIO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		o)

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
OPTIO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Bad Kissingen KG i. L.	Düsseldorf, Nemecko		c)
OPTIO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schönborn KG	Düsseldorf, Nemecko		c)
OPTIONA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
ORBITA Kraftwerk-Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
ORBITA Kraftwerk-Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kraftwerk Hessen KG	Düsseldorf, Nemecko		c)
ORNATUS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	c)
OSKAR Medienbeteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
PALERMO Shipping Limited	Monrovia, Libéria	100,0	
PAREO Kraftwerk-Beteiligungsgesellschaft mbH	Leipzig, Nemecko	100,0	
Patella Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Fernwärmetrasse Lutherstadt Wittenberg KG	Berlín, Nemecko		c)
PATELLA Vermietungsgesellschaft mbH	Berlín, Nemecko		c)
quatron Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko		c)
RAMONIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
RAMONIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Stuttgart-Feuerbach KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0 c)
RAPIDA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
RAVENNA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
RAVENNA Kraków Sp. z o.o.	Varšava, Poľsko	100,0	
Ravenna Warszawa Spolka z ograniczona odpowiedzialnoscia	Varšava, Poľsko		c)
RAYMO Dritte Portfolio KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	99,5
RAYMO Erste Portfolio KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	99,5
RAYMO Zweite Portfolio KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	99,5
RECURSA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
RESIDO Flugzeug-Leasinggesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
RIPA Medien-Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
RIVALIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Mainz KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	25,0 c)
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekte topwert KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	25,0
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Östringen KG	Düsseldorf, Nemecko		c)
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Braunschweig KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0 c)
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Eckental KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0 c)
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt ISF Sindlingen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0 c)
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Veldhoven KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	35,0 c)
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekte TANK & RAST KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0 c)
ROSINTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ROSOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	
ROSOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Peguform KG	Grünwald, Nemecko		c)
ROTUNDA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
SB-Bauträger Gesellschaft mit beschränkter Haftung	Eschborn, Nemecko	100,0	a)
SENATORSKA Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
SILVA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko		c)
Solar Cuever del Negro 1, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 10, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 11, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 12, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 13, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 14, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 15, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 16, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 17, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 18, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 2, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 3, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 4, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 5, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 6, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 7, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 8, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Cuever del Negro 9, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 1, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 10, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 11, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 12, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 13, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 14, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 15, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 16, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 17, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 18, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 2, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 3, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 4, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 5, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 6, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 7, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 8, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
Solar Los Arroyos de Escuzar 9, S.L.U.	Madrid, Španielsko	100,0	
SOLTRX Transaction Services GmbH	Düsseldorf, Nemecko	100,0	a)
Space Park Erste Verwaltungs GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0	
TALORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
TAMOLDINA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	c)
TAMOLTEMPA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	c)
TAMOLTESSA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	c)
TANECTRA Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
TARA Immobilien-Besitz GmbH	Eschborn, Nemecko	100,0	a)
TARA Immobiliengesellschaft mbH	Eschborn, Nemecko	100,0	a)

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
TARA Immobilien-Verwaltungs-GmbH	Eschborn, Nemecko	100,0	
TASKABANA dritte Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Tankanlage KG	Grünwald, Nemecko		c)
TASKABANA erste Immobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Marl KG	Grünwald, Nemecko		c)
TASKABANA erste Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Marl KG	Grünwald, Nemecko		c)
TASKABANA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko		c)
TASKABANA zweite Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Tankanlage KG	Grünwald, Nemecko		c)
Tele-Tech Investment Sp. z.o.o.	Varšava, Poľsko	100,0	
TIGNARIS Beteiligungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
TIGNARIS Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Streubesitz KG	Düsseldorf, Nemecko	94,8	
TIGNARIS Managementgesellschaft mbH i.L.	Düsseldorf, Nemecko		c)
TIGNARIS Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
TIGNATO Beteiligungsgesellschaft mbH	Essen, Nemecko	100,0	
TIGNATO Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. KolínTurm MediaPark KG	Eschborn, Nemecko	100,0	
TOULON NOVA Shipping Limited	Monrovia, Liberia	100,0	
U.S. Residential I GP, LLC	Wilmington, Delaware, USA	49,0	50,0
VALENCIA NOVA Shipping Limited	Monrovia, Libéria	100,0	
Webtel Sp. z o.o. w likwidacji	Varšava, Poľsko	100,0	
Wijkertunnel Beheer III B.V.	Amsterdam, Holandsko	100,0	
Windsor Asset Management GP Ltd.	Toronto, Kanada	49,0	
Windsor Canada Verwaltungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko		c)
WINROD INVESTMENTS, S.L.	Barcelona, Španielsko	100,0	

2. Pridružené spoločnosti

a) Pridružené spoločnosti ocenené v koncernovej súvahe at-Equity

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
AKA Ausfuhrkredit-Gesellschaft mbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	31,6		EUR	183 872	11 425
Argor-Heraeus S.A.	Mendrisio, Švajčiarsko	31,2		CHF	114 962	28 699
Capital Investment Trust Corporation	Taipei, Taiwan	24,0		TWD	3 260 711	485 063
Commerz Finanz GmbH	Mníchov, Nemecko	49,9		EUR	773 791	98 122
Commerz Unternehmensbeteiligungsgesellschaft	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	40,0		EUR	95 001	7 804
COMUNITHY Immobilien GmbH	Düsseldorf, Nemecko	49,9		EUR	679	7 945
DTE Energy Center, LLC	Wilmington, Delaware, USA	50,0		USD	98 887	20 309
Exploitiemaatschappij Wijkertunnel C.V.	Amsterdam, Holandsko	33,3		EUR	21 358	8 035
HAJOBANTA GmbH & Co. Asia Opportunity I KG	Düsseldorf, Nemecko	20,9	20,8	EUR	130 587	13 962
ILV Immobilien-Leasing Verwaltungsgesellschaft Düsseldorf mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0		EUR	21 910	2 950 c)

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
KGAL GmbH & Co. KG	Grünwald, Nemecko	40,5		EUR	68 688	- 44 828
KGAL Verwaltungs-GmbH	Grünwald, Nemecko	45,0		EUR	7 162	2 055
MFG Flughafen-Grundstücksverwaltungsgesellschaft mbH & Co. BETA KG	Grünwald, Nemecko	29,4	29,0	EUR	- 63 291	0
RECAP/Commerz AMW Investment, L. P.	New York, New York, USA	50,0		EUR	5 404	- 319

b) Pridružené spoločnosti, ktoré v dôsledku podriadeného významu nie sú v konzernovej súvahe ocenené at-Equity

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
36th Street CO-INVESTMENT, L.P.	Wilmington, Delaware, USA	49,0	50,0
4239466 Canada Inc.	Toronto, Kanada	50,0	
ACTIUM Leasobjekt GmbH & Co. Objekt Altötting KG	Düsseldorf, Nemecko	50,0	30,0
ACTIUM Leasobjekt GmbH & Co. Objekt Bietigheim OHG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	50,0
ACTIUM Leasobjekt GmbH & Co. Objekte Amberg und Landshut KG	Düsseldorf, Nemecko	50,0	
AF Eigenkapitalfonds für deutschen Mittelstand GmbH & Co. KG	Mníchov, Nemecko	47,4	
AGASILA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Düsseldorf KG	Düsseldorf, Nemecko	23,4	25,0
ALIVERA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Düsseldorf-Lichtenbroich KG	Düsseldorf, Nemecko	5,2	23,0
Alliance Medical Group Limited	Warwick, Veľká Británia	18,5	21,5
Ampton B.V.	Amsterdam, Holandsko	50,0	
ASTIRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	50,0	
BAF Berlin Animation Film GmbH	Berlín, Nemecko	49,0	
Banco Comercial S. A.	Montevideo, Uruguay	33,3	
BONUS Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	30,0	
Düsseldorfer Börsenhaus GmbH	Düsseldorf, Nemecko	20,0	
FERO Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	26,0	
FRAST Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kokerei KG	Grünwald, Nemecko		
GIE Cinquieme Lease	Puteaux, Francúzsko	33,3	
GIE Go Lease	Puteaux, Francúzsko	50,0	
GIE Hu Lease	Puteaux, Francúzsko	50,0	
GIE Quatrieme Lease	Puteaux, Francúzsko	33,3	
GMF German Mittelstand Fund GmbH i. L.	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	23,5	
GOPA Gesellschaft für Organisation, Planung und Ausbildung mbH	Bad Homburg v. d. Höhe, Nemecko	24,8	28,8
HAJOTARA Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Solarkraftwerke KG	Düsseldorf, Nemecko	6,0	30,0
Industriedruck Krefeld Kurt Janßen GmbH & Co KG	Krefeld, Nemecko	25,7	
Irving Place Co-Investment, L.P.	New York, New York, USA	37,7	50,0
Kapelaansdijk I BV	Amsterdam, Holandsko	25,0	
Koppelenweg I BV	Hoewelaken, Holandsko	33,3	
La Tasca Holdings Limited	Luton, Veľká Británia	39,2	
Lerchesberg Grundstücks-Gesellschaft mbH i.L.	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	49,0	
MAECENA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Dortmund KG	Düsseldorf, Nemecko	5,0	33,3
MANICA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Neutraubling KG	Düsseldorf, Nemecko	5,0	50,0

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
MINERVA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Radolfzell KG	Düsseldorf, Nemecko	21,0	
MOLWANKUM Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Landkreis Hildburghausen KG	Düsseldorf, Nemecko	6,0	29,0
MS „Meta“ Stefan Patjens GmbH & Co. KG	Drochtersen, Nemecko	30,5	
NESTOR Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Villingen-Schwenningen	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
NOSSIA Grundstücks-Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG	Pöcking, Nemecko	2,5	25,0
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kaiser-Karree KG	Grünwald, Nemecko		
OSCA Grundstücks-Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG i. L.	Grünwald, Nemecko	26,0	
Pinova GmbH & Co. Erste Beteiligungs KG	Mníchov, Nemecko	41,8	
PRUNA Betreiber GmbH	Grünwald, Nemecko	51,0	
RECAP Alta Phoenix Lofts Investment, L.P.	New York, New York, USA	50,0	
RECAP/Commerz Greenwich Park Investment, L.P.	New York, New York, USA	50,0	
Rendite Partner Gesellschaft für Vermögensverwaltung mbH i. L.	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	33,3	
SCI L Argentiere	Grenoble, Francúzsko	30,0	
SITA Immobilien GmbH & Co. KG	Kolín, Nemecko	5,1	50,0
Southwestern Co-Investment, L.P.	New York, New York, USA	50,0	
The World Markets Company GmbH i. L.	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	25,2	
True Sale International GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	23,1	

3. Spoločné podniky

a) Spoločné podniky ocenené v koncernovej súvahe at-Equity

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.	Ročný výsledok tis.
Carbon Trade & Finance SICAR S.A.	Senningerberg, Luxembursko	50,0		EUR	- 6 672	- 11 423
Delphi I LLC	Wilmington, Delaware, USA	33,3		EUR	- 400 161	- 28 993
FV Holding S.A.	Brusel, Belgicko	60,0		EUR	13 028	- 3 650
Kaiserkarree S.a.r.l.	Luxemburg, Luxembursko	50,0		EUR	44 726	106

b) Spoločné podniky, ktoré v dôsledku podriadeného významu nie sú v koncernovej súvahe ocenené at-Equity

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
Bonitos GmbH & Co. KG	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	50,0	
Bonitos Verwaltungs GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	50,0	
NULUX NUKEM LUXEMBURG GmbH	Luxemburg, Luxembursko	49,5	

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

4. Štruktúrované spoločnosti

a) Štruktúrované spoločnosti zahrnuté podľa IFRS 10 do koncernovej závierky

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Vlastné imanie tis.
Barrington II CDO Ltd.	George Town, Cayman Islands	0,0		USD	0
Barrington II LLC	Dover, Delaware, USA	0,0		USD	0
Beethoven Funding Corporation	Dover, Delaware, USA	0,0		USD	-76
Borromeo Finance S.r.l.	Miláno, Taliansko	0,0		EUR	2 108
Bosphorus Capital Ltd.	Dublín, Írsko	0,0		EUR	588
Bosphorus Investments Limited	Dublín, Írsko	0,0		EUR	2 943
CB MezzCAP Limited Partnership	St. Helier, Jersey	0,0		EUR	0
CBK SICAV	Hesperange, Luxemburg	0,0		EUR	25 072
COCO Finance II-1 Ltd.	Dublín, Írsko	0,0		EUR	-151
CoSMO Finance II-1 Ltd.	Dublín, Írsko	0,0		EUR	-29
COSMO Finance II-2 Ltd.	Dublín, Írsko	0,0		EUR	-83
CoTraX Finance II-1 Ltd	Dublín, Írsko	0,0		EUR	0
Danube Delta PLC	Delaware, USA	0,0		USD	36 065
DOCK 100 GmbH & Co. KG	Berlín, Nemecko	0,0		EUR	-33 882
Global One Funding III LLC	Wilmington, Delaware, USA	0,0		USD	0
Green Loan Fund I	Luxemburg, Luxembursko	0,0		EUR	0
Greenway Infrastructure Capital Plc	St. Helier, Jersey	0,0		GBP	0
Greenway Infrastructure Fund	St. Helier, Jersey	0,0		GBP	0
HFR MF iQArts Master Trust	Hamilton, Bermuda	0,0		USD	0
Honeywell Grundbesitzverwaltungs-GmbH & Co. Vermietungs-KG	Grünwald, Nemecko	100,0	19,0	EUR	-15 949
Justine Capital SRL	Miláno, Taliansko	0,0		EUR	1 357
KALMUS Grundstücks-Gesellschaft Objekt Erfurt mbH & Co. KG.	Grünwald, Nemecko	0,0		EUR	-1 291
LAMINA Grundstücks-Verwaltungs-gesellschaft mbH & Co. Objekt Leipzig KG	Grünwald, Nemecko	100,0	16,7	EUR	-7 693
Liffey (Emerald) Limited	Dublín, Írsko	0,0		EUR	0
Livingstone Mortgages Limited	Londýn, Veľká Británia	0,0		GBP	18 166
MERKUR Grundstücks-Gesellschaft Objekt Berlín Lange Straße mbH & Co. KG	Grünwald, Nemecko	3,9		EUR	-858
Metrofinanciera Warehousing 2007	Delaware, USA	0,0		USD	752
Pantheon Master Fund	Delaware, USA	0,0		USD	36 065
Plymouth Capital Limited	St. Helier, Jersey	0,0		EUR	1 637
Rügen I GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	0,0		EUR	26
SME Commerz SCB GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	0,0		EUR	27
Symphony No.2 Llc	Wilmington, Delaware, USA	0,0		USD	29
Symphony No.4 Llc	Dover, Delaware, USA	0,0		USD	0
Thames SPC	George Town, Cayman Islands	0,0		EUR	0
TS Co. mit One GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	0,0		EUR	0
TS Lago One GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	0,0		EUR	25
VFM Mutual Fund AG & Co. KG	Vaduz, Liechtenstein	0,0		USD	313 355
Viaduct Invest FCP - SIF	Luxemburg, Luxembursko	0,0		EUR	1 300

**b) Štruktúrované spoločnosti, ktoré v dôsledku malého významu
neboli podľa IFRS 10 zahrnuté do koncernovej závierky**

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
Dock 100 Logistik GmbH	Berlín, Nemecko	0,0	
Gangrey Ltd	Londýn, Veľká Británia	0,0	
GRENADO Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Brigachschiene KG	Grünwald, Nemecko	0,0	
HSC Life Policy Pooling S.A.R.L.	Luxemburg, Luxembursko	0,0	
MOLKANDIS Grundstücks-Vermietungs- gesellschaft mbH & Co. Objekt Kaltenkirchen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	
OLEANDRA Grundstücks-Vermietungs- gesellschaft mbH & Co. Objekt Haar KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	
Opera Germany No. 2 plc.	Dublin, Írsko	0,0	
Opera Germany No. 3 Ltd.	Dublin, Írsko	0,0	
Protect Global Winner 2014	Luxemburg, Luxembursko	0,0	
TIGNARIS Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Burscheid KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	
TIGNARIS Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kleve KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

5. Špeciálne fondy zahrnuté podľa IFRS 10 do konzernovej závierky

Obchodné meno	Sídlo	Podiel investora na fonde %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Objem fondu tis.
Agate Assets S.A. S014	Luxemburg, Luxembursko	100,0		EUR	0
CBK SICAV Skandia Shield	Luxemburg, Luxembursko	0,0		EUR	52 618
CDBS-Cofonds	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0		EUR	112 268
CDBS-Cofonds II	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0		EUR	94 836
CDBS-Cofonds III	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0		EUR	102 842
CDBS-Cofonds IV	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	100,0		EUR	103 304
ComStage ETF ATX® UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	66,9		EUR	20 978 ²⁰⁾
ComStage ETF CAC 40® Leverage UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	89,2		EUR	10 037 ²¹⁾
ComStage ETF CAC 40® Short GR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	74,6		EUR	10 025 ²²⁾
ComStage ETF CAC 40® UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	14,4		EUR	20 040 ²³⁾
ComStage ETF Commerzbank Bund-Future Double Short TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	5,6		EUR	1 994 ²⁴⁾
ComStage ETF Commerzbank Bund-Future Leveraged TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	86,9		EUR	50 200 ²⁵⁾
ComStage ETF Commerzbank Bund-Future Short TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	8,3		EUR	50 309 ²⁶⁾
ComStage ETF Commerzbank Bund-Future TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	91,2		EUR	42 500 ²⁷⁾
ComStage ETF Commerzbank Commodity ex-Agriculture EW Index TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	10,0		USD	223 569 ²⁸⁾
ComStage ETF Commerzbank EONIA Index TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	44,0		EUR	455 406 ²⁹⁾
ComStage ETF Commerzbank FED Funds Effective Rate Index TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	33,0		USD	90 187 ³⁰⁾
ComStage ETF DAX® TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	46,9		EUR	603 924 ³¹⁾
ComStage ETF DivDAX® TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	18,6		EUR	25 072 ³²⁾
ComStage ETF Dow Jones Industrial Average UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	35,6		USD	123 412 ³³⁾
ComStage ETF EURO STOXX 50® Daily Leverage UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	64,2		EUR	17 677 ³⁴⁾
ComStage ETF EURO STOXX 50® Daily Short GR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	70,8		EUR	40 079 ³⁵⁾
ComStage ETF EURO STOXX 50® NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	17,5		EUR	220 536 ³⁶⁾
ComStage ETF EURO STOXX® Select Dividend 30 NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	26,9		EUR	150 833 ³⁷⁾
ComStage ETF F.A.Z. Index UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	69,0		EUR	31 436 ³⁸⁾
ComStage ETF FR DAX® UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	18,0		EUR	21 471 ³⁹⁾
ComStage ETF FR EURO STOXX 50® UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	7,3		EUR	12 908 ⁴⁰⁾
ComStage ETF FTSE 100 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	43,5		GBP	8 230 ⁴¹⁾
ComStage ETF FTSE China A50 UCITS ETF (ETF024)	Luxemburg, Luxembursko	100,0		EUR	50 077
ComStage ETF HSCEI UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	29,2		HKD	188 423 ⁴²⁾
ComStage ETF HSI UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	48,7		HKD	94 988 ⁴³⁾
ComStage ETF iBOXX ? Germany Covered Capped 3-5 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	50,5		EUR	60 026 ⁴⁴⁾

Obchodné meno	Sídlo	Podiel investora na fonde %	Odchylujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Objem fondu tis.
ComStage ETF iBOXX ? Germany Covered Capped 5-7 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	97,7		EUR	14 948 ⁴⁵⁾
ComStage ETF iBOXX ? Germany Covered Capped 7-10 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	75,9		EUR	10 016 ⁴⁶⁾
ComStage ETF iBOXX ? Germany Covered Capped Overall TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	89,5		EUR	10 059 ⁴⁷⁾
ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 10-15 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	99,4		EUR	10 058 ⁴⁸⁾
ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 1-3 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	25,7		EUR	281 008 ⁴⁹⁾
ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 15+ TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	83,3		EUR	10 101 ⁵⁰⁾
ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 25+ TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	97,3		EUR	10 003 ⁵¹⁾
ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 3-5 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	93,2		EUR	160 389 ⁵²⁾
ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 3m-1 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	39,6		EUR	150 204 ⁵³⁾
ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 5-7 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	48,3		EUR	10 152 ⁵⁴⁾
ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 7-10 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	92,3		EUR	29 975 ⁵⁵⁾
ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified Overall TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	0,7		EUR	35 049 ⁵⁶⁾
ComStage ETF iBOXX ? Sovereigns Germany Capped 10+ TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	97,2		EUR	10 071 ⁵⁷⁾
ComStage ETF iBOXX ? Sovereigns Germany Capped 1-5 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	91,6		EUR	69 275 ⁵⁸⁾
ComStage ETF iBOXX ? Sovereigns Germany Capped 3m-2 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	93,7		EUR	30 640 ⁵⁹⁾
ComStage ETF iBOXX ? Sovereigns Germany Capped 5-10 TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	64,5		EUR	74 528 ⁶⁰⁾
ComStage ETF iBOXX ? Sovereigns Inflation-Linked Euro-Inflation TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	59,2		EUR	32 728 ⁶¹⁾
ComStage ETF MSCI EM Eastern Europe TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	64,1		USD	20 385 ⁶²⁾
ComStage ETF MSCI Emerging Markets Leveraged 2x Daily TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	57,8		USD	9 166 ⁶³⁾
ComStage ETF MSCI Emerging Markets TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	72,2		USD	129 722 ⁶⁴⁾
ComStage ETF MSCI EMU TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	86,8		USD	202 583 ⁶⁵⁾
ComStage ETF MSCI Europe Large Cap TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	94,4		USD	32 713 ⁶⁶⁾
ComStage ETF MSCI Europe Mid Cap TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	42,0		USD	10 101 ⁶⁷⁾
ComStage ETF MSCI Europe Small Cap TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	10,9		USD	10 011 ⁶⁸⁾
ComStage ETF MSCI Europe TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	89,1		USD	22 125 ⁶⁹⁾
ComStage ETF MSCI Japonsko TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	64,9		USD	18 538 ⁷⁰⁾
ComStage ETF MSCI North America TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	28,2		USD	86 030 ⁷¹⁾
ComStage ETF MSCI Pacific ex Japonsko TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	50,6		USD	24 368 ⁷²⁾
ComStage ETF MSCI Pacific TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	18,7		USD	39 248 ⁷³⁾

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Podiel investora na fonde %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Objem fondu tis.
ComStage ETF MSCI Russia 30 % Capped TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	65,8		USD	9 734 ⁷⁴⁾
ComStage ETF MSCI Taiwan TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	87,5		USD	23 496 ⁷⁵⁾
ComStage ETF MSCI USA Large Cap TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	8,7		USD	10 393 ⁷⁶⁾
ComStage ETF MSCI USA Mid Cap TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	42,0		USD	10 410 ⁷⁷⁾
ComStage ETF MSCI USA Small Cap TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	10,9		USD	25 623 ⁷⁸⁾
ComStage ETF MSCI USA TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	23,5		USD	189 853 ⁷⁹⁾
ComStage ETF MSCI World TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	31,0		USD	326 003 ⁸⁰⁾
ComStage ETF MSCI World with EM Exposure Net UCITS ETF (ETF130)	Luxemburg, Luxembursko	98,5		EUR	49 499
ComStage ETF Nasdaq-100® UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	17,2		USD	69 778 ⁸¹⁾
ComStage ETF Nikkei 225® UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	39,0		JPY	13 476 991 ⁸²⁾
ComStage ETF NYSE Arca Gold BUGS UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	15,4		USD	30 177 ⁸³⁾
ComStage ETF PSI 20® Leverage UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	72,9		EUR	10 006 ⁸⁴⁾
ComStage ETF PSI 20® UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	37,1		EUR	13 500 ⁸⁵⁾
ComStage ETF S&P 500 UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	61,4		USD	91 266 ⁸⁶⁾
ComStage ETF S&P SMIT 40 Index TRN UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	68,5		EUR	30 459 ⁸⁷⁾
ComStage ETF SDAX® TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	54,2		EUR	50 268 ⁸⁸⁾
ComStage ETF ShortDAX® TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	20,5		EUR	26 704 ⁸⁹⁾
ComStage ETF SMI® UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	42,9		CHF	51 145 ⁹⁰⁾
ComStage ETF SPI® TR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	73,9		CHF	30 109 ⁹¹⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Automobiles & Parts NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	62,6		EUR	18 073 ⁹²⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Banks NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	4,5		EUR	67 795 ⁹³⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Basic Resources NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	53,2		EUR	60 708 ⁹⁴⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Chemicals NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	75,1		EUR	20 237 ⁹⁵⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Construction & Materials NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	92,2		EUR	20 522 ⁹⁶⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Financial Services NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	78,4		EUR	25 116 ⁹⁷⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Food & Beverage NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	58,3		EUR	40 704 ⁹⁸⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Health Care NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	52,1		EUR	50 523 ⁹⁹⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Industrial Goods & Services NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	76,4		EUR	18 149 ¹⁰⁰⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Insurance NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	79,7		EUR	35 320 ¹⁰¹⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Media NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	68,1		EUR	18 125 ¹⁰²⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	22,0		EUR	114 300 ¹⁰³⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Oil & Gas NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	68,0		EUR	50 443 ¹⁰⁴⁾

Obchodné meno	Sídlo	Podiel investora na fonde %	Odchylujúce sa hlasovacie práva %	Mena	Objem fondu tis.
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Personal & Household Goods NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	60,4		EUR	20 131 ¹⁰⁵⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Real Estate NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	58,7		EUR	10 078 ¹⁰⁶⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Retail NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	92,0		EUR	15 085 ¹⁰⁷⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Technology NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	87,9		EUR	30 045 ¹⁰⁸⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Telecommunications NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	52,9		EUR	30 005 ¹⁰⁹⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Travel & Leisure NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	70,2		EUR	14 974 ¹¹⁰⁾
ComStage ETF STOXX® Europe 600 Utilities NR UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	66,6		EUR	60 087 ¹¹¹⁾
ComStage ETF TOPIX® UCITS ETF	Luxemburg, Luxembursko	78,2		JPY	2 490 897 ¹¹²⁾
ComStage SICAV	Luxemburg, Luxembursko	59,4		EUR	25 072 ¹¹³⁾
Olympic Investment Fund II	Luxemburg, Luxembursko	100,0		EUR	2 414 464
OP-Fonds CDBS V1	Luxemburg, Luxembursko	100,0		EUR	97 857
Premium Management Immobilien-Anlagen	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	95,2		EUR	416 591

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

**6. Štruktúrované spoločnosti, ktoré podľa IFRS 10
nepodliehajú povinnej konsolidácii
(údaj podľa IFRS 12.24)**

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
ABELASSA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Witt Weiden KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ACOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Düsseldorf Kasernenstraße KG	Düsseldorf, Nemecko	1,0	50,0
Active Trading Limited	Dublin, Írsko		
Agate Assets S.A. (Host)	Luxemburg, Luxembursko		
AGF Alternative Holdings Partenaires	Paríž, Francúzsko		
AIG MEZZVEST INVESTMENTS II, LIMITED	St. Helier, Jersey		
ALCARDA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Tübingen KG	Düsseldorf, Nemecko		
Alchemy Capital PLC	Dublin, Írsko		
Alexandria Capital Plc	Dublin, Írsko		
Alexandria, silo 2007– 1	Dublin, Írsko		
Alexandria, silo 2007– 3	Dublin, Írsko		
ALFUTURA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Hessen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
Amundi Absolute Return Aggregate Fund A EUR	Dublin, Írsko		
Amundi Absolute Return Harmony A EUR	Luxemburg, Luxembursko		
Amundi Absolute Return Intense Fund Class A	Dublin, Írsko		
AS Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
ASERTUNA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schülke-Mayr KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
Asset Securitisation Programme for Insured Receivables Ltd. (ASPIRE)	Dublin, Írsko		
Belmont Fixed Income Ltd.	Grand Cayman, Cayman Islands		
Benchmark Alternative Investment Fund (Class C)	Dublin, Írsko		
Blue Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
BONITAS Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Bottrop KG	Düsseldorf, Nemecko		
BONITAS Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Ochsenfurt KG	Düsseldorf, Nemecko		
BONITAS Mobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Peguform Weiden KG	Grünwald, Nemecko		
Caduceus Compartment 1	Luxemburg, Luxembursko		
Caduceus Compartment 2	Luxemburg, Luxembursko		
Caduceus Compartment 3	Luxemburg, Luxembursko		
Carbo Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
CB MezzCAP Limited	St. Helier, Jersey		
Cerberus International SPV	Nassau, Bahamas		
Cheyne Multistrategy Fund Inc	Grand Cayman, Cayman Islands		
Cheyne Special Sitation Fund Inc	George Town, Cayman Islands		

114)

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
Circular Quay Schiffahrtsgesellschaft mbH & Co. KG	Hamburg, Nemecko		
Commerz Immobilien Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	10,0	
Compagnia Finanziaria 1 S.r.l	Miláno, Taliansko		
Comtesse CTC Limited	Londýn, Veľká Británia	10,0	0,0
Comtesse JTB Ltd	Londýn, Veľká Británia	10,0	0,0
Corn Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
CoSMO Finance 2007–1 Ltd.	Dublin, Írsko		
CoSMO Finance 2008–1 Ltd.	Dublin, Írsko		
CPIM Structured Credit Fund 1000	George Town, Cayman Islands		
Dominion DX Evolution	St. Peter Port, Guernsey		
DRABELA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Stade KG	Düsseldorf, Nemecko		
DRAFIS Limited	Grand Cayman, Cayman Islands		
DREDOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlin KG	Düsseldorf, Nemecko		
DREFLORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schwenningen KG	Düsseldorf, Nemecko		
DRELARA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Freiburg KG	Düsseldorf, Nemecko		
DRELOSINA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Ivenack KG	Düsseldorf, Nemecko		
DRENITA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Fertigung Dräger Medizintechnik KG	Düsseldorf, Nemecko		
Dresdner Funding Trust I.	Delaware, USA		
Dresdner Funding Trust IV.	Delaware, USA		
DREVERA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Greven KG	Düsseldorf, Nemecko		
Ecofin Global Utilities Hedge Fund Limited	St. Helier, Jersey		
edding AG & Co. Grundstücksverwaltung OHG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
Enhanced Investing Corp (II) Ltd	George Town, Cayman Islands		
Enhanced Investing Corp Ltd	George Town, Cayman Islands		
Epic Opera (Arlington) Ltd.	Dublin, Írsko		
FAF Inc.	George Town, Cayman Islands		
Feather Lease S.à r.l.	Luxemburg, Luxembursko		
FORNAX Kraftwerk-Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Knapsack KG	Grünwald, Nemecko		
FUCATUS Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schwalbach Kommanditgesellschaft	Düsseldorf, Nemecko		
FUNGOR Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	43,6	
Glastonbury Finance 2007–1 plc	Dublin, Írsko		
Golden Tree Offshore Fund Ltd	George Town, Cayman Islands		
Goldman Sachs Multi-Strategy Portfolio - Series E	George Town, Cayman Islands		
Goldman Sachs Multi-Strategy Portfolio - Series S	George Town, Cayman Islands		
Goldman Sachs Multi-Strategy Portfolio (Class B/E)	Grand Cayman, Cayman Islands		

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
GRADARA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Neu-Ulm KG	Grünwald, Nemecko		
GRAMEDA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko	50,0	
GRAMINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Mnichov Triebstraße KG	Grünwald, Nemecko		
GRATNOMA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Itzehoe KG	Grünwald, Nemecko		
GRATNOMA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Rendsburg KG	Grünwald, Nemecko		
Greenway Dedicated Opportunities	Dublin, Írsko		
Greenway Infrastructure Capital Holding Ltd	Londýn, Veľká Británia		
GREMBERTA Vermietungsgesellschaft mbH	Grünwald, Nemecko		
GRETANA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt D 19 KG	Grünwald, Nemecko		
GRISLEVA Vermietungsgesellschaft mbh	Grünwald, Nemecko	50,0	
GRUNATA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Knautnaundorf KG	Grünwald, Nemecko		
Harbinger L LBS1	George Town, Cayman Islands		
Harbinger L S2	George Town, Cayman Islands		
Harbinger PE S1	George Town, Cayman Islands		
Highland Credit Strategies Fund Ltd Class A II Non Eligible Series 11	Hamilton, Bermuda		
Highland Credit Strategies Fund Ltd. 10	Hamilton, Bermuda		
HQ Trust Kensington Ltd.	George Town, Cayman Islands		
HT1 Funding GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko		
Idilias SPC (Silo V)	Grand Cayman, Cayman Islands		
Idilias SPC (Silo VIII)	Grand Cayman, Cayman Islands		
Idilias SPC Inc. (Host)	George Town, Cayman Islands		
Innovation Strategies Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
ITF Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
Kaiserplatz Purchaser No. 15 Ltd.	St. Helier, Jersey		
Kaiserplatz Purchaser No. 17 Ltd	St. Helier, Jersey		
Kaiserplatz Purchaser No. 6 Ltd.	St. Helier, Jersey		
KAS e.V. & Co. KG	Sankt Augustin, Nemecko		
Kedge Capital Select Funds Ltd. Sedna no.1 Fund USD Class A	St. Helier, Jersey		
Kenmar Global Resource Fund SPC Ltd Segregated Portfolio Class F Initial	George Town, Cayman Islands		
Leiber Immobilien GmbH & Co. KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	2,0
LIDA Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
LIVIDA MOLARIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Landesfunkhaus Erfurt KG	Erfurt, Nemecko		
LIVIDA MOLARIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Polizei Nordhausen KG	Erfurt, Nemecko		

115)

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
Longacre SPV I Ltd 0109–2010– 692	George Town, Cayman Islands		
Lorica Fund Class B (SP39)	George Town, Cayman Islands		
Loxodrome Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
LUTEA MOLARIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Flöha KG	Berlín, Nemecko		
MARBINO Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt BBS Stade KG	Düsseldorf, Nemecko		
Marie Lease S.à r.l.	Luxemburg, Luxembursko	49,0	
MARLINTA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Norden KG	Düsseldorf, Nemecko		
MAROLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Essen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	50,0
Max Lease S.à.r.l. & Cie. Secs	Luxemburg, Luxembursko	100,0	
Mercedes-Benz AG & Co. Grundstücksvermietung Objekte Leipzig und Magdeburg KG	Düsseldorf, Nemecko		
MidCABS Ltd.	St. Helier, Jersey		
MITEC engine.tec gmbh & Co. Objekt Krauthausen KG	Eisenach, Nemecko	0,5	45,0
MOBI Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
MOLANA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Gymnasium Harsefeld KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLANA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Verwaltungsgebäude Hannover KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLANCONA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Stuttgart KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLANKA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Duisport KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	2,0
MOLARGA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt JVA Neustrelitz KG	Schwerin, Nemecko		
MOLARINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Eisemann KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	2,0
MOLASSA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Herten KG	Düsseldorf, Nemecko		
Molathina Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Rostock KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	50,0
MOLBARVA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Augsburg KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLBERA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Aalen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	50,0
MOLBERNO Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Pirmasens KG	Grünwald, Nemecko		
MOLBONA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schulgebäude Stade KG	Berlín, Nemecko		
MOLCORA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Heidelberg KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLDANUM Vermietungsgesellschaft mbH & Co. FS Nemecko KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLDARA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Rottweil KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	2,0
MOLDOMA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Augsburg KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	50,0
MOLDOSSA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. FS Schleswig-Holstein KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLFENNA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Neu Wulmstorf KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLFINO Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Holzkontor Preussen KG	Berlín, Nemecko		
MOLFOKKA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Heusenstamm KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLFRIEDA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Wesel KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	50,0

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
MOLGERBA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Albrechts KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	2,0
MOLIGELA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Celle KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLIGO Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Schulsanierungen Rostock KG	Rostock, Nemecko		
MOLISTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Gesamtschule Peine KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLISTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Operative Kliniken Leipzig KG	Berlín, Nemecko		
MOLITA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Klinikum Barmbek KG	Hannover, Nemecko		
MOLITA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Messe Hamburg KG	Hamburg, Nemecko	0,0	51,0
MOLITA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt TPFZ Hannover KG	Hannover, Nemecko		
MOLKIRA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Herten KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	50,0
MOLKRIMA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Triptis KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	50,0
MOLMELFI Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Burghausen KG	Düsseldorf, Nemecko	100,0	51,0
MOLPATRA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Múnnerstadt KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLPETTO Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Bracht KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLPIKA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Tuttlingen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	50,0
MOLPIREAS Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Heilbronn KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLPLANTA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt cold oak KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLPRIMA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Dampferzeuger 5 Amsdorf KG	Halle, Nemecko		
MOLRATUS Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Loxstedt KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	85,0
MOLRAWIA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Bad Honnef KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLRESTIA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt TKA Varel KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLROSSI Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Eitorf KG	Düsseldorf, Nemecko	0,3	1,0
MOLSANTA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt BSS Mühlheim KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLSOLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Aries KG	Grünwald, Nemecko	98,5	49,0
MOLSOLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Düsseldorf Hohe Straße KG	Grünwald, Nemecko	98,5	49,0
MOLSOLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Geminus KG	Grünwald, Nemecko	98,5	49,0
MOLSOLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Halle Markt 11 KG	Grünwald, Nemecko	98,5	49,0
MOLSOLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Halle Riegel KG	Grünwald, Nemecko	98,5	49,0
MOLSTINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Stuttgart KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	50,0
MOLTANDO Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kassel KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLTIVOLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Gladbeck KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLTUNA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Lilienthal KG	Düsseldorf, Nemecko	0,1	2,0
MOLTUNIS Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Tübingen KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLVENTO Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt VW-Zentrum Essen KG	Düsseldorf, Nemecko		

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
MOLVINA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Finkenstraße KG	Düsseldorf, Nemecko		
MOLWARGA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Aue KG	Düsseldorf, Nemecko	4,6	25,0
Monaco Real Estate Fund	Monaco, Monako		
Montpellier Distribution Fund	Hamilton, Bermuda		
More Global Inc.	George Town, Cayman Islands		
MS „Pínara“ GmbH & Co KG	Rostock, Nemecko		
NASH Princenhof B.V.	Breda, Holandsko	19,0	
NESTOR Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Erlangen KG	Düsseldorf, Nemecko	10,0	50,0
NESTOR Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Landau KG	Düsseldorf, Nemecko	5,0	55,0
NL Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Castrop-Rauxel KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Gelsenkirchen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Groß-Kienitz OHG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Langenau KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Weingarten KG	Grünwald, Nemecko		
NORA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Weishaupt OHG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
NOSCO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Alzey KG	Mainz, Nemecko	0,0	50,0
NOTARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH	Düsseldorf, Nemecko	10,0	
NOTITIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Technologiepark Adlershof KG	Berlín, Nemecko	0,0	50,0
Octagon Ltd (Silo Host)	George Town, Cayman Islands		
Octagon Ltd - Silo 3 (2004-02)	George Town, Cayman Islands		
Octagon Ltd - Silo 5 (2005-03)	George Town, Cayman Islands		
Octagon Ltd - Silo 6 (2005-04)	George Town, Cayman Islands		
Octagon Ltd - Silo 7 (2006-01)	George Town, Cayman Islands		
Octagon Ltd - Silo 8 (2004-03 Camber IV)	George Town, Cayman Islands		
One Riverside Drive Windsor L.P.	Montreal, Quebec, Kanada		
Opera Finance (CMH)	Dublin, Írsko		
Opera Finance (CSC 3)	Londýn, Veľká Británia		
Opera Finance (MetroCenter)	Londýn, Veľká Británia		
PADA Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
Paradigm Equities Limited (CLASS B/C)	Road Town, British Virgin Islands		
Patella Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Heizkraftwerk Lutherstadt Wittenberg KG	Berlín, Nemecko		
PATELLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Bäderzentrum Cottbus KG	Berlín, Nemecko		

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
PATELLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Bibliothek Berlín KG	Berlín, Nemecko		
PATELLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Collegium Hungaricum KG	Berlín, Nemecko		
PATELLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Pulvermühle KG	Berlín, Nemecko		
PATELLA Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Technikmuseum KG	Berlín, Nemecko		
PCL Greenwich	Grand Cayman, Cayman Islands		
Permal Fixed Income Holdings NV	Willemstand, Holandské Antily		
Permal Macro Holdings	Road Town, British Virgin Islands		
Plainfield Liquidating Ltd 2008	George Town, Cayman Islands		
Plainfield Liquidating Ltd 2009	George Town, Cayman Islands		
PMA Credit Opportunities feeder Fund CI Accu Sh (USD non US Fdr)	George Town, Cayman Islands		
Portland Capital Ltd.	St. Helier, Jersey		
PROVIDE GEMS 2002– 1	Dublin, Írsko		
RAMONIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Friedrichshafen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
RAMONIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kraichtal KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
RAMONIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Lichtenau KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
RAMONIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Mníchov KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
RAMONIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Mníchov-Haar KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
RAMONIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Oberhausen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
RAMONIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Vaihingen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
RAMONIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Kleinmachnow/Mölln KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	42,0
RCL Securisation GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko		
RIVALIS Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Polizeipräsidium Bremen KG	Düsseldorf, Nemecko		
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Heilbronn KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Logistikobjekt Schweinfurt KG	Düsseldorf, Nemecko	2,5	35,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Baden-Airpark KG	Düsseldorf, Nemecko	50,0	65,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Bankakademie KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	25,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Dettingen KG	Düsseldorf, Nemecko		
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Ettlingen KG	Grünwald, Nemecko		

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Fischerwerke KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	25,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Frechen KG	Düsseldorf, Nemecko		
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Gerlingen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	25,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Gutenbergstraße KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	25,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Gymnasium Buchholz KG	Düsseldorf, Nemecko		
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Haßfurt KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	25,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Heimstetten KG	Grünwald, Nemecko		
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Holzstraße KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	25,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kahl KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Maritim Stuttgart KG	Grünwald, Nemecko		
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Moers KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Neckarkanal KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	25,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Oberhaching KG	Grünwald, Nemecko		
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Ochsenfurt KG	Düsseldorf, Nemecko		
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Peugeot KG	Düsseldorf, Nemecko		
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Pforzheim KG	Düsseldorf, Nemecko	0,5	50,0
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Recklinghausen KG	Düsseldorf, Nemecko		
ROSARIA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Singen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Obj. Am Hammegarten KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Bad Schönborn KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Dieselstraße KG	Grünwald, Nemecko		
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt FINOVA KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Fulda-West KG	Grünwald, Nemecko		
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Garching KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kässbohrer KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kelsterbach KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Logistik-Center Heilbronn KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Metzingen KG	Grünwald, Nemecko		
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Neustadt-Schwaig KG	Grünwald, Nemecko		
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenbach KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSATA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Saarbrücken KG	Grünwald, Nemecko		
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt BURDA Medien Park KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt BURDA Offenburg KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Essen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Ettlingen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Fenepark Kempten KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Genshagen KG	Grünwald, Nemecko		
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Gründau-Lieblos KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Hannover-Stöcken KG	Grünwald, Nemecko		
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Hüttenheim KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Köngen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Maichingen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Oelkinghausen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Offenburg KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Ratingen KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Römerberg KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schwalbach KG	Düsseldorf, Nemecko	6,6	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Schweinfurt KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSEA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Wustermark KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSINTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Haus der Schifffahrt KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
ROSINTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Kürnach KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSINTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Möbel Wallach Celle KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSINTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Nürnberg KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Alzenau KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Düsseldorf KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Hafenhaus Lübeck KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Heddernheim KG	Düsseldorf, Nemecko	94,0	65,0
ROSOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Lünen/Soest KG	Düsseldorf, Nemecko	0,0	50,0
ROSOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Reutlingen KG	Düsseldorf, Nemecko		
ROSOLA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Wetzlar KG	Düsseldorf, Nemecko		
Ryder Square Limited	St. Helier, Jersey		
Semper Finance 2006–1 Ltd.	St. Helier, Jersey		
Semper Finance 2007–1 GmbH	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko		
Shannon Capital plc.	Dublin, Írsko		
Signet Global Multi-Strategy Fund	Road Town, British Virgin Islands		
Silver Tower Funding Ltd.	Grand Cayman, Cayman Islands		
Silver Tower Ltd.	St. Peter Port, Guernsey		
Silver Tower US Funding LLC.	Delaware, USA		
Skylark (previously Classic II Cayman) (Silo Host)	George Town, Cayman Islands		
Skylark (previously Classic II Cayman) - Silo (2007-1)	George Town, Cayman Islands		
Skylark (previously Classic II Cayman) - Silo 18 (2004-07)	George Town, Cayman Islands		
Skylark (previously Classic II Cayman) - Silo 21 (2004-12)	George Town, Cayman Islands		
Skylark (previously Classic II Cayman) - Silo 25 (2005-06)	George Town, Cayman Islands		
SOLA SPIT2–2011–713	George Town, Cayman Islands		
Sphinx Managed Futures (SP28)	George Town, Cayman Islands		
Spyglass Entertainment	Delaware, USA		
Stable Absolute Return FoF Ltd. (CLASS AA/A2/J)	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko		
Star Global Multi Strategy	Grand Cayman, Cayman Islands		
Steel Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
Tamf Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
Tarchon Fund (SP13) SIDE POCKET	George Town, Cayman Islands		
TASKABANA dritte Immobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Marl KG	Grünwald, Nemecko		
TASKABANA zweite Immobilien-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Marl KG	Grünwald, Nemecko		

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel celkom %	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
TIGNARIS Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Giershagen KG	Grünwald, Nemecko		
TIGNARIS Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Heidelberg KG	Düsseldorf, Nemecko		
TIGNARIS Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Ostfildern KG	Düsseldorf, Nemecko	94,9	97,0
TIGNARIS Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Überherrn KG	Düsseldorf, Nemecko		
TRAL Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
Truckman Inc	Grand Cayman, Cayman Islands		
TWC Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
Uniq Holdings Ltd	Road Town, British Virgin Islands		
UT2 Funding Plc	Dublin, Írsko		
Van Tracker SPC, Ltd - Series 9 Class A	Hamilton, Bermuda		
Victoria Capital (Ireland) Public Limited Company	Luxemburg, Luxembursko		
Victoria Capital Holdings S.A.	Luxemburg, Luxembursko		
Victoria Capital S.A.	Luxemburg, Luxembursko		
Viking Capital Ltd.	St. Helier, Jersey		
Viso Ltd (Host SPV)	Grand Cayman, Cayman Islands		
Viso Ltd, silo 2008-3	Grand Cayman, Cayman Islands		
WEKO Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Rosenheim KG	Grünwald, Nemecko		
Wood Finance Inc.	Grand Cayman, Cayman Islands		
Zelos Belgium I SA	Forest, Belgien		
Zelos Belgium II SA	Forest, Belgien		
Zelos Belgium III SA	Forest, Belgien		
Zelos Belgium IV BVBA	Brusel, Belgicko		

7. Podiely na veľkých kapitálových spoločnostiach, pri ktorých podiel presahuje 5% hlasovacích práv

Obchodné meno	Sídlo	Kapitálový podiel % celkom	Odchyľujúce sa hlasovacie práva %
ConCardis Gesellschaft mit beschränkter Haftung	Eschborn, Nemecko	13,9	
EURO Kartensysteme Gesellschaft mit beschränkter Haftung	Frankfurt nad Mohanom, Nemecko	13,9	
GEWOBA Aktiengesellschaft Wohnen und Bauen	Bremen, Nemecko	7,1	

Poznámky pod čiarou:

1)	Zmena obchodného mena:	z Bankowy Dom Hipoteczny Sp. z. o.o. na BDH Development Sp. z o.o.
2)	Zmena obchodného mena:	z Commerzbank Leasing December (21) Limited na Commerz Equipment Leasing Limited
3)	Zmena obchodného mena:	z Dom Inwestycyjny BRE Banku S.A. na Dom Maklerski mBanku S.A.
4)	Zmena obchodného mena:	z European Bank for Fund Services Gesellschaft mit beschränkter Haftung (ebase) na European Bank for Financial Services GmbH (ebase)
5)	Zmena obchodného mena:	z BRE Bank Hipoteczny S.A. na mBank Hipoteczny S.A.
6)	Zmena obchodného mena:	z BRE Bank S.A. na mBank S.A.
7)	Zmena obchodného mena:	z BRE Centrum Operacji Sp. z o.o. na mCentrum Operacji Sp. z o.o.
8)	Zmena obchodného mena:	z BRE Faktoring S.A. na mFaktoring S.A.
9)	Zmena obchodného mena:	z BRE Leasing Sp. z o.o. na mLeasing Sp. z o.o.
10)	Zmena obchodného mena:	z BRE.locum S.A. na mLocum S.A.
11)	Zmena obchodného mena:	z BRE Holding Sp. z.o.o. na MLV 45 Sp. z o.o. sp. k. (former BRE Holding Sp. z o.o.)
12)	Zmena obchodného mena:	z BRE Wealth Management S.A. na mWealth Management S.A.
13)	Zmena obchodného mena:	z TARA Property-Management GmbH na Urban Invest Holding GmbH
14)	Zmena obchodného mena:	z Commerz Real Projektconsult GmbH na ANDINO Beteiligungsgesellschaft mbH
15)	Zmena obchodného mena:	z Commerz Real Vertrieb GmbH na Commerz Real Asset Structuring GmbH
16)	Zmena obchodného mena:	z MOLSEMPA Vermietungsgesellschaft mbH na GRAMOLSEMPA GmbH
17)	Zmena obchodného mena:	z Commerzbank Leasing December (25) Limited na Gresham Leasing March (3) Limited
18)	Zmena obchodného mena:	z BRE Corporate Finance S.A. na mCorporate Finance S.A.
19)	Zmena obchodného mena:	z Immobilien Vermietungsgesellschaft Etzenhausen Dr. Rühl & Co. KG na MUTUSCA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Etzenhausen KG
20)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF ATX na ComStage ETF ATX® UCITS ETF
21)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF CAC40 Leverage na ComStage ETF CAC 40® Leverage UCITS ETF
22)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF CAC40 Short TR na ComStage ETF CAC 40® Short GR UCITS ETF
23)	Zmena obchodného mena:	zComStage ETF CAC40 na ComStage ETF CAC 40® UCITS ETF
24)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Commerzbank Bund-Future Double Short TR na ComStage ETF Commerzbank Bund-Future Double Short TR UCITS ETF
25)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Commerzbank Bund-Future Leveraged TR na ComStage ETF Commerzbank Bund-Future Leveraged TR UCITS ETF
26)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Commerzbank Bund-Future Short TR na ComStage ETF Commerzbank Bund-Future Short TR UCITS ETF
27)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Commerzbank Bund-Future TR na ComStage ETF Commerzbank Bund-Future TR UCITS ETF
28)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF CB Commodity EW Index TR na ComStage ETF Commerzbank Commodity ex-Agriculture EW Index TR UCITS ETF

135 Prehľad celkových výsledkov

138 Súvaha

140 Výkaz zmien vlastného kapitálu

143 Výkaz finančných tokov

145 Príloha (Poznámky)

322 Prehlásenie zákonných zástupcov

323 Výrok audítora

Poznámky pod čiarou:

29)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Commerzbank EONIA INDEX TR na ComStage ETF Commerzbank EONIA Index TR UCITS ETF
30)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF COMM.B.FED FUNDS EFF. RATE INDEX na ComStage ETF Commerzbank FED Funds Effective Rate Index TR UCITS ETF
31)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DAX TR na ComStage ETF DAX@ TR UCITS ETF
32)	Zmena obchodného mena:	z Comstage ETF DivDax (R) TR na ComStage ETF DivDAX@ TR UCITS ETF
33)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Dow Jones INDUSTRIAL AVERAGE na ComStage ETF Dow Jones Industrial Average UCITS ETF
34)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Dow Jones EURO STOXX 50 Leveraged na ComStage ETF EURO STOXX 50® Daily Leverage UCITS ETF
35)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Dow Jones EURO STOXX 50 Short TR na ComStage ETF EURO STOXX 50® Daily Short GR UCITS ETF
36)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Dow Jones EURO STOXX 50 TR na ComStage ETF EURO STOXX 50® NR UCITS ETF
37)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Dow Jones EURO STOXX Select Dividend 30 TR na ComStage ETF EURO STOXX® Select Dividend 30 NR UCITS ETF
38)	Zmena obchodného mena:	z Comstage ETF F.A.Z. Index na ComStage ETF F.A.Z. Index UCITS ETF
39)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DAX@ FR na ComStage ETF FR DAX@ UCITS ETF
40)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF EURO STOXX 50® FR na ComStage ETF FR EURO STOXX 50® UCITS ETF
41)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF FTSE 100 TR na ComStage ETF FTSE 100 TR UCITS ETF
42)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF FTSE China A50 UCITS ETF (ETF024) na ComStage ETF FTSE China A50 UCITS ETF (ETF024)
43)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF HSCEI na ComStage ETF HSCEI UCITS ETF
44)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF HSI na ComStage ETF HSI UCITS ETF
45)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Sovereigns Germany Capped 3–5 TR na ComStage ETF iBOXX ? Germany Covered Capped 3–5 TR UCITS ETF
46)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Sovereigns Germany Capped 5–7 TR na ComStage ETF iBOXX ? Germany Covered Capped 5–7 TR UCITS ETF
47)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Sovereigns Germany Capped 7–10 TR na ComStage ETF iBOXX ? Germany Covered Capped 7–10 TR UCITS ETF
48)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Germany Covered Capped Overall TR na ComStage ETF iBOXX ? Germany Covered Capped Overall TR UCITS ETF
49)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Liquid Sovereigns Diversified 10–15 TR na ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 10–15 TR UCITS ETF
50)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Liquid Sovereigns Diversified 1–3 TR na ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 1–3 TR UCITS ETF
51)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Liquid Sovereigns Diversified 15+ TR na ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 15+ TR UCITS ETF
52)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Liquid Sovereigns Diversified 25+ TR na ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 25+ TR UCITS ETF
53)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Liquid Sovereigns Diversified 3–5 TR na ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 3–5 TR UCITS ETF
54)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Liquid Sovereigns Diversified 3m–1 TR na ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 3m–1 TR UCITS ETF
55)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Liquid Sovereigns Diversified 5–7 TR na ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 5–7 TR UCITS ETF
56)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Liquid Sovereigns Diversified 7–10 TR na ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified 7–10 TR UCITS ETF

Poznámky pod čiarou:		
57)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Liquid Sovereigns Diversified Overall TR na ComStage ETF iBOXX ? Liquid Sovereigns Diversified Overall TR UCITS ETF
58)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Sovereigns Germany Capped 10+ TR na ComStage ETF iBOXX ? Sovereigns Germany Capped 10+ TR UCITS ETF
59)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Sovereigns Germany Capped 1–5 TR na ComStage ETF iBOXX ? Sovereigns Germany Capped 1–5 TR UCITS ETF
60)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Sovereigns Germany Capped 3m–2 TR na ComStage ETF iBOXX ? Sovereigns Germany Capped 3m–2 TR UCITS ETF
61)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Sovereigns Germany Capped 5–10 TR na ComStage ETF iBOXX ? Sovereigns Germany Capped 5–10 TR UCITS ETF
62)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF iBoxx € Sovereigns Inflation-Linked Euro-Inflation TR na ComStage ETF iBOXX ? Sovereigns Inflation-Linked Euro-Inflation TR UCITS ETF
63)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI EM Eastern Europe TRN na ComStage ETF MSCI EM Eastern Europe TRN UCITS ETF
64)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Emerging Markets Leveraged 2x Daily TRN na ComStage ETF MSCI Emerging Markets Leveraged 2x Daily TRN UCITS ETF
65)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Emerging Markets TRN na ComStage ETF MSCI Emerging Markets TRN UCITS ETF
66)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI EMU TRN na ComStage ETF MSCI EMU TRN UCITS ETF
67)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Europe Large Cap TRN na ComStage ETF MSCI Europe Large Cap TRN UCITS ETF
68)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Europe Mid Cap TRN na ComStage ETF MSCI Europe Mid Cap TRN UCITS ETF
69)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Europe Small Cap TRN na ComStage ETF MSCI Europe Small Cap TRN UCITS ETF
70)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Europe TRN na ComStage ETF MSCI Europe TRN UCITS ETF
71)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Japonsko TRN na ComStage ETF MSCI Japonsko TRN UCITS ETF
72)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI North America TRN na ComStage ETF MSCI North America TRN UCITS ETF
73)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Pacific ex Japonsko TRN na ComStage ETF MSCI Pacific ex Japonsko TRN UCITS ETF
74)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Pacific TRN na ComStage ETF MSCI Pacific TRN UCITS ETF
75)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Russia 30 % Capped TRN na ComStage ETF MSCI Russia 30 % Capped TRN UCITS ETF
76)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI Taiwan TRN na ComStage ETF MSCI Taiwan TRN UCITS ETF
77)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI USA Large Cap TRN na ComStage ETF MSCI USA Large Cap TRN UCITS ETF
78)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI USA Mid Cap TRN na ComStage ETF MSCI USA Mid Cap TRN UCITS ETF
79)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI USA Small Cap TRN na ComStage ETF MSCI USA Small Cap TRN UCITS ETF
80)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF MSCI USA TRN na ComStage ETF MSCI USA TRN UCITS ETF
81)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF NASDAQ 100 na ComStage ETF Nasdaq-100® UCITS ETF
82)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Nikkei 225(R) na ComStage ETF Nikkei 225® UCITS ETF
83)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF NYSE Arca Gold BUGS na ComStage ETF NYSE Arca Gold BUGS UCITS ETF
84)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF PSI 20 Leverage na ComStage ETF PSI 20® Leverage UCITS ETF

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz zmien vlastného kapitálu
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Poznámky pod čiarou:

85)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF PSI 20 na ComStage ETF PSI 20® UCITS ETF
86)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF S&P 500 na ComStage ETF S&P 500 UCITS ETF
87)	Zmena obchodného mena:	z Comstage ETF S&P SMIT 40 Index TR na ComStage ETF S&P SMIT 40 Index TRN UCITS ETF
88)	Zmena obchodného mena:	z Comstage ETF SDAX (R) TR na ComStage ETF SDAX® TR UCITS ETF
89)	Zmena obchodného mena:	z Comstage ETF ShortDAX (R) TR na ComStage ETF ShortDAX® TR UCITS ETF
90)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF SMI na ComStage ETF SMI® UCITS ETF
91)	Zmena obchodného mena:	z Comstage ETF SPI (R) TR na ComStage ETF SPI® TR UCITS ETF
92)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 AUTOMOBILES AND PARTS na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Automobiles & Parts NR UCITS ETF
93)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 BANKS na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Banks NR UCITS ETF
94)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 BASIC RESSOURCES na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Basic Resources NR UCITS ETF
95)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 CHEMICALS na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Chemicals NR UCITS ETF
96)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 CONSTRUCTION AND MAT na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Construction & Materials NR UCITS ETF
97)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 FINANCIAL SERVICES na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Financial Services NR UCITS ETF
98)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 FOOD AND BEVERAGE na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Food & Beverage NR UCITS ETF
99)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 HEALTH CARE na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Health Care NR UCITS ETF
100)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 IND. GOODS AND SERV na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Industrial Goods & Services NR UCITS ETF
101)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 INSURANCE na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Insurance NR UCITS ETF
102)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 MEDIA na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Media NR UCITS ETF
103)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF Dow Jones STOXX 600 TR na ComStage ETF STOXX® Europe 600 NR UCITS ETF
104)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 OIL AND GAS na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Oil & Gas NR UCITS ETF
105)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 PERS. AND HOUS. GOODS na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Personal & Household Goods NR UCITS ETF
106)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 Real Estate TR na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Real Estate NR UCITS ETF
107)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 RETAIL na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Retail NR UCITS ETF
108)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 TECHNOLOGY na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Technology NR UCITS ETF
109)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 TELECOMMUNICATIONS na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Telecommunications NR UCITS ETF
110)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 TRAVEL AND LEISURE na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Travel & Leisure NR UCITS ETF
111)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF DJ STOXX 600 UTILITIES na ComStage ETF STOXX® Europe 600 Utilities NR UCITS ETF
112)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF TOPIX na ComStage ETF TOPIX® UCITS ETF

Poznámky pod čiarou:

113)	Zmena obchodného mena:	z ComStage ETF SICAV na ComStage SICAV
114)	Zmena obchodného mena:	z MEZZVEST INVESTMENTS II, LIMITED na AIG MEZZVEST INVESTMENTS II, LIMITED
115)	Zmena obchodného mena:	z ROSINTA Grundstücks-Vermietungsgesellschaft mbH & Co. Objekt Berlín KG na KAS e.V. & Co. KG

Poznámky a vysvetlivky

a)	Zmluva o ovládnutí a odvode výsledku
b)	Ročná závierka nebola podľa § 264b Obchodného zákonníka zverejnená.
c)	vzťah s agentom

Vysvetlivky k údajom o účele podľa § 26a Zákona o úverovaní

Skratka	Vysvetlenie
BETGE	účastinné spoločnosti
KAFOG	kapitálové investičné spoločnosti
KREDI	úverové inštitúcie
SOFDL	iné finančné spoločnosti
SOUNT	iné spoločnosti
VERSI	poisťovne

Devízové kurzy za 1 EUR k 31.12.2013

Albánsko	ALL	140,3800
Bermuda	BMD	1,3791
Brazília	BRL	3,2576
Bulharsko	BGN	1,9558
Čile	CLP	724,4621
Veľká Británia	GBP	0,8337
India	INR	85,3660
Japonsko	JPY	144,7200
Kanada	CAD	1,4671
Poľsko	PLN	4,1543
Rusko	RUB	45,3246
Švajčiarsko	CHF	1,2276
Singapur	SGD	1,7414
Južná Afrika	ZAR	14,5660
Taiwan	TWD	41,0517
Česká republika	CZK	27,4270
Ukrajina	UAH	11,3436
Maďarsko	HUF	297,0400
USA	USD	1,3791

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Orgány spoločnosti Commerzbank Aktiengesellschaft

Dozorná rada

Klaus-Peter Müller

Predseda

Uwe Tschäge¹

Podpredseda

Zamestnanec banky

Commerzbank Aktiengesellschaft

Hans-Hermann Altenschmidt¹

Zamestnanec banky

Commerzbank Aktiengesellschaft

Dr.-Ing. Burckhard Bergmann

(do 19.4.2013)

Bývalý predseda predstavenstva

E.ON Ruhrgas AG

Dr. Nikolaus von Bomhard

Predseda predstavenstva

Münchener Rückversicherungs-

Gesellschaft AG

Karin van Brummelen¹

(do 19.4.2013)

Zamestnankyňa banky

Commerzbank Aktiengesellschaft

Gunnar de Buhr¹

(od 19.4.2013)

Zamestnanec banky

Commerzbank Aktiengesellschaft

Stefan Burghardt¹

(od 19.4.2013)

Vedúci regionálnej filiálky Banky pre

stredné podniky Brémy

Commerzbank Aktiengesellschaft

Karl-Heinz Flöther

(od 19.4.2013)

Samostatný podnikateľský poradca

Uwe Foullong¹

(do 19.4.2013)

Tajomník odborov

Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft ver.di

Daniel Hampel¹

(do 19.4.2013)

Zamestnanec banky

Commerzbank Aktiengesellschaft

Dr.-Ing. Otto Happel

(do 19.4.2013)

Podnikateľ

Luserve AG

Beate Hoffmann¹

(do 19.4.2013)

Zamestnankyňa banky

Commerzbank Aktiengesellschaft

Prof. Dr.-Ing. Dr.-Ing. E. h.

Hans-Peter Keitel

Viceprezident Spolkového zväzu

nemeckého priemyslu

Dr. Markus Kerber

(od 19.4.2013)

Hlavný konateľ Spolkového zväzu

nemeckého priemyslu

Alexandra Krieger¹

Vedúca odboru podnikového hospodárstva

/ firemné stratégie priemyselných odborov

pre baníctvo, chemický priemysel a

energetiku

Oliver Leiberich¹

(od 19.4.2013)

Zamestnanec banky

Commerzbank Aktiengesellschaft

Dr. h. c. Edgar Meister

(do 19.4.2013)

Advokát

Člen predstavenstva

Deutsche Bundesbank a.D.

Beate Mensch¹

(od 19.4.2013)

Členka Spolkového vedenia Spojených

odborov služieb, vedúca odboru pre

finančné služby

Prof. h. c. (CHN) Dr. rer. oec.

Ulrich Middelman

(do 2.7.2013)

Bývalý podpredseda

predstavenstva ThyssenKrupp AG

Dr. Roger Müller

(od 3.7.2013)

General Counsel Deutsche Börse AG

Dr. Helmut Perlet

Predseda Dozornej rady Allianz SE

Barbara Priester¹

Zamestnankyňa banky

Commerzbank Aktiengesellschaft

Mark Roach¹

Odborový tajomník

Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft ver.di

Bundesverwaltung

Petra Schadeberg-Herrmann

(od 19.4.2013)

Výkonná spoločníčka príp. konateľka

rôznych spoločností v skupine Schadeberg

a skupiny Krombacher

Dr. Marcus Schenck

(do 10.9.2013)

Head of Investment Banking Services EMEA

Goldman Sachs International, Londýn

Margit Schoffer¹

(od 19.4.2013)

Zamestnankyňa banky

Commerzbank Aktiengesellschaft

Astrid Schubert (vormals Evers)¹

(do 19.4.2013)

Zamestnankyňa banky

Commerzbank Aktiengesellschaft

Dr. Gertrude Tumpel-Gugerell

Bývalá členka vedenia Európskej

centrálnej banky

Solms U. Wittig

(od 11.9.2013)

Chief Legal Officer & Chief

Compliance Officer Linde AG

Dr. Walter Seipp

Čestný predseda

¹ zvolení zamestnancami

Predstavenstvo

Martin Blessing

Predseda

Frank Annuscheit

Markus Beumer

Stephan Engels

Jochen Klösges

(do 31.12.2013)

Michael Reuther

Dr. Stefan Schmittmann

Ulrich Sieber

(do 31.12.2013)

Martin Zielke

Prehlásenie zákonných zástupcov

Týmto podľa najlepšieho vedomia prehlasujeme, že ročná závierka koncernu podľa uplatňovaných zásad účtovníctva sprostredkováva skutočný obraz majetkovej, finančnej a výnosovej situácie koncernu a že priebeh obchodnej činnosti a jej výsledok ako aj

situácia koncernu sú v správe o stave koncernu zobrazené tak, že to zodpovedá skutočným pomerom a že v správe sú popísané podstatné príležitosti ako aj riziká súvisiace s pravdepodobným vývojom koncernu.

Frankfurt nad Mohanom dňa 24. februára 2014

Predstavenstvo



Martin Blessing



Frank Annuscheit



Markus Beumer



Stephan Engels



Michael Reuther



Stefan Schmittmann



Martin Zielke

135	Prehľad celkových výsledkov
138	Súvaha
140	Výkaz o zmenách vlastného imania
143	Výkaz finančných tokov
145	Príloha (Poznámky)
322	Prehlásenie zákonných zástupcov
323	Výrok audítora

Výrok nezávislého audítora

Pre COMMERZBANK Aktiengesellschaft, Frankfurt nad Mohanom

Poznámka k ročnej závierke

Vykonalí sme previerku koncernovej závierky spoločnosti COMMERZBANK Aktiengesellschaft, Frankfurt nad Mohanom, vrátane jej dcérskych spoločností, pozostávajúcej zo súvahy, výkazu ziskov a strát, výkazu o zmene vlastného imania, prehľadu finančných tokov ako aj prílohy za obchodný rok od 1. januára do 31. decembra 2013.

Zodpovednosť predstavenstva za koncernovú závierku

Predstavenstvo COMMERZBANK Aktiengesellschaft, Frankfurt nad Mohanom, je zodpovedné za zostavenie tejto koncernovej závierky. Táto zodpovednosť zahŕňa aj to, že táto koncernová závierka bude pripravená v súlade so štandardami EU, ako sa tieto používajú v EU, a v súlade s nemeckými právnymi predpismi uplatňovanými podľa § 315a ods. 1 nemeckého Obchodného zákonníka a že v závierke bude pri dodržaní týchto zásad prezentovaný obraz majetkovej, finančnej a výnosovej situácie koncernu zodpovedajúci skutočným pomerom. Predstavenstvo je takisto zodpovedné za interné kontroly, ktoré považuje za nevyhnutné, aby umožnil vypracovať koncernovú závierku, ktorá nebude obsahovať nesprávne zistenia (chcené alebo nechcené).

Zodpovednosť audítora

Našou úlohou je odovzdať na základe našej previerky výrok k tejto koncernovej závierke. Previerku ročnej závierky sme podľa § 317 nemeckého Obchodného zákonníka vykonali na základe nemeckých zásad pre riadne previerky ročných závierok vydaných Inštitútom audítorov (IDW) a na základe Medzinárodných audítorských štandardov (ISA). Na základe týchto predpisov musí byť previerka naplánovaná a vykonaná tak, aby bolo možné s dostatočnou istotou zistiť, či koncernová závierka neobsahuje podstatné nesprávnosti.

Previerka ročnej závierky zahŕňa vykonanie kontrolných úkonov za účelom kontroly dokladov a ocenenia. Výber kontrolných úkonov spadá do oblasti zodpovednosti audítora. Súčasťou týchto kontrol je aj posúdenie podstatných – chcených alebo nechcených – chybných zobrazení údajov v koncernovej závierke. Pri hodnotení týchto rizík zohľadňuje audítor aj interný kontrolný systém, ktorý je relevantný pre zostavenie koncernovej závierky, ktorá má sprostredkovať obraz situácie zodpovedajúci skutočným pomerom. Cieľom je naplánovať a realizovať kontrolné úkony tak, aby boli tieto za daných okolností primerané, pričom sa však audítor nevyjadruje k účinnosti interného kontrolného systému

koncernu. Obsahom previerky bolo aj hodnotenie použitých bilančných zásad a podstatných odhadov vedenia spoločnosti ako aj celková prezentácia koncernovej závierky.

Sme presvedčení, že nami vykonaná previerka predstavuje dostatočne istú základňu pre naše hodnotenie.

Výrok

Podľa § 322 ods. 3 prvá veta Obchodného zákonníka prehlasujeme, že naša previerka nevedla k žiadnym námietkam.

Na základe nášho zhodnotenia zistení z previerky zodpovedá ročná závierka koncernu pravidlám IFRS, ktoré musia byť použité v Európskej únii, a ustanoveniam § 315a ods. 1 nemeckého Obchodného zákonníka a sprostredkováva skutočný obraz majetkovej, finančnej a výnosovej situácie koncernu. Správa o stave koncernu je v súlade s ročnou závierkou koncernu k 31. decembru 2013 a prezentuje skutočný obraz situácie koncernu.

Poznámka k správe o stave koncernu

Vykonalí sme previerku pripojenej správy o stave koncernu COMMERZBANK Aktiengesellschaft, Frankfurt nad Mohanom, za obchodný rok od 1. januára do 31. decembra 2013. Predstavenstvo COMMERZBANK Aktiengesellschaft, Frankfurt nad Mohanom, je zodpovedné za zostavenie správy o stave koncernu v súlade s nemeckými právnymi predpismi uplatňovanými podľa § 315a ods. 1 nemeckého Obchodného zákonníka. Previerku správy o stave spoločnosti sme vykonali podľa § 317 ods. 2 nemeckého Obchodného zákonníka vykonali na základe nemeckých zásad pre riadne previerky ročných závierok vydaných Inštitútom audítorov (IDW). Na základe týchto predpisov musí byť previerka správy o stave spoločnosti naplánovaná a vykonaná tak, aby bolo možné s dostatočnou istotou zistiť, či správa o stave koncernu neobsahuje podstatné nesprávnosti, či prezentuje skutočný obraz situácie spoločnosti a zobrazuje aj podstatné príležitosti ako aj riziká súvisiace s pravdepodobným vývojom koncernu.

Podľa § 322 ods. 3 prvá veta Obchodného zákonníka prehlasujeme, že naša previerka správy o stave koncernu nevedla k žiadnym námietkam..

Na základe nášho zhodnotenia zistení z previerky koncernovej závierky a správy o stave koncernu je správa o stave koncernu v súlade s koncernovou závierkou, prezentuje skutočný obraz situácie koncernu a zobrazuje aj podstatné príležitosti ako aj riziká súvisiace s pravdepodobným vývojom v budúcnosti.

Frankfurt nad Mohanom dňa 25. februára 2014

PricewaterhouseCoopers
Aktiengesellschaft
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Clemens Koch
(audítor)

Peter Goldschmidt
(audítor)

Ďalšie informácie

› V tejto časti Vás informujeme o zložení Centrálného výboru a o mandátoch v zákonných dozorných radách a členstve v porovnateľných kontrolných grémiách pre členov predstavenstva, Dozornej rady a zamestnancov Commerzbank, v slovníčku o najdôležitejších pojmoch z finančníctva ako aj o štvrtročných výsledkoch podľa segmentov a údajoch podľa § 26a Zákona o úverovaní.

Centrálny výbor

Dr. Simone Bagel-Trah

Predseda Dozornej rady
a výboru spoločníkov
Henkel AG & Co. KGaA
Düsseldorf

Dott. Sergio Balbinot

Group Chief Insurance Officer
Assicurazioni Generali S.p.A.
Triest

Dr. Olaf Berlien

CEO
M+W Group GmbH
Stuttgart

Cathrina Claas-Mühlhäuser

Predseda Dozornej rady
a podpredseda výboru spoločníkov
CLAAS KGaA mbH
Harsewinkel

Prof. Dr. Hans Heinrich Driftmann

Osobne ručiaci a výkonný spoločník
Peter Kölln KGaA
Elmshorn

Dr. Hubertus Erlen

Berlín

Ulrich Grillo

Predseda predstavenstva
Grillo-Werke AG
Duisburg

Dr. Margarete Haase

Členka predstavenstva
zodpovedná za financie
Deutz AG
Kolín

Dr. Marion Helmes

Tajomníčka predstavenstva a
Členka predstavenstva
zodpovedná za financie
Celesio AG
Stuttgart

Prof. Dr. Johanna Hey

Riaditeľka Katedry daňového práva
Univerzita Kolín
Kolín

Uwe Lüders

Predseda predstavenstva
L. Possehl & Co. mbH
Lübeck

Dipl.-Kfm. Friedrich Lürßen

Výkonný spoločník
Fr. Lürssen Werft GmbH & Co. KG
Brémy

Prof. Hans Georg Näder

Výkonný spoločník
Otto Bock HealthCare GmbH
Duderstadt

Klaus M. Patig

Königstein

Hans Dieter Pötsch

Člen predstavenstva
Volkswagen AG
Wolfsburg

Dr. Helmut Reitze

intendant
Hessischer Rundfunk
(Hesenský rozhlas)
Frankfurt nad Mohanom

Georg F.W. Schaeffler

Predseda Dozornej rady
Schaeffler AG
Herzogenaurach

Dr. Ernst F. Schröder

Bielefeld

Jürgen Schulte-Laggenbeck

CFO
OTTO (GmbH & Co KG)
Hamburg

Nicholas Teller

CEO
E.R. Capital Holding GmbH & Cie. KG
Hamburg

Roland Vogel

Člen predstavenstva
Hannover Rück SE
Hannover

Dr. Michael Werhahn

Člen predstavenstva
Wilh. Werhahn KG
Neuss

Dr. Wendelin Wiedeking

Podnikateľ
Bietigheim-Dosingen

326	Centrálny výbor
327	Mandáty
330	Slovníček
334	Štvrťročné výsledky podľa segmentov
336	Údaje podľa § 26a Zákona o úverovaní
336	Zoznam obrázkov a tabuliek

Mandáty v dozorných radách a iných kontrolných grémiách

Členovia predstavenstva Commerzbank Aktiengesellschaft

Údaje podľa § 285 bod 10 Obchodného zákonníka
Stav: 31.12.2013

- a) Členstvo v zákonných dozorných grémiách v tuzemsku
- b) Členstvo v porovnateľných kontrolných grémiách v tuzemsku a zahraničí

Martin Blessing

- b) mBank S.A.¹
(predtým BRE Bank SA)
(od 11. 4. 2013)

Frank Annuscheit

- a) comdirect bank Aktiengesellschaft¹
podpredseda
- b) Commerz Services Holding GmbH¹
predseda
(od 13. 12. 2013)

Markus Beumer

- a) ABB AG

Stephan Engels

- a) Commerzbank Auslandsbanken Holding AG¹
podpredseda
(do 20. 11. 2013)

Hypothenbank Frankfurt AG¹
podpredseda
- b) mBank S.A.¹
(predtým BRE Bank SA)

SdB – Sicherungseinrichtungsgesellschaft deutscher Banken mbH

Jochen Klösger

(do 31. 12. 2013)

- a) Hypothenbank Frankfurt AG¹
(21. 3. 2013 – 15. 11. 2013)

Michael Reuther

- a) EUREX Deutschland AöR

Frankfurter Wertpapierbörse AöR

RWE Power AG
- b) Verlagsbeteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft mit beschränkter Haftung

Dr. Stefan Schmittmann

- a) Commerz Real AG¹
podpredseda
(do 24. 5. 2013)

Commerzbank Auslandsbanken Holding AG¹
(do 20. 11. 2013)

Hypothenbank Frankfurt AG¹
predseda

Schaltbau Holding AG

Verlagsgruppe Weltbild GmbH
(do 21. 6. 2013)

Ulrich Sieber

(do 31. 12. 2013)

- a) BVV Pensionsfonds des Bankgewerbes AG
podpredseda

BVV Versicherungsverein des Bankgewerbes a.G.
podpredseda

Commerzbank Auslandsbanken Holding AG¹
predseda
(do 11. 11. 2013)

Hypothenbank Frankfurt AG¹
predseda
(do 15. 11. 2013)
- b) BVV Versorgungskasse des Bankgewerbes e. V.
podpredseda

mBank S.A.¹
(predtým BRE Bank SA)
(do 30. 11. 2013)

Martin Zielke

- a) comdirect bank Aktiengesellschaft¹
predseda

Commerz Real AG¹
predseda
- b) Commerz Real Investmentgesellschaft mbH¹
predseda

mBank S.A.¹
(predtým BRE Bank SA)
podpredseda
(od 12. 12. 2013)

Členovia Dozornej rady Commerzbank Aktiengesellschaft

Údaje podľa § 285 bod 10 Obchodného zákonníka
Stav: 31.12.2013

- a) Členstvo v zákonných dozorných grémiách v tuzemsku
- b) Členstvo v porovnateľných kontrolných grémiách v tuzemsku a zahraničí

Klaus-Peter Müller

- a) Fresenius Management SE

Fresenius SE & Co. KGaA

Linde Aktiengesellschaft
- b) Landwirtschaftliche Rentenbank

Parker Hannifin Corporation

Uwe Tschäge

--

Hans-Hermann Altenschmidt

- a) BVV Pensionsfonds des Bankgewerbes AG

BVV Versicherungsverein des Bankgewerbes a.G.
- b) BVV Versorgungskasse des Bankgewerbes e. V.

¹ Koncernový mandát.

Dr.-Ing. Burckhard Bergmann

(do 19. 4. 2014)

a) Allianz Lebensversicherungs-AG
podpredseda
(do 15. 4. 2013)

b) Accumulatorenwerke Hoppecke
Carl Zoellner & Sohn GmbH

Jaeger Beteiligungsgesellschaft
mbH & Co. KG
predseda

Kuratorium RAG-Stiftung

OA0 Novatek

Telenor

Dr. Nikolaus von Bomhard

a) ERGO Versicherungsgruppe AG¹
predseda

Munich Health Holding AG¹
predseda

Karin van Brummelen

(do 19. 4. 2013)

--

Gunnar de Buhr

(od 19. 4. 2013)

--

Stefan Burghardt

(od 19. 4. 2013)

--

Karl-Heinz Flöther

(od 19. 4. 2013)

a) Deutsche Börse AG
Frankfurt am Main

Uwe Foullong

(do 19. 4. 2013)

--

Daniel Hampel

(do 19. 4. 2013)

--

Dr.-Ing. Otto Happel

(do 19. 4. 2014)

--

Beate Hoffmann

(do 19. 4. 2014)

--

**Prof. Dr.-Ing. Dr.-Ing. E. h.
Hans-Peter Keitel**

a) Deutsche Messe AG
(do 30. 4. 2013)

EADS Deutschland GmbH
(od 1. 2. 2013)

National-Bank AG

RWE AG
(od 18. 4. 2013)

ThyssenKrupp AG

Voith GmbH
(od 9. 2. 2013)

b) EADS N.V.

(od 27. 3. 2013)

Dr. Markus Kerber

(od 19. 4. 2013)

a) KfW-Bankengruppe²

b) Computershare Limited, Melbourne

Alexandra Krieger

a) AbbVie Komplementär GmbH
(od 1. 2. 2013)

Oliver Leiberich

(od 19. 4. 2013)

--

Beate Mensch

(od 19. 4. 2013)

--

Dr. h. c. Edgar Meister

(od 19. 4. 2013)

b) DWS Investment GmbH

Standard & Poor's Credit Market
Services Europe Limited

Prof. h. c. (CHN) Dr. rer. oec.**Ulrich Middelmann**

(do 2. 7. 2013)

a) Deutsche Telekom AG

LANXESS AG

LANXESS Deutschland GmbH

b) Hoberg & Driesch GmbH
predseda

Dr. Roger Müller

(od 3. 7. 2013)

--

Dr. Helmut Perlet

a) Allianz SE

GEA GROUP AG

Barbara Priester

--

Mark Roach

a) Fiducia IT AG

Petra Schadeberg-Herrmann

(od 19. 4. 2013)

a) Kronos AG

Dr. Marcus Schenck

(do 10. 9. 2013)

a) E.ON Energy Trading SE¹
(do 30. 9. 2013)

E.ON IT GmbH¹
(do 30. 9. 2013)

SMS GmbH
(do 31. 3. 2013)

b) AXA S.A.

Margit Schoffer

(od 19. 4. 2013)

--

Astrid Schubert (vormals Evers)

(do 19. 4. 2013)

--

¹ Konzernový mandát.² Výkon mandátu až do odvolania spočívá.

326	Centrálny výbor
327	Mandáty
330	Slovníček
334	Štvrťročné výsledky podľa segmentov
336	Údaje podľa § 26a Zákona o úverovaní
336	Zoznam obrázkov a tabuliek

Dr. Gertrude Tumpel-Gugerell

- b) Finanzmarktbeihilfung
Aktiengesellschaft des Bundes,
Wien
- Österreichische Bundesbahnen
Holding AG, Wien
- Österreichische Forschungs-
förderungsgesellschaft mbH, Wien
- Verein zur Förderung der
BBRZ Gruppe, Linz
- Vienna Insurance Group AG, Wien
- Wien Holding GmbH, Wien

Solms U. Wittig

(od 11. 9. 2013)

--

Zamestnanci**Commerzbank Aktiengesellschaft**Údaje podľa § 340a ods. 4 bod 1 Obchodného
zákonníka

Stav: 31.12.2013

Michael BonackerCommerz Real AG¹**Dr. Marcus Chromik**

VALOVIS BANK AG

Gerold Fahr

Stadtwerke Ratingen GmbH

Martin Fishedick

Borgers AG

Commerz Real AG¹

podpredseda

Bernd FörsterSE Spezial Electronic
Aktiengesellschaft**Jörg van Geffen**

Häfen und Güterverkehr Köln AG

NetCologne Gesellschaft
für Telekommunikation mit
beschränkter Haftung**Sven Gohlke**

Bombardier Transportation GmbH

Bernd GrossmannHOFTEX GROUP AG
(predtým Textilgruppe Hof AG)**Detlef Hermann**

Kaiser's Tengelmann GmbH

Ritzenhoff AG

Jochen H. Ihler

Hüttenwerke Krupp Mannesmann GmbH

Thorsten KanzlerHypotheckenbank Frankfurt AG¹**Michael Kotzbauer**

Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH

Hypotheckenbank Frankfurt AG¹**Werner Lubeley**

TNT Express GmbH

Michael MandelCommerz Real AG¹

Schufa Holding AG

Dr. Annette Messemer

K+S Aktiengesellschaft

Sabine Schmittrothcomdirect bank Aktiengesellschaft¹**Dirk Schuster**Commerz Real AG¹**Rupert Winter**

Klinikum Burgenlandkreis GmbH

Christoph WortigCommerz Real AG¹¹ Koncernový mandát.

Slovník pojmov

Ad-hoc-Publicita Prvoradým cieľom ad-hoc publicity je prevencia interných obchodov. Zákon o cenných papieroch v § 15 predpisuje, že emitenti, ktorých cenné papiere sú obchodované na nemeckých burzách alebo na regulovanom trhu, podliehajú povinnosti zverejňovania ad-hoc. Nová skutočnosť musí byť ohlásená vtedy, ak táto skutočnosť vznikla v oblasti pôsobenia spoločnosti a ak nie je verejne známa. Okrem toho musí mať nová skutočnosť dopad na majetkovú alebo finančnú situáciu alebo na všeobecný priebeh obchodnej činnosti emitenta ako aj musí byť schopná výrazne ovplyvniť burzovú cenu povolených cenných papierov.

American Depositary Receipts (ADR) S cieľom uľahčiť obchodovateľnosť iných než amerických akcií vydávajú tamojšie banky predbežné listy, s ktorými je možné obchodovať na amerických burzách ako s akciami.

Asset-backed Securities (ABS) Cenné papiere, ktorých úrok a splácanie sú kryté príslušným súborom pohľadávok. Sú vydávané spravidla účelovou spoločnosťou v rámci zaknihovania.

Spätné testovanie Postup na sledovanie kvality modelov Value-at-Risk. V rámci tohto postupu sa porovnávajú straty za dlhšie obdobie s predpokladanou hornou hranicou strát.

Banková kniha V bankovej knihe sú zaevidované všetky bankové obchody, ktoré nie je možné priradiť k obchodnej knihe.

Benchmarková obligácia Obligácia s veľkým emisným objemom, ktorá je na základe bonity svojho emitenta, podmienok a likvidity na trhu reprezentatívna a má pre ostatných emitentov referenčný charakter.

Capital Requirements Regulations (CRR) / Capital Requirements Directive (CRD IV) Smernica o kapitálovej primeranosti (CRD IV) a príslušné nariadenie (CRR) znamenajú vykonávanie pravidiel Bazilej 3 v rámci EU od 1. 1. 2014. Nariadenie CRR je jednotne a bezprostredne platné vo všetkých členských štátoch EU a obsahuje kvantitatívne požiadavky a povinnosti zverejňovania podľa Bazilej 3. Smernica CRD IV musí byť zo zákona transponovaná do národného práva a obsahuje úpravy pre národné úrady dohľadu. Okrem úprav o spolupráci v rámci dohľadu ide najmä o kvalitatívne predpisy piliera II o kapitálovej primeranosti.

Collateralised Debt Obligations (CDOs) ABS zabezpečené súborom rôznych cenných papierov, najmä úverov a ostatných zaknihovaných dlhových titulov.

Commercial Mortgage-backed Securities (CMBS) ABS zabezpečené úvermi na firemné nehnuteľnosti.

Corporate Governance Corporate Governance stanovuje smernice pre transparentné riadenie a monitorovanie spoločnosti. Odporúčania Kódexu Corporate Governance budujú transparentnosť a posilňujú dôveru v zodpovedné riadenie spoločnosti; slúžia najmä na ochranu akcionárov.

Kapitál Core-Tier-I Kapitál Core-Tier-I („tvrdý jadrový kapitál“) definuje ručiace vlastné imanie. Tento kapitál pozostáva zo základného imania (upísaného imania a kapitálovej rezervy), zadržaných ziskov (rezervy zo zisku) a tichých vkladov.

Kvóta Core-Tier-I Kvóta Core-Tier-I je určená na základe úprav Bazilejského výboru a upravuje požiadavky na minimálnu kapitálovú vybavenosť bánk. Kvóta sa vypočítava ako podiel tvrdého jadrového kapitálu a rizikových aktív.

Credit Default Swap (CDS) CDS je úverový derivát, ktorý sa používa na prevod rizika výpadku z referenčného aktíva (napríklad cenného papiera alebo úveru). Za to uhradí prijímateľ zábezpeky poskytovateľovi prémie a pri vzniku dohodnutej úverovej udalosti kompenzáciu.

Credit-VaR Tento pojem vyplýva z uplatnenia koncepcie Value-at-Risk na meranie úverových rizík. Obsahovo predstavuje VaR odhad čiastky, o ktorú môžu straty z úverových rizík prekročiť očakávanú stratu (Expected Loss) v priebehu roka; preto sa označuje ako neočakávaná strata (Unexpected Loss). Tento prístup je založený na myšlienke, že očakávaná strata predstavuje len dlhodobú strednú hodnotu úverových strát, avšak táto sa môže (pozitívne alebo negatívne) odchyľovať od skutočných úverových výpadkov.

Kvóta krytia (Coverage Ratio) Pomer medzi súčtom rizikovej prevencie a zábezpek k defaultnému objemu označuje kvóta krytia vrátane zábezpek.

Defaultné portfólio Úverové portfólio z vypadnutých klasifikovaných úverov (ktoré vypadli podľa úpravy Bazilej II).

326	Centrálny výbor
327	Mandáty
330	Slovníček
334	Štvrťročné výsledky podľa segmentov
336	Údaje podľa § 26a Zákona o úverovaní
336	Zoznam obrázkov a tabuliek

Deriváty sú finančné nástroje, ktorých ocenenie je odvodené od ceny základnej hodnoty (napríklad cenného papiera alebo úveru) alebo od trhových referenčných veličín (napríklad úrokovej sadzby alebo meny). Tieto nástroje ponúkajú okrem iného možnosti na zabezpečenie rizík.

Európska banková autorita (EBA) Európsku bankovú autoritu zriadila Európska únia ako súčasť Európskeho systému finančného dohľadu. Úlohy EBA zahŕňajú najmä vývoj technických regulačných a vykonávacích štandardov ako aj vydávanie smerníc a odporúčaní. Okrem toho EBA vyvíja európske regulačné a dohľadové štandardy, ktoré tvoria rámec pre príslušné národné úrady dohľadu.

EONIA (Euro Overnight Index Average) Priemerná úroková sadzba za denné vklady v medzibankovom obchode, ktorá je vypočítaná na základe skutočných obrátov. Vypočítava sa ako vážený priemer sadziieb za nezabezpečené kontrakty v eurách, ktoré sú ohlasované skupiny inštitúcií na území, na ktorom sa používa euro.

Metóda Equity Metóda Equity predstavuje postup na ocenenie podielov, ktoré sú v koncernovej závierke vykázané ako pridružené spoločnosti alebo spoločné podniky. Pomerný ročný výsledok spoločnosti je vykázaný v koncernovom výkaze ziskov a strát ako výsledok bežnej činnosti spoločností ocenených podľa metódy Equity. Ocenenie sa vykonáva vo výške pomerného vlastného imania spoločnosti ocenej podľa metódy Equity.

Očakávaná strata Veličina na meranie potenciálnej straty úverového portfólia, ktorá sa očakáva na základe historických údajoch o stratách.

EURIBOR (Euro Interbank Offered Rate) Priemerná úroková sadzba, za ktorú je prvotriedna úverová inštitúcia pripravená poskytnúť inej úverovej inštitúcii s najvyššou bonitou čiastky v eurách. Sadzba EURIBOR sa vypočítava denne na základe úrokových sadziieb vybraných bánk pre doby platnosti do dvojnásť mesiacov.

Exposure at Default (EaD) Úverová čiastka v čase výpadku úveru.

Future kontrakt je záväzný kontrakt, ktorý obe zmluvné strany zaväzuje dodať príp. prevziať istý počet alebo množstvo základnej hodnoty za stanovenú cenu v stanovený deň. Na rozdiel od opcie je future kontrakt silne štandardizovaný.

Goodwill je rozdiel medzi kúpnou cenou a hodnotou za to získaného čistého majetku, ktorý zostane pri prevzatí podielu

alebo podniku po vyčerpaní tichých rezerv (nemecký pojem: obchodná alebo firemná hodnota).

Grandfathering Tzv. ručenie sporiteľní a krajských bánk, podľa ktorého zakladateľ inštitúcie (spolková krajina, mesto alebo okres) ručí za vklady a vydané obligácie, bolo v roku 2001 z konkurenčných dôvodov zrušené. Na prechodné obdobie do roku 2005 táto úprava ešte platila pre isté emisie sporiteľní a krajských bánk.

Obchodná kniha Položky v obchodnej knihe sú udržiavané za účelom ďalšieho predaja a dosiahnutia zisku a pozostávajú z finančných nástrojov, podielov a obchodovateľných pohľadávok. V obchodnej knihe sa vykazujú aj položky úzko súvisiace s položkami z obchodnej knihy, ktoré slúžia na zabezpečenie rizík v obchodnej knihe.

Hedžing predstavuje stratégiu, pri ktorej sa uzatvárajú zabezpečovacie obchody s cieľom zabezpečiť sa proti rizikám nepriaznivého vývoja cien (úroky, kurzy, suroviny).

Hybridné finančné prostriedky Hybridné finančné prostriedky sú možnosti financovania, ktoré vykazujú známky vlastného imania ako aj cudzieho imania. Typickými zástupcami hybridných finančných prostriedkov sú druhoradé pôžičky, tiché vklady alebo úžitkové listy.

Internal Capital Adequacy Assessment Process (ICAAP) Proces, ktorý zabezpečuje, aby mali úverové inštitúcie dostatočný interný kapitál na pokrytie všetkých podstatných rizík.

International Financial Reporting Standards (IFRS)/International Accounting Standards (IAS) IFRS/IAS sú medzinárodné účtovné štandardy, ktoré vydal Accounting Standards Board (IASB). Cieľom ročných závierok podľa IFRS je poskytovanie medzinárodne porovnateľných a relevantných informácií o majetkovej, finančnej a výnosovej situácii spoločnosti pre investorov.

Úroveň dôvery Pravdepodobnosť, s akou potenciálna strata neprekročí hornú hranicu strát, ktorá je definovaná na základe Value at Risk.

Úverový derivát Finančný nástroj, ktorého hodnota závisí od príslušnej pohľadávky, napríklad od úveru alebo cenného papiera. Spravidla sa tieto kontrakty uzatvárajú OTC. Okrem iného sa využívajú na riadenie rizík. Najčastejšie využívaným úverovým derivátom je Credit Default Swap.

Latentné dane Latentné dane sú budúce dane príp. daňové úľavy, ktoré vyplývajú z dočasných rozdielov a z ešte nevyužitých daňových strát príp. daňových dobropisov. Dočasné rozdiely sú rôzne hodnoty ocenenia majetku a dlhov medzi zverejnenou obchodnou súvahou alebo súvahou IFRS a daňovou súvahou, ktoré budú vyrovnané v neskorších obchodných rokoch a z ktorých vyplývajú skutočné daňové dopady. Odpočítateľné dočasné rozdiely ako aj ešte nevyužitá daňové straty príp. daňové dobropisy vedú k latentným daňovým nárokom; naproti tomu vedú zdaňované dočasné rozdiely k latentným daňovým dlhom. Latentné daňové nároky / daňové dlhy musia byť vykázané v rámci skutočných daňových nárokov / dlhov.

Mark-to-Market Pod Mark-to-Market rozumieme ocenenie položiek za aktuálne kótované trhové ceny.

Mezanín Mezanínový kapitál alebo mezanínové financovanie popisuje spôsoby financovania, ktoré s ohľadom na ich právnu a ekonomickú povahu predstavuje zmiešanú formu medzi vlastným a cudzím imaním. Mezanínový kapitál môže byť vydaný podobne ako vlastné imanie (tzv. Equity Mezzanine) vo forme úžitkových listov, zaknihovaných úžitkových listov alebo tichých vkladov. Je vhodný najmä pre stredné podniky, ktoré chcú posilniť svoju základňu vlastného imania, avšak nechcú zmeniť svoju vlastnícku štruktúru.

Udržateľnosť Udržateľnosť označuje dlhodobé hospodárenie orientované na hodnú súčasnosť a budúcnosť. Základnými cieľmi sú zodpovednosť za životné prostredie a vyrovnané sociálne vzťahy.

Netting Započítanie protichodných položiek (s ohľadom na čiastky a riziká).

Ekonomicky nevyhnutný kapitál Čiastka, ktorá postačuje na krytie neočakávaných strát z rizikových položiek s vysokou mierou bezpečnosti (v Commerzbank t.č. 99,91%). Nezhoduje sa s bilančným alebo regulačným kapitálom.

Opcia je dohoda, ktorá zmluvnému partnerovi (kupujúcemu opcie) poskytuje jednostranné právo kúpiť alebo predáť isté množstvo tovarov alebo hodnôt za vopred dohodnutú cenu v rámci stanoveného obdobia.

OTC je skratka pre „Over the Counter“; t.j. mimoburzový obchod s finančnými nástrojmi.

Rating Štandardizované hodnotenie bonity / rizík spoločností, krajín alebo nimi vydaných dlhových titulov na základe stan-

dardizovaných kvalitatívnych a kvantitatívnych kritérií. Výsledkom ratingového procesu je základ pre stanovenie pravdepodobnosti výpadku, ktorá sa používa na výpočet potreby vlastného imania pre úverové riziko. Ratingy stanovuje banka samotná (interné ratingy) alebo špecializované ratingové agentúry, ako napr. Standard & Poor's, Fitch alebo Moody's (externé ratingy).

Residential Mortgage-backed Securities (RMBS) ABS zabezpečené úvermi na súkromné nehnuteľnosti.

Rizikové aktíva Úvery alebo pohľadávky, ktoré vydáva banka, majú odlišný rizikový profil. Rozhodujúcim faktorom pre rizikový profil je najmä rating dlžníka. Čím je rating lepší, o to nižšia je váha rizika. Rizikový profil musí byť zohľadnený pri stanovovaní rizikových aktív, ktoré sú podložené vlastnými prostriedkami. Za účelom výpočtu sa preto príslušná váha rizika obchodu vynásobí príslušnou pohľadávkou z tohto obchodu. Celková suma rizikových aktív vyplýva zo sumy jednotlivých rizikových aktív za všetky obchody.

Spread Rozdiel medzi cenami alebo úrokovými sadzbami, napríklad rozdiel medzi nákupným a predajným kurzom cených papierov alebo bonitou ovplyvnená prirážka k trhovej úrokovej sadzbe.

STOXX „Indexová rodina“ STOXX predstavuje systém európskych benchmarkingových, blue chip alebo sektorových indexov.

Stresové testy Počas stresových testov sa analyzujú dopady krízových zmien na kapitálovom trhu na rizikové položky. V Commerzbank sa rozlišujú stresové testy podľa druhov rizík a integrované stresové testy presahujúce jednotlivé druhy testov. V rámci výkazu o schopnosti niesť riziká sa rozlišujú parametrové stresové testy (v zmysle analýz senzitivity) ako aj makroekonomické stresové testy (analýzy scenárov na základe makroekonomických prognóz). Pri analýzach scenárov sa posudzuje dopad makroekonomických rámcových podmienok na rizikové položky ako aj kapitálové zložky.

Swaps Swapy sú derivatívne finančné nástroje, pri ktorých je dohadovaná výmena platobných tokov (úrokov a/alebo čiastok) za isté obdobie. Pomocou úrokových swapov sa vymieňajú toky na úhradu úrokov (napríklad pevné za variabilné). Menové swapy ponúkajú okrem toho možnosť vylúčiť riziko výmenného kurzu na základe výmeny kapitálových čiastok.

Model Value-at-Risk (VaR) VaR označuje metódu na kvantifikáciu rizík. S cieľom zvýšenia vypovedacej hodnoty musí byť

326	Centrálny výbor
327	Mandáty
330	Slovníček
334	Štvrťročné výsledky podľa segmentov
336	Údaje podľa § 26a Zákona o úverovaní
336	Zoznam obrázkov a tabuliek

vždy uvedená doba držania (napr. 1 deň) a úroveň spoľahlivosti (napr. 95%). Hodnota VaR označuje tú hornú hranicu strát, ktorá počas doby držania nebude s pravdepodobnosťou zodpovedajúcou úrovni spoľahlivosti prekročená.

Zaknihovanie V rámci zaknihovaní sa pohľadávky (napríklad úvery alebo lízingové pohľadávky) združujú v súbore a následne sa prevádzajú na kupujúceho (spravidla účelovú spoločnosť, SPV). Účelová spoločnosť sa refinancuje vydávaním cenných papierov (napr. ABS). Splácanie a úhrada úrokov z cenných papierov je viazaná priamo na výkonnosť príslušných pohľadávok, nie však na výkonnosť emitenta.

Volatilita Pod volatilitou sa rozumejú kurzové výkyvy cenného papiera príp. meny. Často sa vypočítavajú vo forme štandardnej odchýlky z kurzovej histórie na základe funkcie cenotvorby. Čím vyššia je volatilita, tým je držba investície rizikovejšia.

90 days past due (90dpd) Kritérium výpadku podľa podmienok Bazilej II. Závazky, ktoré sú viac ako 90 dní po splatnosti (pri zohľadnení nevýznamných hraníc), musia byť podľa podmienok Bazilej II vykázané ako výpadok. V rámci Commerzbank sú zohľadňované v ratingovej triede 6.1.

Ďalšie definície pojmov nájdete v slovníku na internete na stránke www.commerzbank.de.

Štvrťročné výsledky podľa segmentov

1. štvrťrok 2013 Mio. €	Súkromní klienti	Banka pre stredné podniky	Central & Eastern Europe	Corporates & Markets	Non-Core Assets	Ostatné a konsoli- dácia	Koncern
Úrokový prebytok	430	456	103	197	170	-	1 356
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-35	-78	-6	26	-175	1	-267
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii	395	378	97	223	-5	1	1 089
Provizny prebytok	427	280	47	82	19	-8	847
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	1	1	23	307	-43	23	312
Výsledok finančnej činnosti	5	-12	-	-6	8	-1	-6
Priebežný výsledok spoločností ocenených at-Equity	9	-	-	2	-2	-1	8
Výsledok z ostatných činností	-14	2	11	2	20	-83	-62
Výnosy pred rizikovou prevenciou	858	727	184	584	172	-70	2 455
Výnosy po rizikovej prevencii	823	649	178	610	-3	-69	2 188
Správne náklady	754	324	103	338	83	122	1 724
Operatívny výsledok	69	325	75	272	-86	-191	464
Zníženie hodnoty goodwilli podľa značiek	-	-	-	-	-	-	-
Náklady na reštrukturalizáciu	-	-	-	-	-	493	493
Výsledok z predaja predajných skupín	-	-	-	-	-	-	-
Výsledok pred zdanením	69	325	75	272	-86	-684	-29

2. štvrťrok 2013 Mio. €	Súkromní klienti	Banka pre stredné podniky	Central & Eastern Europe	Corporates & Markets	Non-Core Assets	Ostatné a konsoli- dácia	Koncern
Úrokový prebytok	444	432	98	554	182	-81	1 629
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-27	-147	-36	19	-347	1	-537
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii	417	285	62	573	-165	-80	1 092
Provizny prebytok	390	272	53	94	19	-20	808
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	-	-27	28	-139	23	100	-15
Výsledok finančnej činnosti	3	-9	9	18	-157	16	-120
Priebežný výsledok spoločností ocenených at-Equity	6	1	-	6	-	-2	11
Výsledok z ostatných činností	-4	26	6	36	-12	-57	-5
Výnosy pred rizikovou prevenciou	839	695	194	569	55	-44	2 308
Výnosy po rizikovej prevencii	812	548	158	588	-292	-43	1 771
Správne náklady	758	333	106	334	95	73	1 699
Operatívny výsledok	54	215	52	254	-387	-116	72
Zníženie hodnoty goodwilli podľa značiek	-	-	-	-	-	-	-
Náklady na reštrukturalizáciu	-	-	-	-	-	-	-
Výsledok z predaja predajných skupín	-	-	-	-	-	-	-
Výsledok pred zdanením	54	215	52	254	-387	-116	72

326	Centrálny výbor
327	Mandáty
330	Slovníček
334	Štvrťročné výsledky podľa segmentov
336	Údaje podľa § 26a Zákona o úverovaní
336	Zoznam obrázkov a tabuliek

3. štvrťrok 2013 Mio. €	Súkromní klienti	Banka pre stredné podniky	Central & Eastern Europe	Corporates & Markets	Non-Core Assets	Ostatné a konsolidácia	Koncern
Úrokový prebytok	451	424	111	382	59	56	1 483
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-31	-106	-41	-43	-243	-28	-492
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii	420	318	70	339	-184	28	991
Provízny prebytok	379	263	50	92	6	-5	785
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	1	33	33	-83	-35	-26	-77
Výsledok finančnej činnosti	1	63	4	63	4	1	136
Priebežný výsledok spoločností ocenených at-Equity	10	6	-	2	10	3	31
Výsledok z ostatných činností	-17	-1	11	5	10	-88	-80
Výnosy pred rizikovou prevenciou	825	788	209	461	54	-59	2 278
Výnosy po rizikovej prevencii	794	682	168	418	-189	-87	1 786
Správne náklady	752	335	105	332	82	80	1 686
Operatívny výsledok	42	347	63	86	-271	-167	100
Zníženie hodnoty goodwillu podľa značiek	-	-	-	-	-	-	-
Náklady na reštrukturalizáciu	-	-	-	-	-	-	-
Výsledok z predaja predajných skupín	-	-	-	-	-	-	-
Výsledok pred zdanením	42	347	63	86	-271	-167	100

4. štvrťrok 2013 Mio. €	Súkromní klienti	Banka pre stredné podniky	Central & Eastern Europe	Corporates & Markets	Non-Core Assets	Ostatné a konsolidácia	Koncern
Úrokový prebytok	446	418	117	685	111	-97	1 680
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-15	-139	-36	55	-317	1	-451
Úrokový prebytok po rizikovej prevencii	431	279	81	740	-206	-96	1 229
Provízny prebytok	365	250	56	99	15	-10	775
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	-	22	25	-339	2	-12	-302
Výsledok finančnej činnosti	-7	12	6	-3	-19	18	7
Priebežný výsledok spoločností ocenených at-Equity	8	1	-	2	-1	-	10
Výsledok z ostatných činností	16	1	11	22	-29	37	58
Výnosy pred rizikovou prevenciou	828	704	215	466	79	-64	2 228
Výnosy po rizikovej prevencii	813	565	179	521	-238	-63	1 777
Správne náklady	753	345	115	355	91	29	1 688
Operatívny výsledok	60	220	64	166	-329	-92	89
Zníženie hodnoty goodwillu podľa značiek	-	-	-	-	-	-	-
Náklady na reštrukturalizáciu	-	-	-	-	-	-	-
Výsledok z predaja predajných skupín	-	-	-	-	-	-	-
Výsledok pred zdanením	60	220	64	166	-329	-92	89

Údaje podľa § 26a Zákona o úverovaní

Nasledujúce údaje podľa § 26a Zákona o úverovaní sa vzťahujú na konsolidačný okruh koncernu Commerzbank podľa predpisov IFRS. S ohľadom na údaje o účele odkazujeme na naše vlastníctvo podielov (strany 271 nasl.) elektronickej verzii výročnej správy na internete „Commerzbank > Investor Relations“ (www.commerzbank.de). Údaje o obrate sú založené na príslušnej jednotlivej zavierke

spoločnosti podľa IFRS a zahŕňa výnosy pred rizikovou prevenciou. Údaje o počte zamestnancov zahŕňa zamestnancov na plný pracovný úväzok ako aj zamestnancov na čiastočný pracovný úväzok prepočítaný na ekvivalent plného pracovného úväzku.

31. 12. 2013	obrat (mil. EUR)	počet zamestnancov
Nemecko	6 787	37 371
Veľká Británia	1 057	1 357
Luxembursko	1 062	544
Poľsko	900	6 073
USA	144	466
Ostatné	431	1 564

Zoznam obrázkov a tabuliek

Obrázky	strana		strana
1 Vývoj akcie Commerzbank	19	7 Štruktúra grémií riadenia rizík	100
2 Štruktúra akcionárov	21	8 Prehľad riadiacich nástrojov a úrovní	108
3 Štruktúra refinancovania kapitálového trhu	59	9 Hodnotiaca stupnica Commerzbank	109
4 Funding kapitálového trhu v koncerne v roku 2013	60	10 Senzitivita Credit-Spread	124
5 Profil splatnosti emisií na kapitálovom trhu	91	11 Available Net Liquidity v kombinovanom stresovom scenári interného modelu rizika likvidity	127
6 Organizácia riadenia rizík	100		

326	Centrálny výbor
327	Mandáty
330	Slovníček
334	Štvrťročné výsledky podľa segmentov
336	Údaje podľa § 26a Zákona o úverovaní
336	Zoznam obrázkov a tabuliek

Tabuľky	strana		strana		
1	Ukazovatele akcie Commerzbank	21	28	Ratingové rozdelenie portfólia jadrovej banky	113
2	Penzijné nároky aktívnych členov predstavenstva	32	29	Riziková prevencia jadrovej banky	113
3	Odmeňovanie jednotlivých členov predstavenstva za rok 2013 a porovnanie s rokom 2012	34	30	Defaultné portfólio jadrovej banky	113
4	Odmeňovanie členov Dozornej rady za rok 2013	36	31	Prečerpávanie v jadrovej banke	114
5	Nákup alebo predaj akcií Commerzbank členmi predstavenstva a Dozornej rady	38	32	Ukazovatele úverových rizík Segment Privatkunden	114
6	Prehľad výsledkov koncernu Commerzbank	56	33	Defaultné portfólio segmentu Súkromní klienti	114
7	Stručná súvaha koncernu Commerzbank	58	34	Ukazovatele úverových rizík Segment Banka pre stredné podniky	115
8	Ukazovatele – Súkromní klienti	63	35	Defaultné portfólio segmentu Banka pre stredné podniky	115
9	Ukazovatele – Banka pre stredné podniky	68	36	Ukazovatele úverových rizík Segment	115
10	Ukazovatele Central & Eastern Europe	73	37	Default-Portfolio Segment Central & Eastern Europe Central & Eastern Europe	115
11	Ukazovatele Corporates & Markets	77	38	Ukazovatele úverových rizík Corporates & Markets	116
12	Ukazovatele Non-Core Assets	82	39	Structured-Credit-Portfolio	116
13	Počet zamestnancov Commerzbank	86	40	Defaultné portfólio segmentu Corporates & Markets	117
14	Počet zamestnancov podľa segmentov – plné úväzky	86	41	Ukazovatele úverových rizík Non-Core Assets	117
15	Reálny hrubý domáci produkt 2013–2015	89	42	Riziková prevencia Non-Core Assets	117
16	Výmenné kurzy 2013–2015	90	43	Defaultné portfólio segmentu Non-Core Assets	117
17	Schopnosť koncernu niesť riziká	103	44	Portfólio CRE podľa regiónov	118
18	Rizikové aktíva koncernu	104	45	Defaultné portfólio CRE podľa krajín	118
19	Ukazovatele úverových rizík koncernu	110	46	Defaultné portfólio DSB podľa typov lodí	118
20	Ratingové rozdelenie koncernového portfólia	110	47	Čiastočné portfólio Corporates podľa branží	119
21	Koncernové portfólio podľa regiónov	111	48	Portfólio FI podľa regiónov	120
22	Exposure vo vybraných krajinách	111	49	Portfólio NBFi podľa regiónov	120
23	Riziková prevencia - koncern	111	50	Položky originátorov	121
24	Defaultné portfólio koncernu	112	51	VaR portfólia v obchodnej knihe	123
25	Rozdelenie defaultných tried	112	52	Príspevok VaR podľa druhov rizík v obchodnej knihe	123
26	Prečerpávanie – koncern	112	53	Udalosti súvisiace s prevádzkovými rizikami	123
27	Ukazovatele úverových rizík jadrovej banky	113			

Vydavateľ

Commerzbank AG
Centrála
Kaiserplatz
Frankfurt nad Mohanom
www.commerzbank.de

Táto výročná správa je k dispozícii aj v anglickom jazyku. Obe jazykové verzie je možné získať na internete.



<http://geschaeftsbericht2013.commerzbank.de>



<http://annualreport2013.commerzbank.com>

ISSN 0414-0443 | VKI 02040

Nemecká verzia tejto výročnej správy je rozhodujúca a len táto nemecká verzia správy o stave koncernu a koncernovej závierky boli prevídené audítorom.

Koncepcia a dizajn

wirDesign Berlin Braunschweig

Fotografie

Anita Back (titulná strana, strana 1, 2, 3 / vpravo hore a vľavo dolu, strana 4 / stred, strana 44 / vpravo, strana 62 / vpravo, strana 67)

Stewart Cohen / Getty Images (strana 76)

Marc Darchinger (strana 8)

Pierre Desrosiers / Getty Images (strana 81 / vľavo)

Claudia Kempf (strana 12)

Geri Lavrov / Getty Images (strana 81 / vľavo)

MetaDesign (U3)

Marcel Schaar (strana 5)

Zábery z filmu, kamera:

Matthew (Matt) Grey, réžia: Phil Brown (strana 4/ hore)

Zábery Thjnk, kamera:

Matthew (Matt) Grey, réžia: Phil Brown (strana 44/vľavo, strana 62/vľavo)

Titulná strana

Angelique Wagenführ

Poradkyňa v Berlíne

Tlač a spracovanie

Kunst- und Werbedruck,
Bad Oeynhausen

Prehlásenie

Výhrada pri výhradách o budúcnosti

Táto výročná správa obsahuje výroky o budúcom vývoji obchodov a výnosov Commerzbank, ktoré sú založené na súčasných plánoch, hodnoteniach a prognózach. Výroky zahŕňajú riziká a neistoty. Existuje totiž celý rad faktorov, ktoré ovplyvňujú našu obchodnú činnosť a ktoré sú z veľkej časti mimo sféry nášho vplyvu. Medzi tieto faktory patrí najmä vývoj konjunktúry, situácia na finančných trhoch a možné výpadky úverov. Skutočné výsledky a vývoj sa môžu výrazne odchyľovať od dnes definovaných predpokladov. Tieto platia preto len v momente zverejnenia. Nepreberáme zodpovednosť za aktualizáciu výrokov o budúcnosti na základe nových informácií alebo neočakávaných udalostí.



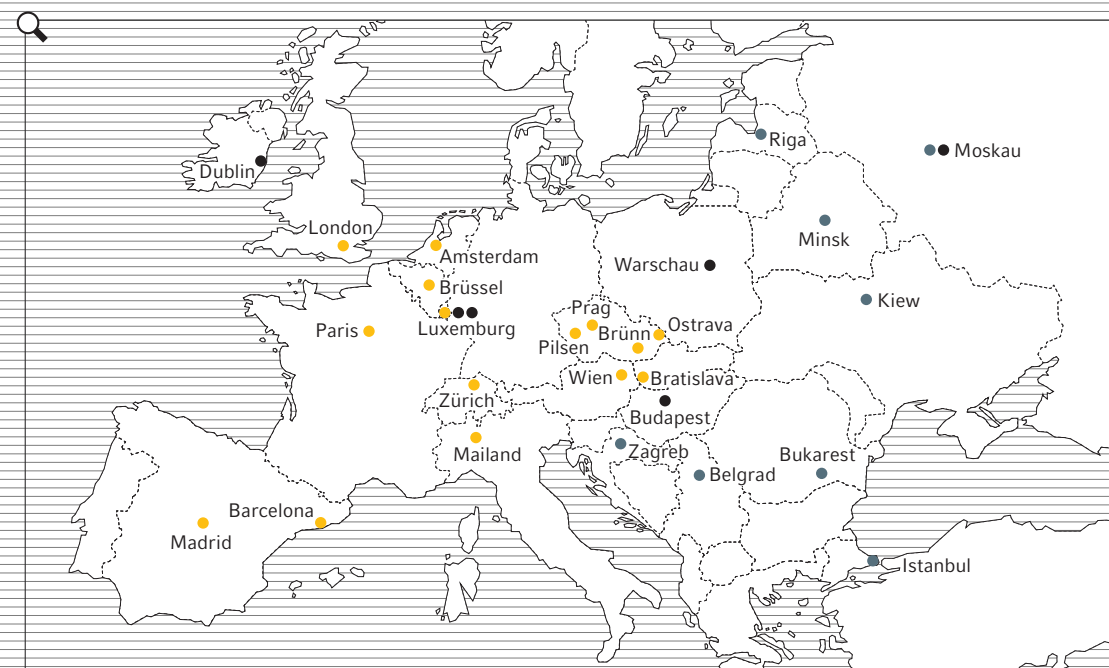
Táto výročná správa bola vyhotovená s neutrálnym dopadom na klímu. Množstvo 68 ton emisií CO₂, ktoré vzniklo z výroby a distribúcie správy, bolo kompenzované investíciami do projektov na ochranu klímy z „myclimate International Portfolio“. Tieto zvýšené opatrenia na ochranu klímy prispievajú k celosvetovej redukcii emisií skleníkových plynov a podliehajú kontrole skúšobne uznávanej zo strany OSN.



Commerzbank na celom svete

Operatívne pobočky v zahraničí	23
Reprezentácie	35
Koncernové spoločnosti a podstatné podiely v zahraničí	7
Tuzemské pobočky – súkromní klienti	1200
Zahraničné pobočky	327
Počet zamestnancov na celom svete	52 944
Počet zamestnancov v zahraničí	11 831
Počet zamestnancov v tuzemsku	41 113

Stav k 31.12.2013



Prehľad výsledkov za päť rokov

Výkaz ziskov a strát mil. €	2013	2012 ¹	2011	2010	2009 ²
Úrokový prebytok	6 148	6 487	6 724	7 054	7 174
Riziková prevencia v úverových obchodoch	-1 747	-1 660	-1 390	-2 499	-4 214
Provízny prebytok	3 215	3 249	3 495	3 647	3 773
Výsledok obchodnej činnosti a výsledok zo zabezpečovacích súvislostí	-82	73	1 986	1 958	-409
Výsledok finančnej činnosti	17	81	-3 611	108	417
Priebežný výsledok spoločností ocenených at-Equity	60	46	42	35	15
Výsledok z ostatných činností	-89	-77	1 253	-131	-22
Správne náklady	6 797	7 029	7 992	8 786	9 004
Operatívny výsledok	725	1 170	507	1 386	-2 270
Zníženie hodnoty goodwillu podľa značiek	-	-	-	-	768
Náklady na reštrukturalizáciu	493	43	-	33	1 621
Výsledok z predaja predajných skupín	-	-268	-	-	-
Výsledok pred zdanením	232	859	507	1 353	-4 659
Dane z príjmov a výnosov	65	803	-240	-136	-26
Zisky / straty prislúchajúce spoločnostiam mimo koncernu	89	103	109	59	-96
Výsledok koncernu	78	-47	638	1 430	-4 537
Ukazovatele					
Výsledok na akciu ⁴ (€)	0,09	-0,48	1,84	12,13	-43,97
Suma dividend (mil. €)	-	-	-	-	-
Dividenda na akciu (€)	-	-	-	-	-
Operatívny výnos vlastného imania (%)	2,5	4,0	1,7	4,5	-8,0
Výnos vlastného imania na výsledok koncernu ^{3,5} (%)	0,3	-0,2	2,2	4,7	-16,5
Kvóta nákladovosti v operatívnej obchodnej činnosti (%)	73,3	71,3	80,8	69,3	82,2
Bilanz v miliardách €					
	31.12.2013	31.12.2012¹	31.12.2011	31.12.2010	31.12.2009²
Bilančná suma	549,7	636,0	661,8	754,3	844,1
Objem úverov	246,7	272,8	303,9	330,3	368,4
Závazky	418,9	455,5	459,5	531,8	567,0
Vlastné imanie	26,9	26,3	24,8	28,7	26,6
Kapitálové kvóty %					
Kvóta jadrového kapitálu	13,5	13,1	11,1	11,9	10,5
Kvóta celkového kapitálu	19,2	17,8	15,5	15,3	14,8
Dlhodobé / krátkodobé ratingy					
Moody's Investors Service, New York	Baa1/P-2	A3/P-2	A2/P-1	A2/P-1	Aa3/P-1
Standard & Poor's, New York	A-/A-2	A/A-1	A/A-1	A/A-1	A/A-1
Fitch Ratings, New York/London	A+/F1+	A+/F1+	A+/F1+	A+/F1+	A+/F1+

¹ Úprava na základe prvotného uplatnenia pozmenených štandardov IAS 19, Hedge-Accounting Restatements ako aj ďalších zmien vykazovania.

² Úprava na základe zjednotenia štruktúry vykazovania.

³ Ak sú priradené k akcionárom Commerzbank.

⁴ Úprava na základe zlúčenia akcií Commerzbank v pomere 10:1.

⁵ Základňu vlastného imania tvorí koncernové imanie prislúchajúce akcionárom Commerzbank bez zohľadnenia priemernej rezervy na nové ocenenie a rezervy z Cash Flow Hedges.

Finančný kalendár 2013/2014

19. apríl 2013	Valné zhromaždenie
7. máj 2013	Priebežná správa za 1. štvrťrok 2013
8. august 2013	Priebežná správa za 2. štvrťrok 2013
7. november 2013	Priebežná správa za 3. štvrťrok 2013
Koniec marca 2014	Výročná správa za rok 2013

Commerzbank AG

Centrála
Kaiserplatz
Frankfurt nad Mohanom
www.commerzbank.de

Korešpondenčná adresa
60261 Frankfurt nad Mohanom
Tel. +49 69 136-20
info@commerzbank.com

Investor Relations
Tel. +49 69 136-22255
Fax +49 69 136-29492
ir@commerzbank.com